



حکومتی مہر پروردستان
وزارتی خریدنی بالو نویٹینہومی زانستی
زانکوی کویہ

۳۵
۲۰۱۵

گوفاری
زانکوی کویہ
(زانستی مرقایہ تیہ کان)

گوفاریکی ئەکادیمیہ زانکوی کویہ دەری دەکات
ISSN. 2073-0713

زانکوی کویہ

ژماره
35
نآزار
٢٠١٥

حكومهٔ ٲى ههريه كوردستان
وهزارهٔ ٲى خويندنى بالاو تويزينه وهى زانستى
زانكوى كويه

ISSN 2073 - 0713

سه رنووسهر

پ. ى. د. ولى محمود حمد

سكرتيڤرى نووسين

پ. ى. د. عوسمان همهد خدر دهشتى

ياريددههري سكرتيڤرى نووسين

م. محهمه د كهرىم بايوئى

دهسته ى نووسهران:

پ. د. عبدالغفور كرىم على

پ. د. حازم علوان منصور

د. مههدى صالح سليقانى

دهسته ى راويژكاران:

پ. د. نآزاد محمدامين نه قشبه ندى

پ. د. اوديت عوديش رسيا

پ. د. كرىم نجم خدر شوانى

پ. د. زرار صديق توفيق

پ. ى. د. دلشاد على محهمه

كوڤارى زانكوى كويه

- بهشى زانسته مروڤايه تيبه كان -
كوڤارىكى نه كادىميبه زانكوى كويه دهري دهكات

ناونيشان: كويه - سه روڤكايه ٲى زانكوى كويه - كوڤارى زانكو - 07710201390

ديزايين: ناوه روڤك، محهمه د بايوئى - بهرگ، نووسينكه ى مهريوان گرافيك
چاپ: چاپخانه ى شهاب - ههولير

العدد

35

أزار

٢٠١٥

حكومة اقليم كوردستان
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة كويه

ISSN 2073 - 0713

رئيس التحرير:

أ. م. د. ولي محمود حمد

سكرتير التحرير:

أ. م. د. عثمان حمد خضر دهشتي

مساعد سكرتير التحرير:

م. محمد كريم بابولي

هيئة التحرير:

أ. د. عبدالغفور كريم علي

أ. د. حازم علوان منصور

د. مهدي صالح سليطاني

الهيئة الاستشارية:

أ. د. آزاد محمد امين نقشبدي

أ. د. اوديت عوديش رسيا

أ. د. كريم نجم خدر شواني

أ. د. زرار صديق توفيق

أ. م. د. دلشاد علي محمد

مجلة

جامعة كويه

- قسم الدراسات الإنسانية -

مجلة أكاديمية تصدرها جامعة كويه

العنوان: كويه - رئاسة جامعة كويه - مجلة جامعة - 07710201390

التصميم: المحتوى، محمد بابولي - الغلاف، مكتب مريوان للكرافيك

المطبعة: مطبعة شهاب - أربيل

لهم ژماره يده دا

لا پږه	بابه ت	ژماره
۴۲-۵	پ. ی. د. عوسمان حمد خضر دهشتی - م. ی. زاهیر نیسماعیل سهعید	۱. رڼی گروپی (ویران) له شیعری نویځوازی کوردیدا
۹۰-۴۳	د. محمد امین عبدالله قاتانی	۲. فانتازیا له رومانی (غهزه لنوس و باغه کانی خه یال) ی به ختیار عه لیدا
۱۳۲-۹۱	د. هوشمه ند علی مهحمود	۳. محه مه د سادق شهرفهکهندي ژيان و تيځوشانی سیاسي (۱۹۹۲-۱۹۳۸) (ليکونينه وه يه کی میژوویي - سیاسيیه)
۱۶۲-۱۳۳	م. ی. نیسماعیل عه بدولر حمان سهعید	۴. بابیه بزاقیکی دینی یا سیاسی کومه لایه تی (۱۸۴۸ - ۱۸۵۲)
۱۹۸-۱۶۳	شهلاء ولی جبار	۵. ناکامه کومه لایه تییه کانی نه نفال (تویژینه وه یسه کی مه یدان یییه له سه ر نافرته رزگار بووه کانی نه نفال جواره م)
۲۲۶-۱۹۹	أ. د. جمال محمد فقی رسول - أ. م. د. سلیمان سلیم ابراهیم	۶. حقیقة التصوف بین سالکيه و مناوئيه
۲۵۶-۲۲۷	أ. م. د. جتو حمد أمين سمايل - د. ادریس قادر حمد امین	۷. الأسرة اللانطیة - الأسباب و الحلول من منظور إسلامي
۲۸۸-۲۵۷	أ. م. د. نوزاد شکر اسماعیل	۸. الإتصال و الإنفصال في شعر المتنبي - دراسة في سوسيولوجية الأدب
۳۲۰-۲۸۹	د. عبد الباسط علي جاسم الزبيدي - م. م. توميد مسعود محمود النقشبندی	۹. الرقابة المستقلة على تنفيذ الموازنة العامة في اقليم كردستان - العراق (ديوان الرقابة المالية)
۳۶۶-۳۲۱	د. لیلی محمد قهرمان - م. م. سناء عبدالباقي بكر	۱۰. أثر تكرار ظاهرة لجفاف على التصحر و الانتاج الزراعي في محافظة اربيل
۳۹۲-۳۶۷	د. عمر احمد رمضان	۱۱. البلاغات العسكرية في صحيفة بانك حق
۴۲۰-۳۹۳	أ. م. د. صباح صابر محمد خوشناو	۱۲. قياس و تحليل العوامل المحددة للطاقة الضريبية في العراق للمدة (۱۹۸۸ - ۲۰۱۲)

٤٥٠-٤٢١	١٣ . تحديد درجات ومستويات معيارية لبعض القدرات البدنية للطلبة المتقدمين للقبول في سكول التربية الرياضية جامعة السليمانية أ.م.د. مجيد خدا يخش أسد - م.د. أياد نور الدين محمد - م.د. ظيان عبد الكريم سعيد
---------	---

رۆلی گروپی (ویران) له شیعری نوێخوازی کوردیدا

پ.ی.د. عوسمان حمد خضر دهشتی

زانکۆی کۆیه

فاکه ئتی پهروهرده

بهشی کوردی

م. ی. زاهیر ئیسماعیل سه عید

وهزارهتی پهروهرده

به ریوه به رایه تی گشتی پهروهردی را په رین

پیشهکی

ئهم باسه ههولیکه بۆ ناساندنی گروپی "ویران" و دهرخستنی رۆژ و پینگه و کاریگه رییان له سههر شیعری نوێخوازی کوردی. که له سههه تای سائه کانی نهوه تی سه دهی بیست دا سه ری هه لدا، بۆ شه وهی گروتینیکتی تر به و ههنگاوه ئه ده بییانه بدهن، که شاعیرانی سالتانی هه شتای هه ولیر له بواری شیعردا ده ستیان پیکردبوو وه ههنگاوئیکتی تر به ره و پینشی بهن. نوێخوازی شیعری کوردی له دوی راپه رین له لایه ن گروپی "ویران" هه رASTE و خۆ له ژیر کاریگه ری ئه ده بیاتی ئه وروپا ئه نجام دراوه، ئه ویش به په رپه ویکردنی ریبازه ئه ده بییه کانی وه کو (داداییزم، سوریا لیزم). که گۆرانه کارییه کی گه وه یان له زمان و فۆرمی شیعری کوردیدا به ریا کرد و بۆ یه که مجار شیعری وینه ییان هینایه ناو ئه ده بی کوردییه وه.

باسه که به شیوه یه کی گشتی له ژیر رۆشنایی ریبازی میژوویی - وه سفی شیکاری ئه نجام دراوه و خۆی له سی بهش یان سی ته وه ر پیکهاتوه. هه ر ته وه ریکیش چه ن دین برگه و بابه تی جیا جیا له خۆ ده گریت. له پاشان پوخته ی باسه که له چه ند خالیکدا وه کو ئه نجامگیری خراوه ته پروو، ئه نجام، لیستی په راوێز و سه رچاوه کان و له دوايشدا کورته یه ک به هه ردوو زمانی عه ره بی و ئینگلیزی دیت.

تەۋەرى يەكەم

(۱) ويران ۋەك (گروپ) و بزوتنەۋەيەكى شىبىرى نوپخوۋى:

كە دەلەين گروپى " ويران " مەبەستمان گروپى نوپخوۋى گۆقارى ويران، نايادەگوختت لەگەل ئەو زاراۋەيە ؟ واتا دەكرى ناۋى گروپيان لى بىرى، چونكە ئەوان ۋەك گروپ خۇيان نەناساند، تەنبا گۆقارىپكىيان دەركد بەناۋى " ويران " .

بىرۆكەى ويران، لەسەرەتادا پىرۆزەيەكى پىنچ كەسى بوو. مەبەست لەو ئەدىب و نووسەرەنەيە كە سەرەتا لە ئەوروپا خواستى دوستكردىنى پىرۆزەى " ويران " يان ھەبوو، بەيەكەۋە كاربانكردوۋە و سىغەى مانىفېستەكەيان بەيەكەۋە دارشتوۋە بۇ پىرۆزەكەيان " فەرھاد پىربال " كە بە دامەزىنەرى ئەم پىرۆزەيە دادەنرېت ئەۋە ناشارتەۋە، كە مانىفېستى " ويران " بەبەشدارى " ئەھمەدى مەلا و رزگار عەبدوللا " نووسراۋە، پاشانىش " مەھاباد قەرەداغى و نەزەند بەگىخانى " ھاتوونەتە ناۋ پىرۆزەكەۋە، واتا دامەزىنەرانى ئەم پىرۆزەيە پىنچ كەس بوون " فەرھاد پىربال، ئەھمەدى مەلا، رزگار عەبدوللا، مەھاباد قەرەداغى و نەزەند بەگىخانى " ئەگەر پىرۆزەيەك بەم شىۋەيەبېت، كە خواستى كۆمەللى نووسەر و ھونەرمەند بېت و مانىفېستىكى ھاۋبەشىيان ھەبى، بىنگومان دەكرېت ناۋى گروپى لىبىرى.

راستە ئەم نووسەر و ھونەرمەندانە يەك دەنگ و يەك رەنگ نەبوون، بەلام ئامانغىيان يەك بوو، ئەۋىش نوپكردەۋى ئەدەبى كوردى بوو، بەشىۋەيەكى ئازاد و رەھا، بۇيە لە دەۋرى ئەو پىرۆزەيە كۆبۈنەۋە، پاش رېكەۋتن لەسەر بەرنامە و پىرۆزەكە، " فەرھاد پىربال " بەيۋەندى كردوۋە بە نووسەرەن و ھونەرمەندانى گەنجى شارى ھەۋلىر و شارەكانى تىرى باشوورى كوردستان، ئەۋانىش خواستى بەشدارىكردىيان ھەبوو، بە ھەموويان گروپىپكىيان پىكەپىنا، پاشان گۆقارى " ويران " يان دەركدوۋە، دەكرى بلىين پىرۆزەى دوستكردىنى گروپى " ويران " پىرۆزەيەكى ھاۋبەشى نىۋان نووسەرەرانى تاراۋگەنشىن و ناۋەۋەى كوردستان بوو. زۆر لە لىكۆلەران ئەم پىرۆزە ھاۋبەشىيان بە (گروپ) ناۋ بردوۋە.

" ئەبو عوبەيدە عەبدوللا زىياب " (۱) ئەدىبان و نووسەرەرانى دەۋرى گۆقارى " ويران "ى بە (گروپ) ناۋ بردوون، ئەو ئامازە بە دەرچوونى (شەش) ژمارە دەكات لە گۆقارى " ويران "، بەلام لە خولى يەكەم: تەنبا (پىنچ) ژمارە لە گۆقارەكە دەرچوۋە. ھەرۋەھا " ئەرشەد ھىتو عەبدولپەرھمان " (۲) ئەو

(۱) ھۆزانا نوپخازى ل دەقەرا بادىنان، ل ۶۳.

(۲) دادابىزىم د ھۆزانا نوپخوۋا كوردىدا، ل ۱۱۸.

شاعیر و نووسه رانهی له گۆقاری " ویران " دا به شدار بوون، به (گروپ) ناوی بردوون. که واته ویران بزوه تنه و به کی شه ده بی نویخوازی بووه و له شیوهی دهسته و کۆمهله و (گروپ) یک له دهوری نۆرگان و زماغالیك (گۆقاری ویران) کۆبوونه ته وه که مه به ست و ئامانجیکیان له بهرچاو گرتبوو، شه ویش تازه کردنه وهی شه ده دب بوو.

(۲) سه ره له دان و پیکهاتنی گروپی " ویران ":

هر ریپازیك، رهوتیک، ئایدیۆلۆژیایهك، که سه ره له ده دات له نا کاو و کتوپر سه ره له نادات، به لکو ده بیته زه مینهی بۆ خو شکراییت و پیشینهی که سه ره تابی هه بیته. ره گوری شهی دروستبوونی گروپی " ویران " ده که ریته وه بۆ سه ره تایی سالانی هه شتا، هه ره کو " د. فه ره اد پیربال " له م باره وه، ده لی: " له م سالانه (۱۹۸۳ و ۱۹۸۴) له گه له هه ندیک له راویژکارانی ئیستای گۆقاره که مان، واته له گه له " هاشم سه راج، شه نوهر مه سیفی، عه باس عه بدوللا یوسف، سه للاح عومهر و نه و زاد ره فعه ت.. " گۆقاری کیمان ده رکرد به ناوی " هاوده نگ " که دوو ژماره ی لیده ره چوو " (۳). به بۆچوونی به شدار بووانی شه م گۆقاره (نه یان توانی بینه به شیکی کاریگه ره دیار له ناو نا وه ندی شه ده بی و روشنبیری کوردیدا، به لکو ئیستاش ته نیا له یاده وه ری نووسه ران و شه دیبانی گۆقاره که دا بوونی هه یه) (۴). چونکه بارودۆخی سیاسی و نا کۆکیه کانی نیوان دهسته ی نووسه ران ریگر بوون، که شه م گۆقاره بیته نۆرگانی نویخوازی باوی سه رده م، بۆیه گۆقاری هاوده نگ کاریگه ریبه کی شه وتۆی نه بوو به سه ر خه لکه وه، به بیته نگه له دایک بوو، به بیته نگه ی سه ری نایه وه.

هه ره له وه سه رده مه دا " عه باس عه بدوللا و جه لال به رزنجه ی و دلشاد عه بدوللا " (هه ولیاندا پیکه وه نامیلکه یه کی شیعی هزی نویخوازی بلأویکه نه وه و ناوی بنین " سی " شه نامیلکه یه وه کو زنجیره یه که به رده وام بیته، تا شه کاته ی نووسه ران و شاعیرانی دیکه زیاد ده بن، پاشان ناو نیشانی نامیلکه که به پیی ژماره ی به شدار بووان زیاد ده بیته) (۵)، به لام شه وه وه له ی شه وان سه ری نه گرت، چونکه له سانسۆری رژیمی به غدا له ناوه راستی سالانی هه شتا دا ره تکرایه وه... واته هه ره له سه ره تایی سالانی هه شتا وه، شه م کۆمه له شه دیب و نووسه ره که لکه له ی بیری نویبوونه وه و نویخوازیان هه بووه. بیگومان

(۳) چاویته که وتن له گه له فه ره اد پیربال، هه ولیتر، ۲۰۱۴/۲/۱۰.

(۴) کاریگه ری بزوتنه وه ره شنبری و شه ده بیبه کوردیبه کان له سه رکۆمه لگای کوردی باشوری کوردستان، ل ۱۷۵.

(۵) هۆزانا نویخازی ل ده قه را بادینان، ل ۵۵.

له وینهی بهرگی ژماره (۳-۴) و (۵)ی گۆفاری " ویران " دا ئاماژەیان بهوه داوه، که باکگراوندی ئەم گروپه دهگه پێتتهوه بۆ سالانی ههشتا.

سه بارهت به بێرۆکهی دروستبوونی گروپی " ویران " فهرهاد پیربالی " دهلی: (ده. دوازده سالیکی بوو له ئهروپا بووم، دهست و دل و میتشکم پربوو، دهگه پام بۆ ئهوهی که نالیک بدۆزمهوه و ئهوه شتانهی به تازه و جۆر و جوانیان دهزانم بیانگهیهنم به خه لکی میلله ته کهم، ئەمه ته نیا حالی من نه بوو، به لکو حالی هه مان ئه و نووسه رانهی دیکه ش بوو، که له ویران به شدار بوون، وهک: ئەحمدهی مه لا و رزگار عه بدوللا ...) (۱).

میژووی پیکهاتنی گروپی " ویران " دهگه پێتتهوه بۆ ئه و ماوه یه ی که " فهرهاد پیربالی " له فه ره نسا ده ژیا، هه ولی داوه په یوه ندی به کۆمه لیک نووسه ر و شاعیری تاراوگه وه بکات و کۆیان بکاته وه، بېرۆکه ی پیکه وه نانی ئەم گروپه یان پیرابگه یه نی، ههروه کو خۆی له م باره وه، ده لی: (به نیسه بت " ویران " بۆ یه که م جار فیکه ره که له پاريس بوو هاته خه یالم، به لام هه ستم کرد به ته نیام له پاريس چم پێ نه ده کرا، له سالی ۱۹۹۲-۱۹۹۳ ده ستم کرد به نامه نووسین له پاريسه وه بۆ ستۆکھۆلم بۆ رزگار عه بدوللا که هاته ناو پرۆژه که، دووم بۆ ئەحمده ی مه لا که ئەسله ن بووه کۆلگه یه کی گرنگی ویران، ئینجا سییه م کهس که په یوه ندیم پێوه کرد " مه باد قه رده اغی " بوو، نامه م بۆ نارد، پێیخۆش بوو، ئه وکاته مه باد تازه ده ستی دا بووه بلأ و کرد نه وه ی بابه ته کانی له ئه وروپا، به مه قاله یه کی " نه وال سه عداوی " وه لامی دامه وه که هه ندی ده سته کاری کرد بوو ئینجا شیعریکی به ناو نیشانی " ویران " و بابه تی تریشی بۆ ناردم. پاشانیش په یوه ندیم کرد به " نه زه ند به گیخانی " و ئه ویش پارزیوو هاوکاریمان بکات) (۲). بۆ یه که م جار بوو، که وا ژنانی کورد له دامه زراندن و پیکه یێانی گروپیکی ئه ده بیدا به شداربن، هۆکه شی ده گه پێتته وه بۆ خودی " فهرهاد پیربالی " که ویستویه تی ئه ده بیات و هونه ر له و قالبه ته سه که ده ربه یینی، که ته نیا پیاوان به شدار تیدا بکه ن، بۆیه داوا له ژنان ده کات که به شداري له پرۆژه که یدا بکه ن. هه لبژاردنی " مه باد قه رده اغی و نه زه ند به گیخانی " له به ره ئه وه نه بووه که هیچ کامیکیان هیژو پرشتیان له شاعیران و نووسه رانی تر زیاتر بی، به لکو مه به ست لییان به شداري کردن بووه له پرۆژه که، چونکه تا ئه وکاته به سستی نه ده بیات که م ژنی تیدا بوو، ههروه کو " فهرهاد پیربالی "، ده لی: (من به خاتری ژنانه بیر کرد نه وه ی هه ردووکیان هه لم بژارد بوون، نه ک به خاتری ئه وه ی هیچ

(۱) به راوردیک له نیوان گۆفاری (روانگه) و گۆفاری (رامان)، ژماره (۴۱)، ل ۳۲.

(۲) چاویتکه وتن له گه ل فهرهاد پیربالی، ۲۰۱۴/۲/۱۰.

کامیکیان هیژ و برشتی پویه تیکی ئەحمەدی مەلایان هەبیت ئەوکاتیش و ئیستاش^(۸)، دیاره ئەم هەلبژاردنە لەبەر ژانەبوونی قەڵەمەکانیان بوو، کە بۆ ئەو کات شتیکی تازه بوو. پاشانیش چەندین ئافرەتی دیکە لە ناوێی کوردستان بەشداریان لە دەولەتمەند کردنی گۆقارە کەدا کردوو، چ بە نووسینی شیعریان نینگارکیشی لەوانە " کەژان ئەحمەد، سۆزان مامە، فاتیمە ئاغبەلەری.. تاد".

دەتوانین بڵێین " فەرهاد پیربال" و ئەحمەدی مەلا " دامەزری ئەری گروپە کە بوون، هەنگاوەکانیان پێکەوه ناوێ چرکە بە چرکە ئاگاداری یەکتەر بوون، شانزە حەفدە نامەیان لە گەڵ یەکتەر گۆرپووتەوه تا گەیشتونەتە ئەو سیغەییە کە گروپی "وێران" لەسەری برۆات. " فەرهاد پیربال" سەبارەت بەسەرەتاکانی دروست بوونی گروپە کە، دەلی: ("وێران" بەشیوەیەکی مەبەدەئی لەسەر دەستی " من و ئەحمەدی مەلا" لەسالی ۱۹۹۳ لە دایک بوو، ئەوکات سەفەرێکی کوردستانم کرد و لە گەڵ برادەرانی هەولێریش قسەم کرد، دیم دەکرێ تەنسیقێک بکەین و پرۆژە کە جیبە جی بکەین، ئەو برادەرانی لە هەولێر راویژم لە گەڵیان کرد ئەمانە بوون: " مەحمود زامدار، عەباس عەبدوللە یوسف، هاشم سەراچ، ئازاد حەمە شەریف"^(۹)، کەواتە بنەمای لەدایکبوونی گروپی "وێران" دەگەرێتەوه بۆ ئەو پەيوەندییە کە لە نیوان هەولێر و ئەوروپادا دروستبوو، هەر ئەم هۆکارەش بۆتە هۆی ئەوێ کەوا ئەم گروپە بکەونه ژێر کاریگەری راستەوخۆی ئەدەبیاتی ئەوروپیی. " د.عادل گەرمیانی " دەلیت: (وێران مۆرکی هەردوو پێبازی دادایی و سوریالی لە ناوچووی ئەدەبی ئەوروپیی پاش جەنگی جیهانی یەکمەم بە سیمای زۆریە هۆنراوەکانی لایەنگیرانی ئەم گروپە تازەیه دیارە)^(۱۰).

ئەوێ جینگای سەرنجە ئەوێه: ئەم بزوتنەوه نوێخواییه جیاواز لە بزوتنەوه ئەدەبییه نوێگەرییه کانی پێشووی ئەدەبی کوردی، چ لەسەر دەمی " شیخ نووری شیخ سالح و گۆران" دا و چ لە پرۆژگاری گروپەکانی وەکو (کفری کەرکوک) و (پوانگە) دا، کە بەشیوەیەکی ناپراستەوخۆ کەوتبوونە ژێر کاریگەری شەپۆلە ئەدەبییه کانی ئەوروپا، ئەویش لە پێگە ئەدەبیاتی میلله تانی دەرودراسی وەکو تورک و عەرەبەوه هەنگاویان بەره و نوێکردنەوه و تازەگەری لە شیعر و ئەدەبیاتی کوردیدا هەلگرتبوو. بەلام بزوتنەوهی "وێران" بەشیوەیەکی راستەوخۆ و لەژێر کاریگەری خودی شەپۆلە نوێخواییه ئەدەبییه کانی ئەوروپا وەکو دادایی و سوریالی... سەرچاوهی گرتبوو، بە واتایەکی تر

(۸) هەمان سەرچاوهی پێشوو.

(۹) بەراوردێک لە نیوان گۆقاری (پوانگە) و گۆقاری (وێران)، پامان، ژمارە (۴۰)، ل ۵۸.

(۱۰) بەراوردێک لە نیوان گۆقاری (پوانگە) و گۆقاری (وێران)، پامان، ژمارە (۴۱)، ل ۳۲.

بنه ما و بهستینی فیکری و ئەدەبی و هونەری (وێران) سەرچاوه پەسەن و راستەوخۆکانی ئەدەبی ئەوروپا بوون، ئەمەش بۆ ئەوە دەگەرێتەوه کە راپەرانی ئەم جوولانەوێهە خۆیان لەسەرەتادا ئەوروپانشین بوون، و اتا لە نزیکەوه شارەزای زمان و ئەدەبیات و کلتووری ئەو وڵاتانە بوون. لایەنێکی تر ئەوێهە کە دامەزرێنەرانی گروپی رۆانگە هەموویان خەڵکی سلیمانی بوون، لە بەغدا دەژیان یا دەیان خویند، واتە خەڵکانی دەرەوی سلیمانی لەناو گروپەکەدا نەبوون. بەلام دامەزرێنەرانی گروپی " وێران " کۆمەڵی شاعیر و نووسەری گەنج بوون، گروپیکی هەمەرەنگیش بوو، ئەندامەکانی لەیهک ناوچە هەڵنەبۆژدرابوون، بەلکو هەموو ناوچەکانی باشووری کوردستانی لە خۆ گرتبوو. فەرهاد پیربەل و رزگار عەبدوللا - هەولێر، ئەحمەدی مەلا - کەرکوک، مەهاباد فەرەداغی - گەرمیان، نەزەند بەگیخانی - کۆیە.

(٣) ھۆیەکانی سەرھەڵدان و دروستبوونی ئەم گروپە:

أ- ھۆی ئەدەبی و رۆوناکبیری:

لە ھەر سەرھەڵدان و رۆژگارێکدا کەسانێک ھەن کە بە تەنگ نوێکردنەوه و بەرەوپێشبردنی ئەدەبی نەتەوێهەکیانەوێن، ئەدەبی کوردی لە دواي سالانی ١٩٧٥ تا نیوێ دووھەمی سالانی ھەشتا ھیچ بزاقێکی نوێخواری لە بواری نووسین و ھۆنراوه لە ئەدەبیاتی کوردیدا سەری ھەڵنەدا، چونکە ئەدەبی کوردی کەوتبوو ژێر فشار و سانسۆریکی تووندەوێ. لەناوھەرستی سالانی ھەشتا بزوتنەوێهەکی شیعری بەناوی پێشپەرەوی (طلیعی) سەری ھەڵدا و توانی خۆی بسەلمێنی، ئەندامانی ئەم گروپە پێکھاتبوون لە " جەلال بەرزنجی، دلشاد عەبدوللا، ھاشم سەراج، سەباح رەنجەدر و ئەنوەر مەسیفی " چامە درێژەکە (زیوان) ی " سەباح رەنجەدر " ئەزمونیکی گەشی ناوھەرستی سالانی ھەشتا و ئەم گروپەوێهە.

لەدواي راپەرین کۆمەڵێک نووسەر و رۆوناکبیری گەنج وەک خەمخۆر و بەتەنگەوھاتنییان بۆ ئەدەبی نەتەوێهەکیان لەلایەک و کەلکەلەي نوێبوونەوه و خولیاي داھینان ھۆکاربوون بۆ ھەنگاوان بەرەو پێشپەرە، وێستیان گۆمە مەنگەکەي ئەدەب بشلەقیتن. پێیانابوو کە ئەدەبی کوردی کاتی نوێکردنەوهی ھاتوو، ئامانجی ئەم کۆمەڵە گەنجەي گروپی " وێران " ئەوێ بوو، کە بتوانن بەشدارییەک بکەن لەبەرەو پێشپەردنی بیری نوێخواری لە ئەدەبیاتی ئەو رۆژانەي گەلەکەماندا. ئەم گروپە داوایان دەکرد ئازادییەکی رەھایان ھەبێت بۆ نوێکردنەوهی ئەدەب، ئەم بۆچوونەش لە دروشمەکانیاندا رەنگی داوێتەوه: (پێویستە تا ئەوێپرێ نوێخواریین، لە نوێکردنەوهشدا بە شپۆھەيکی رەھا ئازاد بین). ئەم

دروشمه یه کینکه له وته بهناوبانگه کانی شاعیری فهره نسی " ئارتور رامبو " (IL faut ietre (absolument Moderne!))

ب- تاراوگه نشینی و کاریگه ری شه پۆله تازه کانی ئه ده بی ئه وروپا:

تاراوگه و مهنفا کاریگه ری خۆی هه یه، له سالانی ۱۹۹۲-۱۹۹۳ کۆمه لێ گهنج که له تاراوگه و مهنفا ده ژبان، (که وتبونه ژیر کاریگه ری ته کنیک و فۆرمی نویی ئه ده بی ئه وروپا) (۱۲). به تایبه تی ریتیازی (داداییزم و سوریا لیزم). به ئاواته وه بوون رۆژنیک بگه رینه وه کوردستان، ئهم ئه زمونه نوییه بگوازنه وه نیو ئه ده بی کوردی، بۆ ئهم مه به سته ش بیران له راگه یاندنی پرۆژه یه ک و گروپیک کرده وه، وه کو ئامرازیک له پیناو به ئه نجام گه یاندنی بیرۆکه و ئامانجه کانیان، چونکه له وسه رده مه دا ئه ده بی کوردی به قوناغیکی دژواردا گوزه ری ده کرد، ده توانین بلین خاموشییه ک هه بوو، رکو دیک هه بوو، بۆ ئه وه ی ویران له دایک بییت و ته شه نه بکات و بته قیته وه... ئهم کۆمه له گهنجه توانییان فۆرمی تازه به یینه ناو ئه ده بی کوردییه وه و گروتینیکی تازه یان به ئه ده بی کوردی به خشی، " فه ره اد پیربال " سه باره ت به چۆنیه تی سه ره له دانی گروپی " ویران " ده لێ: (به شیوه یه کی گشتی پرۆژه که له (سی) کاتی پینکه وه لکاودا له دایک بووه:

أ- له وکاته ی ئیمه ی ئه ندامانی ده سته ی نووسه رانی کۆقاره که " ئه حمه دی مه لا، فه ره اد پیربال، نه زه ند به گیخانی، مه هاباد قه ره داغی " له باره ی ئه ده بی و هونه رییه وه هه ستمان به دا برانیکی کلتووری کرد له نیوان خۆمان و ئه ده بی میلیله ته که مان.

ب- له وکاته ی که " دوا ی دا برانی نزیکه ی ده... دوازه سالییک " سه ره له نوی په یوه ندییه کی راسته و خۆمان به ئه ده بیات و کلتووری میلیله ته که مانه وه کرده وه.

پ- له وکاته دا هه ستمان کرد موعاناتیکی هاوبه شی نویخوازی و تازه کردنه وه له نیوان ئیمه ی دووره ولات و داهینه رانی دیکه ی ناو ولاتدا هه یه) (۱۳).

کهواته ده توانین بلین گروپی ویران له نجامی موعاناتی هاوبه شی نووسه ران و هونه رمه ندانی دووره ولات و داهینه رانی ناو خۆی باشووری کوردستان له دایک بوو.

(۱۱) جماعه (ویران) الشعریه، ص ۶۰.

(۱۲) سوریا لیزم له ئه ده بی نویی کوردیدا، ل ۵۵.

(۱۳) چاو پینکه و متن، له گه ل سه ر نووسه ری کۆقاری " ویران "، ۱۹۹۴/۱۱/۲۵، ل ۵.

ج- ھۆی ناوھۆیی:

ئەم ھەلە لە دوو لایەن پیکھاتووە:

أ- نازادی لە رادەربەین، نازادی بیر و باوەر، نازادی پۆژنامەو فراوانبوونی چاپەمەنی. لەدوای راپەڕین بەدەیان پۆژنامە بلۆکرانەو، ئۆرگان و زماڭالی حیزب و ریکخراوەیی، کەنال و ئیستگە و نامرازی راکەیانندن لە واقعی کوردستاندا ھاتنە ئاراو، ئەمانە بەدەوری خۆیان ریکخۆشکەر بوون، بۆ سەرھەلدانى دەیان حیزب و کۆمەڵ و ریکخراو و دەستە و تاقمی سیاسى، کۆمەڵایەتی، ئەدەبى و رووناکبەرى لەناو کۆمەڵ و واقعی کوردستاندا دوور لەھەر سانسۆر و چاودێرییەك، ئەمەش بوو بە ریکخۆشکەر تاكو دەستەبەك ئەدیپ و نووسەرى كورد بپەرژێنە سەر پیاوەکردنى پەرۆژە و بىر و پەرۆگرامەکانیان.

ب- لایەنێكى ترى ھۆکارى ناوھۆیی دروستبوونی ئەم گروپە، زادەى ئەو ناوئەمىدى و پشپۆی و پەرىشانى و ئاژاوەیە بوو، كە لە ئەنجامى تەنگژەى ئابوورى و بىكارى و ئابلقەى جۆراوجۆرەو سەرى ھەلدا لە پال مەلمانەى حیزبى و سیاسى كە لە باشوورى كوردستان لە ئارادا بوو، پەستى و بىزارى بوو بەرامبەر بە جەنگ، كاتىك جەنگى ناوھۆ بەرۆكى ھەموو مالىكى ئەم كوردستانەى گرتەو، ھەموو تاكىكى ئەم كوردستانەى تووشى بپھىوایی و پەشپۆنى كەردبوو، ئەم گروپە وىستیان نەستە خەولىكەوتووەكانى خەلكى لەو نەھامەتى و مالىزانى و كاولكارىیەى جەنگ بەناگا بەپنەو و ئەو شەر و جەنگە ناوھۆییە بھنە ژىر پرسیارەو. بەم ئاكارەشيان لە داداىبەكان نزیك دەبنەو.

لەسەر جەم ژمارەكانى خولى بەكەمى گۆفارى " وىران " دا ئەم پاستىبەیان سەلماندووە و دژى جەنگ و قەیرانى ئابوورى و بىكارى وەستاوئەتەو، چ بەشيعر بىت، یان چىرۆك، یاخود لە چاوپىكەوتەكانیان بىت. تەنانەت تا ئەو رادەبەى كە ژمارەى (۵) ی گۆفارى " وىران " كە بە شپۆەى كۆنوس (نووسىنى پىكەوہی) نووسراو، بۆ دژ بە جەنگ تەرخان كراو.

تهوهری دووهم

بنياتی هزری گروپی "ویران":

(۱) هه لگه پانه وه له ریالیزم:

له سه ره تای شهسته کاندای کاریگه ری ته ده بیاتی عه ره بی به سه ره ته ده بی کوردیدا به ناشکرا په ره ده ستیت، کاتیک که ری بازه هاوچه رخه کانی ته وروپا به جیهاندا بلاو ده بنه وه. له م قوناغه دا ته ده بیاتی هاوچه رخه کوردی له ژیر سیبه ری ته ده بیاتی هاوچه رخه عه ره بییدا و کاریگه به ری بازه ته ده بییه رۆژناواییه کان به تاییه تی (ریالیزم و ریالیزمی سوشالیستی و ریالیزمی په خه گرانه) دهستی به نوییوونه وه کردوه. هۆکه شی ده گه ریته وه بۆ زالبوونی ده سه لاتی سیاسی و رۆشنیبری، به تاییه تی له سالانی شهسته کاندای به غدا بۆته ناوه ندیکی رۆشنیبری، که خوینه رانی کورد پروویان تیکردوه. ههروه ها سه ره له دانی چه ندین گۆفاری ته ده بی و ده رکه وتنی چه ندان ته دیب و نووسه ر و رۆشنیبری هاوچه رخ، که رۆل و کاریگه رییان هه بووه به سه ر شاعیر و نووسه رانی کورد. ته مانه هۆکاری سه ره کی بوون بۆ ته وه ی چه ند گروپیکی نویخوازی وه کو گروپی (که رکوک - کفری) و گروپی (روانگه) له ته ده بی کوردیدا ده ربکه ون و ده ستیان دایه نویکردنه وه ی شیعی کوردی، ته م گروپانه که وتبوونه ژیر کاریگه ری شیعی نویی عه ره بی، ته ویش له ریگه ی گۆفاری (شیر ۶۹) ی عیراقی و گۆفاری (شیعی) لبنانی به تاییه تی شیعه کانی "فازل عه زاوی، خالد عه لی مووسه فا، عه بدلو هاب به یاتی، سامی مه هدی و فه وزی که ریم". ههروه ها به کۆمه له هۆنراوه ی ((المسرح و المرایا) ی "ته دۆنيس" کاریگه ر بوون^(۱۴)، شتیکی ناشکرایه که ته ده بی عه ره بیش له ژیر کاریگه ری ته ده بی ته وروپیدا دهستی کردبوو به نوییوونه وه.

هه رچه نده قوتابخانه ی (داداییزم و سوریا لیزم) له به ره دابوون و کاریگه ری به سه ر شاعیران و نووسه رانی کوردوه هه بووه، به لام زیاتر ره وتی (ریالیزم و سوشالیستی) به به ره مه کانیانه وه دیاره، چونکه سه ره ده مه که خۆی له خۆیدا سه ره ده میکی واقیعی جیهانگه ری بوو، بایه خ به کۆمه له خوازی ده درا له ته ده بدا دوور له تاکخوازی، واته (دژی رۆمانسی بوون که له شیعی خودیدا رۆچووبوون)^(۱۵). ته م کارتیکردنه راسته وخۆ نه بووه، به لکو له ریگه ی که نالی تره وه بووه، له به ر نه زانینی زمانی ته وروپی، بۆیه کارتیکردنی ته ده بیاتی عه ره بی زیاتر به سه ریانه وه ده بینریت. شاعیرانی ته م قوناغه له بواری

^(۱۴) بنياتی هونه ری له شیعی له تیف هه لمه تدا، ل ۱۲۵.

^(۱۵) مذاهب الادب العربي، ص ۳۱۲.

شيعردا پييانابوو دهبيت بير له ناوهروۆكى ديكه بكه نهوه، جوژه (شيعيريك بنووسن كه زۆر له باسوخواسى دلدارى و تاسه قولتر بيت و وینه گرى دهروونينكى كرژ و ته ماوى و ياخى و تووره بيت. هه زيان نه ده كرد له پرووى فۆرمه وه هك نمونه باوه كانى شيعرى كوردى بنووسن، دهيانويست دابران و ته جاوژيك بكه له نيوان شيعرى خۆيان و شيعرى پيش خۆيان، ته مەيش به هه لئاردين وشه و ده برين و دوور كه وتنه وه له شيعرى كيش و قافيه داره وه ده بيت^(١٦). ده كه وتنى بزوتنه وهى "روانگه" له سالى هفتا دا وه چهرخانينكى گه وه بوو، (چ له سه ر ئاستى زمان و ته ده ب و چ له سه ر ئاستى پاميارى شان به شانى بزوتنه وه نوينگه ريبه كانى عه ره ب ده ركيان به وه كرد بوو، كه ده بيت به پيوه رى تازه مامه له له گه له ته ده ب و سياسه تدا بكه ن، كه زياتر مه به سه ته كه بيانان كيشه ي كو مه لايه تى و هه سته نه ته وايه تى و با به ته فيكر يبه كان بوو^(١٧). بۆيه له شيعره كانياندا هه سته يكي نه ته وه يى قول به دى ده كر يت. (بانگه وازى "روانگه" به ته نيا بانگه وازينكى ته ده بى نه بوو، به لكو بانگه وازينكى كو مه لايه تى و سياسى و رۆشن بى رى بوو. هاندانى گه نجان و هوشيار كردنه ويان بوو بو راپه رين و دروست كردنى گيانى شو ر شگي پرى له ناخ و ده روونى هه ر تا كينكى ته م كو مه لگه يه^(١٨). به كورتى ده توانين به يان نامه ي گرو پى "روانگه" به به يان نامه يه كى "نه ته وه يى - رۆشن بى رى" هاو چه ر خى و نو يكر دنه وه ناو به يين، كه (هه مو وشته يكي كو ن ر هت ناكاته وه، ته و يش له تى پروانينينكى نه ته وه يى و نيشته مان يبه وه^(١٩)، سه ر چا وه ي گرت بوو.

روانگه برى تى بوو له و بزوتنه وه يا خيبو وه ي، كه بازنه كانى ته ده بى پيشووى تيكشكاند، تيكشكاندى فۆرم و يا خيبوون له ده قى مه ئلوفى دو يننى و كو مه لى هه لو ئيستته ي ته ده بى دروست كرد^(٢٠). دروشمه كانى ته م بزوتنه وه يه (بى رى نو ي، وته ي نو ي، كردارى نو ي)^(٢١). ته م سى دروشه، له بنه ماكانى ثابى نى زه ر ده شته نه وه (بى ر كردنه وه ي چاك، گفتمارى چاك، كردارى چاك)^(٢٢) وه رگى راون.

^(١٦) پرۆژەى كودەتايەكى نەيتنى، ل ٨٥.

^(١٧) بنیاتی کارنامهیی له دهقی نوینی کوردیدا، ل ١٦٣.

^(١٨) دادا بیژم د هۆزانا نو یجوازا کوردیدا، ل ٩٥.

^(١٩) چەند میژوو و چەند ناویکی تاییه تمەند و جیاکار له نەخشەى شیعری نوینی کوردیدا، ل ١١٢.

^(٢٠) بزوتنه وه ی روانگه و شیعری نوینی کوردی، ل ٣٢.

^(٢١) روانگه ژماره (١)، ل ١.

^(٢٢) کاریگه رى كه لئورى نه وان له سه ر كورد، ل ٥٠.

دەتوانین بۆلین: قۇناغى دەركەوتنى بزوتتەنە دەپ ۋانگە، يان قۇناغى سالانى ھەفتا تاۋەكو سالانى نەۋەت قۇناغىكى دەۋلەتمەندىبو لە بىرى نەتەۋەبى و لە بەرھەمىشدا كزى و كەمى بۇلۇكردنەۋەبى بەرھەمى ئەدەبى بو، ھەر ئەمەشە بوۋەتە ھۆى ئەۋەبى كە شاعىران و نووسەران جۆرىك لە ياخىبوون و نارەزاىيان پىۋەدىار بىتت... دەكرى ئەم قۇناغى ئەدەبى كوردى بە سەردەمى مۆدېرنىتە ناۋەرىن.

لەدۋاى راپەرىنى بەھارى سالى ۱۹۹۱ دروستبوونى كەشكى ئازاد و لەبار، گروپى "ویران" ۋەك گروپىكى سەركەش لە باشوورى كوردستان دروستبوو، تېروانىنىكى جىاۋازيان بۆ شىعر ھەبوو، چونكە ئەدەبىيان و نووسەرانى گروپى ویران جىلىكن، دەیانەۋىت قۇناغى پىش خۇيان ناۋاژوۋبەكەنەۋە و بە نەفەسىكى نۆبى ئەۋروپى بنوسن، ئەۋىش بەپىشت بەستەن بە رېبازى دادابى و سورىالى و پىشتكردن لە رېبازى رىالىزم، ھەر بۆيەشە لەبەرگى يەكەمىن گۇقارى "ویران" وینەى "گۇران"ى شاعىريان بە ناۋاژوۋ نىشانداۋە، لەژىرىدا نووسىۋىانە "گۇران سى وسى سال دۋاى كۆچى دۋاى: ئەمپۇ! بەم كارە وىستۋىانە ئەۋە نىشان بەدەن، كەۋا سەردەمى گۇران بەسەرچوۋە، ئەمچۆرە ۋانىنە بۆ بەجىەئىشت و بازدان بەسەر ئەدەبى "گۇران" دا. ھەۋلدانە بۆ دۆزىنەۋە و پەى بردن بە لایەنە شاراۋەكانى بزاقى تازەگەرى شىعرى كوردى.

گروپى "ویران" ھەۋلى نۆپخۋازى و گۇرانىيان لەبىرو لەئەدەب دا دەدا و ھەموو كەلەپوورى نەتەۋاىەتیمان بە مەزندەى ئەۋ رۆژانە، ھەر لەشىعرەكانى "گۇران" و خودى وینەى "گۇران" ۋەك رابەرى شىعرى نۆبى كوردى و گروپى (كەركوك - كفرى) و (ۋانگە) بە ویرانەى دەزانى، چونكە بەلای ئەۋ كۆمەلە گەنجە نۆپخۋازەى كە لە ھەۋلى تازەكردنەۋەبى ئەدەبىدا بوون، (كاتىك دەۋراننە دەۋرۋبەر دەۋراننە بارى رۆشنىبىرى و كۆمەلایەتى و ئابوورى، ھەموویان بە ویرانە دەزانى. ئەمانە وىستىيان ئەدەبىياتە ویرانەكە بگۇرن و خۆبىنىكى تازەى بەگىاندا بىنەۋە بەر. لەگەل ھەموو ئەمانەشدا ھەموو شتىك رەت ناكەنەۋە، ھەرۋەك "فەرھاد پىربال"، دەلى: ئىمە ھىلى پاست و چەپان بەسەر ھىچ شتىكدا نەھىناۋە و ھەمووشتىكمان رەفز نەكردۋەتەۋە^(۲۳)، واتە ئەم گروپە تۋانىۋىانە سوود لە ئەزمۋنەكانى پىش خۇيان ۋەربىگرن، بەمەرجىك ھاۋتەرىب بىت لەگەل بۆچۈنەكانىيان، بەلام ئەگەر ھىلى پاست و چەپىيان بەسەر ھىچ شتىكدا نەھىناۋە، بۆچى وینەى گۇرانىيان بە ئاۋەژۋى نىشانداۋە؟ ئايا ئەدەبى گۇران ویرانەبە؟ بە پىنچەۋانەۋە رەچەشكىن بو بۆ ئەدەبى دۋا خۆى.

^(۲۳) چاۋ پىكەوتن، لەگەل سەرنوسەرى گۇقارى "ویران"، ۱۹۹۴/۱۱/۲۵، ل ۵.

(۲) ویران و داداییزم (Dadaism)

قوتابخانهی " دادا " یان " داداییزم " (زادهی ئەو نائومییدی و پەشیوی و پەریشانی و ئازاوەبە بوو که له ئەنجامی ویرانکاری و مرۆفکۆژی و بیدادی جەنگی یەکه می جیهانییەوه سەری هەڵدا بوو، له بنه پەرتدا رەوتیکی فەلسەفی تەوس ئامیژ بوو، که بۆ رەخنەگرتن له بارودۆخی ژیا نی سەردەمی جەنگ و پاش جەنگ هاتبووه ئاراهە)^(۲۴)، بەلام لەدوایدا ئەم نائومییدی و پەریشانییەیان گواستەوه بۆ ناو ئەدەب. ئەم گروپە هەموو پێوەریکی ئایدۆلۆژی و ئیستیتیکی سەردەمەکهی خۆیان رەتدەکردەوه. (میژووی دروستبوونی دەگەرپیتەوه بۆ ۸/شوباتی ۱۹۱۶) لەلایەن کۆمەڵی هونەرماند و شاعیر لە کەفاریە " قولتیر " لە شاری " زیورخ " ی سویسرا لەدایکبوو. گۆفاریکیشیان بەهەمان ناو دەرکرد)^(۲۵)، بەرەبەراییەتی " ترستیان تزارا ". پاش بەیانکردنی بزوتنەوه که، زۆربە ی وڵاتانی جیهانی گرتەوه و زۆریک لە هونەرماندان و ئەدیبان پەیرهویان لی کردووه. چونکه کاریگەری زۆری له ناوەندە گرنه گەکانی رۆشنبیر کردبوو.

سەرەتای دەرکەوتنی رێباری داداییزم لە ئەدەبی کوردیدا دەگەرپیتەوه بۆ دەقه شیعرییەکانی " لەتیف هەلمەت و فەرهاد شاکەلی " لە گروپی (کەرکوک - کفری)، بەلام بەشیۆهیهکی ناراسته و خۆ له ئەدەبی عەرەبییەوه وەریانگرتووه. لەدوای راپەڕینی ۱۹۹۱ خاسیەتەکانی ئەم رێبازە بەشیۆهیهکی راسته و خۆ و فراوان لە ئەدەبی کوردیشدا دەرکەوت. هۆیه کهشی دەگەرپیتەوه بۆ تاراوگەنشینی ئەدیبان و هونەرماندانی کورد و کاریگەری ئەم رێبازە بەسەریانەوه، بەلام ئەم داداییزمە ی که لە ئەدەبی کوردیدا سەری هەڵداوه جیاوازه لەو داداییزمە ی که لە ئەدەبیاتی رۆژئاوا دا سەری هەڵداوه. هەم لەپرووی کاتەوه هەم لەپرووی کلتورەوه. سەرەتای ئاماژەکانی داداییزم بەفراوانی لە کوردستان دەگەرپیتەوه، بۆ سەرەتای نەوهتی سەدهی بیستەم، بەتایبەتی له گەڵ دەرکەوتنی گروپی " ویران " دا و دەرکردنی گۆفاره کهیان بە هەمان ناو، بیری داداییزم بەشیۆهیهکی پراکتیکی له ئەدەبی کوردیدا دەرکەوت. دەکرێ بڵین: (داداییزم لە ئەدەبی کوردیدا تەنیا له بواری ئەدەب و هونەردا رەنگی داوێتەوه، بەلام له رۆژئاوا دا چووتە ناو ژیا نی رۆژانە ی شاعیران و هونەرماندانی شەوه)^(۲۶). سەرەپرای

^(۲۴) قوتابخانه ئەدەبییەکان، ل ۲۱۲.

^(۲۵) (الدادائییه.. فن چد الجمال ومع البشاعه، موقع الکترونی.

^(۲۶) داداییزم د هۆژانا نوچوازا کوردیدا، ل ۱۱.

ئەم جياوازيانەش، بەلام دادايىزمى كوردى لە كۆمەلە خاسيەتدا لەگەڵ دادايىزمى رۆژئاواييدا يەك دەگریتتەوه، كە لەم خالانەدا خۆى دەنوئیتت:

۱- دادايەكان بەتەنیا بە كەسايەتییەك، یان بۆچوونێك، یان شیوازیکی دیاریكراو پەيوەست نەبون، یەك بەرنامەى بەیەكەوه گریڤدراوى لۆژیکیان نەبوو، ئەو خالانەى بزوتنەوهەكە تەركیزی دەکردنە سەر لەگۆرانیکی بەرەهوام دابوون^(۲۷). گروپی ویرانیشت ناماژە بەو دەهەكات، كە هاو دەنگ و هاو شیواز نین، لەیەك سەرچاوەشەوه پینەگەشتووین.

۲- دادايیەكان حەز و ئارەزوویان لە نازادییەكى بێسنور بوو^(۲۸). گروپی ویرانیشت بەهەمان شیوه ئالاهەلگری ئەو نازادییە، تەنانەت لە مانیفیستەكەشیاندا ئاماژەیان پێكردوو.

۳- ئەم رییازە جگە لەبواى ئەدەب لەبواى پەیکەرتاشی و نیگارکێشانیشتدا بەشیوەیهكى زۆر فراوان تەشەنەى کرد^(۲۹) و هونەرى كۆلاژیان داھینا. شاعیرانى ویرانیشت زۆرگرنگیان بە شیعری كۆنكریتی دەدا، كە بریتییە لە بەیەكچوونی دوو هونەر، هونەرى شیعەر و هونەرى شیوەكارى، كە لای زۆربەى شاعیرانى ویران گرنگی پێدراوه.

۴- دادايستەكان دەیانویست فەوزایەك لەناو زمان و زمانى دەربیرینی شیعریشتدا بەرپابكەن. ئەمەش وەكو رەخنەگرتنێك بوو دژی زمان خۆى، بەسیفەتى ئەوهى زمان خۆشى ئامرازتیكى سیستەمەكۆمەلایەتییه گەندەل و سەپاوەكەیه^(۳۰). ئەم شیوازه لای زۆربەى شاعیرانى ویران دەبێنریت، بەتایبەتى لای ئەنوەر مەسیفى و هاشم سەراج.

۵- رەشبینى و بى باوەرى و گومانكردن بەرامبەر بە واقع و هونەر و ئەدەبیات و زمان و هەموو یاسایەك، بەشتیكى حەتمى و درۆیان دەدایە قەلەم، (درو و ویرانى و پەشیوى و ئاژاوه هەرچوار دەورى تەنێبوون. بۆیە حەقیقەت و واقع لەبەر چاوى ئەوان جگە لە تارمایی و تابۆیەك چ شتیکی دیکە نەبوو، زۆربەیان دواچارەیان لەو دەدا دەبێننیهوه كە بچنە خەلۆهتى ناخى خۆیانەوه و لەدەروونى خۆیان رابمێنن و قولبێنەوه، بۆیە دەكرى ناوى (رۆمانسيزمى نوێ) لى بنرى^(۳۱). بۆیەش پێیانابوو

^(۲۷) مۆدێرنیزم، ل ۲۹۴.

^(۲۸) هەمان سەرچاوەى پێشوو، ل ۲۹۷.

^(۲۹) رییازە ئەدەبییهكان، فەرهاد پیربان، ل ۳۲۹.

^(۳۰) هەمان سەرچاوەو لاپەرەى پێشوو.

^(۳۱) قوتابخانە ئەدەبییهكان، ل ۲۰۹.

جۆره دەرپرېنېك دهيان گهيه نيته راستى ئه ويش شيتييه . ره شېنينش به زۆربه ي بهرهمه كاني گروپى ويرانه وه دياره ، وه كو (مهرحبا مه نفا) ي " جهلال بهر زنجى " .

۶- پيتانوا بوو شه ر و ناشوب و بيهيوايى و بيمه به سستى واده كات شاعير به ره و جيهانى " لاشعور " ببات و جۆريك بيتاگايى هه بى له م جيهانه ، كه رۆژانه خه لك به ده ست كاره ناله باره كاننيه وه ده نالينن . گروپى ويران

هه مان موعاناتيان هه بوو ، ته نانه ت ژماره (۵) ي گۆفارى ويرانيان تايه ت كر دبوو به جهنگ .
۷- كام شيواز له هونهر و ئه ده بدا ، يان له هه لسوكه وتا شاز و سه ير و نامۆ و ناعه قلانى شيتانه يه به كار يان ده هينا ، نو سه ران و ئه دي باني ريتيازى داداييزم ده يانويست بيتهوده يى و ناماقولاييه تى سه رده مه پر جهنگ و ناژاوه كه ي خويان دهر بېر و بياخه نه ژير پرسياره وه (۳۲) . ئه م سه ير و سه مه ره و نامۆبوونه ش به بهرهمه مى گروپى ويرانه وه دياره ، وه كه هۆنراوه ي (مامه سووره) ي ته حسين مو حسين .

۸- پشگيرى ئه و جۆره هۆنراوه يه يان ده كرد كه له كاتى مه ستى و سه رخوشى و بيتاگاييدا ده وترا . ئه مجۆره هۆنراوه يه لاي به شيك له شاعيرانى گروپى ويران دووباره كراوه ته وه ، وه كه هۆنراوه ي (به نجه مزين) ي عه باس عه بدوللا يوسف .

۹- ره فتار كردنى ناناسايى له گه ل شيوه ي نو سيني وشه و رسته كاندا ، له لايه ن " گيوم ئاپۆلنتر " رى و ره چه ي بۆ كيتشراوه به جۆريك شيعر له تابلۆيه كى نزيك له شيوه كارى دهر ده خات (۳۳) . هۆنراوه ي له مجۆره لاي زۆربه ي شاعيرانى گروپى ويران بهر جه سته كراوه ، وه كه هۆنراوه ي (خلود) ي فه رهاد پيربال ، (به رداخي ك و شه ر) ي نه وزاد ره فعه ت و

۱۰- هۆنراوه ي بهر ي ككه وتيان دا هينا : كه له بنسچينه دا هۆنراوه يه كى ناشاعيرانه بوو ، بنسچينه ي ئه مجۆره شيعره له لايه ن " تزارا " وه بوو (۳۴) ، كاتيك كه وتاريكى له رۆژنامه يه كى رۆژانه هه لده بژاد ، پارچه پارچه ده كرد ، پاشان هه ندى له و پارچانه ي هه لده بژارد و بهر ي ككه وت له ته نيشت يه ك ريزى ده كردن ، شتيكى سه ير دهر ده چوو " قليب سوپۆي " ي فه ره نسى ، ده لى ت : (شه يقه به ده سته وه بگه ره چه ند وشه يه ك له هه ريه كه له پارچه كاغه زى كى بچووك بنو سه و بياخه ناو شه يقه كه وه ، ئينجا يه ك له دواي

(۳۲) عه باس عه بدوللا يوسف له نيوان داداييزم سور ياليزم ، ل ۲۵ .

(۳۳) په خشانه شيعرى كوردى ، ل ۲۵ .

(۳۴) (الدادانية . فن الرقصين ، مارسيل يانكو احد اقناب الحركة الدادانية ، موقع الكتروني .

یەك دەریانبهئینی و چۆن كهوتە دەست تۆماریان بکه. بەمەش شیعیی دادایی دەنوسریت^(۳۵). ئەم شیوازە لای "فەرهاد پیربال" لە هۆنراوەی (بانگەوازیك) دا دووبارە کراوەتەو.

۱۱- وشەى دادا لەخۆیدا "مانیفیستیک" بوو، چونکە چەندین واتاو لیکدانەوێ لە خۆی هەڵدەگریت. "ویران" ییش بەهەمان شیوە چەندین لیکدانەوێ لەخۆ دەگریت.

ئەم قوتابخانە ئەدەبیبە بەئاشوب و ئاژاوە ناسراوە، وەکو قوتابخانەییەکی لاسار لەپریکا (لە مانگی مایسی ۱۹۲۲ لە چالاکى وەستاو بەدەم وپێنەو گیانەئاووەه گیانی سپارد. بەمجۆرە ئەم قوتابخانەییە کەنۆینەری سەنگەلایى فیکری و قەیرانى رۆحى یەك وەچەبوو لەنیو چوو^(۳۶)، شۆینەکەى خۆى بە "سوریالیزم" سپارد، کە روخساریکی پەسندتر و بەجی تری هەبوو...

(۳) ویران و سوریالیزم Surrealism

سوریالیزم بزوتنەوێهێکی ئەدەبى و هونەرى بوو، لە پاش کۆتایی هاتنی جەنگی یەكەمی جیهانی (۱۹۱۴-۱۹۱۸) لە ئەنجامی ئەو کاولکاری و مالتویرانی و کوشتارەى، کە بەسەر گەلانی جیهاندا هات، سەری هەلدا.

سوریالیزم (نامنجی گۆرینی ژیان بوو لە واقیعهووە بۆ سوپەر واقع، ئەمەش لە رینگەى ئەدەب و هونەرەو، بۆ ئەم مەبەستەش پشتیان بەنەست دەبەست وەکو پرۆژەییەك بۆ ژیان^(۳۷)، ئەم ریبازە لەرینگەى چەند ئەدیب و هونەرمەندیکی گەنجەووە وەکو "ئەراگۆن، پۆل نیلوار، فلیپ سۆپۆ، سلفادۆر دالی" لەدایک بوو، سەرکردەى ئەو دەستەگەنجە ("ئەندری بریتۆن" ۱۸۹۶-۱۹۶۶) بوو، کە بە (پاپای سوریالیزم) ناسرابوو، رۆل و کاریگەرى هەبوو لەسەر هەلدانى ئەم ریبازە و مانیفیستی یەكەم و بنەماکانی ریبازەکەى چەسپاند و گۆقاریکیان بەناوی (شۆرشى سوریالیستی) دەرکرد، ئەمانە پشتی تەواویان بە تیۆرەکانی "سیگمۆند فرۆید" ی زانای دەروونناسی دەبەست، بەتایبەتی ئەو بەشەى پەيوەندى بەلایەنى نائاگایی مرۆڤەووە هەیه^(۳۸)، سوریالیستەکان بە ئاراستەى نۆیوونەووە و بووژانەووە و رۆشەنگەرى دەرپۆشستن، نامانجیان گەیشتن بوو بە کینگەکانى جوانى و نازادییە رەهاکان. (سوریالیستەکان وەك بزوتنەوێهێك، قوتابخانەییەك، کەمتر بەدوای پاشاوێ رابردووەکاندا دەگەران

^(۳۵) الادب و الفنون، ص ۵۸.

^(۳۶) قوتابخانە ئەدەبیبەکان، ل ۲۱۴.

^(۳۷) سوریالیزم لە ئەدەبى نۆیى کوردید، ل ۹.

^(۳۸) سلفادۆر دالی لە نیوان شیتی و بلیمەتیدا، ل ۱۶۷.

له نیۆ بزوتنه وه ئه ده بییه کاند (۳۹)، وه کو پربازیککی سه رووی واقیعه (ته نیا پشت به نالییه تی ده روونی ده بهستی، وه ک هۆکاریک بۆ گوزارشتکردن له بیئاگایی و گه رانه وه بۆ جیهانی نهستی) (۴۰). ئه مانه هه لسان به ره تکرده وهی کۆمه لگه و شارستانییه ت و عه قل و دابو نه ریته کان له نووسین و له ژیان، زۆر په یوه ست بوون به شیئی و خه ون و ئازادی ره ها و نووسین به هۆی نه سته وه (۴۱). ئه م پربازیه به ره به ره ده یان گه نج روویان تی کرد و به هه موو ئه وروپا و ئه مه ریکادا بلاو بوویه وه، پاشان به ره و پوژژه لآت و له سالانی ۱۹۷۰ به دوا وه، به شیویه کی که م و ناراسته خو و له پریگه ی ئه ده بیاتی عه ره بییه وه، هاتو ته ناو ئه ده بیاتی کور دییه وه و له دیوانی هه ندیک شاعیری هاوچه رخدا ده رکه وتو وه، وه ک (خوا و شاره بچکۆله که مان) ی " له تیف هه لمه ت " و (پروژه ی کوده تایه کی نه ینی) ی " فه ره اد شاکه لی " دو اتیش له سالانی هه شتا له لای شاعیرانی گروپی پشیره ویه کان (طیعی) دا ده رکه وت. به لām له دوای راپه رینی گه لی کوردستان له باشوور له سالی ۱۹۹۱ به شیویه کی فراوانتر له ئه ده ب و هونه ری کور دیدا رهنگی داو ته وه، به تایبه تی لای گروپی " ویران "، به لām ئه م رهنگ دانه وه ییه ی پربازی سوریا لیزم له ئه ده بی کور دیدا له دوای راپه رین، به شیویه کی راسته وخۆ له پریگه ی ئه و ئه دیب و نووسه رانه وه بو وه، که له ئه وروپا ده ژیان چ ئه وان ه ی بۆ خویندن چو بوون، یان ئه وان ه ی تاراو گه نشین بوون، چونکه ئه وان زمانه ئه وروپاییه کان یان باش زانی وه و له نزیکه وه ئا گاداری ئه ده بیاتی ئه وروپایی بوون و پاش گه رانه وه یان بۆ کوردستان ویستو یانه ئه م ئه زمونه دووباره بکه نه وه.

لێ ده ا پرسیا ریک دیته ئاراه، ئایا ده توانین خاسیه ته کانی سوریا لیزمی کوردی ده ستنیشان بکه یین جیاواز له ئه وروپا ؟ سوریا لیزمی کوردی جیاوازی هه یه له گه ل سوریا لیزمی ئه وروپایی، چونکه (له پوژژئاوا ئازادی تاکه که س پریزی لی ده گریست و تاکه که س بۆی هه یه له هه ر سیسته میکی کۆمه لایه تی، یان سیاسی، یان ئیداریش یاخی بییت و داهینانی خو شی بکات، به لām له پوژژه لآتدا تاکه که س له ژیر کاریگه ری دا بونه ریته کانی کۆمه لگه دایه و پابه ند ده بییت بیانه وه) (۴۲). هه ر له به ره ئه مه شه سوریا لیزم له ئه ده بی کور دیدا ته نیا له ئه ده ب و هونه ردا رهنگی داو ته وه، به لām له پوژژئاوا دا به ناو ژیان و هه لسوکه وتی ئه دیبان و نووسه رانی شدا شو پروه ته وه. له گه ل ئه م به ره به ست و پریگریانه شدا،

(۳۹) قوتابخانه ی سوریا لیزم و سیگۆند فرۆید، ل ۱۱.

(۴۰) مذاهب الادب العربی، ص ۳۱۵.

(۴۱) پرسه کانی مؤدی ریزم، ل ۴۳.

(۴۲) جیاوازییه کانی نیوان دنیای پوژژئاوا و پوژژه لآت، ل ۳.

نزيك بوونهوه و كاريگهري سورياليزمي پوژتئاوايي بهسهر ئهدهبي كورديدا دياره، ئهم كاريگهريانه لهم خالانهدا دهخهينه روو:

۱- سورياليستهكان پيگهي خوشهويستي و سيكسيان بهرز رادهگرت:

ئهمهش (لهريگهي شكاندني سنووره تهقليدي و رهوشييه مرؤيهكان و چهسپاندني غهريزه و ئارهزووه سيكسييه نهويسراوهكان)^(٤٣)، چونكه سورياليزم حاشا له ههموو ياسايهكي سروشتي و كومهلايهتي و ئهخلاقى و بونيادي ئهقلى دهكات و بهكوٽ و بهنديان دادهنيت له بهرامبهر مرؤق، ئهم ديارديه لهلاي گروپي "ويران" زياتر له وينهه فؤتؤيي و پؤرتريتتي وينهكاندا رهنگي داوهتهوه، كه له گوٽاري "ويران" دا نهخشهي بو كيشراوه.

۲- خهون:

خهون بهبنهمايهكي سهرهكي دادهنري لاي سوريالييهكان، چونكه پييانوايه ئهو كارهي كه مرؤق ناتوانيت له واقيعدا ئهنجامي بدات، دهتوانيت لهريگهي خهونهوه پيي بگات، واته خهون گهراوه بهدواي نهپييهكان و ئاشكراكرديان، شاعير و نووسهري سوريالي (دهگهراوه بهدواي دامهزراندني ئيستاتيكايهكي ناعهقلاني، بهدواي جوانناسييهك كهچيتر پشت بهعهقل و لؤجيك نهبهستيت، بهلكو ههولبدات ههستي ناگايي و خهون و توانا شاراوه و چهسپينراوهكاني ناخ بتهقينتهوه)^(٤٤)، چونكه ئهوان پيياناوبوو كه (مرؤق لهحالهتي ناگايي دا ههستيان پيناكات تهنيا لهكاتي نهستي و ناگايي دا نهبيت. "فرؤيد" پييانوايه، كه نووسهر و هونهرمههه لهحالهتي نيمچه لههؤشخؤچوون و زينده خهوندا كاري هونهري بهرههه دههينن)^(٤٥). ئههؤره ئيستاتيكايه ناعهقلانيهش لاي زؤربهه شاعيران و نووسهراي گروپي ويران گرينگي و بايهخي خؤي ههيه و بهيرهوكراره، چونكه پييانوايه كه (خهون كهشف كردنه، ليدانيكه گشت بهرهستهكان دهشكيني، ياخود تهماشاكردنيكه ئهو ديو بينراوهكاني واقيع دهسي)^(٤٦). وهكو هؤنراوهي (خهونزان) ي "ئوميد مههدى (ههندرئين)".

^(٤٣) ئهدهبي مؤديريزمي ئهروپي، ل ١٠.

^(٤٤) ريبازه ئهدهبييهكان، فههاد پيربان، ل ٢٢٧.

^(٤٥) چهمكهكاني (ئيرؤس و ساناتؤس)، ل ٥٧.

^(٤٦) شيعرييهتي دهق و ههنگويني خويندنهوه، ل ٥٥.

۳- نووسینی ئۆتۆماتیکى:

ئەو شېئەر نووسىنە، كە (شاعىر بەتەۋاى جەلەو بۆخەيالى خۆى شە دەكات و لە ئاناگابى يەكى تەۋاودا بۆچونەكانى خۆى دەنووسىتەۋە، زۆر جارىش دەقتىكى ئەدەبىيە، كە بەشېئەرى ھەرەۋەزىيە ياخود چەند ئەزمونىكى جىۋاۋى چەند شاعىرىكە بى ئەۋەى ئاگابان لەناۋەۋەى يەكتەرى (بىت) (۴۷). ئەم ھونەرى كە سورىاليىەكان پەپرەۋى دەكەن " ئەندىرى برىتۆن " (لەبەياننامەى يەكەمى سورىاليىەكان ۋەكو ياساۋ دەستورىكى چەسپاۋ راي گەباند سورىاليزم ئۆتۆماتىكىيەتى مېشكىكە كە دەخۋازىت لەرېنگەى زمان يان قەلەم يا ھەر ئەۋزارىكى تر، رەۋتى واقىيەى كارى بىر كەرنەۋە ۋە ھز نىشان بەدات و دەرىپىرېت) (۴۸). ھىنانە ئاراي نووسىنى ئۆتۆماتىكى لەلەى سورىالستەكان دەرەنجامى ئەم پرنسىپەبو (۴۹). ئەم شىۋازە لەلەى شاعىران و نووسەرانى گروپى وىران زۆر پەپرەۋەكرەۋە. بەتايىبەتى لە چاۋ پىكەۋتنەكاندا، ۋەك ئەو چاۋپىكەۋتنەى لەگەل "بەختىار ەلى" سەرنووسەرى گۆشارى (ئازادى) ئەنجام دراۋە. يان (چاۋ: چۋار پىكەۋتن) كە لە لاپەرە (۲۳)ى ژمارە (۳-۴)ى گۆشارى وىراندا بىلەۋكرەۋەتەۋە.

۴- نەبوۋى پەپوئەندى لۆژىكى لەنىۋان وشە و دەستەۋازەدا:

سورىاليىەكان لەرۋى بەكارھىنەنى چۆر وشىۋازى زمان لە ئەدەبەكەبەكاندا ئەۋەندە پابەند نەبوۋن بە ياسا رېژمانىەكان، ھەرۋەھا بايەخىان بەپىۋەندى و پىكەستىنى نىۋان وشە و دەستەۋازە و رىستەكان نەدەدا، ئەۋان پىيان گرنىگ نەبوۋ پىۋەندى لۆجىكى لەنىۋان ئەۋ كەرەستانەى زمان و نووسىندا ھەبى، بەلكو ھەر خۇيان وشە و دەستەۋازەيان لەتەك يەكدا رىزدەكرد، كە ھىچ پىۋەندىيەك لەنىۋانىاندا نەبوۋ، ئەمەش لەبەرئەۋە بوۋ كە (سورىاليىەكان پىشتىان بەئاناگابى دەبەست و سوديان لەشىتايەتى دەبىنى بۆيە لەشىعرو بەرھەمەكانىان ھەمان وشەۋ زمانى شىتەئەيان بەكاردەبرد. لەگەل ئەۋانەشدا ئەۋان زمانى لۆجىك و واقىعيان رەت دەكردەۋە و دژايەتەيان دەكرد) (۵۰). ئەمچۆرە شىۋازە لای گروپى وىرانىش بەر چاۋ دەكەۋىت، بەتايىبەتى لای " ئەنۋەر مەسىفى، ھاشم سەراج، فەرھاد پىربال " كە لە شىۋەى گەمەكردىكى زامانىدايە.

(۴۷) رىبازە ئەدەبىيەكان، د.ھىمداد حوسىن، ل ۲۲۹.

(۴۸) سورىاليزم لە ئەدەبى نوپى كوردىدا، ل ۳۲.

(۴۹) رىبازە ئەدەبىيەكان، فەرھاد پىربال، ل ۲۲۷.

(۵۰) سورىاليزم لە ئەدەبى نوپى كوردىدا، ل ۳۳.

ئەگەر سهیری شیعەرەکانیان بکهین دەبینین وشەى وایان بەکاردههێنا که سهیر و سهمهرهیه و مرۆفە دهخاته پێکهین. بەلام لهپشت ئەم وشانهوه دنیاىه کی جوان ههیه که پرپهتی لهتام و چیتى هونهری و ئیستاتیکی، بۆیه دەبینین زمانى ئەدهبى سوریا لیزمه کان له وړینه دهچیت و دووره لهئەقل و واقیعی ئەمرۆ. (سوریا لیسته کان بابهته سهیر و نامۆ و ناوازه کانی نیو خهونه کانیان دهگواستهوه نیو دهق و تابلۆکانیان)^(۵۱). بهناویانگترین نیگارکیشى سوریاى (سلفادۆر دالى ۱۹۰۴ - ۱۹۸۹)^(۵۲) بوو. ئەم شیوازه سهیر و سهمهره و نامۆیه لای شاعیرانى ویرانىش بهرچاو دهکویت، که ههلساون بهکردنهوهی چه ندىن پێشانگای شیوه کارى له هۆلى (سورکیتۆ) له سلیمانى و هۆلى (میدیا) له ههولیر و...

۶ - کاغەزى وازى و کارى پێکهوه نووسین:

ئەمجۆره بهرهمه دهره نجامى کارى ههروه زبیه، چونکه ئەوان باوهریان وایه که دهبیت هه موو کۆمهله به شدارى داهیتان بکات، ئەم مه بهستهش له رینگهیه کی ساده وه که ناوى (کاغەزى وازى) یان لێناوه، له م شیوازه دا، (چەند که سیك که له دهورى یه کدى دانیشتون و پارچه کاغەزىك دهستاو دهست له ناو خۆیاندا دهگێرن، هه که سهو له سهره و نۆرهى خۆیدا وشهیه که له سهه رهو کاغەزه ده نووسیت، یان خه تیکى پێیده کیشیت، ئەنجام کۆمه له رستهیه کی عه جیب و غه ریب دهرده چیت)^(۵۳)، یان نیگارکیشى ناواقیعی و سهیر و سهمهره دهرده چیت، که دهبیته مایه ی گالته جارى و پێکه نین و گروتینیك بهرۆح ده به خشیت.

ئەم شیوازه ش لای شاعیران و هونهرمه ندانى گروپى ویران دووباره کراوه ته وه، بۆموونه (۸) نووسه ر و هونهرمه ند له وانه "هاشم سهراج، دلشاد عه بدللا،... فه رهاد پیربال". دانیشتون و لیستیکی (۴۰) زا راره ییان بۆ پێناسه کردن ناماده کردوه، به ناوى (پێناسه ناسه پى)^(۵۴)، هه ریه که یان (۵) پێناسه ی نووسیه، پاشان لیسته که یان له سهه ر میزه که داناوه و که وتوونه خۆیندنه وه ی یه که به یه که ی پێناسه کان.

(۵۱) قوتابخانه ی سوریا لیزم و سیگۆند فرۆید، ل ۱۵.

(۵۲) سلفادۆر دالى له نیوان شیتى و بلیمه تیدا، ل ۱۶۷.

(۵۳) قوتابخانه ئەدهبیه کان، ل ۲۳۵.

(۵۴) پێناس ناسه پى، کارى هه ره وه زى، ویران، ل ۴۱.

۷- گالتھو گەمە کردن:

گالتھو کردن یەکیگە لە ئامرازەکانی کات بەسەر بردن، (سوریا لیستەکان دەیانویست بەرگیکی پینکە نیناوی بەبەر شتەکاندا بکەن، بۆ ئەوەی ئەو شتەکانی که لە جیهاندا هەن ببنە بابەتیکی گالتھو چارپی و خەلکی لە شیوازه کۆنەکان که لەسەری راهاتوون دووربکەونەوه، ڕەنگە ئەمە ڕینگەیهک بێت بۆ بەتالکردنەوی ژان و غەمە پەنگ خواردووەکانیان لە هەمبەر واقع و دەسەڵاتی سستەمکارو نادادپەرەور)^(۵۵). گروپی وێران غەمە پەنگ خواردووەکانیان لە هۆنراوه و وێنە پۆرترێتیەکاندا ڕەنگی دەدایەوه، که گوزارشت کردن بوو لە تەقاندنەوه هەستی ناناگایی، بەرامبەر بە جەنگ و سستەم و نادادپەرەوری، هەرەوه کو سەراوینکردنی هۆنراوهکان، ئەم جۆرە شیوێهەکی سەرئۆچراکیشە، وەکو هۆنراوی (بۆ ناونیشان)ی "رێبوار سیوێهیلی و فەرهاد پیربال" لە لاپەرە (۳۸)ی ژمارە (۳-۴). وێنە لاپەرە (۴)ی ژمارە (۵).

۸- شیتایەتی:

دنیای شیتایەتی زەمینەیهکی یە کجگار گرنگی خۆیندەوه و تووێنەوهیه بۆ ناسینی سایکۆلۆژیایی مەرۆقە شیتەکان بە حوکمی ئەوەی لە واقعی دەرهکیهوه دورن، بەباوەری ("فرۆید" لەبۆاری واقعیەتی دەروونییهوه زۆر لە ئاقلان ئاگادارتن و دەتوانن هەندی شتمان بۆ ئاشکرا بکەن که بەبۆ ئەوان هەرگیز چارهسەرناکری)^(۵۶). (ئەوان لەرینگە ناهۆشیارییهوه دەیانەوێت جوانییه ناناگاییەکان بدۆزنەوه. که خەيال و هەم هیژیکی مەزنیان پێ دەبەخشیت)^(۵۷) و چیژ لە وێنە و ناناگایی وەر دەگرن. هیچ ئیعتبارێکی فەردی و شەخسی بەهەند وەرناگرن. ئەم جۆرە شیتایەتیە لە هیلکاری دیوارهکانی سەر شەقامەکاندا خۆی دەنواند، لەلای گروپی وێران.

۷- نازادی:

سوریا لیستەکان بە ئاراستە نوێبوونەوه و بووژانەوه و ڕۆشەنگەری دەڕۆیشتن، ئامانجیان گەیشتن بوو بە کینلگەکانی جوانی و نازادییه ڕەهاکان. سوریا لیستەکان وەك بزوتنەوهیهك، قوتابخانەیهك، که متر بەدوای پاشاوهی ڕابردووەکان دا دەگەران لەنیو بزوتنەوه ئەدەبییهکاندا^(۵۸). هەمیشە کۆنیان بە ڕیگر

^(۵۵) رێبازە ئەدەبییهکان، هیمداد حوسین، ل ۲۲۹.

^(۵۶) قوتابخانە ئەدەبییهکان، ل ۲۳۱.

^(۵۷) سوریا لیزم لە ئەدەبی نوێی کوردیدا، ل ۳۰.

^(۵۸) قوتابخانە سوریا لیزم و سیگۆند فرۆید، ل ۱۱.

دەزانى لە بەردەم پيشكەوتنى ھونەرەكەيان، گرووپى " ويران " یش ھەمان بۆچوونيان ھەبوو، ھەرەكو دەیانوت (ناتوانین بەو نامراز و تەكنیک و شیواز و كەرەستە و فۆرمە كۆنانە باس لە خۆمان بكەین)^(۵۹). واتە ئەوان داواى داھیتنايتك دەكەن، كە لەگەڵ سەردەمەكەى خۆيان بگۆنجن.

دادایی و سوریاڵیەكان لە بنچینەدا دژی ھونەر نەبوون، ئەدەب و شیعەر لەلایان پلەپلەكى بالئای نەبوو. زمانیان لە شۆینە بالئاكەى خۆى وەلانا، تەنیا بە ھۆكارى پەيوەندىكردنیا لەقەلەم دا. لەلای ئەوان زمان وەك تاكە ھۆكارىك نەمايەو، كە جەخت لەسەر بالئادەستى مرۆف دەكاتەو لەسەر گەردوون. بەلكو وەكو ھیزىكى سروشت، كە مرۆف تەنیا دەسەلئاتى دیاریكراوى ھەبوو لەسەر زمان. دادایی و سوریاڵیەكان، دەلئین شاعیر گۆشەگىرى خۆى جیبھیلئى و فیر بیئت چۆن قبوولئى (ھیچیتى nothingness) بكات، ھەرەھا پئویستە بەھرەكانى لە خزمەتى بزوتنەوہى رۆشنییریەكى دژی خاوەن نامانجى كۆمەلئایەتى و بوونگەرایەتى نەك ئستاتىكییەكى روون بختە گەر^(۶۰). ئەمەش بچووكدنەوہى ئەو شتانەیه، كە ریبازەكانى تر بەپیرۆزیان دادەنان.

لەكۆتایی ئەم تەوہردا دەگەینە ئەوہى كە دامەزرىنەرانى ویران كاریگەرى راستەوخۆى ریبازە نوێخوازییەكانى ئەوروپایان بەسەرەوہبوو. بەتایبەتیش داداییزم و سوریاڵیزم. داواى ئەوہى تاییەتمەندییەكانى ویران دەخوینینەوہ و بەراوردیان دەكەین لەگەڵ تاییەتمەدییەكانى داداییزم و سوریاڵیزم دەگەینە ئەوہى كە دامەزرىنەرانى ویران خاسییەتەكانى داداییزم و سوریاڵیزمى وەرگرتووہو بەشیوہیەكى زیرەكانە تێكەڵ بەرەگەزەكانى ئەدەب و ھونەرى كوردییان كردووہ، بەشیوہیەك كە لەگەڵ ئەدەب و كلتوورى كوردیدا بگۆنجن.

^(۵۹) مانیفیستی ویران، ل ۱.

^(۶۰) الحدائە، ص ۳۹.

ئۆزگان و زماخالى ويران:

يىنگومان ھەر گروپىك، يان بزوتنە ۋە يەك كە سەر ھەلئەدەت، بۆگە ياندىنى بىرو بۆچوون و مەبەستە كانى خۆى ھەلئەدەت بلأوكراۋە و گۆقارىكى تايىت بە خۆى ھەبىت، بۆئەۋەى بىيئە زماخالى گروپەكە، يان بزوتنە ۋە كە و بەرھەمە كانى خۆيانى تىدا بلأوبكەنەۋە. بۆئەم مەبەستەش ئەم گروپە گۆقارىكىيان بەھەمان ناۋى گروپەكەۋە دەر كەرد، بەناۋى " ويران " لە ماۋەى سالانى (۱۹۹۴ تا ۱۹۹۷) تەنيا (يىنج) ژمارەى لىدەرچو، كە دەنگ و سەدايەكى باشى ھەبوو.

ھەمىشە دەبى چۆنىيەتى بىرئىتە پىۋەر نەك چەندىيەتى، گۆقارى " ويران " ھەرچەندە چەند ژمارەيەكى كەمى لى دەرچو، بەلام چۆنىيەتتەكى باشى ھەبوو دەنگ و سەدايەكى زۆرى دايەۋە، سەرنجى خوينەرانى بەلامى خۇيدا راکىشا. چونكە ھەتا سەرەتاي سالانى نەۋەت، لەچەند گۆقارىكى ئەدەبى كەم بەوللاۋە، ۋەكو (بەيان) و (رەنگىن) لە بەغدا و (كاروان) لە ھەولير، ھەندى گۆقارى تر كە ناۋە ناۋە لەملاۋ لەولا دەرەدەچوون، لە ئاستى پىۋىستىدا نەبوون، لەگەل ئەۋەشدا لەسەر ھەمان نەھجى قۇناغەكانى پىشوو تر دەرۋىشتن، كە ھىچيان ۋەكو گۆقارى (ويران) وروژئىنەرنەبوو. چونكە ويران ھىز و برشت و قورسايى و تازەيى و بايەخىكى ئەدەبى نوئىخۋازى ھەبوو. " عەباس عەبدوللا يوسف " دەلى: " ويران " گۆقارىكى زۆر نوئىخۋازبوو، چونكە ئەگەر شتىك لەگەل بۆچوون و رەۋتى گۆقارەكەدا نەگۇنجا يە بلأۋى نەدەكردەۋە)^(۱۱). بە بۆچوونى ئەم گروپە نووسراۋ ھەرگىز (ئەلتەرناتىف) و پىۋەرى ئەدەبى موتەلق نىن. يەكىك لە ھەولە نوئىخۋازىيەكانى ئەم گروپە، ويستويانە ئەدەبىياتە ويرانەكە بگۆرن و خوينىكى تازەى بەگياندا بچەنەۋە بەر. (گۆقارى " ويران " يەكەم گۆقارى كوردىيە، كە تازەگەرى و نوئىخۋازى كروۋەتە پرنسىپى بنەرەتى كار و بلأوكردنەۋە، لە ھەمانكاتدا يەكەم گۆقارىشە بە فۆرم و تەكنىكى تازەۋە بابەتەكانىيان رىكخستوۋە سىنورى تەقلىدىيەتى گۆقارە كوردىيەكانى دىكەى بەزاندوۋە و بابەتى نوئىيان پەخش كروۋە)^(۱۲)، ۋەك: جورئەتى دەربرىن و بوئىرى لە ھەلبىژاردنى بابەتە ۋەرگىپراۋەكان و ھىلكارى و پۆرتىتى وئىنەكان و تابلۇكان و مېزى نۇبالۇ و چاۋ دوو پىكەۋتن و تەكنىكى گۆقارەكە و بەرگ و مانىفىست ..تاد.

^(۱۱) چاۋپىكەۋتن لەگەل (عەباس عەبدوللا يوسف)، ۲۰۱۴/۵/۱۳.

^(۱۲) ويران، نەوزاد ئەجمەد، ۱۹۹۴/۱۱/۳۰، ل ۵.

مانیفېستى گروپى " ويران " و چه مكى نوڭخوڭى:

ھەر بزوتنە ۋە يەك قوتابجانە يەككى ئەدەبىي، يان شىعەرى، كە لە جىھاندا سەرى ھەلداۋە، بەتايىبەتە (لەسەردەمى مۆدېرنىتە و پاش مۆدېرنىتە، بۆ گەياندىنى بىر و مەبەستە كانىان مانىفېست، يان راگەيەنراۋىك، يان رۆژنامە، يان بىلاۋكراۋەيان بىلاۋكردۋەتەۋە، بۆ ئەۋەى بېيتە زماڭخالى بزوتنەۋەكە، يان گروپەكە، كە ئەمە زياتر لە بزوتنەۋەى تازەگەرى شىعەرىدا بەرجەستە بوۋە، بۆ نمۇنە مانىفېستى فۆتۆرىزمىيە كان، دادايستە كان و سوريالىستە كان)^(۶۳)، كە ھەر يەكە لەم قوتابجانانە چەندىن گۆڭشار و رۆژنامەيان دەر كىردۋە، بۆ ئەۋەى مەبەستى فىكىرى و ئايدۆلۆژى و بەرھەم و شىعەرى نوڭخوڭى خۇيانى تېدا بىلاۋبەكە نەۋە.

مانىفېست، يان (بەياننامە) لە قامووسى لارووسى فەرەنسى بەم شىۋە يە لىكدرارەتەۋە: (راگەياندىنىك بەنوسىن لەلايەن حزبىك، گروپىكى نووسەران، يان ھونەرمەندانەۋە. تاد، كە تېدا بۆچۈنە كانىان، يان پىرۆگرامى خۇيان دەستىشان بىكەن، بەۋ بەرھەمەش دەگوتىت، كە بەقەد راگەياندىنىكى ئەۋتۆ بېرشتى ھەبېت)^(۶۴)، گروپى " ويران " ۋەك بزوتنەۋە يەككى سەردەمى (پۆست مۆدېرنىتە) بۆ گەياندىنى بىر و مەبەستە كانىان گۆڭشارىكان دەر كىرد بەناۋى (ويران) بۆ ئەۋەى بېيتە زماڭخالى گروپەكە، لەگەل دەرچۈننى يەكەم ژمارەى گۆڭشارى " ويران " لە نۆۋەمبەرى ۱۹۹۴د، مانىفېستى گروپەكە شىيان بىلاۋكردۋەتەۋە، لەدوۋ شۋىنى جىۋاۋز لەلاپەرەكانى (۱) ۋە (۹)^(۶۵) گۆڭشارەكەدا. ژمارەى يەكەمى گۆڭشارى ويران بە مانىفېستەكە دەستىپىدەكات، گۆڭشارەكە ئەگەر ئەۋ مانىفېستەشى نەبۋايە ھەر ئەۋ بەھا و كارىگەرىيەى خۇى دەبوۋ، بەلام گروپەكە بۆيە بىريان لە مانىفېست كىردۋە بۆ ئەۋەى ئامازە يەك بەدن، كە ئەۋان نەۋە يەككى نوڭىن.

سەرنووسەرى گۆڭشارەكە " فەرھاد پىربال " و دەستەى نووسەران " ئەجمەدى مەلا، رىزگارە بىدوللا، مەھاباد قەرەداغى، عەباس عەبىدوللا يۈسۈف، نەزەند بەگىخاننى " و راۋىژكاران " ھاشم سەراج، عەتا قەرەداغى، دلشاد عەبىدوللا، ئومىد مەھدى (ھىندىن)، ئازاد ھەمەشەرىف، سەلاخ

^(۶۳) ھەمان سەراۋەى پېشۋو.

^(۶۴) گۆڭگۈزى تەلەت تاھىر لەگەل د. فەرھاد پىربال دا، ل ۲۲۰.

^(۶۵) ئەۋ مانىفېستەى كە لەلاپەرە (۱) دا بىلاۋكراۋەتەۋە، فەرھاد پىربال، دەربارەى، دەلى: (تەم بەشەى يەكەم واژۋى من و ئەجمەدى مەلاشى لەسەربوۋە)، بەلام بەشەكەى تى مانىفېستەكە، كە لەلاپەرە (۹) دا بىلاۋكراۋەتەۋە واژۋى ئەۋانەى لەسەرە، كە ناۋيان لەخوارەۋەى مانىفېستەكەدا ھاتوۋە.

عومەر، نامیق علی قادر، گارا پرسوون، کەژال ئەحمەد " . ئەم کۆمەڵە ئەدیب و ھونەرمەندە لاوانە زۆر بەجددی و بە جورئەتەو بە تەنگ خەمی تازەگەرییەو دەین و لەم گۆڤارەو دەیانەو بروتنەو شیعری نوێخوای تەکانیکی گەرەتر بەدات بە گۆمە مەنگەکە دەیتان، بۆیە بەردی تێدەھاوێژن بۆ ئەوێ ئەو گۆمە مەنگە بشلەقینن. ھەرۆک لە بەشیکێ مانیفیستە کەیاندا ھاتوو (لە ھەمبەر گۆمە مەنگەکانی دەیتان خۆمان بەلیپرسراو دەزانین، بەردی تێدەھاوێژین بۆ ئەوێ زاکیردیان زیندوو بەکەینەو) (٦٦)، ئەم کۆمەڵە ئەدیب و نووسەر بە گروتینیکی زۆرەو ھاتنە ناو مەیدانی شیعرو ھەر یەکە و شیواز و زانری نووسینی خۆی ھەبە و خەسلەتی ھیچیان لە ئەوێ تریان ناچی، چونکە ئەوان یەک دەنگ و یەک ڕەنگ نەبوون، بەلکو ھەر یەکەیان خاوەنی ڕێژەو و کەسایەتی ئەدەبی خۆیان، ئەو شیعرانە ی بلأویان دەکردەو لە ڕووی فۆرم و جیھانبینیەو لە یەکەو نزیك بوون. (ھەندیکیان قۆناغیکێ باشیان بریو) (٦٧) و توانیویانە پڕۆسە شیعری ھاوچەرخێ کوردی بەرەو پێش بەرن و (شیعری وینەبی) بەیتنە ناو ئەدەبی کوردییەو گەلی بابەتی تازە و ناواژە بلأوبکەنەو. کە ئەمە شتیکی نوێبوو، چونکە ھەتا ئەوکات ئەو ئەزمونە بە ئەدەبی کوردی نامۆ بوو.

وشە (وێران) لەلای ئەم گروپە بە سی مەبەست بەکار ھاتوو: بۆیەش ئەم وشەیان ھەلبژاردوو، چونکە زۆرتر لەمانایەکی ھەبە:

١- ئەو وێرانە ماددی و ڕۆحییەکی کە ئەو ڕۆژانە کوردستان تیایدا گوزەری دەکرد، چونکە لەو سەردەمەدا گەمارۆی ئابووری بەسەر گەلانی عێراق و کوردستانیشدا سەپێنرا بوو، لەلایەکی تریش تەنگژەو ناوخی کوردستان، کە بەدەست شەری ناوحو و براکوژییەو دەینالاند، زۆریکی خەلکی لەو پەری نەھامەتی و ناومیدییدا دەژیان.

٢- وێرانکردنی ئەو کۆشکە ڕزیو موقەبایانەکی کە گەندەلکارەکان لەسەر حیسابی خەلکی ڕەش و ڕووتی ئەم کوردستانە وێرانە ھەلیان چینیو.

٣- ئەم وێرانکردنەش بویری دەویست، کوردستان ئەوکاتە وێران بوو، ئەدەبی کوردیش وەک ژیانە ئابووری و کۆمەڵایەتی و سیاسییە کە وێران بوو، جەسارەتیکێ دەویست نووسەر، ھونەرمەند قسەکی خۆی بکات، کاری خۆی ئەنجام بەدات، لەمەو ھەم بۆ وێرانکردنی پێوانگەکان ھەم بۆ وێرانکردنی پێوەرە ئەدەبی و ھونەرییەکان، ھەمیش ئیشارەت بەو بەکەن، کە ئەمان ولاتیان وێران بوو. واتە

(٦٦) مانیفیستی وێران، ل ١.

(٦٧) ھولیر گرافیای شیعەر، ل ٢.

ئەدىبان و نووسەران دەپت بۆيرانە لەرووی ئەو ناعەدالەتتە كۆمەلەتتە بوەستەنەو و پەردەى لەسەر ھەلمالڻ و رووی راستتەكان نیشانى خەلك بەدن. ھەرورەكو لە مانیفېستەكەياندا ھاتووە (وشەى وئیرانمان لە سى كانییەو ھەلئینجاندووہ:

۱- ئەو وئیرانە ماددى و پۆحییەى كە ئەمپۆ كوردستان تئیدا دەژى. ۲- پئویستى وئیرانكردنى ئەو كۆشكە رزیوہ مقەببایانەى، كە لەسەر ئەم وئیرانەيەدا ھەلچنراون. ۳- ئەم وئیرانكردنەش وئیرانى دەوى، وئیرانى داھینان(۶۸).

ئەو ھى جىنگى سەرنجە خالى سەرەكى دەستپىكى مانیفېستى " وئیران " تەئكیدكردنە لە سەر ئازادى مەرقە كە بە پئویستتییەكى سەدەى بیستویەكى دادەنیت و باوہرەپئانە بە ئازادى تاكەكەس و ریزگرتنە لەپای بەرامبەر، ھەرورەكو لەسەرەتای مانیفېستەكەياندا ھاتووہ. (مەرقى كورد پئویستە دەست بكاتە مىلى سەدەى بیست و یەكەم: ئازادانە پروامان بە ئازادى ئەو ھى تر ھەپت) (۶۹)، گروپى " وئیران " یەك دەنگ و یەك رەنگ نەبوون، لە یەك سەرچاوەشەو پئنەگەشتبوون، بەلكو پئكھاتەيەكى جۆراوچۆر و كۆمەلئى دەنگى جیاجیایە" دەنگى پیاو و ئافرەت، گەنج و پیر، لە ھەولپیر، لە سلیمانى، لە سەتۆكۆلم، لە پارىس... تاد و خواھنى پۆشنپیری جیاجیان لە (ئەوروپا - كوردستان) گەردبوونەو ھەشيان لەم پۆژەيەدا، گەشتنە بە خەونەكانیان، ھەرورەكو لە بەشپكى مانیفېستەكەياندا ھاتووہ: (ئیمە ئەگەرچى لە ھەندى باردا دەگەینەو یەك، بەلام بازنەيەكى داخراو نین، ھاودەنگ و ھاو شپۆز نین، لە یەك سەرچاوەشەو پئنەگەشتووین، چەند دەنگىكى جۆراو جۆزین، گەردبوونەو ھەمان لە پئناو ئەو ھەدايە، كە پەرتەوازەبیمان لە توپى ئەم پۆژەيەدا كۆبەگەینەو: چونكە راپەراندنى ئەم پۆژەيە خەونى دئیریمان بوە) (۷۰). وئیران " گروپىك نەبوو نووسەرەكانى ھەموو رێك كەوتن لەسەر بئینپىك، بەلام خالى ھاوبەشى زۆر لە نئوانیاندا ھەبوون كە كۆبەگەینەو، لە ھەمانكاتدا خالى جیاووزیش ھەبوو لە نئوانیاندا، بەلام زۆریش لە یەكترى دەچوون. " فەرھاد پیربال " لەم بارەو، دەلئى: (عەباس عەبدوللا یوسف " تائبەت بو، لە كەسیان نەدەچوو، " ئەنوەر مەسئفى " لە كەسیان نەدەچوو، بەلام ئیسماعیل بەرنجى " جۆرئكى تریبو، لە شیعردا لە ئاساییەكە نزیكتر بو، بەلام ناوہرۆكئكى ھەيە خۆى بە شپۆیەكى تر تەعبیر دەكئت. من (فەرھاد پیربال) زیاتر لە عەباس و ئەنوەر نزیكتر بووم،

(۶۸) مانیفېستى وئیران، ل ۱.

(۶۹) ھەمان سەرچاوە لاپەردى پئشو.

(۷۰) ھەمان سەرچاوە لاپەردى پئشو.

بەلام "نەوزاد پەفەت" كەوتە ژيەر تەئسيري ئيمە، لە نووسيني شيعري (پەرداخ و قەبرەكە) دا چالاکي دەركەوت، كە لە تەئريخي نەوزاد پەفەتە شتي وەهامان نەديبوو، زۆر شاعيري گەنج هەوليان دەدا تەقلیدی ئيمە بکەنەوه^(۷۱).

گروپي "ويران" نوێخوازبوون، بەشيوهيه کي نوێ و سەردهميانه بيريان دەکردهوه، هەستيان بە پيويستي نازادکردني خويان دەکرد لە کاري داھيناندا، بۆيه پەست و بيزار بوون لەو ياسا و بۆتە تەقلیدیيه کۆنانەي پيش خويان، کۆن بەپيي مەنتقي ئەم گروپه هيچ بەردەوام بووني پي نادريت، تەنيا لەناوچوون نەبيت، چونکە ئەوان هيچ چيژتيک لەو ئەدەبه ويرانهيه نابينن، بۆيه هەستي پەستي خويان بەرامبەر بەو نامراز و تەکنیک و شيواز و کەرەستە و فۆرمە کۆنانەي شيعر دەردەبرن، هەرۆه کۆ لە بەشيکي مانيفيسته کياندا هاتوو: (ئيمە لە سەردهميکي نويدا دەژين، مەرۆقي نوين، هەست بە پيويستي نازادکردني خۆمان دەکەين، کە خولياي داھينانين، ناتوانين بەو نامراز و تەکنیک و شيواز و کەرەستە و فۆرمە کۆنانە باس لە خۆمان بکەين)^(۷۲). بەلام ليژەدا پرسيارتيک ديتە پيشهوه، نايا ئەدەبي کۆن مەترسييه بۆ سەر ئەدەبي نوێ؟ يان هەموو ئەدەبيکي کۆن بي بايه خە؟ بەپيچەوانهوه هەموو ئەدەبيکي کۆن بناغەيه کە بۆ لەدايکبووني ئەدەبي دواي خوێ. هەر خوشتيان لەلاپەرە (۷) ي ژمارە (۲) ي ويراندا ناماژەيان بە (دەرەختي شيعري کوردی) کردوو، کە رەگ و ريشەي کلاسيکە و قەدەکەي گۆران و هاوسەر دەمەکانيه تي، پاشان شيعري نازاد، کەواتە رەگ و ريشەي ئەدەبي ئەم گروپەش لە کلاسيکەوه سەرچاوهي گرتوو.

ئەم گروپه مەبەست و نامانجيان ئەوه بوو، کە هزر و هەستي خوینەران راجلە کينن و بەهەر شيوهيه کي بي، فۆرميکي نوێ، وشهيه کي نوێ، دەقيکي نوێ داھيئنن، بە شيوهيه کي بيتە مابەي هەژاندني خوینەر و راتەکاندني يەخەي ئەو توانايانەي کە چاوەرپي داھينانيان ليژە کړي. لەکاتيکدا ئەوان لە هەولتي دۆزينه وهی ئەو رينگايانە بوون لەبواري داھيناني ئەدەبي دا، کە هيتشتا نەدۆزراوتەوه، بەلام تايئندەبينوون، پييانوابوو کە جيلتيک لەدواي ئەوانيش دين و بەرههەمي ئەم گروپه دەسرنهوه، هەرۆه کە لە بەشيکي مانيفيسته کياندا هاتوو. (ئەو رينگاييه کە ئيمە بەسەرياندا دەرژين هيتشتا

^(۷۱) چاوپيکەوتن لەگەن فەرهاد پيربان، ۲۰۱۴/۲/۱۰.

^(۷۲) مانيفيستي ويران، ل ۱.

نەدۆزراونەتەو، پاش ئیمەش لەوانەییە بێسپینەو^(۷۳). لە کاتی کدا ئەم گروپە خۆیان بە داھینەر دەزانن، بەلام وای دەبینن، کە نەوێهەکی داھینەر لەدوای ئەمان دێن و بەرھەم و داھینانەکانیان دەسپرنەو.

شاعیران و نووسەرانی گروپی "وێران" ھەرۆ کو سوریا لیبیەکان خەونیان ھەبوو، بۆیە پەنجەرەدی بیریان بۆ خەونەکانیان دەخستە سەر پششت، خەونیان بە گەنجینەییەکی لەبن نەھاتوو لەقەلەم دەدا، وەك سەرچاوەییەك بۆ داھینان، ھەرۆ کو لە بەشیکی مانیفیستە کەیاندا ھاتوو: (خەون بەشیکی زیندووی مرۆف و گەنجینەییەکی لەبن نەھاتوو. لێرەو، پەنجەرەدی خەونەکانمان دەخەینە سەر پششت، بۆ ئەوێ کاری داھینان چیت بەیاسای دەرەکی و رێزمانی بیری لە قالبدرائە بەستریتەو، بەلکو داھینان خۆی دامەزرینەری خۆی بیت)^(۷۴). گروپی وێران بانگەشەیی ئەوپەری نوێخواریان دەکرد و داوای ئازادییەکی رەھاشیان دەکرد لە نوێکردنەو، ھەرۆ کو لە بەشیکی مانیفیستە کەیاندا ئاماژەیان بۆ کردوو (.. ھونەر مەند پێویستە بەشیوێھەکی رەھا ھاوچەرخی بی! پێویستە تا ئەو پەری نوێخواریان بین و بە شیوێھەکی رەھا لەو نوێکردنەو دا ئازاد بین)^(۷۵). ئەمەش تەنکیدکردنەوێھە لەسەر ئازادی تاکە کەس لە دەرپریندا.

"وێران" وابەستەیی قوتابخانەییەکی دیاریکراو نەبوو، بەلکو شاگردی ھەمەچەشنەیی قوتابخانەکان بوون، وەکو ھەنگێک ویستوویانە ئەم گول و ئەو گول بکەن و شیلەیی ھەموویان ھەلمژن، لەھەمانکاتیشدا چەند دەنگێکی جیاوازی بوون، داوای ئازادکردنیکی سەرچەمگیری رۆح و بیریان دەکرد لە نوێکردنەوێھە ئەدەدا، ھەرۆ کو لە مانیفیستە کەیاندا ھاتوو: (وێران بانگەشەیی ئەو ناکات کە رێبازیک، یان سەر بە ھیچ قوتابخانەییەك بیت، بەلکو چەند دەنگێکی جیاوازی بۆ نوێکردنەو و ئازادکردنیکی سەرچەمگیری رۆح و بیر و داھینان..)^(۷۶). زۆریەیی ئەندامانی گروپە کە ئەو بەیان دەکەن، کە وێران مۆرکی ھەردوو رێبازی داداییزم و سوریا لیبی بەسەرچووی ئەوروپای بەسەرەو بوو. ھەرۆ کو "عەباس عەبدوللا یوسف" ئەندامی دەستەیی نووسەرانی ئەم گروپە، لەم بارەو، دەلی: (وێران مۆرکی بزوتنەوێھەکی ھەمەچەشنەیی داداییزم و سوریا لیبی وەرگرتوو، وەك

^(۷۳) ھەمان سەرچاوە و لاپەرەیی پێشوو.

^(۷۴) مانیفیستی وێران، ۱ ل ۲.

^(۷۵) ھەمان سەرچاوە و لاپەرەیی پێشوو.

^(۷۶) ھەمان سەرچاوە و لاپەرەیی پێشوو.

پروژه‌یه کیش توانی کاریگه‌ری خوئی بسه‌لمینتی، کهسانی دهره‌وه‌ی بازنه‌ی فۆرمالیستی هاتنه ناو بازنه‌ی ویرانه‌وه و دهقی فۆرمالیستیان نووسبوه^(۷۷).

گروپی "ویران"، دووباره له مانیفیستیه‌که‌یاندا هیرشده‌که‌نه‌وه سهر ئه‌ده‌بی کۆن و به‌مه‌ترسییه‌کی گه‌وره ده‌زانی و به‌کابووس ناویان بردووه، پێیانوايه که سیسته‌میکی تاریک و دارزیوه، بۆیه لێی یاخیده‌بن، وای ده‌بینن که ئه‌وه ئه‌ده‌به کۆن بووه، له‌گه‌ڵ ئه‌م سه‌رده‌م و واقیعه‌دا ناگونجی، چونکه ناتوانی هیچ چیژ و بیر و ئایدۆلۆجیا و به‌ره‌میکی تازه و ناوازه بنیات بنی، هه‌روه‌کو له به‌شیکی تری مانیفیسته‌که‌یاندا هاتووه: (ئیمه چیتر نامانه‌وی له‌ناو کابووسی ئه‌وه سیسته‌مه تاریک و دارزیوه‌دا مینینه‌وه، که ئیدی له‌توانیدا نه‌ماوه هیچ چیژ و بیر و به‌ره‌میکی تازه بنیات بنی "ئه‌وه سیسته‌مه گشتییی که هیچ لۆژیک و ناوه‌زیک چیتر ره‌وایی به‌مانه‌وه‌ی نادات. ئیمه خولیای ئه‌وه هیژه شاراوانه‌ین، له هوشیاری و ناھوشیاریماندا، له ناوه‌وه و له دهره‌وه‌ماندا، که ده‌توانن پۆح و بیرمان، له ناکامدا داھینانمان، رووناکتر بکه‌ن)^(۷۸). ئه‌م گروپه پێیانوايه ئه‌ده‌بی کۆن ئه‌وه سیسته‌مه گشتییی که توانای نییه هیچ ئاوازیکی هه‌ستبزوین پێشکه‌ش به پۆح بکات، بۆیه ره‌وایی به‌مانه‌وه‌ی نادری. ئه‌وان خولیای ئه‌وه هیژه شاراوانه‌ن، که له حاله‌تی ناگایی و ناگاییدا، له ناوه‌وه (خه‌ون) و دهره‌وه‌ی (ناگایی ناو کۆمه‌ل) مرۆڤدا دینه‌بوون، که ده‌توانن پۆح و بیر مرۆڤ رووناک بکه‌نه‌وه و یارمه‌تی بده‌ن له‌کاری داھینان. له ناکامدا به‌ره‌میکی ناوازه و پرناوازه و هه‌ستبزوین پێشکه‌ش ده‌کات. به‌لام ئایا ئه‌ده‌بی کۆن ئه‌وه‌نده مه‌ترسیداره؟ ئایا ئه‌ده‌بی کۆن ئیستاش چیژی خۆی نا‌به‌خشی؟ ئایا ده‌قه شیعرییه‌کانی " نالی، مه‌حوی، گۆران " کۆن بوون و هیچ چیژیک به‌خوینه‌ران نا‌به‌خشی؟ بۆ ئه‌م سه‌رده‌مه ناگونجین؟ زۆر ده‌قی ئه‌ده‌بی هه‌یه که پارێزگاری مانه‌وه و نوێیه‌تی خۆی ده‌کات و بۆه‌موو سه‌رده‌می‌ک ده‌ستده‌دات، کاتی‌ک خویننه‌ره‌وه‌ی وا هه‌ستده‌کات بۆ سه‌رده‌مه‌که‌ی ئه‌و نووسراوه.

هونه‌رمه‌ندان و نووسه‌رانی ئه‌م گروپه به‌ره‌شینییه‌وه ده‌پواننه ئاینده‌ی کوردستان، بۆیه هه‌مووشتی‌ک به‌ویرانه ناوده‌به‌ن، پێیانوايه که کوردستان ویرانه‌یه، پۆحی خه‌لکه‌که‌شی به‌ره‌وه ویرانه ده‌چیت که‌س جورته‌تی نییه، حه‌قیقه‌ته‌کان وه‌ک خۆی بجاته‌پوو، بۆیه ئه‌م گروپه به‌ئهرکی میژوویی خۆیان هه‌لده‌ستن و په‌رده له‌سه‌ر ناعه‌داله‌تی و شه‌ر و ئاشووب هه‌لده‌مالن. ئه‌م گروپه (ویرانیکیان گه‌ره‌که که بویریت ته‌کان به‌هه‌موو شته بۆگه‌نه‌کان بدات پوووه دۆزه‌خ" ته‌کان به‌په‌یوه‌ندییه

^(۷۷) به‌راوردیک له نیوان گۆفاری (روانگه) و گۆفاری (ویران)، پامان، ژماره (۴۱)، ل ۳۳.

^(۷۸) مانیفیستی ویران، ل ۲.

سېرپووه‌كان بدات رووه دامالینى ده‌سه‌لالت“ ته‌كانىك كه مه‌رگ دوور بختاوه و ژيان ناسووده بكات“ ته‌كانىك كه شه‌دب و هونەر رۆحيان به به‌ردا بېنېتته‌وه...^(۷۸). شه‌م قوئاغهى سالانى نه‌وهت پېويستى به‌كه‌سانىكى بوپرو چاونه‌ترس هه‌بوو، بو شه‌وهى شه‌م دۆخه نه‌خوازواه ويرانه‌يه ويران بکه‌ن و له جىگای جيهانېكى نوى بنیات بنېنه‌وه، شه‌م گۆران‌كارىيه‌ش بوپرى ده‌ويت له وتنى راستى و حه‌قيقه‌ت و شتى نوى، بوپه داوا له نووسه‌ران و شه‌ديبان ده‌که‌ن، كه بوپرانه شته باوه ته‌قلیديه‌كان ويران بکه‌ن و سه‌ر له‌نوى جيهانېكى تازه و بوپرو و چاونه‌ترس دروست بکه‌ن، چونکه (شيعر پرۆسه‌ى چوونه ناينده‌يه و په‌رينه‌ويه له دياره‌وه بو ناديار - شيعر مه‌عبه‌دى زمانه، به‌جى هيشتنى گه‌مه‌ى سيوه‌كانه و مانايه‌كى ديكه‌ى فله‌سه‌فه‌ى ثابینه‌كانه - شه‌م گروپه هه‌رچى بنوسن ده‌يانه‌وى به‌ردىك بېت و فرپى بده‌نه ناو گوتمه مه‌نگه‌که‌وه، شه‌له‌ژانىك، وروژاندىك دروست بکه‌ن)^(۸۰). هه‌روه‌كو له به‌شى دووه‌مى مانيفېسته‌که‌ياندا هاتوه: (ئيمه‌ خاوه‌نى ولاتى ويرانين، شه‌خلاقى ويران، ميژووى ويران، چيژى ويران، شه‌ده‌بياتى ويران، ويرانگه و ويرانكار، له‌ناو دلئى ويراندا، بوپرانه ده‌مانه‌وى بوپرين شه‌م ويرانه‌يه ويران بکه‌ين و رابگه‌يه‌نين، كه نوپكرده‌وه و بنیاتناوه‌وه له ويرانى گوتنى شتى تازه‌وه، له ويرانى كردنى شتى نوپوه دېته نارا، پېويسته بوپرين شته‌كان ويران بکه‌ين و سه‌رله‌نوى جيهانېكى تازه‌ى ويراو

دروستبکه‌ين“ شه‌مه‌ش له پېناو:

ناينىكى^(۸۱) تازه بو له‌ش

خاپوورکردنى شه‌نگه‌سته كوئينه‌كانى ناينده.

له‌پېناو تازه‌گه‌ريتي له‌شيعر و چيروك و داهينانى

رۆمانىكى تازه‌ى هونهرىي هاوچه‌رخ“ بالابوونى بېرى

ره‌چه‌شكىن و گه‌يشتن به‌ شارستانيه‌تى هاوچه‌رخى جيهانى.

له پېناو شه‌وه‌ى كه خه‌لك چيتر رقى له شيعر نه‌بيته‌وه.

له پېناو جوانيه‌كانى شه‌وديو.

له‌پېناو دنياخوازى، له‌پېناو ساته‌كامان، شوئنه‌كامان...

له‌پېناو هه‌موو شه‌و جوانيه‌نه‌ى كه هه‌ن و له وه‌مى

^(۷۸) چى ويران ده‌كه‌يت و چۆن؟، ل. ۶.

^(۸۰) په‌يقىك بو شيعر و پېناسه‌يه‌كى " جوايه‌ز " ى نۆ ره‌نگ، ل. ۱۷.

^(۸۱) (ناين) مه‌به‌ست نايينى شيعره، مه‌به‌ست شه‌ويه، كه شه‌دب داهينان له نايينه‌كان فيرپووه.

رکټفکردن و پټگه‌یشتنیا نندا ده‌ژین" له‌پټناو کردنه‌وه‌ی هه‌موو
ده‌رگا داخراوه‌کان، رووخاندنی هه‌موو دیواره‌ ته‌ستوره‌کان به
مه‌به‌ستی گه‌یشتن به دووا پله‌ی بوون.

له‌پټناو دامالټینی ده‌مامکه‌کان!

له‌پټناو به‌حه‌ئالکردنی سیو!

رزگار عه‌بدوللا، هاشم سه‌پراج، ع. ع. یوسف،

دلشاد عه‌بدوللا، نامیق علی قادر، عه‌تا قهره‌داغی،

سه‌ئاح عومه‌ر، نازاد حه‌مه‌شه‌ریف، فه‌ره‌اد پیربال^(۸۲).

کار و چالاکی گروپی "ویران"

هه‌وئلی دووه‌می ئەم گروپه‌ نه‌و کار وچالاکییانه‌بوون، که هونه‌رمه‌ندانی گه‌نجی سه‌ر به‌م گروپه
ویستیان گرنگی به‌ پرۆژه‌ نویتخو‌ازیبه‌که‌یان بده‌ن و فراوانی بکه‌ن، لی‌ره‌دا هه‌ندئ له‌و کار و چالاکیانه
ده‌خه‌ینه‌ روو که‌ خو‌یان له‌مانه‌دا ده‌بیننه‌وه‌.

۱- "سامانه‌ ره‌ش، به‌هادین شیخ‌ که‌ریم، دارا عه‌بدولواحید و هیوا که‌ریم" که‌ رۆئلی به‌رچاویان
هه‌بووه‌ له‌ بواری هونه‌ری وینه‌کی‌شاندا. هه‌ر ئەمه‌ش وای کرد، که‌ له‌ شاری سلیمانی پټشه‌نگایه‌کی
هونه‌ری شیوه‌کاری له‌ ژیر هه‌مان ناوی (ویران) دا له‌ هۆئلی (سورکیو) له‌ سلیمانی له‌ (۲۷-۳۱ / ۱ / ۱۹۹۵)
دا بکه‌نه‌وه^(۸۳).

۲- کردنه‌وه‌ی کۆرټیکی شیعر و مؤسیقا و هه‌ئسه‌نگاندن له‌ ژیر ناوینشانی (با شیعر ویران بی‌ت،
بو‌ته‌وه‌ی ویرانی ژیری ویرانی ژیا‌ری، کو‌ ویرانی ویرانکاره‌کان، به‌ ویران، ویران بکات). بو‌شاعیر
"زانا خه‌لیل" له‌ رټکه‌وتی (۱۸/۶/۱۹۹۵) له‌ نووسینگی گۆفاری ویران.

۳- کردنه‌وه‌ی پټشانگایه‌کی شه‌ش وینه‌یی، له‌ شیوه‌ی پۆستکارت، له‌ رټکه‌وتی (۲۷/۳/۱۹۹۵)
له‌ نووسینگی گۆفاری ویران.

۴- کردنه‌وه‌ی پټشانگایه‌کی (۶۰) وینه‌ی فیلمی سلاید له‌سه‌ر وینه‌ی کوردی له‌ هۆئلی میدیا له
رټکه‌وتی (۱۳/۵/۱۹۹۶) به‌ سه‌ره‌رشتی "فه‌ره‌اد پیربال".

^(۸۲) مانیفیستی ویران، ل ۹.

^(۸۳) جماعه (ویران) الشعریه، ص ۶۱.

۵- كوردنەۋەي پېشانگانگايەكى وئىنەيى لەسەر وئىنەي كوردان لە ئەرشىفى كوردناسى ئەۋرۈپى لە ھۆلى مېدىيا لە ژېر ناۋى (لە تېكشكاندى داپۆشەۋە تا خورشيد و خاۋەر) لە رېكەۋتى ۱۹۹۷/۶/۱۶^(۸۴).

۶- كوردنەۋەي كۆپىكى شىعەرى بۆ (۱۵) شىعەرى ھاۋبەشى "فەرھاد پېربال" و ئەجمەدى مەلا " لە ھۆلى رۆشنىبىرى لە سلىمانى لە سالى ۱۹۹۵^(۸۵).

۷- كوردنەۋەي كۆپىكى شىعەر، بۆ پېنج شاعىرى خاۋەن ئەزمونى نوپخاۋاز "عەباس عەبدوللا يۈوسف، ئەنۋەر مەسىفى، فەرھاد پېربال، ھاشم سەراچ، ئىسماعىل بەرزنجى". لە ھۆلى تەندروستى، لە (۲۲ / ۱۱ / ۱۹۹۹) ھەر يەكەيان (شىعەرى راستەۋخۆ) و (ئۆتۆماتىكى) يان خويندەۋە بەبى خۇنامادە كوردنىكى پېشۋەخت، ئەمەش يەككە لە شىۋازە كانى خويندەۋە شىعەرى سورىيالى كوردى^(۸۶).

لاۋازى و كزبون:

گۆقارى " وئىران " لەخولى يەكەمدا (پېنج) ژمارەي ليدەرچو، (ژمارە ۳ و ۴ ي جكە) لە نۆفەمبەرى ۱۹۹۴ تا ھاۋىنى ۱۹۹۷ بەردەۋامبو، ئەمەش دەگەپتەۋە بۆ دوو ھۆكار :

۱- پەيوەندى بە بارى دارايىيەۋە ھەبو، چونكە ئەركى چاپكردنى گۆقارەكە لە ئەستۆي سەرنوسەرى گۆقارەكە " فەرھاد پېربال " بو، لەگەل ھاۋكارى نوسەرانى تر، واتە ھىچ پىشتگېرىيەكى ماددى تريان نەبو، (يارمەتيان لە ھىچ لايەن و حزب و رېكخراۋىك وەرنەدەگرت)^(۸۷)، لەبەر ئەۋە نەياتتوانى خەرجى گۆقارەكە دابىن بگەن و درېژە بە گۆقارە نوپخاۋىيەكەيان بەدەن.

۲- سەردەمىك گروتىنىكى بەخۆيەۋە بىنيۋە ۋەكو ئەزمونىكى تازە، بەلام زۆرېك لە رۆشنىبىران پىيانوۋبو ئەمەشتىكى ناۋازىيە ۋە لەگەل كلتور و ئەدەبىياتى كوردىدا ناگۇنجىت، بەرەبەرە لىتى دوركەۋتەۋە و گروپەكەش بەرەۋ لاۋازبون و كزى رۆيشت.

۳- ھىزى ناۋەرۆكى دەقى بەيانامەكە پتربو لە واقىعى كاروچالاك، نەياتتوانى ۋەك پىيويست بەيانامەكە پراكتىزەي بگەن، واتە كوردارىان بەئەندازەي گوفتارىان نەبو.

^(۸۴) ھۆزانا نوپخاۋى ل دەفەرا بادىنان، ل ۶۶.

^(۸۵) د. فەرھاد پېربال بۆ سىپى تر دەدوى، ل ۸۴.

^(۸۶) يەكىتى نوسەرانى كورد/ لقى ھەۋلىز و ئەزمونىكى نوپى شىعەر خويندەۋە، ۲۶/۱۱/۱۹۹۹، ل ۵.

^(۸۷) وئىران بەرەۋتى عەجىبى و غەرىبى بەردەۋامە ۲۱/۵/۱۹۹۶، ل ۵.

گۆقاره كه له هاوینی ۱۹۹۷دا وهستا. دواى شهوش كار و چالاكییه كانی گروپه كەش به ره و كزی دهروات و بیدهنگی تیده كهوئ، له تهنجامدا گروپێكى دیکه له نێواندا پهیداده بێت و سه ره له دات لهوینهی گروپێ (زنك) كه خۆیان به ههنگاوێكى دواى " وێران " له قه له م دهدهن.

تهنجام

ئهو تهنجامانهی له م لێكۆلینه وهیه به دهستهاتوون، به چركراوهی له م چهند خاله دا كۆده بنه وه:

۱- له سالی ۱۹۹۱- ۱۹۹۲دا كۆمه لێك هونه رمه ند و نووسه رى كوردی دووره و لآت، كه وتیوه نه ژێركاریگه رى ته ده بی نویی ئه وروپى، خولیا و ئاره زوویان بوو، كه شه زمونی نوێخوازی له شه ده بی كوردیدا پراكتیزه بكهن، بۆ شه م به سه شهش گروپێكیان درووست كرده وه و په یه ندیان به هونه رمه ندان و نووسه رانی ناوه وه ی كوردستان كرده وه بۆ جیبه جێكردنی پرۆژه كه یان، له شه نجامی شه و په یه ندییه ی ده ره وه و ناوه وه ی كوردستان گروپێكیان دروست كرد به ناوی " وێران ".

۲- شه م لێكۆلینه وهیه شه وه نیشانده دات، كه گروپى وێران، نوێخوازبوون و ویستویانه گروپینێكى تر به و ههنگاوه شه ده بییه بدهن، كه شاعیرانی هه شتای هه ولێر له بواری زمانى شیعردا ده ستیان پێكردبوو.

۳- ره فتاری نااسایی گروپى وێران، وهك ئاواژوو كرده وه ی وینه ی گۆرانی شاعیر و ره تكردنه وه ی شه ده بی كۆن، هۆكاربوون بۆ شه وه ی پروبه پرووی ره خنه ی تووندى شه دیبان و نووسه ران به وه، كه بووه هۆیهك بۆ كزولاوازی گروپه كه.

۴- له گه له شه وه ی گروپى وێران كۆن ره تده كاته وه، به لام درێژه پێده رى گروپه كانی (روانگه و پێشه وه ییه كان) پێشه خۆیه تی، چونكه زۆربه ی خاسیه ته كانی شه م دوو گروپه به به ره مه كانیانه وه ده بیترین.

۵- دامه زڕینه رانی شه م گروپه نه یانده ویست ته نیا نوێكردنه وه یهك ژانری شه ده بی له باوهش بگرى، به لكو هه ولیان ده دا گشت ژانره شه ده بییه كان له ئامیز بگرن و داهینان له هه موو ژانره شه ده بییه كان بكهن، وهك (شاعر، چیرۆك، وتاری سیاسى و شه ده بی، شانۆ، مۆسیقا، وینه كێشان...)، چونكه پێیانابوو هونه رمه ند نابێ ته نیا خۆی له یهك ژانری شه ده بی سیخنا قه تیس بكات.

۶- شه م گروپه په یه وه ی هه ردوو رێبازی داداییزم و سوریا لیزمی رۆژئاواویان كرده وه، شه م په یه وه یكردنه ش راسته وخۆبووه، چونكه هونه رمه ندان و نووسه رانی كورد تاراوگه نشین بوون و كه وتوونه ته ژێركاریگه رى راسته وخۆی شه ده بیاتی ئه وروپیه وه، چ به وه رگێرپان چ به لاسایی كرده وه،

هه‌وێانداوه په‌په‌روه‌ی خاسیه‌ت و تایبه‌تمه‌ندیه‌کانی دادایسی و سوریاالییه‌کان بکه‌ن و تی‌که‌لیان به‌رپه‌گه‌زه‌کانی ئه‌ده‌ب و هونه‌ری کوردی کردوه، به‌شیوه‌یه‌ک که له‌گه‌ڵ ئه‌ده‌ب و کلتوو‌ری کوردیدا بگۆنجن.

۷- گروپی وێران جگه‌ له‌وه‌ی که کۆمه‌ڵی شاعیر و نووسه‌ر پشتگریان لی‌ کرد، به‌لام زۆریک له‌ شاعیر و نووسه‌رانیش زۆر به‌توندی په‌تیا‌نکردوه و که‌وتنه‌ دژایه‌تی کردنی، له‌گه‌ڵ ئه‌مانه‌شدا کاریگه‌ری خزی به‌سه‌ر ئه‌ده‌بی کوردییه‌وه به‌جیه‌پشت، چونکه له‌دوای وه‌ستانی گۆفاره‌که گروپه‌که کزبوو، به‌لام له‌ناونه‌چوو، له‌دوای کزبوونیشیان به‌شیوه‌یه‌کی پچر‌پچر چه‌ند گۆشار و رۆژنامه‌یه‌کیان ده‌رکرد و له‌سه‌ر هه‌مان نه‌ه‌جی پێشوو رۆیشتون، ته‌نانه‌ت هه‌ندیکیان به‌هه‌مان ناو (وێران) دووباره‌بوونه‌وه.

لیستی سه‌رچاوه‌کان

أ- کوردی:

- ۱- بزوتنه‌ی روانگه و شیعری نوێی کوردی، شادمان قاره‌مان هه‌سه‌ن، چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی، ۲۰۰۱.
- ۲- بنیاتی کارنامه‌یی له‌ ده‌قی نوێی کوردیدا، عه‌بدولقادر هه‌مه‌ده‌مین محمد، چاپخانه‌ی تیشک، چاپی یه‌که‌م، سلیمانی، ۲۰۰۸.
- ۳- بنیاتی هونه‌ری له‌شیعری له‌تیف هه‌لمه‌تدا، سامان عیزه‌دین، چاپخانه‌ی که‌مال، سلیمانی، ۲۰۱۰.
- ۴- پرسه‌کانی مۆدێرنیزم، ژان بودریار، تونی پیکنی، کریشان کرمان...، و. ئیسماعیل ئیسماعیل زاده، چاپخانه‌ی هاوسه‌ر، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولێر، ۲۰۰۹.
- ۵- پرۆژه‌ی کوده‌تایه‌کی نه‌یینی، فه‌ره‌اد شاکه‌لی، چاپخانه‌ی کوردستان، چاپی دووه‌م، شوین؟، ۲۰۰۰.
- ۶- په‌خشانه‌ی شیعری کوردی، د. محمه‌د به‌کر، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولێر، ۲۰۰۴.
- ۷- رێبازه‌ ئه‌ده‌بییه‌کان، فه‌ره‌اد پیربال، ئه‌ندیشه‌ بۆ چاپ و بلا‌وکردنه‌وه، چاپی سییه‌م، سلیمانی، ۲۰۰۹.

۸- رېبازە ئەدەبىيەكان، هيمداد حوسين، دەزگای چاپ و بڵاوكردنەوهی ئاراس، چاپی يەكەم، هەولێر، ۲۰۰۷.

۹- سورىالیزم لە ئەدەبى نوێی كوردیدا، حەمە مەنتك، چاپخانەى ئاراس، چاپی يەكەم، هەولێر، ۲۰۱۱.

۱۰- شیعرییەتى دەق و هەنگوینی خۆیندەنەوه، نەوزاد ئەحمەد ئەسودە، چاپخانەى رەنج، سلیمانی، ۲۰۰۱.

۱۱- قوتابخانە ئەدەبىيەكان، رەزا سەید حەسەینی، و. حەمە كەریم عارف، دەزگای موكریان، چاپی يەكەم، هەولێر، ۲۰۰۶.

۱۲- كاریگەری بزوتنەوه پۆشنییری و ئەدەبىيە كوردیيەكان لەسەر كۆمەلگای كوردی باشووری كوردستان (۱۹۷۰-۲۰۰۳) ئەحمەد میرە، چاپخانەى رەنج، چاپی يەكەم، سلیمانی، ۲۰۱۲.

۱۳- كاریگەری كەلتوری ئەوان، لەسەر كورد، عەتا قەرەداغی، چاپخانەى روون، سلیمانی، ۲۰۰۷.

۱۴- مۆدیرنیزم ۱۸۹۰-۱۹۲۰ مالكم برادبرى و جیمس ماكفارلین، و. بەهزاد حەویزی، چاپخانەى رۆژھەڵات، چاپی يەكەم، هەولێر، ۲۰۰۸.

۱۵- ھۆزانا نوێجازی ل دەقەرا بادینان، ژ دەستیپێکی ھەتاسالا ۲۰۰۰ی، ئەبو عویەیدە عەبدوللا زیاب، چاپخانا وەزارەتا پەرورەدە، چاپی ئێکی، هەولێر، ۲۰۰۵.

ب- عەرەبی:

۱- الادب و الفنون، دراسة ونقد، د. عزدين اسماعيل، مطبعة دارالفكر العربي، ط ۱، بيروت، ۱۹۶۷.

۲- الحداثة، مالكم برادبرى و جيمس ماكفارلن، ت. مؤيد حسن خوزي، دار المأمون، (الجزء الثاني)، بغداد، ۱۹۹۰.

۳- مذاهب الادب العربي، د. سالم احمد الحمداني، مطبعة تعليم العالي، جامعة الموصل، ۱۹۸۹.

دووەم: گۆفاری:

أ- كوردی:

۱- ئەدەبى مۆدیرنیزمی ئەوروپی ناسنامە.. رابەر.. ھۆكار و گرینگترین تايبەتەندییەكانی، د.

ئیدریس عەبدوللا، گۆفاری (۲۳)، ژمارە (۱)، شوباتی ۲۰۱۱.

۲- بەراوردیك لە نیوان گۆفاری (روانگە) و گۆفاری (وێران)، ئا. ریتزان عوسمان مستەفا، گۆفاری

رامان، ژمارە (۴۰)، هەولێر، (۵)ی تشرینی يەكەم ۱۹۹۹.

۳- بهاروردیک له نیوان گۆقاری (روانگه) و گۆقاری (ویران)، ئا. ریزان عوسمان مستهفا، گۆقاری رامان، ژماره (۴۱)، ههولتیر، (۵) ی تشرینی دووهم ۱۹۹۹.

۴- په یفتیک بۆ شیعر و پیتاسهیه کی " جوایهز " ی نو پرهنگ، سهعدوللا نووری، گۆقاری مههاباد، ژماره (۳۲)، خهزه لوهری ۱۳۸۲.

۵- چه مکه کانی (تیرۆس و سانانۆس) له رۆمانی (کۆشکی بالنده غه مگینه کان) ی بهختیار عهلی دا، ناله حهسهن، گۆقاری هه نار، ژماره (۵۲)، سلیمانی، مایۆ ۲۰۱۰.

۶- چهند میژوو و چهند ناویکی تاییه تمه ند و جیاکار له نه خشه ی شیعر ی نو بی کوردیدا، و. موکه پره م رهشید تاله بان ی، گۆقاری هه نار، ژماره (۹۲)، سلیمانی، سیپته مبهری ۲۰۱۳.

۷- روانگه ژماره (۱)، چاپخانه ی (النعمان)، نه جف، ۱۹۷۴/۴/۲۵.

۸- سلقادۆر دالی له نیوان شیتی و بلیمه تیدا، و. ئه حمه د ههیران، گۆقاری کاروان، ژماره (۱۹۷)، ههولتیر، ئابی ۲۰۰۵.

۹- عهباس عهبدو للا یوسف له نیوان دادایزم سوریا لیزم، حه مه ده مین ناو پر دانی، گۆقاری شین، ژماره (۲)، ههولتیر، نیسانی ۲۰۰۴.

۱۰- قوتابخانه ی سوریا لیزم و سیگۆند فرۆید، ناله حهسهن، گۆقاری هه نار، ژماره (۴۶)، سلیمانی، دیسه مبهری ۲۰۰۹.

۱۱- کفتوگۆی ته لعت تاهیر له گه ل د. فه ره اد پیربال دا، گه لا ویژینوی، ژماره (۱۴) سلیمانی، ۱۹۹۹.

۱۲- وت و ویژ، د. فه ره اد پیربال بۆ سپی تر ده دو ی، گۆقاری سپی تر، ژماره (۳)، به هاری ۲۰۰۴.

۱۳- ویران، ژماره (۱)، ههولتیر، نۆفه مبهری ۱۹۹۴.

۱۴- ویران، ژماره (۲)، ههولتیر، به هاری ۱۹۹۵.

۱۵- ههولتیر گرافیا ی شیعر، گه مه ییکی بیبلۆگرافیه (۱۹۴۵-۱۹۹۹)، که ریم ده شتی، گۆقاری نووسه ری نو ی، ژماره (۹)، ههولتیر، خولی دوای راپه رین، ۱۹۹۹.

ب- عه ره بی:

۱- جماعه (ویران) الشعریه، اعداد وترجمتها من الکردیه، ترزه فائق جاف، مجله نووسه ری نو ی، العدد (۱۱) اربیل، تشرین الثانی (۱۹۹۹).

سییه م: رۆژنامه:

أ- كوردی:

۱- چاوپيښكهوتن، له گهڼه سهرنوسهري گۆڤاري " ويران"، رۆژنامهي كوردستاني نوې، ژماره (۸۴۶)، چوار شه ممه ۱۹۹۴/۱۱/۲۵.

۲- چي ويران ده كهيت و چۆن؟، غازي هسهن، رۆژنامهي ويران، ژماره (۶)، مالي شهرفخاني بهتليسي، ههولير، مارسى ۲۰۰۳.

۳- جياوازييه كانى نيوان دنياي رۆژئاوا و رۆژههلات، تهيوب رهواندزى، رۆژنامهي ويران، ژماره (۷)، مالي شهرفخاني بهتليسي، ههولير، ژووانى ۲۰۰۴.

۴- ويران بهرپهوتى عه جيبى و غهريبي بهردهوامه، ئيسماعيل بهرزنجى، رۆژنامهي كوردستاني نوې، ژماره (۱۲۸۹)، سى شه ممه ۱۹۹۶/۵/۲۱.

۵- ويران، نهوزاد شه ممه، رۆژنامهي كوردستاني نوې، ژماره (۸۵۰)، چوار شه ممه ۱۹۹۴/۱۱/۳۰.

۶- يه كيتى نووسه رانى كورد/لقى ههولير و تهزمونينكى نوپى شيعر خويندنه وه، پاشكۆي براههتي شه ده ب و هونه ر، ژماره (۱۵۴) ههينى ۱۹۹۹/۱۱/۲۶.

چواره م: نامه شه كادىي:

۱- داداييزم د هۆزانا نوپخوازا كورديدا (۱۹۸۵ - ۲۰۰۳)، ته رشه د حيتۆ عه بدولرهمان، نامه ي ماسته ر، زانكۆي دهوك، ۲۰۱۲.

پيئنه م: مالپه رى شه لكترۆنى:

۱- (الدادائيه.. فن الرفضيين، مارسيل يانكو احد اقطاب الحركة الدادائيه -univers art.arabfunart.com)

۲- (الدادائيه.. فن ضد الجمال وممع البشاعة. tishreen.news.sy/tishreen/public/read/304880)

شه شه م: ديدار و چاوپيښكهوتن:

۱- چاوپيښكهوتن له گهڼه (عه باس عه بدوللا يووسف)، يه كيتى نووسه رانى كورد/لقى ههولير، ۲۰۱۴/۵/۱۳.

۲- چاوپيښكهوتن له گهڼه (د. فهراهاد پيربال)، ههولير، ۲۰۱۴/۲/۱۰.

ملخص البحث

هذه الدراسة تخص و تجسد التجربة التجديدية الحداثوية لجماعة (وَيَرَان) من حيث الضهور و التكوين و خاصة التجارب التجديدية و الحداثوية في مجال الشعر من النواحي الفنية و الطوبوغرافية الشعرية. سيما و انهم اصبحوا نقطة انطلاق في مسائل ابداع الشعر السوري-البصري في الادب الكوردي المعاصر.

إن الحركة الشعرية الكردية الحداثوية كانت ولايزال، تحت تأثير حركات التحديث الشعرية الاوروبية مثل الدادائية و السريالية...

ورغم ذلك فقد ساهموا بشكل أو بآخر في تحديث نواحي البناء الفني للشعر الكوردي، مثل اللغة الشعرية، و الصور و المجازات الى غير ذلك.

الدراسة بصورة عامة تتبع المنهج التاريخي-الوصفي التحليلي في تناوله للموضوع، و هى تتكون من محورين رئيسيين و فقرات عدة ثانوية.

Abstract

This study(The role of the Weran Group in the Postmodern Kurdish Poetry) deals with selecting and embodying the experience of postmodernism in the courage Group depending on the method of form description –practice. At first, this study explains the Group theoretically in some aspects. Later, it tackles the deviation customs of journalism and the structure of the language of poetry by the courage Group. The experience of the group of "Courage" focuses more on techniques and topography in the postmodern poetry.

فانتازيا له رۆمانى (غەزەلنوس و باغەكانى خەيال)ى به ختیار عەلیدا

د. محمد امین عبدالله تاتانى

زانكۆی سلیمانى

فاكهەتتى پەروردهى وەرزش و بنه پەرتى

سكۆلى پەروردهى بنه پەرتى

به شى زمانى كوردى

پیشهكى

فانتازيا چه مکیکی ره خه نییه و یه کیکه له چه مکه کانی گیرانه وه، ره خه گری بولگاری (تیزیفیتان تۆدروۆف) سالی (۱۹۷۰) به زمانی فەرهنسی کتیبیکی له باره یه وه داناه، ناویشانی کتیبه کهش بریتیه له (Introduction ? la Littérature Fantastique). ئەم کتیبه وەرگیراوه ته سه ر چه ندين زمان و له لایه ن ره خه گرانه وه بایه خێکی زۆری پیدراوه و کار له سه ر بۆچوون و چه مکه کانی کراوه، سالی (۱۹۹۴) یش له لایه ن (الصديق بوعلام) ه وه وەرگیراوه ته سه ر زمانی عه ره بی و ناویشانه که ی بریتیه له (مدخل الى الأدب العجائبي). له دواى وەرگیرانی ئەم به ره مه به بۆ زمانی عه ره بی، نو سه رو ره خه گرانی عه ره ب بایه خیان به فانتازيا داوه، (د. محمد براده) پێیوايه فانتازيا له ماوه ی دوو ده یه ی کۆتایی سه ده ی بیستدا له شه ده ب و ره خه ی عه ره ییدا به شیوه یه کی به ربلاو به کاره ی تراوه، هه ره ها له نو سینى چیرۆک و رۆماندا بووه ته ته وهریکی دیارو زۆر بایه خى پیدراوه^(۱).

^(۱) پروانه: پیشه کیی کتیبی (تزیفیت تودرووف)، مدخل الى الأدب العجائبي، تر: الصديق بوعلام، دار شرقیات للنشر والتوزیع، ط ۱، ۱۹۹۴، ص ۹.

سەبارەت بەرەخەنى كوردیش، ئەوەندەى ئىمە ئاگادار بىن لە رووى رەخەنەبەسە بەم بابەتە نەدراو، بەلام لە زۆر بەرەمى رۆماندا ئەم بابەتە بەرچاودەكەوت، بۆ نمونە لە زۆرەى رۆمانەكانى بەختیار عەلیدا فانتازىا بەرچاودەكەوت، بە تايبەتى رۆمانەكانى (ئىوارەى پەروانە، شارى مۆسقىقارە سىببەكان، غەزەلنوس و باغەكانى خەيال... ەتد). بۆيە ئەم تووژىنەوہىيە، ەوولئىكە بۆ لىكۆلئىنەوہى فانتازىا لە دەقىكى كوردیدا. لەم تووژىنەوہىيەدا بەشىوہىيەكى سەرەكى بايەخ بە بۆچوونەكانى تۆدۆرۆف دراو لە بارەى فانتازىاو، ئەگەر لە ەندى شوئىنەشدا پىويست بوويت پەنامان بردووتە بەر بۆچوونى نوسەرى ترى ئەم بوارە.

تووژىنەوہىيەكە لە پىشەكەيەك و دوو بەش و ئەنجام و لىستى سەرچاوەو پوختەيەك بە ەردوو زمانى ەربى و ئىنگلىزى پىكھاتووہ. بەشى يەكەم لايەنى تىوژىيەو تىايدا داى دەستپىكىك باسى زاراوہى فانتازىاو چەمك و پىناسەى فانتازىا كراو، ەروہا باسى كەسىتى كراو لە دەقى فانتازىا دوو جۆرەكانى بوونەوہرى فانتازى باس كراون. لەم بەشەدا بەشىوہىيەكى سەرەكى پشت بە كىتەبەكەى تۆدۆرۆف بەستراو، بۆ دا بەشكردنى جۆرەكانى كەسىتتى فانتازىش سوود لە بۆچوونەكانى فرانز ەلنس وەرگىراو. بەشى دووہمىش، لايەنى پراكتىكەيەو بەھمانشئوہى بەشى يەكەم داى دەستپىكىك باسى جۆرەكانى كەسىتى كراو لە رۆمانەكەدا، كە برىتەن لە كەسىتى ئاساىى و كەسىتتى نىمچە سەروو- سروشتى و كەسىتتى گۆراو و كەسىتى سەروو- سروشتى. لىرەدا پىويستە ئەوہ روون بەكەينەوہ سەروو - سروشتى ئەوہى لە ياساكانى سروشست دەرباز بووہ لەسەرووى سروشستەوہى، واتە فانتازىيە^(۱).

بەشى يەكەم

فانتازىا

دەستپىك:

ئەدەبى رۆژئاواى ەر لە دەقە يونانىيەكانەوہ تا دەگاتە رۆمانى نووى زۆر دەق و رۆمانى تىدايە، كە تاراودەبەكە مۆركىكى فانتازىيان ەيە. بەلام ەندىكىش دەركەوتنى گوتارى فانتازى دەبەستەوہ بە سالى (۱۷۷۰)وہ، چونكە فانتازىا وەك پەرچە كردارىك ەاتووہ بەرامبەر گوتارى رۆشنگەرىيە عەقلاىى، كە عەقل و لۆجىك و زانست و سروشتى بەرز رادەگرت. پىشەنگە يەكەمىنەكانى ئەم جۆرە بەرەمە برىتەن لە: كازوت (cazotte) و بىكفۆرد (Beckford) و والپۆل (Walpole). پاشان لە

(۱) پروانە: تزفىت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ۱۷۰.

ئینگلتەرا لە گەڵ رۆمانی رەش (الرواية السوداء) دا لەسەر دەستی رادكليف (Ann Radcliffe) و لويس (M.G.Lewis) و ھۆفمان (E.T.A. Hoffmann) پەرەى سەند^(١). لە فەرەنساش لە بواری گوتاری فانتازیدا زۆر نووسەر دەبینین، بەتایبەتی نودیە (Nodier) و ھۆگۆ (Hugo) و بالزاک (Balzac) و فلۆبیر (Flaubert) و مۆپاسان (Maupassant) و ئەدگار ئالان پۆ (Poe) و لۆفكرافت (Lovecraft) و كافكا (Kafka). ھەرودھا رۆمانی نوێی فەرەنسیش بايەخى بە فانتازیا داو، وەك ئالان رۆب گریبە (Grillet) لە رۆمانی (تۆپۆلۆجیای شارى خێو) و كلۆد ئۆلیە (Claude Ollier) لە رۆمانی (ئور یان دواى بیست سال). دەشتوانین رۆمانی فانتازى بکەین بە دوو بەشەو: یەکیان رۆمانی فانتازى تەقلیدیە، وەك لای بالزاک و میری و ھۆگۆ و فلۆبیر و مۆپاسان دەبینین لە سەدەى نۆزدەدا. ئەوى تریشیان رۆمانی فانتازى نوێیە، کە لە سەدەى بیستدا لە گەڵ رۆمانی (بەدگۆران) ی كافکا و رۆمانی (لوت) ی گۆگۆل دەرکەوت^(٢)، کە تیایدا راپایی و سەر سۆرمان نامینیت و کارە سەرۆو- سەرۆشیەکان دەبنە ئاسایی و ھەست بە ھیچ نامۆبوونیەك ناکەین تیایاندا. تۆدۆرۆف باسی ئەو دەکات رۆمانەکانی سەدەى بیست سەرۆو- سەرۆشی (Surnatural) یان تێدایە، بەلام ھیچ راپایی سەر سۆرمانیەك لای خوینەر دروست ناکەن. وەك نمونەش باسی (بەدگۆران) ی كافکا دەکات و دەلیت ئەم رۆمانە ھەر لەسەرەتای دەستپێکردنیەو خوینەر رووبەرۆی سەرۆو- سەرۆشی دەکاتەو، بەلام سەرۆو- سەرۆشی لە ریگەى ھەندیک ناماژەى ناراستەو خۆو ریگەى بۆ خوێش نەکراو دەربکەوینت، بەلکو رستەکانی یەكەمی رۆمانە کە ھەر لە سەرەتاو بە سەرۆو- سەرۆشی دەست پێدەکەن^(٣)، ئەمەش بەو دەى سەرەتای رۆمانە کە لەوێ دەست پێدەکات، کە بەیانییەك جریگوار (کەسیتی سەرەکیی رۆمانە کە) لە خەو ھەل دەستیت و دەبینیت بوو بە قالۆنچە... ھەتا دەمریت و کۆتایی بە ژيانى دیت، ھەر بەمجۆرە دەمینتەو. واتە لێردا سەرۆو- سەرۆشی حالەتیکی ئاساییە لە رۆمانە کەدا، بەلام لە فانتازیا دا پێویستە سەرۆو- سەرۆشی حالەتیکی ئاسایی بیت^(٤). بۆیە تۆدۆرۆف دەگاتە ئەو رایەى لەو رۆمانانەى سەدەى بیست، کە فانتازیا یان تێدایە "مرۆفی ئاسایی بەدیاریکراوی

(١) پروانە: تزفیت تودوروف، مەخل الی الأڈب العجائبي، ص ٥٧.

(٢) جمیل حمدای، الروایة العربیة الفانطاستیکیة. ئەم بابەتە لەسەر تۆری ئەنتەرنیٹ دەست دەکەوینت لە پێگەى:

<http://www.ahewar.org/debat/show.art.asp?aid=81285>

(٣) پروانە: تزفیت تودوروف، مەخل الی الأڈب العجائبي، ص ١٥٤.

(٤) پروانە: تزفیت تودوروف، مەخل الی الأڈب العجائبي، ص ١٥٢-١٥٣.

بوونه و هری فانتازیه، لیره دا فانتازیا ده بیته بنه ما نهک ناوارته (استثناء) ^(۱). واته له رۆمانه کانی سه دهی هه ژده و نۆزده دا فانتازیا حاله تیککی نااسایی بوو له ناو رۆمانه کاندا، به لام له رۆمانی سه دهی بیستدا فانتازیا حاله تیککی ئاساییه و هیچ سه رسورمان و پاراییه ک لای که سیستییه کانی ناو رۆمانه که و لای خوینهریش دروست ناکات. سه بارهت به رۆمانی (غهزه لنوس و باغه کانی خه یال) یش، ئەم رۆمانه له و جۆره نییه، که سه روو- سروشتی حاله تیککی ئاساییه تیییدا، به لکو سه روو- سروشتی حاله تی نااساییه و به هۆی بارودۆخ و حاله تی نااساییه و سه روو ده دات و دیته ئاراوه.

زاراوهی فانتازیا :

سه بارهت به زاراوهی فانتازیا ده کری بوتریت: "به شیوهیه کی باو وشه ی (فانتازیا) وهک زاراوهیه کی نه ده بی بو وه سفکردنی رووداوی سه روو- سروشتی (Surnatural) به کار دیت، وشه که له زمانی فه ره نسیدا به (fantastique) و له زمانی ئینگلیزیشدا به (fantastic) ده نوسریت." ^(۲). ئەم وشه یه (fantastique) لای رۆژاوا ییه کان له بنه مادا له وشه ی (phantastikos) یان ((Fantasticos)) ^(۳) ی یۆنانییه وه هاتوه، که له پرنگه ی لاتینییه وه گۆراوه بو (fantasque) و له ده وری واتای خه یال ده سوور پیته وه ^(۴).

ههروه ها کۆمه لێک وشه ی تر هه ن له م زاراوه یه وه نزیکن، وهک وشه کانی (Fantasque, fantasmе, fantaisie, fantomatique)، که هه موویان ده گه رینه وه بو یه ک خیزانی زمانی و له ده وری ماده ی (fantome) ده سوور پینه وه، که واتای خێو و وه هم و تارمایی (الطيف) ... ده گه یه نیت، ئەم (fantome) ه وشه یه کی میلیلی سه ده ی دوا زده یه وه له وشه ی (fantauma) ی میلیلی لاتینی

^(۱) ه. س، ل ۱۵۵.

^(۲) الدكتور عبدالرحمن بن إسماعيل السماعيل، الإتجاه العجائبي في الأدب السعودي المعاصر، أستاذ مشارك، قسم اللغة العربية وآدابها، كلية الآداب، جامعة الملك سعود، المملكة العربية السعودية، الرياض، ص ۴. ئەم کتیبه له سه ره توۆری ته ته رنیت ده ست ده که ویت له پینگه ی:

(<http://mobile.maktabat-online.com:8080/handle/123456789/3550?show=full>)

^(۳) بروانه: الأستاذة نجاح منصور، سحر العجائبي في رواية " وراء السراب... قليلاً" لإبراهيم درغوثي، مجلة المخبر، العدد الثامن، ۲۰۱۲، ص ۱۴۵.

^(۴) د. الخماسة علاوي، العجائبية في الرواية الجزائرية، دار التنوير - الجزائر، ط ۱، ۲۰۱۳، ص ۳۳. ئەم کتیبه له بنه مادا نامه ی دکتۆرای ناوبراوه.

وهو كغيره وهو شهويش له وشهوى (phantasma) ييؤناني كهوتوه تهوهو به واتاي ويتنه ياخود خيو ديت^(١).

سه بارهت بهم زاراهيه دهتوانين بلين "له كايه رهخنه تهدهبيدا زاراهي فانتازيا دواي شهوي له كتيب بهناوبانگه كه تودورؤفدا (دهروزه بهك بو تهدهبي فانتازي) هات، كه له سالي (١٩٧٠) دا به زماني فهره نسي بلاوكرايه وه، تيتز فانتازيا وهك زاراهيه كي رهخنه بي بهكارهيترا.^(٢) به لام له زماني عه رهبيدا نوسهرو رهخنه گره عه ره به كان هاورا نين له سه ر داناني بهك زاراه بهرامبه به فانتازيا، (د. الخامسة علاوي) كه نامه ماستهرو دكتورا كه له سه ر فانتازيان و له م تويزينه وهيه دا سووديان ليوه رگيراه، تاماژه بهوه دهكات هه نديكي وهك (يني العيد) به (فنتازي) دهينوسن، هه نديكي تري وهك (شعيب حليفي) به (الفانتاستيك) دهينوسن و كتيب بهك شسي هه ر به ناوي (شعريه الرواية الفانتاستيكية) وهيه، هه نديكي تري وهك (عبدالملك مرتاض) زاراهي (العجائبي) يان بو داناهه.. هه نديكي تري وهك (لطيف زيتوني) وشهوى (الخارق) و (عليمة قادري) وشهوى (الخوارق) و (كمال ابو ديب) وشهوى (خوارقي) بهرامبه رهم زاراهيه داده نين، به لام هه نديك نوسهري تري وهك (محمد عناني) وشهوى ((الخرافة) بهرامبه رهم زاراهي فانتاستيك داده نين، كه چي (مجددي وهبة) وشهوى (الوهمي و الخيالي) و (جورج سالم) زاراهي (الوهمي) و (احمد حسان عبدالواحد) زاراهي (التخيلي) بهرامبه رهم زاراهي فانتازيا داده نين^(٣).

واته به شيوه به كي گشتي رهخنه گرو نوسه ره عه ره به كان له سه ر بهك وشه ياخود بهك زاراه ريكنه كهوتون بهرامبه رهم زاراهي فانتازيا، ته نانهت جهيل همداوي ده ليت: "له فهره ننگه عه ره بييه كاندا وشه به كمان نه دوزيه وه بهرامبه رهم زاراهي (fantastique/fantastic) بيت، كه له

(١) ه. س، ه. ل.

(٢) د. علي محمد عودة، تجليات الغرائبية في روايتي (عو) و (العين العتمة)، مجلة الجامعة الإسلامية (سلسلة الدراسات الإنسانية)، المجلد الخامس عشر، العدد الأول، ص ١٤٦.

(٣) بو زانباري زياتر پروانه: د. الخامسة علاوي، العجائبية في الرواية الجزائرية، ص ٦٧-٧٢.

ره‌خنه‌ی ئەوروویدا ناسراوه"^(۱). بەم پێیە ره‌خنه‌گرو نووسه‌رانی عه‌ره‌ب بۆ فانتازیا کۆمه‌لێک زاراوه‌ی جیاوازه‌کار ده‌هێنن و له‌سه‌ر یه‌ک زاراوه‌ی یه‌ک‌گرتوو رێک نه‌که‌وتون"^(۲).

سه‌باره‌ت به‌م وشه‌یه‌ له‌ زمانی کوردیدا ئەوه‌نده‌ی تێمه‌ ناگادار بێن وشه‌یه‌کی پڕ به‌ پێستمان نییه‌ له‌ کاتی وه‌رگێڕاندا به‌رامبه‌ر زاراوه‌ی (fantastique/fantastic) دابینین، بۆیه‌ له‌م لێکۆڵینه‌وه‌یه‌دا زاراوه‌ بیانیه‌که‌ وه‌ک خۆی وه‌رده‌گرین و به‌ پیتی کوردی ده‌ینووسینه‌وه‌و ده‌یکه‌ین به‌ (فانتازیا).

چه‌مک و پێناسه‌ی فانتازیا:

تۆدۆرۆف کاتێک باس له‌ فانتازیا ده‌کات، وه‌ک ژانریکی ئەده‌بی سه‌یری ده‌کات و به‌م جۆره‌ پێناسه‌ی ده‌کات: "فانتازیا له‌ بنه‌مادا له‌سه‌ر راپاری (التردد)ی خۆینه‌ر راوه‌ستاوه‌ - خۆینه‌رێک که‌ له‌ گه‌ڵ که‌سیتییه‌ سه‌ره‌کییه‌ که‌دا یه‌کی گرتوه‌ - به‌رامبه‌ر سروشتی رووداوێکی نامۆ (غریب). ده‌کریت ئەم راپاریشه‌ش چاره‌سه‌ر بکریت یاخود نه‌می‌نیت سه‌باره‌ت به‌وه‌ی وا دابنریت ئەو رووداوه‌ سه‌ر به‌ واقیعه‌، یان سه‌باره‌ت به‌وه‌ی وا دابنریت ئەو رووداوه‌ به‌ره‌می خه‌یاله‌ یاخود له‌ ئەنجامی وه‌همه‌وه‌یه‌، به‌ ده‌رپڕینیکی تر، وا دابنریت ئەو رووداوه‌ ده‌بیت یان نابیت"^(۳). هه‌روه‌ها له‌ شوینیکی تردا دیسان جه‌خت له‌م راپارییه‌ ده‌کاته‌وه‌و ده‌لێت: "فانتازیا بریتییه‌ له‌و راپارییه‌ی بونه‌وه‌رێک هه‌ستی پێده‌کات، که‌ جگه‌ له‌ یاسا سروشتیه‌کان هه‌یج یاسایه‌کی تر نازانیت، له‌ کاتێکدا رووبه‌رووی رووداوێکی سه‌روو- سروشتی ده‌بیته‌وه‌"^(۴). لێره‌دا تۆدۆرۆف باس له‌وه‌ ده‌کات کاتێک مرۆف رووبه‌رووی دیاردیه‌کی سه‌روو- سروشتی ده‌بیته‌وه‌ هه‌ست به‌ دوودلی و راپاری ده‌کات. ئەم دوودلی و راپارییه‌ش له‌وه‌یه‌ "فانتازیا ده‌ماخاته‌ به‌رده‌م ته‌نگه‌یه‌کی دوو سه‌ره‌: بڕوا ده‌که‌ین، یان بڕوا ناکه‌ین؟"^(۵). واته‌ کاتێک خۆینه‌ر رووبه‌رووی ئەو دیارده‌ سه‌روو سروشتیه‌ ده‌بیته‌وه‌، ده‌که‌ویت هه‌لۆیستیکی قورسه‌وه‌و نازانیت ئایا ئەوه‌ی روودده‌ات واقیعه‌، یان وه‌همه‌؟ ئایا بڕوا به‌وه‌ بکات، که‌ ده‌بخوینیته‌وه‌وه‌، یان بڕوا نه‌کات؟

(۱) جمیل حمدای، الروایة العربیة الفانتاستیکیة. ئەم بابته‌ له‌سه‌ر تۆری ئەنته‌رنیته‌ ده‌ست ده‌که‌ویت له‌ پێگه‌ی: <http://www.ahewar.org/debat/show.art.asp?aid=81285>

(۲) بۆ زانیاری زیاتر له‌ باری به‌کارهێنانی چه‌ندین وشه‌و زاراوه‌ی عه‌ره‌بی به‌رامبه‌ر ئەم زاراوه‌یه‌ لای ره‌خنه‌گرو نووسه‌رانی عه‌ره‌ب بڕوانه‌: الخامسة علاوي، العجائبية في ادب الرحلات: رحلة ابن فضلان نموذجاً، رسالة ماجستير، جامعة منتوري - قسنطينة، كلية اللغات والآداب، قسم اللغة العربية وآدابها، ۲۰۰۵، ص ۵۵-۵۹.

(۳) تزفیت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ۱۴۵.

(۴) ه. س، ل ۴۴.

(۵) ه. س، ل ۸۸.

ئەگەر بىر بىر بىر، ئەو كاتىك لە روانگەى لۇجىك و واقىعەوہ لە دياردەكە ورد دەبىتتەوہ، ئەوہى بۇ دەردەكەوېت ئەو دياردەبە نە لەگەل لۇجىكدە دەگونجىت و نە لەگەل واقىعدا، بۇبە ناكراى شتى وا بىيت. ئەگەر بىر بىر نەكات ئەو ناتوانىت لە خوئىندەوہى بەرھەمەكە بەردەوام بىيت، چونكە ھەست دەكات لەو بەرھەمەدا بابەتېك ياخود دياردەبەكى پىشكەش دەكرىت، كە درۆبە. بۇ رزگار بوونىش لەم تەنگزەبە پىويستە نووسەر ياخود رۆماننوس بۇ گىپرانەوہى رۆمانەكەى گىپرانەوہى بەرھەمەكە دروست بىكات، باشرىشە ئەم گىپرانەوہى بە راناوى كەسى يەكەم شتەكان بگىپرەتتەوہ، دەزانىن گىپرانەوہ يەكېكە لە دياردە پىكھىنەرەكانى دەقى گىپراوہ ياخود رۆمان، لىرەشدا خالىك ھەبەو بە گرىنگ دادەنرىت بۇ دەركەوتنى فانتازىيا، ئەوئىش برىتېبە لە گىپرانەوہ بە راناوى قسەكەر، واتە ئەوہى كارى گىپرانەوہكە ئەنجام دەدات باشترە كەسى يەكەم قسەكەر ياخود راناوى كەسى يەكەمى تاك (من) بىيت، "لە چىرۆكى فانتازىيدا، بەشىوہەكى باو گىپرانەوہ بە راناوى كەسى يەكەم (من) قەسەكەر قسە دەكات" ^(۱). ئەمەش لەبەر ئەوہى ئەم جۆرە گىپرانەوہى زۆر لەبارە بۇ گىپرانەوہى بابەتى فانتازىيا "گىپرانەوہى بەرھەستە بۇ فانتازىيا گونجاوہ، چونكە يەكبوون (التماهى)ى نىوان خوئىنەر و كەسىتېبەكان ئاسان دەكات" ^(۲). ئەم يەكبوونەى نىوان خوئىنەر و جىھانى كەسىتېبەكان مەرچىكى گرىنگى فانتازىيا، چونكە "فانتازىيا تېكەلبوونى نىوان خوئىنەر و جىھانى كەسىتېبەكان دەسەپىنىت" ^(۳). واتە پىويستە خوئىنەر تېكەل بە جىھانى كەسىتېبەكانى ناو بەرھەمەكە بىيت، ئەم تېكەلبوونەش لە رىنگەى گىپرانەوہى ئەنجام دەدەرىت. كەواتە گىپرانەوہ (بە راناوى كەسى يەكەم) وا لە خوئىنەر دەكات بە ئاسانى لەگەل كەسىتېبەكانى ناو رۆمانەكەدا تېكەل بىيت و بىر لەوہ نەكاتەوہ ئەوہى ئەنجامى دەدەن ياخود ئەوہى روودەدات راستە، يان درۆبە. ئەم جۆرە گىپرانەوہى (گىپرانەوہى فانتازىيا) بەشىوہەكى سروشتى پىويستى بەوہى گىپرانەوہكە گەواھىدەر (شاھد) بىيت، چونكە ئەو رووداوانەى ئەو دەيانگىپرەتتەوہ پىويستىيان بەوہى قەناعەت بەكەين كە راستن، واتە دەبىت گىپرانەوہ بەلگە بەھىنىتتەوہ بۇ راستىي گىپرانەوہكەى، بايەخ بە بچوكتىن شت بدات و ھۆكارەكان ديارى بىكات. بۇبە پىويستە لە ميانەى گىپرانەوہكەى ئەوہە نەك ھەر شىمانەى ھەبوونى درۆ لە ئارادا نەبىت، بەلكو پىويستە تەنھا يەك

(۱) تزفىت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ۸۷.

(۲) ھ. س، ل ۸۹.

(۳) ھ. س، ل ۴۸.

شیمانە لە نارادا بێت، ئەویش شیمانەى راستیتى رووداوه‌كان و بابەته‌كانه^(١). ئەمەش لەو تۆهیه "ئیمە پەيوەستين به دەمى گێرەرەوهوه"^(٢)، ئەو چى بليت و چى له دەمى ئەو بېتە دەرەوه، ئیمە وەرى دەگرين و لەگەلى دەرۆين و کارى لەسەر دەکەين، بۆيه پيوستە ئەوهى ئەو دەيليت، بە جورىك بېت "وا له خوینەر بکات برۆا بکات، بەبى ئەوهى له حەقیقه‌تدا باوەرى کردبیت"^(٣). واتە له کاتى خویندنه‌وهى بەرهمه‌که‌دا خوینەر باوەر به که‌سیتى و رووداوه‌ سه‌روو - سه‌روشتیه‌كان ده‌کات، بە‌لام له راستيشدا برۆاى پى نه‌کردوون، چونکه ده‌زانیت ئەوهى روودەدات، تەنها له ناو ده‌قه‌که‌دا روودەدات و بەرهمه‌مى خەيالى نووسەرە "ئەوهى خەيال دەيچنیت دەرہاويشته‌يه‌که‌ سيمای ناروونى و سه‌روو سه‌روشتى پيوه‌يه، ئەم سه‌روو سه‌روشتيه‌ش له پەيوەنديدايه‌ له‌گەل ناديار (الغيبى)دا، که تەنها له خەيالى نووسەردا هەيه."^(٤). ليرەدا ئەوه‌مان بۆ دەرە‌که‌ويت فانتازيا ياخود سه‌روو - سه‌روشتى بەرهمه‌مى خەيالى نووسەرە نەك واقيع "فانتازيا لاسايى واقيع ناکاتەوه، بە‌لکو بەرهمه‌مى خەياله."^(٥)، بەم پييه‌ش "هەموو فانتازيه‌ک پەيوەستە بە خەياله‌وه"^(٦). ئەم خەياله‌ى نووسەريش له ريگه‌ى زمانه‌وه بەرجه‌سته دەکریت، واتە نووسەر ياخود رۆماننوس له ريگه‌ى زمانه‌وه جيهانىک ياخود بلين واقيعىکى تری دروست کردووه، ئەم جيهانه‌ بوونه‌وه‌رى خەيالى و سه‌روو - سه‌روشتى تيدايه، که‌واتە "سه‌روو - سه‌روشتى له زمانه‌وه له دايک دەبیت و بەرهمه‌مى زمانه"^(٧). جا لەبەر ئەوهى سه‌روو - سه‌روشتى بەرهمه‌مى زمانه، ئەمە واده‌کات بە‌دواى ئەوه‌دا نەگه‌ريين ئايا ئەوهى رۆماننوس له رۆمانه‌که‌يدا پيشکه‌شى ده‌کات حەقیقيه، يان نا، چونکه "زمانى ئەده‌بى زمانىکى ئيتيفاقى، يان زاراوه‌يه‌و ئەسته‌مه‌ تيايدا حەقیقه‌ت تاقى بکريتەوه، چونکه حەقیقه‌ت بريتيه‌ له پەيوەندى نيوان وشە‌کان و ئەو شتانه‌ى ده‌لاله‌تيان لى ده‌کەن، له ئەده‌بيشدا ئەو شتانه‌ بوونيان نييه"^(٨). واتە له

(١) پروانه: حسين علام، العجائبي في الأدب من منظور شعرية السرد، منشورات الإختلاف، الجزائر العاصمة - الجزائر، ط ١، ٢٠١٠، ص ٤١.

(٢) ه. س، ل ٤٣.

(٣) تزفيت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ٨٨.

(٤) شعيب حليفي، شعرية الرواية الفانتاستيكية، منشورات الإختلاف، ط ١، ٢٠٠٩، ص ١١١.

(٥) د. الخماسة علاوي، العجائبية في الرواية الجزائرية، ص ٣٥.

(٦) تزفيت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ٨٣.

(٧) ه. س، ل ٨٧.

(٨) ه. س، ل ٨٧.

ئەدەبدا خودى شتەكان بوونيان نىيە، ئەوھى بوونى ھەيە تەنھا وشە ياخود زمانە، بوونەوھرو كەسىتتى و شتەكانىش تەنھا بوونىكى زمانىيان ھەيە نەك بوونىكى راستەقىنەو ماددى لە واقىعدا. تۆدۆرۆف پىئووايە يەكىك لە ئەركەكانى بوونەوھرى فانتازى لە بەرھەمى ئەدەبىدا ئەوھىيە "زىگە دەدات وھسفى جىھانى فانتازى بىكرىت، لە گەل ئەوھى ئەم جىھانە لە دەرەھى زماندا ھىچ حەقىقەتتىك (ياخود بوونىك)ى نىيە، چونكە وھسفى و وھسفىكراوھە كە دوو سروشتى جىوازىيان نىيە"^(۱). واتە خودى زمانەكەو ئەو شتەى لەرپىگەى زمانەوھە باسدەكرىت، يەك سروشتىيان ھەيەو لەيەك جىا نىن، ئەوھى باس دەكرىت، شتىك نىيە لە دەرەھى زماندا بىت، بۆيە ناكرى لە ئەدەبدا بە گىشتى و لە رۆمانىشدا بە تايبەتى بەدوای راستى و ناراستى شتەكاندا بگەپىن، بەم ھۆيەوھە "ھەموو ئەدەب لە گوتەزاي راستى و درۆ دەرەباز دەبىت، يان رىزگارى دەبىت"^(۲).

لېرەدا دەتوانىن بلىن ئەو سىستەمەى تەحەكوم بە فانتازىا دەكات بەم جۆرەيە: "رووداوتىك - كرىدەيەك روودەدات سەر بە جىھانى لە راددەبەدەر (عالم الخوارق)... ئەمەش پەرچە كىرارىك لاي خويئەرى شاراوھ (بەشىوويەكى گىشتىش لاي پالەوانى چىرۆكەكە) دروست دەكات، ئەم پەرچە كىرارە پىئى دەوترىت راپايى، ئەو دەقانىەى ئەم راپايىە دروست دەكەن سەر بە فانتازىيان"^(۳). تۆدۆرۆف زۆر جەخت لەوھە دەكاتەوھە، كە راپايى خويئەر مەرجىكى سەرەكىي فانتازىايە^(۴). واتە دەبىت لە فانتازىادا راپايى ھەبىت، نىتەر ئەو راپايىە لاي كەسىتتىيەكانى ناو بەرھەمەكەيە، يان لاي خويئەرى ناوھەكى ياخود دەرەكىي بەرھەمەكەيە، ئەمەيان گىرنگ نىيە، گىرنگ ئەوھىە راپايىەكە ھەبىت.

پىشتەر باسى ئەوھەمان كىر لە بەرھەمى فانتازىيدا پىئويستە دياردەى سەررو - سروشتى ھەبىت، نىتەر لەوانەيە ئەم دياردەيە كەسىك بىت، يان رووداوتىك بىت، ياخود لەوانەيە شوئىتىك بىت، مەرجىش نىيە بەردەوام ئەم سەررو - سروشتىيە لىكدانەوھىەكى لۆجىكى ياخود واقىعى بۆ بىكرىت، چونكە "سەررو - سروشتىيە وا ھەيە لىكدانەوھىە بۆ دەكرىت و ھەيشە لىكدانەوھە قبول ناكات"^(۵). بەلام تۆدۆرۆف جەخت لەوھە دەكاتەوھە ئەو كاتە دەچىنە ناوجەرگەى فانتازىاوە، كە "رووداوتىك روودەدات و ناتوانىت

(۱) تزفىت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ۹۵.

(۲) تزفىت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ۸۷.

(۳) ھ. س، ل ۱۰۲.

(۴) ھ. س، ل ۴۸.

(۵) تزفىت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ۱۷۰.

به ياساكانى جيهانه مهئلوفه كه ليك بدرينسه وه^(١). ئەمەش لەبەر ئەوەیە لە ئەدەبدا بابەتەكانى فانتازيا لە هېچ كات و شوپنێكدا بەدى نايەن، چونكە فانتازيا تىپەپراندىكى ئاشكرای هەموو سنورەكانى كات و شوپنە. واتە سەرۆو- سەرۆشتى لەبەرئەوێ سنورەكانى كات و شوپن تىدەپەپرىنیت و بە واقیعه وه پەيوەست نىيەو ليكدانەوه كانى مرؤقىش لە سنورى كات و شوپندان و بە واقیعه وه پەيوەست، كهواتە زۆر جار خوینەر ناتوانیت ليكدانەوه بۆ سەرۆو- سەرۆشتىيەكان و بابەتە فانتازىيەكانى ناو رۆمان بكات،^(٢) زۆرەي تىزىستەكانى ئەم ئەدەبە وای بۆ دەچن فانتازيا لەسەر ئەو ياسايانە راوەستاوه، كه پىچەوانەي ياساكانى واقیعی ئەزمونين، ئەمەش وا لە كهسىتييهكان دەكات لە هەلۆستىكدا بن، كه تىگەيشتن و شىكردەوهي ئەستەم بىت، چونكە ملكەچى لۆجىكى پىوەرە هاوبەش و باوەكان نىيە^(٣). ملكەچ نەبوونى كهسىتى و رووداو و شوپنە فانتازىيەكان بۆ لۆجىكى پىوەرە هاوبەش و باوەكان، واتای ئەوەیە كهسىتى و رووداوى سەرۆو- سەرۆشتى و فانتازى لە واقیعدا هاوشىوێيان نىيە، بۆیە^(٤) ئەو خویندەوه رووكەشانهيە ئەدەبى فانتازى، كه لە واقیعدا بە دواى هاوشىوێيە كهسىتييهكان و رووداوه كاندا دەگەریت، دەقە كه رازى ناكات، هەرۆهە بەشىكى زۆرى ئەو چىزە ناهىلێت، كه دەق بە خوینەرى دەبەخشیت.^(٥) واتە نايیت لە كاتى خویندەوهي دەقى فانتازيدا لە واقیعدا بەدواى هاوشىوێيە كهسىتى و رووداوه كاندا بگەرین، چونكە^(٦) فانتازيا لە رووى رۆمانەوه برىتييه لە تىپەپراندى واقیع و گریمانەكانى واقیع بە ئاراستەي رووداوىك، يان هەلۆستىكى گىزانەوهي، كه مومكین نىيە لە واقیعدا روو بدات^(٧)، شتىكىش نەكریت لە واقیعدا روو بدات، مرؤق ناتوانیت شىكردەوهي بۆ بكات. كهواتە^(٨) چەمكى فانتازيا سەبارەت بە هەر دوو چەمكى واقیعی و خەيالى ديارى دەكریت^(٩). ئەمەش لەو پىوەرە دياردەيه كى نامۆ هەيهو دەكریت بە دوو جوۆر

(١) ه. س، ل ٤٣-٤٤.

(٢) د. الخماسة علاوي، العجائبية في الرواية الجزائرية، ص ٣٨.

(٣) د. عبدالرحمن بن إسماعيل، الإتجاه العجائبي في الأدب السعودي المعاصر، ص ٣. ئەم كىتیبە لەسەر تۆرى ئەنتەرنییت دەست دەكەوتت لـ <http://maktabat-> هـى: [http://maktabat-\(online.com/bitstream/handle/123456789/3550/Aladb%20Alajaaby.pdf?sequence=1](http://maktabat-(online.com/bitstream/handle/123456789/3550/Aladb%20Alajaaby.pdf?sequence=1)

(٤) نورة بنت ابراهيم العنزي، العجائبي في الرواية العربية (نماذج مختارة)، ص ١٩٧.

(٥) تزفيتن تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ٤٤.

لىكىبدرېتتەۋە: لەرپىگە كۆمەلنىك ھۆكارى سروشتى لەگەل كۆمەلنىك ھۆكارى سەروو - سروشتىيەۋە، ئىمكانيەتى پاراپىش لەنپوان ئەم دوانەدا كەردەى فانتازى دەخولقېنىت و دەپھىتتە ئاراۋە^(۱).

زۆرچار پەنابردنە بەر بەكارھىتەنى فانتازىا ياخود سەروو - سروشتى لەلايەن نووسەرانەۋە دوو ھۆكارى ھەيە، يەكپىكيان كۆمەلەيەتتەۋە ۋە وپتريشيان ئەدەبىيە^(۲). ھۆكارە كۆمەلەيەتتەۋە كەى بەكارھىتەنى فانتازىا ياخود سەروو- سروشتى لەلايەن نووسەرانەۋە لەبەر ئەۋەيە "سەروو- سروشتى بىبانوويەكە بۆ باسكردنى شتانتىك، كە ھەرگىز ناتوانن بە وشەى واقىيەى وئەنيان بكىشن"^(۳). بەم پىيە پەنابردنە بەر سەروو- سروشتى ھۆكارىكە بۆ خۇلادانى نووسەر لە لىپرسىنەۋەى كۆمەلەيەتى و ئاينى و... ھتد. واتە كاتىك لە كۆمەلگەدا ھەندىك بابەت ھەن لەرووى ئاينى و كۆمەلەيەتى و سىياسىيەۋە باسكردنىان قەدەغەيە ياخود ئاسان نىيەۋە نووسەر ناتوانىت بە نازادى لە بەرھەمەكانىدا ئەۋە بابەتەنە باس بكات، ئەۋە پەنا دەباتە بەر فانتازىاۋ لەرپىگەى بوونەۋەرۋ روۋداۋى فانتازىيەۋە باس لەۋە بابەتەنە دەكات، بەمەش دوو كار جىيەجى دەكات، ئەۋە دوو كارەش ئەۋەن: ھەم باسى ئەۋە بابەتە قەدەغەكراۋانە دەكات، ھەم خۆى لە لىپرسىنەۋەۋ سەرزەنشتكردن لەلايەن كۆمەلگەۋە رزگار دەكات. تۆدۆرۆف باسى ئەۋە دەكات لە سەدەى ھەژدەۋ نۆزدەدا نووسەرەكان لەبەر ئەم لىپرسىنەۋەيە پەنانيان دەبىردە بەر فانتازىا، بەلام لە سەدەى بىستدا بەھۆى سەرھەلدىنى دەرووناسى و شكاندىنى ئەۋە قەدەغەكراۋە سىكىسى و كۆمەلەيەتتەۋەى پىشتەر ھەبوون، نووسەر پىيوسىتى بەۋە نەما پەنا بباتە بەر فانتازىا، چونكە دەپتوانى بە ئاسانى و بە راشكاۋى باسى ھەموو بابەتتەك بكات، بۇيە تۆدۆرۆف پىيى وايە لەم سەردەمەدا "شىكردنەۋەى دەروونى شوپنى فانتازىاي گرتوۋەتەۋە (ھەر لىرەشەۋە بەتەۋاۋى سودى فانتازىاي نەھىشتوۋە). ئەمپرو پىيوسىتەمان بەۋە نىيە پەنا بەيەنە بەر شەپتان بۆ باسكردنى ئارەزۋويەكى سىكىسىيەنەى سەركەش... شىكردنەۋەى دەروونى ئەۋە ئەدەبەى ئىلھام لەم شىكردنەۋە دەروونىيە ۋەردەگرىت، چ بە رىگەيەكى راستەۋخۆ بىت ياخود بەرپىگەيەكى ناراستەۋخۆ، بە وشەى

(۱) پروانە: ھ. س، ل ۴۴.

(۲) پروانە: ھ. س، ل ۱۵۰.

(۳) تزفىت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ۱۴۵.

راشكاو باسى ئەم بابەتە دەكەن"^(۱). ھەر ئەمەسە وای لە تۆدۆرۆف كىردوۋە لەو بىرۋايەدا بىت لە سەدەى بىستىدا ئىتر فانتازىيا بەو چەمكەى پىشتەر ھەبوو لە ئەدەبى ئەوروپىدا بوونى نەماۋە^(۲).

بەلام لە كۆمەلگەى كوردىدا ھىشتا قەدەكراۋى ئاينى و كۆمەلەئىھىتى و سىياسى ماون و كۆتايىيان پىنەھاتوۋە، بۆيە لەو بىرۋايەداين لەوانەيە يەكىك لەو ھۆكارانەى وای لە بەختىار عەلى كىرەبىت بەشىۋەيەكى گىشتى لە رۆمانەكانىدا بەشىۋەيەكى تايەتەش لەم رۆمانەيدا پەنا بباتە بەر فانتازىيا بۆ گوزارشتكرىن لە كۆمەلەئىك بابەتى ئەخلاقى و كۆمەلەئىھىتى و سىياسى، ئەو بىت زۆرەى ئەو بابەتانەى لەم رۆمانەيدا باسى كىردوون ھەم لەرۋى كۆمەلەئىھىتى و ھەم لەرۋى ئەخلاقى و ھەم لەرۋى سىياسىيەت ھىشتا تاراددەيەك باسكىردىيان قەدەغەيەو لەوانەيە نووسەر نەبىۋىستىت راستەوخۆ خۆى لە قەرەى ئەو بابەتانە بىدات. لەبەر ئەمە بۆ تىپەرىن لە چاۋدىرى و كۆت و بەندە كۆمەلەئىھىتەكان و دەرزابوون لە لىپرسىنەو، پەناى بىرۋەتە بەر فانتازىيا بەشىۋەيەكى ناپراستەوخۆ باسى ئەو بابەتانەى كىردوۋە.

ئەو ھى باسكرا ھۆكارى بەكارھىنەنى فانتازىيا بوو لە رۋى كۆمەلەئىھىتەو، ھۆكارى دوۋەمىش ۋەك پىشتەر وتمان ئەدەبىيە، واتە ئەم ھۆكارە پەيۋەندى بە خۇدى دەقەكەۋە ھەيە، نەك بە دەرۋەى دەقەكەۋە. ئەم ھۆكارەش ئەو ھەيە زۆرچار لە بەرھەمەكەدا ناھاسەنگىيەك لە ژيانى كەسىتتەيەكدا دروست دەبىت، ئەگەر بوونەۋەرىكى سەرۋو - سىروشتى دەست ۋەرنەداتە روۋداۋەكانەۋە، ئەوا ئەم ناھاسەنگىيە چارەسەر نايىت. تۆدۆرۆف نمونەيەك لە (ھەزارو يەك شەۋە) ۋەردەگرىت بۆ روونكىردنەۋەى ئەم بابەتە. نمونەكەش ئەو ھەيە (قىمىر الزمان) كورى پاشاى پىرسە، زىرەكتىن و جوانتەرىن گەنجە، رۆژئىك باۋكى بىرپار دەدات ژنى بۆ بھىنەت، بەلام كورەكە ھەست دەكات رقى لە ژنەو بىرپارەكەى باۋكى جىبەجى ناكات، باۋكىشى سزاي دەدات و دەپخاتە زىندانەۋە. لىرەدا ناھاسەنگىيەك دروست بوۋە لەوانەيە ئەو كورە دەيان سال لە زىنداندا بىنەتەۋە. بۆيە توخمى سەرۋو - سىروشتى دىتە ناۋەۋە. جىۋكەيەك، كە ناۋى (مەيۋونە)يە، لە يەكىك لە گەشتەكانىدا ئەم كورە جوانە دەبىنەت زىندان كراۋە، ئەم جىۋكەيە جىۋكەيەكى تر دەبىنەت، كە ناۋى (دانھاش) ۋە كچى پاشاى چىن دەناسىت، كە ئەۋىش جوانتەرىن كچى جىبەنەۋە رازى نايىت شوو بىكات. بۆ بەراۋەردكىردنى جوانى ئەم دوۋانە، شەۋىك دوو جىۋكەكە كچى پاشاى چىن دەھىنن بۆ ژورەكەى (قىمىر الزمان)، پاشان خەبەرىيان دەكەنەۋەو

(۱) ھ. س، ل ۱۴۷.

(۲) بىروانە: ھ. س، ل ۱۵۴.

بەروردیان دهكەن. ئیتر له دواى ئەم یه كتر بینینه له شهودا، كۆمه لێك گیانبازی دەست پێدەكات و كورپو كچه پاشاكه به دواى رینگه یه كدا ده گه رپین تا په یوه ندى به یه كه وه بكهن، له كۆتاییدا به یه كه ده گهن و ده بنه هاوسه رو خیزان پێكه وه ده نین^(۱). لێره دا هاوسه نگییه كه ده گه رپته وه وه هم ژيانى كورپه كه وه هم ژيانى كچه كه ش ئاسایی ده بپته وه. یاخود جارى وا هه یه به كارهی نانی فانتازیا به هۆى ئەوه وه یه یاسایه كه هه یه رهوتى رووداوه كان و گێرانه وه كه راده گریت، نووسه ریش بو شكاندى ئەم یاسایه و به رده وامیدان به رووداوه كان و گێرانه وه كه، ئەو یاسایه ده شكی پیت^(۲). له رۆمانى (غه زه لنوس و باغه كانى خه یال) ییشدا نمونه ی واى تیا یه، كه ناهاوسه نگی له ژيانى كه سی پتییه كدا (بو نمونه مه لای هاجر) دروست ده بیته و له رینگه ی بو نه وه رى سه روو - سه روشتییه وه هاوسه نگییه كه ده گه رپنرپته وه، وهك دواتر له به شى دووه مدا باسى ده كه یین.

به یپى ئەوه ی باسكرا ده توانین بلیین هه ردوو هۆكاره كه ی به كارهی نانی فانتازیا (واته هۆكارى كۆمه لایه تى و هۆكارى ئەده بى) یه ك ئەركیان هه یه، ئەویش بریتییه له شكاندنى یاسا، چ له ناو ژيانى كۆمه لایه تیدا بیته یاخود له ناو به ره مه كه دا بیته^(۳).

مه رجه كانى فانتازیا:

تۆدۆرۆف بو ده سته به ربوونى فانتازیا له رۆماندا سى مه رج داده نیت، ئەوانیش بریتین له^(۴):

۱- ده قه كه وا له خوینەر بكات جیهانى كه سی پتییه كان به جیهانى كه سانیکى زیندوو دابنیت، هه ره وه ها پپو یسته واى لیبكات رارا بیته له نیتوان شیکردنه وه یه كى سه روشتى و شیکردنه وه یه كى سه روو— سه روشتى بو رووداوه گێراره كان.

۲- ئەم راراپیه له لایه ن كه سی پتییه كه وه هه ستى پیبكریت، به مه ش رۆلى خوینەر ده درپته ده ست ئەو كه سی پتییه وه له هه مان كاتدا ئەو راراپیه (له ناو ده قه كه دا) ده نوینرپت و ده بیته یه كێك له بابه ته كانى به ره مه كه، له حاله تى خویندنه وه یه كى ساده شدا خوینەر له گه ل كه سی پتییه كه دا یه كده گریت.

(۱) تزفیت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ۱۴۹.

(۲) بروانه: تزفیت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ۱۵۰.

(۳) ه. س، ل ۱۵۰.

(۴) سه بارهت به م سى مه رجه ی فانتازیا بروانه: تزفیت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ۴۹.

۳- پئیوسته خوینەر هه‌لۆیستیکی دیاریکراو به‌رامبەر ده‌قه‌که وه‌رگریت: راقه (التأویل)ی شیعی و راقه‌ی ئەلیگۆری رەت بکاتەوێ.

تۆدۆرۆف پئیوایه ئەم سێ خاله‌یه‌ک به‌هایان نییه، یه‌که‌م و سێهه‌م به‌ره‌مه‌که شیوه‌گیر ده‌که‌ن، به‌لام ده‌گریت دووهم به‌جی نه‌هینریت یاخود جیبه‌جی نه‌گریت^(۱).

پاشان تۆدۆرۆف له‌ باره‌ی ئەلیگۆرییه‌وه ده‌لیت: "راستتر کاره‌که په‌یوه‌سته به‌وه‌ی ناوده‌نریت واتایه‌کی راسته‌قینه به‌رامبەر واتایه‌کی مه‌جازی، که لی‌ره‌دا واتا ئەلیگۆرییه‌که‌یه"^(۲). واته‌ له‌ ئەلیگۆریدا ده‌برینه‌که دوو واتای هه‌یه، یه‌کیان واتایه‌کی راسته‌قینه‌یه و ئەوه‌ی تریان واتایه‌کی مه‌جازیه، به‌لام واتا راسته‌قینه‌که‌ی به‌ته‌واوی نه‌ماوه، که‌واته "به‌ده‌رپرینیکی ساده ئەلیگۆری شتی‌ک ده‌لیت و مه‌به‌ستی شتی‌کی تر"^(۳). وه‌ک ئەم نمونه‌یه: (گۆزه‌که هه‌ولێ ده‌دا بچیت بۆ لای ناوه‌که، تا له‌ کۆتاییدا شکا)، لی‌ره‌دا کاتی‌ک گوێمان له‌م رسته‌یه ده‌بی‌ت، خه‌یاڵمان بۆ رۆیشتنی گۆزه‌ به‌ره‌و ناوه‌که‌و جوڵه‌ی شکاندنه‌که‌ی ناچیت، به‌لکو ئەمه واتایه‌کی ئەلیگۆری ده‌گه‌یه‌نیت و مه‌به‌ست لیتی ئەوه‌یه: زیاده‌رۆیی کردن له‌ مोजازه‌ف‌ده‌دا مه‌ترسیداره^(۴). به‌ کورتی ده‌برینه‌که واتا راسته‌قینه‌و فه‌رهه‌نگیه‌که‌ی له‌ده‌ست ده‌دات و واتاو مه‌به‌ستی‌کی تر ده‌گه‌یه‌نیت. به‌م پێیه ئەلیگۆری "نواندنیکه‌ی مه‌جازیه مه‌غزایه‌کی ئەخلاق، یان دینی هه‌یه"^(۵).

سه‌باره‌ت به‌ راقه‌ی شیعی‌ش تۆدۆرۆف باس له‌وه ده‌کات شیعر خسته‌ن‌پروو و نواندن رته‌ده‌کاته‌وه^(۶)، له‌ کاتی‌دا له‌ گێڕانه‌وه‌دا خسته‌ن‌پروو و نواندن هه‌یه، بۆیه ئەو زاراوانه‌ی له‌ گێڕانه‌وه‌دا به‌کار ده‌هینرین بریتین له‌: که‌سیتی، شوین، کرده...هتد، به‌لام له‌ شیعردا باس له‌ کی‌ش و سه‌رواو ئیقاع و وینه‌ی ره‌وانی‌ژی و هه‌لچوون ده‌گریت^(۷). که‌واته وینه‌ی شیعی ته‌نسیقی وشه‌کانه، نه‌ک شته‌کان و "وه‌سفی جیهانیکی پیشکه‌شکراو ناکات"^(۸)، بۆیه "نه‌گه‌ر کاتی‌ک ده‌قی‌کمان خوینده‌وه‌وه هه‌موو نواندنیکمان

(۱) پروانه: تزفیت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ۴۹.

(۲) ه. س، ل ۷۱.

(۳) ه. س، ل ۷۱.

(۴) تزفیت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ۷۱-۷۲.

(۵) ه. س، ل ۱۶۷.

(۶) ه. س، ل ۶۹.

(۷) تزفیت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ۶۹-۷۰.

(۸) ه. س، ل ۷۱.

ره تکرده وه و هک ته نسیتیکی ده لالیی په تی سهیری رسته کامان کرد، ئەوا فانتازیا ریگه ی ده رکه وتنی ناییت^(۱) و ئەمه راقیه کی شیعرییه .

که سییتی فانتازی له روماندا :

ده کری بوتریت له به رهه می فانتازیدا که سییتی ئەو جه مسه رهیه، که رووداوه سه روو - سروشتییه کان لییه وه ده ست پیده کهن، واته یه کیکه له پیکهینه ره سه ره کییه کانی دیاریکردنی فانتازیا له میانه ی سیفه ت و رهوش و کاره به رجسته کانی، که له جو له و قسه کانیدا ده رده که ون. که سییتی فانتازی خاوه نی کۆمه لیک نیشانه ی وایه، دووره له وه ی شیوا ی ده رک کردن یا خود ویتا کردن بیت، ئەمه ش له بهر ئەوه یه جیاوازه له وه ی مه رجعییه یا خود ئەزمونییه^(۲)، ئەم خاسیه ته ش وای لیده کات خوینهر هه ست بکات ئەم که سییتییه، سه روو - سروشتی و فانتازییه، چونکه "فانتازیبوونی که سییتییه کان له پیکهاته خودییه که یان و شیوا ی شیوه گیربوونه که یاندا یه، که جیاوازه له وه ی باوه"^(۳).

د. سه عید عه لووش سه بارت به فانتازیا ده لیت: "فانتازیا جو ریکه له جو ره کانی گیرانه وه، تیایدا که سییتییه کان به کۆمه لیک یاسای نو ی پیشکەش ده کرین، ئەم یاسایانه پیچه وانه ی یاساکانی واقعی ئەزمونین"^(۴). له م پیناسه یه ی فانتازیا دا جه خت له پیشکەش کردنی که سییتییه کان کراوه ته وه، که له ریگه ی کۆمه لیک یاسای نو یه پیشکەش ده کرین و ئەم یاسا نو یانه له یاساکانی واقع جیاوازن، هه ر خودی ئەم یاسا نو یانه شن ئەو که سیتیانه ده کهن به که سییتی فانتازی. ئەم پیناسه ی فانتازیا هه مان بیرو کی تۆدۆرۆفه له به ره ی فانتازیا وه، به لآم به ده برینیکی جیاواز. به م بییه که سییتی فانتازی رووبه ریکی هاوبه شه تیایدا واقع و نا واقع کۆده بنه وه، ئەگه رچی زیاتر نا واقع بالآده سته، ئەمه ش ته کنیکیکه رۆمانی نو ی به کاری ده هیئت بۆ گوزارشت کردن له ته نگه ی مرۆفی هاوچه رخ، بۆیه بینای هونه ری ئەم که سییتییه له تیروانیینیکی نو یه دروست کراوه و ته نها په یوه ست نییه به ره هندی ناوه کی و ده ره کییه وه، به لکو کار له سه ر نه هیشتنی وینه ی چه سپاوی که سییتی ده کات و

(۱) ه. س، ل ۷۰.

(۲) د. الخماسة علاوي، العجائبية في الرواية الجزائرية، ص ۳۲۲.

(۳) ه. س، ل ۳۲۳.

(۴) د. سعید علوش، معجم المصطلحات الأدبية المعاصرة، دار الكتاب اللبناني، بيروت - لبنان، ط ۱، ۱۹۸۵،

هەول دەدات یاساكانى واقيع و سروشت تىپه پىپىت و به شيويه كى فانتازى شيوه گىرى بكاته وه. كه واته له رۆمانى فانتازيدا "وسفى بوونه وهرى نه بىنراو ده كریت، يان كه سىتتیه بىنراوه كان ده گۆرپىن بۆ كه سىتتیه نه بىنراو. ئەم بوونه وهرانه كار ده كەن لەسەر تىكشكاندى ياسا سروشتیه كان و دروست كردنى ياساى نوێ"^(۱). بەم هۆیه وه لادان له واقيع روودەدات و سى رهه نده سه ره كيه كهى كه سىتتیه گۆرانيان به سه ردا دىت، ئەو سى رهه ندهش برىتین له^(۲):

۱. رهه ندى دهره كى: كه په يوه سته به قه وارهى ماديه وهو پىكهاتهى جهستهى كه سىتتیه كه به.
۲. رهه ندى ناوه كى: كه په يوه سته به بارودۆخى دهر وونى و هزرى كه سىتتیه كه وه ره قاتارانهى لىيان ده كه ونه وه.
۳. رهه ندى كۆمه لایه تى: كه په يوه سته به بارودۆخى كۆمه لایه تى و ئەو پىگه يه كه سىتتیه كه له كۆمه لگه دا هه يه تى.
- دروست كردنى كه سىتتیه فانتازيش له رىگه ي گۆران له يه كىك يا خود له هه ر سى رهه نده كهى كه سىتتیه وه روودەدات.

جۆره كانى كه سىتتیه يا خود بوونه وهرى فانتازى:

گرنگترين ئەو بوونه وهره فانتازى يانهى تۆدۆرۆف ده يا خاته روو برىتین له: خىو، شه يتان، خوینمژ^(۳)، مرۆفى به گورگبوو، جادوگەر، بوونه وهرى نه بىنراو، خىوى ناژه لى... هتد^(۴). پاشان به شيويه كى گشتى بوونه وهرى فانتازى به سه ر دوو جۆردا دابهش ده كات: جۆرى يه كه ميان كۆمه لهى گۆراوه كانن، واته ئەو بوونه وهرانهى له بنه مادا مرۆفن و گۆراون بۆ گيانه وهرى ترى وهك مه يمون،... جۆرى دووه ميس ته وانەن، كه له بنه مادا خۆيان بوونه وهرى سه روو - سروشتين و له مرۆف به هيزترن، بۆ نمونه جنۆكه^(۵).

(۱) د. فيصل غازى النعمي، العجائبى فى روايه (الطريق الى العدن)، مجلة جامعة تكريت للعلوم الإنسانية، المجلد (۱۴)، العدد (۲) آذار (۲۰۰۷)، ص ۱۲۲-۱۲۳.

(۲) سه بارهت بهم سى رهه نده پروانه: العجائبى فى روايه (د. فيصل غازى النعمي، الطريق الى العدن، مجلة جامعة تكريت للعلوم الإنسانية، المجلد (۱۴)، العدد (۲) آذار (۲۰۰۷)، ص ۱۲۳.

(۳) لىره دا مه به ست له (خوینمژ) ئەو زاروايه نيه به بۆ كه سىكى زالم و پىساوكوژ به كارده يترىت، به لكو مه به ست (Vampire) ه، كه له به ره مه مى فانتازيدا وا باس ده كریت مرۆفیکه به شيويه كى راسته قينه خوینى مرۆفى تر ده مژیت.

(۴) پروانه: تزفیت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبى، ص ۱۰۰-۱۰۱.

(۵) پروانه: ه. س، ل ۱۰۸-۱۰۹.

ئەو دەرىجىسى جىتتى سەرنىجە ئەو بوونە وەرە ياخود ئەو كەسىتتىبە سەررۇ - سەررۇشتىبەنەي لە رۇمانى (غەزەلنوس و باغەكانى خەيال)دا هەن هېچكام لەم دوو جۆرە نېن، كە تۆدۆرۆف باسى كرودون. واتە بوونە وەرە سەررۇ - سەررۇشتىبەنەي ئەم رۇمانە نە لە كۆمەلەي گۆراوہ كانن، كە خۆيان لە بنەمادا مەرۆفن و گۆراون بۆ گياندارو ئاژەل، نە لەو كۆمەلەيەش، كە لە بنەمادا خۆيان سەررۇ سەررۇشتىن و لە مەرۆف بەھىترن. ئەمەش واتاى ئەو نىبە فانتازيا لەم رۇمانەدا بوونى نىبە، چونكە فانتازيا تەنھا بەو جۆرە نىبە، كە تۆدۆرۆف ديارىي كرودو، فانتازيا لەبەر ئەو دەرىجىسى سەررۇشتىبەنەي بوونە وەرە سەررۇ - سەررۇشتىبە، بەجۆرەيە لە واقىعدا ھاوشىوئەي نەبىت، ئەو لە ھەر دەقىكدا رەنگىك وەردە گرەيت و مەرەج نىبە بوونە وەرە سەررۇ - سەررۇشتى و فانتازيا لە ھەموو بەرھەمىيە ئەدەبىيەدا وەك يەكەن. لىرەدا بۆ ديارىكرەنەي بوونە وەرە سەررۇ - سەررۇشتى ياخود كەسىتتىبە فانتازيا لە رۇمانەكەدا پەنا دەبەينە بەر دابەشكرەنەي تە، كە لەلایەن (فرانز ھلنس) ئەو دەستنىشان كراوہ.

(فرانز ھلنس) سەبارەت بە ئەدەبىيە فانتازيا دوو ئاراستە ديارى دەكات^(۱): يەكەن دەركەبەئەي ئەوئە ترىشيان ناوہ كەبە. لە فانتازيا دەركەبەكەدا نووسەر كەسىتتىبەكانى لە بوونە وەرە ميانەبەكانەوہ وەردە گرەيت، وەك خىو، قەزەم، جنۆكە، پەرىي دەريا... ھتە، ھەموو ئەم بوونە وەرە ئانەش رۆلى ميانگىر (الوسىط) دەبىنن^(۲). وەك دەركەبەئەي ئەمەيان جۆرى دووئەمى دابەشكرەنەكەي تۆدۆرۆف، كە تۆدۆرۆف بەو ناويان دەبات خۆيان لە بنەمادا سەررۇ سەررۇشتىن و لە مەرۆف بەھىترن.

جۆرى دووئەمىش كە فانتازياى ناوہ كەبە، ئەمەيان بەرھەمىيە گيانىكى شاعىرانەبە، لىرەدا كەسىتتىبە سەررۇكى خودى نووسەرەكەبە، ئەو نووسەرە كەسىتتىبەكەي فرە دەبىت، زىاد دەكات، دەگۆرەيت، لەگەل مادە يان توخمدا تىكەل دەبىت. كەواتە فانتازياى ناوہكەي لە بنەمادا شاعىرەبەئەيە ئىلھامەكەي لە خەيالنىكى سۆزدارىبەئەي ھەلچووەوہ سەرچاوە دەگرەيت، لەم جۆرەدا كەسىتتىبەكان داھىنانىكى وىژدانىن و لەلایەن نووسەرەوہ دادەھىنرەين^(۳). ئەم جۆرى دووئەمە لە جۆرى يەكەمى

^(۱) بۆ ئەم دابەشكرەنە پروانە بابەتتى (أدب فانتازى) لە پىنگەي:

http://ar.wikipedia.org/wiki/%D8%A3%D8%AF%D8%A8_%D9%81%D8%A7%D9%86%D8%AA%D8%A7%D8%B2%D9%8A

ھەررەھا پروانە: نجات تميم، الأدب العجائبي: أهو واقع أم خيال؟، مجلة الحوار المتمدن - العدد: ۲۹۹۲، ۲۰۱۲/۵/۱،

محور الأدب والفن. ئەم بابەتە لەسەر تۆرى ئەتتەرنىت دەست دەكەوئەي لە پىنگەي:

(www.ahewar.org/debat/show.art.asp?aid=213613).

^(۲) پروانە: ھ. س.

^(۳) پروانە: ھ. س.

دابه شکردنه که ی تۆدۆرۆف ده چیت، له و رووه و ه ی لیڤه دا بوونه و ه ره فانتازییسه کان له مرۆقه وه سه رچاوه ده گرن، به لّام جیوازییبه که یان شه و یبه لای تۆدۆرۆف مرۆقه که ده گۆرپیت بۆ گیانه و ه ری تری و ه ک مه ییون، به لّام لیڤه دا که سییتیبه که مرۆقه و نووسه ره که له خودی خۆیه و ه ری ده گریت و ه هر به مرۆقییش ده مینیتیه و ه .

به پیتی شه م دابه شکردنه ی (فرانز هلنس) به شییوه یه کی گشتی هه موو بوونه و ه رو که سییتیبه فانتازییبه کان ده کرین به دوو جوړه و ه: جوړی یه که میان نووسه ره له ده ره و ه ی خۆی و ته نانه ت له ده ره و ه ی مرۆقه وه و ه ریان ده گریت و له به ره مه که ییدا دیاغه زرینیت و به فانتازیای ده ره کی ناو ده بریت. جوړه که ی تریش له داهینانی خودی نووسه رن و له ده ره و ه ی خۆی و ه ری نه گرتوون، به لّکو له خودی خۆیه و ه و ه ری گرتوون و به فانتازیای ناو ده کی ناو ده بریت. به لّام شه و ه ی له رۆمانی (غه زه لنوس و باغه کانی خه یال) دا ته نجامدراوه شه و یبه که سییتیبه کانی ناو رۆمانه که به شیکیان لی جیا ده بیته و ه و شه ده بیته بوونه و ه ری سه روو - سروشتی، یان که سییتیبه که خۆی له رووی ناو ده کییه و ه ده گۆرپیت و ده بیته بوونه و ه ری سه روو - سروشتی، به م پییه که سییتیبه سه روو - سروشتی یا خود فانتازییبه کانی رۆمانی (غه زه لنوس و باغه کانی خه یال) له داهینانی خودی رۆمانوسن و له که سییتیبه کانی ناو رۆمانه که یه و ه دروستی کردوون، و ه ک له به شی دووه مدا به وردی باسی ده که یین.

به شی دووه م

فانتازیا له رۆمانی (غه زه لنوس و باغه کانی خه یال) دا

ده ستیپک

به ختیار عه لی له زۆریه ی رۆمانه کانیدا و به تاییبه تی له م رۆمانه ییدا بایه خیککی زۆری به فانتازیا داوه، شه مه ش بۆ ده ربازبوونه له واقیعیکی کۆمه لایه تی و سیاسی و به هه مانشیوه بۆ خستنه پرووی کۆمه لیک ره خنه و تیبینی کۆمه لایه تی و سیاسییه له و بارودۆخه ی له واقیعدا هه یبه له ژیر په رده ی زمانیککی فانتازیدا. له م رۆمانه دا واقیعی کۆمه لایه تی و سیاسییه به یه که وه به ستراونه ته و ه ره خنه ی توند له هه ردوو لایه نه که گیراوه، چونکه واقیعه کۆمه لایه تیبه که ده بیته هۆی په رتکردنی مرۆقه کان و واقیعه سیاسییه که ش ده بیته هۆی له ناویردنی مرۆقه کان.

شه م رۆمانه به وه رازی ناییت روو که شانه بخوینریته و ه له واقیعدا به دوای هاوشییوه کی سییتی و رووداوه کانیدا بگه رپین، چونکه شه مه ده بیته هۆی نه هیشتنی شه و چێزه ی له ده که دا هه یبه. خالیکی گرنگی شه م رۆمانه شه و یبه به شییوه کی به رچا و فانتازیای تیدا مه زیندراوه، شه و رۆمانانه ی فانتازیایان

تیدا مه زریندراوه رووداوه کان پابه ند نابن به کۆت و به نده کانی واقیعه وه، جگه له مه دهقه که به زمانیک ده نوسریت، که پابه ند نییه بهو په یوه ندییه تهقلیدییهی دال و مه دلول بهیه که وه ده به ستیت، له م رۆمانه شدا نووسه ر په نای بردو وه ته بهر به کارهینانی زمانیک شیعری، که جیا به لهو زمانه ئاسایییه به شیککی زۆری رۆماننوسانی کورد له کاتی نووسینی رۆماندا به کاری دههینن.

هر چه ند رۆمان خۆی له خۆیدا بریتییه له خهیاڵ، به لām ئەم رۆمانه پیکهاتهیه که له حهقیقهت و خهیاڵ، ئەمهش پێویستی به روونکردنوه ههیه. رۆمان خۆی له خۆیدا خهیاڵه، مه به ستمان ئه وهیه کۆی هه رۆمانیک که ده نوسریت، له بنه مادا بریتییه له خهیاڵ و ئەندیشهی نووسه ر، که له ریگه ی کۆمه لیک ته کنیککی تایبهت به رۆمانه وه، رۆمانیککی لی ده خولقینیت، ئەمه شتیکی روون و ناشکرایه. به لām ئه وهی ئیمه مه به ستمانه له سه ری بوه ستین بابه تیککی تره و په یوه ندی به وه وه نییه رۆمان به ره مه ی خهیاڵی رۆماننوسه، به لگو مه به ستمان خودی رۆمانه که یه، له م رۆمانه دا دوو جیهانی جیاواز هه ن، که بریتین له جیهانیککی راسته قینه و جیهانیککی خهیاڵی^(۱)، که ده کریت به جیهانی سه روو - سروشتی یاخود فانتازیش ناوی بههین. ئه وهی له م رۆمانه دا مایه ی تیرامانه ئه وهیه هه ر مه سه له و بابه تیک که سیستییه کان نه توانن له واقیعه راسته قینه که دا (مه به ست واقیعی ناو رۆمانه که یه) به دیی بهینین، ئه وا به شیک له م که سیستییه کان جیا ده بیته وه و ده چیته جیهانه سه روو - سروشییه که وه و له وه ی

(۱) لیژدها پێویسته ئاماژه به وه بکهین له م رۆمانه دا دوو جۆر خهیاڵ ههیه: یه کیان ئه و خهیاڵه باوهیه، که مرۆق له واقیعه دا دهیکات. وهک گه شته خهیاڵیه کانی ماجیدی گول سۆلاف (ماجه لانی خهیاڵی) که له گه ل کۆمه لیک مندالی کویردا ئه نجامیان ده دات. ئەم گه شتانه ته نه ا له خهیاڵدا رووده دن و هه یچ په یوه ندییه کیان به واقیعه وه نییه و کاریگه رییان له سه ر ژبانی واقیعی و راسته قینه ی که سه که نییه. جۆره که ی تر ئه وهیه، که ئیمه به سه روو - سروشتی ناوی ده به یین و لای غه زه لنوس و زۆر که سی تری رۆمانه که به دی ده کریت. ئەم خهیاڵه یان په یوه ندی به واقیعه وه هه یه و کاریگه ریی له سه ر ژبانی واقیعی و راسته قینه ی که سه که داده نیت. ماجه لانی خهیاڵی هه ستی به م جیاوازییه کردوه، بۆیه ئه و کاته ی به ناو باغه خهیاڵیه کانی غه زه لنوسدا پیا سه ده که ن ده لیت: "که وتینه سه ر خاکی ئه و باغه خهیاڵیه یانه ی ئه و... ئه و شه و تینگه ی شتم که ماهیه ته ی خهیاڵ لای غه زه لنوس دوو ترو ره نگینترو قوولترو له ماهیه ته ی خهیاڵ لای من" (غه زه لنوس و باغه کانی خهیاڵ، ل ۵۳۶). لیژدها ئه وه درده که ویت چه مکی خهیاڵ لای ماجه لانی خهیاڵی جیاوازه له چه مکی خهیاڵ لای غه زه لنوس. بۆیه له مه ودوا له رۆمانه که دا وهک ئه و چه مکه باوه ی بۆ خهیاڵ هه یه مامه له له گه ل ئەم وشه یه دا ناکه یین، به لگو وهک چه مکی سه روو - سروشتی مامه له له گه ل خهیاڵدا ده که یین، چونکه له زۆر شوینی رۆمانه که دا نووسه ر حاله ته سه روو - سروشتیه کان به خهیاڵی ناو ده بات. بۆیه ه جیا تی وشه ی خهیاڵی وشه ی سه روو - سروشتی داده نین.

ئەو مەسەلەو بابەتە بەدى دەھىنئىت. كەواتە لەم رۆمانەدا دوو رەھەند رەنگ دەدەنەو، ئەم دوو رەھەندە ئەگەرچى پېچەوانەى يەكن و زۆر لەيەكتەر جىاوازن، بەلام تەواوكەرى يەكتەرن، رەھەندى يەكەم رەھەندىكى واقىيەىسە (مەبەستمان واقىيەىكى تايبەت بە رۆمانەكەىسە)، رەھەندى دووھمىش رەھەندىكى سەروو - سروشتى و فانتازىيە.

پىش ئەوئى بچىنە سەر باسكردنى فانتازىياو بوونەوئى فانتازى و سەروو - سروشتى لە رۆمانەكەدا، پېويستە ئامازە بۆ ئەو بەكەين تەكنىكى كەرتكردن بىناى سەرەكىي ئەم رۆمانەى پىكەيتناو، رۆمانەكە دابەشكراو بەسەر چەندىن بەشدا، كە ئەمە خۆى لە خۆيدا كەرتكردنەو بووئەتە ھۆى ئەوئى رۆمانەكە پېويستى بە زىاتر لە خۆئىدەنەو بەك بىت بۆ ئەوئى خۆئىنەر بتوانىت ئەم كەرتانە لەيەك بداتەو بەتەواوى لە رۆمانەكە تىبگات. پاشان كەرتكردنىكى ناوازەو فانتازىي بەسەر كەسىتتىيەكانىشدا پىادە كراو و ھەر يەكئەك لەو كەرتانە وەك كەسىتتىيەك دەردەكەون.

لە فانتازىادا جىاوازى لە نىوان مادەو رۆحدا نامىنئىت، واتە ئەمىيان كارىگەرى دەبىت بۆ سەر ئەويان و بەپېچەوانەشەو. بەم شىوئە ئەو شتەى لە رۆحى كەسىتتىيەكەدا، ياخود لە ناوئەوئى زەينى كەسىتتىيەكەدا ھەيە، لە واقىعەشدا بەرجەستە دەبىت. لەم رۆمانەشدا كەسىتتىيەك بەھۆى ئەو ھەست و حالەتانەى لەناوئەوئىدە ھەن دەبىتە چەندىن كەسىتتىيى تر، ھەر يەك لەو كەسىتتىيانەى تر گوزارشت لە لايەنىكى ناوئەكىي كەسىتتىيەكە دەكەن، كەواتە سەبارەت بەم كەرتبەونەى كەسىتتىيەكان دەتوانىن بلىن "يەك كەسىتتى لە رووى زەينىيەو بەرىتتىيە لە چەندىن كەسىتتى و ھەمان شت لە رووى جەستەبىشەو ھەستەبىشەو دەدات"^(۱)، واتە كەسىتتىيەكە لە زەين و ناوئەوئى خۆيدا چەند كەسىتتى بىت، لە رووى جەستەبىشەو دەبىتە ئەوئەندە كەسىتتى، ئەم حالەتە زۆر بە روونى لەم رۆمانەدا بەرچاودەكەوئىت. كەسىتتىيەكى وەك غەزەلئوس چەند ھىواو ئاوات لە ناخ و زەينىدايە، ئەوئەندە كەسىتتى تىرى لى دروست دەبىت و ھەر يەكئەكىش لەو كەسىتتىيانەى تر يەكئەك لەو ھىواو ئاواتانەى ناوئەوئى ئەم بەرجەستە دەكەن و بەدى دەھىنن. كەواتە "ھەريەك لە جىھانى مادى و جىھانى رۆحى دەچنە ناو يەكەو، لە ئەنجامى ئەمەشەو بەشە سەرەكىيەكانىيان ھەموار دەكرىتەو"^(۲). ھۆكارىكى سەرەكىي ئەم كەرتكردنەى كەسىتتىيەكان و دروستكردنى كەسىتتىيى فانتازى و سەروو - سروشتى بۆ ئەوئەيە لەرپىگەيانەو قەدغەكراو سىياسى و سىنكسىيەكان تىپەرىنئىت و تىكىيان بشكىنئىت.

(۱) تزفىت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ۱۱۳.

(۲) تزفىت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ۱۱۴.

جۆرى كەسىتتیبە كان ئە رۆمانە كەدا :

لە بەشى يە كەمدا ئاماژە مان بە جۆرى بوونە وەرە كەسىتتیبە فانتازى كىرد لە روانگەى تۆدۆرۆف و (فرانز ھلنس) ھو، وەك پېشتەر و تمان كەسىتتیبە سەررو - سىروشتیبە كانى ئەم رۆمانە ناچنە ناو چوارچىوھى دابەش كىردنە كەى تۆدۆرۆف ھو، بەلام لە دابەش كىردنە كەى (فرانز ھلنس) دا دەكەونە ناو جۆرى دووھم. ئەوھى بەختيار عەلى لەم رۆمانە دا كىردوويە تى ئەوھى لە خودى كەسىتتیبە كانى ناو رۆمانە كەوھ بوونە وەرە سەررو - سىروشتى و فانتازىيە دروست كىردوھ، ئەم بوونە وەرە ناھ بەتەواوى لە كەسىتتیبە ئاسايىيە كانى ناو رۆمانە كە جياوازن. دەتوانىن كەسىتتیبە كانى ناو رۆمانە كە بە كەسىتتیبە ئاسايى و واقىيەى دابنىيەن، بوونە وەرە خەيالئىيە كانىش، كە لەم كەسانە وە سەرچاوە دەگرن، بە كەسىتتیبە ئاسايىيە و سەررو - واقىيەى دابنىيەن، بىگومان ئەم سەررو واقىيەى بوونە شىيان واتاى ئەوھى سەررو - سىروشتىن و ئەمەش دەيانكەتە بوونە وەرە فانتازى. واتە بوونە وەرە سەررو - سىروشتىيە كانى ناو رۆمانە كە لە بنەمادا بەشىكەن لە كەسىتتیبە ئاسايىيە كانى ناو رۆمانە كە، بەلام بەھۆى نەھاتنە دىيە خولياو ھىواو ئاواتە كانىانە وە كەرتىكيان لى جىادەبىتە وە ئەم كەرتەيان دەبىتە كەسىتتیبە كى سەررو - سىروشتى و خولياو ھىواو ئاواتە بەدینەھاتوھ كەى كەسىتتیبە ئاسايىيە كەى ناو جىھانە واقىيەيە كە (واقىيەى ناو رۆمانە كە) لە جىھانىكى فانتازى و سەررو - سىروشتىدا بەدى دەھىنەت. ياخود جارى وا ھەيە يە كىكە لە كەسىتتیبە كانى ناو رۆمانە كە لە رووى ناوھەكەيە وە دەگۆرپەت و دەبىتە بوونە وەرە سەررو - سىروشتى، يان جارى واش ھەيە يە كىكە لە كەسىتتیبە كان ھەر لە بنەمادا يە كىكە لە ئەندامە كانى ھەستى كىردنى سەررو - سىروشتىيە. جگە لەمانە زۆر كەسىتتیبە دىكە لە رۆمانە كەدا ھەن، وەك مەرۆقى ئاسايىن و ھىچ شتىكى ئاسايىيە و سەررو - سىروشتى لە پىكھاتە كەياندا نىيە. كەواتە لە روانگەى رۆمانە كەو ئەو كەسىتتیبە نەى تىيدان، دەتوانىن بەشىوھى كى گشتى كەسىتتیبە كانى ناو ئەم رۆمانە بەسەر چوار جۆردا دابەش بكەين:

يەكەم : كەسىتتیبە ئاسايى :

ئەم جۆرەيان كەسىتتیبە ئاسايىن، وەك ئەو كەسىتتیبە ئاسايىانەى لە ھەموو رۆمانىكى تردا ھەن. ئەم كەسىتتیبە ئاسايى لە مەرۆقى ئاسايى واقىع دەچن و دەبن بە دوو دەستەوھ: دەستەيە كىيان دژى مەرۆقە سەررو - سىروشتى و فانتازىيە كانن و دەيانەووت لەناويان بەرن، وەك بارۆنى خەيال و ھەموو بارۆنە كانى

تر. دهسته که ی تریان له گه ل مرۆقه سه روو - سروشتیه کاندان و پشتگیرییان ده که ن و ده یانه ویت به سه ر
 ټو گروپه ی که سیټیه ئاساییه کاندان سه رکه ون، که دژی مرۆقه سه روو - سروشتیه کانن.
 له به ره وه ی ټه م جوړه ی که سیټیه کان له ده ره وه ی بابه ته که ی ټیمه دان، ټیمه ش لییان ده گه رپین و
 باسیان ناکه ین، ته نها له و شوینانه دا نه بیټ، که په یوه ندیه کی گرنگیان به که سیټیه سه روو -
 سروشتیه کانه وه هه یه و باسکردنیان پټویسته .

دووهم: که سیټیه نیمچه سه روو- سروشتی:

جوړی دووه میان نیمچه سه روو- سروشتین، واته ټیکه له یه کن له که سیټیه ئاسایی و سه روو -
 سروشتی، ټه مانه به ته وای بوونیانه وه سه روو- سروشتی نین، به لکو له بنه مادا مرۆقی ئاساین، به لام
 یه کیټک له ټه ندامه کانی جهسته یان، به تایبه تی یه کیټک له ټه ندامه کانی هه سترکردنیان ئاساییه و
 ټه ندامیټکی سه روو- سروشتیه . دوو که سیټی له م رۆمانه دا هه ن به شیوه یه کی گشتی که سیټیه
 ئاساین، به لام ره هه ندیټکی فانتازی و سه روو- سروشتی دراوه به یه کیټک له ټه ندامه کانی هه سترکردنیان.
 ټه وانیش بریتین له:

۱. **دهرسم تاهیر:** ره هه ندیټکی سه روو- سروشتی و فانتازی دراوه به هه سستی بۆنکردنی، ټه م
 که سیټیه لوتیټکی زۆر زلی هه یه و له سه ر زاری یه کیټک له که سیټیه کانی ناو رۆمانه که وه، که رۆلی
 گیره وه وه ش ده بیټیت و ناوی ماجیدی گول سۆلافه و به ماجه لانی خه یالی ناسراوه، به م جوړه وه سفی
 دهرسیم تاهیر ده کریت: "گه ټیټکی چکوله ی قه له و بوو،... لوتیټکی هیند زلی هه بوو سه ری
 قورسکردبوو، ټیدی نه یده توانی ناسان مل هه لبریت و رووبه روو سه یر بکات. پشتر لوتیټکی وه ها زلم
 نه بیټی بو" (۱). به هۆی ټه م لوته زله یه وه توانابه کی سه یرو له رادده به ده ری بۆنکردنی هه یه و
 ده توانیت له مه ودا یه کی زوردا بۆنی لاشه ی له ژیر گلدا شاراوه بکات و لاشه که بنا سیټه وه "ده یوانی
 له بازنه یه کی گه ورده ها هه ر لاشه یه که له ژیر زه ویدا بیټ بیټیت" (۲) و دهریبه ټیټیت" (۳). ټه و کاته ی
 موراد جه میل، که به نه و جه وانی چینی ناسراوه و که رتیټکی غه زه لنوسه و لیټی جیا بووه ته وه، له لایه ن

(۱) به ختیار عه لی، غه زه لنوس و باخه کانی خه یال، ل ۲۱. له مه و دوا ته نها ناوی رۆمانه که ده نوسین.

(۲) ده بوایه رۆمانوس بلیت "بۆنی بکات" نه ک "بیټیټیت"، چونکه ټه م که سیټیه هه سستی بۆنکردنی به هیزو سه روو -
 سروشتیه، نه ک هه سستی بیټین.

(۳) غه زه لنوس و باخه کانی خه یال، ل ۱۲۲.

بارۆنه كانه وه ده كوژریت و لاشه كهی ده كریت به ژیر گلوه، غه زه لنوس و ماجیدی گول سؤلاف به هوی
 ئەم ههستی بۆنکردنه به هیزه ده رسیم تاهیره وه له ده ره وه ی شاردا لاشه كهی له ژیر گلدا ده دۆزنه وه.
 بنگومان ئەم ههسته به هیزه ده بۆنکردن له م كه سیتییه دا ره هه ندیکه فانتازی پیدراوه و مرۆقی
 ناسایی ناتوانیت به و جۆره ی لیره دا باسکراوه بۆن بکات.

۲. **شه هره یاری شوشه:** ئەم كه سیتییه ش مندالیکه و ره هه ندیکه فانتازی دراوه به ههستی
 بینینی، ئەمەش به وهی ده توانیت له و دیو دیواره وه شت بینیت، گیره ره وه له وه سفیدا ده لیت:
 "دهیتوانی ئەو دیو دیواره کان بینیت"^(۱). کاتیک کچی یه کیک له ئاغانی سپیره، كه ناوی یاقوتی
 مه مه ده، له گه ل کورپی یه کیک له به رپرسه سیاسییه کان هه لیدیت و كه سوکاره كهی ده یانه ویت
 بیدۆزنه وه، ده چنه لای عه تارو داوای دۆزینه وهی کچه كه یانی لیده كهن. ئەویش له رینگه ی "شه هره یار
 بایز ئەو کورپی دوو چای شووشه یی سافی هه به وه ده توانیت ئەو دیو دیواره کان بینیت"^(۲)، هه وللی
 دۆزینه وهی کچه كه ده دات. سه ره نجام له پشت دیواره كانه وه له خانوه كهی تریفه یابه حریدا ده بینیت و
 ئاشکرای ده کات. بنگومان لیره دا ئەم توانا سهیره ی بینین له و دیو دیواره وه ره هه ندیکه فانتازی
 پیدراوه و مرۆقی ناسایی ناتوانیت له و دیو دیواره وه شت بینیت.

سپهه م: كه سیتییه گوراو:

لیره دا مه به ستمان له كه سیتییه گوراو ئەو جۆره نییه، كه تۆدۆرۆف دیاری کردوه و تیایدا مرۆق
 ده گۆریت بۆ گیاندارو ئازهل، به لکو لیره دا مه به ستمان له كه سیتییه گوراو ئەوه به له بنه مادا كه سیتییه
 ناساین، به لām به تیپه رپوونی کات له رووی ناوه وه گۆرانیان به سه ردا دیت، ئەم گۆرانه ناوه کییه به ره وه
 بوونه وه ره سه روو- سروشتیه کان ده یانبات، ده توانن بچنه دنیای بوونه وه ره سه روو- سروشتیه کان وه وه
 تیکه ل به جیهانه كه یان بن و خۆشیان ده بن به بوونه وه ره سه روو- سروشتی و كه سیتییه واقیعه كه یان
 نه مینیت.

نونه بۆ ئەم جۆره (حه سه ن تۆفان)ه، كه سه ره تا كه سیتییه کی ناساییه و خه ریکی ژیا نی ناسایی
 خۆیه تی، له شانە ی ئیغتیا لاتی حزبایه و کاری ئەو ته نها كوشتنی ئەو كه سانه یه، كه حیزب بۆ
 ده ست نیشان ده کات. به لām دوا ی ئەوه ی حیزب ئافره تیکه بۆ ده ست نیشان ده کات و فه رمانی
 پیده کات بیکوژیت، ئەمیش فه رمانه كه جیبه جی ده کات و ئافره ته كه ده کوژیت. ئەو کاته ی فیشه کیک

(۱) غه زه لنوس و باخه کانی خه یان، ۱۲۲.

(۲) غه زه لنوس و باخه کانی خه یان، ۴۹۸.

دهنیت به ئافرهته كهوهو دهكهوئته سهري زهوى، لهم كاته دا ئافرهته كه سهيرى حهسهن تۆفان دهكات "ئهو چاوه سهوزه گه ورا نهيم بىنى كه بىمانا و بىپرسىار سهيرىان ده كردم"^(۱). نىگا كردنى ئەم ژنه له حهسهن تۆفان له كاتى سه ره مه رگدا كارى گه رىبه كى زۆرى ده بىت له سه ره حهسهن تۆفان، بۆيه ده لىت: "ئهو نىگا كردنه هه موو ژيانى منى گۆزى"^(۲)، ئەمهش به هۆى ئه وه وه په له چاوى ئافرهته كه دا هه ست به وه دهكات تا وانى كى زۆر گه وهى ئەنجام داوه، بۆيه له دواى كوشتنى ئه و ئافره ته وه واز له شانەى ئىغتىالاتى حىزب و كوشتنى مرۆڤه هينىت. ئىتر ما وهى شهش سال له ماله وه خۆى گۆشه گىر دهكات "زىاد له شهش سالى رىك، ده رگاى خۆم به كىلونىكى ناسىنى گه وه كلۆمدا و نه مه ئىشت شتىكى ئه وتۆ ده ربه رى من دزه بكاته ده ره"^(۳). له كاتى ئەم گۆشه گىر په دا هارىكارى داىكى دهكات، كه خه رىكى گولاو دروست كردنه. له رىگه كى ئەم گولاو دروست كردنه وه ناشناى ئه و پىره ژنانه ده بىت، كه هاوده مى داىكى ئەم من و له كۆمه لىك باخى خه يالىيه وه گول ده هينى بۆ داىكى، داىكىشى له و گولانه گولاو دروست دهكات "كاتىكى زۆرم له گه ل ئه و پىر ژنانه دا ده برده سه ره كه ده هاتن بۆ لای داىكم و له زه مین و باخىكى خه يالىيه وه گوليان بۆ ده هينان تا گولاوىان لى بگرين"^(۴)، به محوره به ته واوى تىكه ل به دنياى گولاو دروست كردن ده بىت و ناشناى باخه خه يالىيه كان ده بىت. سه ره نجام به ته واوى له و لایه نهى نا وه وى خۆى دا ده برىت، كه خه رىكى پىاو كوشتن بوو، ته نانه ت ناوى خۆيشى له حهسهن تۆفانه وه ده گۆزىت بۆ حه سه نى پىزۆى گولاو و ده بىته به كىك له بوونه وه ره خه يالىيه كان "بىتا گای خۆم بووم به به كىك له رۆحله به ره خه يالىيه كان"^(۵).

حەسەن تۆفان دواى ئه وهى ده بىت به بوونه وه رى سه روو- سه روشتى، ده توانىت بچىته ئه و باخه سه روو- سه روشتىيانەى ته نها بوونه وه ره سه روو- سه روشتىيه كان ده يان بىنن و ده توانن بچنه ناوىان. ئىتر له به كىك له و باخه سه روو- سه روشتىيانەى پىر ژنه سه روو- سه روشتىيه كانى ها ور پى داىكى گولاوى تىا دروست ده كەن، له رىگه كى ئه و پىر ژنانه وه غه زه لنوس دهناسىت "هه ره ئه و پىر ژنه سه روو زمان

(۱) غه زه لنوس و باخه كانى خه يان، ل ۳۹.

(۲) غه زه لنوس و باخه كانى خه يان، ل ۴۳۵.

(۳) غه زه لنوس و باخه كانى خه يان، ل ۹۹.

(۴) غه زه لنوس و باخه كانى خه يان، ل ۹۷.

(۵) غه زه لنوس و باخه كانى خه يان، ل ۲۰۶.

شیرینانهش منیان به غهزهلنوس ناساند. غهزهلنوس یه کیک بوو لهو پیاوه زور دهگمه نانهی گهیشتبونوه هم باغه. من لهویدا غهزهلنوسم ناسی، لهویدا بووم به هاوړپتی نهو^(۱).

لیردها حسه ن توفان ریگری له لایه نه شه رانگیزو پیاو کوژه که ی ناوه وی خوئی دهکات و سه رکوتی دهکات، به پیچپه وانه وه ریگه بۆ لایه نیکی مرؤقدۆستانه ی ناوه وی خویش دهکات و به دبی ده هیئت. واته حسه ن توفان له روی ناوه کییه وه دوو رهه ندیی سه ره کیی هه یه: یه کیان نه وه یه که سیتییه کی پیاو کوژه له شانیه یغتیالاتی حیزیدا کار دهکات، هم لایه نه ی له که سیتییه حسه ن توفاندا بهرجه سته بووه، نه وی تریشیان نه وه یه که سیتییه کی ناسک و سروشت دۆسته و له گه ل پیژوی دایکیدا گولاو دروست دهکات.

له کۆتاییشدا کاتیکی غهزهلنوس شه ویک له لایه ن بارۆنه کانه وه به دزییه وه ده کوژریت و ده کریت به ژیر گلوه، حسه ن توفان و ماجه لانی راسته قینه له ریگه ی ههستی بۆنکردنه که ی دره سیم تاهیره وه مه یته که ی غهزهلنوس ده دۆزنه وه حسه ن توفان له شیوازی کوشتنه که وه ده زانیت جه عفه ری مه غۆلی کوشتوویه تی، که هاوړپتییه کی کۆنی خوئیته تی و پیکه وه له شانیه یغتیالاتدا بوون و خه لکیان ده کوشت، ئیتر سویند ده خوات تۆله ی بکاته وه: "له ژیر مانگه شه وی پاییزدا سه ری غهزهلنوسم خسته سه ر رانم و سهیری ئاسمانم کردو سویندم خوار که تۆله ییده که مه وه"^(۲). نه مه ش واتای نه وه یه لایه نه مرؤقدۆسته که ی حسه ن پیژو نامینیت و وه ک جارن لایه نه پیاو کوژه که ی ناوی سه ره له ده داته وه وه حه ز دهکات وه ک جه عفه ری مه غۆلی بیّت و سل له کوشتن نه کاته وه، به لگه ش بۆ نه مه نه وه یه پیش نه وه ی بچیت بۆ کوشتنی جه عفه ری مه غۆلی، کلیلی باغه سه روو- سروشتییه کان، که له دایکییه وه بۆ ما بویه وه، ده دات به شبری هاوړپتی و داوای لیده کات لای خوئی هه لیگریت تا پیژنه ره شو شه کان دین و پیی ده لئین گوله کان تینویانه و پیویسته ناویدرین، ئیتر شبر ده رگای باخه کانیا ن بۆ ده کاته وه، واته هم له ناوه ییدا وازی له وه هیناوه چیت باخه وانی باغه سه روو- سروشتییه کان بیّت. دواتر شه ویک ده چیت بۆ مائی جه عفه ری مه غۆلی به و مه به سته ی بیکوژیت، به لام کاتیکی ده مانچه که ده ده هیئت و ده یه ویت جه عفه ری مه غۆلی بکوژیت، ناتوانیت بیکوژیت. لیردها نه و پرسیاره سه ره له ده دات بۆچی ناتوانیت جه عفه ر بکوژیت؟ هم نه توانینه ی ده گه ریته وه بۆ نه وه ی هه ردو لایه نه که ی (پیاو کوژه که وه مرؤقدۆسته که) له م کاته دا له ناویدا سه ره له ده ده وه. که واته نه بوونی توانای کوشتنی جه عفه ری

(۱) غهزهلنوس و باخه کانی خه یان، ل ۲۰۷.

(۲) غهزهلنوس و باخه کانی خه یان، ل ۵۹۵.

مەغۇلى لايى ھەسەن دەگەرپىتتەۋە بۇ دوو ھۆكار: يەكەمىيان ئەۋەيە ھەست دەكات جەغفەر مەغۇلى بەرجەستەكەرى لايەنپىكى ئەۋە، كە پىياوكوژەۋە چەندىن سالە لىيى دابراۋە "مەغۇلى تارمايىھەكى ترسناكى خۆم بوو، ئەۋ نىۋەيەى من بوو كە باغەكان كوشتىبوويان"^(۱)، ئەمە دەبىتتە ھۆى ئەۋەى دەستى تىيى نەچىت بەرجەستەكەرەكەى لايەنپىكى ناۋەۋەى خۆى بكوژىت. دوۋەمىشيان ئەۋەيە لەۋ كاتەدا، كە دەيەۋىت مەغۇلى بكوژىت، بۇنى گولاًۋەكەى پىزۆى داىكى دىت بەسەرىدا "ئەۋ بۇنى گولاًۋە ۋەك لىشاۋ دەھات بەسەردما، ئەۋ بۇنى گولاًۋەى پىزۆ بەردەۋام لە دوۋرەۋە بانگى دەكردم، دەبىردم، منى شىتانه رادەكىشا"^(۲)، ئەمەش واتاى ئەۋەيە ھەر لەۋ كاتەدا لايەنە مرۆقدۆستەكەى، كە لەرپىگەى گولاًۋە دروستكردنەكەى لەگەل پىزۆى داىكى تىايدا دروست بوۋە، دىسان سەرھەلدەداتەۋە، بىنگومان ئەم لايەنەش بەھىچ جۆرىك ناتوانىت ھىچ جۆرە مرۆقتىك بكوژىت.

لىرەدا ئەۋەمان بۇ دەردەكەۋىت ھەسەن تۇفان سى گۆران تىايدا روودەدات: يەكەمىيان ھەسەن تۇفانە واقىيە پىياوكوژەكەى دەگۆرپىت بۇ ھەسەنى پىزۆى گولاًۋى مرۆقدۆست. دوۋەمىيان ھەسەنى پىزۆى گولاًۋە دەگۆرپىتتەۋە بۇ پىياوكوژە ۋەك جەغفەرى مەغۇلى لىدېت، واتە لىرەدا جەغفەرى مەغۇلى ھەرچەندە كەسىتتىيەكى راستەقىنەيە ھارپى ھەسەن بوۋە، بەلام لە ھەمان كاتدا رەنگدانەۋەۋە بەرجەستەكەرى لايەنە پىياوكوژەكەى ھەسەن تۇفانىشەۋە ۋەك ئەۋە وايە. سىپھەمىشيان ئەۋەى ۋەك جەغفەر مەغۇلىيە دىسان دەگۆرپىتتەۋە بۇ ھەسەنى پىزۆ مرۆقدۆستەكە. واتە ھەسەن تۇفان لەرپىگەى جىبابونەۋەى كەرتەۋە ناپىتتە بونەۋەرى سەروۋ - سروشتى، ھەرۋەھا لە رپىگەى جىبابونەۋەى كەرتىشەۋە ناچىتتە ناۋ باغە سەروۋ - سروشتىيەكانەۋە، بەلكو لەپروۋى ناۋەكىيەۋە دەگۆرپىت و لە رپىگەى ئەۋ گۆرانەۋە دەبىتتە بونەۋەرى سەروۋ - سروشتى و تىكەل بە جىھانى بونەۋەردە سەروۋ - سروشتىيەكان دەبىت.

چوارەم: كەسىتتىيە سەروۋ - سروشتى:

ئەم جۆرىيان بەتەۋاۋى بوۋىيانەۋە سەروۋ - سروشتىن و دروستبوون و ھاتنە دىبايان بەشىۋەيەكى فانتازى و نااسىيە، ۋەك مەلاى سوختەۋە غەزەلنوس و تريفە يابەحرى و ئەۋە مندالانەى تر، كە بەرھەمى خەيالن، ھەمو ئەمانە (جگە لە مەلاى سوختە) كاتىك دىنە بونەۋە ھەر يەكەيان

(۱) غەزەلنوس و باخەكانى خەيال، ل ۵۹۸.

(۲) غەزەلنوس و باخەكانى خەيال، ل ۵۹۹.

چوارینیك له سهر سنگی نوسراوه. لیږدها ورك نمونه باسی هندیك لهو كه سیټیبه سهروو— سووشتیپانه ده كه یښ.

مه لا غه ریپي هاجهر — مه لای سوخته :

یه كه م بوونه وهری سهروو — سروشتی، كه له رۆمانه كه دا دروست ده بیټ، مه لای سوخته یه، كه له مه لا غه ریپي هاجهر ده كه وپته وهو ده بیټه بوونه وهریكي سهروو— سروشتی. لیږدها لایه نه چه پینراوه كانی ناوه وهو دهر ووی كه سیټیبه كه، به بی ټه وهی خو ی ناگای لی بیټ و ټیراده ی ټیپدا هه بیټ، ده چنه دهر وهی كه سیټیبه كه له دهر وهی ټه ورك حقیقه ټیكي بهرجه سته له فزاو جیهانیكي سهروو— سروشتیدا سهر هه لده دهنه وهو دهنه واقیعی كی جیاواز له واقیعی راسته قینه ی كه سیټیبه كه. ټه م لایه نه چه پینراوانه، كاتیك له جیهانه سهروو— سروشتیبه كه دا سهر هه لده دهنه وه، له و ی خو یان به دی ده هیسن. بۆ نمونه ټه گهر ټه م لایه نه چه پینراوه هزو خو شه ویستی كه سیټیبه كه بیټ به رامبه ر به ټافره ټیك، كاتیك به هو ی نه گونجان و له بار نه بوونی بارودوخه واقیعی و ټاینی و كۆمه لایه ټیبه كه وه كه سیټیبه كه نه یه ټیشت ټه م هزه ی به رامبه ر ټافره ټه كه به دی بیټ و سهر كوتی كردو چه پان دی، ټه وا ټه م هزه چه پینراوه، كه به شیكه له ناوه وهو دهر ووی كه سیټیبه كه، ورك بوونه وهریكي سهروو— سروشتی له شیوه ی كه سیټیبه كی بهرجه سته دا له دهر وهی كه سیټیبه كه دا دهر ده كه وپته وه. ټه م دهر كه و تنه وه یه له واقیعدا نیسه و له جیهانیكي فانتازی و سهروو— سروشتیدا یه، به لام ټه م جیهانه فانتازیبه له كه سیټیبه كه و جیهانه واقیعیبه كه ی كه سیټیبه كه داپراو نیسه، به لكو ده بیټه به شیكي نادیار له كه سیټیبه كه و خودی كه سیټیبه كه هه ست به م جیهانه فانتازیبه و به و به شه ی خو ی ده كات، كه ورك كه سیټیبه كه لهو جیهانه فانتازیبه دا یه. جگه له مه ټه و به شه جیا بو وه ی كه سیټیبه كه بهر هه می ده بیټ و ټه و بهر هه می له واقیعه راسته قینه كه ی كه سیټیبه كه دا دهر ده كه وپټ، بۆ نمونه مه لا غه ریپي هاجهر یه كیكه له كه سیټیبه كانی ناو ټه م رۆمانه، ټه م پیاوه مه لایه و له ته مه نیكي تارا دده یه ك پیردا هز له ژنیكي دراوسیپان ده كات "له ته مه نی په نجاو پینج سالیډا دوور به دوور هز له به هاربانو ده كات كه ژنیكي سپیكه لانه و سینه پرو شه رمنه. ټیواران له سهر بان له كاتی جی چا كردندا بۆ میږده كه ی، به یانیانیس له كاتی بازركردندا، مه لای هاجهر به هاربانو ده بیټیت. "^(۱) مه لا غه ریپي هاجهر له ناخوه عاشقی ټه م ژنه ده بیټ، به لام له بهر ټه وهی مه لایه و ته مه نی زوره و ټه و ژنه ش میږدی هه یه و گه نجه، هاتنه دی ټه م عیشق له واقیعدا و له روی ټاینی و كۆمه لایه ټیبه وه كاریكي ټه سته مه،

(۱) غه زه لنوس و باخه كانی خه یان، ل ۳۰.

بۆيە "مەلای ھاجەر چ ئیرادەيەك لە جەستەو شعوریدا ھەيە دەپخاتە کار تا ئەو خۆشەویستیە ناوہخت و بیدەنگە لە دلێ خۆیدا بجنکیتیت." (۱). لێرەدا ئەم ھەلۆیستە مەلای ھاجەر، کە بەھۆی کۆت و بەندی کۆمەلایەتی و ئاینییەو ە دروست بوو، واتای ئەو ەییە عیشقە کە رادەگیریت و ناھیلریت بەدی بیت. تۆدۆرۆف باسی ھالەتیکە لەم جۆرە دەکات کاتیک دەلێت: "ياسايەکی چەسپاو ھەيە، ئەم ياسايە جولەي گيژانەو ە کە رادەگریت، بۆ ئەو ەي بە خیرایی ئەم ياسايە تیکبشکیتیت، پێویستە ھيژیکە سەرۆ - سروشتی بیتە ناو ە" (۲). لەم ھالەتەي مەلای ھاجەریشدا ياساکە ئەو کۆت و بەندە ئاینی و کۆمەلایەتیەيە، کە دەبیتتە رینگر لەبەردەم عیشقە کە داو رای دەگریت، بەلام لێرەدا بۆ شکاندنێ ئەو ياسايە و ەستان دروست دەکات و ناھیلریت رووداو ەکان بەردەوام بن، ئەو ھيژەي دیتە ناو ە لە دەرەو ەي کەسیتییە کەو ە نايت، بەلکو لە ناخی کەسیتییە کە خۆیەو ە دیت و بوونەو ەریکە لە کەسیتییە کە جیابوو ەتەو ە، ئەم بوونەو ەرە ھەم بەشیکە لە کەسیتییە کەو ە ھەم بەشیکیش نییە لەو، بەشیکە لە کەسیتییە کە چونکە لە بنەمادا لەو کەوتوو ەتەو ە، بەشیکیش نییە لەو چونکە بەتەواوی لەو جیابوو ەتەو ە بەپێچەوانەي ئەو ەو ە رەفتار دەکات و دەجوڵیتتەو ە "بوونەو ەریکی خەيالییە لە خولیا تاريکەکان و ژوو ە نھيتییەکانی وجودی ئەو رایکردوو ە" (۳). لێرەدا ئەو ەمان بۆ دەرەو ە کەوت کاتیک کەسیتییە کە لە ترسی سزا ناتوانیت گوزراشت لە ھەندیک ٲارەزوو و ھالەتی ناو ەکیی خۆی بکات، ئەوا "سزادانی ھەندیک کاری دیاریکراو لەلایەن کۆمەلگەو ە، سزايە ک دینیتتە ٲاراو ە، کە لەسەر تاکە کە پیادە دەکریت و رینگری لی دەکات بابەتگەلی ھەرام و تابوۆ دیاریکراو ئەنجام بدات، زیاتر لە بیانویە کیش فانتازیا نامرازیکی مەملانییە دژی ئەو چاودیرییە" (۴)، واتە ئەو چاودیرییە دەرۆبەرۆ کۆمەلگە، کە لەسەر کەسیتییە کە ھەيە وای لیدەکات نەتوانیت ھەزوو ٲارەزوو ەکانی بەدیھیتیت و ئەنجامیان بدات بەھۆی ئەو ەي قەدەغەو ە ھەرامن، لەم کاتەدا نووسەر و ەک بیانویە ک بۆ ئەنجامدانی ئەو ٲارەزوو ە قەدەغەو ە ھەرامە پەنا دەباتە بەر فانتازیاو لەرینگەي فانتازیاو ە رووبەرۆی ئەو چاودیرییە دەبیتتەو ەو دژایەتی دەکات. واتە لەم بارەدا فانتازیا دەبیتتە نامرازیکی مەملانی دژی ئاین و چاودیریی کۆمەلایەتی و ئەو نەریتە باوانەي دژی ٲارەزووی کەسیتییەکانن. تۆدۆرۆف دەلێت: "ٲارەزوو

(۱) غەزەلنوس و باخەکانی خەیان، ل ۳۱.

(۲) تزیفیت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ۱۵۰.

(۳) غەزەلنوس و باخەکانی خەیان، ل ۳۱.

(۴) تزیفیت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ۱۴۶.

بەو پىيەى ھەولئىكى ھەستەكەيە، بەرجەستەبوونى خۆى لە ھەندىك وئىنەى باوى جىھانى سەروو - سروشتىدا دەبىنئىتەو، بەتايەتى لە وئىنەى شەيتاندا^(۱). واتە كاتىك كەسىتتەيە كە ئارەزوويەكى ھەيەو ناتوانىت بەدىي بەئىتت، ئەوا نووسەر ھەول دەدات ئەم ئارەزووى كەسىتتەيە كەى لە يەكئە لە وئىنە باوھەكانى جىھانى سەروو - سروشتىدا بەرجەستە بكات و بەدىي بەئىتت، تۆدۆرۆف لەئەنجامى لىكۆلئىنەوھى لە چەندىن بەرھەمى فانتازىي سەدەى ھەژدەو نۆزدە گەيشتووتە ئەو رايەى ديارترىن وئىنەش وئىنەى شەيتانە. بەلام ئارەزووھە كەى مەلای ھاجەر لەشپوھى شەيتاندا بەرجەستە نايتت، بەلكو لە وئىنەى مرۆقئىكدا بەرجەستە دەبىت "ئەوھى من ھەموو عومرم لە دوای كوشتنى بووم، لە سەردابى رەشى خۆى لەشپوھى ئادەمىيەك و گەنجىكى سىحربازدا ھاتە دەرى"^(۲)، بەلام ئەم گەنجە مرۆقئىكى ئاسابى نىيە، بەلكو مرۆقئىكى سەروو- سروشتىيەو برىتتەيە لە مەلای سوختە.

كەواتە ئەو لايەنەى مەلای ھاجەر، كە عاشقى بەھاربانو بوو، دەبىتتە بوونەوھەرىكى خەيالى و سەروو- سروشتى، لە مەلای ھاجەر جيا دەبىتتەوھە دەبىتت بە مەلای سوختە لەگەل بەھار بانودا ئەو عىشقەى پىادە دەكات "عەشقى مەلای ھاجەر لەو جۆرە عەشقى دەگمەنانە بوو كە دەبىتوانى لە خاوەنەكەى جيا ببىتتەوھە لە دەروھى دەسەلاتى ئەو بچولئىتەو"^(۳). بەم جۆرە كەرتبوونىك لە مەلای غەربىدا روو دەدات و كەرتىكى لى جيا دەبىتتەوھە، كە گەنجىكەو بەشپىكە لەم، بەلام ئەم دەسەلاتى بەسەرىدا نىيەو لە دەروھى ئەمدايە "شەوئىك لە كاتىكدا مەلای سوختە"^(۴) لە پەنجەرەى نەزمى دووھى مائەكەيەوھە سەبرى ئەستىرە دەكات، گەنجىكى جوان دەرگای ژوورەكەى دەكاتەوھە بە ھىمنى دەستدەخاتە سەر شانى مەلاو دەلئت مەلا مەترسە، من بەشپىكم لە خۆت، من ئەو عەشقى تۆم كە لە رۆحى خۆتدا خنكاندوتەو دەتەوئت بىكوئىت.^(۵) ئىتر ئەم (گەنج - عىشق) ھى مەلا غەرىب، كە لە شپوھى مەلای سوختەدا دەركەوتوھە، عىشقەكەى بەرامبەر بەھاربانو دەھىنئىتە دى، ھاتنەدى ئەم عىشقەش بەو جۆرەيە بەھەمان شپوھ بەھاربانوش بەشپىكى سەروو - سروشتىي لى جيا دەبىتتەوھە^(۶) و

(۱) تزفىتت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ۱۲۳.

(۲) غەزەلنوس و باخەكانى خەيالى، ل ۷۰.

(۳) غەزەلنوس و باخەكانى خەيالى، ل ۳۱.

(۴) دەبوايە مەلای ھاجەر بنوسرايە، نەك مەلای سوختە، چونكە مەلای سوختە بەشە جيا بووھە كەيەو دئتەوھە بۆ لای مەلای ھاجەر.

(۵) غەزەلنوس و باخەكانى خەيالى، ل ۳۱.

(۶) پروانە: غەزەلنوس و باخەكانى خەيالى، ل ۷۳.

عاشقی ئەم (گەنج - عیشتق)ە خەیاڵییەى مەلا غەریب دەبیت و پێکەوه دەبن و پێکەوه دەنۆن و کاری سێکسی دەکەن. هەرچەندە لە رۆمانە کەدا ناماژەى پێنەکراوه، بەلام لیژەدا ئەوه مان بۆ دەردەکەوت ديارە بەهاربانوش هەمان هەستی هەبوو بەرامبەر بە مەلای هاجەر، بەلام لەبەرئەوهى ژنیکی گەنجەو مێردو مندالی هەیه، لە رووی کۆمەلایەتییهوه ناکریت عاشقی مەلایەکی لەخۆی بەتەمەنتر بیت، بۆیه ئەمیش بەشیکی سەرۆ - سروشتیی لی جیا بووئەوهو لەگەڵ بەشە سەرۆ - سروشتییەکی مەلای هاجەر پێکە بوون. ئەم پێکەوه بوون و پێکەوه خەوتن و کارە سێکسییهیان واقعی نییه، بەلکو سەرۆ - سروشتییە "هەردووکیان دوو گیانلەبەرى خەیاڵین لە دیویکی خەیاڵی ژياندا، خەوتنیکی خەیاڵی پێکەوه دەخەون"^(۱)، واتە پێکەوهبوون و پێکەوه خەوتنی ئەوان لە واقیعدا روو نادات، بەلکو لە جیهانیکی سەرۆ - سروشتیدا روودەدات. لیژەدا هەریەک لەم دوو کەسیتییه دەبنە دوو بەش، بەشیکی راستەقینە یاخود سروشتی و بەشیکی خەیاڵی یاخود سەرۆ - سروشتی. بەشە راستەقینەکیان لە واقیعدایەو، بەشە سەرۆ - سروشتییەکیان لە جیهانە فانتازییه کەدایە، واتە هەریەک لەم دوو بەشە راستەقینەو سەرۆ - سروشتییەى ئەم دوو کەسیتییه لە دوو جیهانی جیاوازدا دەژین. بەشە راستەقینەکی کەسیتییه کە عیشتقەکی سەرکوت کردوووه بەشە سەرۆ - سروشتییەکی بەدی هیناوهو پیادهی دەکات. ئەم عیشتق و پێکەوه خەوتنەى لایەنە سەرۆ سروشتییەکی مەلا غەریب لەگەڵ بەهاربانو، لە واقیعدا بەرهمەى دەبیت و بەهاربانو دوو گیان دەبیت، مندالیکی دەبیت کە "دێرێک غەزەل لەسەر سنگی نوسراوه"^(۲) و ناوی دەنیت (بەهمەن).

کەواتە ئەو لایەنە چەپتەرەوهى ناوهوهى کەسیتییه کە، کاتێک لی جیا دەبیتەوهو دەچیتە جیهانیکی فانتازییهوهو لەویدا خۆی بەدی دینیت، ئەم لایەنە بەتەواوی لەلایەنە واقعییه کەى کەسیتییه کە دانابریت و لە واقیعدا بەرهمەى دەبیت. بەلام ئەم بەرهمە نە بەتەواوی واقعییهو نە بەتەواوی

(۱) غەزەلنوس و باخەکانی خەیاڵ، ل ۳۲.

(۲) غەزەلنوس و باخەکانی خەیاڵ، ل ۳۳. لە راستیدا ئەدەبوایە بنوسریت دێرێک غەزەل، چونکە ئەوهى لەسەر سنگی ئەم جۆرە مندالە نوسراوه دێرێک غەزەل نییه، بەلکو دوو دێرەو وەك چوارین وایە. ئەمەش ئەو چوارینیه کە لەسەر سنگی غەزەلنوس نوسراو:

ئەه ی تیغلی رۆژ، تۆ بەرهمەى ئەنغامی شەوی
 بەرهمەى ئەسرای من و بەرهمەى ئەسرای ئەوی
 تۆ ناتیجی عەشقی، نە رکوع بەو نە سجد
 بەرهمەى ئەسرای خەیاڵیت، بەرهمەى ئەلغازی وجود

خه یالییه، به لکو له نیوان واقع و خه یالدا ناوه ندگیره و سه ربه هه ردوو کیانه. واته ئەم عیشقه له لایه کهوه "به رهه مه کهی مندالیکی راسته قینهیه"^(۱)، که ناوده نریت (به همن) و له واقیعه راسته قینه کهدا وه کوری (ناسر سه عید) دهناسریت، که میردی راسته قینهی به هاربانوه، به لام له راستیدا ئەم منداله کورپکی سه روو- سروشتیه و جگه له مه لا غه ریب کهس بهم رازه نازانیت و مه لا غه ریب "دهیه ویت حیکایه تی ئەو کورپه خه یالییه له گه ل خۆیدا نه باته ژیر گلوه"^(۲). واته له دایکبونی ئەو منداله ی له م عیشقه ده که ویته وه، له دایکبونیکی دوو سه ره به: هه م له واقیعه دا رووده ات و هه م له خه یالیشدا، به لام خۆی به ره ه می خه یاله، واته سه روو سروشتیه. مه لا هاجه ر له کوتابی ته مه نیدا و پیش شه وه ی بریت له ریگه ی نامه یه که وه ئەم راستیه بو به همن دهنوسیت و شه وه ی بو روون ده کاته وه ئەو (واته به همن) به ره ه می عیشقی ئەو دوو بوونه وهره سه روو - سروشتیه یه، که یه کیان له مه لای هاجه ر جیا بووه ته وه و شه ویتیشیان له به هاربانوو جیا بووه ته وه.

لیزه دا دهنانین بلین مه لای سوخته دیویکی په ره سه ندووی مه لای هاجه ره، ئەو دیوه یه تی که عاشق ده بیت و ئەم عیشقه ده بیته هۆی شه وه ی گۆرانپکی ریشه یی تیا دا دروست بکات، به لام مه لا هاجه ر بهم په ره سه ندنه ی ناوه وه ی خۆی رازی نابیت و ریگری لیده کات. ئیتر ئەم به شه ی ناوه وه ی، که مه یلی په ره سه ندنی هیه، به هۆی شه وه ی له لایه ن خودی که سیتییه که وه ریگری لیده کریت، له که سیتییه که جیا ده بیته وه ده بیته بوونه وریکی سه روو - سروشتی و له جیهانیکی خه یالی سه روو - سروشتی و فانتازیدا خۆی به دی دهینیت. ئەگه ر مه لای هاجه ر ریگر نه بوایه له عیشقه که ی ناخی و ریگه ی بدایه به دی بیت، ئەم که رتبوونه رووی نه ده دا و به شیکی لی جیا نه ده بوویه وه و له شیوه ی مه لای سوخته دا دهنه ده که وت.

به همن — غه زه لنوس:

غه زه لنوس یه کیکه له و که سیتییه ی به هه موو بوونییه وه که سیتییه کی سه روو - سروشتیه، ئەم که سیتییه له دایک و باوکیکی ناسایی نه که وتوه ته وه، به لکو به ره ه می به دیه اتنی عیشقه که ی مه لا غه ریبی هاجه ره به رامبه ر به هاربانو له مه لای سوخته دا. پیشتر شه وه مان روونکرده وه مه لا غه ریبی هاجه ره دیویست عیشقه که ی ناخی به رامبه ر به هاربانو بخنکینیت و نه هیلیت دهرکه ویت و به دی بیت، به لام ئەم عیشقه له شیوه ی گه نچیکدا له مه لا غه ریبی هاجه ر جیا ده بیته وه ده بیته مه لای سوخته و

(۱) غه زه لنوس و باخه کانی خه یان، ل ۳۲.

(۲) غه زه لنوس و باخه کانی خه یان، ل ۳۳.

له جیهانیکی سهروو- سروشتی و فانتازیدا له گه‌ل به‌هاربانو عیشقه‌که به‌دی ده‌هینیت. به‌هوی پیکه‌وه خه‌وتن و دروستبوونی په‌یوه‌ندی سیکسی له‌نیوانیادا مندا‌لیکیان ده‌بیت. واته له‌دایکبوونی شه‌و مندا‌له به‌ته‌واوی به‌ره‌می خه‌یاله‌و له‌دایک بوونه‌که‌ی ناسایی و سه‌روو - سروشتییه. شه‌م له‌دایکبوونه سه‌یره‌ی مندا‌له‌که‌ی وای کردووه "خۆمان ده‌بینینه‌وه براوینه‌ته ناو جهرگه‌ی فانتازیاوه، له جیهانی‌کدا، که جیهانی خۆمانه‌و ده‌یناسین...، رووداو‌یک رووده‌دات ناکریت به‌ یاسا‌کانی جیهانی مه‌ئلو ف شیبکریتته‌وه، شه‌وی شه‌م رووداوه ده‌بینیت پیوسته‌ یه‌کێک له‌م دوو چاره‌سه‌ره‌ هه‌لب‌تریت: یان کاره‌که په‌یوه‌سته به‌ خه‌له‌تاندنی هه‌سته‌کانه‌وه‌و به‌ره‌می خه‌یاله‌، بۆیه یاسا‌کانی جیهان له‌سه‌ر باره‌که‌ی خۆیان ده‌میننه‌وه، یان کاره‌که به‌راستی روویداوه." (۱). لیره‌شدا شه‌گر سه‌یری له‌دایکبوونی غه‌زه‌لنوس بکه‌ین، شه‌وا له‌دایکبوونه‌که‌ی رووداو‌یکه‌ به‌ یاسا مه‌ئلوفه‌کانی جیهان لیک نادریتته‌وه، چونکه به‌پیی لۆجیکی ژبانی واقعی ناکریت مندا‌لیک له‌ دایک بیت، که به‌ره‌می پیکه‌وه‌بوونیکی خه‌یالی نیوان ژن و پیاویکه، به‌لام له‌ فانتازیا‌دا شه‌مه‌ش ناساییه چونکه "له‌ ده‌قی فانتازیدا نووسه‌ر رووداو‌یک ده‌گیریتته‌وه، که له‌ ژبانا‌دا شی‌اوی روودان نییه" (۲). هه‌روه‌ها کاره‌که په‌یوه‌ست نییه به‌ خه‌له‌تاندنی هه‌سته‌کانه‌وه‌و به‌ره‌می خه‌یال نییه به‌و چه‌مه‌که باوه‌ی خه‌یال که هه‌یه، چونکه شه‌م خه‌یاله‌ی لی‌رده‌ا باسه‌دکریت، وه‌ک شه‌و خه‌یاله‌ی واقع نییه، که مرۆقی‌ک ده‌یکات و دوا‌ی ته‌واو‌بوونی خه‌یاله‌که مرۆفه‌که ده‌گیریتته‌وه واقعی و له‌ واقعیدا هیچ شتی‌ک رووی نه‌داوه، به‌لکو شه‌م خه‌یاله‌ لی‌رده‌ا ریک وه‌ک شه‌ویه‌ وایه، که به‌ فانتازی یاخود سه‌روو - سروشتی ناوی ده‌به‌ین، واته لی‌رده‌ا شه‌و رووداوی له‌دایکبوونه به‌راستی روویداوه، به‌لام روودانه‌که‌ی سه‌روو- سروشتی و فانتازییه، نه‌ک ناسایی و واقعی. که‌واته له‌ راستیدا شه‌م مندا‌له به‌ره‌می عیشقه‌که‌ی نیوان لایه‌نه سه‌روو - سروشتییه‌که‌ی مه‌لا غه‌ریب و به‌هاربانووه، نه‌ک کور‌ی ناسر سه‌عی‌دو به‌هاربانووه‌که‌ی واقعی و مندا‌لیکی سه‌روو- سروشتییه، مه‌لای هاجه‌ر له‌و نامه‌یه‌ی پیش مردنی بۆ غه‌زه‌لنوسی نویسه‌ ده‌لیت: "راسته‌ تو له‌ ره‌میکی راسته‌قینه‌ی دایکیکی راسته‌قینه‌ و وه‌ک مه‌خلوقیکی خودا‌کردی ته‌واو له‌دایکبوویت... به‌لام هیچ که‌س نه‌یده‌زانی تو مندا‌لیکی راسته‌قینه‌ نیت. تو کور‌ی خه‌یالی‌ت، مندا‌لی شه‌وه خه‌یالییه‌کانی منیت له‌گه‌ل به‌هاربانو‌دا" (۳). به‌لگه‌ی شه‌مه‌ش شه‌و چوارینه‌یه، که له‌سه‌ر سنگی

(۱) تزفیت تودوروف، مدخل الی الأدب العجائبی، ص ۴۴.

(۲) تزفیت تودوروف، مدخل الی الأدب العجائبی، ص ۴۹.

(۳) غه‌زه‌لنوس و باخه‌کانی خه‌یال، ل ۷۳.

نوسراوه "گهر تۆ کورپی من نیت، چ شتیک ته فسیری ئهو غه زله ده کات که له مندالییدا له سهه سینهنه نوسرابوو...؟"^(۱). بوونی ئهم دوو دپره شيعره نيشانهی ئه وه یه بوونه وه ریکی سه روو— سروشتییه و جگه له مه لا غه ریب و به هاربانو کهس بهم رازه نازانیت. جگه له مه له ره مانه که دا زۆر مندالی تری سه روو — سروشتی له دایک ده بن، که به ره مه می پیکه وه بوونی خه یالین و یه کی چوارینیک له سهه سنگیان نوسراوه.

غه زه لنوس کاتیک وه کورپی ناسر سه عیدو به هاربانوه واقعییه که له دایک ده بییت، ئه وان ناوی ده نین (به همن) و هه ره له گه ل ئه واندا ده ژی، کاتیکیش نامه که ی مه لا هاجه ری پیده گات، ته مه نی هه ژده ساله و پینچ سال پینچتر دایکه واقعییه که ی، واته به هاربانو مردوه، به همن تا ته مه نی هه ژده سالی نازانیت ئه و بوونه وه ریکی سه روو— سروشتییه و به ره مه می عیشقیکی فانتازی نیوان به شه جیا بووه که ی مه لای هاجه رو به هاربانوه. له ریگه ی نامه که ی مه لای هاجه ره وه ئه م راستییه ده زانیت. دواتر له ریگه ی گه نجیکه وه، که مه لای سوخته ی ناسیوه، ده چیته ئه و خانوه کۆنه ی مه لای سوخته ی تیدا ژیاوه. لیره دا مه لای سوخته وه ک که سیتییه کی جیا له مه لای هاجه ر ژیاوه و ته نانه ت مردنه که شیان له یه ک کاتدا نه بووه، ئه وه ته گه نجکه به به همن ده لیت: "ئه وه ی له ورمی مرد، مه لا غه ربی هاجه ر بو، مه لای سوخته دوا ی ماوه یه کی که له بیمارستانی ئیره مرد. رۆحیک بوون، به لام بوو بوون به دوو ئاده میزادی جیاواز"^(۲). مه لای سوخته ش پینش ئه وه ی بمریت نامه یه کی بۆ به همنه نویسه و تیایدا ئه وه ی بۆ روون کردوه ته وه، که ئه و به ره مه می عیشقه که ی نیوان ئه م (واته مه لای سوخته) و به هاربانوه. هه موو کتییه کانی غه زه لیش، که خو ی نویسنی، بۆ به همنه ی جیهیشتوون. به همنه نیش کتییه کان ده باته ماله وه و ماوه ی شه ش سال له ده ره وه داده برپیت و خه ریکی خویندنه وه ی ئه و کتییه نه ی غه زه ل ده بییت و له به ریان ده کات. دوا ی ئه م شه ش ساله له مال دیته ده ره وه و شه وانه ده چیته یانه یه کی مه بخواردنه وه، شه ویک له بهر باراندا شيعر بۆ مه سته کان ده خوینیته وه و ئه وانیش زۆر به قوولی گوپی لیده گرن و چپۆ له شيعره کانی وه رده گرن، یه کیکیان پپی ده لیت: "غه زه لنوس به رده وام به، به رده وام به، من ئاماده م هه موو شه و تا هه له ئه اتنی سویح له ژیر باراندا بوه ستم و گویت لیبگرم"^(۳)، ئه مه یه که مجاره که سیک به (غه زه لنوس) بانگی ده کات. ئیتر "له و بهر بارانه دا به همنه

(۱) غه زه لنوس و باخه کانی خه یان، ل ۷۳.

(۲) غه زه لنوس و باخه کانی خه یان، ل ۱۱۱.

(۳) غه زه لنوس و باخه کانی خه یان، ل ۱۸۰.

ناسر مردو غه زه لنوس له دايك بو" (۱). واته له مه به دواوه غه زه لنوس به ته واوي خوئی دهناسیت و ده زانیت ته و مرؤقیکی واقعی نییه، به لکو مرؤقیکی سه روو- سروشتیه و تا ده مریت به غه زه لنوس دهناسریت. ته و کوره شیعریانه شه وانه سازی ده کات دهنه هوی ته و دی په یوه ندی له گه ل بوونه و دره خه یالییه کاندایه سیتت "له و کورانوه په یوه ندی به رۆحله به ره خه یالییه کانه وه دروستکرد" (۲). دواتر "غه زه لنوس شارو و شارو کوچه و کوچه گه را، ئیشی ته وه بوو رۆحله به ره خه یالییه کان بدؤزیتسه وه" (۳). واته دهستی کرد به دؤزینه وهی ته و مرؤقانه ی بوونه و هری سه روو- سروشتین و دواتر به ته واوی تیگه ل به دنیای بوونه و دره سه روو - سروشتیه کان ده بیت.

عیشق له ژبانی غه زه لنوسدا :

غه زه لنوس دواي ته وهی خوئی دهناسیت په کیک له و کارانه ی ته نجامی ددهات مه سه له ی عیشق و خو شه ویستییه. غه زه لنوس عاشقی دوو جوړه کوچ بووه، په کیکیان ته و جوړه کچانه ن، که هه ر له ته سلدا به ره مه می خه یالن و بوونه و هری سه روو - سروشتین، وه ک تریفه یابه حری، جوړه که ی تریشیان ته وانه ن، که له ته سلدا کچیکی راسته قینه ن له واقیعدا، به لام دواي ته وهی دهمرن، دهنه بوونه و هری سه روو- سروشتی له باخه کانی خه یالداو غه زه لنوس له وی عاشقیان ده بیت. نمونه ی ته م جوړه ی دوو هم مه هناز مارویه.

مه هناز ماروؤ :

مه هناز کچی سیغه دین مارویه که "بوو بوو به فرمانه ریکی بالاو متمانه ی سه رۆک و کادیړه گه وره کانی حزبی به ده دست هیئابوو" (۴). مه هناز سه ره تا کچیکی ناسایی ناو واقیعه که یه، له بهر ته وهی له قوتابخانه زور ته مه له، دایکی بریار ددهات مامؤستایه کی بو بگریت تا وانه ی پی بلیت بو ته وهی زیره ک بییت، به لام ته و مامؤستایه وانه به کچه که ده لیت، هه رچی له گه لیدا خه ریک ده بیت هیچ سوودی نابیت و کچه که له هیچ تیڼاگات، بویه مامؤستاکه به دایکی مه هناز ده لیت: "مامؤستایه کی ده ویت فیړی خه یالی بکات... ده بیت بو مامؤستایه کی تاییه تی خه یال بگه ریڼ،

(۱) غه زه لنوس و باخه کانی خه یان، ل ۱۸۰.

(۲) غه زه لنوس و باخه کانی خه یان، ل ۱۸۱.

(۳) غه زه لنوس و باخه کانی خه یان، ل ۱۸۲.

(۴) پروانه: غه زه لنوس و باخه کانی خه یان، ل ۴۲.

كچه كه تان خه يالئى نيبه" ^(۱). ئيتىر سهره نجام غه زه لنوس ده بيتت به ماموستاى ئەم كچه و انسهى خه يالئى پيدە لئيت. له ئە نجامى ئەو وانه و تنه وانه به كچه كه، كچه كه عاشقى غه زه لنوس ده بيتت "مه هناز مارۆ عاشقبوو، به شيوه يه كى سه يرو شيتانه و نه يئنى و بپدەنگ هه زى له م ماموستا بيوتنه و قه شه ننگه ي خه يال كرد كردبوو" ^(۲). به لام غه زه لنوس ناتوانيتت وه لامى ئەم عيشقه ي كچه كه بداته وه، وه لامنه دانه وه ي غه زه لنوس بۆ عيشقه كه ي مه هناز مارۆ نازاريكى گه و ره بۆ مه هناز دروست ده كات، ئەمەش له و قسه يه ي نه و جه و انى چينيدا (كه رتيكى غه زه لنوسه و لئى جيا بووه ته وه و و دواتر باسى ده كه ين) دهرده كه و يتت، كه به غه زه لنوس ده لئيت: "هيچ نازاريك له م سه رزه مينه وه ك ئەو نازاره نيبه، پياويك بيت و كيژتيكى ناسك خوڤى بويتت و تۆ له بهر هه زار هه وۆ هه زار ريگريى بي مانا نه توانيت خوڤت بويتته وه" ^(۳). به لام له راستيدا هيچ هۆيه كى بي مانا و هيچ هۆيه كى دهره كى بۆ ئەمە نيبه، ته نانه ت غه زه لنوس خوڤى نازانيت و هۆشيارى به وه نيبه به هۆى چيه وه به ناتوانيتت وه لامى عيشقه كه ي مه هناز مارۆ بداته وه. به لام له و بروايه داين به هۆى ئەو وه يه غه زه لنوس پيشتر ئەزموونيكي خوڤه ويستى هه بووه له گه ل كچيكي واقيعيدا، ئەمەش دواى ئەوه ي مه لاي سوخته چه ندين ديوانى شيعرى خوڤى بۆ غه زه لنوس به جيته شتبوو، غه زه لنوس هه موو ديوانه كان ده باته مالى خوڤان (ئەم له واقيعدا هيتتا له مالى ناسر سه عىدى باوكه واقيعيه كه يه تى) و زۆر به ي شيعره كانيان له بهر ده كات، دواى شه ش سال، كه ديتته دهره وه عاشقى كچيكي واقيعى ده بيتت، غه زه لنوس ده يو يست به وي نه ي عاشقه گه و ره كان له گه ل ئەو كچه دا بچولئته وه، ئەو كچه ش ده يو يست غه زه لنوس بيخو ازيتت و منداليان بيتت و خاوه نى مالى خوڤان بن و له پيشى سه ياره يه كدا سه ردانى شاره كانى تر بكات و بگه رپت. غه زه لنوس ده گاته ئەو بروايه ي دنياى ئەو و دنياى ئەو كچه دوو دنياى زۆر ليك دوورو جيا وازن، بۆيه واز له و كچه ده يئيتت. به بى ئەوه ي خوڤى هۆشيارى پيى هه بيتت ئەم ئەزموونه ئەوه ي له ناو غه زه لنوسدا دروست كردوه ناتوانيتت په يوه ندى خوڤه ويستى له گه ل كچى واقيعيدا به ستيتت، مه هناز مارۆ كچيكي واقيعيه و كانزاهه ي به ته و اوى له كانزاي غه زه لنوس جيا وازه، ئەو كه ستييه كى واقيعيه و ئەميش (واته غه زه لنوس) بوونه وه رتيكى سه روو و سروشتيه، به لام ئەم عيشقه ي مه هناز به رامبه ر به غه زه لنوس تا ديتت زياد ده كات، بۆيه سه ره نجام واز له ده زگيرانه كه ي

^(۱) غه زه لنوس و باخه كانى خه يان، ل ۴۱.

^(۲) غه زه لنوس و باخه كانى خه يان، ل ۲۱۷.

^(۳) غه زه لنوس و باخه كانى خه يان، ل ۲۲۷.

دەھىنيت و دواتر خۇي دەستوييت. نەوجەوانى چىنى لىكدانەوہ بۇ خۇسوتاندنەكەي مەھناز دەكات و بە غەزەلنوس دەلېت: "مەھناز كە خۇي سوتاندوۋە ويستويەتى بېيت بە مەخلوقىكى خەيالى، بېيتە ئەو شتەي كە تۆ دەتەويت."^(۱) ئەمەش واتاي ئەوہيە غەزەلنوس لەبەر ئەوہى بوونەوهرىكى سەروو - سروشتى بوو نەيتوانبوہ عاشقى كچىكى واقىعى بېيت، ئەو كچىكى خەيالىي دەويست، كە وەك خۇي بېت، مەھنازىش كاتىك دەركى بەمە كر دوۋە خۇي سوتاندوۋە بۇ ئەوہى بېيتە بوونەوهرىكى خەيالى و سەروو - سروشتى و غەزەلنوس عاشقى بېيت.

ئيت كە مەھناز دەمريت و پرسەي بۇ دادەنريت "دواي تىپەپىنى پرسەكە بە چەند رۇژىك، مالى مارۆ پر دەبېت لەو گولە خەيالىيانەي بە ھەموو لايەكدا دەروين، پر دەبېت لەو بالندە سەيرانەي كەس نەبىينىون... گيايەكى درەندەو كيويش بەسەر زەوييەكەدا دەكشيت، خانى شەمس و سەيفەدين چەند ئەو گولانە لە ديوارەكانى دەكەنەو، چەند ئەوہ بالندانە دەردەكەن، چەند ئەو گيايانە لە ريشە دەردەھينن سوودى نىيە"^(۲). بۇيە باوكى بەناچارى خانوۋەكە چۆل دەكات و دەيەويت بيفرۇشيت، بەلام بەھۆي دروستبوونى ئەو باخە "مالەكە وەك شوينىكى سوكونا بەخيو و تارمايى ناوبانگى رۇيشت"^(۳)، بۇيە خەلك خانوۋەكە بە شووم دەزانن و كەس ناوپرېت بېكرېت. لە كۆتايدا غەزەلنوس خانوۋەكە دەكرېت و كاتىك دەچىتە ناوييەوہ يەكسەر باخىكى رازاۋە دەبىنيت، ئەم باخە لە ناخى مەھنازدا بوو، بەلام تا زىندوو بوو، كەس ھەستى بەو باخە جوانەي ناوہوہى نەكردبوو، دواي مردنشى ئەو باخە بۇ غەزەلنوس بەجى دەھيليت و غەزەلنوس دەبېت بە خاۋەنى باخەكە. ئەمەش واتاي ئەوہيە دواي مردنى مەھنازو بەجىھىشتنى باخەكەي ناوہوہى بۇ غەزەلنوس، غەزەلنوس وەلامى عيشقەكەي مەھناز دەداتەوہ بەوہى خانوۋەكە دەكرېت و دەبېتە خاۋەنى ئەو باخە خەيالىيەي لەو مالەدا دروست بوو. دروستبوونى ئەم باخەش لە خانوۋەكەدا، كە لە راستيدا باخەكەي ناوہوہى مەھنازە، رووداويكى سەروو - سروشتىيەو دەچىتە خانەي فانتازياۋەو ھەر ئەمەش مەھناز دەكات بە بوونەوهرىكى سەروو - سروشتى، چونكە لە واقىعدا ناكريت كەسيك باغيك لەناويدا ھەبېت و دواي ئەوہى مرد، ئەو باغە بەشىۋەيەكى بەرجەستە لە واقىعدا دەرېكەويت.

(۱) غەزەلنوس و باخەكانى خەيالى، ل ۱۳۴.

(۲) غەزەلنوس و باخەكانى خەيالى، ل ۲۲۸-۲۲۹.

(۳) غەزەلنوس و باخەكانى خەيالى، ل ۲۲۶.

لیڙه دا ٿو هوش به دی ده کړیت غه زه لنوس کاتیک عاشقی کچیک ده بیت، کچه که له جیاتی جهسته، باخه که ی ناوه وی به غه زه لنوس ده به خشیت، ټو هته شه ویک غه زه لنوس له گه ل ټه سته نی پیژو چوون بو باغی مه هنازو له وی به حه سته نی پیژو ده لیت: "حه سته نی پیژو ژنان له شی خویان نه به خشی به من، به لآم باغه کانی ناو رچی خویان پیبه خشیم"^(۱). ټیر غه زه لنوس له ریگه ی عاشق بوون به کچه وه ده بیتته خاوه نی چه ندین باخی سه روو - سروشتی، ته نانه ت رژیکی تر غه زه لنوس، ماجه لانی خه یالی و حه سته نی پیژو و ماجه لانی راسته قینه ده بات بو ناو باغه سه روو - سروشتیه که ی خوی، به ناو باخه که دا ده گه پین و سه رسام ده بن. له کاتی ټم گه شته دا به ناو باخه سه روو - سروشتیه که ی غه زه لنوس دا، ماجه لانی خه یالی ده لیت: "ټو ه یه که مجار بوو له ژیا ندا نه مده زانی له ناو خه یالدام یان له حه قیقه تدا"^(۲). لیڙه دا ټو پاراپیه به دی ده کړیت که تودوروف باسی ده کات و لای یه کیک له که سیټیه کانی ناو ده قه که سه ر هه لده دات، پاراپیه که شه ټو ه یه که سیټیه که نازانیت ټو ه ی له به رده میدایه و ده یینیت "واقععه، یان خه وه؟ راستیه، یان وه همه؟"^(۳).

که واته ده توانین بلین مه هناز مارو له بنه مادا خوی که سیټیه کی ټاساییه، دوی ټو ه ی عاشقی غه زه لنوس ده بیت، ټم عه شقه ده یگوریت و وای لیده کات خوی بکوژیت، له راستیشدا ټم خوکوشتنه کوشتنی که سیټیه واقعیه که ی خویته، دوی ټو ه ی خوی کوشت ده بیتته بوونه و هری سه روو - سروشتی. به م پیبه مه هناز مارو ده چیتته ناو جوړی دووه مه وه که به که سیټیه گوراو ناومان برد، واته ټم له که سیکی ټاساییه وه ده گوریت بو بوونه و هریکی خه یالی (سه روو - سروشتی)، تاکه جیاوازییه که که ه ییت ټو ه یه گورانه که ی ټم له ریگه ی مردنه وه رووده دات، به لآم له وی گورانه که ی حه سته توفان له ریگه ی مردنه وه رووی نه ده دا.

تریفه یابه حری:

جوړی یه که می ټو کچانه ش، که غه زه لنوس عاشقیان ده بیت، وه و تمان له ټه سلدا خویان به ره می خه یال، واته سه روو - سروشتین و له هه مان توخمی غه زه لنوسن، نمونه ی ټه مانه ش تریفه یابه حریه .

(۱) غه زه لنوس و باخه کانی خه یال، ل ۵۸۳.

(۲) غه زه لنوس و باخه کانی خه یال، ل ۵۳۷.

(۳) تزفیت تودوروف، مدخل الی الأدب العجائبی، ص ۴۳.

تریفه یابه حری کچی سه میره یابه حریبه، که نه میس خوشکی زاهیر یابه حریبه، واته نه مانه له نه وهی یابه حریبه کانن. سه میره کچی که و لای زاهیری برای ده ژی، به لام دانوویان پیکه وه ناکولیت و به رده وام له کیشه دان "گرفتی گورهی خیزانی یابه حری، نهو نیره بی و حسوودیه گورهیه بوو که له مندالییه وه له نیوان زاهیر یابه حری و سه میره یابه حری خوشکیدا به رقه رار بوو"^(۱). کاتیک خیزانه که ی زاهیر سکی پر ده بیته، سه میره زور پیته ناخوشه و زور داخ له وه ده خوات، که براهی نه هیشتووه نه شوو بکات، به لام خوی ژنی هیناوه و خه ریکه و چه ی ده بیته، نه میس له بهر نه وهی کچه و شووی نه کردووه، ناتوانیت مندالی بیته. نیت له داخی براهی که خه ریکه ده بیته باوک، نه میس پر به دل هز ده کات بیته دایک و مندالی بیته "ده بان شه له خه یان و خولیای دروست کردنی و چه یه کدا بوو که زاهیری براو جه لاد له وی حه رام کردبوو"^(۲). نه خولیایه یه وه دیتته دی له جهانیکی خه یالیدا له گه ل پیای خه یالیدا ده خه ویت و سه رده نجام سکی پر ده بیته. زاهیری برای کاتیک به مه ده زانیت زور پیته ناخوش ده بیته و برپا ناکات، بویه پزیشک ده هیته سه ر خوشکه که ی، کاتیک پزیشکه که پشکنینی بو سه میره یابه حری کرد "گه یشته ده رده نجامیکی سهیر، سه میره هیشتا کچ بوو، به رده یه کی پاکیزو ساغ و سه لامهت و جوانیشی هه بوو، به لام زگیشی پر بوو"^(۳). واته سه میره له رووی فسیولوجیه وه هیشتا کچه، به لام دوو گیانیسه، نه مهش له رووی واقعیه وه و به پیته لوجیک لیکدژییه و ریته تیناچیت و دیارده یه کی سه روو- سروشتیه. خودی سه میره یابه حری سه بارهت به له دایک بوونی تریفه روونکردنه وه به فه وزیه یاسه میی ژنی براژنی ده دات: "به رده وام فه وزیه ی دلنیا کردبووه که نهو له گه ل هیچ پیای کدا نه خه وتووه تا مندالی راسته قینه ی بیته، به لکو نیره یی وایکردووه پردیک له گه ل بوونه و ره خه یالییه کاندای دروستبکات، شه وانه له گه ل چه ندین پیای خه یالکدا بجه ویت تا گهر به خه یالیش بووه مندالیکی بیته. سه میره به جوریکی هیته چرو به ثاره زوویه کی هیته گهرم خولیای مندالوون ده کات، له ناکاو "بیته وهی هیچ کهس بزانت چوون" نهو خولیای خواسته ده بیته به حه قیقهت... تریفه یابه حری له فووی بوونه و ره خه یالییه کان دروستبوو بوو. به ره مه می ثاره زوویه کی خه یالی بوو که به ریگایه ک له ریگاکان توانیبووی بیته راست"^(۴). لیره شدا

(۱) غه زه لنوس و باخه کانی خه یان، ل ۴۵.

(۲) غه زه لنوس و باخه کانی خه یان، ل ۴۶.

(۳) غه زه لنوس و باخه کانی خه یان، ل ۴۶.

(۴) غه زه لنوس و باخه کانی خه یان، ل ۴۸.

ديسان ياسايەك ھەيە رووداوەكان دەوەستىنەت، ئەو ياسايەش ئەوھە ئافرەت تا شوو نەكات و لەگەڵ پياويكى راستەقىنەدا جووت نەبەت، مندالى ناپەت، ليرەدا سەميرە يابەحرى لە ناخوھە خولياى ئەوھە لە داخى براكەى مندالىكى بېت و ھەندىك لەو مولك و ميراتەى خيزانى يابەحريەكانى بەربكەوئەت، بەلام ئەم ياسايەى باسكرا ريگرە لەبەردەم ھاتنەدەيى ئەم خوليايەى سەميرەدا. كەچى بەو جوۆرى تۆدۆرۆف باسى دەكات^(١) ھيزى نااسايى ديتە ناوھووە ئەو ياسايە دەشكىنەت و بەردەوامى بە رووداوەكان دەدات و سەميرە بەي ئەوھى شووبكات و ميۆدى ھەبەت مندالى دەبەت، لە رۆمانەكەشدا بە روونى وتراو "زۆر جار گەر مۆۆف توندو لە دلەوھە ئوميد بكات، چەند ناواتەكانى ئەفسانەيى و ھيوكانى خورافى دەرکەون، شتى نااسايى و ھيزى ئەفسونساز دپنە مەيدان و ئەو ئوميدانەى بۆ دەھيننە دى"^(٢). ئەمەش واتاى ئەوھە ھيزى سەروو- سروشتى ھاتووتە ناوھووە ياساكانى سروشتى تىكشكاندوھووە بەشپۆھەكى فانتازى خولياكەى سەميرە يابەحريە ھيناوھتە دى. بەلام ئەم ھيزە سەروو- سروشتيە لە دەرەھى سەميرەو نەھاتووە، بەلكو ھەر لە خودى سەميرە خۆيەو سەرچاوەى گرتووە.

كەواتە ئەوھەمان بۆ دەرەكەوئەت تريفە يابەحرى بوونەوھريكى سەروو- سروشتيە، بەلام خالى تريفە (زاھير يابەحرى) بۆ ئەوھى شەرەفى بنەمالەكەيان لەكەدار نەبەت و بەھۆى ئەوھى لەدايكبوونەكەى تريفە لەگەڵ لە دايكبوونى مندالەكەى خۆيداىە، تريفە بە كچى خۆى لە قەلەم دەدات "فەوزيە ياسەمى و سەميرە يابەحرى لە دوو ژووردا لە تەنەشت يەكەوھ... لە يەك ساتدا دوو منداليان بوو، يەككيان جەوھەر زاھير بوو، ئەويتريان تريفە زاھير. دوو مەخلوق وەك دووانە بە دونيا ناسيتران، وەك كچ و كورپك لە مندالانى فەوزيە ياسەميدا سازابن، ھەردووکیان بەناوى فەوزيەو زاھير يابەحريەوھ شوناسيان بۆ دەرھات، بەلام دوو بوونەوھەر بوون لە ھەموو شتتەكدا جياواز. يەككيان بەرھەمى حەقيقەت بوو، ئەوى ديان بەرھەمى خەيال"^(٣). بەم جوۆرە ئەگەرچى تريفە لە بنەمادا بوونەوھريكى سەروو - سروشتيە، بەلام لەلایەن خاليەوھ دەكرت بە منداليكى واقىعى، بەمەش تريفە ھەر لە منداليەوھە حەقيقەتى خۆى لى زەوت دەكرت.

(١) بروانە: تزفيت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ١٥٠.

(٢) غەزەلنوس و باخەكانى خەيال، ل ٤٨.

(٣) غەزەلنوس و باخەكانى خەيال، ل ٤٧.

لېږدا هم رووداوی له دایکبوونې تریفهش بهه مان شیوهی له دایکبوونی غه زه لنوس رووداویکی سه روو - سروشتییه و ره هندیکی فانتازیی هم به که سیتی دایکی تریفه، که ناوی سه بریه و هم به که سیتی تریفه داوه، چونکه هم له واقعداو هم له رووی لوجیکیه وه به هیچ جوړیک ری تی ناچیت نافرته تیک نه شوی کردییت و نه له گه ل هیچ که سیکا جوت بو بییت، تنها له ریگه ی خه یال وه سکی پر بییت و مندالی بییت.

به مجوره تریفه و جهوهر وک خوشک و برا پیکه وه له مالی زا هیر یابه حریدا گه و ره دهن، به لام به رد هوام شهرو کیشه یانه و به هیچ جوړیک له گه ل یهک ناسازین. باوکی تریفه پیتش شهوهی بریت "لای پاریزه ریگ و به شاهیدی چندان هاوړی خوی، سیپه کی سامان و مولکی خوی بو تریفه نوسی، نه با له دواوی مردنی شه و جهوهری کوری هه موشتیک زهوت بکات و بیناگا و بیده ربه ست شه و کچه فریبداته سه ر جاده کان."^(۱) دواوی مردنی باوکیان و ناشکرا بوونی وه سیه تنامه که، شه و وه سیه تنامه یه په یوه ندی تریفه و جهوهر به ته واوی تیک ده دات، بویه تریفه به ناچاری له مال دهرده چیت و له ریگه ی برایه کی فهوزیه یاسه مییه وه، که دؤستیکی دیرینه ی (سهید قادری نیای) ی خاوه نی کارگه ی مافورچینه، ده چیته کارخانه که ی سهید قادری نیا "ئیدی تریفه ماوه یه کی درتو له مالی جهوهری برای هه لتهات و له و کارخانه بچوکه ی مافوردا ده ژیا"^(۲). له و کارخانه یه له گه ل کؤمه لیک کچی تر دا ده ست ده کات به مافور چین.

یه کتر بینینی تریفه و غه زه لنوس له مالی مهناز مارو روودهدات، شه ویش شه و کاته ی عه تار له سه ر داوی باوکی مهناز مامؤستای خه یال بو مهناز پهیدا ده کات، بو شه و ش هه ر یه ک له غه زه لنوس و تریفه یابه حری ده ی نییت بو مالی مهناز مارو بو شه و ی وک مامؤستای خه یال به باوکی مهنازیان بناسی نییت. ئیتر "غه زه لنوس له سالونه گه و ره که ی مالی سه یفه دین مارو دا بو یه که مجار تریفه یابه حری بینینی"^(۳)، پاشان روژیک کی تر له نه خو شخانه یه کی شاردا دیسان یه کتر ده بیننه وه، له دواوی شه مه ئیتر به ره به ره په یوه ندی یان به هیژ ده بییت و پیکه وه سه ردانی نه خو ش ده کهن له نه خو شخانه کاندای. روژیک تریفه بانگی هشتی غه زه لنوس ده کات بو شه و ی بچیته کارخانه که و مافوره کانی ببینییت، کاتیک غه زه لنوس ده چیت و مافوره کان ده بینیت، شه و ی بو دهرده که ویت شه و

(۱) غه زه لنوس و باخه کانی خه یال، ل ۵۲.

(۲) غه زه لنوس و باخه کانی خه یال، ل ۶۴.

(۳) غه زه لنوس و باخه کانی خه یال، ل ۱۴۵.

کچھش بوونہ وهریکی سهروو۔ سروشتییہو ٺہو کارخانہ یہش کارخانہ یہ کی ٺاسایی نییہ، بویہ بہ تریفہ دلّیت: "خام تو لہ کارخانہ یہ کی خہ یالیدا ٺیشدہ کیت"^(۱)۔ تریفہ لہو کارخانہ یہ دا فہرشی وا دہ چنیت، لہ ہیچ شوینیکی ٺہم دنیا یہ دا ہاوشیوہی نییہو ہیچ وہستایہ کی فہرشی لہ جیہاندا نہی توانیوہ بیچنیت، ٺہم ہش واتای ٺہوہیہ توانایہ کی فانتازیی ہدیہ لہ فہرشی چنیدا... دواتر بہ ہوی ٺہم یہ کتر بیینانہوہ "غزہ لنوس عاشقی خانمی یابہ حری بوو"^(۲)۔ تریفہش "ہستی بہ جوڑہ نزیکایہ تیہیہ کی رۆح و خزمایہ تی دلّ لہ گہلّ غزہ لنوسدا کرد"^(۳)۔ سہرہ نجام لہ ریگہی غزہ لنوسوہ بہ جیہانی بوونہ وهرہ خہ یالییہ کان ناشنا دہ بیت و دہ گہریتتہوہ ناو بوونہ وهرہ خہ یالییہ کان و حقیقہ تہ کہی خوی بو دہ گہریتتہوہ لہ گہلّ غزہ لنوس دہ بنہ دوو عاشقی یہ کتر، بہ لام دوو عاشق کہ ہرگیز بہ یہک ناگہن۔

موراد جہ میل — نہوجہ وانی چینی:

لیرہ دا پیویستہ ناماژہ بہوہ بکہین وہ نہ بیت غزہ لنوس تہنہا وہک بوونہ وهریکی خہ یالی بڑی و تہنہاش عاشقی بوونہ وهری خہ یالی بیت، بہ لکو دوا ی مردنی مہناز مارؤ کہ عاشقی ٺہم بوو بوو و ٺہم نہی توانی وہ لامی عیشقہ کہی بداتہوہ، دیارہ غزہ لنوس ٺہو حہزو خولیایہ لہ ناوہ ویددا دروست بووہ، کہ لہ واقیعدا گہ نجیکی جوان و سہر نچراکیش بوویہو بیتوانیایہ لہ گہلّ کچ و ژنی جواندا پھیوہندی بہہ ستیت و حہزہ کانی خوی پیادہ بکات۔ ٺہم خولیایو نارہ زوہی ناوہ وہی بہدی دیت، ٺہم ہش بہوہی حہزہ کہی لہ شیوہی گہ نجیکی راستہ قینہ لہ واقیعدا دہردہ کہ ویت، ٺہم گہ نجہش ناوی (موراد جہ میل) ہو لہ ناو ژن و کچہ کانی شارہ کہو نویمیراندا بہ (نہوجہ وانی چینی) ناسراوہ۔

نہوجہ وانی چینی یاخود موراد جہ میل، گہ نجیکی زور جوانہ، ٺیش و کاری ٺہوہیہ بہردہ وام لہ گہلّ کچ و ژندا پھیوہندی دہہ ستیت، "نہوجہ وانی چینی گہ نجیکی ٺاسایی ٺیجگار جوان دہ بیت... خودا بہرہ یہ کی پیویستہ دہداتی کہ لہ زورینہی پیوانی دنیا ی حہرام کردوہ، ٺہویش ٺہوہیہ زورینہی ٺہو نافرہ تانہی دہ کونہ سہر ریگای حہزی لیڈہ کہن... لہ یہ ککاتدا دہ توانیت بیشومار ژنی خوش بویت و بیشومار پھیوہندی بہہ ستیت"^(۴)۔ بہ لام لہ ناو ہموو ٺہو کچ و ژنانہ دا بہرہ راستی عاشقی یہ کیکیان

(۱) غزہ لنوس و باخہ کانی خہ یان، ل ۲۷۸۔

(۲) غزہ لنوس و باخہ کانی خہ یان، ل ۲۷۹۔

(۳) غزہ لنوس و باخہ کانی خہ یان، ل ۱۴۵۔

(۴) غزہ لنوس و باخہ کانی خہ یان، ل ۳۹۱۔

دەبىت، كە ناوى (باران شكور) ھو ژنى بارۆنى كولەكەيە، تەنانەت "موراد ناتوانىت ھەرگىز باران لەبىر بكات" (۱)، بەلام بارۆنى كولەكەيە مېردى باران شكور بەھۆى وردە ئەستىرەكانەو بەو پەيوەندىيە دەزانىت. ھەر ئەم پەيوەندىيە قەدەغەكراوانە لە كۆتايىدا دەبنە ھۆى ئەوھى بارۆنى پۆرسەلانىش بەو بەزانىت يەكېك لەو ئاھرەتەنە خوشكى ئەمە "كە بارۆنى پۆرسەلان زانى خوشكەكەيە خۆى يەكېكە لە دۆستەكانى موراد گووتى دەبىت بېكوژىن" (۲)، بۆيە جەغفەرى مەغۆلى لەسەر فەرمانى بارۆنى پۆرسەلان موراد دەكوژىت. لېرەدا كوژرانى نەوجەوانى چىنى سەلماندى ئەو راستىيە، كە سەرەنجامى كەسىتتىيەكان لە گېرآنەوھى فانتازىدا زۆربەى جار لە كەشىكى ترسناكداو بەشىوہەكى خراب ياخود بە رووداويكى ناخۆش كۆتايى دىت، بۆ نمونە بە مردنېكى ترسناك كۆتايى دىت (۳). كاتىكىش موراد جەمىل دەكوژىت و لە دەرەوھى شار لاشەكەي دەكرىت بەژىر گلەو، غەزەلنوس لە رىگەي دەرسىم تاهىرەو لاشەكەي دەدۆزىتتەو دەبىت لە يەكېك لە باغە خەيالئى سەرروو سروشىتتىيەكانى خۆيدا دەبىنۆتت.

ئەگەرچى موراد جەمىل خۆى كەسىتتىيەكى ئاسايى، بەلام پەيوەندىيەكانى لەگەل باران شكور و زۆربەى ھەرە زۆرى كچ و ژنەكانى شارو ھەرەھا كچ و ژنەكانى نويمىران، كارىكى تاراددەيەك فانتازى و سەرروو - سروشىتتىيە، چونكە بەشىوہەكى ئاسايى رىي تىناچىت و ناكرىت كەسىك بتوانىت لەگەل سەدان كچ و ژندا پەيوەندى سىكىسى بەستىت، جگە لەمە دروستبوونى وردە ئەستىرە لەسەر جەستەى ئەو ژنانەى لەگەلئان دەخەوېت، زياتر پەيوەندىيەكە دەكات بە كارىكى سەرروو - سروشىتى و فانتازى، چونكە دواتر وردە ئەستىرەكان لەسەر جەستەى ژن و كچەكان دەمىننەو بەدى دەكرىن. يەكېك لەو ژنانە دەلېت "كە يەكەمجار لەگەل موراددا خەوتم، وامدەزانى ئاسايى، بەلام دواتر كۆمەلېك وردە ئەستىرە لەسەر لەشم دەرکەوت، كۆمەلېك ئەستىرەى راستەقىنەو درەوشاوە،... موراد لە ھەر جىگايەك، لەگەل ھەر كچىك يان ژنىكدا بخەوتايە كۆمەلېك ئەستىرەى لەدواى خۆى

(۱) غەزەلنوس و باخەكانى خەيال، ل ۳۹۴.

(۲) غەزەلنوس و باخەكانى خەيال، ل ۵۰۸.

(۳) بروانە: حسين علام، العجائبى في الأدب، ص ۴۸. ھەرەھا بروانە: شعيب حلىفى، شعرية الرواية الفانتاستيكية،

به چیده هیشت..... هندیجار نهستی ره له سه ر دیواره کانیس به چیده هیشت... که تاماوه یه که له هوای ماله که دا ده مانه وه"^(۱).

وهک وتمان موراد جه میل وینه یه کی غزه لنوسه له واقیعدا و شه ویک ده چیته لای غزه لنوس "موراد جه میل له و شه ودها ده رکهوت. من له نیوان خهون و وریاییدا هاتوچژمه کرد، که غیک ده رگای کرده وه گووتی: غزه لنوس ناتوانیت تا قیامت لیم هه لیبیت. ناتوانیت، من دیوه راسته قینه که ی توّم... من نه وه م که تو خهونی پیوه ده بینی. که غیک ئیجگار جوان بو"^(۲). شه وه لی ردها روو ده دات دوو باره بوونه وه ی حاله ته که ی مه لا غریبی هاجره، به لام به پیچه وانه وه. مه لا غریب که سیتییه راسته قینه و واقیعیه که یه و که رتیک لی جیا ده بیته وه، شه که رته ی ده بیته مه لای سوخته، که بوونه وه رتیک سه روو - سروشتییه و شه لایه نه ی ناوه وه یه تی، که خه و به به دیهاتنیسه وه ده بینیت و له ناخیدا حه ز ده کات به و جوړه بیت و له بهر بارو دخی ثابنی و کومه لایه تی ناتوانیت له واقیعدا به و جوړه بیت. به لام لی ردها غزه لنوس بوونه وه رتیک سه روو - سروشتییه، دوا ی خو سوتاندن و مردنی مه ناز مارو له ناخه و ناواتی شه وه لایه نیکی راسته قینه ی تیدا هه بیت و بتوانیت عاشقی ژن و کچه راسته قینه کان بیت، شه ناواته ی ده بیته که رتیک و لی جیا ده بیته وه له شیوه ی موراد جه میلدا ده رده که ویت. شه م که نه که سیتییه کی راسته قینه یه و له واقیعی ناو رمانه که دا بوونی هه یه و په یوه ندیی خو شه ویستی له گه ل دیان و سه دان کچ و ژنی شاره که و نویمیراندا ده به سستیت و به شیوه یه کی زور سه ی ناواته کانی غزه لنوس ده هینته دی. غزه لنوس له باره ی (جه میل موراد) وه ده لیت: "دوا جار شه و ژیانیک ده ژیا من له قولایی دلوه حه زم لیبو"^(۳)، شه مه ش واتای شه وه شه م که نه که به وه ی حه زه که ی قولایی ناخی غزه لنوسه وه دروست بووه له واقیعدا شه و حه زه ی غزه لنوس به دی ده هینت. شه مه ش دیارده یه کی سه روو - سروشتییه و به پیوه رده کانی واقیعی لیکدانه وه ی بو ناکریت، ته نانه ت ماجه لانی خه یالی، که یه کی که له هاوریکانی غزه لنوس، دوا ی کوژرانی باران شکورو موراد جه میل ده لیت: "ده زانم غزه لنوس... په یوه سستیکی وه ها نهینی به و دو دلداره وه هه یه به نیمه ته فسیر ناکریت"^(۴). واته نه که هه ر لای خوینه ری ده که که، به لکو لای که سیتییه کانی ناو رمانه که ش ناتوانریت شیکردنه وه بو شه و

(۱) غزه لنوس و باخه کانی خه یان، ل ۱۵۷.

(۲) غزه لنوس و باخه کانی خه یان، ل ۴۰۶. هه ره ها پروانه: ل ۴۱۲-۴۱۴ ی رمانه که.

(۳) غزه لنوس و باخه کانی خه یان، ل ۴۱۳.

(۴) غزه لنوس و باخه کانی خه یان، ل ۵۴۲.

دیارده سه‌روو- سروشتیییه بکریت، که که‌سیتییه کی واقعی له بوونه‌وه‌ریکی سه‌روو- سروشتی جیابووه‌ته‌وه.

که‌واته له‌م رۆمانه‌دا که‌رتبونی که‌سیتییه‌کان و دروستبونی بوونه‌وه‌ری تر له‌م که‌رت جیابووه‌وه‌ی که‌سیتییه‌کانه‌وه، هه‌ر به‌و جوړه نییه، که که‌سیتییه واقعییه‌کان هه‌زو خولیا‌یه‌کیان هه‌بی‌ت و ئەم هه‌زو خولیا‌یه‌یان بی‌ته‌ مرۆڤتیکی سه‌روو - سروشتی و به‌دی بی‌ت، به‌لکو که‌سیتییه سه‌روو- سروشتیییه‌کانیش کاتی‌ک هه‌زیکیان هه‌یه، که په‌یوه‌سته به‌ واقعی‌وه‌وه هه‌ز ده‌که‌ن به‌دی بی‌ت، ئەوا دیسان که‌رتبونی‌ک تیا‌اندا رووده‌دات و ئەو هه‌زه‌یان ده‌بی‌ته که‌سیتییه‌کی واقعی‌ی و هه‌زو خولیا‌که به‌دی ده‌هی‌تی‌ت. به‌م جوړه ئە‌وه‌مان بو‌ ده‌رده‌که‌وه‌یت ئە‌م پرۆسه‌ی که‌رتبونه شی‌وه‌یه‌کی بازنه‌یی و‌ه‌رده‌گری‌ت: له‌ واقعی‌وه‌وه که‌رت جیا ده‌بی‌ته‌وه‌وه له‌ جیهانی سه‌روو- سروشتیدا به‌دی دیت، پاشان له‌ جیهانی سه‌روو - سروشتیشدا که‌رت جیا ده‌بی‌ته‌وه‌وه له‌ واقی‌عه‌دا به‌دی دیت‌ه‌وه.

له‌ کۆتاییدا ده‌لین ئە‌گه‌ر له‌ روانگه‌ی واقعی ژیا‌نه‌وه سه‌یری زۆربه‌ی رووداو و که‌سیتییه‌کانی رۆمانی (غه‌زه‌ل‌نوس و باغه‌کانی خه‌یا‌ل) بکه‌ین، بر‌وایان پیناکه‌ین، به‌لام ئە‌گه‌ر له‌ روانگه‌ی رۆمانه‌که‌وه (نه‌ک واقعی ژیا‌نی راسته‌قینه) سه‌یری زۆربه‌ی رووداو و که‌سیتییه‌کانی ناو رۆمانه‌که‌ بکه‌ین، ئە‌وا هه‌رچه‌نده سه‌روو- سروشتین، به‌لام هه‌ر بر‌وایان پیده‌که‌ین، ئە‌م بر‌وا‌کردنه‌ش له‌وی‌وه سه‌رچاوه ده‌گری‌ت رۆمان‌نوس توانی‌ویه‌تی مه‌رجی گونجانی ناوه‌کی له‌ رۆمانه‌که‌یدا ئە‌نجام بدات، ئە‌مه‌ش خالی‌که‌وه پیتی‌سته له‌به‌رچاوه بگری‌ت، چونکه "ئه‌ده‌ب مه‌رجی شه‌رعیه‌ت و گونجانی ناوه‌کی ده‌زانی‌ت"^(۱)، له‌م به‌ره‌مه‌شدا سه‌رکه‌وت‌و‌وانه گونجانی ناوه‌کی ئە‌نجام دراوه، ئە‌م گونجانه‌ش له‌وی‌وه‌یه بوونه‌وه‌رو رووداوه سه‌روو - سروشتیییه‌کان، له‌گه‌ل که‌سیتی و رووداوه ئاساییه‌کاندا ته‌وا‌وه‌ری یه‌ک‌ترن. هه‌ندی‌که‌ج‌ار له‌نی‌وان هه‌ندی‌کیاندا کی‌شه‌وه مملانی‌ه‌یه‌وه هه‌ندی‌ک جار‌یش ته‌بابی و گونجان هه‌یه. کاتی‌ک‌یش کی‌شه‌وه مملانی‌ه‌یه‌وه له‌نی‌وان هه‌ندی‌ک له‌ مرۆڤه‌ ئاساییه‌کان و بوونه‌وه‌ره سه‌روو- سروشتیییه‌کاندا هه‌یه، ئە‌مه‌ واتای ئە‌وه‌یه ئە‌م دو‌وانه به‌جو‌ری‌ک له‌ جو‌ره‌کان (با له‌ مملانی‌شدا بی‌ت) په‌یوه‌ستن به‌یه‌که‌وه، بۆیه هه‌م کی‌شه‌وه مملانی‌که‌کان و هه‌م ته‌بابی و گونجانه‌که، واتای ئە‌وه‌یه ئە‌م به‌ره‌مه‌ توانی‌ویه‌تی گونجانی ناوه‌کی ئە‌نجام بدات.

(۱) تزفیت تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، ص ۸۷.

نه نجام

له کۆتاييدا دهتوانين هم چهند خالهي خوارهوه وهك چهند نه نجاميكي تويزينهوه كه بجهينهروو:

۱. نووسەر لهم رۆمانه دا كاتيك رووداو ياخود كه سیتی سهروو - سروشتی خولقاندوه، په نای نه بردوه ته بهر دهقه نه فسانه یییه كان و داستانه كۆنه كان، واته بوونه وهره سهروو - سرشیتییه كانی هم رۆمانه له دهره وهی مرۆقه وه نه هیئراون، بهلكو كه سیتییه سهروو - سروشتییه كان له داهینانی خوودی نووسهرن و بهرهمی بهر هوی پشردنی كه سیتییه ئاساییه كانی ناو رۆمانه كهن، یان كه رتیكن و له كه سیتییه كان جیا دهنه وه.

۲. نهو كه رتبونهی لهم رۆمانه دا روودادات، یاخود نهو كه رتانهی كه سیتییه كانیش كه لهم رۆمانه دا له كه سیتییه كان جیا دهنه وه و دهنه لایه نی دووه می كه سیتییه كان، لهو جورهن كه شیکردنه وهی واقعییان بۆ ناکریت و ناچارین به یاسای نوئی شییان بکهینه وه، نهو یاسا نوئییه ش نهویه لهم رۆمانه دا نهو كاتهی كه سیتییه كان ههزو ئاواتیکیان ههیه وه له واقیعا ناتوانن بهیننه دی، نهو نهو ههزو ئاواته یان لییان جیا ده بیته وه و ده بیته بوونه وهریکی سهروو - سروشتی و له جیهانه خه یالی یاخود فانتازییه كه دا به دی دیت، به مهش كه سیتییه كان كه رتیکیان وه كو پیشووتر له ناو واقیعه كه دایه و كه رته جیا بووه كه ش له جیهانه سهروو - سروشتییه كه دایه.

۳. دروستکردنی بوونه وهری خه یالی (سهروو - سروشتی) له ناواته به دینه هاتوه كانی كه سیتییه كانی ناو رۆمانه كه، به شیوه یه کی هونه ریانه و سهر كه وتوه، چونكه نهو كه سیتییه خه یالی و سهروو - سروشتییه لهو كه سیتییه واقعییه داپراو نین، كه لییان جیا بوونه ته وه یاخود لییان دورست بوون، بهلكو ته و او كه ری نه وانن و کاریگه رییان له سهر ژیا نی واقعی و راسته قینه ی نه وان ده بیته.

۴. تیپه راندنی واقیع و به فانتازی کردنی كه سیتییه و رووداو ده كان نه بووه ته هوی داپرا نی رۆمانه كه له واقعی نوسهر، بهلكو به پیچه وانه وه بووه ته هوی نه وهی په یوه ندیی به واقیعه وه هه بیته، بهلام هم په یوه ندیی په یوه ندیی کی روو كه ش و ساده نییه، بهلكو په یوه ندیی کی قووله و گوزارشت له كیشه سیاسی و كۆمه لایه تی و نه خلاقیه كانی كۆمه لگه و واقیع ده كات.

۵. نووسهر نه یو بیستوه ته نها به شیوه یه کی فانتازی وینه ی واقیع بکیشیت، بهلكو هه ولی داوه له ریگه ی نهو وینه کیشانه فانتازی و سهروو واقعییه ی واقیعه وه، كه رتبون و گۆرانه ناوه کییه كانی مرۆقه كانی ناو كۆمه لگه دهر بخت.

سه رچاوه كان

كوردى:

١. بهختيار عهلى، غهزه لنوس و باغه كانى خه يال، چاپخانهى رهنج، سليمانى، ٢٠٠٨.

عه ره بى:

١. تزفيتن تودوروف، مدخل الى الأدب العجائبي، تر: الصديق بوعلام، دار شرقيات للنشر والتوزيع، ط١، ١٩٩٤.

٢. جميل حمداوي، الرواية العربية الفانتاستيكية. ثم بابته له سهر توڤرى تهنته رنيت دهست ده كه و يت له پينگه ي:

<http://www.ahewar.org/debat/show.art.asp?aid=81285>

٣. حسين علام، العجائبي في الأدب من منظور شعرية السرد، منشورات الإختلاف، الجزائر العاصمة - الجزائر، ط١، ٢٠١٠.

٤. د. الخامسة علاوي، العجائبية في الرواية الجزائرية، دار التنوير - الجزائر، ط١، ٢٠١٣.

٥. د. سعيد علوش، معجم المصطلحات الأدبية المعاصرة، دار الكتاب اللبناني، بيروت - لبنان، ط١، ١٩٨٥.

٦. شعيب حليفى، شعرية الرواية الفانتاستيكية، منشورات الإختلاف، الجزائر العاصمة - الجزائر، ط١، ٢٠٠٩.

٧. الدكتور عبدالرحمن بن إسماعيل السماعيل، الإتجاه العجائبي في الأدب السعودي المعاصر، أستاذ مشارك، قسم اللغة العربية وآدابها، كلية الآداب، جامعة الملك السعود، المملكة العربية السعودية، الرياض، ص٤. ثم بابته له سهر توڤرى تهنته رنيت دهستده كه و يت له پينگه ي:

<http://mobile.maktabat-online.com:8080/handle/123456789/3550?show=full>

نامه نه كاد يمييه كان:

١. الخامسة علاوي، العجائبية في أدب الرحلات: رحلة ابن فضلان نموذجاً، رسالة الماجستير، جامعة منتوري - قسنطينة، كلية اللغات والآداب، قسم اللغة العربية وآدابها، ٢٠٠٥.

٢. نورة بنت ابراهيم العنزي، العجائبي في الرواية العربية (نماذج مختارة)، رسالة الماجستير، جامعة الملك سعود، كلية الدراسات العليا، قسم اللغة العربية وآدابها، بدون سنة.

كۆقارهكان:

١. د. علي محمد عودة، تجليات الغرائبية في روايتي (عَو) و (العين العتمة)، مجلة الجامعة الإسلامية (سلسلة الدراسات الإنسانية)، المجلد الخامس العشر، العدد الأول.
٢. د. فيصل غازي النعيمي، العجائبي في رواية (الطريق الى عدن)، مجلة جامعة تكريت للعلوم الإنسانية، المجلد (١٤)، العدد (٢) آذار (٢٠٠٧).
٣. نجات تميم، الأدب العجائبي: أهو واقع أم خيال؟، مجلة الحوار المتمدن - العدد: ٢٩٩٢، ٢٠١٢/٥/١، محور الأدب والفن. ثم بابته له سهر توري تهنته رنيت دهست ده كهويت له بينگه ي:
(www.ahewar.org/debat/show.art.asp?aid=213613)
٤. الأستاذة نجاح منصور، سحر العجائبي في رواية "وراء السراب... قليلاً" لإبراهيم درغوثي، مجلة المخبر، العدد الثامن، ٢٠١٢.

الخلاصة

عنوان الدراسة "العجائبي في رواية (غزه لنوس و باغه كاني خيال) للروائي بختيار على"، يتكون الدراسة من فصلين: الفصل الأول هو الجانب النظري، يتناول مصطلح العجائبي مع مفهوم وتعريف العجائبي من وجهة نظر تودوروف، كذلك يتناول انواع الشخصيات والمخلوقات العجائبية. أما الفصل الثاني فهو الجانب التطبيقي يتناول العجائبي وانواع الشخصيات العجائبية في رواية (غزه لنوس و باغه كاني خيال). وفي الختام عرضنا اهم النتائج التي توصلت اليها الدراسة، ومن اهم هذه النتائج هي عندما يكون لأحد أشخاص الرواية رغبة معينة ولايستطيع أن يحققها في الواقع، فإن هذه الرغبة ينفصل عن الشخص على هيئة انسان ويحقق نفسه في عالم فوق - الطبيعي.

Abstract

Title of this research is (Fantasy in “Xazalrus u Baxakany Xayal” by Baxtiar Ali). The research is made up of two parts: first part is theoretical in which concept, term and definition of fantasy are discussed through Tzvetan Todorov’s perspective. Moreover, types of personality and fanciful creatures are also talked about. Second part is practical in which fantasy and types of fanciful human beings in the novel of (Xazalrus u Baxakany Xayal) are shed light on. Afterward, the conclusions which the researcher reached at are demonstrated. The most significant conclusion is that when a character in the mentioned novel has a fantasy which cannot be brought about in real life, then that fantasy will depart from the character as an self-governing human being and bring about the fantasy in a metaphysical realm.

محمد سادق شەرەفكەندى
ژيان و تىكۆشانى سىياسىي (۱۹۳۸-۱۹۹۲)
(لىكۆلېنە ۋە يەكە مىژۋىيە - سىياسىيە)

د. ھۆشمەند ئەلى مەخمۇد

زانكۆي كۆپە

فاكەلتى پەروەردە

بەشى مىژۋو

پېشەكى

لە رۆژھەلاتى كوردستاندا ژمارەيەك كەسىتى لە گۆرەپانى خەباتى سىياسى و نەتەۋايەتى رۆلى كارايان لە ئاراستە كردن و بەرەپېشچونى ھەبوو لەوانە: محمد سادق شەرەفكەندى (د. سەئىد)، ۋەك تىكۆشەرىكى نىو جوولانەۋەي ئازادىخوۋى كورد لە رۆژھەلاتى كوردستاندا، لە رېزەكانى حېزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران (حدكا) خەبات و تىكۆشانى سىياسى بۆ ماۋەي (۱۹) سال درىژە پىداۋە. بەھۆى ئەۋەي تا ئىستا ھېچ توپىنەۋەيەكى مىژۋىيە زانستى لەسەر ئەم بابەتە نەكراۋە، كە باس لە ژيان و تىكۆشانى سىياسى ئەۋە بىكات لە رېزەكانى (حدكا) و بزوتتەۋەي ئازادىخوۋى كورد، ئەۋەندەي نوسراۋىشە سەرىچ يانەيەۋە پرە لە كەم و كورپى، لە بەر ئەمانە و بەئامانجى خستتەۋەي زىياترى رۆلى ئەۋە سەر كوردە ھاندەرى سەرەكىمان بوو بۆ دەستىشان كوردنى ئەم توپىنەۋەيە بەناۋىشانى (محمد سادق شەرەفكەندى، ژيان و تىكۆشانى سىياسى "۱۹۳۸-۱۹۹۲" ۋەك لىكۆلېنە ۋە يەكە مىژۋىيە - سىياسىي)، كە لە چوار تەۋەرى سەرەكى پىكھاتوۋە. تەۋەرى يەكەم: تايبەتە بە لە داىك

بوون و پینگه‌یشتنی محمەد سادق شەرەفکەندی. تەوهری دووهم: باس لە تیکۆشانی سیاسی لە سەرەتای بەئەندام بوونی لە (حدکا) دەکات لەسالی ۱۹۷۳ تا سالی ۱۹۸۹. تەوهری سێیەم: تایبەت کراوە بە ماوەی تیکۆشانی سیاسی لە رێبەرایەتی کردنی (حدکا)دا لە سالی ۱۹۸۹ تا سالی ۱۹۹۲. تەوهری چوارەم و کۆتایی تەرخانکراوە بۆ تیکۆشانی سیاسی لەسەر ئاستی دەرەو و تیرۆرکرانی لە ۱۷ ئەیلولی ۱۹۹۲دا.

لە ئامادەکردنی ئەم توێژینەوێهەدا دووچاری چەند ئاستەنگێک بووین، وەک: نەبوونی ئەرشیفیکی تەواری بەلگەنامەکانی تایبەت بە توێژینەوێهە کەمان لە نیو (حدکا)دا، کە ووردتر پۆلی ئەوی لە رووداوەکاندا بۆ دەخستینە روو، وەک نامە و دەستنوسە تایبەتییەکانی، هەر وەها دەست را نەگەشتن بە خێزانەکەیی و چەند کەسایەتیەکی سیاسی و هاوێڵە نزیکەکانی، وێرای هەولێ زۆریشمان لەم پێناوەدا، بەلام لەلایەک بەهۆی دووری هەندیکیان و خۆپاراستنی هەندیکێ تریان لە دەولەتی ئێران، بەتایبەتی خێزانەکەیی و خوشکەکەیی، لەلایەکی تریشەوە وەلام نەدانه‌وه‌ی پرسیارەکانمان لەلایەن چەند کەسایەتیەکی سیاسی پۆژەهلەتی کوردستان. لەگەڵ هەموو ئەمانەشدا تواندراوە بە پشت بەست بەچەند سەرچاوەیەکی کوردی و بیانی، لەوانە: (برويز دسمالچی: ترور بەنام خدا)، (کریس کۆچیرا: بزوتنەوێ نەتەوێی کورد و ویستی سەرەخۆیی)، (سلام عزیزلی: سەفەری بی گەرانەوێ)، (عەبدولرەحمان شەرەفکەندی "هەزار": چێشتی مجبور). هەر وەها سوود وەرگیراوە لە ئەنجامدانی چەند چاویکەوتنێک لەگەڵ ئەو کەسانە کە راستەوخۆ کاری حیزبی و سیاسیان لەگەڵ ئەودا کردووە، یان لە نزیکەوێ ناگاداری ژیان و تیکۆشانی سیاسی ئەو بوون لە قۆناغە جیاوازه‌کانی ژیانیدا و زانیارییەکانیان سوودی زۆری بۆ توێژینەوێهە کەمان هەبوو، بەمەش تواندراوە تا پادەیه‌کی زۆر بەسەر کەم و کورپەکان بەشێوێهەکی زانستی زال بێن و زانیاری میژوویی پێویست بەر دەست بخەین. بە پشت بەستن بە رێبازی لیکۆلینەوێ میژوویی و گرتنەبەری رێبازی خستنه‌رووی زانیاریەکان بە پێی قۆناغ بەندی میژوویی و هاوکات شروقه‌کردن.

یهگم: له دایکبوون و پیگه‌یشتنی (بنه‌ماله‌که‌ی، ژیانی مندائی، قوناعه‌کانی

خویندنی):

محمد سادق کوری (مه‌لا محمد^(۱)) شه‌ره‌فکه‌ندی^(۲)، رۆژی ۱۱ کانوونی دووه‌می سالی ۱۹۳۸^(۳)، له گوندی تهره‌غه‌ی سه‌ر به شاری بۆکانی ناوه‌ندی موکریان له دایک بووه^(۴).

باوکی له بنه‌ماله‌یه‌کی نایینی په‌روه‌رده بووه و ئەم شیوه په‌روه‌رده بوونه‌شی له قوناعه‌کانی ژیانی دا کاریگه‌ری زۆری به‌سه‌ر ژیانیدا هه‌بووه^(۵). دایکیشی ناوی (میه‌م) بووه و له بنه‌ماله‌ی قازییه‌کانی

(۱) محمد، حه‌مه‌شیاڤ پێ گوتوووه هه‌روه‌ها به (بۆر) یش ناوی هینراوه و پۆته حه‌مه بۆر، که‌سیکی خوینده‌وار بووه و کاری مه‌لایه‌تی کره‌وه، له ژیانیدا چوار جار ژنی هینراوه و ژنی سییه‌می دایکی هه‌ژار موکریانی شاعیرو، ژنی چواره‌میشی دایکی د. سه‌عید شه‌ره‌فکه‌ندی بووه، له سالی ۱۹۳۸دا، واته ئەو ساله‌ی شه‌ره‌فکه‌ندی له دایک بووه ئەویش کۆچی دوا‌یی کردوو، ب‌روانه: (عه‌بدولپه‌ه‌مان شه‌ره‌فکه‌ندی "هه‌ژار": چیشتی مجیسور، ناماده‌کردن و سه‌ره‌رشتی چاپ: خانی شه‌ره‌فکه‌ندی، پاريس، ۱۹۹۷، ۱۱-۱۴، ل ۳۴).

(۲) ناوی راسته‌قینه‌ی محمد سادق و له نیو هاورپیان و حدکاشدا به (د. سه‌عید) ناسراوه، هه‌روه‌ها له‌سه‌ر بنچینه‌ی نازناوی بنه‌ماله‌که‌یان سه‌عید شه‌ره‌فکه‌ندی‌شیاڤ پێ گوتوو، نازناوی شه‌ره‌فکه‌ندی‌ش ده‌گه‌رپه‌ته‌وه بۆ ناوی بنه‌ماله‌که‌یان که له‌ناوی ناوچه‌ی ژیان‌ی باوو بایرانی بۆیان ماوه‌ته‌وه. ب‌روانه: (فه‌تاح مرشد کاکه‌یی: رۆله‌ی هه‌میشه‌ زیندوو شه‌هید د. صادقی شه‌ره‌فکه‌ندی، په‌نگین (گۆفار)، ژماره (۵۹)، بغداد، ۱۹۹۳، ل ۲۰-۲۱) (کریس کۆچیرا: بزوتنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یی کوردو ویستی سه‌ره‌خۆیی، و: حه‌سه‌ن ره‌ستگار، ده‌زگای چاپ و بلا‌و‌کردنه‌وه‌ی رۆژه‌لات، بئ شوین، ۲۰۱۳، ل ۳۵۷).

(۳) حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران (به‌شی شه‌هیدان): نالبومی شه‌هیدان (۱)، کۆمیسسیۆنی کۆمه‌لایه‌تی، بئ شوین، ۱۳۸۶هـ-۲۰۰۷ز، ل ۲۱ کریس کۆچیرا: س.پ، ل ۳۵۷.

(۴) سه‌مایل شه‌ره‌فی (ناماده‌کردن و وه‌رگێرانی): شه‌ره‌فکه‌ندی سیمای شوێشگێرێکی نه‌ته‌وه‌یی، ب.ش.چ، ب.س.چ، ل ۱۱۲ سه‌هید ره‌زا درودگه‌ر: کورته‌ی ژیان‌ی سیاسی ریه‌رانی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران ۱۳۲۴-۱۳۸۴ / ۱۹۴۵-۲۰۰۵، کومیته‌ی به‌رپه‌رهبه‌ری یادی ۶۰ ساله‌ی دامه‌زراندنی حیزب، بئ‌شوینی چاپ، بئ‌سالی چاپ، ل ۴۹. (ته‌ره‌غه‌ گونديکي ناوه‌ندی ناوچه‌ی بۆکانه‌و ناوی چیا‌یه‌کی به‌ناویانگی موکریانیشه).

(۵) محمد سادق باوکی شه‌ره‌فکه‌ندی زۆر خودا په‌رست بووه، وه‌ک هه‌ژاری کوره‌ گه‌وره‌ی نوسویوتی: (هینده ئیماندارو خواترس بووه، سه‌ودای ده‌گه‌ل ژنانیش نه‌ده‌کرد، له هه‌مان کاتدا ژنی دووه‌می ته‌لاق دابوو به‌هۆی ئەوه‌ی به‌ بئ سه‌رپۆش له‌به‌ر ده‌رگای ماله‌وه‌یان دانیشه‌توه)، هه‌روه‌ها ده‌لێ: (کاتیک که ده‌مریت ۳۰۰ ته‌من قه‌رزدار بووه و ته‌نها مانگایه‌کی هه‌بووه)، ب‌روانه: (عه‌بدولپه‌ه‌مان شه‌ره‌فکه‌ندی "هه‌ژار": س.پ، ل ۱۲-۱۳).

سەردەشت بووه، كه به ناوی (كچی قازی) ناسراوه^(۱). له ساڵی ۱۹۳۸دا باوکی كۆچی دوایی كرد، له كاتیكداتمه منی ئەو له ههشت مانگاندا بوو، ئەمەش وایكرد هەر له سەرهتای تەمەنی مندالییهوه دووچارى چاره‌ره‌شى و ژيانىكى قورس ببیتتهوه، چونكه دایكیشى پاش سالىك له مەرگی مێردەكەى، شوى كردۆتەوهو به‌جى هیششتون^(۲). به‌مەش به‌خيوکردنى ئەو ده‌كه‌وتتە ئەستۆى (خوشك و براکانى^(۳))، به‌لام پەروەردە‌كردن و خزمەت‌كردنى مندالىك له تەمەنىكى وا بچوكدا كارىكى گران بووه به‌سەریانه‌وه، هەرۆك هەژارى برا گەورەى نووسيووتى: "خوشكم هیشتا مندال بوو، ناچاربووين له

(۱) مریەم قازی كچی محمەد قسیم قازی ناسراو به فخر العلماء، كه له جەنگى يەكەمى جیهانى دا بەدەستی سەربازانى روس كوژراوه، (چاوپێكه‌وتن له‌گەڵ عەبدوللا حەسەن زاده، كۆیه، ۲۰/۲/۲۰۱۲). (عەبدوللا حەسەن زاده ساڵى ۱۹۳۸ له‌دايك بووه. خەلكى ناوایی نێوچەى سەردەشتە. خویندنى ئاینى تەواو‌كردوه. ساڵى ۱۹۵۳ بۆتە ئەندامى حدكاو چەندین لیپەرسراویەتی جۆراوجۆرى وەرگرتووه تا له‌ساڵى ۱۹۹۵دا بۆتە سكرتیری گشتى حدكا بۆ ماوه‌ى نزیک به‌ ده‌ ساڵ. له‌خەباتى سیاسى بەردەوامه‌و له‌شارى كۆیه نیشته‌جى‌یه).

(۲) كوردستان (پۆژنامه): كورتیه‌ك له ژيانى شهیدانى ۱۷ى سێپتامیری بێرلین، كوردستان (پۆژنامه)، ئۆرگانى حیزبى دیموکراتى كوردستان، ژماره (۵۹۱)، یەكشەممە ۲۶ى خەرمانانى ۱۳۹۱-۱۶ى سێپتامیری ۲۰۱۲، ۶ كوردستان میدیا: پوخته‌یه‌ك له ژيانى دکتۆر محمەد سادق شه‌ره‌فکه‌ندى (سه‌عید)، مآلپەرى ناوه‌ندى حیزبى دیموکراتى كوردستان تانى ئێـ تانى ئێـ ۱۴-۳-۲۰۱۲، <http://www.kurdistanmedia.com/index.php?besh=dreje&id=۷۸>

(۳) شه‌ره‌فکه‌ندى سێ براو خوشکینى هه‌یه، براگه‌وره‌كەى عەبدولپه‌رە‌جمان شه‌ره‌فکه‌ندى (هه‌ژار موکریانى شاعیره)، براى دووه‌مى (عەبدوللا شه‌ره‌فکه‌ندى) كه له ژياندا ماوه‌و ئیستا له‌ شارى مه‌هاباد ده‌ژى، خوشکه‌كەشى ناوى (زه‌ینه‌ب)ه‌و له ژياندا ماوه‌و له‌ شارى ورمێ ده‌ژى. به‌لام براى سێیه‌مى ناوى (په‌سول قادی)یه‌و ئەویش له ژياندا ماوه‌و ئیستا له‌ ولاتی فه‌ره‌نسا ده‌ژى له دایکه‌وه‌ براى د. سه‌عیده‌و پاش مێرد كرده‌وه‌ى دایكى ئەو كورپه‌ى بووه، (چاوپێكه‌وتن له‌گەڵ فه‌تاح كاویان، كۆیه، ۳۱/۵/۲۰۱۲). (فه‌تاح محمەد كاویان ساڵى ۱۹۳۶ له‌ شارى مه‌هاباد له‌دايك بووه. ساڵى ۱۹۵۷ بۆتە ئەندامى حدكا. برۆانامه‌ى بكالۆریۆسى له‌ زمانى ئینگلیزیدا هه‌یه. له حدكادا چەندین پله‌و به‌رپرسیاریه‌تی جۆراوجۆرى وەرگرتووه، وه‌ك: ئەندامى ده‌فته‌رى سیاسى (۱۹۸۱-۱۹۸۳) و كۆمیتەى ناوه‌ندى (۱۹۸۳-۱۹۸۷)، به‌رپرسی كۆمیسىۆنى چاپه‌مەنى، ئەندامى ده‌سته‌ى نوسه‌رانى پۆژنامه‌ى كوردستان و گو‌قارى تیشك. له‌ ساڵى ۱۹۸۸ تا ۱۹۹۷ تێكۆشانى سیاسى له‌ ریزه‌كانى باڵی جیا‌بو‌وى حدكا- رێبه‌رایه‌تى شۆرشگێڕ درێژه‌پێداوه. له‌ئیستاشدا له‌ ریزه‌كانى حدك بەردەوامه‌ له‌ تێكۆشانى سیاسى و له‌ شارى كۆیه نیشته‌جى‌یه).

ژنی ناودی (تەرەغە) یارمەتی بخوازین کە بەنان کردن و مالات دۆشین و مەشکەژاندن پابگەن، کە ئەوانیش جگە لە هەقی خۆیان نیوە بەنیوەیان دەدزی^(۱).

محەمەد سادق لەسەرەتای خۆیندنییەو لەی هەژاری براگەورە و انە ی پی ووتراوە و فیتری خۆیندن و خۆیندەواری کراوە، چونکە لە تەمەنی چوار سالانەو هەژاری برای بەرپرسیارییەتی فیترکردن و خۆیندەواری گرتۆتە ئەستۆو لەگەڵیدا هەولێ داو وەك مامۆستایەك فیتری خۆیندن و خۆیندەواری بکات^(۲). ئەمەش بۆتە بناغەییەکی باش کە لەوێو هەنگاو بەرەو خۆیندنگاو پاشان تەواوکردنی قۆناغەکانی دیکە خۆیندن هەل بەیئیت. لەم پرۆشەو بەرو ئەندیشەیی هەژاری برای لەسەر ئەو کاریگەری هەبوو، چونکە وەك خۆی باسی لێو کردوو، بەهۆی گەورەبوونی محەمەد سادقی برایی و پیوست بوونی بۆ ناردنی بۆ بەر خۆیندن بەناچاری و بەو کەم دەرامەتیەو، بارگەیی خێزانەکیان تێک بنیئت و لە گوندی تەرەغەو بەرو شاری بۆکان کۆچ بکەن^(۳)، تابتوانیئت برا بچوکه کەیی بخاتە بەر خۆیندن. بەلام کاتیئک لە قۆناغی دوویمی سەرەتایی دەبیئت لە شاری بۆکان، هەژاری برای کە سەرپەرشتیاریو بەخێوکه ریان بوو، جییان دەهیئیت و بەمەش ئەو و براو خوشکە کەیی بەتەنیا دەمیننەو، پاش چەند مانگیئک لە دووری برا گەورە کەیی جاریئکی تر چۆتە بەر خۆیندن^(۴).

پاشان لەگەڵ بنە ماله کەیی (براو خوشکە کەیی) رۆدە کەنە شاری مەهاباد و لەویدا نیشتە جێ دەبن، چونکە لە سەرەتای سالی ۱۹۴۳ هەژار موکریانی بۆ بەشداری کردن لە بزوتنەو هی نازادبخوازانەیی کوردی رۆژەلاتی کوردستان، کە رێکخراوی ژیانەو هی کورد (ژ.ک) پیئشەنگی بوو، دەچیتە شاری مەهاباد، دواتر براکانی و خوشکە کەیی لە بۆکانەو بۆ مەهاباد هیئاو^(۵). هەر بۆیە قۆناغەکانی یە کەم و دوویمی سەرەتایی لە شاری بۆکان و، قۆناغەکانی دیکەشی تا پۆلی پیئنجەمی دواناوەندی لە

(۱) عەبدولرەحمان شەرەفکەندی (هەژار): س.پ، ل ۳۵.

(۲) عەبدولرەحمان شەرەفکەندی (هەژار): س.پ، ل ۳۵، ۵۲۵ کوردستان میدیا: س.پ.

(۳) عەبدولرەحمان شەرەفکەندی (هەژار): س.پ، ل ۳۶، ۵۲۵.

(۴) ه.س، ل ۲۲۰.

(۵) چاوپێکەوتن لەگەڵ (فەتاح کاویان)، کۆیە، ۲۰۱۲/۵/۳۱.

شارى مەھاباد تەۋاۋىرىدە، بۇ تەۋاۋىرىنى قۇنغاغى كۆتۈرۈش خىزمىتى دىۋان ۋە ئىشلىرىنى رەھبەرلىك قىلىش ۋە شارى تەبىئىي كۆرۈنۈش^(۱).

شەھەر فەكىھى، لە تەمىنى مىندالىيە ۋە نىشانە كانى زىرەكى ۋە بەتۈنلىك تىدا بەدى دەكرىت ۋە سەر كەتۈنە تۈنۈپتە قۇنغاغە كانى خىزمىتى سەرەتۈبى ۋە دىۋان ۋە ئىشلىرىنى تەۋاۋىرىدە، زىرەكى لە خىزمىتىدە بە جۆرىك بوۋە، كە لە لايەن ھاۋەل ۋە ھاۋىلە كانى بە بىلمەت ۋە پىلەى بەرزى زىرەكى بناسرىت، بۇ ۋىنە (فەتاح كاۋىيان) ۋە كە ھاۋتە مەن ۋە ھاۋىلى قۇنغاغە كانى خىزمىتى سەرەتۈبى، لە بىرەۋەرى ئەۋ سەردەم ۋە باسكردنى ژىيانى قوتابخانە ۋە ئاستى زىرەكى ئەۋدا، بە شىۋەيەكى سەرسورمان باسى لىۋەدەكات، كە تەنھا يەك سان پىلەى دوۋەمى بە دەستەيىناۋە ۋە سالە كانى دىكەى خىزمىتى لە پىلەى يەكەم دابوۋە. ۋىراى ئەۋەش زۆر بەكەمى خەرىكى ھەلگرتى پەرتوۋكى قۇنغاغە كانى خىزمىتى بوۋە^(۲). ئەمەش بەند بوۋە بەئاستى زىرەكى يەۋە، بە شىۋەيەكى سەرسورمان ۋە دور لە فشارو زۆر لىكردن بۇ بىرېن ۋە تەۋاۋىرىنى قۇنغاغە كانى خىزمىتى ۋە خۇپى گەياندنى. سەبارەت بە قۇنغاغى مىندالى، گادانى دەلىت: "بە مىندالى ھەر ئەۋەندەى لە خىزمىتى زىرەك بوۋ، لە گەرەكى خۇشيان بە بەدەفرى ناسرابوۋ، زۆر عەجوول بوۋ"^(۳). دواى تەۋاۋىرىنى قۇنغاغى خىزمىتى دىۋان ۋە ئىشلىرىنى، دەچىتە خانەى پىگەياندنى بالىى مامۇستايان (دار معلمىن عالى / دانشسرای عالی) لە شارى تاران، سالى ۱۹۵۹ سەر كەتۈنە تەۋاۋىرى كۆرۈنۈش ۋە پروگراممى بىكالورىۋسى لە بوارى كىمىادا بە دەست ھىناۋە^(۴).

(۱) غەرىب رۆژھەلەتلى: خوانى خەيەنەت، بىشۋىنى چاپ، بىسالى چاپ، ۳۳۶ل.

(۲) چاۋپىتەكتەن لەگەل (فەتاح كاۋىيان)، كۆيە، ۲۰۱۲/۵/۳۱.

(۳) چاۋپىتەكتەن لەگەل (جەلىل گادانى)، كۆيە، ۲۰۱۲/۶/۵. (جەلىل ئەجمەد گادانى سالى ۱۹۳۳ لە مەھاباد لە داىك بوۋە. سالى ۱۹۴۸ بۆتە ئەندامى حدكا. لە ماۋەى ژىيانى سىياسىدا شەش جار زىندانى كراۋە ۋە سەر جەم سىانزە سان لە زىنداندا بوۋە. پروگراممى بىكالورىۋسى لە زمانى فەرنسى بە دەستەيىناۋە. سى كىتپى لە سەر مېژوۋى حدكا بلاۋكردۋتەۋە. سالى ۱۹۸۸ لەگەل بەشىك لە ئەندامانى دىكەى پىبەرى لە حدكا جىابونەۋە پارتىكى دىكەيان بەناۋى "حدكا - پىبەرايەتى شۆرىگىر" دامەزراند، پاشان لە سالى ۱۹۹۷ ھاتەۋە نىۋە رىزەكانى حدكا. ئىستاكەش ۋەك كەسايەتتەكى سىياسى لە خەبات بەرامبەر بە كۆمىرى ئىسلامى ئىران بەرەۋامە).

(۴) ئەجمەد مەكلاۋەيى: مەشخەلى ئازادبىخۋازى، چاپخانەى كارۋخ، سلىمانى، ۲۰۱۲، ۱۱ل سىمىل شەرەفى: س.پ،

لیږدهدا پېوسته شهوه بڅهینه ږوو، کهوا بې دهرامهتی و دهست کورتی و ههژاری له ژیانی دا، ههچهنده ږۆلی زۆر نه بوو بیټ له تهواوکردنی قوناغهکانی خویندنی دا، بهلام کاریگهری تهواوی بهسهږ جوړی هه لېږدنی خویندنی دواي نامادهبی و دیاربرکردنی ویستگهکانی ژیانی داهاتووی هه بووه، چونکه به پی ی نمرهکانی نامادهبی له کۆلیجی پزیشکی زانکۆی تاران ودرده گپړیت، بههۆی بارگرانی ژیان و کهم دهرامهتی خیزانه کهی، بهناچاری شهو خویندنه ږهت دهکاتهوهو دهیگۆږیت بۆ خانهی مامۆستایان. له م باره شهوه، بۆ خۆی له نامهیه کی دا باسی شهو هه لومهرجهی کردووهو بۆ هه ژاری برای نووسیوه: "... که دواي دیپلوم (شهشی نامادهبی) وهرگرت، له دانشتگای پزیشکی قبول کراوم، بهلام چونکه عه بدوللای برام دهستی باش نارواو پزیشکی مخارج و ماوهی زۆری دهوی، وازم لی هیناوهو له دارول موعه للمینی بهرزدا دامه زراوم..."^(۱).

دواي تهواوکردنی خویندن له خانهی پیگه یانندی مامۆستایاندا، ویستگه ی ژیانی پی ده نیتته قوناغیکی نوی، له سالی ۱۹۵۹ تا کو ۱۹۶۹ دهستی کردووه به پیشه ی مامۆستایه تی، به ووتنه وهی وانه ی (کیمیا) له شاره کانی ورمی و مه هابادو بۆکان، ناوو ناوبانگیکی باشی به دهست هیناوهو، له سه ردهستی شهو دا، چه ندین خویندکار پی گه یشتوونو له زانکۆکانی ئیراندا درپژهیان به خویندن داوه^(۲). له م باره یه وه مسته فا هیجری ده لیت: "ناسیاری دوراودوویی من له گه ل دکتور سادق ده گه ږیتته وه بۆ ساله کانی ۱۹۶۱-۱۹۶۳، که شهو دواي تهواوکردنی خویندنی له دانشسرای عالی تاران وه ک مامۆستای وانه ی کیمیا له شاری ورمی و له قوتابخانه کانی شهو شاره خه ریکی وانه گوتنه وه بوو. له وکاته دا من له دانشسه رای کشتوکالی ورمی ده مخویند. ناوبانگی شهوم وه ک مامۆستایه کی شاره زا، دلسۆزو جیددی ده بیسته وه، چونکه شهوکاتی ژماره ی مامۆستایانی کورد که شهو پله ی خوینده وارییان هه بی و له قوتابخانه کانی ورمی وانه بلینه وه نه ده گه یشتنه ژماره ی په بجه کانی ده ستیکیش"^(۳). هه ر

(۱) عه بدولږه جمان شه ره فکه ندی (هه ژار): س. پ، ل ۵۲۵.

(۲) سلام عزیزی: سه فه ری بی گه ږانه وه، داستانی کاره ساتی میکونوس، بی شوینی چاپ، ۱۹۹۹، ل ۳۰ لوقمان میه فه ر: میکونوس بکوژانی شه ره فکه ندی ریسواده کا، بی شوینی چاپ، ۲۰۰۷، ل ۶۵.

(۳) چاوپیکه وتن له گه ل (مسته فا هیجری)، کۆیه، ۲۰۱۵/۱/۱۲. (مسته فا هیجری، ناوی تهواوی مسته فا محمه د شه مین ناسراو به هیجری، سالی ۱۹۴۵ له شاری نه غه ده له دایک بووه. له زانکۆی تاران بکالۆریۆسی له زمانو شه ده بیاتی فارسی وهرگرتووه. سالی ۱۹۷۸ بۆته شه ندامی حدکاو له هه لېږدنی په رله مانی ئیران له سالی ۱۹۸۰ دا کانیدی

لەو ماوەیەداو لە سالی (١٩٦٨)دا^(١)، لەگەڵ (نوسرەت خانم^(٢))، خێزانی پێك هێناوەو بۆتە باوکی سی مندال بە ناوەکانی: (شاھۆ، رامین، سارا)^(٣).

لەگەڵ ھەموو ئەمانەشدا ژيان بۆ ئەو بێ کێشەو گێروگرفت مەیسەر نەبوو، چونکە سیاسەتی رژیمی شاھەنشاهی ئێران، لەسایەي دیکتاتۆرییەتی محەمەد زەزا شا، لەبەررامبەر گەلانی ئێران بەگشتی و گەلی کورد بەتایبەتی لە رۆژھەلاتی کوردستاندا، بەجۆریک پەپرەوی لیوێکراوە، کە وا لەپاڵ چەوساندنەو سڕینەوێ مۆرکی نەتەواپەتی... ھتد، لە ھەمان کاتدا دەستی کردووە بە گێروگرفت نەو بەردەم پرۆسەي خویندن لە کوردستاندا. بەجۆریک سیاسەتی راگواستن و دوورخستنەوێ مامۆستایانی کوردی لەنیوچە کوردنشینەکاندا پێرەوکردووە، لە شوێنیاندا مامۆستای فارسی داناوە. لەسایەي ئەم سیاسەتەو شەرەفکەندیش لە سالی ١٩٧٠دا دوورخراوەتەو بەو شاری تاران و

حەکا بوو لەشاری نەغەدەو شۆ. لە ریزەکانی حەکادا چەندین لێپرسراویەتی جۆراوجۆری بینیوەو ئیستە سکریتیژی گشتی حەکا یە).

(١) چاویکەوتن لەگەڵ (ئیسماعیل بازیار)، کۆیە، ١٥ / ٩ / ٢٠١٤. (ئیسماعیل عەبدولرەحمان سەعید ناسراو بە ئیسماعیل بازیار سالی ١٩٦١ لەشاری مەھاباد لەدایک بوو. سالی ١٩٧٩ بۆتە ئەندامی (حەکا) و چەندین بەرپرسیاریەتی جۆراوجۆری بینیوە تا پەلە ئەندامی کۆمیتەي ناوەندی ئەو حیزبەو لەتیکۆشانی حیزبی و سیاسیدا بەردەوامە. لەئێستادا مامۆستایە لە بەشی میژووی زانکۆی کۆیە).

(٢) نوسرەت ئەبیویان کچی حاجی سەبید عەبدوللا ناسراو بە حاجی سەبید عەوللا دەرمانفرۆش و خەلکی شاری مەھابادە، ئیستا لە شاری تاران دەژی و خانەنشینە، پێشتر پەرستار بوو. عەبدولرەحمان شەرەفکەندی (ھەژار): س.پ، ٥٢٦ ل چاویکەوتن لەگەڵ (عەبدوللا حەسەن زادە)، کۆیە، ٢٠ / ٥ / ٢٠١٢.

(٣) کورە گەورەکەي (شاھۆ)، سەرەتا ناوی لێندراوە شاھین، بەلام ھەژاری مامی بەناوی کینوی کوردستان کردووەتیە شاھۆ، کە دەرچووی کۆلیژی ئەندازیاریەو وەك ئەندازیار لە کۆمپانیایەکی کەرتی تایبەت لە شاری تاران کار دەکات. کورەکەي دیکەي (رامین)، ئەندازیاری کۆمپیوتەرەو لە تاران کار دەکات و ژيانی ھاوسەریشی پێك هێناوە. کچەکەشي (سارا)، کە مندالی بچوکیەتی ئیستا لە ئەمریکایەو خەریکی خویندنی دکتۆرایە لە بواری کۆمپیوتەردا، بروانە: عەبدولرەحمان شەرەفکەندی (ھەژار): س.پ، ٥٢٦ ل چاویکەوتن لەگەڵ (عەبدوللا حەسەن زادە)، کۆیە، ٢٠ / ٥ / ٢٠١٢.

دەورو بەرى و گوزارو تەو بە زانستگەى پىگەياندى بالاي مامۆستايان، وەك يارىدە دەرتىك گوتنەو دەى وانەى كىمىيەى پى سپىردراو (۱).

لەراستىدا ھۆكارى دوورخرا نەو دەى بۆ ئەو دەگەرپتەو كاتىك كە مامۆستا بوو لە شارى مەھاباد، ھاوكات لەگەل چەند مامۆستايەكى كوردى قوتابخانەكانى ئەو شارە بزوتنەو دەىەكى فەرھەنگىيان پىك ھىتابوو، كە تا ئەو كات كاريكى نوئى دەگمەن بوو. لەم كارەشياندا بەھەست و دلسۆزىەو بەكارو تىكۆشانىكى بى وچان و دانانى بەرنامەى كارى زياتر لە ئەركى دىيارىكاروئى خۆيان توانيان كاريك بەكەن كە ژمارەى قوتابىيانى سەرکەوتوو لە تاقىكردنەو كە مەھاباد و تەنانەت لە تاقىكردنەو دەى گشتى بۆ وەرگرتن لە زانكۆى تاران و شارەكانى ترى ئىيران بە رادەىەكى بەرچا و بى وئىنە زىاد بكا (۲). بەلام بەرپرسانى دەزگای (ساواك) (۳) لە شارى مەھاباد كارو تىكۆشانى ئەو مامۆستايانەى وەك جولانەو دەىەكى سىياسى بىنى و بۆىە برىيارى دوورخستەو دەىيانى دا بۆ شارەكانى ناو دەندى ئىيران، كە بەكىك لەو دوورخراوانەش شەرەفكەندى بوو (۴). لەقەلەم دانى ئەو وەك كەسىكى سىياسى لەلايەن ساواكەو لەو قۇناغدا لەسەر بنەمايەكى ناراست بوو، چونكە جگە لەو دەى كە ھەژار موكرىيانى براى وەك سىياسىەك بەشداربوو لە جولانەو دەى كورد لە باشوورى كوردستاندا، چالاكى فەرھەنگى شەرەفكەندى پەيوەندى بەكارى سىياسىەو نەبوو، ھىچ بەلگەىەكى تەواو لەبەرەست دانىە بۆ سىياسىى بوونى شەرەفكەندى لەو قۇناغەدا، كە رەنگە زياتر بەھۆى سىياسىى بوونى ھەژار بوئىت نەك خۆى. ھەرچەندە دوور خستنەو دەى لە كوردستان، وئىراى كارىگەرى بەسەر بارو دۆخى ژيانىەو، بەلام كۆل نادات، چونكە خۆشەوئىستى بۆ

(۱) ئەحمەد مەكلاو دەىى: س.پ، ل ۱۲ غەرىب رۆژھەلاتى: س.پ، ل ۳۳۷.

(۲) چاوپىكەوتن لەگەل (مستەفا ھىجرى)، كۆىە، ۲۰۱۵/۱/۱۲.

(۳) ساواك: (سازمان امنيت واطلاعات كشور/ ناژانسى پاراستن و ئاسايشى و لات) لە سالى ۱۹۵۷دا ئىيران بەھاوكارى ئەمريكاو بەرىتانىا دروستى كردبوو، لەلايەن شاو بەخىكى زۆرى پىدەدراو بەنارى پاراستنى ئاسايشى تەتەو دەىەو پەريەكى بى ئەژمارى بۆ خەرج دەكرا. ئەو دەزگايە ترسىكى زۆرى خستبوو دەلى ھەموو كوردىك و زۆر بەتوندى مامەلەى دەكرد و كوردستانى كردبوو بەزىندان و رۆژ نەبوو خەلك زىندانى نەكرىت و ئەشكەنجەو ئازارى دەستى ئەم دەزگايە شای ئىرانى نەچىژىت. وەرگىراو لە: (د. ھۆشمەند عەلى مەحمود: رۆژھەلاتى كوردستان ۱۹۷۹-۱۹۸۹، لىكۆلئىنەو دەىەك لە دۆخى سىياسىى بزوتنەو دەى رزگاربخوازى كورددا، چاپخانەى شەھاب، ھەولئىر، ۲۰۱۲، ل ل ۳۴-۳۵).

(۴) غەرىب رۆژھەلاتى: س.پ، ل ۳۳۷.

پيشه كەي لە لايەكەو، خۆبۆيۆي ژيان و بە دەستەيئەناني پلەي بەرزتر لە بوارە كەي دا لە لايەكەي تر، لە خزمەت كەردني پيشە كەي بەردەوام بوو.

دوور خستەنەوەي لە كوردستان، لە باريكەو بە باشە بۆي تەواو بوو و دەرفەتي بۆ رەخساندووە كەوا زياتر خۆي پي بگەيە نيەت و داها توويە كي باشتر بۆ خۆي دەستە بەر بكات، چونكە كاتيەك لە تاران و لە (زانستگەي پيگە يانەدني مامۆستايان) دريژە بە كاري مامۆستايەتي داو، شارەزايي تەواوي خۆي لەم بارەيەو بە دەردەخات و شويين پي خۆي لەنيو ريجكەي ژياني دوورخراو يسي دەكاتەو، بە جۆريەك كە وي راي دريژەدان بە كاري مامۆستايەتي و پاشان خويەدني ماستەر لە دانيشسە راي عالي تەواو كەرد^(۱)، بەهۆي بەرزبوني ئاستي غرەكاني، لە سالي ۱۹۷۲دا لە لايەن وەزارەتي زانست (وزارە علوم)ي حكومەتي ئيرانيەو بە كورسي (زەمالە) خويەدني لە دەروەي ولات بۆ دابين كراو و لەسەر ئەرك و خەرجي حكومەت، رەوانەي ولاتي فەرەنسا (پاريس) كراو بۆ تەواو كەردني خويەدني و بە دەستەيئەناني پروانامەي دكتورا لە بوارە كەي خۆيدا^(۲). ناردنە دەروەي بۆ خويەدني بالا لە لايەن حكومەتي ئيرانيەو جگە لەوەي توانا و زيرەكي ئەومان بۆ دەردەخات، هاوكات دوورە پەريزي ئەويشمان لە كاري سياسي لەوقوناغدا بۆ دووپات دەكاتەو.

كاتيەك شەرەفكەندي لە نيوان سالاني (۱۹۷۲-۱۹۷۶) خويەدني دكتورا بوو لە پاريسي پايتهختي فەرەنساو، سەر كەوتوانە پروانامە كەي لە بواي كيميائي پيشەسازي لە زانكۆي ژمارە (۶)ي پاريس بە دەست هينا^(۳). هەر لەو سالەشدا (۱۹۷۶) دەگەرپتەو بۆ ئيران و، وەك مامۆستا بە پلەي زانستي (پروفيسوري ياريدەدەر) لە بواي كيميادا، لە زانكۆي پەرودەي مامۆستايان (تربيت معلم)ي شاري تاران وانەي وتۆتەو^(۴). لە پراستيدا وەرگرتني پروانامەي دكتورا لە فەرەنسا بۆ ئەوكات گرنكي زۆري لەسەر كەسايەتي ئەو هەبوو، چونكە وي راي ئاشنابووني بە كلتور و داب و نەريتي ئەو

(۱) چاويكەوتن لەگەن (مستەفا هيجري)، كۆيە، ۲۰۱۵/۱/۱۲.

(۲) لوقمان ميئەفەر: س.پ، ل ۶۵ تەلەفزيۆني تيشك: كورتيەك لە ژياني پيرەره مەي دكتور سادق شەرەفكەندي، نەرش ييفي تۆم ساري قبيدييي تەلەفزيۆني تيشك لئە يوتوب،

<https://www.youtube.com/watch?v=TBWZv7ARqZU>

(۳) كريس كۆچيرا: س.پ، ل ۱۱۳.

(۴) سلام عزيزي: س.پ، ل ۳۰.

ولائتەو فيرېبوني زمانى فەرەنسى، لە ھەمان کاتيشدا ئاشنايەتى لەگەل چەند كەسانىكى خويىندەوارو رۆشنېرى ئەو وائتە پەيدا كوردبوو، بۆ وئنه: لەگەل كوردناسان و رۆژھەلاتناسانىكى ەك (تۆمابوا) و جۆيس بلۆ^(۱) ئاشنايەتيان ھەبوو ە يەكتريان ناسيوە^(۲).

ئەمەش كۆتابى قۇناغىك لەژيان و دەسپىكى قۇناغىكى نوى بوو، چونكە چوونى شەرەفكەندى بۆ وائتى فەرەنساو دەستكردن بە خويىندن لەو وائتەداو مانەوہى بۆ ماوہى چوار سال، بۆتە دەستپىكى قۇناغىكى نوى لە ژيانى ئەودا، سەرەتايەك نەك ھەر تەنھا پلەى زانستى و رادەى خويىندەوارىيەكەى بەرزكردۆتەو، بەلكو سەرەتايەكى گرنگ دەستى پىكردوو ە بە ناسىنى (د. قاسملوو^(۳)) سكرتيرى

(۱) جۆيس بلۆ كوردناسىكى مەزنى فەرەنسى يەو پرۆفيسۆرە لە بوارى زمان و ئەدەبىياتى كورديدا، لە سالى ۱۹۶۵دا پلەى دكتوراي لەمەر زمانى كوردى بەدەست ھىناو، ھەنووكەش وئيراي ئەوہى سەرۆكى بەشى زمان و ئەدەبىياتى كوردى لە زانكۆى سۆربۆن، چەند ليكۆلئىنەو ە يەكيشى لەسەر كورد ئەنجام داو ە لەم سالانەى دوايى يەككيان وەرگىردراو ە بۆ سەر زمانى كوردى. بۆ زانينى زياتر پروانە: (پ. د. جۆيس بلۆ: دۆزى كورد ليكۆلئىنەو ە يەكى ميژوويى و سۆسيۆلۆجى، و: كارزان مەمەد، دەزگاي چاپ و پەخشى سەردەم، سلىمانى، ۲۰۰۴).

(۲) عەبدولرەھمان شەرەفكەندى (ھەژار): س. پ، ل ل ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۸.

(۳) ناوى تەواوى عەبدولرەھمان كورپى مەمەد ئاغاي وشوق الدولەيەو لەئيو خەلكى جىھان بەگشتى و كوردستان بەتايەتى بە (د. قاسملوو ناسراو)، لە ۱۹۳۰/۱۲/۲۲ لەشارى رومى لەدايك بوو. خويىندى سەرەتايى و ناوہندى لەورمى و تاران تەواو كوردو ە. سالى ۱۹۴۸ بۆ تەواو كوردنى خويىندن روى لە پاريس كوردو، بەلام بەھۆى خەبات و تىكۆشانى سىياسىي دژ بە شاي ئيران و بەشداري كوردنى لە ريزەكانى خويىندكارانى حيزبى تودو لە پاريس، بەھۆى فشارى حكومەتى ئيران لە سالى ۱۹۴۹ لەو وائتە دورودەخرىتەو ە. سالى ۱۹۵۲ پروانامەى بكالۆريۆسى لەزانستى كۆمەلایەتى و سىياسى لەزانكۆى (پراگ) بەدەستھىناو ە لەماوہى دەسەلاتدارىتى (د. مەمەد مصدق ۱۹۵۱-۱۹۵۳)دا بەنھىنى گەراو تەو ە بۆ ئيران و بەدرىژايى پىنچ سال (۱۹۵۲-۱۹۵۷) تىكۆشانى سىياسى لە ئيران و كوردستاندا ئەنجامداو ە. بەھۆى ھەلومەرجى دژوارى سىياسى لەئيران و كوردستان، سالى ۱۹۵۷ گەراو تەو ە بۆ چىكۆسلوفاكيا و لە زانكۆى (پراگ)دا درىژەى بەخويىندن داو ە سالى ۱۹۶۲ پروانامەى دكتوراي لە زانستى ئابورى وەرگرتو ە و تا سالى ۱۹۷۱ مامۆستاي ئەو زانكۆيە بوو ە. ھەر ەھا لەسالانى ۱۹۷۶-۱۹۷۸ مامۆستاي زمان و شارستانى كوردىي بوو لە زانكۆى (سۆربۆن) لە پاريس. لە سالى ۱۹۷۳ ەو سكرتيرى گشتى (حداكا) بوو تا تيرۆركرانى لەلايەن كۆمارى ئىسلامى ئيران لە قىيەنناى پايتەختى نەمسا لە رۆژى ۱۳/۷/۱۹۸۹دا، بۆ زياتر پروانە: (ھۆشەند عەلى مەحمود شىخانى: عەبدولرەھمان قاسملوو، ژيان و رۆلى سىياسىي لە بزوتنەوہى رزكارنجوازى كورددا ۱۹۳۰-۱۹۸۹، توئيزىنەو ە يەكى ميژوويى-سىياسى، كۆمەلگاي چاپەمەنى شەھاب، ھەولير، ۲۰۰۷، ل ل ۶-۳۰).

گشتی (حدکا) له ماوهی خویندنی لهویدا، که پاشان کاریگه‌ری ته‌واوی له پیره‌وی ویستگه‌ی تیکۆشانی سیاسی و ده‌رکه‌وتنی وه‌ک که‌سایه‌تییه‌کی سیاسی له‌نیو ریزه‌کانی (حدکا) به‌تایبه‌تی و بزووتنه‌وه‌ی نازادپه‌خوازی کورد له‌ رۆژه‌لاتی کوردستاندا به‌گشتی هه‌بووه.

دووه‌م: کاری سیاسی شه‌ره‌فکه‌ندی له (حدکا) دا ۱۹۷۳-۱۹۸۹:

سه‌ره‌تای کاری سیاسی و به‌ نه‌ندام بوونی له (حدکا) دا بۆ سالی ۱۹۷۳ ده‌گه‌رپه‌ته‌وه^(۱)، شه‌ کاته‌ی که‌ سه‌رقالی خویندنی دکتۆراکه‌ی بووه له‌ پاریس، ناشنایه‌تی له‌گه‌ڵ عه‌بدو له‌ره‌جه‌مان قاسملو په‌یدا کردوه‌و، راسته‌وه‌خۆش پپه‌وه‌ندی فه‌رمی وه‌ک ته‌ندام به‌ ریزه‌کانی شه‌و حیزبه‌وه‌ کردوه^(۲). که‌ که‌سایه‌تی قاسملو، هۆشیاری سیاسی و په‌ره‌ۆشی بۆ دۆزی کورد کاریگه‌ری راسته‌وه‌خۆیان له‌سه‌ری هه‌بووه بۆ چوونه‌ نیو کاری حیزبی و تیکۆشانی سیاسی. له‌م باره‌یه‌وه‌ عه‌بدو له‌لا حه‌سه‌ن زاده ده‌لیت: "بێگومان که‌سایه‌تییه‌ی د. قاسملو شوینه‌واری له‌سه‌ری داناسه‌، به‌لام له‌وه‌ زیاتر، وشیا‌ری سیاسی و ناسینی حیزبی دیموکراتی کوردستان شه‌وی به‌ره‌و ته‌ندامه‌تییه‌ی حیزب پال پپه‌واوه^(۳). جگه‌ له‌وه‌ش ژیا‌نی له‌ فه‌ره‌نسا و ناشنابوونی به‌ دۆخی سیاسی و دیموکراتی له‌و واته‌ له‌لایه‌ک، هه‌ل و مه‌رجی سیاسی و نیو‌خۆیی ئی‌ران له‌لایه‌کی دیکه‌ و پپه‌شینیه‌ی کار و تیکۆشانی سیاسی بانه‌ماله‌ که‌یان و کورد په‌روه‌ری هه‌ژاری باری، کاریگه‌ریان به‌سه‌ر شه‌و هه‌بووه بۆ چوونه‌ نیو ژیا‌نی سیاسی و کاری حیزبی. دوا‌ی ته‌واو‌کردنی خویندنی دکتۆرا له‌ فه‌ره‌نسا و گه‌رانه‌وه‌ی بۆ ئی‌ران له‌ سالی ۱۹۷۶ دا، جاریکی دیکه‌ بۆ دانشه‌رای عالی تاران ده‌گه‌رپه‌ته‌وه‌، هه‌ر له‌ویدا وپرای درپه‌ده‌دان به‌ کاری مامۆستایه‌تییه‌که‌ی،

(۱) کریس کۆچیرا: س.پ، ل ۳۵۷ سه‌ید ره‌زا درودگه‌ر: س.پ، ل ۴۹ جی‌ی ناماژه‌یه‌ گادانی سه‌باره‌ت به‌ حیزبی بوونی شه‌و ده‌لیت: "تا شه‌و کاتی له‌ فه‌رانسه‌ که‌ بۆ خویندن چووه‌ له‌سه‌ر ده‌ستی دکتۆر قاسملو بۆته‌ حیزبی، حیزبی نه‌بووه. زیاتر هه‌زی له‌ گوله‌زو راباردن و خواردنه‌وه‌ ده‌گه‌ل ره‌فیکان بوه. هه‌رچه‌ند به‌شیک له‌ ره‌فیکه‌کانی و هاوپۆله‌کانی وه‌ک که‌ریم خامچی و عبدالله حیسامی حیزبی بوون، به‌لام شه‌و کاری سیاسه‌تی نه‌کردوه‌و زیاتر بایه‌خی به‌ خویندن داوه. په‌نگه‌ له‌وه‌ چاویان ترسابی، که‌ دوا‌ی رووخانی کۆماری کوردستان کاک هه‌ژاری برا گه‌وره‌یان ده‌ربه‌ده‌ربه‌وه. به‌لام زه‌ینه‌ب خانی خوشکیان له‌گه‌ڵ رینک‌خراوی حیزبی و یه‌کیته‌ی ژنان هاو‌کاری هه‌بووه". (چاوپه‌یکه‌وتن له‌گه‌ڵ جه‌لیل گادانی، کۆیه، ۲۰۱۲/۶/۵).

(۲) لوقمان میه‌فه‌ر: س.پ، ل ۶۵ شه‌مه‌د مه‌کلاوه‌بی: س.پ، ل ۱۲.

(۳) چاوپه‌یکه‌وتن له‌گه‌ڵ (عه‌بدو له‌لا حه‌سه‌ن زاده)، کۆیه، ۲۰۱۲/۵/۲۰.

لههه مان کاتدا به نهیئنی وهک پراویژکاری کۆمیتتهی ناوهندی (حدکا) تیکۆشانی سیاسی و کارو ئه رکی حیزبی دهست پیکردوه^(۱)، ئه رکی سه ره رشتی و پیه ونه دی نیوان چه ند تیکۆشه ریکی دیرینی (حدکا) له نیوخۆی ئیران، د. قاسملو له ئه وروپای له ئه ستۆدا گرتوه^(۲)، له م باره شه وه گادانی ده ئیت: " که له فه رانسه گه رایه وه بۆ تاران، له گه ل من پیه ونه دی هه بوو زۆر به نه یئنی، به لām له راستیدا هه تا شا له رووخان نیزیك نه بۆوه، زۆر دووره په ریژ بوو، به لām دواتر چالاک بوو^(۳)". ئه مهش به یه که م کاری حیزبی و تیکۆشانی سیاسی ئه و دادنه ریت له ریزه کانی (حدکا) به تاییه تی و بزوتنه وه ی کوردایه تی له رۆژه لاتی کوردستاندا به گشتی، به م شیویه درێژه به تیکۆشانی سیاسی ده دات له نیوخۆی ئیران تا رووخانی رژی می پاشایه تی په هله وه ی له سالی ۱۹۷۹دا.

له گه ل ئه و گۆرانکاریه میژوویه ی ئیران و بوژاندنه وه و ده ست پیکردنی خه باتی سیاسی ئاشکرای (حدکا) له نیوخۆی ئیراندا، هه ر زوو شه ره فکه ندی ده گاته ئاستی په ی سه رکردایه تی له ریزه کانی (حدکا) و، له سالی ۱۹۷۹دا بۆته پراویژکاری کۆمیتته ی ناوهندی و، پاشان له مانگی شوباتی ۱۹۸۰ و له کۆنگره ی چواره می (حدکا) که له شاری مه هاباد گیرا، وه ک ئه ندامی کۆمیتته ی ناوهندی هه لبێژدراوه^(۴)، هاوکات به ریرسیاریه تی کۆمیتته ی ریکخسته کانی (حدکا) ی له شاری تاران پی سپێردراوه^(۵)، وه ک ئه ندامی کی چالاک (حدکا) له ریزه کانی کۆمه له ی کورده کانی دانیشه تووی تاران تیکۆشان و چالاک سیاسی ئه نجامداوه^(۶). له م قۆناغهش به دواوه بۆ کاری حیزبی و وه ک ناوی نه یئنی،

(۱) چاویتکه وتن له گه ل (مسته فا هیجری)، کۆیه، ۲۰۱۵/۱/۱۲.

(۲) سلام عزیز: س. پ، ل ۳۰ چاویتکه وتن له گه ل (مه ممد نه زیف قادری)، ۲۰۱۲/۷/۱۲. (مه ممد نه زیف قادری کوری ئیبراهیم خه لکی باسیگان له سالی ۱۹۵۶ له دایک بووه. سالی ۱۹۷۹ بۆته ئه ندامی حدکا و چه ندين په وه به ریرسیاریه تی جۆراوجۆری له و حیزبه دا وهرگرتوه. له ئیستاشدا ئه ندامی ده فته ری سیاسی حدکا و نیشه جی شاری کۆیه یه).

(۳) چاویتکه وتن له گه ل (جه لیل گادانی)، کۆیه، ۲۰۱۲/۶/۵.

(۴) سلام عزیز: س. پ، ل ۳۱.

(۵) Farideh Koochi-Kamali: The Political Development of the Kurds in Iran, Pastoral Nationalism, First published by PALGRAVE MACMILLAN, ۲۰۰۳, P. ۲۱۰.

(۶) چاویتکه وتن له گه ل (مه ممد نه زیف قادری)، ۲۰۱۲/۷/۱۲.

ناوی لی دهنریت (سهعید^(۱)) و دواتر نازناوی (بهدهل^(۲))یشی بۆ زیاددهکریتو، بهمهش ناوی حیزبی و سیاسی دهبیته (د. سهعید بهدهل).

لهم قوناغه میژووویی ئیران و ههوله سیاسییهکانی سهرکردایهتی کورد و (حدکا) بۆ دهسته بهر کردنی مافهکانی کورد له چوارچیوهی حکومهتی نوئی ئیران، دواي هاتنه پیشی چهند پیشهاتییکی سیاسی و گرژبوونی پیوهندیه سیاسی و سهربازییهکانی نیوان کورد و رژیمی نوئی ئیران، بهتاییهتی دواي پهتکردنهوهی داواکارییهکانی کورد و پیداکیری رژیمی نوئی به نهسهلماندنی مافه نهتهوهیییهکانی کورد له چوارچیوهی درۆشی (دیوکراسی بۆ ئیران خودموختاری بۆ کوردستان)، لهسهه داواي سهرکردایهتی (حدکا)، شهههفکهندی له هاوینی سالی ۱۹۸۰د شاری تاران جی دههیلئی و دهگهپرتیهوه بۆ کوردستان و^(۳) درپژه به تیکۆشانی سیاسی دههات. لهگهله گهراپهوهشی بۆ کوردستان و هاوکات له پاییزی ههمان سالدا و له پلینیۆمی کۆمیتهی ناوهندی (حدکا)دا، به نهنامی دهفتهری سیاسی ههلبژیردراوه^(۴).

شهههفکهندی زۆر زوو و له ماوهیهکی کهمی تیکۆشانی سیاسی له نیو ریزهکانی (حدکا)دا پلهکانی حیزبی برپوه، ههچهنده نهوه ناسراویی و توانا و لیوهشاوهبی نهو دههدهخات، بهلام به بریای

(۱) شهههفکهندی کاتیک له سالی ۱۹۸۰د له شاری تارانوه بۆ شاری مههاباد بهرپێگاو دهبیته، بۆ بهشداری کردن له کۆنگرهی چوارهمی (حدکا)، بهر لهوهی بگاته بارهگای دهفتهری سیاسی له ناوچهی (سهرشاخان)ی دهروبهری شاری مههاباد، لهپێگادا لهلایهن عهبدوللا حهسهن زادهوه پێشنیاری نهوهی بۆ کرا ناوی (سهعید) وهک ناویکی نهپینی بۆخۆی ههلبژیریت، تا دواتر که گهراپهوه شاری تاران گیانی پارێزراویته، نهویش پهسندی دهکات و بهمهش ناوی دهبیته (دکتۆر سهعید). (چاوپێکهوتن لهگهله عهبدوللا حهسهن زاده، کۆیه، ۲۰/۵/۲۰۱۲).

(۲) بۆیهکهمین جار نهو نازناوه لهلایهن فهتاح کاویان بۆی بهکارهاتوه، کاتیک که شهههفکهندی و عهبدوللا حهسهن زاده له شاری مههابادوه دهگهنه بارهگای مهکتهبی سیاسی، حهسهن زاده به ئامادهبووان رادهگهیهنیت نهو هاوری تازهمان ناوی د. سهعیده، فهتاح کاویانیش که هاوړتی قوناغهکانی مندالیهتی له مهسهلهکه تی دهگات بۆیه دهلیت بهلی وایه نهوه (بهدهل)ه سهعید بهدهل، بهواتای ناوی نارسهه. (چاوپێکهوتن لهگهله فهتاح کاویان، کۆیه، ۳۱/۵/۲۰۱۲).

(۳) چاوپێکهوتن لهگهله (جهلیل گادانی)، کۆیه، ۲۰۱۲/۶/۵ تهلهفزیۆنی تیشک: س.پ.

(۴) سلام عزیزی: س.پ، ۳۱ چاوپێکهوتن لهگهله (مستهفا هيجری)، کۆیه، ۲۰۱۵/۱/۱۲.

ئىمە ئەو پەيوەندى بە چەند ھۆكاريكى كەسى و پروداوہ كانى نيوخۆى (حدكا) وە ھەبوو، كە گرنگترينيان ئەمانە بوون:-

۱- كەسیتی شەرەفكەندى و ئاستى زانستى وەك ھەلگىرى برونامەى دكتورا و زانینى زمانى بىانى و زیرەككەى، رۆلى خۆى گىپراوہ بۆ ھەلگىشانی زووی ئەو لە پلە حیزبە كاندا، بەتایبەتیش پەيوەندى و دۆستایەتى نزیكى لەگەل د. قاسملووی سكرتیری گشتى (حدكا)، زیاتر زەمینەى ئەوہى بۆ رەخساندبوو.

۲- بوونی كیشەى نيوخۆیى لە ریزەكانى (حدكا) و بەتایبەتى لە سالى ۱۹۸۰، كاتیک بالئىكى ئەو حیزبە جىابونەوہى خۆیان لە ژیر ناوی (حدكا- پىپەرەوانى كۆنگرەى چوار)^(۱) راگەياندا، ئەمەش بۆشایی حیزبى و سیاسى زیاترى لە ریزەكانى (حدكا) لەناستى سەرکردایەتى و مەكتەبى سیاسیدا دروستکرد، لەھەمان كاتدا دەرەفتى زیاترى بۆ تىكۆشەرانى نووى رەخساند پلەى بەرزتر بەدەست بەینن، كە يەك لەوانەش شەرەفكەندى بوو، ئەوہ جگە لەوہى كە ھاوكانى قەيران و كیشە نيوخۆیىەكانى حیزبى، لە بەرەى بالئى (د. قاسملو) دا بەرگى كرووہ و سووربوونى خۆى بە درێژە پیدانى تىكۆشانی سیاسى و حیزبى لەبەرەمبەر رژیمنى نووى ئىران و بالئى جىابوۆہى (حدكا) دووپات كروۆتەوہ.

دواى ئەوہى شەرەفكەندى لە سالى ۱۹۸۰ دەگاتە پلەى ئەندامى دەفتەرى سیاسى، ئەرك و لىپرسراویەتیشى زیاتر دەبیت و چەندین بەرپرسىارییەتى جۆراو جۆرى پى سپىردراوہ، وەك: بەرپرسى رادیۆى دەنگى كوردستان، بەرپروەردنى چاپەمەنى و رۆژنامەى كوردستان (ئۆرگانى كۆمیتەى ناوہندى

(۱) بالئى جىابوۆہى (حدكا- پىپەرەوانى كۆنگرەى چوار) بە سەرکردایەتى (غەنى بلوریان) تىكۆشەرى دیرینى نیو ریزەكانى (حدكا) و، بەھۆى نزیكى و پىوہندى سیاسى لەگەل حیزبى توودەى ئىران و، لە ژیر ئەو باوہرى كە رژیمنى كۆمارى ئىسلامى ئىران و خودى خومەینى لەرپى خەباتى دیموکراتى و سیاسىیەوہ مافى كوردو نەتەوہكانى تری ئىران دەستەبەردەكات و، بەپىچەوانەى بالئى د. قاسملو ھەلگىسان و درێژەپیدانى خەباتى چەكدارى لەبەرەمبەر ئەو رژیمیەیان رەتكردوہ، لە سالى ۱۹۸۰ دا یانە پال رژیم و جىابونەوہى خۆیان لە بالئى قاسملو راگەياندا، بەلام پروداوہ مێژوویى و پىشھاتە سیاسىەكانى دواتر دەرى خست كە چەندە ھەلە بووینە لە بۆچونیان بەرامبەر بەو رژیمنە، لەسەر دەستى ئەو رژیمنە و بەرپارى خودى خومەینى، توودەییەكان و بالئى (بلوریان) لە سالى ۱۹۸۳ دا دووچارى راوہدوونان و بەرتەوازیی سیاسى و قەدەغەکردنى تىكۆشانیان لە ئىراندا راگەیندرا. بۆ زیاتر لەم بارەىوہ، پروانە: (د. ھۆشمەند عەلى مەحمود: رۆژھەلاتى كوردستان...، س.پ، ل ۲۰۷-۲۲۵).

حدكا) (۱) . ههروههها بهرپرسياريهتيي كۆميسيۆنى تهشكيلات (رئىكخستن) لهسالانى ۱۹۸۲-۱۹۸۴، بهرپرسياريهتيي پيۆهندي يهكان له فهرانسا بۆ ماوهي شهش مانگ له سالى ۱۹۸۲داو بهرپرسياريهتيي بهشى ته داروكاتى (لۆجىستى) پيشمه رگه بۆ ماوهيه كي كه، بهلام زياتر بهرپرسياريهتي راديۆو چاپه مهنى له تهستۆدا بوو (۲) . له بواري نووسينيشدا نووسه ريكي ليها توتو بو، بابهت و نوسراوى زۆرى بۆ رۆژنامهي كوردستان (تۆرگانى كۆميتيهي ناوهندي حدكا) و بۆ راديۆى دهنگى كوردستانى ئيران (راديۆى حدكا) نوسيوه، زۆرجار يش پيداچوونه وهى بۆ بابهت و نوسراوه كانى نوسه رانى تيش كردوه (۳) . له م بارهيه وه خه ديجه مه عزور ده لئيت: "ئه و كات كه دكتور شه ره فكه ندى بهرپرسى راديۆ بو، راديۆ له بواري نيۆه رۆكه وه پيشكه وت، بابهته كانى شه ره فكه ندى هه مووى بابهتي رۆژ بوون و زۆر يش زال بو به سه ر بابهته كانى چ له بواري محته واو زانيارى و چ له بواري نه خشاندى وشه كان له بابهته كانى دا . شه ره فكه ندى هه ميشه به دوا داچوونى هه بو له سه ر مه سه له گرنگه كانى دنيا و هه ر گه رماو گه رم له سه ر مه سه له كانى رۆژ ناگايى و روون كردنه وه و زانيارى ده دا به خه لك و لاوان و روناكيران، له هه موو بواري كدا دهينووسى، چ بۆ راديۆ چ بۆ رۆژنامهي كوردستان" (۴) .

له راستيدا ئه و وهك بهرپرسى ده زگاي چاپه مهنى (حدكا) به نووسين و بلاو كردنه وهى ده بيان و تارو بابهتي زانستى و كۆمه لئاسانه له سه ر ناوه رۆكى واقيعى رۆژمى ئيران و كۆمه لگاي كوردستان،

(۱) نه حمه د مه كلا وه يى: س. پ، ل ۱۵۸ كوردستان ميديا: س. پ ته له فزيۆنى تيشك: س. پ.

(۲) چاوپيئكه وتن له گه ل (ئيسماعيل بازيار)، كۆيه، ۱۵ / ۹ / ۲۰۱۴ .

(۳) قادر وريا: كوردستان سه نگره ريكي ديكه ي تيكۆشانى ريبه رى شه هيدمان، كوردستان (رۆژنامه)، تۆرگانى ناوه ندىي حيزبى ديموكراتى كوردستانى ئيران، ژماره (۱۵۲)، خه رمانانى ۱۳۷۲ . بۆ خويندنه وهى به شيك له وتاره كانى كه له رۆژنامهي كوردستان و راديۆى دهنگى كوردستانى (حدكا) بلاو كراونه ته وه، بروانه: (كۆميسيۆنى چاپه مهنىي حيزبى ديموكراتى كوردستانى ئيران: هه لئبزار ده به كه له وتاره كانى دوكتور سادق شه ره فكه ندى ۱۳۶۲-۱۳۶۸، به يۆنه ي ۱۰ سالي شه هيد بوونيه وه، پيداچوونه وه: مسته فا مه عرووفى، خه رمانانى ۱۳۸۱ هه تاوى / سېپتامبرى ۲۰۰۲ ي زايينى) .

(۴) چاوپيئكه وتن له گه ل (خه ديجه مه عزور)، كۆيه، ۲۷ / ۱۲ / ۲۰۱۴ . (خه ديجه مه حمه د سالى ۱۹۶۱ له شارى شنۆ له دايك بووه . سالى ۱۹۷۹ بۆته ئه ندامى حدكا و له سالى ۱۹۹۷ وه تا ئيستا ئه ندامى سه ركر دايه تي يه . بروانامه ي بكالۆريۆسى له ياسادا هه يه . بۆ ماوه ي سالانيكى زۆر ئه ندامى كۆميسيۆنى راديۆى دهنگى كوردستانى ئيران بووه وله گه ل شه ره فكه ندى كارى كردوه وه له نزيكه وه ناسيويه تي) .

پێكهاتهی كۆمه‌لایه‌تی و چینه‌یه‌تی كوردستان، پێگه‌ی چینه‌یه‌تی (حدكا) و مه‌سه‌له‌ی نه‌ته‌وايه‌تی، له‌ریگای رۆژنامه‌و رادیۆوه له‌لایه‌ك به‌رگری له‌پێبازی سیاسی (حدكا) كردوه‌و هه‌لۆیستی شه‌وی له‌سه‌ر مه‌سه‌له‌ی نه‌ته‌وايه‌تی وه‌ك كێشه‌ی سه‌ره‌کی كۆمه‌لگای كوردستان تیسۆریزه‌كرد، له‌و ریگایه‌شه‌وه هانی لاوانی كوردی ده‌دا بۆ پتر ئاشنابوون به‌ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی خۆیان^(١).

له‌شووباتی ١٩٨٢دا له‌گوندی (شیوه‌جۆ^(٢))، له‌سه‌ر میژوو و جۆلان‌ه‌وه‌ی نه‌ته‌وايه‌تی كورد كتیبه‌ی كی نوسیو پاشان له‌سالی ١٩٨٤دا بلاوكرایه‌وه به‌ناونیشانی (تاریخچه‌ جنبشهای ملی كرد، از قرن نوزدهم تا پایان جنگ جهانی دوم)^(٣). شه‌م به‌رهمه‌ه‌ی له‌رووی نوسینه‌وه‌ی میژووییه‌وه ساده‌و ناته‌واوه‌و كه‌م و كورپی تیدا، به‌لام به‌گشتی بۆ كاتی خۆی كاریکی به‌سوود بوو، به‌تایبه‌تی بۆ كادیرو پێشمه‌رگه‌کانی (حدكا) تا له‌ریبه‌وه زانیاری گشتی میژوویی تابه‌ت به‌جۆلان‌ه‌وه‌کانی كورد بزانی. شایانی باسه‌ شه‌م به‌رپرسیاریه‌تی و شه‌ركانه‌شی له‌و قۆناغدا سه‌خت و دژوار و ماندوکه‌ر بوون، چونكه له‌سالی ١٩٨٠-١٩٨٤ له‌خه‌باتی سیاسی و سه‌ربازی (حدكا) به‌تایبه‌تی و، بزوتنه‌وه‌ی نه‌ته‌وايه‌تی كورد له‌ رۆژه‌لاتی كوردستاندا به‌گشتی، كه‌ شه‌ره‌فكه‌ندی چالاكانه‌و به‌رپرسیارانێ تیدا به‌شداربوو، قۆناغی سه‌ختی خه‌بات و تێكۆشانی سیاسی و سه‌ربازی گه‌رم بوو له‌ به‌رامبه‌ر رژیمی كۆماری ئیسلامی ئێراندا.

(١) سمایل بازیار: كاك سه‌عید سیمای تێكۆشه‌ریکی نه‌ته‌وه‌یی و چه‌پێکی دیموكرات، تیشك (گۆفار)، گۆفاریکی سیاسی- رۆشنیری گشتی یه، سالی پێنجه‌م، ژماره (١١)، بلاوكراوه‌ی كۆمیسینی لێكۆلینه‌وه‌و فێركردنی حیزبی دیموكراتی كوردستانی ئێران، رهبه‌ری ١٣٨١هـ، ل٩.

(٢) كه‌ بنكه‌ی ده‌فته‌ری سیاسی (حدكا) ی لئ بوو، شه‌و گونده‌ی كه‌ كه‌وتۆته‌ ناوچه‌ی رهبه‌ت له‌نیوان شه‌ره‌کانی (مه‌هاباد، رهبه‌ت و سه‌رده‌شت) و پێی ده‌گوترا دۆلی دیموكرات.

(٣) سعید بدل: تاریخچه‌ جنبشهای ملی كرد، از قرن نوزدهم تا پایان جنگ جهانی دوم، تایپ و تكشیراز: انتشارات وتبلیغات کمیته مرکزی ح.د.ك. ایران، آبان‌ماه ١٣٦٣ هـ. بۆ شیکاری ناره‌وکی شه‌م كتیبه‌ بروانه: (سۆزان عه‌لییوور: ئاوێدانه‌وه‌یه‌كه‌ له‌کتیبه‌ میژووییه‌کی ده‌سه‌ر داتی شه‌ره‌فکه‌ندی، شه‌مه‌ ٢٢/٩/٢٠١٢، ٤٩٥-١٤٩٥ <http://www.peshmergekan.com/kurdish/index.php/babetekan/babet/١٤٩٥>)

<http://www.peshmergekan.com/kurdish/index.php/babetekan/babet/١٤٩٥> (hewalekan) میه‌دی میه‌په‌ره‌ور: روانگه‌ی دکتۆر سه‌عید ده‌رباره‌ی میژووی كورد، كوردستان (رۆژنامه‌)، ئۆرگانی حیزبی دیموكراتی كوردستان، ژماره (٥٩١)، یه‌كشه‌مه‌ ٢٦ی خه‌رمانی ١٣٩١-١٦ی سێپتامبری ٢٠١٢، ل٩.

دەبىنرەت بەھۆى لىھاتووبى و سەرکەوتنى لەکارەکانیدا، ھاوکات سووربوونى لە بەردەوامى بوونى لە خەباتى سیاسى و تىكۆشانى حیزبیدا، بۆتە ھۆى ئەو پلەى بەرپرسیاریەتى بەرزتر بکرىتەووە و لە کۆنگرەى (۵)ى (حدکا) لە سالى ۱۹۸۲-۱۹۸۴ بووە بە جىگرى سكرتیرى گشتى (حدکا)^(۱)، ھەرۆھا لە سالى ۱۹۸۶-۱۹۸۹ دا جارىكى تر ئەو بەرپرسیاریەتیهى وەرگرتووە^(۲). لە ماوەى سالانى تىكۆشانى سیاسى (۱۹۸۶-۱۹۸۹) وەك جىگرى سكرتیرى گشتى (حدکا)، ئەرك و بەرپرسیاریەتى زیاترى کەوتۆتە ئەستۆ قۇناغى ھەورازوو نشیوى پریووە. بەھۆى ئەو بەرپرسیاریەتەشى لە کارى حیزبیدا، پۆل و کاریگەرى ئەو زیاتر بەدەردەكەوئیت لەنیو رووداو و پىشھاتە سیاسىیە گرنگەکانى نیوخۆى (حدکا) و، بزوتنەوہى ئازادىخوای نەتەوہى کورد لە رۆژھەلاتى کوردستان.

لەسەر ئاستى پىشھات و کىشە نیوخۆیەکانى (حدکا)دا، دەبىنرەت کاتىك کە ئەو حیزبە لە سەرەتای سالى ۱۹۸۸ دا بۆ جارىكى تر دووچارى لىك ترازان و جىابونەوہى بالىكى نیوخۆی دەبىتەووە لە ژىر ناوى (حدکا - رىبەرایەتى شۆرشگىر)^(۳)، ئەو بالى جىابۆوە زۆرتەر ھىرشى سیاسى و راگەیاندى دژ بەرامبەر بە شەرەفکەندى، کە وەك لایەنىكى سەرەكى کىشە کە سەیری کراووە، لە بلاو کراووە و راگەیاندىەکانى خۆیاندا ھىرشى توندىان کردۆتەسەر، تەنانەت پىش قاسملووشیان خستووە و ئەوانیان بە

(۱) چاوپىکەوتن لەگەن (ئىسماعىل بازىار)، کۆیە، ۱۵ / ۹ / ۲۰۱۴.

(۲) سلام عزیزی: س.پ، ۳۱ لوقمان مېھنەر: س.پ، ل ۶۵، ۶۶.

(۳) (حدکا - رىبەرایەتى شۆرشگىر) لە ۲۱ى ئازارى ۱۹۸۸ دا لە قۇناغىكى مېژووبى دژوارى خەباتى سیاسى - چەكدارى لە بزوتنەوہى رزگارخوای نەتەوایەتى کورد لە رۆژھەلاتى کوردستاندا، بەشیک لە ئەندامانى سەرکردایەتى و کادىرانى (حدکا) بەرپىبەرایەتى جەلیل گادانى لەبەیاننامە بەکدا جىابونەوہى خۆیان لەو حیزبە لەژىر ناوى (حدکا - رىبەرایەتى شۆرشگىر) راگەیاندى، لە راگەینەندراوہ کانیشیاندا بەرامبەرەكەیان بە فراکسىۆنى (شەرەفکەندى - قاسملو) ناوزەند دەکرد. بۆ زیاتر لەم بارەيەوہ، پڕوانە: د. ھۆشمەند عەلى مەحمود: رۆژھەلاتى کوردستان ...، ل ۲۲۵-۲۴۱).

فراکسیۆنى (شەرفەفكەندى- قاسملو) ناوزەند كىردووه^(۱). دياره گرژى و ئالۆزى لە پەيوەندىيەكانياندا بۆ چەندىن سال ھەر درۆژەى ھەبوو^(۲).

لەلایەكى دىكەوھە نىوخۆىيەكانى (حدكا) لەو قۆناغەدا، ھەر بەتەنھا ھۆكارەكەى شەرفەفكەندى وەك جىگرى سكرتيرى گشتى نەبوو، بەلكو ئەو كىشانە پىوہەنديان بەچەندىن ھۆكارى ترەوھەبوو^(۳)، بەلام گومانىشى تىدا نىيە كە شەرفەفكەندىش لەو ئاست و بەرپرسىارىيەتەى كە ھەيبوو، بەشيك بوو لە كىشەكانو، تا ئاستىك رۆلى نەرىنى گىپراوھ لە چارەسەر نەكردنى كىشەكاندا، چونكە تا كۆتايى تەمەنى لەگەل ئەو بەلە جىابۆوھى (حدكا)دا پىوہەندييەكانى ھەر بەخرابى لەگەلئاندا ماىبوھە، كە ئەو ھەلۆىستەشى لەچارچىوھى سىياسەتى گشتى سەركردايەتى (حدكا)دا بوو. لەبارەى ھەلۆىستى ئەو بەرامبەر بە (رېبەرايەتى شۆرشگىر) عەبدوللا حەسەن زاھە دەلىلى: "بەرامبەر بە رېبەرايەتى شۆرشگىر، دكتور شەرفەفكەندى بىرپوچوونىكى واى نەبوو كە بكرى ناوى روانگەى تايبەتى لەسەر دابىرى. بەگشتى ئەو لە بەرگرى لە ھەلۆىستەكانى حىزبدا شىلگىرو جاروبار توند بوو. بەلام بۆچوونى گشتىيى وى لە چوارچىوھى سىياسەتى تىكراى كۆمىتەى ناوہەندى زىاتر نەبوو"^(۴). ھەرەھا گادانى دەلىت: "بەلام با لىرەدا ئەو بلىم ھەر لە مندالىيەو زۆرى حەز لە ئاژاوەو ناكۆكى نانەوھە بوو. ئەو خەسەتەشى تىدامابوو، زۆرىش بەھىزبوو. ئەو خەسەتەى لە مندالىيەو ھەر تىدابوو. زۆرجار بۆخۆشى باسى ئەوانەى دەگىپراوھ"^(۵). لەوھشدا بەو راستىيە دەگەين كە ئەوئىش بىلایەن نەبووھە لەكىشە نىوخۆىيەكانى حدكاو، بەلكو بەشيكىش بووھە لەو كىشانە، تەنانەت لە لىكترازانىش رۆلى بىنىوھە.

-
- (۱) كوردستان (رۆژنامە): ھەلۆىست گرتنى رېبەرايەتى شۆرشگىر، بەياننامەى حىزبى دىموكراتى كوردستانى ئىران- رېبەرايەتى شۆرشگىر ۱/۱/۱۳۶۷، كوردستان (رۆژنامە)، ئۆرگانى كۆمىتەى ناوہەندىيى حىزبى دىموكراتى كوردستانى ئىران- رېبەرايەتى شۆرشگىر، ژمارە (۱۳۴)، جۆزەردانى ۱۳۶۷- ژوئەنى ۱۹۸۸، ۱، ۱-۳-۴.
- (۲) كوردستان (رۆژنامە): باندى شەرفەفكەندى و مەسەلەى رووخانى رىژىم، كوردستان (رۆژنامە)، ئۆرگانى كۆمىتەى ناوہەندىيى حىزبى دىموكراتى كوردستانى ئىران- رېبەرايەتى شۆرشگىر، ژمارە (۱۵و۱۴)، دەورەى سىپھەم، رەزبەر- خەزەلوەرى ۱۳۶۸- ئۆكتۆبر-نومبىرى ۱۹۸۹، ۱، ۱، ۵.
- (۳) بۆ ھۆكارەكانى جىابونەوھى (حدكا- رېبەرايەتى شۆرشگىر)، بىروانە: د. ھۆشەندەلى مەحمود: رۆژھەلاتى كوردستان ...، ۲۳۰-۲۳۴.
- (۴) چاوپىكەوتن لەگەل (عەبدوللا حەسەن زاھە)، كۆيە، ۲۰/۵/۲۰۱۲.
- (۵) چاوپىكەوتن لەگەل (جەلىل گادانى)، كۆيە، ۵/۶/۲۰۱۲.

سیبەم: تیکۆشانی سیاسی ئە پابەراییەتی کردنی (حدکا) دا ئە سالی ۱۹۸۹ تا ۱۹۹۲:

دوای تیرۆر کرانی قاسملو (۱۳ تەموزی ۱۹۸۹)، بۆ رۆژی دوایی و لە بەیاننامە کۆمیتە ناونەندیی (حدکا) دا، کە بە هۆی ئەو کۆستە گورەییە وە بلاو کرایە وە، هاوکات لە گەلێشیدا ئاماژە بۆ ئەو کرابوو، کە شەرەفکەندی جیگری سکریتیژی گشتی ئە نعامدانی هەموو ئەرکەکانی سکریتیژی گشتیی لە ئەستۆدا یە^(۱). پاشان لە پلینیۆمی پاییزی کۆمیتە ناونەندی کە لە مانگی (تشرینی یە کەمی ۱۹۸۹) دا بەسترا، بەتیکرای دەنگ محەمەد سادق شەرەفکەندی بە فەرمی وە ک سکریتیژی گشتی (حدکا) هەلبژێردرا^(۲). وە ک کریس کۆچرا دەلیت: "روونا کبیریک هاتە جیگای روونا کبیریک دیکە"^(۳). بە مەش سەرەتای قۆناغیک نوێ لە تیکۆشانی سیاسی ئەودا دەست پێدەکات و، ئەو ماوەییەش هاوکاتە لە گەل قەیران و پێشھاتە سیاسی و گۆرانکارییە هەریمی و نیووخۆییەکان، کە هەریە ک لەم رووداوە مێژووییانە کاریگەری کردۆتە سەر کارو تیکۆشانی سیاسی شەرەفکەندی لە ریبەراییەتی کردنی (حدکا) دا.

شەرەفکەندی بۆ جاری دوووەم لە کۆنگرە (۹) ی (حدکا) بە ناوی (کۆنگرە قاسملو)، کە لە (۲۱) ی کانونی یە کەمی (۱۹۹۱) دا کە لە گەلی بەدرانی ناوچە ناونەشتی باشووری کوردستان بەسترا، سەرەتا وە ئەندامی کۆمیتە ناونەندی و پاشان لە نیو ئەندامانی کۆمیتە ناونەندییدا وە ک سکریتیژی گشتی هەلبژێردرایە وە^(۴). بە لām بەشینک لەوانە کە بەشداری ئەو کۆنگرەییەیان کردووە، رەخنەیی ئەو

(۱) بەیاننامە کۆمیتە ناونەندیی تیرۆر کرانی دکتۆر قاسملو شەھیدە وە، وەرگیروە لە: (کاوە بەهرامی: دکتۆر قاسملو، ریبەریکی مۆدیرن و شۆرشگێرێکی دیموکرات، بئشوینی چاپ، بئسالی چاپ، ۲۲۲).

(۲) عبدالله حسن زاده: نیوسەدە تیکۆشان، لە کتیبی (کورتە مێژووی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران)، کۆمیسسیۆنی چاپەمەنی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران، بئشوینی چاپ، ۲۰۰۲، ۵۷۵.

(۳) کریس کۆچیرا: س.پ، ۳۵۷. شەرەفکەندی جگە لەزمانی کوردی، زمانەکانی فارسی و فەرەنسی زۆر بەباشی دەزانی، هەر وەها بەردەوام سەر قالی خویندە وە نو سین بوو. لە شاخ و کیوہەکانی کوردستان بەردەوام خەریکی خویندە وە نو سراوہەکانی پارتەکان و کتیبە تازەکانی دە خویندە وە، تەنات لە فەرانسواوە بە هۆی دۆستەکانی کۆقارە فەرەنسیەکانی وە: "لۆمۆند" و "ئۆبزیرواتۆر" ی بۆ دەھات، (چاوپیکەوتن لە گەل خەدیجە مەعزور، کۆیە، ۲۰۱۴/۱۲/۲۷).

(۴) عبدالله حسن زاده: س.پ، ل ۵۸۶، ۵۸۸ لوقمان مێھەر: س.پ، ل ۶۷ Farideh Koohi-Kamali:

له شهره فكه ندى ده گرن كهوا ههولتى داوه جياوازى بكات له نيئو كاديرو ئەندامانى كۆنگره، به جۆريك ئەوهى ليئوهى نزيك بووييت ههولتى داوه له ههلبژاردنى نيوكۆنگره دا بۆ ئەنداميه تى كۆميتيهى ناوه ندى پالپشتيان ليئوه بكاتو، به پيچهوانه شهوه ههولتى دوور خستنه وه و دهرنه چوونى ئەوانى ترى داوه^(۱). هه رجه نده ئەمه دياردهيه كى نوئو و داهيئانى ئەو نه بوو، بهلكو له ميژووى رابردوو و ئەوكات و دواتريش له نيئو ريزه كانى (حدكا) دا بوونى هه بووه، به رده و اميش ناره زايى ناوخويى حيزبى به داوى خويدا هيناه.

بۆ تينگه يشتنى زياتر له كهسيى شاره فكه ندى و چۆنيه تى ههلس و كهوتى له ريبه رايه تى كردنى (حدكا) دا، به پيويستى ده زانين بۆ چوونى چهند هاوړي و هاوړپيازيكى بجهينه روو، كه رووى راسته قينهى كهسيى ئەو پيشان ده دن له ريبه رايه تى كردنى (حدكا) و تينكۆشانى سياسى له بزوتنه وهى كوردايه تى رۆژه لاتى كوردستاندا. عه بدوللا حه سن زاده ده ليئت: "پياويكى تا بليى زيره ك و به هوش بوو. له كارى خوى دا زۆر به بهرنامه بوو، تواناي به رتيه به رى زۆرى هه بوو، مرۆفكيى به برشت بوو، له كاتى تهنگانه و سه خله تى دا نازاو بهوره بوو. زۆر پركارو خولباى له خويندنه وه و ليكۆلينه وه بوو. جاروبار زياد له رادهى پيويست توندبوو، تووره ده بوو. له سه ر ئەوه هيندى جار هاوړپياني حيزبى دليان ليى ديشا. لهو حالانهش دا ئەو نازايه تى يه تى دابوو ئەگه ر خه تايه كى بووبى دانى پيدابنى و داوى ليئووردن بكا. له بوارى سياسى و فكرى دا خيرا به ره وييش ده چوو و ئوميدى ئەوهى لى ده كرا بيئته ريبه ريكي زۆر ليئوه شاه، كه به داخه وه شه هيدبوونى به ناوه خت ماوهى پينه دا"^(۲).

هه ر سه باره ت به ريبه ريئى شاره فكه ندى مسته فا هيجرى ده ليئت: "بينگومان وه كو هه موو مرۆفكي بى كه م كورى نه بوو، به لام له بهرانه ردا خاوه نى هه نديك تاييه تمه ندى به رزى شوړشگيرانه بوو كه له هينديك كه سايه تى ديكه جياى ده كرده، يه كيك لهو تاييه تمه نديان به پيچ و په نا بوون و قسه له روو بوونى بوو، كه له نيئو هاوړپياني حيزبدا زۆر كه سى توپه كرديو"^(۳). هه روه ها گادانى ده ليئت: "كه سايه تيه كى وردو ورياو زيره ك بوو، درهنگ ده ستى به كارى سياسى كرد، به لام كه ده ستى دايه

(۱) هياس كاردۆ: ناوړيك له ژيانو خه باتى عه بدوللا حه سن زاده، چاپخانهى رۆژه لات/ هه ولير، ۲۰۱۱، ل ۵۱۳،

۵۱۵ ته بموور مسته فاي: له چياكانى زاگرۆسه وه، بئ شوئى چاپ، ۲۰۰۶، ل ۳۲۲، ۳۲۳.

(۲) چاويك هه وتن له كه ن (عه بدوللا حه سن زاده)، كوئيه، ۲۰/۵/۲۰۱۲.

(۳) چاويك هه وتن له كه ن (مسته فا هيجرى)، كوئيه، ۱۲/۱/۲۰۱۵.

بەتایبەتی ئەوکاتی کە مامۆستایەتی زانکۆ ژيانی خۆیی و مال و مندالی بەجی هیشت و هاتەشاخ، زۆر جیددی و پیاوانە هات و گەرانەوه و دوودلی نەبوو^(۱). لەبارەیهوه نوسراوه کە: "ئینسانیکێ زیڕەك، زانا، ئازا، مدیر و بەره و بەئیمان و تیکۆشەریکی لیۆهشاوه و بەوهج و ماندوویی نەناس بوو بەراستی جینشینیکێ هەلکەوتوو بۆ ریبەریکی هەلکەوتوو لە دەست چوو بوو، بێ ئەملا و ئەولا یەکیک لەو ریبەرە سیاسیانە بوو کە گەلی کورد حەقی بوو شانازیان پێوه بکا و هیوایان پێی بەهستی. بینگومان هەر ئەو تاییه تمەندی یانەش بوونە هۆی ئەوه کە کۆماری ئیسلامی رقی لی هەلگرۆ و پیلانی لەنیو بردنی بۆ دابریژێ کە بەداخی گرانەوه تیی دا سەرکەوتوو بوو^(۲).

کەواتە شەرەفکەندی لە ریبەرایەتی کردنی (حدکا) دا وەك سکریتیز لە کاروباری سیاسی و حیزبیدا زۆر چالاک و وردبین و خاوەن بۆچوون بوو، لەسەر بنچینەکانی سیاسەتی (حدکا) بە ڕینگە ی سەمینار و نووسین روونکردنەوه و بۆچوونەکانی خۆی بەیان کردووه^(۳)، بەلام بۆخۆی قوتابخانەیهکی فکری تاییه تیی نەبوو. وەك هاویر و هاوسەنگەرەکانی خۆی بە قوتابی پێشەوا قازی محەمەد و د. قاسملو دەزانی^(۴). لەگەڵ ئەوهشدا وەك سیاسییەکی شارەزا لەسەر پرسە سیاسییە جۆراوجۆرەکان زۆر جار جیاوازی بڕووبۆچوونی لەگەڵ هاوڕێیان دیکە ی هەبوو، هەم وەك روناکبیریکێ کورد و هەم وەك یەکیک لە دارێزەرانی ریباز و سیاسەت و هەلۆیستەکانی (حدکا) سەر بەخۆ بیری دەکردەوه و خاوەنی دیدگا و هەلۆیستی خۆی بوو^(۵). تەنانەت هیندیک جار بۆچوونەکانی دژی قاسملووش بوو^(۶)، بەلام ئەمە پێی ناگوتری هێلی فکری و سیاسی تازەونوی.

(۱) چاوپێکەوتن لەگەڵ (جەلیل گادانی)، کۆیە، ۲۰۱۲/۶/۵.

(۲) لوقمان مێهفەر: س.پ، ل ۶۶.

(۳) لەم بارەیهوه برۆانە: (کۆمسیۆنی چاپەمەنی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران: هەلپژاردەیهک لە وتارەکانی دوکتور سادق شەرەفکەندی ۱۳۶۲-۱۳۶۸، بەبۆنە ۱۰ سالی شەهید بوونیهوه، پێداچوونەوه: مستەفا مەعرووفی، خەرمانانی ۱۳۸۱هەتاوی/ سێپتەمیری ۲۰۰۲ ی زایینی).

(۴) چاوپێکەوتن لەگەڵ (عەبدوللا حەسەن زاده)، کۆیە، ۲۰۱۲/۵/۲۰.

(۵) سەمیل بازیار: س.پ، ل ۷.

(۶) چاوپێکەوتن لەگەڵ (جەلیل گادانی)، کۆیە، ۲۰۱۲/۶/۵.

به گشتی شهره‌فکه‌ندی ماوه‌ی سی سال زیاتر (۱۹۸۹-۱۹۹۲) سکرتری گشتی (حدکا) بووه‌و، له‌و ماوه‌یه‌شدا زۆر باش کاروباری حیزبی و سیاسی و سهربازی پاپه‌راندووه‌و له‌ پۆسته‌که‌یدا وه‌ک که‌سایه‌تیه‌کی سیاسی سهرکه‌وتوو سه‌یره‌کریت، به‌تاییه‌تی که‌ له‌سه‌رده‌میکی هه‌ستیاردا بوو ئه‌و به‌رپرسیاریه‌تیه‌ی وه‌رگرت، به‌لام له‌کاری ریک‌خراوه‌یی و به‌رده‌وام بوونی خه‌باتی چه‌کداری له‌نیوخۆی رۆژه‌لاتی کوردستان و زیان‌گه‌یاندنی سهربازی به‌هیزه‌کانی کۆماری ئیسلامی ئیران، به‌پیتداگیری له‌سه‌ر درۆشمی روخاندنی رژیمی ئیران، هاوکات به‌رده‌وام بوون له‌ چالاک‌ی چه‌کداری له‌ گۆرپه‌پانی خه‌باتدا^(۱).

له‌لایه‌کی دیکه‌وه‌ گرن‌گیدانی له‌ هه‌شتنه‌وه‌ی ریزه‌کانی (حدکا) به‌ یه‌گرتویی و هه‌لسوو‌راندنی کاروباره‌ حیزبی و سیاسی‌ه‌کان، وێرای هاتنه‌ پێشی پێش‌هات و گۆرانه‌ سیاسی‌ه‌کانی نیوچه‌که‌و کاریگه‌ری راسته‌وخۆ و ناراسته‌وخۆیان به‌سه‌ریانه‌وه‌ له‌ تیکۆشانی سیاسی ئه‌ودا، چونکه‌ کاتی‌ک ئه‌و بوو به‌ سکرتری گشتی، پێشتر به‌شیک له‌ سه‌رکردایه‌تی (حدکا) که‌ به‌ناوی (حدکا- ریه‌رایه‌تی شو‌رشیگێر) درێژدیان به‌ خه‌بات ده‌دا، ئه‌و جیا‌بوونه‌وه‌یه‌ی که‌ زیانیکی زۆری به‌ جولانه‌ی کوردایه‌تی له‌ رۆژه‌لاتی کوردستان دابوو، هه‌روه‌ک چۆن بۆ سکرتری پێشوو (د. قاسملوو) رووداو‌یک‌ی ناخۆش و تال بوو، به‌هه‌مان شیوه‌ش بۆ شه‌ره‌فکه‌ندی مه‌سه‌له‌یه‌ک بوو پێویستی به‌ هه‌له‌سته‌ له‌سه‌ر کردن، هه‌ول‌دان بۆ چاره‌سه‌رکردنی ئه‌و قه‌یران و په‌رته‌وازه‌یه‌ی حیزبیه‌ بوو، بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ش چه‌ند هه‌فته‌یه‌ک به‌ر له‌ گه‌شتی بۆ به‌رلین له‌ مانگی ئه‌یلولی ۱۹۹۲دا، هه‌ولێکی باشی دابوو بۆ ئه‌وه‌ی له‌ گه‌ل (حدکا- ریه‌رایه‌تی شو‌رشیگێر) و به‌تاییه‌تی (جه‌لیل گادانی/ وه‌ک سکرتری گشتی ئه‌و لایه‌نه‌) چاوپێکه‌وتن بکه‌ن و هه‌ول بدری رینگا چاره‌یه‌ک بۆ ئه‌و لیکترازانه‌ بدۆزنه‌وه‌^(۲). هه‌روه‌ها ئه‌و ماوه‌یه‌ی که‌ له‌ سوید بوو

(۱) کریس کۆچیرا: س.پ، ل ۳۵۸- ۲۱۰. Farideh Koochi-Kamali: Op., Cit., P. ۲۱۰. سه‌باره‌ت به‌ چالاک‌یه‌کانی پێشمه‌رگه‌کانی (حدکا) به‌رامبه‌ر به‌ کۆماری ئیسلامی ئیران له‌ ماوه‌ی ریه‌رایه‌تی شه‌ره‌فکه‌ندی، بروانه‌: (جنگ در کردستان، به‌هارو تابستان ۱۳۶۹، شماره ۲۰)، کمیسوون تبلیغات حزب دمکرات کردستان ایران، ص ۵-۴۵) (جنگ در کردستان، ۶ ماهه‌و دوم ۱۳۶۹ و سال ۱۳۷۰، شماره ۲۱)، کمیسوون تبلیغات حزب دمکرات کردستان ایران، ص ۳۹-۴۷) (جنگ در کردستان، سال ۱۳۷۱، شماره ۲۲)، کمیسوون تبلیغات حزب دمکرات کردستان ایران، ص ۱۹-۳۸).

(۲) هه‌ر سه‌باره‌ت به‌ هه‌ولێ چاره‌سه‌رکردنی کێشه‌کانیان و هۆی سه‌رنه‌که‌وتنی ئه‌م هه‌ولانه‌، گادانی ده‌لیت: " شه‌ره‌فکه‌ندی به‌رانبه‌ر به‌ ریه‌رایه‌تی شو‌رشیگێر له‌سه‌ره‌تادا زۆر توند بوو، دوا‌ی شه‌هیدبوونی دکتۆر قاسملوو خه‌زی

له مانگی ئەیلولی ۱۹۹۲دا، لەلای (مەلا رەحیمی عەبباسی) ئەوێ باسکردبوو کە پاش گەرانەوێ بۆ کوردستان هەول دەدا ئەو گێرگرفتە چارەسەر بکات، بەلام بەهۆی تیرۆرکرانی نەیتوانی ئەو ئەرکە بەتەواوی رابەرێت و ریزەکانی (حدکا) بۆ جارتیکی تر یەک بختەوه^(۱). بەلام لەسەر دەمی ئەو کۆتایی بەو شەرە نیوخۆییە رۆژەلاتی کوردستان هات، کە ماوێ زیاتر لە (۸) سال بوو لە نیوان (حدکا) و کۆمەڵە شۆرشگێری زەحمەتکێشانی کوردستانی ئێران (کۆمەڵە^(۲)) درێژەوی هەبوو. ئەمەش دوای ئەوێ کە (حدکا) لە ژێر رێبەراییەتی کردنی شەرەفکەندی دا سالی ۱۹۹۰ ئاگر بەستی بەرامبەر بە (کۆمەڵە) راگەیاندا^(۳)، (کۆمەڵە)ش کە یەک لایەنە ئاگر بەستی راگەیاندا^(۴)، بەمەش کۆتایی بە شەری چە کداری نیوانیان هات، کە کاریگەری خراپی لەسەر هەست و نەستی هاوڵاتیانی کوردی رۆژەلاتی کوردستان بەجێهێشتبوو.

هەرچەندە ئەو شتیک نەبوو کە رێبازی سیاسی، یان بۆچوونی تایبەتی شەرەفکەندی بێ، بەلگۆ تیروانینی ئەویش بەشیک لە تیروانینی گشتی سەرکراوەتی (حدکا) بوو، چونکە هەر لەدوا ماوێ رێبەراییەتی قاسملودا، تا رادەیهک زەمینه بۆ کۆتایی هێنان بەو شەرە ناوخۆییە رەخسابوو، بەلام

دەکرد دەگەلی دانیشین. لەو بەینەدا دکتۆر عزالدین مستەفا رەسول و کاک بورهانی کادیری شیوعی و بەرپرستی نەیتنی ریکخراوی ئەو حیزبە لە هەولێر، زۆریان هەولدا و هاتوو چۆیان کرد، بەلام ئەو خاویاری ئەو دەگەل من بەتاک دانیش. منیش نیگەرانی فیلەکانی بووم نامادەنەبووم بەتەمێ دەگەلی دانیشم. پێشنیارم ئەو هەبوو، دوو هەینەت وەک دوو حیزب دانیشین کە جێبەجێ نەبوو، قبوولی نەکرد". (چاوپێکەوتن لەگەل جەلیل گادانی، کۆیە، ۲۰۱۲/۶/۵).

(۱) چاوپێکەوتن لەگەل (عەبدوللا حەسەن زاده)، کۆیە، ۲۰۱۲/۵/۲۰ چاوپێکەوتن لەگەل (جەلیل گادانی)، کۆیە، ۲۰۱۲/۶/۵.

(۲) کۆمەڵە: کۆمەڵە شۆرشگێری زەحمەتکێشانی کوردستانی ئێران، کە بە (کۆمەڵە) ناسرابوو، سەرکردەکانی سەرەتای دامەزراندنی دەگەرێنەوه بۆ ۲۷ تشرینی دووهمی ۱۹۶۹، کە وەک ریکخراویکی مارکسیی سەرەخۆ لەلایەن دەستەبەک لە خۆتندکارانی کوردی زانکۆکانی تاران و تەوریز لەسەر رێبازی ماویزم دامەزرێندرا. (د. هۆشەند عەلی مەحمود: رۆژەلاتی کوردستان...، س.پ، ۲۴۲).

(۳) چاوپێکەوتن لەگەل (ئیسماعیل بازیار)، کۆیە، ۲۰۱۴/۹/۱۵.

(۴) بەهەمن سەعی: ۳ سال لەگەل ئیبراھیم عەلیزادە سکرێتێری کۆمەڵە، دیداریکی تایبەت بە مێژووی (۳۰) سالێ کۆمەڵە و کوردستانی ئێران و بزوتنەوێ چەپ، چ، ۲، بەشی فرەهەنگی کۆمیتەیی کوردستان، چاپخانەیی کتاب ئەرزان، ۲۰۱۰، ۷۶.

لهسهردهمی سكرتیری شهرفكهندی دابوو، كه بهفهرمی دۆخی شهرفكۆتابی هات و بهره بهره پێوهندی یهكانیان ئاسایی بوونهوه^(۱).

سهبارت به په یوهندی شهرفكهندی و (كۆمهله)، عهبدوللای موهتهدی دهلیت: (شهرفكهندی كراوه تریوو، بۆ كۆمهلهش باشتر بوو، ... رهنگی ته گهر دكتور سادقی شهرفكهندی بمایه ئالوگۆریکی باش له نیوانی كۆمهله و حیزبی دیموکرات ببوایه^(۲)). ئهوهش یه کیکی تریوو له و گۆرانکاریانیهی كه به سهر پێوهندیه كانی نیوان (حدكا) و (كۆمهله) داها، له و ماوهیهی كه شهرفكهندی رێبهرایهتی حیزبی دیموکراتی ده کرد.

یه کیکی تر له و پیشهات و گۆرانکارییه سیاسیانهی له سهر ئاستی نیوچه ییدا هاته پیشهوه، سه رهه لانی راپه رینی به هاری سالی ۱۹۹۱ بوو له باشووری كوردستاندا، كه راسته وخۆ و ناراسته وخۆ کاریگهری ئه رینی و نه رینی کرده سهر تیکۆشانی سیاسی شهرفكهندی له رێبهرایهتی کردنی (حدكا) دا. هه رچهنده حیزبی دیموکرات له سالی ۱۹۷۰ وه په یوهندی له گه ل حكومهتی عیراق دامه زانده بوو، تا ئه و كاتهش كه شهرفكهندی رێبهرایهتی دیموکراتی ده کرد، ئه و په یوهندی هه ر درێژهی هه بوو^(۳)، به لām له گه ل ئه وه شدا به شیک له پیشمه رگه و دهسته چه كداره كانی (حدكا) به پێچه وانیهی بریاری حیزبی به شارو هاوکاری خه لکی راپه ریوی كوردستان بوون به دژی رژی می به عسی عیراق، به تایبهتی له شارو شارۆچكه كانی وهك: رانیه، چوارقورنه و حاجیاه^(۴)، به لām ئه وه به بریاری كه سی و له ژیر کاریگهری ههستی كوردانه دا بوو، نهك وهك بریاریکی گشتی حیزبی، چونكه

(۱) چاوپێكهوتن له گه ل (عهبدوللا حه سه ن زاده)، كۆیه، ۲۰/۵/۲۰۱۲.

(۲) به هه من سه عیدی: ۵ سال له گه ل عهبدوللای موهتهدی سكرتیری كۆمهلهی شوڤشگێری زهجه تکیشانی كوردستانی ئێران، وتووێژیکی تایبهت به میژووی (۴۰) ساله ی كۆمهله، كوردستانی ئێران، حیزبی كۆمونیست، بزوتنه وهی چه پ و داها تووی ئێران، له بلا و كراوه كانی كۆمهلهی شوڤشگێری زهجه تکیشانی كوردستانی ئێران، بئشویتنی چاپ، ۲۰۱۰، ۱۱۵ ل.

(۳) بۆ میژووی پێوهندیه كانی نیوان (حدكا) و حكومهتی عیراق، پروانه: (د. هۆشمه ند عه لی مه حمود: رۆژه لاتی كوردستان، س. پ، ل ۳۹۲-۳۹۵).

(۴) پروانه: (هۆشمه ند عه لی مه حمود: راپه رینی شاری هه ولییر له سالی ۱۹۹۱ دا، لیکۆلینه وه ده کی میژووی-سیاسیه، چاپخانه ی شه هاب، هه ولییر، ۲۰۰۹، ۸۹ ل).

هه‌لۆیستی (حدکا) بی‌لایه‌نی و تیکه‌لاونه‌بوون بوو له‌گه‌ڵ ئەو پروداوانەدا^(١). پێمان وایه ئەمەش بۆ پاراستنی پێوه‌ندیه‌کانی له‌گه‌ڵ عێراق له‌لایه‌ك و، له‌لایه‌کی تریشه‌وه به‌رچاوپرورون نه‌بوونیان له‌ئەنجام و لیکه‌وته‌ی سیاسی دواتری خیرای ئەو قۆناغه میژووویه‌ی که باشووری کوردستان و عێراق پێیدا تێده‌په‌رین، پالنه‌ری سه‌ره‌کی بوون بۆ ئەم بریار و هه‌لۆیسته‌یان.

له‌ رێبازی گشتی و سیاسه‌تی (حدکا) له‌ پێش راپه‌ڕینی ١٩٩١ و ئەوکاته‌و دواتریش، هه‌میشه‌ مه‌سه‌له‌ی کوردی و هه‌ك یه‌ك مه‌سه‌له‌ی دابه‌شکرا و سه‌یرکردوه‌و هاوپێوه‌ندی خۆی له‌گه‌ڵ بزوتنه‌وه‌ی کورد له‌ هه‌موو پارچه‌کانی کوردستان پاراستوه‌. له‌و سه‌رده‌مه‌شدا شه‌ره‌فکه‌ندی ئەو پێوه‌ندی‌یه‌ی به‌باشی پاراست و ئاواته‌خوازی سه‌رکه‌وتن و ده‌سکه‌وتی زۆرتر بۆ باشووری کوردستان بوو. به‌لام سروشتی‌یه‌ که هه‌ك رێبه‌ریکی سیاسی هه‌موو لایه‌نه‌کانی ئەو مه‌سه‌له‌یه‌ هه‌ڵ سه‌نگینی و به‌تایبه‌تی ئەو په‌سه‌نایه‌تی‌یه‌ی له‌بیرنه‌باته‌وه که تا ئەو کاته‌ی کوردستان چه‌ند پارچه‌یه‌ کاروباری هه‌پارچه‌یه‌ک پێوه‌ندی به‌خه‌لکی ئەو پارچه‌یه‌وه هه‌یه‌ و ئەوانی دیکه‌ نابێ ده‌ستی تێ وهر‌بده‌ن^(٢). هه‌رچی له‌کاتی کۆره‌وه‌که‌ی به‌هاری ١٩٩١ی خه‌لکی باشووری کوردستان، (حدکا) چ له‌بنکه‌کانی خۆی له‌سه‌ر سنور، چ له‌رێگه‌ی رادیۆکه‌یه‌وه بانگه‌وازی بۆ خه‌لکی رۆژه‌لا‌تی کوردستان کرد که به‌هه‌ر جۆریک بۆیان بکریت یارمه‌تی و هاوکاری پێشکه‌ش به‌ کوردانی باشور بکه‌ن^(٣). ئەمەش هه‌لۆیستیکی نه‌ته‌وه‌یی و کوردانه‌ بوو، که بۆ شه‌ره‌فکه‌ندی و حیزبه‌که‌ی به‌رز دهرخیندری‌ت.

له‌راستیدا گۆرپانکاریه‌ سیاسییه‌کانی باشووری کوردستان بۆ (حدکا) بی‌زیان نه‌بوون، چونکه هه‌ر دوا‌ی راپه‌ڕینی ١٩٩١وه‌ دانیشتوانی دێهاته‌کانی سه‌ر سنور له‌ باشووری کوردستان به‌ره‌و دامینی چیا‌ی قه‌ندیل له‌ نزیکه‌ قه‌لادزی و سه‌نگه‌سه‌ر گه‌رانه‌وه‌ و ئەو ناوچانه‌یان ئاوه‌دان‌کرده‌وه که شوینی کار و ژیا‌نی پێشمه‌رگه‌کانی ئەو حیزبه‌ بوو، ئەمەش بووه‌ مایه‌ی نیگه‌رانیان به‌گشتی^(٤). به‌هروای ئیمه‌ ئەو نیگه‌رانیه‌ له‌وه‌وه سه‌رچاوه‌ی گرتبوو که هاتوچۆی به‌رده‌وامی خه‌لک و چرپونه‌وه‌ی دانیشتوان له‌و

(١) عبدالله حسن زاده: س.پ، ٥٧٩.

(٢) چاوپێکه‌وتن له‌گه‌ڵ (عه‌بدو‌للا حسه‌ن زاده)، کۆیه، ٢٠/٥/٢٠١٢.

(٣) عبدالله حسن زاده: س.پ، ل ل ٥٨٠، ٥٨١.

(٤) کریس کۆچیرا: س.پ، ٣٥٩.

نیوجانە، ئەوانی زیاتر تەنگەتاوکرد بۆ پاشەکشەى زیاتریان بەرەو قولاىی زنجیره چیاکانی قەندیل و پتر ھۆشیاربونەو لە ئەگەرى زیان گەياندن پێیان لەلایەن كەسانى نزيك و سەر بە دەزگا سىخورىەکانى كۆمارى ئىسلامى ئىران. ھەرچەندە پەيوەندىەکانى (حەدكا) لە گەل ھىزب و رێكخراوہ سياسىەکانى باشورى كوردستان لەسەردەمى سكرتێرى شەرفەكەنى دا بەگشتى باش بوو، ھىچ ناكۆكى و مەملانئىيەكى سياسىى لەو ماوہىەدا نەھاتە ئاراوہو، بەپێچەوانەوہ ھاوکارى و پەيوەندى باشيان لەگەل يەكترىدا ھەبوو. بۆ ئونوہ: جەلال تالەبانى وەك سكرتێرى گشتى يەكئىتى نىشتىمانى كوردستان (ى.ن.ك) لە وتارىكىدا بەبۆنەى چلەى تىرۆركرانى شەرفەكەندى ئەو راستىە مێژووئىيەى دووپاتكردۆتەوہو، ئاماژەى رپونى بە مێژووى پەيوەندى ئىوانيان لەگەل شەرفەكەندى و (حەدكا) بەگشتى داوہ^(١).

تەنانەت لەگەل پارتى ديموكراتى كوردستان (پ.د.ك)، كە سالانئىكى زۆر بوو پەيوەنديان بەچەند ھۆكارىك گرژوو خراپ بوو (بەدرئىيى سالانى ١٩٧٩ تا ١٩٨٩)، بەلام لەسالى ١٩٩١ و، بەدەست پيشخەرى (پ.د.ك)، پيوەندى ئىوانيان ئاساىى بۆوہ^(٢). ھەر وەھا لەگەل پارتى سۆسالىستى

(١) برونە: (دەقى وتارى جەلال تالەبانى لەرپۆرەسى سالىادى تىرۆركرانى شەرفەكەندى لە ھۆلى مېدياى شارى ھەولير لە رۆژى شەممە رېكەوتى ٣١/١٠/١٩٩٢، تۆماركراوى فيديۆيى لە ئەرشىفى يوتوب. : <https://www.youtube.com/watch?v=jvKgBJGQrqM>). ئەم تۆمارە فيديۆيىە لە (٢١/١٢/٢٠٠٨) دا بلاكرائەتەوہ. ئەوہ جگە لەوہى نوينەر و ئەندامانى ناو بەرەى كوردستانى و ئەنجومەنى نىشتىمانى كوردستان و ئەنجومەنى وەزيرانى حكومەتى باشورى كوردستان تىرۆركرانى شەرفەكەندى و ھاوپيائىيان مەحكوم كرددوہ و ھەم بەشدارى پرسەكەى بوون، كە لە شارەكانى (كۆيە، رانپە، سلېمانى و ھەولير) بۆ دانرابوو، ھەميش بەشدارى چلەى ئەو بوون و تەنانەت مەراسىمى چلەى شەرفەكەندى بەھاوبەشى كارگيرى سەركردايەتى بەرەى كوردستانى و دەفتەرى سياسىى ھىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران بەرپۆوہ، (ئالائى ئازادى "رۆژنامە": چلەى شەھىد صادق شەرفەكەندى، خولى دووہم، ژمارە "٤٦"، ھىزبى زەھمەتكيشانى كوردستان دەرى دەكا، يەكشەممە ١/١١/١٩٩٢، ل٤) (مەكتەبى سياسىى ھىزبى زەھمەتكيشانى كوردستان: تىرۆرى دكتور سەعیدو ھاوپيائىكانى، گەلى كوردستان لەخەبات سورتدەكا، خولى دووہم، ئالائى ئازادى "رۆژنامە"، ژمارە "٤١"، ھىزبى زەھمەتكيشانى كوردستان دەرى دەكا، يەكشەممە ٢٧/٩/١٩٩٢، ل١).

(٢) تا د. قاسملو لەژياندا ماوہو پەيوەندى ئىوان (حەدكا) و (پ.د.ك) ھەر بە گرژى و خراپى ماوہو، بەلام دواى تىرۆركرانى د. قاسملو مەسعود بارزانى نوينەرى تايبەتى خۆى ناردبووہ پاريس كە لەرپۆ و رپەسى بەخاك سپاردنى دا بەشدارىبوو و دەسكە گوئيشى ناردبوو كە لەسەر گلکۆى د. قاسملو دانبرئ. ھەر وەھا دواى راپەرىنى ١٩٩١ى باشورى

كوردستانى باكوور، سەلاح بەردەدىن لەرۆژناواى كوردستان پێوەندى ھەبوو. لەگەڵ ئۆپۆزىسيۆنى ئيرانى و بەتايىبەتى ھىزە چەپەكان پەيوەندى ھەبوو، ھەولئى نزيك بونەو ھەو كارى ھاوبەشيشى لەگەڵيان دەدا. بەلام لەگەڵ پارتى كرينكارانى كوردستان (پ.ك.ك) پێوەندى نەبوو^(۱). بەبرواى ئيمە ھەلوئىستى نەرينى ئەو بەرانبەر بە (پ.ك.ك) جيگەى رەخنە ليگرتن و ھەلوەستە لەسەر كردنە، كە ئەو پێوەنديە خراپەى نيوانيان پيشينەيەكى ميژوويى ھەبوو، لەسەر بنەماى مەملانينى حيزبى و شيۆەى خەباتى سياسيان بوو^(۲). بەلام پێوەنديەكانى لەگەڵ ھەموو ئەوانى ديكە بەرەو پيش چوونى سياسىي گرنگ بوون بۆ ئەو قۇناغەى تيكۆشەنى سياسى ئەو لە بزوتنەو ھى ئازادبخوازى كورددا.

سەبارەت بە گۆرانكارى نۆدەوئەتەكان و بەتايىبەتى رووخانى بلسۆكى سۆسياليسىتى و لەبەريەك ھەلوەشانى يەكيتى سۆقيەت، كە گۆرانى گەورەى بەدواى خۆيدا ھيئا، بەلام شەرەفكەندى لەم قۇناغەدا ھىچ گۆرانىكى بنەرەتى لە ريبازى سياسىي (حەكا) لەلايەنگيرى كردن لە سۆسياليزمى ديموكراتيك و داواكارى سياسيان لە دروشمى خودموختارى بۆ فيدرالى لە ئيران يان جوړىكى ديكەى ئەنجام نەدا، كە ئەمەش بۆ ئەو ماىەى رەخنە ليگرتن و ھەلوەستە لەسەر كردنە لەماو ھى ريبەرايەتى كردنى لە (حەكا)دا، ھەرچەندە ئەو ماو ھىەكى كەم بوو لەتەمەنى سياسىي و تيكۆشەنى حيزبى ئەو لەو قۇناغەدا، چونكە دواى ماو ھىەك لەو گۆرانكارىيانە رووبەرۆوى ھيرشى تيرۆريستى بۆو ھى تيرۆركرا.

كوردستان، سەرەتا نيچيرقان بارزانى و دواتریش مەسعود بارزانى سەردانى سەركردايەتى (حەكا)ى كردو، بەمەش پەيوەندى نيوانيان ئاسايى بۆو. بروانە: (د. ھۆشەند عەلى مەحمود: رۆژھەلاتى كوردستان، س.پ، ل ۳۵۱-۳۵۲).

(۱) چاوپيئەوتن لەگەڵ (جەليل گادانى)، كۆيە، ۲۰۱۲/۶/۵.

(۲) خراپى پێوەندى نيوان (حەكا) و (پ.ك.ك) دەگەرپتەو ھى سەردەمى قاسملوو، كە لەسەردەمى شەرەفكەنديش گۆرانى بەسەردا نەھاتبوو ھەر دريژەى ھەبوو، كە لەو قۇناغدا بۆ شيۆەى خەبات و ستراتيجيەتى (پ.ك.ك) دەگەرپايەو ھە ھەر چوار پارچەى كوردستاندا، كە ئەو ريكخراو ھەمووان زياتر گەشەى بەخۆيى و بزوتنەو ھى رزگاربخوازى كوردى داوو. ھەرۆھە لە رووى ستراتيجيى نەتەو ھىيەو ھەخەباتى لە ھەرچوار پارچەى كوردستاندا دەكردو لەو ھەشدا رووبەرۆوى رەخنەى لايەنە سياسىيەكانى پارچەكانى تىرى كوردستان دەبۆو ھەدەست و ھەردان لەكاروبارى نيۆخۆييان تۆمەتباريان دەكرد. ئەگينا بەرنامەى (پ.ك.ك) بەرنامەيەكى نەتەو ھىيەو كوردستانىيەو بۆ ئازادى كوردو كوردستان خەبات دەكات. (د. ھۆشەند عەلى مەحمود: رۆژھەلاتى كوردستان...، س.پ، ل ۳۸۰، ۳۸۱).

چوارەم: بەشدارى شەرەفكەندى لە كۆنگرەى ئەنتەرناسىيۆنالى سۆسىيالىستو تىرۆركرانى

لە ۱۷ ئەيلولى ۱۹۹۲د:

شەرەفكەندى لەسەر ئاستى نۆدەولەتى و پىئوئىدىيە دىپلۇماسىيەكانى لەگەل ولاتانى ئەوروپا و رۇژئاوا، بەتايىبەتى لەگەل رېكخراوى ئەنتەرناسىيۆنالى سۆسىيالىست و پارتە سۆسىيالى دېموكراتەكانى ئەوروپادا بەشدارى و درىژەپىدەرى پىئوئىدىيەكانى پىشوو بوو، ئەو پەيوەندىانەى كە لەسالانى ۱۹۷۰ەو بەهەول و كۆشى دىپلۇماسىيەنى قاسملو بناغەى دارپىژرابوو، پەرى پىدراپوو، لەو ماوئەيەى كە شەرەفكەندى رېبەرايەتى (حدكا)ى لە ئەستۇدابوو، لەسەر ئەو پەيوەندىانەى پىشوو بەردەوام بوو لە گەشەپىدان و سوود لىوەرگرتىيان بۆ (حدكا) و بزوتنەوئەى كوردابەتى رۇژەلەتى كوردستاندا^(۱).

لە مانگى ئەيلولى ۱۹۹۲دا بوو، كە شەرەفكەندى بۆ چەند مەبەستىكى سىياسى سەردانى ئەلمانىاي كرد، كە گرنگترينيان ئەمانەبوون^(۲):-

۱- بۆ بەشدارى كردن لە نۆزدەهەمىن كۆنگرەى ئەنتەرناسىيۆنال سۆسىيالىست (۱۵-۱۷)ى ئەيلولى (۱۹۹۲).

۲- بۆ راپەراندنى كاروبارى حىزبى و، بىنىنى ئەندام و كادىرانى (حدكا) لە ئەلمانىا.

۳- ئەنجامدانى دىدارو گفتوگو لەگەل حىزب و كۆمەلەو رېكخراوه ئەلمانىيەكان، بەشىكى دىكە بوون لەبەرنامەى گەشتەكەى.

۴- دىدارو گفتوگو لەگەل نوپنەرانى چەند پارت و رېكخراوئىكى ئۆپوزىسيونى ئىرانى.

دواى ئەوئەى ئەركەكانى لە بەشدارى كردن لە كۆنگرەى ئەنتەرناسىيۆنالى سۆسىيالىستو، بىنىنى چەند كادىرئىكى حىزبى بەجى گەياندا، پاشان لە رۇژى (۱۷)ى ئەيلولى (۱۹۹۲) بۆ ئەركى داھاتووى

(۱) د. ناسۆ حەسەن زادە: چاوخشاندىك بەسەر ۶۵ سال پىئوئىدىيە نۆنەتەوئەيى حىزبى دېموكراتى كوردستان، كوردستان (رۇژنامە)، ئۆرگانى حىزبى دېموكراتى كوردستان، ژمارە (۵۴۱)، يەكشەممە ۳۱ گەلاوتى ۱۳۸۹-۲۲ى ناگوستى ۲۰۱۰، ل. ۹.

(۲) لوقمان مېھفەر: س.پ، ل. ۶۹، ۷۰ عبدالله حسن زادە: س.پ، ل. ۵۹۱.

هەنگاو دەنیت، كە كۆبونەووە و تووژکردن بوو لەیەكێك لە رېستورانته كانی بەرلین بەناوی (رېستۆراتتی میکۆنوس)^(۱)، لەگەڵ نوینەری چەند پارت و رېكخراپێکی ئۆپۆزسیۆنی ئێرانی^(۲).

پێكھێنانی ئەو كۆبونەوویە لەسەر داوای شەرەفكەندی خۆی بوو، كە مانەووی لەبەرلین بەدەرفەت زانیووە تا لەنزیكەووە لەگەڵ چالاكوانانی سیاسی و رېبەرانى ئۆپۆزسیۆنی ئێرانی لەو شارە سەبارەت بە باروودۆخی ئێران، كوردستانی ئێران و دۆخی ئۆپۆزسیۆن لەناوخواى ئێران گفتوگۆبکەن^(۳). هۆی سەرەكیش بۆ ئەم گفتوگۆیەى نێوانیان بەمەبەستى هاوكارى و گەیشتن بەجۆرێك لەهاوێپەمانییەتى نێوانیان بوو لەبەرامبەر كۆمارى ئیسلاامى ئێران دا لەچارچێوێ تێزى (دیالۆگى رەخنەگرانه)^(۴). بەلام هەر هەمان رۆژو لەهەمان شوێندا شەرەفكەندی و هاوڕێكانى، كە لەگەڵ ئەودا تیرۆركران، لەوانە: فەتاح عەبدولى (ئەندامى كۆمیتەى ناوەندى و بەرپرسي پێوەندییەكانى حدكا لە فەرەنس) - هومايۆن ئەردەلان (بەرپرسي پێوەندییەكانى حدكا لە ئەلمانیا) - حوسێن ئەحمەدى ناسراو بە نوری دێهكوردی (دۆستی حدكا و بەرەگەز فارس) و برینداربوونی خواوەنى رێستورانەكەش عەزیز غەفارى (بەرەگەز

(۱) سلام عزیزى: س.پ، ۲۲ لاپۆرتى سیاسى كۆمیتەى ناوەندى حیزبى دیموکراتى كوردستانی ئێران بۆ كۆنگرەى دەهەم (كۆنگرەى پەنج سالیى حیزب)، لەلایەن سكرتێرى گشتى حیزب هاوڕێ تېكۆشەر كاك "مصطفى هجرى" یەوێ پێشكەش كراوە، ۲۳ تا ۳۰ى خاكەلپوێ ۱۳۷۴ى هەتارى، ۳۶.

(۲) Shaul Shay: The Axis of Evil: Iran, Hizballah, and the Palestinian Terror, ۲۰۰۵, P. ۲۱۵؛ نامادەبوانى كۆبونەووەكە بریتى بوون لە: (د. شەرەفكەندی/ سكرتێرى گشتى حدكا. فەتاح عەبدولى/ نوینەرى حدكا لە ئەوروپا. هومايۆن ئەردەلان/ نوینەرى حدكا لە ئەلمانیا. نوری ئەحمەد پور دەكردى/ دۆستی نزیكى شەرەفكەندی و هاوكارى حدكا، سەر بەزۆوتنەوێ چەپى سەرەخۆ، دانیشتوى بەرلین. پرویز دستمالچى، سەر بە كۆمارىخۆزانی میلیلى. مەهدى ئیبراهیم زاده ئەصفهانی، ئەندامى شورای ناوەندى سازمانى فیدائىانى خەلكى ئێران (اكثريت). مەسعود میر راشد، كادىرى سازمانى فیدائىانى خەلكى ئێران (اكثريت). ئەصفندیار صادق زاده، دۆستی خواوەن رېستۆرانەكە. عەزیز غەفارى/ خواوەنى رېستۆراتتی میکۆنوس و ئەندامى سازمانى فیدائىانى خەلكى ئێران)، پرویز دستمالچى: ترور بەنام "خدا" (نگاهى بە تروریسم حكومتى جهمورى اسلامى ایران)، ناشر: شركت كتاب، امریکا، ۲۰۱۳، ص ۱۶ - سلام عزیزى: س.پ، ۲۲-۲۳.

(۳) پرویز دستمالچى: م.پ، ص ۱۶ بەهەمن سەعبىدى: ۳ ساڵ لەگەڵ ئیبراهیم عەلیزاده، س.پ، ۷۱ بەهەمن سەعبىدى: ۵ ساڵ لەگەڵ عەبدوللاى موهتەدى، س.پ، ۲۵۴.

(۴) لوقمان مێهفەر: س.پ، ۷۱.

فارس) له لایهن (دوو چه کداری تیرۆریست^(۱)) درانه بهر ده سترپژئی گولله و تیرۆر کران^(۲). پاشان لیکۆلینه وه کانی (دادگهی بهرلین^(۳)) تهوه بیان ده رخست که تیرۆریسته کان سهر به رژیمی کۆماری ئیسلامی ئیتران و، تهو رژیمهش له لایهن دادگا مه حکوم کراو، بریاری یاسایی پیوستیان له بهرامبهردا راگهیه ندرا^(۴). دواتر له لیکۆلینه وه کانی دادگادا بلاو کرایه وه ئامانجی سهره کی له م کاره تیرۆریسته،

(۱) تهو دوو چه کداری که راسته وخۆ تهقه بیان له شه ره فکه ندی و هاوړپییانی کردبوو، یه کیکیان ناوی (شریف، ناسراو به ابو رمان/ ئیترانی) تهوی تریشیان ناوی (عباس راحل، عهره بی خه لگی لوینان و ناسراو به عماد عماش) به لām سه ره جمی تهو تیمه ی که پیلانی تهو کاره تیرۆریسته بیان ریکه خستبوو و رۆلیمان له جی به جی کردنیدا بینی (۵) که س بوون، که جگه له وانهی پیشوو نامازه مان بۆیان کرد، تهوانی تر بریتی بوون له: (کاظم دارابی کازرونی، خه لگی ئیتران)، (عطاء الله ایاد، عهره بی خه لگی لوینان)، (محمد عطریس/ یوسف امین، عهره بی خه لگی لوینان)، (غهریب رۆژه لاتی: س.پ، ل ل ۳۹۲، ۳۹۳) Shaul Shay: Op., Cit., P. ۲۱۶. شایانی باسه عهره به لوینانیه کان سه ره جمیان سهر به حزب الله ی لوینانی بوون. چاوپیکه وتن له گه ل (محمد نه زیف قادری)، کۆیه، ۲۰۱۲/۷/۱۲.

(۲) STEPHEN KINZER: Germany Links Iran to Kurds Killing, The New York Times, May ۳۱, ۱۹۹۳.

(۳) دادگای بهرلین به ناوی (Berliner Kammergericht)، به لām به هۆی تهوه ی تیرۆر کرانی شه ره فکه ندی و هاوړپییانی له ریستورانته ی (میکۆنوس) روویداوه، له نیتو کورددا ههر به دادگای میکۆنوس ناسراوه. دادوهر، قازیه کان و پاریزه رانی تهو که یسه، به پیچه وانهی دادگای نه مسا (که یسی تیرۆر کرانی د. قاسملوو و هاوړپییانی، که تانیستاش دادگا بریاری خۆی له باره وه نه داوه) سه ره پای تهوه ی که وتنه بهر هه ره شه ی سه رانی کۆماری ئیسلامی ئیتران و زه ختی هیندیک له دام و ده زگاکانی تهو کاتی ولاتی ته لمانیش بۆ تهوه ی رهوتی دادگایی کردنه که ی تاوانباران به لایه کدابهرن که رژیمی ئیتران وه ک تاوانبار نه ناسری، به لām تهوان بهو په ری جورته تهوه بی تهوه ی تهو هه ره شه و زه خت و زۆرانه کاریگه ریان له سه ریان هه بیته، بیلایه نانه نه رکی یاسایی و پیشه یی خۆیان به ریتو بهردو دوا ی زیاتر له چوارسال و نیو لیکۆلینه وه، کۆماری ئیسلامی ئیتران له ناستی هه ره سه ره وه به تاوانبار زانی و رایانگه یانند که پیلانی تهو تیرۆره له لایهن: خامنه یی/ رتبه ری ئیتران، عه لی فه لاحیان/ وه زیری ئیتلاعات و هاشمی ره فسه بجانی/ سه ره ک کۆماری تهو کاتی ئیتران دارپیزراوه. چاوپیکه وتن له گه ل (مسته فا هیجری)، کۆیه، ۲۰۱۵/۱/۱۲.

(۴) کیهان (روزنامه): آغاز بحران میکونوس، شماره (۱۸۶۲۳)، شعبان ۱۴۲۷ - ۲۳ سپتامبر ۲۰۰۶، سال شصت و چهارم، شنبه اول مهر ۱۳۸۵، ص ۱۹ - Farideh Koochi-Kamali: Op., Cit., P. ۲۱۱. بۆ زیاتر ده باره ی پرۆسه ی دادگایی کردن و لیکۆلینه وه کانی دادگای بهرلین له سه ره که یسی تیرۆر کرانی د. شه ره فکه ندی و هاوړپییانی، بروانه: (پرویز دستمالچی: م.پ، ص ص ۱۳-۱۶) (روئیا حه کاکیان: پیاوکوژانی کۆشکی فیروزه، و: عه بدوللا حه سه ن زاده، چاپخانه ی رۆژه لاتی - هه ولیر، ۲۰۱۲) (سلام عزیز: س.پ).

تيرۆركردنى وەفدى (حدكا) بەسەرۆكايەتى شەرەفكەندى بوو^(۱). وەك كاردانەوئەيەكيش ئەلمانىا پەيوەندىە ئابووربىيەكانى لەگەل ئىيران پچراند^(۲).

لەراستىدا شەرەفكەندى وىراى فراوانى ئەندىشەى سياسىيىو، ھەولئەكانى بۆ چارەسەركردنى پرسى كورد لەگەل پارتو رېكخراوہ سياسىيە ئۆيۆزسيۆنەكانى تىرى ئىيرانى بەپەرۆش بوو، بەلام ئەو روداوہ ئەوہى خستەوەرپوو كە ھىچ پەندىكى لە تيرۆرى د. قاسملوو نەبىنى بوو، بەتايبەتى رەچاوكردنى لايەنى ئاسايش بۆ پاراستنى گىيانى خۆى^(۳). ھەرچەندە ئاگادارى بوونى مەترسى بۆسەر ژيانى بوو، بەتايبەتى كاتىك (مام جەلال)، كە بەشدارى لە كۆنگرەى ئەنترناسىيونال سوسىيالىست دا كىردبوو، ھەر لەوئە بە شەرەفكەندى گوتبوو كە ئىيرانىيەكان بە دواتدا دەگەرپىن و ئاگادارى خۆت بە^(۴). بەلام بى گويدانە ئەو مەترسىانەو بى ئاگادار كىردنەوہى سەركىرايەتى (حدكا) ش ئەو ھەنگاوى ھاويشتو كەوتە ھەلئەوہ. ھەرۆك عەبدوللا ھسەن زادە دەئى: "دەفتەرى سياسىيى حىزب ئاگاي لە ھىلئەگشتىيەكانى بەرنامەى سەفەرى د. شەرەفكەندى ھەبوو. بەلام ھەتا خەبەرى رووداوہ كە نەھات، ئاگادارى ئەو نەبوو كە ئەو شەوہ لەو جىگايە دىدارى لەگەل ئەو كەسانە ھەيە. بۆيە بەداخوہ پىلانى دوزمن و بەراشكاوى بلىم كە مەترخەمىي خۆشى بووہ ھۆى تيرۆركرانى"^(۵). ھەر لەم بارەشەوہ ھىجىرى، كە جىگىرى سكرتيرى گشتى (حدكا) بوو بۆ ئەوكات، دەئى: "تيرۆركرانى د. سادق و ھاوپرپىيانى بەم شىوہيە، لەبارى رەوانىيەوہ بۆ رىبەرايەتى حدكاو بەدەنەكەى لەرووداوى قىيەننا گرانتربوو، چونكە ماوہى سى سال لە تيرۆركرانى د. قاسملوو تىدەپەرى كە سكرتيرىكى دىكەى حىزبىش شەھىد بوو. ئەويش بەشىكى دەگەرپاوہ سەر كە مەترخەمى، بۆيە لەبەرانبەر سىلاوى پرسىيارى خەلكدا ما بوونەوہ و لەراستىدا وەلامىكەمان نەبوو كە تەنانەت بۆ خۆشمان قەناعەتمان پىي بى"^(۶). ھەموو ئەمانەش ئەوہ دەخەنە روو

(۱) پرويز دستمالچى: م. پ، ص ۱۵.

(۲) روتيا ھەكايان: س. پ، ل ل ۳۲، ۳۳، Op., Cit., STEPHEN KINZER:

(۳) ھەياس كاردۆ: س. پ، ل ۵۲۲ راپۆرتى سياسىيى كۆمىتەى ناوئەندىيى حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىيران بۆ كۆنگرەى دەھەم، س. پ، ل ۳۷.

(۴) چاوپىكەوتن لەگەل (مستەفا ھىجىرى)، كۆيە، ۲۰۱۵/۱/۱۲ روتيا ھەكايان: س. پ، ل ۵۶.

(۵) چاوپىكەوتن لەگەل (عەبدوللا ھسەن زادە)، كۆيە، ۲۰۱۲/۵/۲۰.

(۶) چاوپىكەوتن لەگەل (مستەفا ھىجىرى)، كۆيە، ۲۰۱۵/۱/۱۲.

كە خۆش باوەرپى و كەمتەرخەمى خۆپى و پىلانى كۆمارى ئىسلامى بوو ھۆى ئەو ھى تىرۆر بىكرى. بە تىرۆر كرانىشى زىيانىكى گەورەى بە (حدكا) گەياندى رېبەرىكى بەتواناى لەدەست چوو، كە ئەو ھوش ئاكامى ھەولتى بى و چان و تىكۆشانى سىياسىي ئەو بوو، لەرېبەرايەتى كوردنى (حدكا) و رۆل بىنىنى لە مېژوووى جولانەى ئازادىخوازى كورد لە رۆژھەلاتى كوردستاندا.

راستە بە تىرۆر كرانى شەرەفكەندى زىانى گەورە بەر (حدكا) و بزوو تنەو ھى نەتەوايەتى كورد لە رۆژھەلاتى كوردستاندا كەوت، بەلام بىرارى بویرانەى دادگەى بەرلین بە مەحكوم كوردنى ئىران لە (۱۰ى نىسانى ۱۹۹۷)دا^(۱)، ئەمەش دواى زياتر لە چوار سال و نىو لە پروسەى دادگايى كوردن و لېكۆلېنەو لە كەيسى تىرۆر كراوانى مېكۆنۆس لە بەرلین بوو، لەلايەك بوو جىگای خۆشحالى تىكۆشەرانى كورد بەتايبەتى و جولانەو ھى ئازادىخوازى ئىران بەگشتى^(۲). لەلايەكى تىرېشەو ھى ئەو بىرارى لەلايەنى سىياسىيەو ھى كارىگەرى زۆرى لەسەر راي گشتى نۆنەتەو ھى و كۆرۆ كۆمەلە نۆدەولەتییەكان ھەبوو، كە روى راستەقىنەى كۆمارى ئىسلامى ئىرانى ھەك تىرۆرىستى نۆدەولەتى بەدو نىادا ناساند.

(۱) كېهان (روزنامە): آغاز بحران ميكنوس، م.پ، ص ۱۹ پرويز دستمالچى: م.پ، ص ۶ سلام عزيزى: س.پ، ۱۷۹۷. دەنگدانەو ھى بىرارى دادگەى بەرلین لەسەر ناستى نۆدەولەتى كارىگەرى خۆى ھەبوو، تەنەنەت لە ماو ھى رابردوودا و لە مانگى شووباتى سالى ۲۰۱۴دا دەستەى دادگای بەرلین و ھەموو ئەوانەى رۆلېان لەم بىرارى دادپەرورەرانەيدا ھەبوو لەلايەن ئەمجمەنى پارىزەرانى ئەمريكا، بەپاداشتى بەرئۆبەردنى كارى بویرانەو پشتگويخستنى ھەموو فشارە سىياسىيەكانى سەريان و بىلايەنى و دروستى ئەركى خۆيان سەبارەت بە كەيسى تىرۆرى شەرەفكەندى و ھاوړېيانى، لە شارى نيۆرك خەلاتكران.

(۲) راپۆرتى سىياسىي كۆمىتەى ناوئەندىي جىزىي ديموكراتى كوردستانى ئىران بۆ كۆنگرەى دەھەم، س.پ، ل ۳۷ سالى ۲۰۰۴ لەسەر داواى بەشېك لە كوردانى تاراوگەو پاش وەرگرتنى رەزامەندى شارەوانى بەرلین، تابلۆيەكى بىرەو ھى لەشوئى رويدانى تىرۆر كرانى شەرەفكەندى و ھاوړېيانى جىگىر كراو ھى لەسەرى نووسراو: "لېرە، لەشوئى رېستورانى پيشووى مېكۆنۆس، لە ۱۷ى سېپتامبرى ۱۹۹۲دا، نوئەرانى بەناوبانگى جىزىي ديموكراتى كوردستان، دوكتۆر سادقى شەرەفكەندى، فەتاحى عەبدولى، ھومايوونى ئەردەلان، و سىياسەتەدارى دانېشتووى بېرلین، نوورىي دېھكوردى، لەلايەن دەسەلاتدارانى تارانەو ھى كوژران. ئەوان لە خەبات بۆ گەيشت بە ئازادى و مافى مرۆفدا كيانى خۆيان لەدەست دا"، (روئيا ھەكايان: س.پ، ل ۲۷۳).

ئە نجام

يەكەم / شەرەفكەندى لە بنەمالەيەكى ھەژارو ئاين پەرورە لەدایك بوو، لەژێر كاریگەرى ھاوكارى ئەواندا سەرکەوتوانە توانیویەتى قۇناغەكانى خوێندن تەواوبكات. لەگەڵئیشیدا بەھۆى مەینەتیبەكانى گەلى كوردەو كەوتۆتە ژێركاریگەرى بیری نەتەویدی و بوو بە ئەندامى (حدكا).
دووەم / لە تێكۆشانى سیاسیدا لەژێر كاریگەرى ئەندیشەى چەپ و سۆسیالیزمدا بوو لە روانینیى بۆ مەسەلەى نەتەوايەتى و جیاوازی چینایەتى و ڕەگەزى.

سێیەم / كەسێكى خوێندەوارو ڕۆشنبیر بوو، نوسەر و ئەدیب دۆست بوو، ئەو تاییبەتەندیانەشى لەكارى ڕاگەیانندن و چاپەمەنى (حدكا)دا ڕەنگى داووتەو، بەلام ھەندیک جاریش بەھۆى مەملانى سیاسییەکانەو ئەو تاییبەتەندیانەى لەبیر کردوو و حیزبایەتى و بەرژەوئەندى كەسى بەسەریدا زال بوو.
چوارەم / جگە لە كەسیتی و توانای خۆى، پەيوەندى لەگەڵ قاسملوو و پشتیوانى ئەو بۆى كاریگەرى زۆریان لە زوو بەرەو پێشچوونى شەرەفكەندى ھەبوو لە سەرکردایەتى (حدكا)دا، ھەرەھا سوودی زۆریشى بینیو لە مەملانى نیوخۆییەكانى (حدكا) و خۆشى بەشێك بوو لەو مەملانى یانە.

پنجەم / شەرەفكەندى لە ماوەى رابەرایەتى كردنى (حدكا)دا پەردەى بە پەيوەندیەكانى لەگەڵ حیزب و رێكخراوە سیاسییەكانى كوردستان بەگشتى داو، بەتاییبەتى كە شەرى نیوخۆیى و كوردكۆزى لەگەڵ (كۆمەلە) لە ڕۆژەلەتتى كوردستاندا كۆتایی پێھینا، لەگەڵ (پ.د.ك)یش ئەو گرزى و ناخۆشیانەى كە سالانیكى زۆر بوو ھەبوو، كۆتاییان پێھات. ھەموو ئەمانەش وەك دەستكەوتى حیزبى و سیاسیی بەنرخن بۆ شەرەفكەندى لە رابەرایەتى كردنى (حدكا)دا.

شەشەم / ھەول و تێكۆشانى سیاسیی لە گەشەپێدان و بەردەوامیدان بە پەيوەندیە نیونەتەواییەكانى (حدكا) لەگەڵ رێكخراوى ئەتەرناسیۆنالى سۆسیالیست، پارتە سۆشیال دیموکراتەكانى ئەوروپا، ئاکامەكەى بەئەندام بوونى (حدكا) بوو لە رێكخراوى ئەتەرناسیۆنالى سۆسیالیست لە سالى ۱۹۹۶دا وەك یەكەم حیزبى كوردى لەسەرتاسەرى كوردستاندا.

ھەوتەم / تیرۆركردنى شەرەفكەندى زیانیكى گەورەى بە حیزبى دیموکراتى كوردستانى ئێران گەياند. بێجگە لەوہى كە رێبەریكى بەتوانای لەدەست چوو، زیانیكى دیکەشى پێگەیشت، ئەویش ئەوہبوو كە لەكارەستای تیرۆرى د.قاسملوو پەندى وەرنەگرت و بۆ دووھەمین جار لە ماوەى سێسالدا

زەبىرىكى دىكەى كارىگەرى پىنكەوت، كە بەشىكى بەھۆى كەمتەرخەمىيەو بەو لە پروى ناسايش و پاراستنى گىانى.

هەشتەم / تىرۆركانى دەنگدانەوہى گەورەى لىكەوتەوہ لەئاستى كۆمەلگەى نىودەولەتى، ئەوئيش بەھۆى بوئىرى و بىلایەنى دادگەى بەرلېن و پەرۆشى رېكخراوہ سۆسىالىست و چەپەكانى ئەوورپا بوو لەپىداگىريان لەسەر مەحكوم كردنى رژیىمى ئىران و خستنه پرووى پاستیەكان بو راي گشتى و كۆمەلگەى نىودەولەتى. بەمەش بزوتنەوہى كوردو بزوتنەوہى ئازادىخوازى ئىرانى سوودپىكان پىگەئىشت لە پرووى سىاسىيەوہ، بەلام بەھىچ جۆرىك بارتەقاي ئەو زىانە نەبوو، كە لە حىزبى دىموكرات و گەلى كورد كەوت.

لیستی سەرچاوه‌کان

یه‌که‌م: کتییبه‌کان:-

أ- به‌زمانی کوردی:

- ۱- ئەحمەد مە‌کل‌اوه‌یی: مە‌شخە‌ڵی ئازاد‌یخو‌ازی، چاپ‌خانی کارۆخ، سلێمانی، ۲۰۱۲.
- ۲- به‌همەن سە‌عیدی: ۳ ساڵ لە‌گە‌ڵ ئی‌براهیم عە‌لی‌زادە س‌کر‌تیری کۆمە‌ڵە، دیداریکی تایبەت بە میژووی (۳۰) ساڵی کۆمە‌ڵە و کوردستانی ئێران و بزوتنە‌وه‌ی چە‌پ، ۲، بە‌شی فەرەه‌نگی کومیتە‌ی کوردستان، چاپ‌خانی کت‌اب ئە‌رزان، ۲۰۱۰.
- ۳- _____: ۵ ساڵ لە‌گە‌ڵ عە‌بدوللای موهتە‌دی س‌کر‌تیری کۆمە‌ڵە‌ی شۆ‌رشیگێ‌ری زە‌حمە‌ت‌کێ‌شانی کوردستانی ئێران، وتوویژێکی تایبەت بە میژووی (۴۰) ساڵی کۆمە‌ڵە، کوردستانی ئێران، حیزبی کۆمونیست، بزوتنە‌وه‌ی چە‌پ و داها‌تووی ئێران، ب.ش.چ، لە‌ بلا‌وکرا‌وه‌کانی کۆمە‌ڵە‌ی شۆ‌رشیگێ‌ری زە‌حمە‌ت‌کێ‌شانی کوردستانی ئێران، ۲۰۱۰.
- ۴- تە‌میور مستە‌فایی: لە‌ چی‌اکانی زا‌گرۆ‌سه‌وه، ب.ش.چ، ۲۰۰۶.
- ۵- جۆیس بلۆ (پ.د.): دۆ‌زی کورد لێ‌کۆ‌ڵینه‌وه‌یه‌کی میژوویی و سۆ‌سیۆ‌لۆ‌جی، و: کارزان م‌حمە‌د، دە‌زگای چاپ و پە‌خشی سە‌رده‌م، سلێمانی، ۲۰۰۴.
- ۶- رۆ‌یسا حە‌کاکیان: پیا‌وکۆ‌ژانی کۆ‌شکی فی‌رووزە، و: عە‌بدوللا حە‌سە‌ن زادە، چاپ‌خانی رۆ‌ژه‌ه‌لات- هە‌ولێ‌ر، ۲۰۱۲.
- ۷- پ‌رە‌زا درود‌گەر (سە‌ید): کورته‌ی ژیا‌نی سیا‌سیی رێ‌به‌رانی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران، ۱۳۲۴-۱۳۸۴ / ۱۹۴۵-۲۰۰۵، کومیتە‌ی به‌رپ‌وه‌به‌ری یادی ۶۰ ساڵی دامە‌زراندنی حیزب، ب.ش.چ، ب.س.چ.
- ۸- سلام عزیز: سە‌فه‌ری بی‌گە‌رانه‌وه، داستانی کارە‌ساتی میکونوس، ب.ش.چ، ۱۹۹۹.
- ۹- سمایل شە‌ره‌فی (نامادە‌کردن و هەرگێ‌رانی): شە‌ره‌ف‌که‌ندی سیمای شۆ‌رشیگێ‌ریکی نە‌ته‌وه‌یی، ب.ش.چ، ب.س.چ.
- ۱۰- لوقمان می‌ه‌فه‌ر: میکونوس ب‌کۆ‌ژانی شە‌ره‌ف‌که‌ندی ریسو‌اده‌کا، ب.ش.چ، ۲۰۰۷.
- ۱۱- عبدالله حسن زاده: نیوسە‌ده تیکۆ‌شان، لە‌ کتییبی (کورته میژووی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران)، کۆمیس‌یۆ‌نی چاپە‌مه‌نی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران، ب.ش.چ، ۲۰۰۲.

۱۲- عه‌بدولرّه‌حمان شه‌ره‌فکه‌ندی "هه‌ژار": چیشتی مجپور، ناماده‌کردن و سه‌ریه‌رشتی چاپ: خانی شه‌ره‌فکه‌ندی، پاریس، ۱۹۹۷.

۱۳- غه‌ریب رۆژه‌لاتی: خوانی خه‌یانته، ب.ش.چ، ب.س.چ.

۱۴- کاوه به‌هرامی: دکتور قاسملوو، ریبه‌ریکی مؤدیرن و شۆرشگی‌ریکی دیموکرات، ب.ش.چ، ب.س.چ.

۱۵- کریس کۆچیرا: بزوتنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یی کوردو ویستی سه‌ریه‌خۆیی، و: هسه‌ن ره‌ستگار، ده‌زگای چاپ و بلا‌کردنه‌وه‌ی رۆژه‌لات، ب.ش، ۲۰۱۳.

۱۶- هه‌یاس کاردۆ: ئاورپیک له‌ ژیان و خه‌باتی عه‌بدوللا هسه‌ن زاده، چاپخانه‌ی رۆژه‌لات/هه‌ولیر، ۲۰۱۱.

۱۷- هۆشمه‌ند عه‌لی مه‌حمود شیخانی: عه‌بدولرّه‌حمان قاسملوو، ژیان و رۆلی سیاسی له‌ بزوتنه‌وه‌ی رزگاریخوازی کورددا ۱۹۳۰-۱۹۸۹، توێژینه‌وه‌یه‌کی میژوویی-سیاسیه، کۆمه‌لگای چاپه‌منی شه‌هاب، هه‌ولیر، ۲۰۰۷.

۱۸- هۆشمه‌ند عه‌لی مه‌حمود: راپه‌رینی شاری هه‌ولیر له‌ سالی ۱۹۹۱دا، لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی میژوویی-سیاسیه، چاپخانه‌ی شه‌هاب، هه‌ولیر، ۲۰۰۹.

۱۹- هۆشمه‌ند عه‌لی مه‌حمود (دکتۆر): رۆژه‌لاتی کوردستان ۱۹۷۹-۱۹۸۹، لیکۆلینه‌وه‌یه‌ک له‌ دۆخی سیاسی بزوتنه‌وه‌ی رزگاریخوازی کورددا، چاپخانه‌ی شه‌هاب، هه‌ولیر، ۲۰۱۲.

ب- به‌زمانی فارسی:-

۲۰- پرویز دستمالچی: ترور به‌نام "خدا" (نگاهی به‌ تروریسم حکومتی جمهوری اسلامی ایران)، ناشر: شرکت کتاب، امریکا، ۲۰۱۳.

۲۱- سعید بدل: تأریخچه جنبشهای ملی کرد، از قرن نوزدهم تا پایان جنگ جهانی دوم، تایپ و تکثیراز: انتشارات وتبلیغات کمیته مرکزی ح.د.ک. ایران، آبانماه ۱۳۶۳هـ.

ج- به‌زمانی ئینگلیزی:-

۲۲- Shaul Shay: The Axis of Evil: Iran, Hizballah, and the Palestinian Terror, ۲۰۰۵.

۲۳- Farideh Koochi-Kamali: The Political Development of the Kurds in Iran, Pastoral Nationalism, Published by: PALGRAVE MACMILLAN, ۲۰۰۳.

دووهم: چاوپیکه وتنه کان :-

- ۲۴- چاوپیکه وتن له گه ل (ئیسماعیل بازیار)، کۆیه، ۱۵ / ۹ / ۲۰۱۴.
- ۲۵- _____ (جهلیل گادانی)، کۆیه، ۵ / ۶ / ۲۰۱۲.
- ۲۶- _____ (خه دیجه مه عزوور)، کۆیه، ۲۷ / ۱۲ / ۲۰۱۴.
- ۲۷- _____ (عه بدوللا حه سه ن زاده)، کۆیه، ۲۰ / ۵ / ۲۰۱۲.
- ۲۸- _____ (فه تاح کاویان)، کۆیه، ۳۱ / ۵ / ۲۰۱۲.
- ۲۹- _____ (مسته فا هیجری)، کۆیه، ۱۲ / ۱ / ۲۰۱۵.
- ۳۰- _____ (محمد نه زیف قادری)، ۱۲ / ۷ / ۲۰۱۲.

سۆیه م: گۆقاره کان :-

- ۳۱- سمایل بازیار: کاک سه عید سیمای تیکۆشه ریکی نه ته وه یی و چه پیککی دیموکرات، تیشک (گۆقار)، گۆقاریکی سیاسی - رۆشنبری گشتی یه، سالی پینجه م، ژماره (۱۱)، بلاو کراوه ی کۆمسییۆنی لیکۆلینه وه و فیکردنی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئییران، ره زبه ری ۱۳۸۱هـ.
- ۳۲- فه تاح مرشد کاکه یی: رۆلهی هه میسه زیندو شه هید د. صادقی شه ره فکه ندی، ره نگین (گۆقار)، ژماره (۵۹)، بغداد، ۱۹۹۳.

چوارهم: رۆژنامه کان :-

أ- به زمانی کوردی :-

- ۳۳- ناسۆ حه سه ن زاده (دکتۆر): چاوخشان دنیك به سه ر ۶۵ سال پیه ونیدی نیونه ته وه یی حیزبی دیموکراتی کوردستان، کوردستان (رۆژنامه)، ئۆرگانی حیزبی دیموکراتی کوردستان، ژماره (۵۴۱)، یه کشه مه ۳۱ گه لاویژی ۱۳۸۹ - ۲۲ ی تاگوستی ۲۰۱۰.
- ۳۴- ئالای ئازادی "رۆژنامه": چله ی شه هید صادق شه ره فکه ندی، خولی دووهم، ژماره "۴۶"، حزی زه جه تکیشانی کوردستان ده ری ده کا، یه کشه مه ۱ / ۱۱ / ۱۹۹۲.
- ۳۵- قادر وریا: کوردستان سه نگه ریکی دیکه ی تیکۆشانی ریبه ری شه هیدمان، کوردستان (رۆژنامه)، ئۆرگانی ناوه ندی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئییران، ژماره (۱۵۲)، خه رمانانی ۱۳۷۲.

۳۶- كوردستان (رۆژنامه): هه‌لۆیست گرتنی ریبه‌رایه‌تی شۆرشگێر، به‌یاننامه‌ی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران- ریبه‌رایه‌تی شۆرشگێر ۱/۱/۱۳۶۷، کوردستان (رۆژنامه)، ئۆرگانی کومیته‌ی ناوه‌ندی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران- ریبه‌رایه‌تی شۆرشگێر، ژماره (۱۳۴)، جۆزه‌ردانی ۱۳۶۷- ژوئەنی ۱۹۸۸.

۳۷- كوردستان (رۆژنامه): كورته‌یه‌ك له ژيانی شه‌هیدانی ۱۷ی سێپتامبری بێرلین، كوردستان (رۆژنامه)، ئۆرگانی حیزبی دیموکراتی کوردستان، ژماره (۵۹۱)، یه‌كشه‌مه‌ ۲۶ی خه‌رمانانی ۱۳۹۱-۱۶ی سێپتامبری ۲۰۱۲.

۳۸- كوردستان (رۆژنامه): بان‌دی شه‌ره‌فكه‌ندی و مه‌سه‌له‌ی رووخانی رێژیم، كوردستان (رۆژنامه)، ئۆرگانی کومیته‌ی ناوه‌ندی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران- ریبه‌رایه‌تی شۆرشگێر، ژماره (۱۵و۱۴)، ده‌وره‌ی سێهه‌م، ره‌زه‌به‌ر-خه‌زه‌له‌وه‌ری ۱۳۶۸- ئۆکتۆبه‌ر-نوامبری ۱۹۸۹.

۳۹- مێه‌دی مێه‌رپه‌روه‌ر: روانگه‌ی دکتۆر سه‌عید ده‌ربه‌ره‌ی مێژووی کورد، كوردستان (رۆژنامه)، ئۆرگانی حیزبی دیموکراتی کوردستان، ژماره (۵۹۱)، یه‌كشه‌مه‌ ۲۶ی خه‌رمانانی ۱۳۹۱-۱۶ی سێپتامبری ۲۰۱۲.

۴۰- مه‌كته‌بی سیاس‌ی ح‌زب‌ی زه‌مه‌ت‌كێشان‌ی كوردستان: تیرۆری دکتۆر سه‌عید و هاو‌پێکان‌ی گه‌لی كوردستان له‌خه‌بات سورته‌ده‌كا، خولی دووهم، ئالای نازادی "رۆژنامه"، ژماره "۴۱"، ح‌زب‌ی زه‌مه‌ت‌كێشان‌ی كوردستان ده‌ری ده‌كا، یه‌كشه‌مه‌ ۲۷/۹/۱۹۹۲.

ب- به‌زمانی فارسی :-

۴۱- کیهان (روزنامه): آغاز بحران میکونوس، شماره (۱۸۶۲۳)، شعبان ۱۴۲۷- ۲۳ سێتامبر ۲۰۰۶، سال شصت و چهارم، شنبه اول مهر ۱۳۸۵.

ج- به‌زمانی ئینگلیزی :-

۴۲- STEPHEN KINZER: Germany Links Iran to Kurds Killing, the New York Times, May ۳۱, ۱۹۹۳.

پینجهم: نامیلکه و بلاوکراوهکانی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئیران :-

أ- به زمانی کوردی :-

۴۳- راپۆرتی سیاسی کۆمیتە ی ناوەندی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئیران بۆ کۆنگرە ی دەهەم (کۆنگرە ی پەنجە ساڵە ی حیزب)، لە لایەن سکرێتێری گشتیی حیزب هاوڕێی تیکۆشەر کاک "مصطفی هجری" یهوه پیشکەش کراوه، ۲۳ تا ۳۰ ی خاکەلیۆه ی ۱۳۷۴ ی ههتاوی.

۴۴- حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئیران (بهشی شههیدان): ئالبومی شههیدان (۱)، کۆمیسێۆنی کۆمه لایه تی، ب.ش، ۱۳۸۶هـ-۲۰۰۷ز.

۴۵- کۆمیسێۆنی چاپه مه نیی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئیران: هه لبژاردیه ک له وتاره کانی دوکتور سادق شه ره فکه ندی ۱۳۶۲-۱۳۶۸، به بۆنه ی ۱۰ ساڵه ی شه هید بوونیه وه، پێداچوونه وه: مسته فا مه عرووفی، خه رمانانی ۱۳۸۱هه تاوی/ سێپتامری ۲۰۰۲ ی زایینی.

ب- به زمانی فارسی :-

۴۶- کمیسیون تبلیغات حزب دمکرات کردستان ایران: جنگ در کردستان، بهارو تابستان ۱۳۶۹، شماره (۲۰).

۴۷- _____: جنگ در کردستان، ۶ ماهه و دوم ۱۳۶۹ و سال ۱۳۷۰، شماره (۲۱).

۴۸- _____: جنگ در کردستان، سال ۱۳۷۱، شماره (۲۲).

شه شه م: سه رچاوه ئه لیکترونییه کان (ئینتەرنیٹ) :-

۴۹- ده قی وتاری جه لال تاله بانی له رپۆره سمی سالیادی تیرۆر کرانی شه ره فکه ندی له هۆلی میدیای شاری هه ولیتیر له رۆژی شه مه ریکه وتی ۱۰/۳۱/۱۹۹۲، تۆمارکراوی قیدیۆبی له ئه رشیفی یوتوب : <https://www.youtube.com/watch?v=jvKgBJGQrqM>. ئه م تۆماره قیدیۆبییه له (۲۰۰۸/۱۲/۲۱) دا بلاوکراوه ته وه.

۵۰- سۆزان عه لپیوور: ئاوردانه وه یه ک له کتیبه میژووبیه که ی د. سادقی شه ره فکه ندی، شه مه ۲۲/۹/۲۰۱۲،

<http://www.peshmergekan.com/kurdish/index.php/babetekan/babet/۱۴۹۵-hewalekan>

٥١- تهله فزيوني تيشك: كورته يهك له ژياني پريهره مي دكتور سادق شه ره فكه ندي، نهر شيفي
توماري قيديوي تهله فزيوني تيشك له يوتوب،
<https://www.youtube.com/watch?v=TBWZv7RqZU>
٥٢- كوردستان ميديا: پوخته يهك له ژياني دكتور محمده سادق شه ره فكه ندي (سه عيد)،
مالپهري ناوه نديي حيزبي ديموكراتي كوردستاني نيران، ١٤-٣-٢٠١٢،
<http://www.kurdistanmedia.com/index.php?besh=dreje&id=78>

ملخص البحث

محمد صادق شرف كندي، حياته ونضاله السياسي

(١٩٩٢-١٩٣٨)

يتناول هذا البحث حياة ونضال محمد صادق شرف كندي (د. سعيد)، كمناضل في حركة التحرير
الكردية في شرق كردستان، ضمن صفوف الحزب الديمقراطي الكردستاني / ايران (حدكا) لمدة ١٩ عاماً.
لقد اقتضت طبيعة البحث ان يقسم الى اربعة مباحث، الاول عن بدايات حياة شرف كندي حتى
بلوغه مراحل الدراسة، فضلاً عن احوال أسرته. أما المبحث الثاني فقد تناول نضاله السياسي منذ
اغترافه في صفوف (حدكا) حتى سنة ١٩٨٩، في حين خصص الثالث للمبحث في نضاله خلال المدة
١٩٨٩-١٩٩٢، أما المبحث الاخير فقد تناول نضاله الخارجي واغتياله في ١٧/٩/١٩٩٢.
اما المنهجية العلمية التي سار عليها الباحث فهي عرض مرحلي تتابعي للحقائق التاريخية
وتحليلها للوصول الى النتائج التالية:

- التحق شرف كندي بعضوية (حدكا) متأثراً بالفكر التحرري للقضية الكردية، وبفضل قدراته
المميزة وشخصيته القوية تمكن من بلوغ مراتب قيادية عليا حتى وصل الى عضوية المكتب السياسي
حيث تمكن وبنجاح من اداء دور مميز ضمن صفوف الحزب حتى تبوء القيادة العليا سكرتيراً عاماً
للحزب.
- اغتيال شرف كندي ألحق ضرراً فادحاً بالحزب الديمقراطي الكردستاني / ايران بفقدانه قائداً
من الطراز الاول، حيث تعرض الحزب لضربتين قاصمتين خلال ثلاث سنوات نتيجة اهمال أمني واضح
في حماية اعضاء الحزب.

Abstract
Mohammed Sadiq Sharafkandi
Life and Political Struggle (۱۹۳۸-۱۹۹۲)
(A Historical and Political Study)

This paper studies the life and political struggle of Mohammed Sadiq Sharafkandi (Dr. Saeed) who as a politician in the Kurdish freedom movement in the Eastern Kurdistan, and among the members of the Democratic Party of Iranian Kurdistan (KDPI) continued his political struggle for ۱۹ years.

This study is made up of four parts. First part is about birth and growth of Mohammed Sadiq Sharafkandi, covering family history, childhood years and education life. Second part talks about his political struggle life starting with the beginning of his membership of the KDPI from ۱۹۷۳ to ۱۹۸۹. Third part studies his political struggle years in leading KDPI in ۱۹۸۹ to ۱۹۹۲. Fourth part is about his political struggle on the international level and his assassination in ۱۷/۰۹/۱۹۹۲.

In writing this paper, the researcher relied on historical research method, providing facts according to historical timeline, and analysis. Below are the most significant findings of the study:

Thinking about Kurdish struggle and his passion for the Kurdish case, he became a member of KDPI. Because of strong personality, ability and talents, he was promoted and reached the political bureau. He had many responsibilities in the party and was successful till he become secretary general of KDPI.

Assassination of Sharafkandi was a great loss for KDPI: besides losing a competent leader, KDPI didn't learn from the assassination of Dr. Qasmloo and got a heavy loss over the period of three years. Carelessness for his life and security was another factor.

باييه بزاقىكى دىنى يا سىياسى كۆمەلايەتى (۱۸۴۸ – ۱۸۵۲)

م. ى. ئىسماعىل عەبدولرەحمان سەئىد

زانكۆى كۆپە

فاكەتتى پەرورەدە

بەشى مېژوو

پېشەكى

بزوتنەۋەى بابى رووداۋىكى گرېنگى مېژوۋى نوپى ئىرانە. زۆربەى ئەو مېژوونوسانەى كە لەسەر ئەم قۇناغەى مېژوۋى ئىران لىكۆلېنەۋەيان ئەنجام داۋە، كەم و زۆر ئاورىيان ۋەسەر ئەم رووداۋە داۋەتەۋە. ئەگەر نە ھەموۋيان بەلام بەشىكى بەرچاۋيان ئەم رووداۋەيان تەنيا ۋەك بزاقى دىنى ھەلسەنگاندوۋە. ئامانچى ئەم لىكۆلېنەۋەيەتېشك خىستنە سەلايەنى سىياسى – كۆمەلايەتى ئەم بزوتنەۋەيە ۋە ھەولداۋە بە بەرجستە كەردنى ئەم لايەنەى بزاقەكە روخسارى شارداۋەى ئەم بزوتنەۋەيە كە لەناخى خۇيدا ھەلگىرى مۆركى بزوتنەۋەيەكى سىياسى – كۆمەلايەتتە نىشان بىدرى، كە ئەمەش دەرهنجامى ئالوگۇر لە پەيوەندىەكانى ئابورى – كۆمەلايەتى كۆمەلگەى ئەۋكاتى ئىرانە كە بە پىۋىستى ھىئانە گۆرى نۆرم و بايەخى نوئ ھەبوۋ.

بۇ گەشىتتە بەم ئامانچەش لەم لىكۆلېنەۋەيدا لە رېيازى لىكۆلېنەۋەى زانستى مېژوۋى كەلك ۋەرگىراۋە ۋە ھەولداۋە لەرئىگەى بەكارھىئاننى سەرچاۋە مېژوۋىيەكان و لىكدانەۋە و پىشكىنىيان لە ئامانچى لىكۆلېنەۋەكە نزىك مەۋە.

ئەم لىكۆلىنەنە ۋە يە بەسەر سى تەۋەردا دابەش كراۋە. لە تەۋەرى يەكەمدا كە برىتتە لە دوو باس، ئاور دەرتتە ۋە لە ھەلومەرجى سىياسى و ئابورى - كۆمەلايەتتى ئىران لەنيۋە يەكەمى سەدەي نۆزدەيەم و ديمەنيك لە كۆمەلگەي ئەۋكاتى ئىران وينا كراۋە لەرووى دەسەلاتى سىياسى (بەنەمالەي قاجار)، مەلەنەي دەۋلەتەن كۆلۇنەلەست لە ئىران، پىكھاتەي چىنايەتتى و ئىتتىكى و پەيوەندى ئابورى و سىياسى ئىران لەگەل ۋەلاتانى ئەۋروپى.

تەۋەرى دوۋەم، دوو باس لەخۆ دەگرى، لە باسى يەكەمدا تىشك خراۋەتە سەر قوتابخانەي شىخىيە ۋەك پاشخانەي فەكرى بزاقى بابى و بەشى دوۋەم بۆ چارەنۋوسى ئەۋ قوتابخانەيە لەپاش نەمانى دامەزىنەرەكەي، تەرخانكراۋە. تەۋەرى سىيەم بەسەر سى باسدا دابەش كراۋە، لە باسى يەكەم لەگەل ەلى مەمەدى (باب) و بېرۋبۆچۈنەكانى ئاشنا دەبىن چ لەرووى دىنى و چ لەرووى كۆمەلايەتتى. لە باسى دوۋەمدا راپەرىنى چەكدارانەي بابىيەكان و بەرەنگارۋونەۋەي دەۋلەت و ھۆكارەكانى تىكشكانى راپەرىنەكان تاۋتۋى دەكرىن. لە دوابىن باسدا چارەنۋوسى بزاقى بابى لەدۋاى تىكشكان و ئىعدامى رىبەرەكەيان و سەرەنجام دوورخاۋەنەيان و دابەش بوونيان و خۆرىكخستەنەۋەيان لە قەۋارەي نويدا و دووركەۋتەنەۋەيان لە نەرىتى شۆرشگىرى بزاقى بابى، ئامازەيان پىدەكرى.

لەم لىكۆلىنەنە ۋە يەدا لە چەند سەرچاۋەي بەسۋود كەلك ۋەرگىراۋە، بەتايىيەتتى دەبى ئامازە بە نۋوسراۋەكانى لىكۆلەرى ئىرانى "ئىحسان تەبەرى" بىكەم كە لەھەر سى كىتەبەكەي زانىارى بەنرخم ۋەرگرتۋە. ھەرۋەھا نۋوسەرانى بىيانى ۋەك: جان فوران، گرانتونىسكى و نىكى.ار.كەدى كە لىكۆلىنەنەۋەكانىيان سەبارەت بە مېژۋوى نۆي و ھاۋچەرخى ئىران بوو، بەلام تىشكىيان خستبۋە سەر ئەم بزاقە. ھەرۋەھا لەنىۋان دەيان سەرچاۋەۋە كىتەبى مېژۋوىي دىكە پىۋىستە ئامازە بە لىكۆلىنەۋەي مېژۋونۋوسانى بەناۋبانگى ئىرانى "ئەمەد كەسەرۋى و مەمەد رەزافشاھى" بىكەم كە لە لىكۆلىنەنەۋەكانىياندا تايىبەت بەم بۋارە تەرخان كەدبوو شۋىنى تايىبەتەيان لە لىكۆلىنەنەۋەكەدا ھەيە.

تهوهره‌ی یه‌که‌م

هه‌ئومه‌رجی ئییران پیش سه‌ره‌ه‌ئدانی بزاقی بابیه

باسی یه‌که‌م - بواری سیاسی

سه‌رانسه‌ری نیوه‌ی دووه‌می سه‌ده‌ی هه‌ژده‌یه‌م بیجگه‌له سه‌رده‌می کورتخایه‌نی ده‌سه‌لاتی که‌ریم خانی زهند (۱۷۵۷ - ۱۷۷۶) پره له شه‌رو کیشه‌و مملاتی‌ی ناوخوی له‌نیوان سه‌رۆک هۆزو ده‌ره‌به‌گه‌کان له پیناو وه‌ده‌ست هیئانی تاج و ته‌ختی پادشایی. له ئە‌نجامدا له کۆتایی سه‌ده‌ی نوزده‌یه‌م بنه‌ماله‌ی قاجار ده‌سه‌لاتیان له ئییران به‌ده‌سته‌وه گرت (۱۷۹۵ - ۱۹۲۵).^(۱) قاجاره‌کان توانیان سه‌رله‌نوێ سه‌رانسه‌ری ئییران یه‌کبخه‌نه‌وه و لانیکه‌م شه‌و تایه‌مه‌ندیان هه‌بوو که کۆتاییان هیئا به شه‌ره‌کانی ناوخوو شه‌ره‌کانی ترو که‌لینه‌کانی نابوری سه‌ده‌ی هه‌ژده‌یه‌م.^(۲)

ده‌سه‌پێکی ده‌سه‌لاتی قاجار له‌ئیران هاوکاته له‌گه‌ڵ گه‌شه‌کردنی خیرای پیشه‌سازی له ولاتانی روژئاوا و په‌ره‌ه‌ستاندنێ ئالوگۆزه ئالۆزه‌کانی سه‌رمایه‌داری له شه‌روویا. بورژوازی نۆی‌به‌هۆی زیاد بوونی به‌ره‌م هیئانی کالای پیشه‌سازی له‌لایه‌ک بۆ هه‌ناردنه‌کردنی کالاو وه‌ده‌سته‌پێانی که‌ره‌سته‌ی سروشتی له‌لایه‌کی تر پێویستی به‌ بازاری نوێ هه‌بوو.^(۳) ئییران به‌هۆی تایبه‌مه‌ندی‌ئابوری - سیاسی و جوگرافی له‌ریزی شه‌و ولاتانه‌ بوو که گرینگی تایبه‌تی بۆ ولاتانی کولونیالیست هه‌بوو.^(۴)

هه‌ربۆیه‌ فاکته‌ریکی گرینگ له‌و قوناغه‌دا له دیاری کردنی کیشه‌ی سیاسی و نابورییه‌کان ده‌ور ده‌بینی نفووزی زه‌هێزه‌کانی وه‌ک به‌ریتانیا و روسیا به‌ سیاسه‌تی ئییراندا. تیکشکانی قورسی فه‌تح هه‌لیشا له هه‌مبه‌ر روسه‌کان که ریکه‌وتنه‌نامه‌ی سه‌رشۆرانه‌ی ۱۸۱۳ (گولستان) و ۱۸۲۸ (تورکمانچای) لیکه‌وته‌وه رینگای ده‌ستیوه‌ردانی ئاشکرای روسه‌کانی بۆ ماوه‌ی سه‌ده‌یه‌ک خۆشکرد و له‌لایه‌کی تر رکا به‌ری به‌ریتانیا و روسیا و گرینگی تایبه‌تی ئییران بۆ به‌رژه‌وه‌ندی به‌ریتانیا له هیندستان بوو به‌هۆی شه‌وه‌ی که ئینگلیزییه‌کانیش وه‌ک هۆکارێکی سه‌ره‌کی و دیاریکه‌ر له نیوه‌ی یه‌که‌می

(۱) م.س. ایوانف، تاریخ نوین ایران، ترجمه: حسن قائم پناه، چاپ اول، تهران، ۱۳۵۷، ص ۷.

(۲) نیکی.ار. کدی، ریشه‌های انقلاب ایران، ترجمه: عبدالرحیم گواهی، چاپ دوم، تهران، ۱۳۷۷، ص ۷۴.

(۳) ماشاالله آجودانی، یا مرگ یا تجمد، چاپ اول، تهران، ۱۳۸۲، ص ۵۴.

(۴) عبدالهادی حاتری، نخستین رویاروییهای اندیشه‌گران ایران با دورویه تمدن بورژوازی غرب، چاپ چهارم، تهران،

سده‌ی نوزده‌ییم له شانۆی سیاسی ئێران دهر بکهن. ^(۱) تیکشکانه‌کانی سوپای ئێران له بهرامبه‌ر رووسیا دا ناگامی لاواز بوونی درێژخایه‌نی ئیمپراتۆری کلاسیکی ئێران بوو که له سه‌رده‌می ده‌ستپێکی هه‌ره‌سه‌پێنانی بنه‌ماله‌ی سه‌فه‌ویه‌وه ده‌ستی پێکردبوو. ^(۲) به‌م جووره تیکشکانه‌کانی سه‌ربازی ئیمتیازی دیپلوماسی لیکه‌وته‌وه، ئیمتیازی دیپلوماسی ئیمتیازی بازرگانی به‌دواداها، ئیمتیازی بازرگانی رینگه‌ی نفوزی ئابووری خوشکرد و نفوزی ئابووری پیشه‌سازی کلاسیکی لاواز کردو له‌ناگامدا بی‌سه‌روه‌یه‌ی کۆمه‌لایه‌تی پیکهات. ^(۳)

له‌پاش مردنی (فه‌تحه‌لیشا) دووه‌م پاشای قاجار له‌سالی ۱۸۳۴ محمه‌د میرزای کوری (عه‌بباس میرزا) که له‌ ته‌وریز داده‌نیشته‌ پاش ئه‌وه‌ی رێوره‌سمی تاج له‌سه‌رنانی به‌رێوه‌برد، له‌تاران له‌سه‌ر ته‌ختی پادشایی دانیشته. ^(۴) محمه‌د میرزا به‌ یارمه‌تی سیاسی و سه‌ربازی ئینگلیزه‌کان که دیاره‌ جینگای په‌سه‌ندی رووسه‌کانیش بوو به‌ ئارامی ده‌سه‌لاتی به‌ده‌سته‌وه‌گرت. هه‌لبه‌ت پادشاکانی تری بنه‌ماله‌ی قاجار هه‌ر به‌م چه‌شنه‌ به‌ئارامی له‌سه‌ر ته‌ختی پادشایه‌تی پالیان داوه، چون ئه‌و دوو زه‌هیزه‌ به‌رژه‌وه‌ندییان له‌وه‌یدا بوو که ئه‌و بنه‌ماله‌یه‌ که له‌رێککه‌وتنه‌ جۆراوجۆره‌کاندا ئیمتیازی فراوانیان بی‌به‌خشیبون، له‌سه‌ر ده‌سه‌لات بینه‌وه‌وه له‌شه‌ره‌کانی ناوخۆیی بیانپاریژن. ^(۵)

له‌راستیدا چه‌ندین سال پێش له‌کۆتایی نیوه‌ی دووه‌می سده‌ی نوزده‌هه‌م ئێران به‌کرده‌وه که‌وته ژێر رکیفی زه‌هیزه‌کانی رووس و ئینگلیزو به‌فه‌رمیش دانی پیدانا. ئه‌و دوو زه‌هیزه‌ له‌سه‌رته‌وه ریککه‌وتبوون قه‌واره‌ی ده‌سه‌لات و دامه‌زراوه‌ سیاسی، ئابوری و کۆمه‌لایه‌تیه‌کانی ئێران به‌هیچ چه‌شنیک نالوگۆری به‌سه‌ردا نه‌یه و نوێ نه‌بیته‌وه‌وه ئێران ناچێ و هه‌ک و لاتیک پێشکه‌وتوو په‌ره‌به‌ستینی، چون به‌رژه‌وه‌ندییان له‌وه‌دا بوو که ئێرانیکی لاواز و رێبه‌ریکی بی‌توانا باشتر گۆی رایه‌لی بریاراتی

^(۱) محمد سالار کسرائی، چالش سنت و مدرنیته در ایران (از مشروطه تا ۱۳۲۰)، چاپ اول، تهران، ۱۳۷۹، ص ۱۷۹.

^(۲) محمد علی همایون کاتوزیان، اقتصاد سیاسی ایران (از مشروطیت تا پایان سلسله پهلوی)، ترجمه: محمد رضا نفیسی و کامبیز عزیزی، چاپ دوازدهم، تهران، ۱۳۸۵، ص ۷۱.

^(۳) یرواند آبراهامیان، ایران بین دو انقلاب، ترجمه: احمد گل محمدی و ابراهیم فتاحی، چاپ نهم، تهران، ۱۳۸۳، ص ۶۷.

^(۴) عزیزالله بیات، تاریخ مختصر ایران، چاپ دوم، تهران، ۱۳۵۷، ص ۲۰۱.

^(۵) نیکی، آر، کدی، ریشه‌های انقلاب ایران، ص ۸۴.

نهوان دهېې. ^(۱) ده توانين بلټين سه ربه خويي نيران ته نيا ره والته تي بووه و نه مهش كه به يه كجاري نه بوته كولوني و داگيرنه كراو سه ربه خويي روكه شي هه يه ناكامي ململاني و ركباهري و پاره سهنگي هيټز له نيوان دوو زهيزي نهوكات واته رووسياو به ريتانيا بوو.

باسي دووهم: بواړي نابوري - كوټه لايه تي

نيران له نيوه يه كه مي سه ده ي نوژده يه م ولاټيكي كشتوكالي دواكه وتوو بوو كه به شيوه يه كي گشتي چيني دهره به گه كان به ريوه يان دهبرد و خپله كوچه ره كان له گه ل سيسته مي پيوه ندي به ره مه پيناني نيوه دهره به گي (فيودالي) - نيوه باوك سالاري (پاترياركالي) زيانيان دهره ده سر. ^(۲) نابوري نيران له ووقوناغه دا نابوريكي خوټيوپيه كه پشتي دهبست به به ره مه مي گوند. ^(۳) گرينگترين به ره مه مه كاني كشتوكالي نيران له و سه رده مه بريتي بوو له گه نم، جو، برنج، تلياك، لوكه و ناو ريشم. ^(۴) چيني جوتيارو (ناژهلداري) به گوندنشين و خيوه تنشين گرينگترين و بهرچاوترين چيني به ره مه م هيته ري سهروه ت و ساماني ولاټ بوون. كشتوكال كه بنه ماي ساماني ولاټي پيكد هينا له گه ل به ريوه چووني سيسته مي ماليات له سه ر زه وييه كشتوكال يه كان يه كيك له گرينگترين سه رچاوه كاني داها تي ده ولت بوون. ^(۵) له راستيدا داها تي ماليات سي چهن بوو: مالياتي زهوي، مالياتي ناژهل و هيوان و مالياتي خاوه ن دوكان و پيشه گهرو كاروكاسي. نهو مالياته جوړاوجوران هه به پيي هه لومهرج و شوين و چهن شي پيشه نالوگوريان به سه رداد ههات. ^(۶)

سيسته مي "تيول" به شيوازيكي به ر فراوان له كوټه لگه ي نيران به ريوه ده چوو. "تيول" بريتي بوو له ته رخانكردي داها تي ناوچه يه كه به كه سيك كه خزمه تيكي بو دهر بار نه نجام داي. "تيولداره كان" مافي وه رگرتني مالياتيان هه بوو له و ناوچانه ي كه پييان درابوو، له به رامبه ريشدا نه ركي دا بينكردي

^(۱) رچا آيرملو، توسعه مدرنيسم و اسلامگرايي در ايران و تركيه، چاپ اول، سويد، ۲۰۰۳، ص ۸۱.

^(۲) گرانوسكي و ديگران، تاريخ ايران از زمان باستان تا امروز، ترجمه: كيخسرو كشاوه رز، چاپ سوم، تهران، ۱۳۶۱، ص ۳۰۷.

^(۳) صادق زيبا كلام، سنت و مدرنيته، چاپ چهارم، تهران، ۱۳۷۹، ص ۱۰۲.

^(۴) محمد سالار كسرائي، چالش سنت و مدرنيته در ايران، ص ۱۹۶.

^(۵) علي اصغر شميم، ايران در دوره سلطنت قاجار، چاپ اول، تهران، ۱۳۷۹، ص ۳۸۸.

^(۶) جرج ن. كرزن، ايران و قضيه ايران، ترجمه: وحيد مازندراني، جلد دوم، چاپ دوم، تهران، ۱۳۶۳، ص ۵۶۰.

سوپای دوله‌تیان له‌ئه‌ستۆ بوو. ئەم سیاسەتە رینگەیی بە "تیولدارەکان" دەدا کە زۆر بێ بەزەبیانە جوتیارەکان بچەوسینەوه. ^(۱) جوتیارەکان لەگشت ماف و ئازادی سیاسی بێ‌بەش بوون، لە گوندەکان دەرەبەگ و حاکمانی خۆجیبیی بەشیۆه‌یه‌کی رەها بەسەر هەمووشتیکی دا دەسه‌لاتیان هەبوو و بەپیتی ویست و مەیلی خۆیان باج و مالیاتیان دیاری دەکرد. ^(۲) جوتیاری ئیترانی بە‌دایم برسی و نیوه رووت بوو، ژیاانی کۆله‌مەرگی ئەو نمونە‌ی دواکەوتوویی قوناغی ژیاانی کۆمه‌لایه‌تی بوو. هەول و تیکۆشان بۆ بردنەسەری رادە‌ی بەرهم بە‌و‌جۆرە‌ی کە پێویست بوو لە ئارادانە‌بوو، چون ئاکامی زەحمەت و هەولێ جوتیار لەم باره‌یه‌وه بە‌فیرۆدە‌چوو و شتیکی ئەوتۆی پێ‌نە‌دە‌براو بە‌رهمە‌می کشتوکالی لە‌رادە‌ی دابین کردنی پێ‌داویستی ناو‌خۆیی ولاتدا بوو و تەنیا هەندیک کالای وەک: لوکە، برینج، تلیاک، پشم و پێست ئەویش نە بە‌رادە‌یه‌کی بە‌رچاو هەناردە دە‌کرا. ^(۳)

بەرهمە‌می پیشه‌گەری کە زنجیره‌یه‌کی گرینگی بە‌رهمە‌می ماددی بوو لە کارگاکانی پیشه‌سازی دەستی، دوکانی پیشه‌گەری و لە‌هه‌ندیک مالی شارو گوند بە‌رهم دە‌هات، بە‌تایبه‌تی لە‌بواری رستن و چنن و مافورو فەرشدا، ئەم کالایه‌ نە‌تە‌نیا لە‌بازاری ناو‌خۆ‌به‌‌ئکو لە‌بازاری دەرە‌وه‌شدا پێ‌شوازی لێ‌دە‌کرا. ^(۴) دیاره ئە‌وه تەنیا پیشه‌سازی فەرش بوو کە بە‌هۆی ئە‌وه‌ی لە دەرە‌وه‌دا رکابه‌ری لە‌گە‌لدا نە‌دە‌کراتوانی درێژه بە‌مانه‌وه‌ی خۆی بدات. بە‌پێ‌چه‌وانه‌ پیشه‌سازی دەستی و بە‌شی کلاسیکی پیشه‌سازی ئیتران کە زۆرتر لە پیشه‌سازی رستن و چنندا دەرە‌که‌وت لە‌کی‌به‌رکی لە‌گە‌ل پیشه‌سازی بە‌ریتانیاو رووسیا گۆرە‌پانه‌که‌ی وردە‌ورده‌ چۆ‌ل دە‌کرد. ^(۵) لە‌سالی ۱۸۳۶ کالایه‌کی زۆری ئە‌و‌روپیی لە‌رینگە‌ی ئە‌سته‌مبۆله‌وه هەناردە‌ی تە‌وریز کرا کە بوو بە‌هۆی هە‌رزانتەر بوونی کالای لە ئیتران بە‌نیسه‌به‌ت ئە‌سته‌مبۆول و لە‌ئاکامدا زۆریه‌ک لە‌بازرگانانی ئیترانی مایه‌ پوچ بوون. ^(۶)

^(۱) محمد رضا فشاھی، تحولات فکری و اجتماعی در جامعه فتووالی ایران، چاپ سوم، ۱۳۶۸، ص ۱۹۶.

^(۲) م.س. ایوانف، تاریخ نوین ایران، ص ۱۱.

^(۳) علی اصغر شمیم، ایران در دوره سلگنت قاجار، ص ۳۸۸.

^(۴) احسان طبری، فروپاشی نظام سنتی و زایش سرمایه‌داری در ایران، چاپ اول، تهران، ۱۳۵۸، ص ۲۸.

^(۵) محمد سالار کسرائی، چالش سنت و مدرنیته در ایران، ص ۲۰۷.

^(۶) گران‌توسکی، تاریخ ایران از زمان باستان تا امروز، ص ۳۱۰.

بازرگانی نیوخویبی تارادهیه کی بهرچاو برهوی هه بوو و بهشیکی گرینگی بههوی بازارگانه بچوکه کان و نیوخی نه نجام ده درا. بازارگانی به سه رمایه و سامانی گه وره که متر بوونی هه بوو. گه شهی سروشتی سورانی کالا و دامه زرانی بازار یه که بههوی بهر بلاوی سیسته می فیودالی رهوتی ناسایی خوی نه ده پیواوت.^(۱) زۆریه میژوونوسان و گهشتیاران له سه ره شهوه کۆکن که تا سه رده می گه شهی ته جارته و بازارگانی له نیوهی دووهه می سه دهی نۆزده هه م زۆریه گونده کان و هۆزه کان تارادهیه که سه ربه خۆ و له کرده و هه دا خۆیژی و له باری ئابوریه وه خودموختار بوون.^(۲)

نیران له نیوهی یه که می سه دهی نۆزده هه م ژماره ی دانیشتوانی ده گه یشته ۵ - ۶ میلیون که س، نیک به نیوهی نه و دانیشتوانه بیابان نشین بوون و له قه واره ی ده یان هۆز و تایفه ی بچوک و گه وره دا له ناوچه کانی باکور، رۆژناواو باشوری رۆژناوای نیراندا بلاو بیونه وه. پاشاوه ی تری نه و دانیشتوانه له شار و گونده کان نیشته جی بوون.^(۳) کۆمه لگه ی نیران له سه رده مه سه ره رای کولتوری دیرین و دره وشاوه ی زۆرتتر له کۆمه لگه یه کی سه ده کانی ناوه راست ده چوو، به جۆریک که تایبه تمندی بهرچاوی سه ده کانی ناوه راستی تییدا به دی ده کراو ده مارگرژی دینی به سه ره روح و بیری زۆریه ی نه و کۆمه لگه یه دا زال بوو و کۆمه لانی خه لک زۆر قورس و قایم به داب و نه ریت و ریوره سمه ئایینییه کان وه فادار بوون و له هه ره چه شنه کاریگه ری و شیوه ی ژیبانی نوی و شارستانیه تی نه وروپا به دور مابونه وه.^(۴)

له کۆمه لگه ی نه و سه رده می نیران ده ولته، ده ربارو سه لته نه ت چه مک گه لیکن که لیک جیاواز ناکرین. شای سه ره رۆ هه رچه نده هیزی رووحانی نییه، به لام سیبه ری خوایه له سه ره وه ی.^(۵) به گشتی شا وه ک رابردوو ده سه لاتیک ی بی سنوور و به هیزی هه یه، راگه یانندی شه رو ناشتی، واژۆی ریکه وتننامه، دانی تیول، به خشین پله و پایه، دیاریکردن و وه رگرتنی مالیات به نه مری نه و

(۱) یرواند آبراهامیان، ایران بین دو انقلاب، ترجمه: احمد گل محمدی و محمد ابراهیم فتاحی، چاپ نهم، تهران، ۱۳۸۳، ص ۱۸.

(۲) احمد تاجبخش، تاریخ و تمدن و فرهنگ ایران در دوره قاجاریه، چاپ اول، تهران، ۱۳۸۲.

(۳) صادق زیبا کلام، سنت و مدرنیته، ص ۱۰۲.

(۴) علی اصغر شمیم، ایران در دوره سلطنت قاجار، ص ۳۷۲.

(۵) احسان طبری، فروپاشی نظام سنتی و زایش سرمایه داری در ایران، ص ۳۲.

چیبه جی دهکرا، شا خاوهنی گه ورهترین پله له سیستمی دادوهری بوو، مردن و ژبانی هه موو دانیشتونانی ولات له دهستی شه ودا بوو و به کورتی خاوهنی مال و گیان و ناموسی ره عیبت بوو. ^(۱)

لهو سه رده مه خه لکی ئیران به سه ر چوار چیندا دابه شه ده بوون: چینی یه که م بریتی بوون له: سه دری شه عزم، وه زیره کان، پیاوانی ده ربار و کارگی رانی پایه به رزو ریبه رانی هۆزو خاوهن زه وییه کانی ناوچه یی، چینی دووه م بریتی بوون له: مه لاکان یا زانایانی دینی، چینی سیه م له شاعیران و زانایان پیگده هات و چینی چواره م هونه رمه ندان، پیشه گه ران، بازرگانه کان، کریکاران و جوتیارانی له خۆده گرت. ^(۲)

شایه نی باسه له نیو شه م چینانه دا چینی مه لاکان و زانایانی ئایینی ده ورو نه خشی تایبه تی خۆی هه بوو. مه لارو زانایانی ئایینی شیعه له میژ سال بوو پیگه ی جه ماوه ری به هیزیان له ناو کۆمه لانی خه لکدا هه بوو، پیاوانی ئایینی له مه لای گوند را تا موجه ته هییدی پله به رز به زنجیره یه کی پته وی نه پساوه ی دیارو نادیار گریده دران و به توانو هیژی روحی یانه وه بو پاراستنی به رژه وه ندی چینی خۆیان و بو ئامانجی هاوبه ش تیده کۆشان. ^(۳) شه م پیگه جه ماوه ریبه شه و توانایه ی به مه لاکانی شیعه دابوو که هه رکات به رژه وه ندییان له مه ترسی که وت له به رامبه ر پادشاکاندا بوه ست و له سه ر وه رگرتنی ئیمتیازی سیاسی، ئابوری و کۆمه لایه تی پیداگرین یا له هه ندیک بریار پاشه کسه ی پیبکه ن. ^(۴)

له یه که ی جوگرافیایی ئیران کۆمه لیک ئیتنیکی جۆراوجۆر ده ژبان که به شیوه ی ئیتنیک گه لی سه ده کانی ناوه راست ته نیا به هۆی هه ندیک په یوه ندی هاوبه ش پیگه وه ده ژبان و له مافه کانی مرۆف و ئیتنیکی خۆیان بیه شه بوون و له لایه ن دام و ده زگای ده ولته تی قاجار ده چه وسانه وه. ^(۵) به م جۆره ده رده که وه ی که کۆمه لگه ی ئیران له نیوه ی یه که می سه ده ی نۆزده هه م کۆمه لگه یه کی ته واو کلاسیکی و نه ریتییه، به لام به هۆی په یوه ندی له گه ل ولتانی شه ورووی چ له وروی سیاسی چ له وروی ئابوری

^(۱) جان فوران، مقاومت شکننده (تاریخ تحولات اجتماعی ایران) ترجمه: احمد تدین، چاپ سوم، تهران، ۱۳۸۰، ص ۲۱۴.

^(۲) احمد تاجبخش، تاریخ تمدن و فرهنگ ایران در دوره قاجاریه، ص ۴۲۶.

^(۳) علی اصغر شمیم، ایران در دوره سلطنت قاجار، ص ۳۷۳.

^(۴) محمد سالار کسرائی، چالش سنت و مدرنیته در ایران، ص ۲۲۸.

^(۵) احسان طبری، فروپاشی نظام سنتی و زایش سرمایه داری در ایران، ص ۴۲.

به‌هویِ شه و ری‌ککه‌وتنانه‌ی نیوانیان، شه و کۆمه‌لگه‌یه چیت‌ر ناتوانی به‌شیویه‌کی چهق به‌ستوو بمی‌نیتته‌وو ئالوگۆزی به‌سەردانه‌یه. ته‌وژمی ئابوری سه‌رمایه‌داری ته‌وورویا و به‌ره‌مه‌که‌ی مودیرنیتته هه‌رچه‌نده به‌دره‌نگه‌وه به‌لام شه‌پۆله‌کانی ده‌گه‌نه شه کۆمه‌لگه‌یه و درز له‌ نیزامی کلاسیکی و کۆنی ئی‌ران ده‌خه‌ن، هه‌رچه‌نده به‌ دژواری و به‌له‌سه‌رخۆیی.

ته‌وه‌ری دووه‌م

پاشخانی فکری بزافی بابی

باسی یه‌که‌م: قوتابخانه‌ی شیخیه

له‌سه‌ره‌تای پادشایی فه‌تعه‌لیشای قاجار له‌ مه‌زه‌به‌ی شیعه‌ی دوازه‌ ئیمامی و له‌ هه‌ناوی ره‌وتی ته‌خباری* یا لانیکه‌م له‌ په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل ته‌وداره‌وتیکی دیکه به‌هۆی که‌سیک به‌ناوی شتخ ته‌حمه‌دی ته‌حسای (۱۷۵۳ - ۱۸۲۶) پی‌کهات که دواتر به‌ناوی قوتابخانه‌ی شیخیه نیویانگی ده‌رکرد. (۱) شیخ له‌ ته‌حسای عه‌ربستان له‌دایک بوو و پتر له‌ شه‌ست سالی ته‌مه‌ن بوو که له‌سه‌رده‌می پاشایه‌تی فه‌تعه‌لیشا دووجار سه‌ردانی شاری مه‌شه‌د ده‌کات بۆ زیارتی مه‌رقه‌دی ئیمامی هه‌شته‌می شیعه‌کان له‌وماوه‌یه‌شدا سه‌ردانی شاره‌ جۆراو‌جۆره‌کانی ئی‌رانی ده‌کردو وه‌ک: یه‌زد، ته‌سفه‌هان، قه‌زوین و کرمانشان. (۲) شیخ له‌ماوه‌ی شه سه‌فه‌رانه‌یدا له‌گه‌ل پیتشوازی گه‌رمی خه‌لک به‌ره‌ووو ده‌بوو هه‌روه‌ها له‌لایه‌ن کاربه‌ده‌ستانی ده‌وله‌ت و فه‌تعه‌لیشاش ری‌تیکی زۆری لی‌ده‌گیرا و ته‌نانه‌ت بانگه‌یشتی ده‌باریش کرا. له‌نامه‌ی بانگه‌یشتی شیخ بۆ ده‌ربار فه‌تعه‌لیشا به‌م نازناوه‌ ناوی ده‌بات: "حجت الله بالغه"، "علامه‌ العلماء"، "اعرف‌ الدنا"، "افقه‌ الفقها". (۳)

* ته‌خباری: مه‌لاکانی شیعه‌ی جه‌عفری به‌سه‌ر دوو قوتابخانه‌ی فکریدا دابه‌ش ببون: یه‌که‌م "ئوسولی" بن ئازۆ که به‌رگریان له‌ مافی روحانه‌یه‌ت ده‌کرد له‌کاروباری دنیایی و ته‌ویتر "ته‌خباری" که دژی ده‌ستیوه‌ردانی روحانه‌یه‌ت له‌ کاروباری غه‌یره‌ دینی بون (رچا آیرملو، توسعه‌ مدرنیسم و اسلام‌ گرایی در ایران و ترکیه، ص ۱۴۱).

(۱) احمد راهدار، جریانهای شبه‌ مذهبی در ایران پیش از صفویه، مجله‌ پگاه حوزه، شماره ۲۲۳، خرداد ۱۳۸۷، ل ۱۴.

(۲) احسان طبری، فروپاشی نظام سنتی و زایش سرمایه‌داری در ایران، ص ۶۴.

(۳) عبدالهادی حائری، نخستین رویاروییهای اندیشه‌گران ایران...، ص ۳۶۲.

ئەو دەرىزى شىيخ ئەھمەدى ئەھسايى لە زانايانى شىيەى ئىمامى جىا دەكردهه روانگهه
 بىروبۆچوونى ئەو بوو سەبارەت بە بنەماكانى دىن، بەومانايە كە شىيخ لە پىنج بنەماى دىن سى
 بنەماى "توحيد"، "نبوت" و "امامت"ى بەلاوه پەسەند بوو، بەلام باوهرى بە "عدل" و "معاد"
 (گەرانهوى جەستەى) نەبوو. ^(۱) شىيخ لەسەر ئەو باوهرە بوو بەناوى پاش لەناوچوونى جەستە توخمىك
 لە مرۆفە بەجى دەمىنى كە مادەيهەكى ناسكى پاكە كە "هور قىياىى*". كەوابوو باوهرى بە
 زىندوو بوونەوى مردووكان لە رۆژى قىامت نەبوو و زىندوو بوونەوه بە جەستەى ماددى نىه، بەلكوو
 لە "جوهر" داىه و مەبەست لە "جوهر" بۆ وىنە وەك بلورىكى شوشە كە لەدلى بەرد داىه. لەكاتىكدا
 بەپىيى ياساكانى ئىسلام زىندوو بوونەوى مادى بەجەستەيه. ^(۲) هەر وهه سەبارەت بە "عدل" وەك
 يەكئەك لە بنەماكانى دىن، شىيخ دەيگوت: "عدل" تايبەتمەندى سەلمىندراوى (ببوتيه) خوايه و پىويست
 ناكات يەكئەك لە بنەماكانى دىن بى. ^(۳)

شىيخ ئەھمەدى ئەھسايى لەشويىن ئەو دوو بنەمايه، بنەماى چوارەمى "ركن رابع"ى هينسا ئاراوه،
 كە برىتى بوو لە "شىيەى تەواو" و ئەمەش بەماناى بوونى كەسيكە كە پەيوەندى نىوان ئىمام و
 خەلك پىكدينى. ئەم بىردۆزه بوو كە رىگەى بۆ بانگەشەى "بابىهتى" ئىمام خۆشكرد. ^(۴) شىيخ
 لەوسەردەمە خۆى پى شىيەى تەواو بوو. ^(۵) ئەمەش لەو دەيرا سەرچاوهى دەگرت كە پىيى وابوو

^(۱) عباس اقبال آشتياني، تاريخ ايران، چاپ ششم، تهران، ۱۳۸۸، ص ۷۶۱.

* هور قىياىى: وشەيهەكى سريانیه و شىيخ ئەھمەد لە كتيبى "شرح الزياره" دەلى: مرۆفە خواهنى دوو جەستەيه، بەلام
 جەستەى يەكەم پىكهاوتوه لەرەگەزى زەمەنى و ئەو جەستەيه وەك جل و بەرگە كە مرۆفە دەپيوشى و دايدەكەتى و
 خۆشى و دەردى نىه و بەكورتى مرۆفە خواهنى نىه. بەلام جەستەكهى تر جەستەيه كە دەمىنيتەوه و لەناوچى بەلكوو
 گۆرى خوداىه، بەلام بەچاوا نايبىرى و ئەو رۆژەى "صوراسرافيل" بانگى وەخەبەرھاتن دەدات ئەو رەوانانە هەركام بەرەو
 ئەو جەستەيهەى كە گۆرى خۆيهتى دەخرن، ئەو جەستەيهەى كە لەزەوى دەمىنيتەوه هور قىياىه و پىيى دەچىتە بەهشت و
 جەھەنەم. (محمد معین، فرهنگ فارسى، جلد چهارم (محلې - بىلاق) چاپ هفتم، تهران، ۱۳۶۷، ص ۵۲۲).

^(۲) محمد رضا فاشاهى، تحولات فکرى و اجتماعى در جامعه فتووالى ايران، ص ۲۱۸.

^(۳) مرتچى راوندى، تاريخ اجتماعى ايران، جلد دوم، چاپ دوم، تهران، ۱۳۵۴، ص ۵۰۲.

^(۴) احسان طبرى، فروپاشى نظام سنتى و زايىش سرمايه دارى در ايران، ص ۶۶.

^(۵) عباس اقبال آشتياني، تاريخ ايران، ص ۷۶۶.

ئىمامەكان تايىبەتمەندى خويان ھەيە و دىندارانى ھەقىقى دەتوانن لەگەل ئىمامى نادىيار پەيۋەندى پىڭبىنن و خوا بۆ ھەر وەچەيەك شىعەيەكى تەواو بەناوى "باب" دەبەخشى تا پەيۋەندى كۆمەلگە (شىعەكان) لەگەل ئىمام پىڭبىنن و رىنۆيىيان بكات^(۱)... نمونەى ئەو پەيۋەندىيانە چوار كەسى "باب" بوون كە بەدوای يەكتەر داھاتن لەدوای و نبوونى (غىبىتى صغرى) ئىمامى دواز دەيەم و ئىمام لەرىگەى ئەوانەو پەيۋەندى بە شوپىن كەوتوانى دەگرت.^(۲)

لەپەيۋەندى لەگەل روانگە و بۆچونەكانى مەكتەبى شىخىيەدا ((كنت دوگوبىنو)) وەزىر موختارى دەولەتى فەرەنسا لە دەربارى ئىران لەسالەكانى ۱۸۵۵ – ۱۸۶۳ كە لىڭكۆلەنەودى بەرفراوانى لەسەر بزاڭى باب ئەنجام داو، دەلى: شىعەكان دەللىن ئىمامى دواز دەيەم بە جەستە زىندووه و ھەركات ئىرادەبكات دەردەكەوى، بەلام شىخىيەكان بەپىچەوانە دەللىن ئىمامى دواز دەيەم بەشىۋازى روحانى زىندووهو دەركەوتنىشى بەدەست خۆى نىيە، بەلكوو ەك ھەموو بەندەكانى خوا چارەنوسى بەدەست خويە و ھەرۋەھا روحى ئىمام دەتوانى بگوازىتتەو بۆ كەسىكى تر و جەستەى جۆراوجۆر ھەلبىزىرى و بەيارمەتى ئەو جەستانە درىژە بە ژيانى بدات.^(۳) ھەرۋەھا شىخىيە چەند ھاوسەريان بەلایەو پەسەند نەبوو و باوهرىيان ھەبوو بە يەكسانى مافى ژن و پىياو.^(۴)

ئىحسانى تەبەرى لىڭكۆلەرى مېژووى ئىران لەسەر مەكتەبى شىخىيە دەلى: بۆچونەكانى شىخ ئەھمەدى ئەھسايى بىگومان تىكەلاۋىكى لە ھەندىك رەگەزى عىرفانى و سۆفىگەرى، ھاورى لەگەل ھىكمەتى ئىشراق و ھەندىك روانگەى "صدر الدىن شىرازى" لەلایەك و بىرۋبۆچونى حروفىيە*،

(۱) يرواند آبراھاميان، ايران بين دو انقلاب، ص ۲۲.

(۲) ان.ك.س.مبتون، سىرى در تاريخ ايران بعد از اسلام، ترجمه: يعقوب آرنى، چاپ اول، تهران، ۱۳۶۳، ص ۲۰۰.

(۳) كنت دوگوبىنو، سە سال در ايران، ترجمه زىيخ الله منصورى، ص ۷۸ (وەرگىر لە: مرتضى راوندى، تاريخ اجتماعى ايران).

(۴) احسان طبرى، برخى برسېھا دربارە جهان بينېھا و جنبشېھا اجتماعى در ايران، چاپ اول، ۱۳۵۸، ص ۳۸۱.

* حروفىيە: لەسەرەتاي سەدەى پانزەدەيەم حروفىيە دەركەوتن كە لقيك بوون لە غولات بەرئىبەرى فەزلولا ئەستەر ئابادى خەلكى نازەربايبىجان، بەلام تىكەشكان، "تەيمور" فەزلولاي بۆ نازەربايبان رەوانە كردو "مىرانشا" كورى تەيمور لەسالى ۱۴۰۱ بەدەستى خۆى خنكاندى بىرۋباوهرى حروفىيە لە دەردەوى ولاتى ئىيران پەردى ستاند و لە ولاتى عوسمانى بلاۋبوو ھەتايبەتى لە نىو دەرويشەكانى تەرىقەتى بەكتاشىيە حروفىيەكان ماناي عىرفانى و "باطنى" پىتتەكانى (حروف) نوسىنى

نوقتهویه* و سائبان ولایه‌نگرانی "حلول" و غولات*** له‌لایه‌کی تر. (۱) "ئه‌جمده که‌سره‌وی" میژوونووسی ئیبرانی له‌م باره‌یه‌وه ده‌لئی: شیخ دلئی زۆر به‌شیعە‌گه‌ریه‌وه هه‌بوو له‌لایه‌کی تر زانیاری له‌سه‌ر فه‌لسه‌فه‌ی یونانیس هه‌بوو، به‌لام چۆن فه‌لسه‌فه‌ی یۆنان له‌گه‌ل شیعه‌گه‌ری دانویان نه‌ده‌کولاو شیخیش دلئی به‌هه‌ردوو لاره‌ هه‌بوو، هه‌ندیک ئالوگۆری له‌شیعە‌گه‌ری پیکه‌ینا و له‌گه‌ل تیکه‌ل کردنی بیروباوه‌ری شیعه و فه‌لسه‌فه هه‌ندیک قسه‌ی نوێی هینا ناراه. (۲)

روانگه‌یه‌کی دیکه سه‌باره‌ت به‌ شیخیه ده‌لئی: ده‌بێ ئه‌و ره‌وته به‌ ئاکامی سیاسه‌تی فه‌تعه‌لیشای قاجار دابنری، به‌مه‌به‌ستی دامه‌زراندنی نیزامیکی سه‌ره‌رۆ و سینتالیزه له‌ ئییران و هه‌روه‌ها شیخیه وه‌ک مه‌کته‌بی ده‌رباری هه‌لسه‌نگیندری به‌مه‌به‌ستی لاوازکردنی هه‌یه‌تی دامه‌زراوی غه‌یره ده‌وله‌تی روحانیه‌تی شیعه. (۳) به‌ بروای ئیمه ئه‌و روانگه‌یه ده‌توانی له‌جیگای خۆیدا نه‌بێ. به‌لگه‌ش بۆ ئه‌م داوایه له‌لایه‌ک فه‌تعه‌لیشا په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل روحانیه‌تی شیعه به‌تایبه‌تی له‌په‌لی هه‌ره‌به‌رزی ئه‌م توێژه زۆر باش بووه و له‌ پشتیوانی بێ ئه‌م لاو ئه‌ولای ئه‌وان به‌هه‌ره‌مه‌ند بووه. له‌لایه‌کی تر هه‌روه‌ک

عه‌ره‌بیان له‌ ئیسماعیلیه‌کان به‌قه‌رز وه‌رگرتوه و ناوی ده‌سته‌که‌شیان له‌وه‌یرا هاتوه. (محمد معین، فرهنگ فارسی، جلد پنجم (اعلام)، چاپ هفتم، تهران، ۱۳۶۴، ص ۴۵۸، محمد رضاشاهی، تحولات فکری و اجتماعی در جامعه فتووالی ایران، ص ۱۶۴، ایلیا پاولویچ بطروشفسکی، اسلام در ایران، ترجمه: کریم کشاورز، تهران، ۱۳۵۴، ص ۲۲۳.

** نوقتهویه: نوقته‌ویکان یا په‌سیخانیان به‌ لایه‌نگرانی مه‌جمودی په‌سیخانی گه‌یلانی ده‌گوتری که له‌سه‌ده‌ی پانزده‌یه‌م له‌سه‌رده‌می فه‌رمانه‌وایی ته‌مور گوره‌کانی ئایینی نوقته‌ویه‌ی دامه‌زراند. پیاویکی زانا وشیارو قسه‌زان بوو و به‌پیتی ریبازو بیروبوچوونی خۆی هیچ کات ژبانی هاویه‌شی پیک نه‌هینا، ئایینی نوقته‌وی له‌سه‌ده‌کانی پانزده‌و شانزده‌ ره‌واجی زۆری هه‌بوو و له‌ ئییران و هیندستان و ئاسیای بچوک لایه‌نگری زۆر بووه. به‌پیتی فه‌لسه‌فه‌ی ئه‌م ئایینه‌ ده‌رکه‌وتن و ئافرانندی هه‌رشتیک بۆ خاک ده‌گه‌رتیه‌وه و پێیان ده‌گوت "نقطه". و هه‌ربۆیه‌ش ناوبانگیان به‌ "نقطویان" ده‌رکردوه. (نصراالله فلسفی، زندگانی شاه عباس اول، جلد سوم، چاپ چهارم، ۱۳۵۸، ص ۹۰۱).

*** غولات: ئه‌و گروه له‌ شیعه‌کان که په‌لی خوایی ده‌ده‌ن به‌ عه‌لی و ئیمامه‌کانی که به‌ده‌وای ئه‌وداهاتون واته‌ عه‌له‌ویه‌کان. هه‌موو ده‌سته‌کانی غولات به‌ شیوازی جوراوجۆر بیری "حلول" و "تناسخ" یا گواسته‌وه‌ی روح جه‌سته و ته‌نی جوراوجۆریان هه‌بوو و په‌ره‌یان پێدا. (ایلیا پاولویچ بطروشفسکی، اسلام در ایران، ص ۳۹۳).

(۱) احسان طبری، فروپاشی نظام سنتی و زایش سرمایه‌داری در ایران، ص ۶۷.

(۲) احمد کسروی، بهاییگری، کتابفروشی پایدار تهران، بدون تاریخ، ص ۱۳.

(۳) عبدالله شهبازی، جستارهایی از تاریخ بهانی گری در ایران، چاپ اول، تهران، ۱۳۸۲، ص ۲۱.

ناماژدهان پیکرد شیخ له ته مهنی شهست سالیذا سهردانی ئیرانی کرد واته له سهرده میکدا که له میژبوو شیخ ئه و بیروباوهری له لا دروست ببوو و پروپاگهندهی بۆ ده کرد و ههروهک دهرده که وئ له نزیک بوونه وه له دهر بار خۆی پاراستوه ته نانهت ئه گهر بۆ سهردانیش بووبی "عبدالهادی حائری" له په یوه ندی له گه ل پشٹیوانی موجه هیدانی شیعه له فه تحه لیشا به دووردریژی باس له هه لویستی موجه هیدی شیعه ده کات به ناوه کانی: "شیخ جعفر کاشفا العطاء"، "ملا احمد نراقی"، "سید جعفر کشفی" و "میرزای قمی".^(۱) شایه نی باسه شیخ نه ته نیا چاوی نه پۆشیوه له زولم و زۆری پاشاکان به لکوو سهره تاکه له یهزد نیشته جی بوو له چوون بۆلای فه تحه لیشا سهره رای بانگه یشتی خۆی ده پاریزی شیخ ئه حمده هه لویستی خۆی به رامبهر به ده سه لاتداران و بانگه یشتی بۆ دهرباری فه تحه لیشا به م جوژه دهرده بری: "به بروای من، شای قاجار و حاکمه کانی دادپه روه رنین و زالمانه هه لسوکه وت ده کهن و له وه یرا که خه لک (ره عیهت) گویر ایه ل ن بۆ من و بۆ هه موو گرفتیک بۆلای من دین تا دادیان بستینم و پشتگیری و راپه راندنی کاروباریان موسلمانانیش له سهر من پیویسته ئه گهر له لای شا نیویژوانی بکه م له م دوو ئه گهره به دهرنیه یا ئه و هه لویستی من په سه ند ده کات، که و ابوو ده سه لاته که ی بی بایه خ ده بی یا له دژی ده وه ستی و ئه م جار من بی بایه خ ده م".^(۲)

سروشتی بوو که روانگه و بچوونه کانی شیخ له گه ل دژ کرده و هی توندی روحانیهت و زانایانی شیعه به ره وروو ده بیته وه، به جوړیک شوین که وتوانی شیخ به "بد دین" (خراب دین) و خودی شیخ به "کافر" ده ژمیرن.^(۳) له کاتی مانه وه ی شیخ له فه زوین له گه ل روحانیهک به ناوی حاجی مه لا محمه دی به ره غانی* ده که و پته باس و وتووژ، له ئه نجامدا به ره غانی به ناشکرا ده لئ: له نیوان کوفرو ئیسلامدا

(۱) عبدالهادی حائری، نخستین رویاروییهای اندیشه گران ایران، ص ۳۲۴ - ۳۴۲.

(۲) عبدالله بن احمد الاحسابی، شرح حالات شیخ احمد احسابی (مبئی، بدون تاریخ، ۱۳۱۰ق) ص ۹۸ (وه رگیرو له: احمد راهدار، جریانهای شبه مذهبی در ایران پس از صفویه).

(۳) صادق زیبا کلام، سنت و مودیرنیت، ص ۲۰۴.

* حاجی مه لا محمه دی به ره غانی به هو ی بابیه کان کوژرا و هه ربویه به "شهید ثالث" به ناویانگه. (مرتضی راوندی، تاریخ اجتماعی ایران، جلد ده م، ص ۴۸۷).

چاکسازی و ناشتی نیه، روانگهی شیخ له سهر کیئشه‌ی "معاد" به‌پپچه‌وانه‌ی دینی ئیسلامه و به‌مانای "کافر" بوونه.^(۱)

روانگه‌و بۆچونه‌کانی شیخ ئه‌حمده ئه‌حسابی بیگومان پیداچونه‌وه‌ی له‌هه‌ندیك یاسای بنه‌ره‌تی فه‌قیه‌ی، به‌لام کۆمانی له‌خودی دینی ئیسلام نه‌کردوه‌و خۆی به‌موسلمان زانیوه و ئه‌و پیداچونه‌وه‌شی ده‌توانی ئاوا هه‌لسه‌نگیندری که شیخ هه‌ولی داوه به‌خویندنه‌وه‌یه‌کی نوێ له‌یاساکانی شه‌ریعت و به‌تایبه‌تی گومانکردن له‌روانگه‌ی "موجته‌یدانی" ئه‌و سه‌رده‌م به‌به‌خشینی روحیکی نوێ به‌ئاینزای شیعه له‌گه‌ڵ پیداو‌یسته‌یه‌کانی سه‌رده‌م بیگوئجینسی، هه‌رچه‌نده‌ ئه‌م روانگه‌و بۆچونانه‌ش تیکه‌ڵ به‌هه‌ندیك لیکدانه‌وه‌ی خورافی بو‌وینه: بیردۆزی "هور قلیایی" و شتی تر بوون.

باسی دووهم) شیخیه له‌پاش شیخ ئه‌حمده

شیخ ئه‌حمده له‌سالی ۱۸۲ مال ئاوابی له‌ژیان ده‌کات، به‌لام لایه‌نگرانی هه‌روا به‌گه‌رم و گوری مانه‌وه و قوتابیه‌کانی له‌که‌ربه‌لا گه‌وره‌ترین قوتابی ئه‌ویان واته ((سه‌ید کازمی ره‌شتی))یان کرده‌جینشینی.^(۲) سه‌ید کازم هه‌م درێژه‌ده‌ری ریگه‌ی شیخ ئه‌حمده بوو و هه‌م داوای شیخ ئه‌حمده‌ی دوویات کرده‌وه که په‌یوه‌ندی نیوان "تیمام" و "ئومه‌ته" واته "روکنی رابعه".^(۳) سه‌ید کازم ماوه‌ی هه‌فده‌سال جینشینی شیخ ئه‌حمده بوو، ناوبراو له‌سهر ئه‌وه زۆر پیداکر بوو که "به‌زویی ئیمامی مه‌هدی ده‌رده‌که‌وی". هه‌ربۆیه‌ش کاتیک ده‌مری هه‌یج جینشینیکی بۆ خۆی دیاری نه‌کردبوو.^(۴)

له‌پاش مردنی سه‌ید کازم له‌سالی ۱۸۴۳ لایه‌نگرانی به‌سهر سی ده‌سته‌ی رکابه‌ر دابه‌ش بوون. ده‌سته‌ی یه‌که‌م شوین که‌وتوانی حاجی میرزا شفیع‌ی ته‌وریزی بوون که زۆرتر بازرگان و پیشه‌گه‌ری ته‌وریزی بوون و خۆیان به‌شیخی ناوده‌برد.^(۵) ده‌سته‌ی دووه‌م شوین که‌وتوانی حاجی محمه‌د که‌ریم خانی کرمانی بوون. ناوبراو کوری ئیبراهیم خان نامۆزای فه‌تعه‌ل‌یشای قاجار بوو که سالانیکی زۆر له‌کرمان خاوه‌ن ده‌سه‌لات بوو، به‌لام که‌ریم خان ده‌چیتته که‌ربه‌لاو له‌لای سه‌ید کازم ده‌رسی خویندبوو و

(۱) مرتضی راوندی، تاریخ اجتماعی ایران، جلد دهم، ص ۴۸۸.

(۲) احمد کسروی، بهاییگری، ص ۱۸.

(۳) محمد رضا فاشاهی، تحولات فکری و اجتماعی در جامعه فتووالی ایران، ص ۵۹.

(۴) مرتضی راوندی، تاریخ اجتماعی ایران، جلد دهم، ص ۴۹۰.

(۵) پرواند آبراهامیان، ایران بین دو انقلاب، ص ۲۳.

سهره‌رای شه‌وی که خۆی پی جینشینی سهد کازم بوو تا له ژياندا مابوو داوی " روکنی رابع" ی ده‌کرد. (۱)

که‌ریم خانیش هه‌روه‌ک شیخ شه‌حمد و سهد کازم گرینگی به خویتندنه‌وه‌ی کتیب و نووسین ده‌دا و چه‌ندین کتیبی له‌پاش به‌جی‌ماوه وه‌ک: فگره‌ السلیمه، ازهاق الباگل و تیر شهاب فی الرد علی الباب. که‌ریم خان خۆی پی جینشینی تاییه‌تی "ئیمام" بوو و له‌سه‌ر شه‌و باوه‌ره بوو که "جیهان" چوار ستونی ده‌وی: خوا، پیغه‌مبه‌ر، ئیمام و جینشینی تاییه‌تی ئیمام که هه‌مان " روکنی رابعه". (۲) شایه‌نی باسه که که‌ریم خان یه‌کێک له گه‌وره‌ترین نه‌یارانی بابیه له‌تیران بوو و یه‌که‌م که‌س بوو که له‌دژی باب و ئایینه‌که‌ی ده‌ستی بو پی‌نووس برد، له به‌رامبه‌ریشدا سهد علی محمدی بابیش له کاردانه‌وه به‌م هه‌لویسته‌ی که‌ریم خان، ناوبراوی به " ده‌جال" * و هه‌لگه‌راوه ناو ده‌بات. (۳)

ده‌سته‌ی سیه‌میش مه‌لا حوسینی بوشروویه ریبه‌ری ده‌کردن، شه‌م ده‌سته‌یه‌باوه‌ریان هه‌بوو به گه‌شه کردن و چاکسازی و هه‌روه‌ها به نزیک بوونی ده‌رکه‌وتنی شیعه‌ی حه‌قیقی. (۴) له‌راستیدا هه‌موو شه‌و که‌سانه‌ی که داوی جینشینی سهد کازمی ره‌شتیان هه‌بوو له‌سه‌ر بنه‌ماکانی مه‌کته‌بی شیخیه کۆک بوون، به‌لام شه‌وه‌ی که شوین که‌وتوانی شه‌و ریبازه تووشی پارچه‌پارچه بوون کرد، بوونی شه‌و که‌سانه بوو که بانگه‌وازی ریبه‌ری کردنی شه‌و ریبازه ده‌کردو خۆیان پی جینشینی بی شه‌م لاو شه‌ولای سهد کازم ده‌زانی.

(۱) احمد کسروی، بهاییگری، ص ۲۳.

(۲) مرتضی راوندی، تاریخ اجتماعی ایران، جلد دهم، ص ۴۹۱.

* ده‌جال: پیاویکی درۆزن که له کۆتایی جیهان ده‌رده‌که‌وی و خه‌لکی فریوده‌دات. (محمد معین، فرهنگ‌ی فارسی، جلد

پنجم (اعلام)، چاپ هفتم، تهران، ۱۳۶۴، ص ۵۲۱.

(۳) شرح حال رجال ایران در قرن ۱۲ و ۱۳ و ۱۴ هجری، جلد چهارم، چاپ چهارم، تهران، ۱۳۷۱، ص ۳.

(۴) یرواند آبراهامیان، ایران بین دو انقلاب، ص ۲۳.

(۱) ئەمىر كەبىر سەدرى ئەغزەمى ناسر ئەدەين شا لە راپۆرتىتىكدا ھۆشدارى دەداتە شاو دەلىلى: تا باب زىندوويە راپەرەينى شوين كەوتوانى كۆتايى پىنايە و لەوانەيە شۆرشىكى گشتى لىبەكە و پتەو و بىنە مائەلى قاجار تەختى پادشايى لە كىس بەدەن. (۲) ھەربۆيە سەرەتا دوور خرايەو و دواتر لە قەلاى ماكو لە ئەزەرىجان لە قەلاى چەھرىق* زىندانى كراو سەرەنجام لە سالى ۱۸۵۰ بە ئەمرى ئەمىر كەبىر و فتواى روحانىە كان لە تەمەنى سى سالىدا لە تەورىز ئىعدام كرا. (۳)

بىرۆبۆچونە كانى باب تەنيا لە چوارچۆپەى ئايىنى دا قەتەيس نەماو تەو و نابراو لە عاست كىشەى ئابورى و كۆمەلايەتە كاندا نەتەنيا بىلايەن نەبوو، بەلكو بە پىچەوانەى زۆر نۆرم و بايەخى باو لەم بوارانە دا ھەلۆيىستى گرتو و رىنووينى و تىروانينى ھۆى ھەبوو. جان فوران مامۆستاي كۆمەلناسى لەم بارەيەو دەنووسى: "رىنووينە كانى ئابورى - كۆمەلايەتە باب و جىنشىنە كانى لە روانگەى جولانەو يەكى كۆمەلايەتە كەم و زۆر لە پەيوەندىدان باب خوازيارى و دەبھاتنى ئامانجى شوين كەوتوانى لە ئەيالەتە كانى نازەربايجان، مازەندەران، خوراسان، فارس و عىراقى عەجەم بوو و دەيگوت ئەو ئەيالەتە دەبى تايبەت بۆ شوينى ژيانى بابيە كان تەرخان بكري (ھەلبەت لە گەل بازرگانە كانى ھاوپرى لە گەل دەرەكى كە بەرژەو ھەندى كۆمەلايەتەيان ھەيە). ھەرۆھا بە ياسايى كردنى سوودى قەرز، پىوەرئىك بۆ پارەى يەكە لە ناوچە كانى ژىر دەسەلاتى بابيە، پارىزگارى لە نامە كانى بازرگانى، پىويستى رىگەوبانى باشى بازرگانى. (۴) ھەرۆھا باب سوور بوو لە سەر پىويستى كۆمەلگا بە چاكسازى كۆمەلايەتە، بە تايبەت نەھىشتنى گەندەلى لە ناو كاربەدەستانى بالا و ھەلاواردنى زانايانى دىنى لادەر و پشتيوانى ياسايى لە بازرگانە كان و باشتر كردنى پىگەى ژيان. (۵)

(۱) نىكى. آر. كدى، ريشەھى انقلاب، ص ۸۹.

(۲) ا.ئ. گراتتوسكى، تاريخ ايران از زمان باستان تا امروز، ص ۳۴۶.

* قەلاى چەھرىق: قەلايەكە لە گوندى چەھرىق لە شارى سەماس لە باكورى رۆژئاواى ئىران (عباس رمضانى، ناصرالدين شاھ قاجار، ص ۱۱).

(۳) عباس رمضانى، ناصرالدين شاھ قاجار، چاپ سوم، تەھران، ۱۳۸۵، ص ۱۱.

(۴) جان فوران، تاريخ تحولات اجتماعى ايران، ص ۲۴۱.

(۵) يروئند أبراهاميان، ايران بين دو انقلاب، ص ۲۳.

له بهرنامه کانی تری باب به دواى سهرکه وتنيان له سهر زهوى پيرۆزى بابيه بريتى بوو له يه کسانى گشتى وهک بڼه مايه کى سهره کى و به تايبه تى يه کسانى له مافى ژنان و پساوان^(۱)، به لام هه نديک له قوتاييه کانى باب وهک مه لا محمد عه لى بارفروش ناسراو به "فقنوس" که کوره جوتيار بوو له مامۆستا کهى رادیکال تر بوو و ده بگوت: له زهوى پيرۆزى بابيه هه موو شه و که سانهى که پلهى بهرزيان هه يه پله کانيان نرم ده بيتته وه و به پيچه وانه شه وانهى پله يان نرمه پله يان بهرز ده بيتته وه". و چاوه روانى له جوتياران ناکرئ بۆ دانى هه يچ چه شنه باج و ماليات و بيگارى^(۲) شه و پرۆزه کۆمه لايه تيانه ناراستهى چينى مام ناوه ندى، ورده بورژوازى، مه لاکانى پله نرم و بازرگانه کان ده کرا.^(۳) هه ربۆيه شه شه و چين و تويزانهى وهک جوتياران، هه ژاره کانى ناوشار و پيشه وه ران و بازرگانه کان پيگه کۆمه لايه تى شه و بزاقه بوون و به پيل بانگه شى بزاقه که وه چوون^(۴) له ناوه رۆکى رينوينيه کانى باب ده رده که وي باب شه و نارچانهى که مه زه بهى سوننه له نيۆ دانيشته وه کانى بالاده سته وهک کوردستان، بلوچستان و ناوچه تورکمان نشينه کان... ناوچهى پيرۆزى بابيه ناگرنه وه و ههروه ها ره خسانى هه لومه رچى گونجاو بۆ دابين کردنى بهرزه وه ندى بۆ چينى بازرگان به زه قى له بهرچاو گيراوه و شه مه جگه له وهى که پيگه کۆمه لايه تيه کهى خودى باب بۆ شه چينه ده گريته وه، ده رکه وتنى رۆل و نه خشى شه چينه له رووداوه کانى سياسى و کۆمه لايه تى دا ده گه يه نى و ههروهک ده رکه وت له يه کيک له گرينگترين رووداوه سياسيه کانى ميژووى هاوچه رخی ئيراندا واته شۆرشى مشروطه ۱۹۰۶ - ۱۹۱۱ چينى بازرگان ده وريکى بهرچاوى له پيگه ياندنى دا بينى.

(۱) م. و. نچکيتا، تاريخ مختصر جهان، ترجمه: محمد تقى فرامرزى، جلد سوم، چاپ دوم، تهران، ۱۳۵۸، ص ۴۹۹.

(۲) پيشين، ص ۵۰۰.

(۳) جان فوران، تاريخ تحولات اجتماعى ايران، ص ۲۴۱.

(۴) ا. ئ. گراتنوسكى، تاريخ ايران از زمان باستان تا امروز، ص ۳۴۹.

باسی دووم: راپهرینی بابیه‌گان

کاتیک باب له قه‌لای چه‌ریق زیندانی بوو، به‌هوی مردنی محمد شای قاجار (۱۷۴۸) و کیشو گرفتگی ساله‌کانی سهره‌تای پاشایه‌تی ناسر نه‌ل‌دین شا (فیتنه‌ی سالار*، راپهرینی سهره‌بازه‌کان و...) بابیه‌گان هه‌لیان بۆ ره‌خسا ناره‌زایه‌تی خو‌یان له زیندانی بوونی ریبه‌ره‌که‌یان ناشکرا بکه‌ن و راپهرن. (۱) بابیه‌گان قوناعی خه‌باتی ناتوندوتیژیان وه‌لانا ده‌ستیان بۆ چه‌ک برد و زنجیره‌یه‌ک راپهرینی چه‌کدارانه‌یان له‌دژی ده‌سه‌لاتی پادشاو حاکمه‌کانی له‌ئه‌یاله‌ته‌کانی مازهنده‌ران (۱۸۴۸ - ۱۸۴۹)، زه‌نجان (۱۸۵۰) و ته‌وریز (۱۸۵۰) به‌ریوه‌برد و له‌سالی ۱۸۵۲ هه‌ولیان دا ناسر نه‌ل‌دین شاه تیرۆر بکه‌ن که سهرکه‌وتوو نه‌بوون. (۲)

- راپهرینی مازهنده‌ران

مه‌لا حوسینی بوشروه‌یه‌یه‌کیک له‌که‌سایه‌تیه‌کانی پیتی "حی" که له‌خوراسان بوو، توانیبووی کومه‌لیکی زۆر له‌پیشه‌وه‌ران و جوتیاران له‌ده‌وری خو‌ی کۆبکاته‌وه. مه‌لا که خه‌لکیکی به‌رچاوی له‌گه‌ل که‌وتبوو له‌قه‌لای شیخ ته‌به‌رسی له‌مازهنده‌ران جیگر بوو. سهره‌تا شورهو دیواره‌کانی قه‌لاکه‌ی به‌رزو قایم کرد و ئینجا نازوو‌خه‌ی پتیوستی دابین کردو به‌دوو هه‌زار که‌سی شه‌رکه‌روه‌ ناماده‌ بوو بۆ

* فیتنه‌ی سالار له‌کۆتایی پادشایی محمد شا خانزاده‌یه‌کی گه‌نجی قاجار به‌ناوی سالار کوری ئاسف نه‌ل‌ده‌وله‌ یاخی بوو. سالار زۆریه‌ی سه‌رۆکه‌کانی خوراسانی هاندا که له‌گه‌لی که‌ون، به‌لام له‌م هه‌وله‌یدا سه‌رنه‌که‌وت و به‌ناچار له‌گه‌ل جه‌غه‌ر قولی خان سه‌رۆکی هۆزی به‌جنورد په‌نای برده‌ به‌ر تورکمانه‌کان به‌لام به‌زویی گه‌رانه‌وه‌ بۆ خوراسان و سه‌رله‌نوئ به‌جنوردیان داگیر کرده‌وه‌ به‌لام دیسان هی‌رشیان کرایه‌ سه‌ر و بۆجاری دووه‌م رایان کرد. (سرپرسی سایکس، تاریخ ایران، ص ۴۹۰).

(۱) احسان طبری، برخی بررسیها درباره جهان بینی ها و جنبشهای اجتماعی در ایران، ص ۳۹۰.

(۲) جان فوران، تاریخ تحولات اجتماعی ایران، ص ۲۴۰.

* پیتی (حی): یه‌کسانه‌ له‌گه‌ل ژماره‌ی ۱۸ (به‌پیتی یاری به‌ره‌قه‌مه‌کان و نه‌ژمارکردنی پیتنه‌کان که بابیه‌کان گرینگی زۆریان پیده‌دان) نه‌و که‌سانه‌ بریتی بوون له: مه‌لا حوسینی بوشروه‌یه، محمد سه‌سن بوشروه‌یه، محمد د باقر، مه‌لا عه‌لی به‌ستامی، مه‌لا جواد به‌خشی قۆجانی، زه‌رین تاج (طاهر قره‌العین)، مه‌لا محمد عه‌لی بارفروش، میرزا محمد عه‌لی قه‌زینی، مه‌لا باقر ته‌بریزی، مه‌لا یوسفی شه‌رده‌ژیلی... زۆریه‌ی شه‌مانه‌ له‌سه‌فه‌ری مازهنده‌ران و روداوی قه‌لای شیخ ته‌به‌رسی و یا له‌تاران و عوسمانی کوژران (محمد رضافشاهی، تحولات فکری...، ص ۲۴۱).

بهره‌ورویونه له گه‌ل هیژنه‌کانی ده‌ولت.^(۱) پاش ئه‌وه‌ی چه‌ندجار هه‌ولتی به‌رپرسیانی ده‌ولت له ناوچه‌که‌وه‌ ئه‌وه‌ هیژنه‌ی له‌ تاران‌ه‌وه‌ ره‌وانه‌ کرابوون تا کو‌تایی به‌ کیش‌ه‌ی بابیه‌کان به‌پینن، بی‌ تا‌کام مایه‌وه‌، له‌سه‌ره‌تای سالی ۱۸۴۹ ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ سه‌ربازانی ده‌ولت گه‌یشته‌نه‌ قه‌لای شیخ ته‌به‌رسی. ئه‌م هیژنه‌ پاش ئه‌وه‌ی قه‌لای گه‌مارۆ دا، ریگه‌ی پینگه‌یشته‌نی خواره‌مه‌نی و هه‌رچه‌شنه‌ یارمه‌تیکیان له‌ به‌رگریکارانی قه‌لایه‌که‌ داخست. سه‌ره‌رای ئه‌م هه‌لومه‌رجه‌ دژواره‌ بابیه‌کان له‌به‌رامبه‌ر سوپای ۷۰۰۰ هه‌زار که‌سی شادا تا نی‌وه‌راستی به‌هار به‌ره‌ره‌کانیان کرد.^(۲) سه‌ره‌نجام دواپین که‌سانی به‌رگریکار که‌ ژماره‌یان گه‌یشته‌بووه‌ ۲۵۰ که‌س له‌ قه‌لای شیخ ته‌به‌رسیدا به‌هۆی به‌ره‌ره‌کانی درێژخایه‌ن و برسیه‌تی برستیان لی‌براو به‌هۆی فی‌ل و ته‌له‌که‌ی "مه‌هدی قولی میرزا" مامی ناسر ته‌ل‌دین شا که‌ به‌لینی پاراستنی گیانی پیدان و ته‌نانه‌ت قورنانی بۆ واژۆ کردن، ده‌ستیان له‌ به‌رگریکردن هه‌لگرت و له‌ قه‌لایه‌که‌ هاتنه‌ ده‌رو سروشتی بوو که‌ چاره‌نووسێک بی‌جگه‌ له‌ مردن چاوه‌روانی نه‌ده‌کردن.^(۳) له‌م راپه‌رینه‌دا مه‌لا حوسینی بوشرویه‌ و مه‌لا محممه‌د عه‌لی بارفروش له‌ سه‌ره‌کی ترین یارانی باب که‌ سه‌رکردایه‌تی ئه‌و شه‌ره‌یان ده‌کرد کوژران.^(۴) به‌گه‌شتی له‌ بابیه‌کان ۱۵۰۰ که‌س کوژران.^(۵)

- راپه‌رینی زه‌نجان

پاش سه‌رکوتی راپه‌رینی مازه‌نده‌ران چالاک‌ی بابیه‌کان له‌شارو ناوچه‌کانی تر نه‌ته‌نیا کو‌تایی پیته‌ات به‌لکوو به‌را‌ده‌یه‌کی به‌رچاوتر به‌رفراوانتر بوو. له‌مانگی مای سالی ۱۸۵۰ راپه‌رینی بابیه‌کان له‌ زه‌نجان ده‌ستی پینکرد. ریبه‌رو ری‌کخه‌ری ئه‌و راپه‌رینه‌ "مه‌لا محممه‌د عه‌لی زه‌نجانی" بوو ناو‌براو که‌ گه‌وره‌ترین روحانی شار بوو، ئایینی بابی دلخوازانه‌ هه‌لب‌ژارد و له‌گه‌ل قوتایی و شوپین که‌وتوانی به‌شیک‌ی زۆری شاره‌که‌یان به‌ده‌سته‌وه‌ گرت.^(۱) ده‌ولت بۆ سه‌رکوتی راپه‌رینه‌که‌ هیژیک‌ی گه‌وره‌ی

(۱) محمد رضا‌فشاهی، تحولات فکری و اجتماعی...، ص ۲۲۲.

(۲) م.و.نچکیتا، تاریخ مختصر جهان، ج سوم، ص ۵۰۰.

(۳) احسان طبری، برخی بررسیها و جهان بینها...، ص ۳۹۰.

(۴) شوقی ربانی (افندی)، قرن بدیع، ترجمه: نصرالله مورت، چاپ دوم، ۱۹۹۲، ص ۱۰۵.

(۵) مرتضی راوندی، تاریخ اجتماعی ایران، ج دهم، ص ۵۰۰.

(۶) سدپرسی سایکس، تاریخ ایران، ص ۴۹۵.

نیزامی (نزیك به ۳۰ هزار كهس له گهڼ ټوځخانه بۇ زه نجان رهوانه كرد. به لآم راپه ريوه كان سه ره راى زه ره رى گيانى زور و برسپه تى چه ند مانگ خوراگريان كرد، ته نيا له مانگى كوټايى مانگى ده سه مبه رى ۱۸۵۰ دا ټو راپه رينه سه ركوت كرا. سه ركوده كانى سوپاى شا ټه مريان به سه ربازه كان دابو ټو به رگريكارانه ي چه كيان داناوه قه لاچو بكن. ^(۱) لورد كيزون كه له نيوه ي دووه همى سه ده ي نوزده يه م سه ردانى ټيرانى كرووه، كه گه يشته شارى زه نجان ده لى: "له م شوينه - زه نجان - كه قه لاي به هيتى بابى ټاينى بو له سالى ۱۸۵۰ پاش ټيعدامى باب له ته ويز له لايه نگرانى ده مارگرزى باب كوشتاريكى گوره كراوه." ^(۲)

- راپه رينى نه يريز

راپه رينى كى ديكه كه له سالى ۱۸۵۰ به هوى بابيه كان ټه نجام درا له شارى "نه يريز" له پاريزگاي "فارس" بو. ربه رى ټه م راپه رينه كه سپكى بابى بو به ناوى "سه يد يه حيا كورى سه يد جه عفره دارا بجردي". ^(۳) له ماوه ي چند روژدا هه زاران كهس له دانيشتوانى شارو گونده كانى ده وروبه رى نه يريز له گهڼ راپه رينه كه كه وتن. بابيه كان سه ره تا قه لايه كى كوټيان كرده سه نگره كه له نزيك شاره كه بو. دواى ټوه ي قولآكه به هوى هيتى ده ولت داگر كراو سه يد يه حيا كوژرا، بابيه كان په نايان برده به ر چيا سه خته كان و تا ماوه يه كى زور شوينه كانى خوټيان پاراست. ^(۴) سه ره نجام هيتزه كانى شا توانيان شوينى په نابردنى راپه ريوه كان گه مارو بدنه و به يارمه تى هيتى عه شيره نه چيا نشينه كان بابيه كان تا

^(۱) ا.ب. گراتوسكى، تاريخ ايران از زمان باستان تا امروز، ص ۳۴۶.

* كنت دوگوينو بوليويزى فهره نسا له ټيران له كاتى گه رانه ده ي بۇ فهره نسا به زه نجان دا ټيبه ريوه له م باره يه وه ده لى: له زه نجان ټيستاش _مه به ست سالى (۱۸۵۶) شوينه وارى راپه رينى بابيه كان دياره و ټو راپه رينه له شارى زه نجان به جوړيك به ربه ره كانيان كرووه كه بۇ ته سليم بو نيان ده ولت ناچار بو نيوه ي شاره كه ي ويران بكات. به هوى ټو كاوكارى و زولم و زوربه ي كه سه ربازه كانى ده ولت له كاتى راپه رينه كه به رامبه ر به خه لكى زه نجان ټه نجاميان داوه، ده ولته تى ناسر ټه لدن شا له م شاره خه لك زورى لى بيژان. بنه ماله ي مه لا محمه د ناسراو به "حجت" پاش كوژرانى بۇ شيراز دورر خراهنه. (مه دى بامداد، شرح حال رجال ايران در قرن ۱۲ و ۱۳ و ۱۴ هجرى، جلد سوم، ص ۴۲۸.

^(۲) جرج. ان. كرز، ايران و قضيه ايران، ترجمه: وحيد مازندراني، جلد اول، چاپ دوم، تهران، ۱۳۶۲، ص ۸۱.

^(۳) محمد رضا شاهى، تحولات فكرى اجتماعى...، ص ۲۲۲.

^(۴) ا.ب. گراتوسكى، تاريخ ايران، ص ۳۴۷.

دواین کس له ناو بهرن. شه مجاره توله سندنه وه به شیوه یه کی بی به زیانه دهستی پیکرد، زیندانیسه کانیان به زیندوویی ده سوتاند و تنانته له به دردم لوله ی توپ ده به سترانه وه. ^(۱)

به دوا ی سهر کوتی راپه رینی نه ریز بایه کان ری کخست و هی زیان به ره و لاوازی رویشته و هه ربویه ته کتیکه خه بات ده گورن و له شوین راپه رینی چه کدارانه په نا بو تیرور ده بن. سهره تا هه و لئی کوشتنی نه میر که بیر سهدری نه عزمی ناسرته لدین شا ده دن به لام پلانه که یان ناشکرا ده بی و تیرور یسته کان ده گیرین و ده کوژرین. ^(۲) هه ره ها له کرده وه یه کی تری ترور یستی دا سی کهس له بایه کان له ۱۵ مانگی ئوتی ۱۸۵۲ هه و لیان دا ناسرته لدین شای قاجار بکوژن، شا به برینیکه سوک رزگاری بوو. قوله سندنه وه دهستی پیکرد و بیست و ههشت کهس له بایه کان کهم و زور ناسراوه کان ئیعدام کران که شاعیر ژن "قره العین" ^{*} یه که له وان بوو. ^(۳) بهم جوړه ده بینین راپه رینی بایه کان هه ره سی هیئا. شه گهر له هوکاره کانی شه هه رهس هیئانه ورد بینه وه، ده کرئ تاماژه بهم خالانه بکهین: نه بوونی ئیمکاناتی ماددی پیویست (چهک و چول) له عاست هیئیکه ری کخراوی ده ولته به تاییه تی به هاتنی شه میر که بیر "وه که سهدری نه عزمه میکی چاکسازی خواز که ری کخستنیکه نوی به سوپا دابوو، نه بوونی په یوندی و ته نسیق (هاوئا هه نگی) له نیو راپه ربوه کاندو لیک دوور بوونی شوینی راپه رینه کان به جوړیک که گه یشتنی یارمه تی ماددی و مروقی بو بایه کان دژوار کرد بوو، خوړسک بوونی راپه رینه که و به تاییه تی نه بوونی ری به ریکه توکمه و یه که. به لام هوکاریکه شوین دانر که جیگای رامان و تیشک

^(۱) م. و. نچکتیکا، تاریخ مختصر جهان، ج سوم، ص ۵۰۱.

^(۲) سهرپرسی سایکس، تاریخ ایران، ص ۴۹۴.

^{*} قره العین: نای سهره کی "قره العین" فاته و کوئیه که ی "ام السلمه" یه له قه زوین له دایک بوو و کچه گهره ی حاجی محمد سالمی به رغانیه. له ژیر کاریگه ری بنه ماله که ی ده بیته لایه نگری مه کته بی شیخیه و دواتر له که ره له لای سهدری کازمی ره شتی درسی خویندووه و نازناوی "قره العین" ی له شه و هه رگرتووه، دواتر له گه ل بانگه وازی سهدری عه لی محمدی باب ده گه وی و ده بیته یه کیک له که سایه تیبه کانی پیستی "حی" ری به رانی بایه له ده شتی شاهرود به بی روپوش ده رده که وی و وتار ده خوینیتته وه به گشتی ژنیک بووه دژی خورافات و داب نه ریتی کوئه پاریزی، باوهری به نازادی ژنان و یه کساننی ژن و پیاو بوو. و وتار بیژیکه به تواناو شاعیریکه خاوهن ههست بوو (مهدی بامداد، شرح حال رجال ایران در قرن ۱۲ و ۱۳ و ۱۴ هجری، جلد اول، چاپ چهارم، تهران، ۱۳۷۱، صص ۲۰۴ - ۲۰۹).

^(۳) ادوار براون، تاریخ ادبیات ایران از صفویه تا عصر حاضر، ترجمه: دکتر بهرام مقدادی، چاپ دوم، ۱۳۷۵، صص ۳۴۶.

ثم رووداوه هیژی بابیه کانی به رهو لاوازی برد "صبح ازل" وره‌ی شورشگیژی له‌ده‌ست دا و چووه په‌راویزه‌وه و له‌خه‌بات له‌دژی قاجاره‌کان ده‌ستی هه‌لگرت،^(۱) هه‌رچه‌نده هه‌ندیک له‌لایه‌نگرانی له‌خه‌بات به‌دژی قاجاره‌کان به‌رده‌وام بوون و به‌شیوه‌ی تاکه که‌سی له‌شورشی مه‌شروته لایه‌نگریان ده‌کرد.^(۲) له‌لایه‌کی تر "بها الله" که لایه‌نگرانی به "بهاییه" به‌ناوبانگن به‌یه‌کجاری ماڻ‌ئاوایی له‌نهریتی بزاقی شورشگیژی بابی کردو به‌کرده‌وه رده‌ی کرده‌وه و به‌ناشکرا که‌وته چالاکی له‌دژی شورش و شیوازه‌کانی خه‌باتی شورشگیژی و له‌و په‌پیمان‌هی که بو‌شای ره‌وانه کردن، خو‌ی و شوین که‌وتوانی به‌ره‌عیه‌تی شه‌و ناو ده‌برد.^(۳) ره‌وتی "بهاییه" ورده‌ورده له‌کیبهرکی له‌گه‌ل "ازلی" دا پی‌ش ده‌که‌وئ.^(۴) شایه‌نی باسه هه‌ندیک لی‌کۆله‌ر له‌سه‌ر شه‌و باوره‌رن که‌سیه‌تی ده‌ره‌کی (کولونیالیزم) له‌به‌رامبهر شه‌و دیارده کۆمه‌لایه‌تییه (بهاییه) به‌هیچ جور بی‌لایه‌ن نه‌مانه‌وه و ده‌ستی‌وه‌ردانیان به‌قازانج و به‌رژه‌وه‌ندی خو‌یان ته‌نجام داوه.^(۵) ره‌وتی (بهاییه) دواتر هاوته‌ریب له‌گه‌ل به‌ربه‌ست بوونی چالاکی روحانیه‌تی شیعه به‌هو‌ی بنه‌ماله‌ی په‌هله‌وی، سه‌رله‌نوئ خو‌یان ری‌کخسته‌وه و به‌شیوه‌یه‌کی ری‌ژدی چالاکیان هه‌بوو.^(۶)

تیشک خسته‌سه‌ر بی‌روبو‌چوونی، چالاکی، ده‌ستی‌وه‌ردانی ده‌ره‌کی و دۆخی هه‌ن نوکه‌یی ره‌وتی "بهاییه" شه‌رکی شه‌م لی‌کۆلینه‌وه‌یه نیه. به‌لام شه‌وه‌ی که روونه شه‌وه‌یه هه‌رچه‌نده پاشخانی فکری شه‌م ره‌وته ده‌گه‌ریته‌وه بو "بابیه"، به‌لام ده‌ره‌که‌وئ زۆر نه‌ریتی شه‌م بزاقه‌یان وه‌لاناوه‌و بوونه ره‌وتیکی دینی غه‌یره سیاسی. به‌لام سه‌ره‌رای شه‌م ئالوگۆره‌ی که به‌سه‌ریاندا هاوتوه به‌سه‌رکه‌وتنی شورشی نیسلامی له‌نیژان له‌سالی ۱۹۷۹، چالاکیان سه‌رله‌نوئ قه‌ده‌غه راگه‌یه‌ندرا.

(۱) محمد رضا‌فشاهی، تحولات فکری اجتماعی در جامعه فتو‌دالی ایران، ص ۲۳۴.

(۲) محمد علی همایون کاتوزیان، اقتصاد سیاسی ایران، ص ۱۱۶.

(۳) ا.ئ. گراتتوسکی، تاریخ ایران، ص ۳۲۵.

(۴) رچا آیرملو، توسعه مدرنیسم و اسلامگرایی در ایران و ترکیه، ص ۱۸۷.

(۵) باقر مومنی، ایران در آستانه انقلاب مشروطیه، چاپ دوم، تهران، ۱۳۵۰، ص ۶۸ و عبدالله شهبازی، جستارهایی از تاریخ بهاییگری در ایران، ص ۴۵ و ا.ئ. گراتتوسکی، تاریخ ایران، ص ۳۵۱ و احسان طبری، برخی بررسیها و جهان بینها، ص ۲۹۳.

(۶) رچا آیرملو، توسعه مدرنیسم و اسلامگرایی در ایران و ترکیه، ص ۱۸۷.

بزاڤى باييه ئەگەر پاشخانى فەكرى بۆمەكتەبى شىخىيە دەگەریتتەو، ئەو ريشەى كۆمەلايەتتەكەشى بۆمەلومەرجى كۆمەلگەى ئەو كاتى ئىران دەگەریتتەو كە بەھۆى ھاتنى سەرمايەى دەولتەكەنى ئەوروپى و گەيشتنى شەپۆلەكەنى مودىرنىتە، تان و پۆى كۆمەلگەى كلاسىكى و فيودالى سەدەكەنى ناوەرەست لەبەرىيەك ھەلدەھەشىنى. پىكھاتەى ئەو چىن و توئزانەى كە لەم بزاڤەدا بەشدار بوون (بازرگانان، پىشەوەرەن، چىن و توئزە ھەزارو كەم داھاتى شارەكان، ملاكانى پەلە نەزم و جوتياران) كە كەم و زۆر بەھاندەرى جىاواز بەشدار بوون بۆ وئىنە: بەشىكى زۆر لەمانە بەھىواى ھاتنى رزگاريدەرئىك "ئىمامى نادىيار" و كۆتايى ھاتن بە مەينەتتەكانيان بە بزاڤە پەيوەست ببوون. و لەبەرامبەرىشدا ئەو چىن و توئزانەى كە لە يەكگرتنىكى پتەودا، لە دژيان راوەستان (دەسەلاتى سىياسى (شا) وەك نوئىنەرى سىستەمى دەرەبەگايەتى، روحانىيەتى پەلە بەرز و دەرەبەگە ناوچەيىيەكان و چىنە بالادەستەكان) مۆرك و تايىبەتمندى كۆمەلايەتى بە بزاڤەكە دەدەن.

بزاڤى باييه چەند نامانجى مەبەست بوو، نامانجى ئايىنى: ھەلگەرانەو لە ئايىنى زۆرىنە، بەمەبەستى گۆرىن يا لانىكەم رەچاوكردنى رىفورم بۆ خۆگونجاندن لەگەل نۆرم و بايەخى نوئى. نامانجى سىياسى: گۆرىنى رىژىمى سىياسى (قاجارەكان) و نامانجى كۆمەلايەتى: بەرپۆەبردنى بەرنامەى كۆمەلايەتى و بەتايىبەتى بەشىوہى رادىكال لەقۇناغى راپەرىنى چەكدارانە بەھۆى قوتايىيەكانى باب. بەم جۆرە لە ھەلسەنگاندنى ئەو بزاڤە دەگەينە ئەو ئاكامە كە ھەرچەندە بزاڤەكە رەنگى ئايىنى بەخۆيەوہ گرتووە و بانگەشەى باب و داواكانى ئايىنى دواترى لە تىكەل بوون بە خورافە دوور نىن، بەلام لەناوەرۆكدا ھەلگەرى داخوازى سىياسى و كۆمەلايەتى بوو و ئەمەش وەلامىك بوو بە رەفتارى خراپى بنەمالەى قاجار و ھەلومەرجى نوئى ئەوكاتى كۆمەلگەى ئىران كە ھەنگاوى بەرەو قونساغىكى نوئى ئابوورى - كۆمەلايەتى دەھاويشت.

دەرنە نجامەكان

- كۆمەلگەى ئىيران لە كۆتايى نىوہى يەكەمى سەدەى نۆزدەيەم لەسنوورى قوناخى تىپەرىن لە كۆمەلگەيەكى نەرىتى فېودالى سەدەكانى ناوەرەست بەرەو كۆمەلگەيەك كە چىن و تويىژى نوئى (بورژوازى و وردە بورژوازى) مۆرك و نىشانى خۆيان لە رووداوەكان دەدەن و سىستەمى ئابورى - كۆمەلەيەتى سەرمايەدارى وردەوردە رىنگاى خۆى دەكاتەوہ.

- مەكتەبى شىخىيە لەلەيەك بەھۆى گومان كردن لەھەندىك ياسا و رىساي فەقىھى و روانگە و بۆچوونى چەق بەستووى روھانىيەتى نەرىتى شىعە و بە ھىنانە گۆرى بنەماى " روكنى رابع" لەلەيەكى تر، رىنگەى بۆ دەرکەوتنى بزاقي "باب" خۆشکرد.

- سەيدەلى مەمەدى شىرازى لەژىر كارىگەرى بۆچوونەكانى مەكتەبى شىخىيە، بانگەشەى ئەويكرد كە دەروازەيە (باب) بۆ (مەھدى المنتظر). بلاوبوونەوہى بىرۆكەى باب، كاردانەوہى دەولەت و روھانىيەتى پاىەبەرزى شىعەى بەدوا داھات و باب دەستبەسەر دەكړئ.

- قوتابى و شوپىن كەوتوانى باب لەپەرچەكردار بەھەلۆيىستى دەولەت بريارى راپەرىنى چەكدارانە دەدەن. راپەرىن چەندىن شوپىن ئىرانى گرتەوہ. دەولەت بەھىزىكى زۆرو فتواى موجتەھىدەكان راپەرىنەكانى تىكشكاند.

- تىكشكانى راپەرىنەكان، ئىعدامى باب و سەرنەكەوتن لە تەكتىكى تىرۆر، بابىيەكان ناچار بە بەجىھىشتنى ئىران كرد.

- قوناغى دووركەوتنەوہ و دابەش بوونى بابىيەكانى بەسەر دوو رەوتى "ئەزلى" و "بەھايى" ھىزى و زەى بەرەو لاوازى بردن و لە نەرىتى شۆرشگىرى بزاقي بابى دورى خستەنەوہ.

لیستی سه‌رچاوه‌گان

- ۱- ا.ج. گران‌توسکی و دیگران، تاریخ ایران از زمان باستان تا امروز، ترجمه: کیخسرو کشاورز، چاپ سوم، تهران، ۱۳۶۱.
- ۲- احسان طبری، ایران در دوره معاصر (دوران رچا شا) چاپ اول، ۱۳۵۶.
- ۳- احسان طبری، فروپاشی نظام سنتی و زایش سرمایه‌داری در ایران، چاپ اول، تهران، ۱۳۵۸.
- ۴- احسان طبری، برخی برسپها درباره جهان بینپها و جنبشهای اجتماعی در ایران، چاپ دوم، ۱۳۵۸.
- ۵- احمد تاجبخش، تاریخ و تمدن و فرهنگ ایران در دوره قاجاریه، چاپ اول، تهران، ۱۳۸۲.
- ۶- احمد کسروی، بهاییگری، کتابفروشی پایدار.
- ۷- ادوارد براون، تاریخ ادبیات ایران (از صفویه تا عصر حاضر)، ترجمه: بهرام مقدادی، چاپ دوم، تهران، ۱۳۷۵.
- ۸- ایلپا پالویج بطروشفسکی، اسلام در ایران، ترجمه: کریم کشاورز، تهران، ۱۳۵۴.
- ۹- باقر مومنی، ایران در آستانه انقلاب مشروطیت، چاپ دوم، تهران، ۱۳۵۰.
- ۱۰- جان فوران، تاریخ تحولات اجتماعی ایران، ترجمه: احمد تدین، چاپ سوم، تهران، ۱۳۸۰.
- ۱۱- جرج ن. کرزن، ایران و قچیه ایران، ترجمه: وحید مازندرانی، جلد اول، چاپ دوم، تهران، ۱۳۶۲.
- ۱۲- رچا آیرملو، توسعه مدرنیسم و اسلامگرایی در ایران و تورکیه، چاپ اول، سوید، ۲۰۰۳.
- ۱۳- سه‌پرسی سایکس، تاریخ ایران، ترجمه: سید محمد فرداعی گیلانی، جلد دوم، چاپ سوم، تهران، ۱۳۶۶.
- ۱۴- شوقی ربانی افندی، قرن بدیع، ترجمه: نصرالله مودت، چاپ دوم، ۱۹۹۲.
- ۱۵- صادق زیبا کلام، سنت و مدرنیته، چاپ چهارم، تهران، ۱۳۷۹.
- ۱۶- عباس اقبال آشتیانی، تاریخ ایران، چاپ ششم، تهران، ۱۳۸۸.
- ۱۷- عباس رمضانی، ناصرالدین شاه قاجار، چاپ سوم، تهران، ۱۳۸۵.
- ۱۸- عبدالله شهبازی، جستارهایی از تاریخ بهاییگری در ایران، چاپ اول، تهران، ۱۳۸۲.
- ۱۹- عبدالمادی حاتری، نخستین رویارویهای اندیشه‌گران ایران با دورویه تمدن بورژوازی غرب، چاپ چهارم، تهران، ۱۳۸۰.

- ۲۰- عزیزالله بیات، تاریخ مختصر ایران، چاپ دوم، تهران، ۱۳۵۷.
- ۲۱- علی اصغر شمیم، ایران در دوره سلگنت قاجار، چاپ اول، تهران، ۱۳۷۹.
- ۲۲- م.س. ایوانف، تاریخ نوین ایران، ترجمه: حسن قائم پناه، چاپ اول، تهران، ۱۳۵۷.
- ۲۳- م.و. نچکیتا، تاریخ مختصر جهان، ترجمه: محمد تقی فرامرزی، جلد سوم، چاپ دوم، تهران، ۱۳۵۸.
- ۲۴- ماشاالله آجودانی، یا مرگ یا تجدد، چاپ اول، تهران، ۱۳۸۲.
- ۲۵- محمد رضا فشاهی، تحولات فکری و اجتماعی در جامعه فئودالی ایران، چاپ سوم، ۱۳۶۸.
- ۲۶- محمد سالار کسرائی، چالش سنت و مدرنیته در ایران (از مشروطه تا ۱۳۲۰)، چاپ اول، تهران، ۱۳۷۹.
- ۲۷- محمد علی همایون کاتوزیان، اقتصاد سیاسی ایران (از مشروطیت تا پایان سلسله پهلوی)، ترجمه: محمدرضا نفیسی و کامبیز عزیزی، چاپ دوازدهم، تهران، ۱۳۸۵.
- ۲۸- محمد معین، فرهنگ فارسی جلد چهارم، چاپ هفتم، تهران، ۱۳۶۷.
- ۲۹- مرتضی راوندی، تاریخ اجتماعی ایران، جلد دهم، چاپ اول، تهران، ۱۳۸۲.
- ۳۰- مرتضی راوندی، تاریخ اجتماعی ایران، جلد دوم، چاپ دوم، تهران، ۱۳۵۴.
- ۳۱- مهدی بامداد، شرح حال رجال ایران در قرن ۱۲ و ۱۳ و ۱۴ هجری، جلد اول، چاپ چهارم، تهران، ۱۳۷۱.
- ۳۲- مهدی بامداد، شرح حال رجال در قرن ۱۲ و ۱۳ و ۱۴ هجری، جلد دوم، چاپ چهارم، تهران، ۱۳۷۱.
- ۳۳- مهدی بامداد، شرح حال رجال در قرن ۱۲ و ۱۳ و ۱۴ هجری، جلد چهارم، چاپ چهارم، تهران، ۱۳۷۱.
- ۳۴- نصرالله فلسفی، زندگانی شا عباس اول، جلد سوم، چاپ چهارم، تهران، ۱۳۵۸.
- ۳۵- نیکی.ار. کدی، ریشه‌های انقلاب ایران، ترجمه: عبدالرحیم گواهی، چاپ دوم، تهران، ۱۳۷۸.
- ۳۶- پرواند آبراهامیان، ایران بین دو انقلاب، ترجمه: احمد گل محمدی و ابراهیم فتاحی، چاپ نهم، تهران، ۱۳۸۳.

ملخص البحث

البابية حركة دينية أم سياسية – إجتماعية

ترجع الحركة البابية من الناحية الفكرية الى المدرسة الشيعية، و تعود جذورها الأتتماعية الى الأحوال المتردية للمجتمع الايراني انذاك، و مع مجئ رأسمال الدول الأوروية و وصول موجات الحداثة، انهارت البنية الأتتماعية للمجتمع الكلاسيكي الفيودالي في القرون الوسطى. وكان لدئ الحركة البابية أهداف عدة، هدفها الديني: هو التمرد ضد دين الأكرتية، بهدف تغييرها، و الهدف السياسي: تغيير النظام السياسي ل(القاجارين)، و هدفها الاتتماعي: هو ادارة النظام الاتتماعي. مع ان هذه الحركة قد ظهرت كحركة دينية، و كانت تحمل في طياتها العديدة من المطالب السياسية و الأتتماعية.

The Babies

A religion movement or a social-political:

Even if the background of “Babya” movement refers back to “Shekhia” school, it’s social root stems back to the conditions of Iran’s society at that time. Because of wealth hegemony of the European countries and the arrival of the Moderate Waves, the classical society and feudal of the medieval ages were torn out. “Babya” movement had some targets; standing against the dominant religion and overcoming (changing) it, Political purpose; changing political regime (Ghajar (s)) and social goal witch was running social programs.

Despite of holding a religious perspective, in it’s core, it had social and political demands.

ئاكامە كۆمەلەيە تىيەكانى ئەنفال

(تويۇنەنە وە يەكە مەيدانىيە نەسەر ئافرەتە رزگار بووەكانى ئەنفالى چوارەم)

شەلەئولى جبار

زانكۆى سەلاھەددىن

بەشى كۆمەلەئناسى

پېشەكى

كۆتايىيەكانى سەدەى ۲۰ بۇ باشوورى كوردستان ناخۇشتىن كاتەكان بوو، تىكەلەكبوو لە كېشە كۆمەلەيە تىيە، دەروونىيە، ئابوورىيە و سىياسىيەكان. سالانى (۱۹۷۰) بەدواوہ خەلكى باشوورى كوردستان بە چەند قۇناغىكى سەختدا تىيە رېبون، قۇناغەكانى راگواستىن، ئەنفال و كىمىباران كە لە ئەنجامدا ھەزاران خىزانى كوردى لە نىو بران و بوونە قورىانى. ھەر تاكىكى كورد راستەوخۇيان ناپراستەوخۇ دووچارى يەكەك لەم حالەتەنە بۆتەوہ و دوور يان نزيك كاريگەرييەكانى ئەم رووداوانەى بەسەرەوہ بووہ.

جىنۆسايد وەك ئۆپەراسىيۆنىكى پلان بۇ دارىئىزاو لەلايەن رژىمى عىراقەوہ ئەنجامدرا، تەننەت لەدواى نەمانى دەسەلاتى رژىمى بەعسىش، ئەوا كاريگەرييە دەروونىيە، كۆمەلەيە تىيە، ئابوورىيە و كولتورىيەكانى تا ئىستاش بەسەر بەشىكى كۆمەلگەى كوردىيەوہ ماون و بەشىوہەكى راستەوخۇيان ناراستەوخۇ بەردەوام ئامادەبىيان ھەيە. ئەو خىزانانەى دووچارى ئەم كارەساتەش بوونەتەوہ تا ھەنووكە نەياتوانىوہ خۇيان لە بەسەرھات، تارمايى و يادەوہرييە تالەكانى ئۆپەراسىيۆنەكانى ئەنفال رزگاربەكەن، بەلكو لىيانبۆتە بەشىك لەو تاسەبارىيە دەروونىيە ھەمىشەيەى ژيانى كۆمەلەيە تىيە و ئابوورىيان و زۆربەى كات بەپىنى جۆرى كاردانەوہكانىان رەفتار دەنوئىن و ھەلسوكەوت دەكەن.

تاوانە يەك لە دووای يەكە كانی جینۆسایدی كوردانی باشووری كوردستان بە لەناوبردنی پزۆیمی بەعس، كۆتایی پێ ھاتوو، بەلام تا ئیستا شوینەوارە كانی لەنیو ھزر، زەین، دەروون و ھەلسوكەوتی ژیانی ئەو تاكانە و ھەر كوردیكی تر وەك كۆلتوور و پرواداویكی مینۆوی تۆقینەر بەردەوام بوونی ھەبە.

ئەم تاوانانە بەگشتی و ئۆپەراسیۆنە كانی ئەنفال بەتایبەتی، كۆمەلگای كوردستانی لەزۆر پرووھە شیاندا: لەدەستدانی ئەندامانی خێزان بەھۆی كیمیا بارانكردن، ئەنفال كردن، برسێكردن، نەخۆشی، لەدەستدانی كەرامەت و خاوەندارێتی خاك، كۆچكردن و كۆچپێكردن بۆ ناوچە كانی دیکە و لاتانی دراوسی، بونیاد و ھەزێغە خێزانی كوردی تێكدا، بەجۆرێك رزگار بوونی ئەنفال بەو رادەبە پەرتەوازە كرد، نەك تەنھا لەرووی رۆحی و جەستەییەو ھەڵبەستەو، بەلكو لەرووی كۆمەلایەتی و دەروونیشەو ھەم تا زۆر بەوجۆرە شپۆندرا، كە تارۆژگاری ئیروشان دەبینن ھەر تاكێكی رزگار بووی ئەنفالەكان لە ھەموو پرووھە كی دەروونی، كۆمەلایەتی و كۆلتووریەو دووچاری چەندان گریوگۆل بۆتەو.

پرسی سەرەكی ئەم تویژینەو ھەبە بریتییە لەوێ ئاكامە كانی ئەنفال لەسەر ئافرەتە رزگار بووھە كانی ئەنفالێ چوارەم كامانەن؟ كاریگەرییە كانی ئەنفال لەسەر رۆلی ئابووری و كۆمەلایەتی ئافرەتی كورد چین؟ ئەو بەر بەست و كێشە كۆمەلایەتیانە كامانەن، كە لەدوای ئۆپەراسیۆنە كانی ئەنفال رۆبەرووی ئافرەت بوو تەو؟

ئەم تویژینەو ھەبە ھەلێكە بۆ دەرخستنی رەوشی كۆمەلایەتی ئافرەتی كورد دوای ئۆپەراسیۆنە كانی ئەنفال. بارودۆخی ئەو ئافرەتانە باوك و برا و ھاوسەرە كانیان، بوو قوربانی یان خۆیان بوون بە بەشێك لەوانە بە ئەنفال كەوتن و ئیستا لە ھەردوو ناحیە (بنەسلاو و دارەتوو) نیشته جین.

بايەخی ئەم تویژینەو ھەبە لەرووی تیۆرییەو بریتییە لە پەرژانە سەر بابەتی جینۆساید و جۆرە كانی جینۆسایدی كورد بۆخۆی گرنگییە كی تیۆری تاییەتی ھەبە، بەو پێیە تا ئیستا حكومەتی ھەریمی كوردستان لە ھەولێ ئەو ھەبە جینۆسایدی كوردان لەلایەن ولاتانی جیھان بناسریت و دانی پێدا بنریت، ھەر ھەبە تویژینەو لە دیوھە كۆمەلایەتیە كانی ئەم ئۆپەراسیۆنە، رێگە خۆشكەرە بۆ كۆنترۆل كردنی كێشە و گێرگرفتە كۆمەلایەتیە كانی رزگار بوونی ئەنفال. ھەرچی ئەو ھەبە تاییەتە بەلایەنی پراكتیکییەو ئەو گرنگییە كە لەو ھەبە، كە بەشیو ھەبە كی پراكتیکییە بەسۆراخی دەرخستنی بەشێكی

گرنگی ئەو ئاکامە کۆمەڵایەتییانەوێهە کە ئۆپەراسیۆنەکانی ئەنفالی چوارەم لەسەر خێزانی کوردی تاهەنوکە دروستی کردووە و تا ئێستاش کاردانەوێ نینگەتیقانە ی بەردەوامە. دەپەوێت کاریگەریی ئەنفال لەسەر باری ئابوریی و کۆمەڵایەتی خێزانی ئەو رزگاربووانە لەلایەك و، کاریگەرییەکانی لەسەر بونیادی خێزانی کوردی لەلایەکی ترەو بەخاتە روو، بەتایبەت شوێنەواری ئەو رووداوە لەسەر ژیاانی ئافەرته رزگاربووەکان.

بەلام سەبارەت بە ئامانجەکانی ئەم توێژینەوێهە، ئەوا ئامانجە سەرەکییەکانی وەك لەخوارەوێ ئاماژە ی پێکراو، خراونەتەرۆو:

۱- خستنه‌رووی هەندیک لەو ئاکامە کۆمەڵایەتییانە ی بەهۆی ئەنفالەوێ رووبەرۆوی ئافەرته‌تانی رزگاربووی ئەنفال بوونەتەرۆو.

۲- تیشك خستنه‌ سەر کاریگەریی ئەنفال لەسەر ره‌وشی خێزانی کورد بەگشتی و ژیاانی ئافەرت بەتایبەتی پاش ئەو ئۆپەراسیۆنە.

(ئاکامە کۆمەڵایەتیییەکانی ئەنفال -توێژینەوێهە کی مەیدانییە لەسەر ئافەرته‌ رزگاربووەکانی ئەنفالی چوارەم)، لە سێ بەش پیکهاتووە: بەشی یەكەم، تایبەتە بە چەمکە سەرەکییەکان و چوارچۆی مێتۆدی توێژینەوێ، کە خۆی لە دوو باسدا دەبینێتەرۆو. یەكەمیان: چەمکە سەرەکییەکانی وەك (ئاکامە کۆمەڵایەتیییەکان، جینۆساید، ئەنفال و بەعسیزم) ناساندنیان بۆکراو.

کەچی باسی دوویم تایبەتکراو بە چوارچۆی مێتۆدی توێژینەوێ کە تێیدا مێتۆد و، کۆمەڵگا و نمونە ی توێژینەوێ خراونەتەرۆو. پاشان ئامرازەکانی کۆکردنەوێ زانیاری و بوارەکانی توێژینەوێ کە روونکراونەتەرۆو.

هەرۆهە بەشی دوویم تایبەتە بە جینۆساید و ره‌وشی ئافەرته‌ ی کوردی پاش ئەنفالی چوارەم، کە خۆی لە دوو باسدا دەبینێتەرۆو، سیاسەتی جینۆسایدی کورد لە باشووری کوردستان، هەرۆهە باسی دوویم تایبەتە بە ئەنفالی چوارەم. هەرچی باسی سێیەمە بۆ شیکردنەوێ ره‌وشی ئافەرته‌ ی کوردی پاش ئەنفال تەرخانکراو. بەشی سێیەمیش تایبەت بە شیکردنەوێ زانیارییەکان کراو لەپالیشیدا ئاکامە کۆمەڵایەتیییەکانی ئەنفال خراوتەرۆو، کە کاریگەریی لەسەر ئافەرته‌ رزگاربووەکان جێپێشتووە. لە کۆتاییشدا چەند ئەنجام و راسپاردەیک خراونەتەرۆو لەگەڵ لیستی سەرچاو و کورتە ی باس بەهەردوو زمانی عەرەبی و ئینگلیزی.

به‌شى يەكەم: ناساندنى چەمكە سەرەكییەكان و چوارچۆهەى میتۆدىی تووژینەوه

باسى يەكەم: ناساندنى چەمكە سەرەكییەكانى تووژینەوه

لەم تووژینەوهیەدا چەمكە كلیلهكان بریتین لە: (ناكامە كۆمەلایەتییهكان، جینۆساید، ئەنفال، بەعسیزم)، كە ھەریەكەیان شروۆقەیان بۆ كراوه، پاشان پیناسەى ئیجرائی بۆ ھەریەكەیان خراوتە روو.

۱- ناكامە كۆمەلایەتییهكان:

ھەر رووداوو، گۆران، ئۆپەراسیۆن، ھەلسووكەوت، یاسا، سیاسەت و كیشەییەك دەرھاویشتەى خۆى ھەیه، كە دەشى نینگەتیش یان پۆزەتیش بن و كاریگەرییان دەبیت لەسەر ژیانى تاكەكانى كۆمەلگایەكى دیاریكراو. واتە كاریگەریی بەجیدیلێ لەسەر پەيوەندییە كۆمەلایەتییهكان، لە ھەلویت، ھەلسووكەوت و رەفتار و چۆنیەتى مامەلە كردن لەگەڵ دەورووبەر.^(۱)

لێرەدا ئاماژە بەو ناكامانە دەكەین، كە لەئەنجامى شالاوەكانى ئەنفالرا كەوتوونەتەو ھە لە باشوورى كوردستان. بۆ نمونە گۆرانى بونیادی خیزانى كوردی، گۆرانى رۆل و پینگەى ئافرەتى كوردی، پەرتەوازەبوونی خیزان، تیکچوونی بارى دەروونی، كۆمەلایەتیى و ئابوریى رزگاربووان و پەيوەندییە كۆمەلایەتییهكانیان... ھتد.

لەم تووژینەوهیەدا ناكامە كۆمەلایەتییهكان بریتییە لەو بەرەنجامانەى كە رەھەندیكى كۆمەلایەتییان ھەیه، بەشیوہیەكى راستەوخۆ یان ناراستەوخۆ رەنگدانەوہیان لەسەر ھەلسووكەوت، مامەلە كردن، بێر كردنەو، رۆل و پینگە و تەواوی پەيوەندیی و كارلیكە كۆمەلایەتییهكانى تاك دەبێ، كە دواتر نایندەشى كاریگەری لەسەر رەوشى ژیانى كۆمەلگادا بەگشتى دروستدەكات.

۲- جینۆساید:

دیاردەییەكى جیاكەرەو ھە و دیاریكراو، ئەمە جوۆریكى توندوتیژیى تاییبەتە و ھەولێكە بۆ لەنیو بردن و ریشە كیش كردنى گروپێك یا گەل و نەتەوہیەكى دەستنیشانكراو بۆ پێكانى ئامانجێكى پلان بۆ دارپۆزاو. ھەك: سړینەوہى روخسارى نەتەوہیى.

¹ مراد حكیم، ناكامە كۆمەلایەتییهكانى راگواستنى كوردان، سەنتەرى لێكۆلینەوہى ستراتيجى كوردستان، سلیمانى،

جینۆساید لەمەش زیاترە دەشتی ھاوواتای راگواستنی بەگروپی، شەری ناوڤۆ، فەوتاندنی رەگەزی، سڕینەوێ ئاینیی و نەتەوێ، پێشیلکردنی مافەکانی مرۆڤ، لەسێدارەدان بەبێ پابەندبوون بە هیچ جۆرە یاسایە کەو، کۆمەڵکوژی، بەکۆیلەکردن، برسێکردن، تیرۆز و تاوانەکانی جەنگ بێت.^(۱)

بەبێ پێناسە ی ریکخراوی نەتەوێ بەگرتووەکان، جینۆساید بریتییە لە "کارێکی پلان بۆ دارپێژراو لەلایەن حکومەتێک یان گروپێکی دیاریکراو بۆ لەناوبردن و ریشەکێشکردنی گشتی یان بەشی گروپێکی تر بەشێوەیەکی راستەوخۆ یان ناراستەوخۆ، بەچاوپۆشی لەوێ گروپی دووێم ئەگەر دەستبەسەرکرا بێت یانیش سڤیل بێت ئەک شەرکەر"^(۲).

کەواتە هەر هەولدانێک بۆ قڕکردن، بنەبرکردن، فەوتاندنی نەتەوێ و رەگەزێکی دیاریکراو بە هەر بیانوو ھۆکارێکەو بێت، یان بەبەکارھێنانی پلان و ئامرازێ جیاوازبێت، بە جینۆساید لەقەڵەم دەدرێت.

ئەمە لەناوبردنی بە ئەنقەستی ھەموو یان بەشێکی کەمایەتیەکی رەگەزی، ئاینیی، ئیتنیکی یان سیاسییە لەلایەن -دەسلاتێکی داپلۆسێنەر- یان -دامەزراوێکی تۆتالیتاری-. ئەم کردارە تەنھا کوشتن ناگرتیەو، بەلکو برسێکردن، راگواستن، دەست بەسەرداگرتنی سیاسی، ئابووری و بایۆلۆژی دەگرتیەو.^(۳)

لەم تۆزینەوێدا جینۆساید بریتییە لە تاوانی فەوتاندنی گروپێکی مرۆیی سڤیل لەلایەن دەسلاتێکی سیاسی، لە رێگە ی کوشتن، برسێکردن، لێسەندنەوێ شوکۆمەندی و ملکەچپێکردنیان بۆ ژێربارودۆخێکی توندوتیژ، بەزۆر راگواستن و بەکارھێنانی چەکیکی دیاریکراو بۆ قڕکردنی ھەموو یان بەشێکی تاکەکان لەماوێکی زەمەنی دیاریکراو، بەمەبەستی لەنێو بردنی جەستەیی، دەروونی، کۆمەلایەتی، کولتووری، سیاسی و ئابووری.

(1) Helen Fein, "Genocide and gender: the uses of women and group destiny," Journal of Genocide Research, Vol 1, No 1, 1999, p43.

(2) David Moshman, "Conceptual constraints on thinking about genocide," Educational Psychology Papers," University of Nebraska – Lincoln, (2001). Electronic resource: <http://digitalcommons.unl.edu/edpsychpapers/45>.

(3) ستیفن برۆکفید، پۆل ئە. ایفن، بۆ نەوێکانی بگێرنەو (دەربارە ی ئەو ھۆلۆکۆستیەیی کە لە ئەوروپای ۱۹۳۳ -

۱۹۴۵) رویدا، و: ئیبراھیم ئەحمەد، دەزگای چاپ و پەخشێ سەردەم، ۲۰۰۲، ل ۷۸.

۳- ئەنقال:

بەكۆك لەو تاوانانەى كە لەسەر دەستى رژىمى بەعس بەسەر گەلى كورددا ھاتىت، ئۆپەراسىيۆنەكانى ئەنقالە، كە لە نيوەى دووھى سەدەى بىستەم بۆ لەناوبردى نەتەوہى كورد لە باشورى كوردستان، بەرامبەر بەخىزانە كوردە گوندنشىنەكان بە ھەشت قۆناغ ئەنقال دراوہ.

تاوانەكانى بەعس بەرامبەر بەكورد زۆر و فرەشىيۆن، ئەنقال لەناوياندا تاوانىكى ئىجگار تايبەتە. ئەنقال تەعبىر لەساتەوہختىكى تايبەت و ديارىكراوى ھىرشەپىنانى بەعس بۆسەر كۆمەلگاي كوردستانى دەكات، باس لەشىيوازىكى تايبەتى پەلاماردان و شىيوازىكى تايبەتى ويرانكارى و شىيوازىكى تايبەتى توندوتىيى دەكات، كە بەسەر يەكەوہ ئەنقال لە تاوانىكى ئاسايىيەوہ دەكەن بەكارىكى جىنۆسايىدى.⁽¹⁾ ئەنقال وەك جفرەيەكى سەربازى رەسمى لە بەياننامە گشتىيەكان و ياداشتە ناوختىيەكانى حكوومەتدا بەكارھات، كە بەباشى لە نىو عىراقدا دەزانرا، بەتايبەت لەنىو ھەرىمە كوردىيەكەدا، كە تەواوى لايەنە ترسناكەكانى مەسەلەكەش ناشكرابوو و ناوہكەى لەھەست و وىژدانى مىللەتدا چەسپاندا.⁽²⁾

ئەنقال لە ناوچەگەلىكى جوگرافى دەستىشانكراو، كە لە مەوداى ماوہىەكى ديارىكراودا دەستى پىكرد و لە ماوہىەكى زەمەنى دىكەى ديارىكراودا كۆتايى پى ھات، ئەنقالدراوہ. دياردەيەكى مۆرۆبى، سىياسى، كۆمەلەيەتى، دەروونى و كولتورىيە كە تايبەتە بە رژىمىكى وەك بەعس و تايبەتەيشە بە كورد، ئەنقال ھەم وەك ناو ھەمىش وەك ئۆپەراسىيۆن پىناسىكە بۆ واتاى تاوانىكى نەھىشتنى رەگەزى دارىژراو، لەلايەن بەعسەوہ ئەنقالدراوہ، كە لەگەل ھىچ نەتەوہىەكى ترا بەم ناوہ نەكراوہ.

بەپى رىكخراوى مېدل ئىست وۆچ، ئەنقال برىتییە لە ناوئىك بۆ زنجىرەيەك شالائو و پەلامارى چروپى سەربازى، كە سەرجەم ھەشت پەلامارىو لە شەش ناوچەى جوگرافى جىياوازدا بەرپۆھ چوو، فەرماندەيى گشتى عەمەلىاتەكە لەدەست نووسىنگەى باكوورى رىكخراوى حزبى بەعسدابوو، كە

(1) مەريوان وريا قانع، بىدەنگى و كۆكۆزى، نا: ھەمە كاكە رەش، سوید، ۲۰۰۸، ۹ل.

(2) مېدل ئىست وۆچ، جىنۆسايىد لە عىراقدا-پەلامارى ئەنقال بۆ سەر كورد، و: محمد ھەسالىح تۆفىق، چ ۲، خانەى وەرگىتران، چاپخانەى تىشك، سلیمانى، ۲۰۰۴، ۱۸ل.

بنكه كهى له شارى كهركوك بوو له مارتى ۱۹۸۷ به داواوه له لايهن عهلى حهسهن مه جیده وه سه ره ژكايه تى ده كرا. (۱)

له م تویتینه وه یه دا ئه نفال جۆریكى جینۆسایدی فیزیكى و مه عنه وی چهنه ناوچه یه كى گوندنشینی دیاریكراوى كوردستانه له لایه نی رژی می به عسی عیراقه وه، له ریگه ی كۆمه لێك په لاماری تایه ت، پلان بۆ دارپێژراوی پیشه وه خته، به ئامانجی و پیرانکردنی ژیرخان، تینكدانی بونیادی خیزان، كۆمه لكۆژی جهسته یی، دهروونی، كۆمه لایه تی و سیاسییانه ی كۆمه لگای كوردستانی و، جیه یشتنی ئاكامگه لێكى كۆمه لایه تی له سه ر رزگار بووان.

۴- به عسیزم:

باسکردن له جینۆسایدی كورد له باشووری كوردستان به بێ تیشكخستنه سه ر به عسیزم، مومكین نایه ت. به عسیزم جۆریك له فكری جیاوازه، دیارده یه كى تایه ته كه هه موو دیارده كانی تری كۆمه لگای عیراقی به پێی په یڕه وه پڕۆگرامی تایه تی ئه و حزبه ی هه لگریه تی، ده گۆرپه ت و به رگێكى به عسیانه ی به به رداده كات.

جه وه هری به عس به عسیزمه. واته به عسیزم به عسی به ره مه یئاوه و وه كو سیستمیكى سیاسی ناوازه، چیر ته نیا حزبیكى سیاسی نییه، به لكو ئاراسته یه كى هزری تایه ته، كه موماره سه ی سیاسه ته تایه ته كه ی خۆی بۆ ماوه ی ۳۵ سال له عیراق - بالێكى تری به عس تا ئیستاش حوكمی ولاتی سووریا ده كات - كرده وه. سیستمیكه له و رۆژه وه ی ده سه لات ده گریته ده ست، خۆی به ته نیا و تا نه ندازه یه كى گه وه ده بیته دروستكه ر و خولقینه ری رووداو. هیچ روداویك له ده ره وه ی نه خشه و پڕۆگرامی ئه و روونادات. (۲) واته هه ر رووداویكى سیاسی، كۆمه لایه تی، ئابووری كه له كۆمه لگادا روودهدات پێشتر به هه ناوی به عسیزمدا تپه رده بیته و به هزری خۆی و به ره نگیكى به عسیانه ره نگرپێژ ده كریته، كه به م جۆره بپۆكه، ریباز و سیاسه ته وه توانیوه تی به ره مه یئینی واقیعیكى ناوه ای كۆمه لایه تی و دهروونی تۆقینراو بیته و، كولتووریكى تایه تیش له نیو تاكه كانی عیراق به گشتی و كوردستان به تایه تی، بچه سپینیت.

(1) میدل ئیست وۆج، سه رچاوه ی پێشوو، ۱۲۶.

(2) به ختیار عه لی، چێژی مه رگدۆستی - پڕۆژه ی كۆكردنه وه ی كۆی به ره مه تیۆرییه كان، نه ندیشه بۆ چاپ و

بلاو كرده وه، سلیمانی، ۲۰۱۱، ل ۱۷.

بەئس لەسەرەتای دروستبوونیەوێه لەسەر بناغەییەکی تەسك دامەزراوە و بیروراو کردەوێه کانی لەبیروراو کردەوێه نازی و فاشیستەکان نزیکتربووە وەک لەهەر بیروراو تاقمییکی تر. فاشیستە هیتلرکی دروستی دەکات کە لەخۆی رادەبینیت تەواوی کۆمەلگای بختە دوای دروشمەکانی خۆیەوێه و لەهەستکردن بەهیتلرەوێه سەرچاوە دەگریت، ئەو هیتلرەوێه بەشیوەیەکی لەغروری خۆیدا نوقوم بوو، پێیوایە پێویستی بەهیچ جۆرە ژيانیک لەگەڵ هیتلرەکانیتردا نییە.^(۱)

ئەو واقیعی بەئس بەرھەمی هیتلرەوێه بریتیە لە کۆمەلگایەکی لە ترس و تۆقاندن. وەک ئەوێه یەکیک لە توێژەرانی بواری بەعسیزم دەلیت "بەعسیزم سیستمیکە هەموو گیانی بەترس قانگدراوە، نەک تەنیا ترس لە کورد و شیعی، بەلکو ترس لە خودی ئەندامەکانی خۆشی.^(۲) واقیعیکی تەموومژاوی و پر لە بێ متمانەیی، نەک تەنیا بێ متمانەیی میلیت بەرامبەر بە دەسەلات یان بەپێچەوانەوێه، دەسەلات بەرامبەر بە میلیت و نەیارانی، بەلکو تەنانەت بێ متمانەیی لەنیوان خودی هاوڕێ و لایەنگر و خۆشەویستانی بەعسیش لەو پەڕیدابوو. بەبێ هۆ و بێ پاساوەهیتلرەوێه بۆ ئەنجامدانی خۆینرێژی و تاوانییکی دیاریکراو، بەردەوامبوو لە لەناوبردنی تاک و گروپەکان بەبێ جیاوازی.

دوای داگیرکردنی عێراق لەلایەن ئەمریکاوێه لە ۲۰۰۳ بەدواوە، بەعسییەکان وەک حکومەت دەسەلاتی سیاسییان لەدەستدا، بەلام وەک بەعسیزم و هزر و کولتوری ئەم ئاراستەییە تاکو ئێستاش کایە جیاوازیەکانی کۆمەلگای تەنیوەتەوێه و رەگورپشەوێه لەنیو زەینی هەموو تاکیکی عێراقی و کوردی داچەقاندوێه.

لەم توێژینەوێهەدا دەتوانین بلیین بەعسیزم رێبازییکی هزری تایبەتە، لەماوێه حوکمکردنی عێراق لە ۳۵ سالدا توانی واقیعیکی سیاسی، کۆمەلایەتی، دەروونی، ئابووری و کولتوری تایبەت بێنیتە ئاراوە، کە لەسەر بنەمای ترس، بێمتمانەیی و تەموومژاوی وەستاوە، کۆمەلگایەکی عەسکەرتاری و شەرپانگیژی دروستکردوێه، لەسەر ئاستی پەییەندییە تاکەکەسی و خێزانییەکان، کارگیژی و سیاسیەکاندا، بەهاو فیترکردنەکان لەدوای لەنیوچوونیشی ئامادەییان هەییە، وەک کولتوریکی بەشیوەیەکی رێژیی لە کایەکانی کۆمەلگای کوردیدا مومارەسە دەکریت.

(۱) سۆزان کەریم مستەفا، بەعسیزم و کورد ۱۹۴۷-۱۹۷۵-توێژینەوێهەکی میژوویی سیاسیە، - دەزگای چاپ و

بلاوکردنەوێهە حەمدی، سلیمانی، ۲۰۰۷، ل ۱۱۰.

(۲) ئاراس فەتاح، هەشت قوناق لە سیستمیکی کوشتن و سێ بۆچوون، گۆقاری رەهەند، ۷، سوید، ۱۹۹۹، ل ۱۳۷.

باسی دووهم: چوارچیوهی میتۆدی تووژینهوه

۱- میتۆدی تووژینهوه

خالی سههرهکی له ههلبژاردنی ههر میتۆدیک بریتییه له سروشتی تووژینهوهکه و، خالی یهکلاکه رهوهیه له بهکارهینانی ههر میتۆدیک و خو به دوورگرتن له میتۆدیک تر. ههروهها سههرکهوتنی ههر تووژینهوهیهکی زانستی لهسهه سروشتی نهو میتۆده بهکارهاتوانه رادهوهستیت، که له تووژینهوهیه کدا به کاردین.⁽¹⁾ نهو میتۆدهی که له میتۆدینهوهیهدا بهکارهاتوه میتۆدی (نیتنوگرافی)یه.*

۲- کۆمه‌لگای تووژینهوه

بابهتی نهو تووژینهوهیه (ناکامه کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی نه‌نفال - تووژینهوهیه‌کی مه‌یدانییه له‌سهه ئافره‌ته رزگاربووه‌کانی نه‌نفالی چواره‌م)، لیه‌دا کۆمه‌لگای تووژینهوه هه‌موو نهو ئافره‌تانه ده‌گرێته‌وه که خو‌یان یان خیزانه‌کانیان بهر نه‌نفالی قو‌ناعی چواره‌م که‌وتوون و پاشان رزگاریان بووه. ئیستاش نه‌مانه له بنه‌سالۆه و داره‌توودا نیشه‌جین، به‌لام پێشتر واته پێش نه‌نفال له ناو شو‌اندا نیشه‌جیبوون.

۳- نمونه‌ی تووژینهوه

له‌م تووژینهوهیه‌دا نمونه‌ی (مه‌به‌ستدار) وه‌رگیراوه، تاوه‌کو ته‌نها نهو ئافره‌تانه بکات به‌یه‌که‌ی تووژینهوه که رزگاربووی نه‌نفالی چوارن که له (۳-۸ی مایسی ۱۹۸۸) له ناوچه‌ی ناو شو‌ان و ده‌وروبه‌ری که‌رکوک نیشه‌جیبوون و دواتر رزگاریان بووه. واته به‌ ووردی تاکه‌کانی نمونه‌ی تووژینهوه‌که خه‌لکی گونده‌کانی (ری‌دار، گو‌گجه، داره‌ختیار) بوون.

(1) د. معن خلیل عمر، مناهج البحپ فی علم الاجتماع، دار الشروق للنشر و التوزیع، عمان، ۱۹۹۶، ص ۷۹- ۸۰.
* نه‌م میتۆده هه‌ندئ کات به ناوی دیکه‌ی وه‌ک تووژینهوه‌ی مه‌یدانی یان تووژینهوه‌ی چۆنیه‌تی ناوده‌بریت. نه‌گه‌رچی نه‌مانه ناوی هاووتسای نه‌م میتۆده نین، به‌لام فره‌وانی ده‌کهن. نه‌م میتۆده ده‌په‌رژێته‌سهه سه‌رچاوه و گۆرانی تاییه‌مه‌ندییه‌کانی مرۆقه‌کان و هو‌کاره‌کانی وه‌ک رپۆره‌سه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان، باوه‌ر و گۆرانی کولتووری ده‌گرێته‌وه. تووژینهوه‌ی نیتنوگرافی میتۆدیک چۆنیه‌تییه که تیایدا نه‌گه‌رچی نامزای چهن‌دیه‌تی کۆکردنه‌وه‌ی زانیاری به‌کاردیت، به‌لام سوود وه‌رگرتن له‌م نامزانه زۆر سنوورداره. هه‌یژی نه‌م تووژینه‌وانه له‌وه‌دایه که ره‌فتاری سروشتی تاکه‌کان له واقیعی ژیا‌نیاندا دوور له سنوورداریه‌کانی میتۆده‌کانی تووژینه‌وه چاودێری ده‌کری‌ن. بگه‌رپۆه: د. علی دلاور، مبان‌ی نفری عملی پزوهش در علوم انسانی و اجتماعی، چاپ دوم، انتشارات رشد، ۲۰۰۳، ص ۲۴۵.

ليٲرەدا (۲۰) ئافەرەت وەك نموونە وەرگىراون كە بەر ئۆپەرەسىيۇنى ئەنفال كەوتوون، يەنەش بەتەنھا كەسوكارەكانيان بەرى كەوتووه.

۴- ئامرازەكانى كۆكردنەوہى زانىارى

لەم تويٲينەوہىدە بەشىوہىيەكى سەرەكى ئامرازى چاويٲىكەوتن و چاودىٲىرى بۆ كۆكردنەوہى زانىارى بەكارھاتوون. ھەرۇھا ئەو پرسیارانەى تايبەتن بە بابەتى تويٲينەوہى كە بەشىوہىيەكى كراوہ و بۆ خۆبەستنەوہ ئاراستەى نمونەكە كراوہ كە (۱۰) پرسیارى سەرەكبيوون و ھەر چاويٲىكەوتنٲىك (۵۰) خولەكى خايدنووه، ئەمە جگە لەوہى تويٲزەر لەكاتى كۆكردنەوہى زانىارىدا تيبينى وردى خۆى تۆماركردووه.

۵- بواردەكانى تويٲينەوہى

ا- بوارى شوينى: سنورى جوجرافى ئەم تويٲينەوہى ناوچەكانى (بنەسلاوہ، دارەتو) دەرگىتەوہ، كە تويٲينەوہكەى تيدا ئەنجامدراوہ. ھەموو ئەو ئافەرەتانەى نىشستەجىٲى ئەم ناوچانەن و خىزانەكانيان يان خۆيان بەر ئۆپەرەسىيۇنى ئەنفال كەوتوون و رزگاربان بووه، نمونەى تويٲينەوہكەيان لىوەرگىراوہ.

ب - بوارى كاتى: مەبەست لەو ماوہىيە، كە بۆ ئەنجامدانى لايەنى مەيدانى تويٲينەوہكە پىويست بو، كە دەرگاتە (۲۰۱۳/۱/۵) تا (۲۰۱۳/۲/۱).

ج - بوارى مرويى: سەبارەت بە بوارى مرويى تويٲينەوہكە، ھەموو ئەو ئافەرەتانە دەرگىتەوہ كە خىزانەكانيان، يان خۆيان بەر شالوى ئەنفالى چوارەم كەوتوون و رزگاربان بوو.

۶- ئىتتىكى تويٲينەوہى:

لەتويٲينەوہ كۆمەلەلایەتییەكاندا، زۆر بايەخ بە ئىتتىكى تويٲينەوہ دەرگىت، بەويٲىيە لىتويٲزەر مافى پارىزاوہ و، ناكرىت تويٲزەر مافەكانيان پىششىل بكنەن. ھەربۆيە لەم ھەنگاوى تويٲينەوہدا پىويستە تويٲزەر بىرۆكەى تويٲينەوہكە و مەبەستى كۆكردنەوہى زانىارىيەكانى پەيوەست بە تويٲينەوہكەى بۆ تاكەكانى نمونەكەى روونبكاتەوہ و راستگۇيانە مامەلەى لەگەلدا بكات. پىويستە لىتويٲزەر دلىابكرىتەوہ كە زانىارىيەكان بەنھىٲى دەمىننەوہ و بۆ ھىچ مەبەستىكى ناوانستى و مەرامىكى غەبرى تويٲينەوہ، بەكار نايەن.

ھەربۆيە دواى ئەوہى لىتويٲزەر رازىبوو و بەمەيلى خۆى وەلامى پرسیارەكانى چاويٲىكەوتنەكە بداتەوہ، ئىنجا تويٲزەر توانىويەتى چاويٲىكەوتنەكەى بەسەرکەوتوبى ئەنجامدات. لىٲرەدا پىويستە ئامازە بوہ بكرىت كە زۆر بەزەھمەت توانراوہ تاكەكانى نمونەكە بدۆزىنەوہ، بەلام لەبەر ئەوہى

تویژەر خۆی بۆ ماوهیهکی زۆر دانیشتووی بنهسلاره بووه بۆیه ئەمه کارهکهی بۆ ناسانتر کردبوو. هه موو تاکه کانی نمونه که که ژماره یان (۲۰) ئافرهتی رزگار بووی ئەنفالی چوار بوو، رووبهرووانه و له کاتیکی دیاریکراو و له شوینیکی دیاریکراو که خۆیان دهستنیشانیان ده کرد، چاوپیکه وتیان به تهنیا تهنیا له گه لدا ئەنجام دراوه، که به ریکۆردەر سه ره تا تۆمار کراوه پاشان ره شنوس و پاکنووس کراوه تهوه له لایهن خودی تویژهره وه.

به شی دووهم

جینۆساید و رهوشی ئافرهتی کورد

باسی یه کهم: سیاسهتی جینۆساید له باشووری کوردستان به پیتی ریککه وتننامه ی نه تهوه یه کگرتوه کان سه بارهت به مه سه له ی جینۆساید و کۆمه لکوژی، که چهن دین تاوانی تر هه ن کاتیک به رامبه ر به گروپیکی ئیتنی یان ئاینیی ئەنجام ده دریت، به یه کیک له تاوانه کانی جینۆساید له قه له م ده دریت، له وانه ش نه یه کهم: جینۆسایدی فیزیکی: قه کردنی گروپیکی دیاریکراو به هه ر هۆیه کی له ناو بردنه وه بیت. دووهم: جینۆسایدی بایۆلوژی: رینگه گرتن له وه چه خستنه وه و زۆربوونی گروپیکی ئیتنی یان نه تهوه یی، ئینجا به هه ر هۆیه که وه بیت وهک، نه زۆک کردن، له بار بردن، خه ساندن یان جیا کردنه وه ی ژنومیرد له یه کتری. سێیه م: جینۆسایدی کولتووری: واته شیواندن میژوو، په یوه ندیسه کۆمه لایه تیبه کان، قه ده غه کردن به کاره ی تانی زمانی دایک، وێران کردن شیۆنه واره ره سه نه کانی گروپیکی دیاریکراو. چواره م: جینۆسایدی ئابووری: واته له نیو بردنی ژیرخانی ئابووری و سامانی نه تهوه یی گروپیکی دیاریکراو. هه روه ها برسێکردن و ببه شکردنیان له سه روه توسامان و مولکو مالیان. پینجه م: جینۆسایدی یاسایی: واته به کاره ی تانی یاسا له لایهن ده سه لاته وه بۆ مه رامی تایبه تی و بۆ شه رعیه تدان به کوشتار و له ناو بردنی به کۆمه لی دانیشتوانی ناوچه یه کی دیاریکراو.^(۱)

به سه رنجدان له م روونکردنه وانه ی سه ره وه ره نگه بتوانریت تۆ په راسیۆنه کانی ئەنفالی نه تهوه ی کورد له نیو چهن د جۆریکی جینۆساید به دی بکریت، به وه ی ئەو سیاسه تی جینۆسایدی به عس له سه ره کورد به تاک لایه نه ئەنجام داوه خۆی له هه موو ئەو جۆرانه ی سه ره وه که ئاماژه یان پیکراوه، ده بیینتته وه.

(۱) د. مارف عمر گۆل، جینۆسایدی گه لی کورد له به ر رۆشنایی یاسای تازه ی نیوده و لئه تاندا، چ ۳، له بلاو کراوه کانی مه کته بی بیرو هۆشیاری (ی.ن.ک)، سلیمانی، ۲۰۰۶، ۱۴۱-۱۵.

دەزگاكانى ئەمنى، ەسكەرى و ئابورىيى بەكارھيئاوہ. ەموو ەھولتيكى بەعس بۆئەبوو تا بنەماكانى بونىادى نەتەوہيى كورد لە رەگ و ريشەوہ ەھلتەكيني و، ميژووي بووني لەم ناوچانە بسپريتەوہ، زمان و كولتورى كوردى نەھيلىت و لەبرى ئەو (بە ەرەب و بە بەعس)ى بكات. چيتر كەسيك ەھلتەستيتەوہ كوردبووني خۆي لەم ناوچە جوگرافيانەدا بەلمينييت.

پەيوەندى كورد بە جينۆسايدەوہ لە ەشتاكانەوہ دەست پيئناكات، بەلكو زۆر لەمە كۆنترە و باووپايرانمان بەردەوام لەگەل رژيمە يەك لەدواي يەكەكان دەرھەق بەكوردان مومارەسەيان كرووہ.

دواي نىسكۆي شۆرشى ئەيلول بە سەركردايەتى مەلا مستەفاي بارزاني لە ۱۹۷۵، رژيم ئەو ەھلەي قۆستەوہ بۆ سياسەتى بەجينۆسايدكردنى كورد و پەرەپيدانى سەرجمە پلانەكانى ەموو ئەو خيژانە كوردانەي بۆ شار و شارۆچكەكانى خواروي عيراق راگواست، كە تەنانەت بۆنى پەيوەنديان ليبييت لەگەل شۆرشدا، ئەمەش لەپاي ئەوہي لەويدا دەستبەسەرکردنيان ئاسانتر بييت و لە نيو كۆمەلگا و كولتورى ەرەبيدا بتويئەوہ.^(۱)

كەواتە دەتوانين بە پوختى سياسەتەكانى جينۆسايدى كورد لەلايەن بەعسەوہ لە كۆتايى ەفتاكانەوہ لەم چەند قۆناغەدا كورتبەكەينەوہ:

۱- بەعارەبكردنى ەموو ئەو ناوچانەي كە بەپيى ئۆتۆنۆمىيەكەي بەعس ناوچەي كوردستانى نين (وہك كەركوك، خانەقين، بەشيك لە گەرميان، ناوچەي شيخان، شەنگال و ەندى ناوچەي ديكە). ئەمە لە (۱۹۶۳-۱۹۸۷)دا بوو، كە پرمەترسيترين قۆناغەكانى بەعارەبكردنى گەلى كوردە، چونكە لەم قۆناغەدا بەشيۆەيەكى بەرفراوان ئەم سياسەتە جيبەجيبكراوہ و توانايەكى سەربازى و دارايىي زۆريشى بۆ تەرخانكراوہ.^(۲)

۲- كۆكردنەوہى - زۆربەي زۆرى ئەو گوندنشيناى دەستگيركران- لە ئۆردوگا زۆرەمليكان و چاوديريكرديان.^(۳)

(۱) ەزار عزيز سورمى، كورد و جينۆسايد ئيبادەكردن ەلويستى ياساي نيودەولتەتى، چ ۲، دەزگاي چاپ و

بلاوكردنەوہى موكريانى، ۲۰۰۶، ۳۵ل.

(۲) سۆزان كەريم مستەفا، سەرچاوەي پيشوو، ۲۰۰۳.

(۳) ناسۆ ەسەن، لەدورپايى مەرگو ژياندا-سۆسيۆلۆژيى بەھاناچوونى خەلكى ەھولترو دەوروبەرى بۆ نەئفالكرائىي بادينان لە جەژنيكان، دەزگاي تويئينيەوہ و بلاوكردنەوہى موكريانى، ەھولتير، ۲۰۰۷، ۵۱ل-۵۲.

۳- له سه ره تاي ههشتاكانه وه تا دواي وهستاني شهري ئيران-عيراق، نهجمادني ئويه راسيونه كاني نه نغال له چه ند قوناغيكي دياريكراودا، به ئامانجي سرپينه وهى ميژوو، كولتور و جوگرافياي ناوچه يه كي كورد نشين.

۴- داروخاني ژيرخاني ئابوروي ناوچه كورد يه كان، سه رگه ردان و بيكاربووني خيزانه گوند نشينه كان، له سه ر و هه موو نه مانه شه وه قركردني ره گه زي كورد به مه به ستي دروست كردني ترس و تو قاندي هه ر تاكيك كه خو ي به كورد له قه له م بديه .

۵- دژايه تي كردن و له نيوبردني بزوتنه وه رزگاربخوازه كاني كورد كه نه و كات له چيا كاندا شهريان له گه ل سويا، چاوساغ و جاشه كاني به عسدا ده كرد .

۶- به كارهي ناني چه كي قه ده غه كراوي نيوده وله تي بو دريژده ان به سياسته تي جينوسايد، وه ك نه وه ي له چه ندين شاروشاروچكه و گوندي كورديدا به كاري هي ناوه (گوپته په، عه سكه ر، دو لي باليسان، ناوچه ي بادينان)، له هه مووشيان كاره ساتبارتر كي ميا باراني شاري هه له بجه و تياچووني نزيكه ي ۵۰۰۰ كه س .
گوماني تي دا نييه به عس رژيمي كي توندوتيژ و وي رانكه ريو وه، توندوتيژ به رام به ر به رنامه و ريبازي هه ر يه كيك له و هيژه سياسي و نايني و فرهه نگي يانه ي ناكوكبوون كه له گه ل فرهه نكي سياسي و ديد و بوچوون و چاوه روانيبه كاني نه ودا يه كيان نه ده گرتنه، به لام وي رانكاري و توندوتيژي به عس به رام به ر به وانه ي نه و به نا حه ز، نه يار و نا دوستي داناون،^(۱) له هه موو تا وانه كانيدا ده گاته پله ي جينوسايد، كه نه نغال يه كي كه له و تا وانه .

به لام نه وه ي ئويه راسيونه كاني نه نغال له كاره ساته كاني تري نه ته وه ي كورد به ده ستي به عس جيا ده كاته وه، نه و تايبه تمه ندي يانه يه كه نه نغال پي ي ده ناسر يته وه، كه هه ول دراوه له م چه ند خاله دا چر بكي نه وه:

۱- شيوازي كوشتني نه نغال كراوه كان كومه لكوژيبه كي تايبه ته، به و پييه ي شيوازي كي جيا وازه له وه ي به عس وه كو تر به رده وام نه جماعه ده دا. كوشتني كي پيشوه خته پلان بو دار يژراوه. كوشتني كي گروپييه، واته تاكه كان كو كراونه ته وه و براونه ته شويني تر و به كومه ل ده ستر يژ كراون، به مه ش ده ستنيشاني سزاي هه ريه كه و هو كاري كوشتني تاكه كان به ته نها له به رچاو نه گي راوه. به كومه ل ته رمه كان خراونه ته چالي به كومه له وه .

(1) مه ريوان وريا قانع، سه رچاوه ي پيشوو، ل ۱۰ .

۲- دیاریکردنی پیشوهختی ئەو ناوچانەى که له پلانی ئەنفالدا دەستنیشانکراوون. دابڕینی ئەم ناوچانەو ناوڵینانی بە ناوچەى قەدەغەکراو، واتە هەر شتیکی زیندوو (مرۆڤ، دارودرەخت، زیندەوهر و گیانلەبەر)، بەتاک لایەنانە مافی ژيانی لی دەسەندریتهوه. تەنانەت هەر بونیادیک بۆ چەند مەتریک لە زەوییهوه بەرزبیت دەبوو خاپوور بکریت.

۳- ئەنفال تاوانیکی نەتەوییه، برینیکی ساریژنەبووی دەروونیسی - کۆمەلایەتی و ئابووری- سیاسییه، بەتایبەت بۆ ئەوانەى که له ئۆپەراسیۆنەکاندا رزگاریان بووه، ئەوانەشى که کهسوکارو نازیزانیان لەم ئۆپەراسیۆنەدا لەدەستداوه.

کەواتە سیاسەتەکانی جینۆسایدی نەتەوێ کورد هەر لەسەرەتای دەستبەکاربوونی حزبی بەعسەوه دەستیپێکردوه تا کۆتایی هاتنی دەسەلاتی بەعس لەسەر هەریمی کوردستان لە (۱۹۹۱)، بەتەواو بوونی حوکمی بەعسییهکان ئەم سیاسەتەش کۆتایی هات، بەلام ئاکامگەلیکی کۆمەلایەتی، دەروونی، ئابووری، سیاسی و کولتووری زۆری لەدوای خۆی جێهێشت، که تا ئیستاش تاکی کوردی گێڕدەیان بووه.

باسی دووهم: ئەنفال و روشی ئافرەتی کورد

ئەنفال ئاکامگەلیکی زۆری لەسەر کۆمەلگای کوردستانی بەجێهێشتوو که بەشیوێهکی ریزیی فۆرمی کۆمەلایەتی کایەکانی کۆمەلگای تەواو تیکداوه، که خیزان لەلووتکەى هەموو ئەوانەوییه، بەویپیهى بنچینهترین یهکەى کۆمەلگا خیزانه، شوینی ئارامی، ئاسایش، بەرقەراریبون و بەردەوامی و گەرموگوری پهیوهندییه کۆمەلایەتییه کانه.

ئافرەت بە هەموو شیوازییک لەلایەن بەعسەوه توندوتیژی بەرامبەر کراوه، بەجۆریک خۆی و کهسوکاری راپنچی نیو ئۆپەراسیۆنەکانی ئەنفال کراوه. ئافرەتی کورد لە کهسوکاری جیاکراوتەوه بەتایبەت باوک، برا، میژد و منداڵەکانی، پاشان لە زیندانەکاندا بی ریزی بەرامبەر کراوه، هەموو مافیکی مرۆقبوونی لی سەنراوتەوه. وهك كالايهك سهودا و مامهلهی فرۆشتنی لەسەر کراوه.^(۱)

لەکاتی ئەنفالەکان تاکەکان پۆلێندەکران بەپێی رەگەز و تەمەن. ئافرەت و منداڵ و تەمەنمەندان لەلایەک، پیاوه گەنجەکانیش لەلایەکی تر کۆدەکرانەوه. گروپی یهکەم بەزۆری بۆ بەندیخانە دیاریکراوهکانی تاییبەت بە ئەنفال دەبران - هەندیکیشیان لەگەڵ منداڵەکانیان کۆمەلگۆژدەکران، پاکیزه و جاحیلەکانیش چ لەلایەن ئەمنه پله بەرزەکانهوه سوکایهتییان پێ دەکرا، یانیش بە خەلگی

(1) عەدالەت عومەر سالح، ئەنفال و ئافرەتی کورد، دەزگای ئاراس، هەولێر، ۲۰۰۳، ل ۹۸.

ولاتیانی دراوسی وەك كۆیله دەفرۆشران-، بەلام گروپی دووهم گۆیژاوانەتەووە بۆ شوینی نادیار و بەكۆمەڵ كۆژراون.⁽¹⁾ بەمپییه پیاوێكان یەكجار مردوون، كەچی ئافەرتهكان هەموو رۆژیکیان مەرگەساتبوو و ئازار و ئەشكەنجەیی نیو زیندانەكان، دەست لێدان، لاقەکردن، فرۆشتنیان لە ناو و دەرەوی عێراق، ئازاردانی مندالەكانیان-هەندێ جار مێردەكانیشیان- بەبەرچاویانەو و، ژییانی قورسی ئۆردوگا زۆرەملیكانیان بەسەر بردوو.⁽²⁾

ئەو واقعەیی ئەنفال بۆ تاکی كوردی بەرھەمھێنا زۆر بەتوندی و كارەساتاوی رووبەرۆی ئافەرتهی كورد بوو، بەجۆریك ئەنفال شیرازی ئەو خێزانەیی تێكدا كە ئافەرته لەنیویدا هەستی بە پارێزراوی دەکرد. ئەنفال وەك شتیکی بێ گیان و رۆح مامەلەیی لەگەڵ ئافەرتهدا كردوو. هەموو سۆز و میھرەبانی لێسەندوو. ئەرك و رۆلە سروشتییەكەیی لێ سەندوو (وەك كچ، دایك، ھاوسەر، خوشك...)، لەبەرامبەردا ئەركی سەرشانی قورسترکرد، رۆلەكانشی گۆری.

لێردەا پێویستە ئاماژە بەو بەكەین كە ئافەرته رزگاربووێكانی ئەنفال بەشیوێهەكی گشتی دوو دەستن: دەستەیی یەكەمیان: ئەو ئافەرتهنەن كە بەر ئەنفالەكان كەوتوون و لە زیندانەكاندا بەندكراون، پاشان لە ئۆردوگا زۆرەملیكاندا دەستبەسەر كراون. دەستەیی دووهم: ئەو ئافەرتهنەن كە تەنھا خێزان و كەسوكارەكانیان بەر ئەنفالەكان كەوتوون.

تاوانەكانی ئەنفال بەشیوێهەكی رێژەیی، هەموو ئەو تێگەیشتنانەیی سەبارەت بە مافی سروشتی، ئینتەما بۆ خێزان، خاك، و سەقامگیری و ئاسایش و متمانەیی لە هزری تاکی كوردیدا سڕیووە. ئینجا هەلۆشەنەوێ خێزانی كوردی لە قۆناغەكانی ئەنفال كاریگەرییەكی یەكجار زۆری لەسەر ئافەرته دروستکرد و، زەبری تووند بەر ئەم توێژە هەستیاری كۆمەلگا كەوت. ئەوێ سەرەو رێگەمان پێدەدات كە بلێن لە ئەنفالدا ئەو ئازارەیی بەر ئافەرته كەوتوو دوو هێندەیی ئازارەكانی پیاوان بوو.

لە داوی ئەنفال زۆرەیی ئەو ئافەرتهنەیی كە لە بەندیخانەكاندا ئازادكران، رەنگە لەرووی فیزیکییەو جینۆساید كرابن یانیش زیندووبن، بەلام لەرووی كۆمەلایەتی و دەرونییەو جیندەر

(1) یوسف دزەیی، ئەنفال، ئەنجام و رەھەندەكانی، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوێ موكریانی، هەولێر، ۲۰۰۳، ل ۱۳.

(2) Shahrazad Mojab, Kurdish Women in the Zone of Genocide and Gendercide, Al-Raida, The quarterly journal of the Institute for Women's Studies in the Arab World Lebanese American University, Volume XXI, No. 103, Fall 2003, p20.

سایدیش کراون. کاتیکیش گۆپه به کۆمهله کان دۆزرانه وه و ئیسکوپروسکی که سوکاری شه رزگار بووانه دهستنیشان کراون، بۆ چه ندباری تر ده رواویشته کانی شه کاره ساته یان توندتر و سامناکتر کرد.⁽¹⁾

شه نغال کاره کتهری ئافره تی کوردی سه ره بهر گۆپی، کاره کتهری که میراتگری دنیا به له ترس و تۆقین، رق و قینیکی بی سنور و بی تۆله سه ندنه وه، له رووی ده روونی به تیکشکاوه، دل مردوی بی گیان، بی متمانه و ئافره تیکی گومانای، ته نانه ت هه ندیک له و ئافره تانه هه ست به جۆریک له تاوان ده کهن، به ویی به ی ئابروویان چوه و له زیندانه کان ده ستیان لیدراوه، بۆیه خۆیان به خه تاباری شه مه سه له یه ده زانن.

شه رزگار بووانه بهرده وام و بۆ هه میشه چاویان له رتی گه رانه وه ی که سوکاره کانیان. شه مانه له دوای جینۆسایدی شه نغاله وه نه یان توانیوه وه که سی ئاسایی ژیا نیان به سه ره بهرن. له م حاله ته دا ئافره ت که سوکاره نزی که کانی جینۆساید کراون، له هه موو مافیکی سروشتی بی به شکاره له په یوه ندی به کۆمه لایه تی به کانی نیو خیزان، موماره سه ی ژیا نی رۆژانه وه که سیکی ئاسایی که که سوکاری هه یه و پشتیان پی ده به ستیت. تا ئیستا خۆی به بی که س و بی ده رته تان ده زانی ت. که سی که رۆژانه له گه ل رابردوویه کدا ده ژیت که ده شی بۆ هه میشه شه رۆلی سه ره کی تیدا بگیریت.⁽²⁾ زۆر به ی شه م ئافره تانه له کات و شوینی کدا ده ژین که کات و شوینی خۆیان نی به.

له رووی کۆمه لایه تی به وه ئافره تی رزگار بووی شه نغاله کان کیشه و گیرو گرتی زۆریان توش هاتوه، وه ک تیکچوونی باری ده روونی، خراپی باری ئابووری، خراپی باری ته ندروستی، نه بوونی چاره نووسیکی دیار، نه بوونی متمانه به خۆبوون و به که سانی ده رو بهر، ره نگه قورسای ژیا ن و کۆسپ و ته گه ره کان هه ل سوو راندنی ژیا ن باره که ی چه ند بار قورستر کردیت. شه و ئافره تانه ی پی ش شه نغال هاوسه رگیریا ن کردبوو، دوای شه نغاله کان، دوو چاری نا ره حه تی و دل ه راوکی و رو به رو بوونه وه ی ژیا نیکی چاره نوس نه زانراو هاتن.

له لایه کی تره وه نکۆلی له وه نا کریت له گه ل شه هه موو ناخۆشی یانه شدا هه ندیکی تری شه و ئافره ته رزگار بووانه ئافره تی خۆراگر، ئازاو بویر له گه ل شه و شه زمونه تاله یان، به لام توانیا ن بهر پرسیا ریتی خیزانه کانیان بگرنه شه ستۆ، توانیا ن کار به که ن و بژیوی ژیا نیان ده سه ته بهر به که ن، بریا ر له سه ر چاره نووسی خیزانه کانیان و له سه ر ژیا نی خۆیا ن به دن. ئافره ت له یه ک کاتدا، ره نگه هه م رۆلی باوان و

⁽¹⁾ هه ژار عزیز سورمی، سه رچاوه ی پی شوو، ل ۷۰.

⁽²⁾ Shahrazad Mojab, *Ibid*, p21.

هه‌میش سه‌رپه‌رشتیاری چهند مندالئیکی کردبوایه، ئەوانه‌ی له ئۆردوگاکان مابوونه‌وه به‌زۆری ئافرهت و مندال‌بوون. بۆیه به‌رپرستی ئافرهت له دوای ئەنفال چهند هینده‌ی خۆی بووه. وه‌ک پێشتر باسمانکرد ئافرهتی کوردی هاوشانی پیاو کاری ده‌کرد، به‌لام کاره‌گرنگه‌کان و بریاره‌چاره‌نوسیه‌کان له ده‌ستی ئەو دانه‌بوو، به‌مه‌ش هه‌میشه ئافرهت به‌پاشکۆی پیاو حسیب‌کراوه و به‌رده‌وام چاره‌نوسی به‌وه‌وه به‌ستراوه. ئیستا که ئەو پێش‌ه‌وه نه‌ما ئیتر ئافرهت به‌ته‌نیا ده‌بوو رووبه‌رووی ئەو باروودۆخه‌ کتوپر و پر له‌مه‌ترسییه‌ بیته‌وه، رووبه‌رووی واقیعیکی کۆمه‌لایه‌تییه‌ ته‌مووم‌ژاوی له‌گه‌ڵ ده‌روونیکی تینکشکاو. بۆیه زۆربه‌ی ئەو ئافره‌تانه‌ی رزگاریان بووه به‌رده‌وام له‌ دله‌پراوکی و نا‌ئارامیدان، نا‌ئارامیه‌ک که کاریگه‌ری به‌سه‌ر ژبانی کۆمه‌لایه‌تییه‌ و په‌یوه‌ندییه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌ کانی‌شیه‌وه جیه‌پشتوووه.

ئافره‌تی رزگاربووی ئەنفال به‌زه‌جمه‌ت تر ده‌توانی ژبانی هاوسه‌ری پیکیننیت. ئەوانه‌شی که هاوسه‌ره‌کانیان به‌ئۆپه‌راسیۆنه‌کانی ئەنفال که‌وتوون، تا ماوه‌یه‌کی زۆر باروودۆخیان به‌هه‌له‌په‌سیراوه‌یی مایه‌وه، به‌وه‌ی ده‌توانن دووباره‌هاوسه‌رگیری بکه‌نه‌وه‌یان نه‌⁽¹⁾.

ئەنفال سه‌رله‌به‌ری ژبانی کۆمه‌لایه‌تییه‌ و ده‌روونی و کولتووری خێزانی کوردی گۆری، بونیادی کۆمه‌لایه‌تییه‌ زۆربه‌ی خێزانه‌کانی له‌ره‌گه‌وه‌هه‌لکیشا و زۆر باری تری گۆری و ره‌وشی تری خولقاند، ته‌نانه‌ت ئەنفال ده‌روونی تاک‌ی تینکشکاند و سه‌رله‌نوێ ده‌رونیکی تری، که له‌ زۆربه‌ی حاله‌ته‌کاندا زۆر جیاوازه، بۆ به‌ره‌مه‌پینا.

(1) عه‌داله‌ت عوممه‌ر سالح، سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل ۹۷-۹۹.

باسى سېيەم: ئەنفالى چوارەم

بەگشتى ئۆپراسۆنەكانى ئەنفال ھەشت قۇناغ بوو، كە قۇناغى يەكەم لە دۆلى جافايەتى دەستپىدەكات لە (۱۹۸۸/۲/۲۲) و قۇناغى ھەشتەم و كۆتايىش لە بادىنان لە (۱۹۸۸/۹/۶) تەواو دەپت. ئەم ئۆپراسۆنە شەش مانگى خاياند و (۱۸۲) ھەزار كەسى تياچوو.^(۱)

ئەگەر سەرنج بدرىت لە ئۆپراسۆنەكانى ئەنفال، ئەوا دەبىنرىت كە ھەر قۇناغىكى ئەنفال بەجياواز و پلانى تاييەتى بۆ دارىژراو و ھەريەكەيان ناوچەگەلىكى گوندىي ديارىكراوى كر دوو تە تامانج. سنوورە جوگرافىيەكەى ئەو ناوچانەى ئەنفالى چوار گرتوونىيەو (بەسەرنجدان لە نەخشەى (۱)^(۲))، بەمشېو بە بوو: "پشت چەمچەمال بەلاى باكور دۆلى زىي بچوك دىت، كە ھىلى سنوورىي نىوا پارىزگاي كەركوك و ھەولير پىكدىنيت. ئەم دۆلە شارۆچكەكانى رىدار ناغجەلەر و تەق تەق و چەند گوندىكى گەورە و گرنكى وەك گۆپتەپە و عەسكەرى بەخۆو گرتوو. دەشتى كۆپەش دەكەوئتە باكورىيەو و بەلاى باكورى رۆژناواش شارى ھەولير و زۆرەى گوندەكانى دەورپتسى. لەلاى باكورى رۆژھەلاتىشەو، ئۆپراسۆنەكان بەدرىژايى لىوارى دەرياچەى دوكاندا دەگرتەو تا كلكەى زنجيرە چىاي قەرەداغ".^(۳)

مايسى ۱۹۸۸ پەلامارى ئەنفالى چوار بە كىمىبارانكردى گوندەكانى (گۆپتەپە و عەسكەر) دەستى پىكرد. لەم قۇناغەدا نزيكەى (۷۵) گوند لە ناحىەى ناغجەلەر، (۲۴) گوندى سەر بەناحىەى مەرکەزى كۆپە، (۵۲) گوندى ناحىەى تەقتەق و (۶۱) گوندى ناحىەى رىدار سوتىنراو، روخىنراو و خاپور كراون.^(۴)

لە ئەنفالى چواردا زۆرترىنى ئەوانەى بىسەروشوتىنكراون لە رەگەزى نىرن و كەمترىنيا لە رەگەزى مېن. بەمپىيە ئەوانەى رزگاربان بوو بەزۆرى لە رەگەزى مېن، وەك چۆن ئەم نامارەى لاي خوارو و روونى دەكاتەو:

(1) مەلا شاخى، ئەنفالى خالخالان-ئەنفالى چوار-بلاوكراوەكانى شەھىد، چ، ۲، كەركوك، ۲۰۰۷، ل ۹۷.

(2) نامادەكردى كارى توئۆرە بەسوودەرگرتن لە: مېدل ئىست، سەرچاوەى پىشوو.

(3) يوسف دزەبى، سەرچاوەى پىشوو، ۱۱۸.

(4) مېدل ئىست، سەرچاوەى پىشوو، ۲۴۶.

ناماریکی گشتی سه‌بارت به نه‌نفالی چوار (**)

ژ. ژماره‌ی نه‌نفال‌کراوان	جینده‌ر		ناوی ناوچه‌کان	ژ.
	می	نییر		
۱۰۴۹	۲۸۷	۷۶۲	قه‌لاسیۆکه و ئاغجه‌له‌ر	۱
۱۴۲	۲۶	۱۱۶	دۆلی سورداش، دوکان	۲
۳۸۵	۷۶	۲۰۹	شوان	۳
۱۶۵۸	۶۸۱	۹۷۷	شیخ‌بزینی سه‌روو	۴
۹۲	۲۳	۵۹	شیخ‌بزینی خواروو	۵
۱۹۹	۴۶	۱۵۳	ته‌قتق و ده‌وروبه‌ری	۶
۶۴۲	۱۶۴	۴۷۸	به‌ری کۆیه	۷
	۱۳۱۳	۲۸۵۴	کۆی گشتی	
		۴۱۶۷		

به‌جۆریک ئه‌و خه‌لگه‌ی له‌م قۆناغه‌دا ده‌ستبه‌سه‌ر و کۆکرانه‌وه وه‌ک تۆیه‌راسیۆنه‌کانی تر له‌ه‌رووی جینده‌رییه‌وه جیاکرانه‌وه، که له هه‌ندێ ناوچه‌دا ژن و می‌رده‌کان به‌یه‌که‌وه بۆ شوینی نادیار براون، له هه‌ندێ شوینی ترا نییر و می - ته‌گه‌ر ژن و می‌رده‌ش بووبن - له‌یه‌کتر جیاکرانه‌وه‌ته‌وه، هه‌ر بۆ نمونه له قه‌ره‌ناو که له نزیک شارۆچکه‌ی ته‌فته‌قدايه، ژنه‌کانیان له گوند بۆ ماوه‌ی دوو رۆژ هه‌شته‌وه، پاشان له ناوچه‌ی چه‌مچه‌مال به‌ره‌لاکران.^(۱) به‌لام ئه‌و پیاوانه‌ی له‌م گروهه‌ ژنه جیاکرانه‌وه شوین بزر کران، که دوواتر له بیابانه‌کانی خۆرئاوا و باشوری عی‌راق کۆمه‌لکۆژکران.^(۲)

** دروستکردنی خشته کاری توێژه‌ره به پشتبه‌ستن به: مه‌لا شاخی، سه‌رچاوه‌ی پێشوو.

(1) میدل ئیست، سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل ۲۴۹.

(2) مه‌لا شاخی، سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل ۱۹.

به‌شی سییه‌م

شیکردنه‌وه‌ی زانیارییه‌کانی تووژینه‌وه

باسی یه‌که‌م: تا‌کامه کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی نه‌نفال له‌سه‌ر ئافره‌ته‌ رزگاربووه‌کان
یه‌که‌م: تاییه‌تمه‌ندییه‌کانی نمونه‌ی تووژینه‌وه.

۱- ته‌مه‌ن:

هه‌ر ته‌مه‌نێک جووژێک هه‌لسووکه‌وت و تیروانینی تاییه‌ت به‌ خۆی هه‌یه‌ له‌ هه‌مبه‌ر هه‌لوێست و
ئه‌و رووداوانه‌ی دوچاریان ده‌بیسته‌وه. ته‌مه‌نی تاکه‌کانی نمونه‌که‌ دابه‌شکراوه‌ته‌ سه‌ر (۸) کۆمه‌له‌
ته‌مه‌نی جیاواز، که‌ پیکدیته‌ له‌ (۲۶-۳۰، ۳۱-۳۵، ۳۶-۴۰، ۴۱-۴۵، ۴۶-۵۰، ۵۱-۵۵، ۵۶-
۶۰، ۶۱-۶۵). به‌پێی ئه‌م کۆمه‌له‌ ته‌مه‌نانه‌ رێژه‌ی له‌ (۶۰٪) یه‌که‌کانی نمونه‌که‌ ده‌که‌ونه‌ هه‌ریه‌ک
له‌ کۆمه‌له‌ ته‌مه‌نه‌کانی (۲۶-۳۰)، (۳۶-۴۰)، (۵۱-۵۵) و (۵۶-۶۰) سالێن، که‌ زۆرتری‌نی
تاکه‌کانی نمونه‌که‌ پیکدیته‌ن. له‌به‌رامبه‌ردا به‌رێژه‌ی له‌ (۴۰٪) ی تاکه‌کانی نمونه‌که‌ له‌ کۆمه‌له‌
ته‌مه‌نه‌کانی (۳۱-۳۵)، (۴۱-۴۵)، (۴۶-۵۰) و (۶۱-۶۵) سالێدان.

۲- باری ئابووری:

زۆریه‌ی تاکه‌کانی نمونه‌که‌ باری ئابووریان خراپه‌ به‌رێژه‌ی (۶۰٪). له‌به‌رامبه‌ریشدا رێژه‌ی
(۴۰٪) یشیان باری ئابووریان له‌ نیوان باش و مامناوه‌نددایه‌.

۳- ئاستی خوینده‌واری:

ئاستی خوینده‌واری نمونه‌که‌ پێش نه‌نفال و دوا‌ی نه‌نفال گۆرانی زۆری به‌سه‌رداها‌تووه‌، به‌جووژێک
پێش جینۆسایدی نه‌نفال زۆریه‌ی تاکه‌کانی نمونه‌که‌ نه‌خوینده‌واریبون، به‌لام له‌ دوا‌ی ئۆپه‌راسیۆنی
نه‌نفال‌وه‌ ژماره‌ی ئه‌و تاکانه‌ی نمونه‌که‌ که‌ ئاستی خوینده‌واریان له‌ ئاستی سه‌ره‌تاییدان رێژه‌یان بووه
به‌ (۲۰٪). هه‌روه‌ها رێژه‌ی ئه‌وانه‌ش که‌ پله‌ی ناوه‌ندیان به‌ده‌سته‌ته‌یانه‌وه‌ (۲۵٪) ی نمونه‌که‌
پیکده‌هێنن. به‌لام رێژه‌ی ئه‌وانه‌ی توانیویانه‌ بگه‌نه‌ پله‌ی ته‌واوکردنی په‌یمانگه‌ و زانکۆ، ئه‌وا به‌ رێژه‌ی
(۳۰٪). ئه‌و رێژه‌یه‌ش که‌ ده‌می‌نیتته‌وه‌ که‌ ده‌کاته‌ (۲۵٪) ی نمونه‌که‌ نه‌خوینده‌وارن.

۴- پێشه‌:

سه‌باره‌ت به‌ پێشه‌ی تاکه‌کانی نمونه‌ی تووژینه‌وه‌، ئه‌وا به‌هه‌مان شیوه‌ جیاوازی هه‌یه‌ له‌ جووژی
پێشه‌ی نمونه‌که‌ پێش نه‌نفال و پاش نه‌نفال‌کان. پێش نه‌نفال تاکه‌کانی نمونه‌ی تووژینه‌وه‌که‌ به‌زۆری
ژنی ماله‌وه‌ بوونه‌ و به‌ باخدا‌ری و کشتوکاره‌وه‌ خه‌ریکبوون و هاوشانی خێزانه‌کانیان کاریان کردووه‌.

بەلّام لەدوای ئەنفالەوه بەهۆی گۆرانی کۆمەلایەتی، ئابووری و رۆلی ئافرهتە رزگاربووه‌کان، ئەوا گۆرانی پیشەیی بەسەر پیشەیی ئەو ئافرهتانه‌دا هاتوه. خانمێکی تەمەن (٦٠) ساڵی دانیشتووی بنەسلاوه دەلیت: "نەماتوانی هیچ بکەین... نەیانەهیش، خەلک هەبوو بەدزی ئەیکرد... نەوه‌لا ئەو عالیەمە بەخێر تیکە نانێکیان پێنەداین..."

کاتیەک ئەمانە لەنیو ئۆردوگاگاندا بەزۆرەملی نیشته‌جێدەکرین، لەبارتیکێ دەروونی و کۆمەلایەتی و ئابووری زۆرخراپدا دەژین، ئەم ئافرهتانه بەشیۆبەه‌کی نەیننی زۆریکیان بەهاوکاری کەسانی تره‌وه لەچەند شوێنتیکێ وەک (کارگە‌ی نامادەکردنی ترشی، دروستکردنی شیرنەمەنی یانیش پاککردنەوه‌ی مالان و نانکەری) هەول‌دەدەن بژێوی خێزانەکانیان دابین بکەن، کە ئەمانە رێژە‌ی (٤٠٪) ی نمونە‌کە پێکدەهێنن.

خانمێکی تەمەن (٤٠) ساڵ دانیشتووی داره‌توو دەلیت: "بەخوا بەدزیبەوه، خێری بنوسی ئەو کابرایە مام (...)، لای خۆی عیشتی پێ کردین، لوقمان دروسە‌کرد، هەنیکشی ئەداییمان بۆ ماله‌وه... بەخوا ئەوکات ئەمن بیزانیایە عیدامیانە‌کرد..."

بەلّام پاش ماوه‌یه‌ک بەهۆی بوونی قوتابخانە و نەبوونی باخ و پیشە‌ی شوانکارە، ئەوا خێزانە‌کان مندالە‌کانیان (کچ، کور) نایە بەرخویندن، بۆیە بەدەست‌هێنانی جوړیک لە پروانامە، هۆکاربووه‌ بۆ گۆرانی پیشە‌ی ئافرهتە‌کانی نمونە‌ی توێژینه‌وه‌کە، بە‌جوړیک رێژە‌ی (٦٥٪) ی نمونە‌کە هەر وە‌ک خۆیان ژنی ماله‌وه‌بوون، بەلّام رێژە‌ی (٣٠٪) دوا‌ی بەدەست‌هێنانی پروانامە وە‌ک ماموستا و فەرمانبەر لە دامە‌زراوه حکومییە‌کان دامە‌زراون. هەر‌وه‌ها (٥٪) ییشیان وە‌ک بە‌رده‌ست لە‌فەرمانگە‌کان کاریان کردووه.

خانمێکی تەمەن (٣٢) ساڵ دانیشتووی بنەسلاوه دەلیت: "ئیشوکار نەبوو ئینجا بۆ ئەوه‌ی مندالان بە‌رده‌ستی باوانیان نە‌گرن ناچار ناردیان بۆ مە‌کتەب-بە‌پێکە‌نینه‌وه-من خۆم زۆر عە‌جولبووم باوک و دایکیشم خەمی دنیایان هە‌بوو، بۆ ئەوه‌ی لە‌کۆلیان بە‌وه ناردمیانە مە‌کتەب... وه‌لا خێری تیا‌بوو، ئە‌نا منیش زانکۆم نادى".

٥- شوێنی نیشته‌جێبوون: هە‌موو ئەو تاکانە‌ی نمونە‌ی توێژینه‌وه‌کە پێکدەهێنن پێش ئە‌نفال دانیشتووی گوندە‌کانی ناوشوان و دە‌ورووبە‌ری کەرکوک بوون. بەلّام پاش تۆبە‌راسیۆنە‌کانی ئە‌نفال ئە‌م خێزانانە لە ئۆردوگا زۆرە‌ملیکانی بنەسلاوه و داره‌توودا نیشته‌جێ‌کراون. زۆرە‌ی نمونە‌کە بە رێژە‌ی

(۶۰٪) یان دانیشتوی بنه سلاوهن. له بهرامبهردا ریژهی نمونه که که له داره تودا نیشته جین ده گاته (۴۰٪).

۶- باری کۆمه لایه تیی: نمونه ی توژیینه وه که پیش نه نفال باری کۆمه لایه تیی جوړاو جوړیان هه بووه، به جوړیک زۆریه ی ئه و ئافره تانه ی نمونه ی توژیینه وه که پیکدین به ریژه ی (۵۰٪) پیش نه نفال کردنیان له باری خیزانداریدابوون. ههروه ها ریژه ی (۴۰٪) ی نمونه که سه لیبوون، که به زۆری ئه وکات ته مه نیان مندا لیبووه، ریژه یه کی که میشیان تا ک مردوو بوون که (۱۰٪) ی نمونه که پیکدین، به لām جیابووه له نمونه که دا دهرنه که وتوو له بهر ئه وه ی هیچ یه کی که له نمونه ی توژیینه وه که له م حاله ته دا نه بوون. پاش نه نفال زۆریه ی نمونه که که ریژه ی (۴۵٪) ی نمونه که پیکده هیتن ئافره تی تا کمردوون. له بهرامبهردا ریژه ی (۵٪) ی نمونه که به خیزاندار ی ماونه ته وه. که چی ریژه ی (۴۰٪) ی نمونه که پاش نه نفال هه ر به سه لئی ماونه ته وه، رهنکه هوکاری ئه مه ش بگه ریته وه بو ئه و روشه ی که ئافره تانی رزگاریو له نه نفال هه یانه وه ک خراپی باری دهروونیی و کۆمه لایه تییان، به جوړیک سه ختی باری ئابوریان، نا جیگیری باری دهروونییان و بی سه ره رشتی له رووی کۆمه لایه تیییه وه، ده شی نه یان تونایی بییت پرۆسه ی هاوسه رگیری دووباره ئه نجامده نه وه. به لām به زۆری ئه وانسه ی پیش نه نفال هه یان مندا لیبوون و پاش نه نفال رزگاریان بووه، ئه و پرۆسه ی هاوسه رگیریان ئه نجامدا وه، رهنکه ئه مه ش هوکاری خو ی هه بیته، له بهر ئه وه ی ئه مانه بی که س بوون بو یه هه و لدراره له لایه ن که س و کار و ناسیاره کانیانه وه به میرد بدرین بو ئه وه ی هه م فشاره دهروونیییه که یان که مبیته وه هه میش له رووی کۆمه لایه تیی و ئابورییه وه پشتی کیان هه بیته بو ئه وه ی پشتیان پی به ستن. هه ر له م باره یه وه خانگیکی ته مه ن (۳۹) سالی دانیشتووی بنه سلاوه ده لیت: "که فامان کرده وه که سمان نه بوو نه نکم گه وه ی کردین... ئاره وه لا هه ر زوو خویشکه که می له کۆل کرده وه... منیش هه ر پینجی ئیفتداییم ته وانه کرد، نه یه یشت دامیه پورزایه کم... نا ئه ویش وه ک من دایکوباوکی تیا چو بوون". له بهرامبهردا خانگیکی ته مه ن (۵۶) سالی دانیشتووی داره توو ده لیت: "که باوکیان نه نفال بی من له گه لیا نه نفالیم... چۆن ئیسی ره شم هاله بهر، روحم، ژیانم دنیا م هه مووی ره ش و ره ش بی _ به گالته جاری و تورده ییه وه _ باسی شووم بو که ی؟!".

دووه م: باری دهروونیی و کۆمه لایه تیی ئافره ته رزگاریووه کانی نه نفال

پیرۆرتین یه که و چوارچیوه ی چالاکییه کۆمه لایه تیییه کان خیزانه، که تا ک به هو یه وه هه ست به ئارامی و به هیزی و دانه خوډاگرتن ده کات. له نیو خیزاندا په یوه ندییه کۆمه لایه تیییه کان به رده و امی

به‌خۆيانه‌وه ده‌بينن و مومارسه ده‌کړين. به‌لام هم حالت ته له‌خيزانی رزگارېووی نه‌نفالدا زور کم به‌دی ده‌کړيت. زوربه‌ی خيزانه رزگارېووه‌کان نه‌نداميتک يان زياتريان بې س‌روشوينکران، هه‌ندیکي تريان له زيندان و توردوگان... هم حالت ته بووه هوی لیککترازانی خيزان، هم‌هش کيشه‌و گپروگرفتی کومه‌لايه‌تیی زوری دروستکرد.

به‌سهرنجدان له‌گفتوگوي تاکه‌کانی نمونه‌که ده‌ده‌که‌ويت که چنده له‌رووی د‌روونيه‌وه ماندوون. نه‌نفال که‌رامه‌تی هم مرؤفانه‌ی شکاند، هرچی به‌هايه‌کی مرؤقبونه له‌ناخی هم تاکانه ريشه‌کيشی کرد. شو دل‌ه‌راوکيو توقينه‌ی له‌کاتی نه‌نفال‌ه‌کان بو تاکه‌کانی نمونه‌که دروستبووه تا هه‌نوک له‌زه‌ينياندا ماونه‌ته‌وه و نه‌بان‌توانيوه يه‌ک پارچه‌ش چيبه له‌و فيلمه بسرنه‌وه، له‌م باره‌يه‌وه خاميکی ته‌مهن (۵۳) ساله‌ی دانيش‌تووی بنه‌سلاوه ده‌ليت: "کوره نه‌ولا بو چاوتورکانيش بيرم ناچنه‌وه... به‌خوا به‌رژ و شه و باوش به‌ مناله‌کامه‌وه ده‌که‌م -کچيکی ۳ سال و کورپيکی ۲ سال-، نيسه‌يش بونيان ده‌که‌م -دوای چاره‌گي گريان- وه‌ک شيتم ليها‌تووه، به‌قورعان نانواوم ناوي به‌س مناله‌کام بگه‌رپينه‌وه ناو مال...". ره‌نگه هؤکاری هم‌هش بگه‌رپينه‌وه بو شه‌وی له‌دوای راپه‌رين به‌ماويه‌کی زور نينجا حکومه‌تی هه‌ريم ناوړی له‌ رزگارېوانی نه‌نفال داوه‌ته‌وه، هه‌روه‌ها شو يارمه‌تيايه‌ی که هه‌ندیک له‌ رزگارېوانی نه‌نفال به‌ريان که‌وتووه کومه‌کی ماددين، به‌لام زور به‌که‌می کومه‌کی مه‌عنه‌وی و د‌روونيان بو دابین کراوه. که نه‌مانه شه‌ونده‌ی لايه‌نه ماديه‌که‌يان گه‌ره‌که سه‌دبار ريک‌خستنه‌وه‌ی د‌روونی و کومه‌لايه‌تيايان پيوسته.

خاميکی ته‌مهن (۳۶) سالی دانيش‌تووی بنه‌سلاوه ده‌ليت: "ژنيک نه‌ناسم ناسيا ومانه، نه‌وکات پيکه‌وه هي‌نامانiane ني‌ره- بنه‌سلاوه- به‌خوا دوای چن مانگي شه‌قلى له‌ده‌سدا... خوشکم کي ته‌حه‌مولی هم وه‌زاکا وا نيمه تياين؟!".

زوربه‌ی تاکه‌کانی نمونه‌که پي‌يانوايه شه‌وانيش وه‌ک که‌سوکاره‌کانيان شه‌نغاليکی د‌روونيه‌ی و کومه‌لايه‌تیی کراون، به‌رده‌وام له‌گه‌ل روداوه‌کان ده‌ژين، به‌رده‌وام وان له‌خه‌يالی شه‌وانه‌ی نه‌نفال کراون، ته‌نانه‌ت هه‌ندیک له‌ ثافره‌ته رزگارېووه‌کانی نمونه‌که پي‌يانوايه شه‌نغال هرچی جوانی، مه‌يل، خوشه‌ويستی، لاوتي و شوخوشه‌نگی شه‌وانه له‌گه‌ل‌خويدا بردوونی، چيت ته‌مانه زيندوونين، به‌لکو رؤحيشيان ته‌واو ده‌رکيشراوه و چاوه‌روانيه شه‌به‌ديه‌کانيان وه‌ک زنده مردويه‌ک هيشتوونيه‌وه. خاميکی ته‌مهن (۴۵) ساله‌ی دانيش‌تووی داره‌توو ده‌ليت: "هه‌موومان پيکه‌وه له‌سهر يه‌ک سفره نامانه

خوارد... بهردهوام میوانان هه بوو و عائلهیه کی قهره بالغبووین، ئەوەنە خۆشبوو، بەس ئێسە وەزعه که گۆراوه و مایێکی ساردوو سڤ... شوو کردنی چی؟ تازە بوو کبووم که میڤرده کم ئەنفالکرا".

زۆریه ی تاکه کانی نمونه که پیش ئەنفال هاوسه رگیریان کردبوو، بەلام دواي ئەنفالەکان هه موو ئەوانه ی هاوسه ره کانیان له ئەنفال تیاچوو بوو به شیوه یه کی ریژه یی نه یانتوانیوه دووباره هاوسه رگیری بکه نه وه، ئەگه رچی "حکومه تی هه ری می کوردستان له رووی یاسایی و ناینیسه وه بانگه وازی کرد ئەوانه ی هاوسه ره کانیان ئەنفالن مافی خۆیانە دووباره هاوسه رگیری بکه نه وه، ئەگه ر بیانه ویت"^(۱). هه ره ها سه باره ت به و نافرته انه ی پیش تۆیه راسیۆنه کان هاوسه رگیریان نه کردوه، که ده شی ته مه نیان مندالبوو بیت، پاش ئەنفالەکان زۆریه یان زه جمه تر توانیویانه برپاری هاوسه رگیری بده ن.

گومانی تیدانیه کاتیکی شیرازه ی خیزان تیکده چیت و خیزان له بهر یه ک هه لده وه شیته وه، ئەوا کی شه ی کۆمه لایه تییه به شیوه یه کی به رچاو سه ره له ده دن. لیڤه دا متمانه به خۆبوون نامینیت، هه ره وه ها متمانه بوون به ده روویه ر و به ده سه لاتی سیاسی، ئەمه ش سه رمایه ی کۆمه لایه تییه ده خاته قهیرانه وه. ئافره ته رزگار بووه کانی ئەنفال جوړیک بیکه سی هه ست پیده که ن که وایان لیپه اتوه نه توان پش ت به که سی به رامبه ر به سه تن، ئەو که سه دراوسی، هاوړی یان ئەوانه بن که له شوینی کارکردنا روژانه ده یان بینن.

زۆریه ی نمونه که هه ست به غه دریکی کۆمه لایه تییه ده که ن که پاش ئەنفال رووه پروویان بۆته وه، زه جمه ت توانیویانه خۆیان له رووی کۆمه لایه تییه وه بگونیین. خانمیکی ته مه ن (۴۱) سالی دانیشتووی بنه سلاره ده لیت: "هه میشه دا لغم هیه... ووا له گه ل باوک و دایکم قساکم نانه خۆم... بروات بی به چه ن سه عات له و دا لغانه م... نه وه لا بیزار نا بم ئەسه له دل م پیپانه کریته وه... خۆ من مردووم... ژیان چ تامیکی ماوه...".

که واته په یوه ندییه کۆمه لایه تییه کانی ئەندامانی خیزان له نیو خۆیان و به ده روویه ریانه وه له دواي ئەنفال هه به شیوه یه کی ریژه یی که لینی تیکه وتوه یان لاوازی بوون، بیگومان ئەمه کاریگه رییه کی زۆر له سه ر هه ل سوکه وت و مامه له ی روژانه ی تاکه کان دروست ده کات. ئەو ترس و دل ه راو کیپانه ی رزگار بوانی ئەنفال دوو چاری هاتوون له ژبانی کۆمه لایه تییه نافرته کاندایه شیوه یه کی به رچاو ره نگیدا وه ته وه.

^(۱)عه داله ت عومه ر سالح، سه رچاوه ی پیشو، ل ۱۰۲.

خامنیکی ته مهن (۵۱) سالی دانیشتووی بنه سلاوه ده لیت: "مه گهر بلیم چی له وه ته ی
نه نفال کراوین بهرده وام له شهوا خه و بهو رۆژانه وا بینم که کراینه نیو زیلی عهسکه ریبه وه... نه ره وه لا
بهرده وام وا زانم دوینی بو...".

دووه م: ئاکامه کۆمه لایه تیبه کانی نه نفال له سه ر ئافره ته رزگار بووه کان
نه گهر پیش نه نفاله کان ئافره ت پاشکۆی پیاو بووه، له هه مووشتی کدا وابه سته ی فه رمان و
برپاری سه رگه وه پیاوه که ی نیو خیزانبووه، نه وا له دوا ی نه نفال وه گۆرانیکی زۆر به سه ر نه م بۆچونه دا
هاتووه. ئافره تی رزگار بووی پاش نه نفال گرنگترین کاره کته ری نیو نه م رووداوه بوو، ره نگه ئافره ت رۆل
و پیگه ی له خیزاندا گۆرانی به سه رداها تبه ی ت و چیه ر ئافره ت به سته زمان، لاواز، زه عیفه نه به ی ت، به لام
له گه ل نه وه شدا، له گه ل نه وه ی ئافره ت بووه سه رچاوه ی نانه پیداکردن، به تابه ت له و خیزانانه ی که
نیرینه کانیان تیاچوو بوون، نه وا ناتوانین بلین ئافره ت پاش نه نفال تونی نه و واقیعه کۆمه لایه تیبه ته وا و
بگۆریت که هه یبووه.

له دوا ی نه نفال ئافره ت له یه ک کاتدا بوو به دایک، بوو به باوکیش، هه ره ها خوشکی گه ره ش،
خاوه ن به رپرسیاری تیبه کی سه خت و هه سته یاری که وته نه سته و. ئافره ت ده بوو وه ک که نالیک
خۆبه تال کردنه وه ی نه ندامه کانی تری خیزان، رۆل به ی نیت، هه ره ها ده بوو رۆلی نه و باوکه به ی نیت که
په یداکردنی نان و دابه ی نکردنی شوینی نه شته جیبوون بکه ویتته. پیوستبوو رۆلی نه و ره گه زه نیرینه یه
به ی نیت که پارێزگاری له نه ندامانی خیزانی ده کات له رووی ده روونی و کۆمه لایه تیبه وه، سه لامه تی
نه ندامانی و چاره نووسی نه و نه ندامانه به برپاریکی ئافره تانه وه به سته رایه وه. له م باره یه وه خامنیکی
ته مهن (۴۶) سالی دانیشتووی بنه سلاوه ده لیت: له ئۆردوگا بووم به باوک و دایک، بووم به سه رگه وه
بئ نه وه ی خۆم پیی بزائم که سیک ی زۆر به جه رگ و چاونه ترسم لی ده رچوو... نه وه لا پیشتر زۆر شه رمن،
که م دوو بووم... له مه عمه لیک ی دروستکردنی لوقوم به دزیبه وه کارمه کرد... نانی ماله وه مه
دا... دلمه دانه وه...".

ژیانی دوا ی نه نفال، به شیوه یه کی ریژه بی، خیزانه نه نفال ه کانی ناچار کرد که چه کانیان بنیره
قوتابخانه. پیش نه نفال له هه ندی گوندی گه وه قوتابخانه هه بوو، نه مه له پال بوونی حوجه ش، به لام
ته نها کوران بۆیان هه بوو له و شوینه دا بخوینن. ره وش ی پاش نه نفال وایکرد که که چانی رزگار بووی
نه نفال بخوینن، هه ر نه مه بوو وایکرد هه ندی له و ئافره تانه بروانامه ی په یمانگه و زانکۆ به ده ست به ی ن.

سه بارهت به مه خانمیکى ته مهمن (۲۶) سالی دانیشتهووی دارهتوو دهلیت: "که له دارهتوو ماینهوه باپیرم بریاریدا بچمه مه کتهب... زانکۆم تهواو کردوو ئیستا مامۆستام". ههروهها خانمیکى ته مهمن (۳۰) سالی دانیشتهووی بنهسالوه دهلیت: "من ته مهنى چونه مه کتهبم تیپه پریبوو، به ۸ سالی خویندم... به لی ئیستا فه رمانبه رم و خویندم تهواو کرد".

کهواته دهتوانین بلین نهو رهوشه ئابووری، کۆمه لایه تیی و دهروونییهی نه نفال هیئایه گۆرئ ریژهیه که خیزانی ناچار کرد بریاریده ن منداله که کانیان رهوانه ی قوتابخانه بکه ن، ته مه له دوو رووه وه سوودی هه بوو، ژماره ی خوینده واری نیو توژی ئافره تان زۆرده بن، ههروهها له پرووی کۆمه لایه تییه وه دهتوانن جۆریک له خۆگوجان دروست بکه ن، هه میش بۆ شه وه ی دواتر بتوانن بژیوی خۆیان و خانه واده که یان به هۆیه وه دهسته بهر بکه ن. له بهرامبه ریشدا شه ئافره تانه ی خۆیان بوونه سه ره رشتی خیزانه کانیان نه یانتوانیوه خویندی خۆیان تهواو بکه ن. کهواته ده رده که وه ی ئافره ته رزگار بووه کانی نه نفال به شیوه یه کی ریژه یی، به هیترتین و بویتیرینی تاکه کانی کۆمه لگای کوردین، که له وه رهوشه ناهه مواره یاندا توانیویه به رده وامی به ژیان بده ن، مندال به خۆکهن و له ئاست رووداوه کان بویرانه مامه له بکه ن و دان به خۆیاندا بگرن. له م باره یه وه خانمیکى ته مهمن (۶۵) سالی دانیشتهووی دارهتوو دهلیت: "دایکی ۵ منالی نه نفال، میرده که م و برایه کیشم نه نفال... ۲ منال و خۆم ده رچووم... له وه حه له وه من مردم به س بۆ شه و دوانه ی تر ژیا م... ژم بۆ کوره که م هاوردوو و که چه کم دایه شو... شه ی من چوارمشی دانیشتمایه شه و منالانه م تیاچوون، شه ی وانیه؟! "

تۆپه راسیۆنه کانی نه نفال به شیوه یه کی پلان بۆ دارپێژراو ناوچه گوندنشینه کانی کردبووه نامانج، ته مه ش مانای وایه شه و ناوچانه که بیشه ی سه ره کییان شوانکاره یی، باخدار و کشتوکاله کردنه، که به زۆری رووبه پرووی شه م تۆپه راسیۆنه بوونه ته وه.

بنه ماکانی ژیان له کوردستان به هۆی تۆپه راسیۆنه کانی نه نفال وه هه لته کیندرا دوا ی شه وه ی شه و هستریا شیتانه ی جینۆسایدی کورد کۆتایی هات له (۹۰٪) ی گونده کانی کوردستان و زیاتر له (۲۰) شارۆچکه له سه ره نه خشه سهرانه وه.^(۱) کهواته شه نفال کان به ته واره تی ژیرخانی ئابووری ناوچه کوردیه کانی داته پاندووه.

(1) پ. د. نازاد محمهد ته مین نه قشبه ندی، تۆپه راسیۆنه کانی نه نفال چه ند تیبینییه ک و سیما سه ره کییه کانی، سه نته ری برایه تی، ژ. ۲۴، کۆنفرانسی زانستی-ته کادی نه نفال، هه ولیتر، هاوینی ۲۰۰۲، ل ۱۰۳.

خیزان له گونددا یه که یه کی کۆمه لایه تی بی به ره مه یینه، ههروه ها کرۆک و ناوه ندی چالاکیه ئابووری و کۆمه لایه تی به کان پیکدی نیت. خاپورکردنی گونده کان له گه ل ئۆیه راسیۆنه کانی ئه نفال، ئه مه هۆکار پیکبوو بۆ دارووخانی ژیرخانی ئابووری ناوچه گوندنشینه کان، له گه لیشیدا ئه نفالکردنی خیزانه کانی نیشه جیی ئه و ناوچانه، باره که ی ئالۆزتر و قورستر کرد. ئه نفالی چوار زۆرتیرینی ره گه زی نیژی له نیویرد، ئه وانهی مانه وه ئافره ت و مندال و ته مه نه نده کانبوون. له م قۆناغه دا رزگار بووانی ئه نفال له نیو قورستیرینی قۆناغه کانی ژیاناندا بوون. ئاشکرایه "که یه کی که له ئامانجه کانی ئه نفال له نیو بردنی ره گه زی نیو و به ره مه یینه نه له کوردستان"^(۱). له ده ستدانی که سوکار، له ده ستدانی به رپۆه به ر و سه رگه وری خیزان که ره گه زی نیو (باوک، برای گه وره و میرد)، به مه ش ئافره ت به ته نها و بی هیچ سه رمایه یه ک به رپر سیاری تی ئه ندامانی تری خیزانه که ی له ئه ستۆدابوو. له م باره یه وه خانمییکی ته مه ن (۳۱) ساله ی دانیشتووی بنه سلاره ده لیت: "به خوا دایمک بۆمن و خوشکه کاتم و ئه و برایه م په نایه کی گه رم و به سۆز له عه یینی کات قایم... ده ی ئه و نه بوایه ئیمه فه و تابووین... که باسی سالیادی ئه نفال ه کرا به دزی ئیمه وه هه تا هیلاکه بوو ئه گه ر، به س له به رده م ئیمه دایم قیته وه ستا و نه یه هیشته ئیمه بگه رین...". ههروه ها خانمییکی دانیشتووی داره توو که ته مه نی (۵۰) ساله ده لیت: "من هه ر خۆمبووم... ده بوو ۷ منالی بچووک، که دو انیان برا زامبوون، ئه وانیتیش- که ده کاته ۵- هی خۆمبوون... خۆت بلێ له ئۆردوگا نه باوکی، نه برای، نه میردی... ئیستاش نازانم چۆن ته حه مولی ئه و نه هامه تی یانه م کردوه... به قورعان به نه یینی له کارگه ی تورشیات کارم کردوه".

خانمییکی دیکه ی دانیشتووی بنه سلاره که ته مه نی (۲۹) ساله ده لیت: "بنچینه ی خیزانه که م ئه نفال له گه ل خۆی بردی- واته دایک و باوک- ته نها برایه کی بچووک هه یه و نه نکم گه وری کردووین... بیرمه هیچ نه بوو بیخۆین... جه مه کان به زۆری تیگوشه ی نانه ره قمانه خوارد... له برسا نه مر دین".

پاش ئۆیه راسیۆنه کانی ئه نفال خیزانی کوردی وا په رته وازه بووه، که به زۆری ته نها ده ستی کار ئافره ت بووه. نه بوونی داها تیکی ماددی که به هۆیه وه بتوانی ت ئه و خه لکه ره شوپوته ی له ئۆردوگا کان ده ست به سه ر کراون، دانه بدرین، ئه و رزگار بووانی ئه نفالی زیاتر نیگه ران کردبوو. به جۆری که ده توانین بلین ئه م ره وشه لای زۆری که له نمونه ی توژی نه وه که بوونی هه یه. له مباره یه وه خانمییکی ته مه ن (۵۸) ساله ی دانیشتووی داره توو ده لیت: "که هی نامانیانه ئیتره

(۱) پ. د. نازاد محمهد ئه مین نه قشه ندی، هه مان سه رچاوه ی پێشوو، ۱۰۱.

حەپسكرا بووين... لە حەپسا كەس عيشە كا!... بە خوا جلم شۆردە نايم كرده، حەچی بلیتی كردومه... بەس سوالم نە كرده، نەو لە... لە سالی (۹۹) وە ئا لەو مەكتەبە بوومه فەراش و قله معاشیكمە دەنی تۆژی وە عەزە كە مان باشبۆتەو... كوره نەو لە حكومەت لەبەر خۆی ئاگای لە فەقیروفە قەرا هەیه... ئەو قله پارەیهشی بە ناوێی ئەنفال وەرێگرم بەشی مالمو منالە كەم ناكاً.

زۆریك لە تاكەكانی نمونە كە جۆریك ژیانسان گۆرانی بەسەرداها تۆو كە (بە ووتەى خۆیان) زەحمەتە وەك حالەتی پێش ئەنفال باریان راست بێتەو.

لەم بارەیهو خانیكى دانیشتووی بنەسلاو كە تەمەنى (۵۵) سالە، دەلیت: كە لە گوندبووین لە گەل باوكم و براكالم ئەچووین زراعه تمانە كرد... هیلاكەتیم نازانى ئەتوت پەرم... پاش ئەنفال كە هینامانیانە بنیسەلاو پشتم شكاً - كە براكانی، میرده كەى و ۲ مندالی ئەنفال بوون - هەر چاوم لە قاپی بوو... ئیستاش نازانم ماون نە ماون... نەو لە خۆینە واریم نە بوو چ عیشیك بەكم."

خیزانی رزگار بووی ئەنفال لە پیشەى كشتوكالی و شوانكارەیی بەولاو پشەیه كی تریان نە كردوو، بە نەمانی گوندەكانیان و نیشته جێكردنیان لە نیو ئۆردوگا، بە زەحمەت توانیویانە پیشەیه ك بدۆزنەو كە داها تێكى لیو وە چنگ بجن. خانمێكى تەمەن (۶۱) سالەى دانیشتووی دارەتوو دەلیت: "پیشتر باخمان هەبوو و زەرعاتمانە كرد... بوومه فەراش _ بەهەناسە هەلكیشانیكى قولەو _ ئی غەیری ئەو حیحی تر نازام... ناو لە خەیاتیم نە كردبوو، ئەویشم نازانى تا پارەیه كم لیو دەسكەوئ". بەلام هەندێكى تری ئەو خیزانانە بەهۆی خۆیندن و چوونە قوتابخانەو - پاش ماوێه كی زۆر - توانیویانە پروانامەى دیاریكراو بە دەستبێنن، هەروەها راپەڕینی ۱۹۹۱ هەندئ یارمەتی دەربوو بۆ ئەوێ بارێكى وا برەخسینیت هەندێك لەو رزگاربانەى ئەنفال خۆیندن تەواو كەن و لە نیو دامەزراوە حكومییه كاندا دامەزرین. یانیش ئەوانەى تەمەنیان گەورەبوو وەك بەر دەست لەو دامەزراوانەدا دامەزرین، رەنگە ئەم گۆرانە لە رهوشی خیزانەكان خالی تپسە رینیبت بۆ باشتر كردنی بارودۆخی ئابووری رزگاربانوانی ئەنفال.

باسی دووهم: نه نجام و راسپارده کانی توئیژینه وه

یه که م: نه نجامه کانی توئیژینه وه

نه نفالی چواره م که ناوچه ی قه لاسیوکه، ناغجه لهر، دۆلی سورداش و دوکان، شوان، شیخ بزینی سه رو و خوارو، ته قته ق و ده وروبهری، بهری کۆیهی گرتیه وه، چه ند ئاکامی کی کۆمه لایه تی بی جیه یشتیه وه، هه ندیک له و ئاکامانه بریتین:

- له رووی ده روونی و کۆمه لایه تی به وه: زۆربه ی تاکه کانی نمونه ی توئیژینه وه له رووی ده روونی به وه دوچار ی چه ندان گریوگۆلی ده روونی بوونه ته وه وهک: خه مۆکی، دلهر اوکی، ترس و تسۆقین، بی متمانه بوون، ههستی خۆ به که م زانین، ههستکردن به غه دری کۆمه لایه تی بی (له لایه ن کۆمه لگا و ده سه لاتی سیاسی به وه ی نه ی توانیوه تاوانبارانی نه نفال - به کورد و عه ره به وه - دادگاییبکات)، ههستکردن به تاوانباری، به رزی ناستی تۆله سه ندنه وه لای رزگار بوونی ئۆیۆراسیۆنی نه نفال.

- زۆربه ی تاکه کانی نمونه که نه یان توانیوه ته واو له گه ل واقیعی کۆمه لایه تی بی دوا ی نه نفال خۆیان بگۆنجین.

- نه نجامدانی توندوتیژی جهسته یی، ده روونی، کۆمه لایه تی بی و هه ندیک جار سیکی به رامبه ره به رزگار بوونی نه نفال.

- گۆرانی بونیاد و وه زیغه ی خیزانی کوردی و که مبوونه وه ی که لیینی جیاوازی نیوان خیزانی شار و گوندنشین، له گه ل بچووکی بوونه وه ی قه باره ی خیزان.

- گۆرانی پیشه و زۆربوونی بیکاری. هه ره ها ده رچوونی ئافره ت بۆ کارکردن له ده ره وه ی مال.

- زیادبوونی ریژه ی خۆینده واری له نیو توئیژی ئافره تان.

- گۆرانیکی ریژه یی له رۆلی ئافره ت، به و پییه ی پاش نه نفال ئافره ت ناچار بوو خۆی بریار له سه ره زۆر شت بدات، که پیشتر نه ک بریاری نه ده دا به لکو زۆربه ی جار پرسیشی پی نه کراوه له سه ره بریاره چاره نوسسازه کانی ش که تایبه ت بوون به خودی خۆیه وه.

- له رووی ئابووری به وه کاریگه ری به کی زۆر خراپی له سه ره داها تی خیزانی رزگار بوونی نه نفال دروستکردوه.

- زۆربوونی کیشه ی کۆمه لایه تی بی و ده روونی، زۆربوونی مندالی بی سه ره پرشت و زۆربوونی ریژه ی ئافره تی تاکمردوه.

دووهم: راسپاردەکانی تووژینهوه

۱- ههولبدریت سەنتەری زیاتر بە تاییەتی دەروونی بۆ رزگاروانی ئەنفال بکریتەوه، بەتاییەت ئافرەتان، لەبەر ئەوەی لەرووی دەروونییەوه ئەمانە کەسانیکن تیکشکاون، بۆیە باشتەر وایە پەسپووری دەروونی تاییەت بۆ ئەم مەسەلەیه تەرخان بکریت.

۲- لەسالیادی هەمیشەئەوه مەرگەساتەدا، قووربانیانی رزگاربوو دووچاری کەلاکەوتن (احبگ) نەکریتەوه، بەلکو ههولبدریت لە رینگەئەوه پرۆژانەئەوه بۆیان ئەنجامدەدریت، دامەزراندنی سەنتەری تاییەت بۆیان، ئاوەدانکردنەوهی گوندەکانیان، دووبارە تیکەلکردنەوهیان بە تاکەکانی تری کۆمەلگا، لەنیو تووژینهوه و مۆزەخانە و هونەردا گوزارشتی لێ بکریت. واتە ههولبدریت بەشیۆهیهکی زانستیانیە لایەنە تراژیدیاییە کەئەنفال کالبکریتەوه و لایەنە واقیعییە کەئەنفرین.

۳- بلاوکردنەوهی هۆشیارییەکی کۆمەلایەتی بەرامبەر بە ئەنفال بۆ ئەوەی بۆ هەمیشە جینۆسایدی ئەنفال لە قالبی غەدر و خیانت دەرچیت و ببیتە کولتور و لە زەینی تاکی کوردیدا، بۆ ئەوەی یادیشی بکریتەوه، هەمیشە نەوه دواي نەوه ئامادەیی هەبیت، ئەمەش بەریگای دامودەزگاکانی راگەیاندن و لایەنە پەيوەندارەکان و ریکخراوەکانی کۆمەلگای مەدەنی لە چوارچێوەی پرۆگرامی پەروەردەو خویندن لەسەر جەم ئاستەکاندا بەرجەستە بکریت.

ليستی سه رچاوه گان

- ۱- ئاراس فه تاح، ههشت قوناغ له سيستمىكى كوشتن و سى بۆچوون، گۆقارى ره هه ند، ژ۷، سويد، ۱۹۹۹.
- ۲- ئاسۆ هه سه ن، له دوورپانى مه رگو ژياندا- سۆسيۆلۆژيائى به هاناچوونى خه لكى هه وليرو ده وروبه رى بۆ نه نفالكروانى بادينان له جه ژنيكان، ده زگاي تويژينه وه و بلاوكردنه وهى موكريانى، هه وليرو، ۲۰۰۷.
- ۳- پ.د. نازاد محمهد ئه مين نه قشبه ندى، تويه راسيۆنه كانى نه نفال چه ند تيبينيه ك و سيما سه ره كييه كانى، سه نته رى برايه تى، ژ. ۲۴، كۆنفرانسى زانستى- ئه كادىمى نه نفال، هه وليرو، هاوينى ۲۰۰۲.
- ۴- به ختيار عه لى، چيژى مه رگدۆستى- پرۆژه ي كۆكردنه وهى كۆي به ره مه تيو ريه كان، نه نديشه بۆ چاپ و بلاوكردنه وه، سليمانى، ۲۰۱۱.
- ۵- د. على دلاور، مبانى نظرى عملى پژوهش در علوم انسانى و اجتماعى، چاپ دوم، انتشارات رشد، ۲۰۰۳.
- ۶- د. مارف عمر گول، جينۆسايدى گه لى كورد له به ر رۆشنايى ياساى تازه ي نيوده وله تاندا، چ ۳، له بلاوكراره كانى مه كته بى بيروهۆشيارى (ى.ن.ك)، سليمانى، ۲۰۰۶.
- ۷- مه ريوان وريا قانع، بيده نگى و كۆكوژى، ئا: حه مه كاكه ره ش، سويد، ۲۰۰۸.
- ۸- مه لا شاخى، نه نفالى خالخالان- نه نفالى چوار- بلاوكراره كانى شه هيد، چ ۲، كه ركوك، ۲۰۰۷.
- ۹- مراد حكيم، ناكامه كۆمه لايه تيبه كانى راگواستنى كوردان، سه نته رى ليكۆلينه وهى ستراتيجى كوردستان، سليمانى، ۲۰۰۴.
- ۱۰- د. معن خليل عمر، مناهج البحث في علم الاجتماع، دار الشروق للنشر و التوزيع، عمان، ۱۹۹۶.
- ۱۱- ميدل ئيست وۆچ، جينۆسايد له عيراقدا- په لامارى نه نفال بۆ سه ر كورد، و: محمد حه مه ساليح توفيق، چ ۲، خانه ي وه رگيپان، چاپخانه ي تيشك، سليمانى، ۲۰۰۴.
- ۱۲- ستيغن پرۆكفيد، پۆل نه . ايغن، بۆ نه وه كانى بگيپنه وه (ده رباره ي شه و هۆلۆكۆستيبه ي كه له نه وروپاي ۱۹۳۳-۱۹۴۵) رويدا، و: ئيبراهيم نه حه د، ده زگاي چاپ و په خشى سه رده م، ۲۰۰۲.

- ۱۳- سۆزان کهریم مستهفا، به‌عسیزم و کورد ۱۹۴۷-۱۹۷۵-توتیزینه‌وه‌یه‌کی میژوویی سیاسییه-، ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی همدی، سلیمانی، ۲۰۰۷.
- ۱۴- هه‌زار عزیز سورمی، کورد و جینۆساید ئیباده‌کردن هه‌لوئستی یاسای نێوده‌ولته‌تی، چ ۲، ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی موکریانی، ۲۰۰۶.
- ۱۵- عه‌دالته‌ت عومهر سالح، ئه‌نقال و ئافره‌تی کورد، ده‌زگای ئاراس، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، هه‌ولێر، ۲۰۰۳.
- ۱۶- یوسف دزه‌یی، ئه‌نقال، ئه‌نجام و ره‌هه‌نده‌کانی، ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی موکریانی، هه‌ولێر ۲۰۰۳.

17- David Moshman, "Conceptual constraints on thinking about genocide," Educational Psychology Papers," University of Nebraska – Lincoln, (2001). Electronic resource: <http://digitalcommons.unl.edu/edpsychpapers/45>.

18- Helen Fein, "Genocide and gender: the uses of women and group destiny," Journal of Genocide Research, Vol 1, No 1, 1999.

۱۹- Shahrazad Mojab, Kurdish Women in the Zone of Genocide and Gendercide, Al-Raida, The quarterly journal of the Institute for Women's Studies in the Arab World Lebanese American University, Volume XXI, No. 103, Fall 2003.

ملخص الدراسة باللغة العربية

النتائج الاجتماعية للانفال

(دراسة اجتماعية لنساء اللاتي تعرضن لعمليات الانفال الرابعة)

شهلاءولى جبار

قام نظام البعث بعمليات ابادة جماعية بشتى الانواع ضد الاكراد، ولكن الانفال هي من أكثر العمليات تنظيماً. حيث خلفت تأثيرات نفسية، اجتماعية، اقتصادية و سياسية كثيرة على المجتمع الكوردي بشكل عام و المرأة بشكل خاص و بقيت أثارها حتى بعد سقوط نظام صدام. ادى الانفال الى هز كثير من مقومات المجتمع الكوردي بسبب: الجوع، المرض، فقدان الاملاك و الاراضي، التهجير الى المناطق الاخرى و البلدان المجاورة و تغيير بناء و وظيفة الاسرة و فقدان أفرادها. كانت المرأة أكثر المتضررين جراء هذه العمليات بحيث يتم ابادتهن كل يوم و مع كل ذكرى سنوية للانفال او ايجاد رفات المفقودين. ان السؤال الرئيسي الذي يطرح في هذه الدراسة هو ماهية النتائج الاجتماعية للانفال على المرأة، و ماهي التأثيرات الاقتصادية و الاجتماعية للانفال على العائلة الكوردية؟ ماهي التحديات الاجتماعية التي تواجهها المرأة الكوردية بعد عمليات الانفال؟

تكمن أهمية هذه الدراسة في النقاط التالية: ١- التطرق على موضوع الانفال و أنواع الابداء الجماعية للاكراد لها اهمية نظرية خاصة. بحيث خلفت تاثيرات اجتماعية و نفسية و سياسية كثيرة. كما ان دراسة هذه العمليات من جانبها الاجتماعي لها أهمية كبيرة و تمهد الطريق للسيطرة على المشاكل الاجتماعية التي خلفتها هذه العمليات. ٢- ان الاهمية الميدانية لهذا البحث تكمن في محاولتها لاكتشاف جزء كبير من النتائج الاجتماعية لتلك العمليات على المرأة الكوردية حتى الوقت الحالي.

أهداف الدراسة تتلخص في: ١- تحديد جزء كبير من النتائج الاجتماعية التي خلفتها عمليات الانفال و التي تواجهها المرأة الكوردية. ٢- القاء الضوء على تاثير الابداء الجماعية على وضع العوائل الكوردية و المرأة الكوردية بشكل خاص. قامت الباحثة باجراء المقابلة مع (٢٠) امرأة من اللواتي تعرضن للانفال او تعرضت عائلاتهم للانفال. و اخذت عينه الدراسة من منطقتي (بنصلاوة و دارتوو). و بعد اخذ المعلومات، توصلت الباحثة الى النتائج التالية: ١- ان الانفال هي أحد انواع الابداء الجماعية و هي ابادة خاصة و تختلف مع الانواع الاخرى من عمليات الابداء الجماعية. ٢- خلفت الانفال أثار اجتماعية كثيرة، مثل (تفكك الاسري، زيادة البطالة، مشكلة السكن، زيادة نسبة النساء الغير متزوجات، زيادة نسبة الاطفال الايتام). ٣- الاثار الاجتماعية الاخرى مثل تغيير دور المرأة الكوردية، زيادة مسؤوليات المرأة، تعرض المرأة الى العنف الجسدي، النفسي، الاجتماعي زيادة عدد الارامل، صعوبة التكيف الاجتماعي). من توصيات البحث: معالجة الجانب النفسي للنساء عن طريق المعالجة النفسية. النساء الناجيات من الانفال يجب أن يحصلن على اهتمام اكبر من الناحية التعليمية لكي

تتمكن من لعب دور فعال في تنمية المجتمع. مع كل ذكرى سنوية للانفال يجب التأكيد على دورها كشخصية قوية تحملت مسؤوليات جميع المشاكل التي تعرضت لها جراء عمليات الانفال. توعية الافراد بشأن قضية الانفال على انها ليست عمليات ابادة فحسب، بل يجب الاخذ بنظر الاعتبار دور المرأة الكوردية وعزيمتها في التعامل مع هذه القضية القومية.

Abstract

Social Consequences of Anfal (Field research of remained women of IV Anfal)

Saddam regime made much Genocide in many ways, but anfal is one of the most planned and organized processes. This had many effects such as psychological, social, economic and political on the Kurdish society in general and the women specially. Anfal raised and remained even after the fall of Saddam's regime and it leads to shake many of the elements of the Kurdish community, including: Hunger, disease, loss of properties and land, migration and displacement to other areas and neighboring countries, the loss of the family members and changes the family's structure and function. Women were more affected by these processes and they are suffering every day and with every Remembrance Day of anfal. The key question in this research is; what are the Anfal's social consequences on women? What are the economic and social impacts of the Kurdish Anfal's family? The importance of this study are shown in the following points: I the discussion on the subject of the Anfal and types of genocide of Kurds have a theoretical importance, so it left many social, psychological and political influences. II the practical importance for this research is trying to discover a big part of social result of anfal on Kurdish women.

The targets of the study are summarized as: I Determine a large part of the social consequences caused by the Anfal operations and faced by Kurdish women. II Focusing on the genocides effect on the situation of Kurdish family and women especially the researcher take an (20) interview with women who are suffering by anfal, took a sample of the study area (bnaslawa & daratuo). And after collecting the information, the researcher reached the following conclusions: I Anfal is a kind of genocide, special extermination and vary with other types of operations genocide. II Anfal raised many social effects, such as (disintegration of the family, increasing unemployment, housing problem, increase single women and orphan children. IIV changing the role of Kurdish women, increasing women's responsibilities, women's struggle to physical, psychological, social and in most cases, sexual violence and being raped, increasing the number of widows, difficult social adjustment). The researcher's recommendations:

treatment of psychological side of women through psychotherapy. Women with this case must take more care in education side, so that they can make an active role for social development. For every remembrance day of anfal it must take assurance of her role such a great personality hold all of the problems that she exposed in anfal and educate individuals on that the anfal is not only extermination process, but we must take into account the role of Kurdish women and her determination in dealing with this nation issue.

حقيقة التصوف بين سالكيه ومناوئيه

أ. د. جمال محمد فقي رسول
أ. م. د. سليمان سليم إبراهيم
جامعة كويه
فاكلتي التربية
قسم التربية الدينية

مقدمة

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.
أما بعد: فإن التصوف الحقيقي المبني على الكتاب والسنة هو ذلك المشرب القلبي والروحي الجميل الذي ينبغي للمسلم أن يأخذ بحظه منه، وأول طريق التصوف الصدق مع الله تعالى، وبنائه على فراغ القلب من سوى الله تعالى.
وإذا كان التصوف بهذه المثابة فلماذا هذا الجدل الذي دار حوله بين الناس بين مؤيد ومعارض، فلعل ذلك لإنتساب الكثير ممن لا يستحقون شرف هذه النسبة، وقاموا بالكثير من الممارسات الخاطئة البعيدة عن الكتاب والسنة، فشابوا التصوف وأساءوا إليه عامدين أو جاهلين، فهذه الممارسات الخاطئة هي التي سببت في مهاجمة التصوف ومعاداته.
فمن هذا المنطلق جاء هذا البحث بعنوان (حقيقة التصوف بين سالكيه ومناوئيه)، لإظهار التصوف الحقيقي، وبيان تأصيله الشرعي، وذلك من خلال مبحثين:-

في المبحث الأول: نتطرق إلى التصوف في نظر سالكيه والمنخرطين فيه قلباً وقالباً. وذلك ببيان حقيقة التصوف وأقسام المتصوفة.

ومن خلال التوصيف المذكور يتجلى الفرق بين الدعوة والإدعاء، وبين الباحث عن الصدق والزهد والورع والإحسان وغيرها وبين من يدعي ما ذكر بلا عِدَّة ولا عمل، ولا واقع مشهود منه. وبإضاءة حال بعض رموز الصوفية من الإيمان والعلم والعمل والموقف تتجلى صوفية الحقائق، ومتصوفة الأرزاق، ومتصوفة المراسم، كما يقول الإمام الغزالي وتبعه كلٌّ من الإمامين ابن تيمية وابن قيم الجوزية اللذين يتحجج بأرائهما أو يتخفّى من ورائهما مناوؤا التصوف والصوفية. وفي المبحث الثاني:- نبين رأي معارضي التصوف وما احتجوا به من بعض الأدلة ومناقشتها وما يراه الباحثان راجحاً في النتيجة.

وفي الخاتمة نحاول تعيين الباحث عن حقيقة التصوف عنم يحوم حوله ويجعل على بصره غشاوة، أو اتخذ من قرارة نفسه رأياً معيناً لا يجيد عنه مهما كان منطق المقابل من الأدلة. ونحاول قدر الإمكان الالتزام بالحيادية وتوثيق النقول من رموز الصوفية إن شاء الله. والله أسأل أن يهدينا إلى سواء السبيل وقول الحق والأخذ به ويجنبنا الخطأ والتمادي فيه إنه نعم المولى ونعم النصير.

المبحث الأول

التصوف في نظر سالكيه

المطلب الأول: مفهوم الصوفية

أولاً: كثر الكلام في تعريف التصوف وتحديد المراد منه حتى قال السهروردي: (وأقوال المشايخ في ماهية التصوف تزيد على ألف قول ويطول نقلها...) (١)

فمن هذه التعاريف على سبيل المثال:

قال الإمام الجنيد: (التصوف: استعمال كل خلق سنِّي وترك كل خلق دنيء). (٢)

ويقول الشيخ أحمد زروق (رحمه الله): (التصوف: علم قصد لاصلاح القلوب وإفرادها لله تعالى عمّا

سواه والفقهاء لاصلاح العمل وحفظ النظام، وظهور الحكمة بالأحكام). (٣)

(١) عوارف المعارف الملحق بإحياء علوم الدين: ٦٥/٥.

(٢) النّصرة النبوية: للشيخ مصطفى المدني: ص ٢٢.

(٣) قواعد التصوف - قاعدة (١٣): لابي العباس أحمد المشهور بـ (زروق الناس): ص ٦.

وقال أبو الحسن الشاذلي: (التصوف: تدريب النفس على العبودية وردّها لأحكام الربوبية).^(١)
 وقال ابن عجيبة: (التصوف: هو علم يعرف به كيفية السلوك إلى حضرة ملك الملوك وتصفية
 البواطن من الرذائل وتحليلها بأنواع الفضائل، وأوله علم، ووسطه عمل، وآخره موهبة).^(٢)
 وقال أبو حمزة البغدادي: (الصوفي الصادق علامته: أن يفتقر بعد الغنى، ويذل بعد العز، ويغفى
 بعد الشهرة، وعلامة الصوفي الكاذب: أن يستغني بعد الفقر، ويعز بعد الذل، ويشتهر بعد الخفاء).^(٣)
 وقال أبو بكر الكتاني: (إن التصوف كله أخلاق فمن زاد عليك بالأخلاق زاد عليك بالتصوف).^(٤)
 ويظهر من خلال التعاريف المذكورة أنها تعاريف بالرسم وليست تعاريف بالحدّ كما يقول المناطقة.
 لذا علينا أن نفهم بأن التصوف: هو تزكية النفوس، وصفاء القلوب، وإصلاح الأخلاق، والوصول
 إلى مرتبة الإحسان، الذي قال فيه الرسول (صلى الله عليه وسلم): (الإحسان أن تعبد الله كأنك تراه
 فإن لم تكن تراه فإنه يراك).^(٥)

المطلب الثاني: فيم يبحث التصوف

إذا كان الفقهاء محتصين بدراسة الشريعة والتي تعني بالجانب العملي للإسلام من العبادات
 والمعاملات والأحوال الشخصية والعقوبات والأقضية والشهادات والعلاقات الدولية، ومحلّ ذلك من
 حيث التنفيذ هو الأعضاء الظاهرة الجسمانية.
 وإذا كان علماء التوحيد والعقيدة محتصين بدراسة الجانب الاعتقادي القلبي من الإيمان بالله
 وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر والقضاء والقدر.
 فإن ركن الإحسان الذي هو الجانب الروحي القلبي، وهو أن تعبد الله كأنك تراه، فإن لم تكن تراه
 فإنه يراك وما يثمر عن ذلك من أحوال وأذواق وجدانية ومقامات عرفانية وعلوم وهيبة وقد اصطلح
 العلماء على تسميته بـ (الحقيقة) واختص ببحثه السادة الصوفية^(٦).

(١) نور التحقيق: حامد الصقر: ص ٩٣.

(٢) معراج التشوق إلى حقائق التصوف: لابن عجيبة: ص ٤.

(٣) إيقاظ الهمم في شرح الحكم: لابن عجيبة الحسني: ص ٥.

(٤) مدارج السالكين بين منازل إياك نعبد وإياك نستعين: لابن قيم الجوزية: ٤٩٩/١.

(٥) متفق على: رواه البخاري من حديث أبي هريرة: ١٧٩٣/٤، رقم (٤٤٩)، ومسلم من حديث عمر بن الخطاب

وأبي هريرة: ٣٧، ٣٩/١، رقم (٨٠٩).

(٦) حقائق عن التصوف: عبد القادر عيسى: ص ٣٢٤.

وهناك من سَمَّى التصوف بعمل الروح الإسلامي فيقول:

(فاعلم أن العمل الروحي في الإسلام معتمد على أربعة أركان راسخة واضحة هي التالية ذكراً:

الركن الأول: الاعتصام بالشريعة الغراء.

الركن الثاني: العلم النافع.

الركن الثالث: الجهاد في سبيل الله.

الركن الرابع: العمل الصالح.^(١)

وكلما ذكر من ركن الإسلام وركن الإيمان والإحسان والذي تضمنه الحديث الصحيح الذي يرويه عمر

بن الخطاب في حديث جبريل المشهور، قال: بَيْنَمَا نَحْنُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله علىه وسلم) ذَاتَ يَوْمٍ، إِذْ طَلَعَ عَلَيْنَا رَجُلٌ شَدِيدٌ بَيَاضِ الثِّيَابِ شَدِيدٌ سَوَادِ الشَّعْرِ لَأ يَرَى عَلَيْهِ أَثَرَ السَّفَرِ وَلَا يَعْرِفُهُ مِنَّا أَحَدٌ حَتَّى جَلَسَ إِلَى النَّبِيِّ (صلى الله علىه وسلم) فَأَسْنَدَ رُكْبَتَيْهِ إِلَى رُكْبَتَيْهِ وَوَضَعَ كَفَّيْهِ عَلَى فَخْذَيْهِ، وَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ أَخْبِرْنِي عَنِ الْإِسْلَامِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله علىه وسلم): (الْإِسْلَامُ أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله علىه وسلم)، وَتُقِيمَ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ، وَتَصُومَ رَمَضَانَ، وَتَحُجَّ الْبَيْتَ إِنْ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ سَبِيلًا) قَالَ: صَدَقْتَ، قَالَ: فَعَجِبْنَا لَهُ يَسْأَلُهُ وَيُصَدِّقُهُ. قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِيمَانِ. قَالَ: (أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَتُؤْمِنَ بِالْقَدَرِ حَيْثُ وَشَرَّهُ). قَالَ: صَدَقْتَ. قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِحْسَانِ. قَالَ: (أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ...)^(٢) الحديث

نعم إذا ذكر الحديث المذكور فهنا تلازم الإيمان والإسلام والإحسان، أي تلازم العقيدة الصحيحة والشريعة الإسلامية التي يعنى بها الفقه الإسلامي وكذلك التصوف الذي اختص بالبحث في الإحسان والتعمق في العبادة كأن العابد يرى الله في عبادته خالصاً متوجهاً بقلبه وكل جوارحه على ربه بعيداً عن العجب والرياء والتظاهر وسائر الصفات التي يتسم بها أهل الدنيا لأجل الدنيا ومن فيها.

مقام الإحسان^(٣): (أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ).

(١) معالم الطريق في عمل الروح الإسلامي: الدكتور عبد الله مصطفى النقشبندى: ص ١٢.

(٢) رواه ومسلم: ٣٧/١، رقم (٨).

(٣) ينظر: معالم الطريق في عمل الروح الإسلامي: د. عبد الله مصطفى النقشبندى: ص ٢٩٦-٣٠١.

المراد أن يصبح المؤمن مستغرقاً في الحضور استغراق خشوع واستحياء بأن الله سبحانه حاضر معه يراه- كما قال تعالى: (وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ) ﴿الحديد: ٤﴾ فلهذا يتسنى العروج إليه من ذلك المنزل.

واعلم أن الإدراك إذا كان بالعين يسمى رؤية، وإذا كان بالقلب يسمى بصيرة، ولذا قيل: إن للإنسان بصراً وبصيرة، والإدراك بالقلب قد يكون أوضح وأصفى وأتم من الرؤية بالعين.

وما أن رؤية الله سبحانه وتعالى بالباصرة الحسمانية الدنيوية أمر مقطوع باستحالاته، فيتعين الإدراك بالقلب والبصيرة، وذلك لقوله تعالى: (لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ) ﴿الأنعام: ١٠٣﴾.

لذلك نجد أصحاب رسول الله (صلى الله عليه وسلم) قد وجدوا في قلوبهم أقصى مقام الإحسان، ووجدوا عبادتهم كأنهم يرون الله تعالى، فتعاضمهم أن يتكلموا به، فهرعوا إلى النبي (صلى الله عليه وسلم) فعرضوا عليه الشآن، كما ورد في الصحيح عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: جَاءَ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَسَأَلُوهُ: إِنَّا نَجِدُ فِي أَنْفُسِنَا مَا يَتَعَاظَمُ أَحَدُنَا أَنْ يَتَكَلَّمَ بِهِ. قَالَ: (وَقَدْ وَجَدْتُمُوهُ) قَالُوا: نَعَمْ. قَالَ: (ذَلِكَ صَرِيحُ الْإِيمَانِ)^(١).

هذا هو مذهب الإسلام الروحاني للصلة بين العبد والرب (مذهب الحضور والإحسان ومذهب صريح الإيمان) ومن ساروا على هذا المذهب والمنهج تقبل الله توبتهم وحبب إليهم الإيمان وزينه في قلوبهم، وجمع شتاتهم ووجد مسارهم، وأذاقهم حلاوة الإيمان، كما ورد في الصحيح عن أنس بن مالك (رضي الله عنه) عن النبي (صلى الله عليه وسلم) قال: (ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدَ حَلَاوَةَ الْإِيمَانِ: أَنْ يَكُونَ اللَّهُ وَرَسُولَهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا، وَأَنْ يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ، وَأَنْ يَكْرَهُ أَنْ يَعُودَ فِي الْكُفْرِ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُقَذَّفَ فِي النَّارِ)^(٢).

المطلب الثالث: التأسيس الشرعي للتصوف في القرآن والسنة

إذا كان التصوف يبحث عن تزكية النفس وصفاء القلب وأعمال القلوب من (محبة الله تعالى وخشيته والتوكل عليه والفرار إليه والاستعانة به وجميع العبادات البدنية والروحية القلبية التي تقرب الإنسان إلى الله في السراء والضراء وفي الرخاء والشدة) فإن هناك الكثير من النصوص الواردة في القرآن والسنة التي تدل وتحث على معنى التصوف ومدلوله، نذكر منها:

(١) رواه مسلم: ١١٩/١، رقم (١٣٢).

(٢) متفق عليه: رواه البخاري: ١٤/١، رقم (١٦)، ومسلم: ٦٦/١، رقم (٤٣).

أولاً:- من القرآن الكريم:

١- قال تعالى: ﴿فَقَرُّوا إِلَى اللَّهِ﴾ ﴿الذاريات: ٥٠﴾

يعني: ففروا مما سوى الله إلى الله، وفروا من المعصية إلى الطاعة، ومن الجهل إلى العلم، ومن عذابه إلى رحمته، ومن سخطه إلى رضوانه^(١). وقد قال النبي (صلى الله عليه وسلم): «أعوذ بك منك»^(٢)، وكان إذا حزبه أمر فرغ إلى الصلاة كما في حديث حذيفة (رضي الله عنه)^(٣)، وهذا فرار إلى الله، كما أنه (صلى الله عليه وسلم) يذكر الله عند الكرب كما في حديث ابن عباس: «أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يَقُولُ عِنْدَ الْكَرْبِ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ»^(٤).

٢- وقال تعالى: ﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ﴾ ﴿البقرة: ٢٨٢﴾

قال القرطبي: (وعد من الله تعالى بأن من أتقاه علمه، أي يجعل في قلبه نورا يفهم به ما يلقي إليه، وقد يجعل الله في قلبه ابتداء فرقانا، أي فيصلا يفصل به بين الحق والباطل، ومنه قوله تعالى: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا) ﴿الأنفال: ٢٩﴾^(٥).

٣- وقال تعالى: ﴿وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا﴾ ﴿العنكبوت: ٦٩﴾

جاء في تفسير الآلوسي: قال ابن عطاء: أي الذين جاهدوا في رضانا لنهدينهم إلى محل الرضا، والمجاهدة كما قال: الافتقار إلى الله تعالى بالانقطاع عن كل ما سواه، وقال بعضهم: أي الذين شغلوا ظواهرهم بالوظائف لنوصلن أسرارهم إلى اللطائف، وقيل: أي الذين جاهدوا نفوسهم لأجلنا وطلبنا لنا لنهدينهم سبل المعرفة بنا والوصول إلينا، ومن عرف الله تعالى عرف كل شيء ومن وصل إليه هان عنده كل شيء^(٦).

(١) ينظر: تفسير السلمي: ٢٧٦/٢.

(٢) هو جزء من حديث رواه ابن خزيمة من حيث عائشة وصححه: ٢٣٥/١.

(٣) رواه أبو داود من حديث حذيفة: ٣٥/٢، رقم (١٣١٩).

(٤) متفق عليه: رواه البخاري: ٢٣٣٦/٥، رقم (٥٩٨٦)، ومسلم: ٢٠٩٢/٤، رقم (٢٧٣٠).

(٥) الجامع لأحكام القرآن: للقرطبي: ٤٠٦/٣.

(٦) روح المعاني: للآلوسي: ١٦/٢١.

٤- قال تعالى: (أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَأَخَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَأَنَّهُمْ يَخَزَّوْنَ) ﴿يونس: ٦٢﴾

قال الشوكاني في تفسير هذه الآية: (والمراد بأولياء الله: خالص المؤمنين كأنهم قربوا من الله سبحانه بطاعته واجتناب معصيته. وقد فسر سبحانه، هؤلاء الأولياء بقوله: {الذين آمنوا وكانوا يتقون} أي: يؤمنون بما يجب الإيمان به، ويتقون ما يجب عليهم اتقاؤه من معاصي الله سبحانه، والمراد بنفي الخوف عنهم: أنهم لا يخافون أبداً كما يخاف غيرهم“ لأنهم قد قاموا بما أوجب الله عليهم، وانتهوا عن المعاصي التي نهاهم عنها، فهم على ثقة من أنفسهم، وحسن ظنّ بربهم، وكذلك لا يجزون على فوت مطلب من المطالب، لأنهم يعلمون أن ذلك بقضاء الله وقدره، فيسلمون للقضاء والقدر، ويريحون قلوبهم عن الهم والكدر، فصدورهم منشرحة، وجوارحهم نشطة، وقلوبهم مسرورة).^(١)

وكما جاء في وصف الرسول (صلى الله عليه وسلم هؤلاء في حديث أبي هريرة، (رضي الله عنه)، قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): (إن من عباد الله عبادة يغبطهم)^(٢) (الأنبياء والشهداء). قيل: من هم يا رسول الله؟ لعننا نحبهم. قال: (هم قوم تحابوا في الله من غير أموال ولا أنساب، وجوههم نور على منابر من نور، لا يخافون إذا خاف الناس، ولا يجزون إذا حزن الناس). ثم قرأ: {أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَأَخَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَأَنَّهُمْ يَخَزَّوْنَ}.^(٣)

٥- قال تعالى: (الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ)

﴿الرعد: ٢٨﴾

يقول سيد قطب (رحمه الله) كلاماً رائعاً في تفسير هذه الآية، من ذلك قوله: (ذلك الاطمئنان بذكر الله في قلوب المؤمنين حقيقة عميقة يعرفها الذين خالطت بشاشة الإيمان قلوبهم، فاتصلت بالله. يعرفونها، ولا يملكون بالكلمات أن ينقلوها إلى الآخرين الذين لم يعرفوها، لأنها لا تنقل بالكلمات، إنما تسري في القلب فيستروحها ويهش لها ويندى بها ويستريح إليها ويستشعر الطمأنينة والسلام، ويحس أنه في هذا الوجود ليس مفرداً بلا أنيس. فكل ما حوله صديق، إذ كل ما حوله من صنع الله الذي هو في حماه.

(١) فتح القدير: للشوكاني: ٤٥٧/٢.

(٢) الغبطة: المسرة، والفرق بينه وبين الحسد أن الحسد: أن تتمنى نعمته على أن تتحول عنه، والغبطة: أن تتمنى مثل حال المغبوط من غير أن تريد زوالها ولا أن تتحول عنه وليس بحسد. ينظر: لسان العرب: لابن منظور - مادة غبط: ٣٥٩/٧.

(٣) رواه ابن حبان وصححه: ٣٣٢/٢، رقم (٥٧٣).

وليس أشقى على وجه الأرض من يرمون طمأنينة الأتس إلى الله. ليس أشقى ممن ينطلق في هذه الأرض مبتوت الصلة بما حوله في الكون، لأنه انفصم من العروة الوثقى التي تربطه بما حوله في الله خالق الكون. ليس أشقى من يعيش لا يدري لم جاء؟ ولم يذهب؟ ولم يعاني ما يعاني في الحياة؟ ليس أشقى ممن يسير في الأرض يوجس من كل شيء خيفة لأنه لا يستشعر الصلة الخفية بينه وبين كل شيء في هذا الوجود. ليس أشقى في الحياة ممن يشق طريقه فريداً وحيداً شارداً في فلاة، عليه أن يكافح وحده بلا ناصر ولا هاد ولا معين.

وإن هناك للحظات في الحياة لا يصمد لها بشر إلا أن يكون مرتكناً إلى الله، مطمئناً إلى حماه، مهما أوتي من القوة والثبات والصلابة والاعتداد.. ففي الحياة لحظات تعصف بهذا كله، فلا يصمد لها إلا المطمنون بالله: {ألا بذكر الله تطمئن القلوب}.

هؤلاء المنيبون إلى الله، المطمنون بذكر الله، يحسن الله مآبهم عنده، كما أحسنوا الإنابة إليه وكما أحسنوا العمل في الحياة: {الذين آمنوا وعملوا الصالحات طوبى لهم وحسن مآب} (١).

٦- قال تعالى: (اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُتَشَابِهًا مَثَانِي تَقْشَعْرُ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ) ﴿الزمر: ٢٣﴾

جاء في تفسير البغوي: (قوله عز وجل: {اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُتَشَابِهًا} يشبه بعضه بعضاً في الحسن، ويصدق بعضه بعضاً ليس فيه تناقض ولا اختلاف. {مَثَانِي} يشئى فيه ذكر الوعد والوعيد، والأمر والنهي، والأخبار والأحكام، {تَقْشَعْرُ} تضطرب وتشمئز، {مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ} والاقشعرار تغير في جلد الإنسان عند الوجع والخوف، وقيل: المراد من الجلود القلوب، أي: قلوب الذين يخشون ربهم، {ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ} أي: لذكر الله، أي: إذا ذكرت آيات العذاب اقشعرت جلود الخائفين لله، وإذا ذكرت آيات الرحمة لانت وسكنت قلوبهم، كما قال الله تعالى: "ألا بذكر الله تطمئن القلوب" (الرعد-٢٨).

وحقيقة المعنى: أن قلوبهم تقشعر من الخوف، وتلين عند الرجاء. (٢).

٧- قال تعالى: (وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا (٧) فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا (٨) قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا (٩) وَقَدْ حَابَّ مَنْ دَسَّاهَا (١٠)) ﴿الشمس ٧ - ١٠﴾

(١) في ظلال القرآن: سيد قطب: ٣٦٧/٤.

(٢) تفسير البغوي: ٧٦/٤.

وآيات أخرى كثيرة يصعب ذكرها وحصرها هنا.
ثانياً: من السنة النبوية:

١- حديث خلوة الرسول (صلى الله عليه وسلم) في غار حراء.

قالت عائشة: (أَوَّلُ مَا بُدِيَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْوَحْيِ الرَّؤْيَا الصَّالِحَةَ فِي النَّوْمِ فَكَانَ لَا يَرَى رُؤْيَا إِلَّا جَاءَتْ مِثْلَ فَلَقِ الصُّبْحِ ثُمَّ حَبَبَ إِلَيْهِ الْخَلَاءُ وَكَانَ يَخْلُو بَعَارِ حِرَاءٍ فَيَتَحَنَّنُ فِيهِ وَهُوَ التَّعَبُ الدَّلِيَالِي دَوَاتِ الْعَدَدِ قَبْلَ أَنْ يَنْزِعَ إِلَى أَهْلِهِ وَيَتَزَوَّدُ لِذَلِكَ ثُمَّ يَرْجِعُ إِلَى حُدَيْجَةَ فَيَتَزَوَّدُ لِمِثْلِهَا حَتَّى جَاءَهُ الْحَقُّ وَهُوَ فِي غَارِ حِرَاءٍ...) (١) الحديث.

فإن الناظر إلى هذه الخلوة وسلوكيات النبي (صلى الله عليه وسلم) من انقطاعه عن الدنيا، بمخاض وراء الحقيقة، والبعد عما هو ظاهر سعياً إلى ما هو خفي في الباطن، فترك العمران في مكة وتحول إلى الجبل، ثم تحول إلى الظلام في جوف الغار، فأثر العزلة على الاختلاط.

ويقول الإمام الغزالي عن أثر هذه العزلة في حياة الصوفية، لاسيما عزلة النبي (صلى الله عليه وسلم) حيث قال: وهو يسرد فوائد العزلة: (الفائدة الأولى: التفرغ للعبادة والفكر والإستئناس بمنجاة الله تعالى عن مناجاة الخلق، والإشتغال باستكشاف أسرار الله تعالى في أمر الدنيا والآخرة وملكوته السموات والأرض فإن ذلك يستدعي فراغاً ولا فراغ مع المخالطة، فالعزلة وسيلة إليه. ولهذا قال بعض الحكماء: لا يتمكن أحد من الخلوة إلا بالتمسك بكتاب الله تعالى. والمتمسكون بكتاب الله تعالى هم الذين استراحوا من الدنيا بذكر الله الذاكرون الله عاشوا بذكر الله وماتوا بذكر الله ولقوا الله بذكر الله. ولا شك في أن هؤلاء تمنعهم المخالطة عن الذكر والفكر فالعزلة أولى بهم. ولذلك كان صلى الله عليه وسلم في ابتداء أمره يتبتل في جبل حراء وينعزل إليه حتى قوي فيه نور النبوة فكان الخلق لا يحبونه عن الله فكان ببدنه مع الخلق وبقلمه مقبلاً على الله تعالى). (٢)

٢- جميع الأحاديث التي تتحدث عن الأخلاق الفاضلة والآداب العالية والقيم الرفيعة، والحث على التحلي بها والتزین بجليها، والكف عما يناوؤها ويضادها من الأخلاق المذمومة والعادات السيئة والسلوكيات الدنيئة.

بل إن سيرة الرسول (صلى الله عليه وسلم) وسلوكياته تعد المنار الذي يهتدي به الصوفية دائماً فإنها كانت عن طبيعة وسجية، ولم تكن عن تكلف وتصنع. قال تعالى: (قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ

(١) متفق عليه: رواه البخاري: ١٨٩٤/٤، رقم (٤٦٧)، ومسلم: ١٣٩/١، رقم (١٦٠).

(٢) إحياء علوم الدين: للإمام الغزالي: ٢٢٦/٢.

وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ﴿٨٦﴾ أي: قل لهم يا محمد: إني لست متكلفاً فيما يظهر لكم من أخلاقي وإنما أصدر في كل ذلك عن طبع لا أثر فيه للصنعة ولا للتقليد للغير.^(١)

ومن كل ما سبق نستنتج أن التصوف هو داخل في الإسلام، وليس بأمر محدث أو زائد فيه، كما يقول الآلوسي المفسر (رحمه الله): (إن التصوف ليس بأمر زائد على السنة المحمدية، وإنما هو عينها. وسمعت سيدي علياً الخواص يقول مراراً: من ظن أن الحقيقة تخالف الشريعة أو عكسه فقد جهل لأنه ليس عند المحققين شريعة تخالف حقيقة أبداً حتى قالوا: شريعة بلا حقيقة عاطلة وحقيقة بلا شريعة باطلة، خلاف ما عليه القاصرون من الفقهاء والفقراء).^(٢)

المطلب الرابع: أقوال بعض الأئمة في التصوف

١- يقول الإمام مالك: (من تصوّف ولم يتفقه فقد تزندق، ومن تفقه ولم يتصوف فقد تفسّق، ومن جمع بينهما فقد تحقق).^(٣)

٢- وقال إمام الصوفية أحمد زروق: (لا تصوف إلا بفقّه، إذ لا تعرف أحكام الله الظاهرة إلا منه، ولا فقه إلا بتصوف، إذ لا عمل إلا بصدق وتوجه لله تعالى، ولا هما (أي التصوف والفقه) إلا بإيمان، إذ لا يصح واحد منهما دونه فلزم الجميع لتلازمهما في الحكم كتلازم الأجسام للأرواح، ولا وجود لها إلا فيها كما لا حياة لها إلا بها، فافهم).^(٤)

٣- وقال الشيخ عبد القادر الجيلاني: (كل حقيقة لا تشهد لها الشريعة فهي زندقة، طر إلى الحق عز وجل بجناحي الكتاب والسنة، ادخل عليه ويدك في يد رسول الله (صلى الله عليه وسلم).^(٥)
وقال منكرأ على من يعتقد أن التكالييف الشرعية تسقط في حال من الأحوال: (ترك العبادات المفروضة زندقة، وارتكاب المحظورات معصية، ولا تسقط الفرائض عن أحد في حال من الأحوال).^(٦)

مصدق ذلك قوله تعالى: (وَأَعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّى يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ) ﴿الحجر: ٩٩﴾.

أي الموت، فالإنسان يبقى مكلفاً حتى ياتيه الموت.

(١) التفسير الكبير: للإمام الرازي: ٧١/٣٠.

(٢) روح المعاني: للآلوسي: ١٩٢/٦.

(٣) شرح عين العلم وزين الحلم: للإمام ملا علي القاري: ٣٣/١.

(٤) قواعد التصوف: للشيخ أحمد زروق - قاعدة (٣): ص ٣.

(٥) الفتح الرباني: للشيخ عبد القادر الجيلاني: ص ٢٩.

(٦) طبقات الصوفية: للسلمي: ص ٢١٠.

٤- ويقول السيد أحمد الرفاعي: (لا تقولوا كما يقول بعض المتصوفة: نحن أهل الباطن وهم أهل الظاهر).

هذا الدين الظاهر الجامع باطنه لبّ ظاهره، وظاهره ظرف باطنه، لولا الظاهر لما بطن، ولولا الظاهر لما كان الباطن، ولما صحّ القلب لا يقوم بلا جسد، بل لولا الجسد لفسد، والقلب نور الجسد، هذا العلم الذي سماه البعض بعلم الباطن هو صلاح القلب. فالأول عمل بالأركان وتصديق بالجنان. إذا انفرد قلبك بحسن نيته وطهارة طويّته، وقتلت وسرقت وزنيت وأكلت الربا وشربت الخمر وكذبت وتكبرت وأغلظت القول، فما الفائدة من نيتك وطهارة قلبك؟.

وإذا عبت الله وتعففت، وصمت وتصدقت وتواضعت وأبطن قلبك الرياء والفساد، فما الفائدة من عملك؟^(١)

٥- وقال الجنيد (رحمه الله): (مذهبننا هذا مقيد بأصول الكتاب والسنة).^(٢)

المطلب الرابع: الصوفية بين الكرامة والاستدراج

سئل ثابت البناني عن الاستدراج، فقال: مكر الله تعالى بالعباد المضيعين.^(٣)

وقيل: إن العبد إذا كانت له عند الله منزلة فحفظها وأبقى عليها، ثم شكر الله تعالى على ما أعطاه، أعطاه الله أشرف منها، وإذا ضيع الشكر استدرجه الله وكان تضييعه للشكر استدراجاً.^(٤)

فإن قيل: ما الفرق بين الكرامة وبين الاستدراج والأحوال الشيطانية؟

كان الجواب: أنه إذا كان الشخص مخالفاً للشرع، فما يجري له من هذه الأمور ليس بكرامة، بل هي: إما استدراج، وإما من عمل الشياطين، ويكون سببها هو ارتكاب ما نهى الله عنه ورسوله (صلى الله عليه وسلم) فإن المعاصي لا تكون سبباً لكرامة الله ولا يستعان بالكرامات عليها، فإذا كانت لا تحصل بالصلاة والذكر وقراءة القرآن والدعاء، بل تحصل بما تحبه الشياطين كالاستغاثة بغير الله، أو كانت مما يستعان بها على ظلم الخلق وفعل الفواحش، فهي من الأحوال الشيطانية لا من الكرامات الرحمانية، وكلما كان الإنسان أبعد عن الكتاب والسنة كانت الخوارق الشيطانية له أقوى وأكثر من غيره.^(٥)

(١) البرهان المؤيد: للسيد أحمد الرفاعي: ص ٦٨.

(٢) الفتح الرباني: للشيخ عبد القادر الجيلاني: ص ٢٩.

(٣) الأسماء والصفات: للإمام البيهقي: ٦٠/٣.

(٤) المصدر نفسه: ٦١/٣.

(٥) تيسير العزيز الحميد في شرح كتاب التوحيد: سليمان بن عبد الله بن محمد بن عبد الوهاب: ٣٤٧/١.

وعليه فإنه قد يكرم الله البعض من أوليائه وعباده الصالحين بظهور بعض خوارق العادة على

أيديهم، فهل الصوفية الحقيقيون يجبون ظهور مثل هذه الخوارق على أيديهم؟ ويفرحون بذلك؟

للجواب على ذلك أنقل أقوال بعض العلماء في صحة وقوع الكرامة للأولياء، وهي:-

١- قال علي الخواص: (الكَمَلُ يخافون من وقوع الكرامات على أيديهم، ويزدادون بها وجلّاً وخوفاً

لإحتمال أن تكون استدراجاً).^(١)

٢- وقال أبو يزيد: (لو أن رجلاً بسط مُصَلَّاهُ- أي سجاده- على الماء وتربّع في الهواء فلا تغتوّا به

حتى تنظروا كيف تجدونه في الأمر والنهي).^(٢)

٣- حتى قال أبو القاسم القشيري في رسالته: (واعلم أن من أجلّ الكرامات التي تكون للأولياء

دوام التوفيق للطاعات، والحفظ من المعاصي والمخالفات).^(٣)

٤- قال شيخ الإسلام ابن تيمية (رحمه الله): (وكرامات الأولياء حق باتفاق أئمة أهل السنة

والجماعة. وقد دلّ عليها القرآن في غير موضع، والاحاديث الصحيحة والآثار المتواترة عن الصحابة

والتابعين وغيرهم. وإنما أنكر أهل البدع من المعتزلة والجهمية ومن تبعهم).^(٤)

٤- وقال الشيخ أبو الحسن الشاذلي: (الكرامة الحقيقة إنما في حصول الاستقامة والوصول إلى

كمالها، ومرجعها أمران: صحة الإيمان بالله عز وجل، وإتباع ما جاء به رسول الله (صلى الله عليه

وسلم) ظاهراً وباطناً).^(٥)

إذن ظهور الخوارق ليس من علامة الولاية، والكرامة، بل الاستقامة والإتباع أكبر كرامة للفرد

المسلم.

وهناك ملاحظة أخرى لا بد من التنبيه عليها، وهي: الفرق بين الكرامة والاستدراج، وذلك لأننا

نشاهد بعض الفسقة المنسوبين للإسلام تجري على أيديهم خوارق العادات مع أنهم مجاهرون بالمعصية

منحرفون عن دين الله. فالكرامة لا تكون إلا على يد وليّ وهو صاحب العقيدة الصحيحة المواظب

(١) اليواقيت والجواهر: عبد الوهاب الشعراني: ١١٣/٢.

(٢) اللمع: للطوسي: ص ٤٠٠.

(٣) الرسالة القشيرية: ص ١٦٠.

(٤) مختصر الفتاوى المصرية: لابن تيمية: ٦٠٠/١.

(٥) نور التحقيق: حامد الصقر: ص ١٢٨.

على الطاعات المتجنب للمعاصي وهو الذي قال الله تعالى في حقه: (أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَأَخَوْفٌ عَلَيْهِمْ
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ) ﴿يونس: ٦٢﴾.

وأما ما يجري على يد الزنادقة والفسقة من الخوارق كقطعن الجسم بالسيف وأكل النار والزجاج
وغير ذلك فهو من قبيل الاستدراج، أو من علامة النفاق والرياء على غرار ما نراه من بعض المشيخة
وأدعياء التصوف من التزلف إلى السلاطين ورجال الدول وأركانها ورجال الأعمال للحصول على جاههم
وأخذ المناصب لأولادهم ومقربهم أو الاستثراء غير المشروع، وعدم الاكتراث بتعاليم الشريعة
الإسلامية من العبادات والمعاملات والأخلاق الفاضلة لغاية التعاون مع الدوائر المشبوهة والتجسس
لصالحها على حساب الدين والقيم العليا والانتماء الوطني حتى صار مجرد ادعائهم الإسلام وبالأعلى على
الإسلام والمسلمين.^(١)

تعليق وتحليل:-

تبين مما مرّ من الأقوال والآثار المنقولة عن كبار الصوفية ورموزهم التي عبروا فيها عن وجوب
الالتزام بظاهر الشريعة من المعتقدات الإيمانية والالتزام بظاهر الشريعة من العبادات والمعاملات
والأقضية والشهادات والعقوبات.

ومع العقيدة والشريعة تأتي الحقيقة ليشكل الجميع الأعمدة الثلاث لدين الإسلام.
وكان المشايخ ورموز الصوفية الحقيقيون في منتهى الالتزام والإيمان العميق وأداء العبادات
الشرعية والتحلي بالأخلاق الفاضلة والابتعاد عن الرذائل والمنكرات، والقيام بالأعمال الخيرية
كالتدريس وبناء المساجد والزوايا والرّبط، بل والمرابطة في الثغور الإسلامية بوجه الأعداء.
ويعود لهم الفضل في نشر الإسلام في كثير من بلاد العالم ولا سيما في القارة السمراء - أفريقيا.

(١) حقائق عن التصوف: عبد القادر عيسى: ص ٣١٧.

المبحث الثاني التصوف في نظر مناوئيه

المطلب الأول: أصناف المناوئين

هنالك فئة من الناس تنتقد وتعارض الصوفية والتصوف، وهؤلاء المعارضون على أقسام:
الأول: منهم غير مسلمين، يكونون العداوة لكل المسلمين بجميع أطيافهم، ومن أشهر هؤلاء الكتّاب:
نيكلسون الانجليزي وكولد زيهر ومارسينيون الفرنسي وغيرهم.^(١)

فهؤلاء يكفي للرد عليهم أنهم أعداء المسلمين، فماذا يتصور المسلم من عدو الأسلام غير النقد والتشهير والمهجوم، لذا يعدّون أعداء الإسلام والمسلمين بجميع فرقهم، ولن يرضيهم إلاّ تخلي المسلمين عن دينهم وعقائدهم، قال تعالى: (وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ) ﴿البقرة: ١٢٠﴾.

وهذا مستحيل على المسلم أن يقبل التنازل عن دينه في سبيل إرضاء أعدائه من الزنادقة والمستشرقين وأذئابهم وعملائهم الذين صنعتهم الصليبية والاستعمار.
وقد كشفهم السيد محمد أسد في كتابه (الإسلام على مفترق الطرق) في بحث (شبح الحروب الصليبية).^(٢)

ومن جملة ما يقوله هؤلاء الأعداء والمناوؤون أن التصوف مأخوذ من اليهودية أو النصرانية أو البوذية أو الهندوكية، كالقول بالحلل والاتحاد ووحدة الوجود ووحدة الأديان.
والفرقة الثانية من المناوئين للتصوف: هم أناسٌ جهلوا حقيقة التصوف ولم ينظروا إلى سيرة ومؤلفات ومواقف الرجال الصادقين والعلماء المخلصين من الصوفية أو ممن كتب عنهم واختبر تصرفاتهم من قريب.

بل أخذوا أفكارهم من خلال سلوك بعض الدخلاء والمنحرفين من أذعياء التصوف دون أن يفرقوا بين التصوف الحقيقي وبين بعض التصرفات المرفوضة التي تصدر عن الدخلاء على الصوفية والتي لا تمتّ لا للإسلام ولا للتصوف بصلة.

(١) حقانق عن التصوف: عبد القادر عيسى: ص ٣٨٧.

(٢) الإسلام على مفترق الطرق: ص ٥٢، ومحمد أسد نمساوي الأصل، وكان اسمه: ليبولد فايس اعتنق الإسلام وله خدمات جليلة في ترجمة القرآن الكريم وصحيح البخاري إلى اللغة الإنجليزية.

ومن أحسن من كتب عن هؤلاء المنحرفين من المتصوفة وهؤلاء الدخلاء والأدعياء على التصوف الحقيقي هو الإمام الغزالي (رحمه الله)^(١) الذي أحاول إيجاز بعض عباراته وأفكاره فيما يأتي، حيث يقول:

(ففرقة منهم وهم متصوفة أهل الزمان إلا من عصمه الله اغتروا بالزبي والهيئة والمنطق فساعدوا الصادقين من الصوفية في زيهم وهيتهم وفي ألفاظهم وفي آدابهم ومراسمهم واصطلاحاتهم وفي أحوالهم الظاهرة في السماع والرقص والطهارة والصلاة والجلوس على السجادات مع إطراق الرأس وإدخاله في الجيب كالمتفكر وفي تنفس الصعداء وفي خفض الصوت في الحديث إلى غير ذلك من الشوائب والهيئات فلما تكلفوا هذه الأمور وتشبهوا بهم فيها ظنوا أنهم أيضا صوفية ولم يتعبوا أنفسهم قط في المجاهدة والرياضة ومراقبة القلب وتطهير الباطن والظاهر من الآثام الخفية والجلية وكل ذلك من أوائل منازل التصوف ولو فرغوا عن جميعها لما جاز لهم أن يعدوا أنفسهم في الصوفية كيف ولم يحوموا قط حولها ولم يسوموا أنفسهم شيئا منها بل يتكالبون على الحرام والشبهات وأموال السلاطين ويتنافسون في الرغيف والفلس والحبة ويتحاسدون على النقيير والقظمير ويمزق بعضهم أعراض بعض مهما خالفه في شيء من غرضه.^(٢))

وفرقة أخرى ادعت علم المعرفة ومشاهدة الحق ومجاورة المقامات والأحوال والملازمة في عين الشهود والوصول إلى القرب ولا يعرف هذه الأمور إلا بالأسامي والألفاظ لأنه تلقف من ألفاظ الطامات كلمات فهو يرددها ويظن أن ذلك أعلى من علم الأولين والآخريين فهو ينظر إلى الفقهاء والمفسرين والمحدثين بعين الإزراء فضلا عن العوام، ويدعي لنفسه أنه الواصل إلى الحق وأنه من المقربين وهو عند الله من الفجار المنافقين وعند أرباب القلوب من الحمقى الجاهلين.^(٣))

وفرقة أخرى وقعت في الإباحة وطووا بساط الشرع ورفضوا الأحكام وسووا بين الحلال والحرام فبعضهم يزعم أن الله مستغن عن عملي فلم أتعب نفسي؟، وبعضهم يقول الأعمال بالجوارح لا وزن لها وإنما النظر إلى القلوب وقلوبنا والهة بحب الله وواصله إلى معرفة الله وإنما نخوض في الدنيا بأبداننا

(١) في كتابه إحياء علوم الدين: ٤٠٤/٣-٤٠٥.

(٢) المصدر نفسه: ٤٠٤/٣.

(٣) المصدر نفسه: ٤٠٥/٣.

وقلوبنا عاكفة في حضرة الربوبية فنحن مع الشهوات بالظواهر لا بالقلوب... إلى أن قال: وأصناف
غرور أهل الإباحة من المتشبهين بالصوفية لا تحصى.^(١)

وقد عدّ الغزالي بالإضافة إلى الثلاثة المذكورة سبع فرق أخرى.^(٢)

وكان ماوؤا الصوفية من المسلمين يعتمدون على نقول من ابن تيمية وابن قيم الجوزية وابن خلدون
وابن كثير والشاطبي في بعض أقوالهم وآرائهم وتحميلها ما لم يقصده هؤلاء، وإلا فالصحيح النقول الآتية
عنهم وفيه مدح لرموز الصوفية، منها:

قال ابن تيمية (رحمه الله): (وأما المستقيمون من السالكين جمهور مشايخ السلف مثل الفضيل بن
عياض، وإبراهيم بن آدم، وأبي سليمان الداراني، ومعروف الكرخي، والسري السقطي، والجنيد بن
محمد، وغيرهم من المتقدمين، مثل الشيخ عبد القادر الجيلاني والشيخ أبي البيان وغيرهم من المتأخرين
فهم لا يسوغون للسالك، ولو طار في الهواء، أو مشى على الماء، أن يخرج عن الأمر والنهي الشرعيين
بل عليه أن يعمل المأمور ويدع المحذور. وهذا هو الحق دلّ عليه الكتاب والسنة وإجماع السلف وهو كثير
من كلامهم).^(٣)

وكما جاء عنه أيضاً (رحمه الله): (وقد تنازع الناس في طريقهم: فطائفة ذمت الصوفية والتصوف،
وقالوا: إنهم مبتدعون خارجون عن السنة، وطائفة غلت فجعلت طريقهم أفضل الطرق، والصواب: أنهم
يجتهدون في طاعة الله، فمنهم المذنب والتقي، وقد صارت الصوفية ثلاث طبقات: صوفية الحقائق،
وصوفية الأرزاق، وصوفية الرسوم).^(٤)

ويقول ابن خلدون في كلامه عن علم التصوف: (هذا العلم من العلوم الشرعية الحادثة في الملة،
وأصله أن طريقة هؤلاء القوم لم تنزل عند سلف الأمة وكبارها من الصحابة والتابعين ومن بعدهم طريقة
الحق والهداية، وأصلها العكوف على العبادة والانقطاع إلى الله تعالى، والإعراض عن زخرف الدنيا
وزينتها، والزهد فيما يقبل عليه الجمهور من لذة ومال وجاه، والانفراد عن الخلق في الخلوة للعبادة،

(١) المصدر نفسه.

(٢) المصدر نفسه: ٤٠٥/٣-٤٠٦.

(٣) مجموع فتاوى ابن تيمية: ٥١٦/١-٥١٧.

(٤) مختصر الفتاوى المصرية: ٥٧١/١-٥٧٢.

وكان ذلك عاماً في الصحابة والسلف، فلما فشا الإقبال على الدنيا في القرن الثاني وما بعده، وجنح الناس إلى مخالطة الدنيا، اختص المقبولون على العبادة باسم الصوفية).^(١)

ويقول الإمام الشاطبي: (إن كثيراً من الجهال يعتقدون في الصوفية أنهم متساهلون في الاتباع والتزام ما لم يأت في الشرع التزامه مما يقولون به ويعملون عليه، وحاشاهم من ذلك أن يعتقدوه أو يقولوا به، فأول شيء بنوا عليه طريقهم اتباع السنة واجتناب ما خالفها حتى زعم مذكرهم وحافظ مأخذهم وعمود نخلتهم أبو القاسم القشيري أنهم إنما اختصوا باسم التصوف انفراداً به عن أهل البدع. فذكر أن المسلمين بعد رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لم يتسم أفاضلهم في عصرهم باسم علم سوى الصحبة، إذ لا فضيلة فوقها.

ثم سمي من يليهم التابعين، ثم اختلف الناس وتباينت المراتب، فقبل لخواص الناس ممن لهم شدة عناية في الدين الزهاد والعباد.

ثم طهرت البدع وادعى كل فريق أن فيهم زهاداً وعباداً، فانفرد خواص أهل السنة، المراعون أنفسهم مع الله، والحافظون قلوبهم عن الغفلة باسم التصوف فتأمل تغنم، والله أعلم).^(٢)
كما نقل الإمام الشاطبي حكاية عن أحمد بن حنبل وما جرى في مشهد للحارث المحاسبي في مجلس له بين أصحابه يتكلم في علوم الصوفية ويحتج عليه بالآي.

(فقال أحمد: أحب أن اسمع كلامه من حيث لا يعلم، فقال: أنا اجمع معه - فاتخذ دعوة ودعا الحارث وأصحابه ودعا أحمد، فجلس بحيث يرى الحارث، فحضرت الصلاة فتقدم وصلى بهم المغرب، وأحضر الطعام فجعل يأكل ويتحدث معهم، فقال أحمد: هذا من السنة.

فلما فرغوا من الطعام، وغسلوا أيديهم جلس الحارث وجلس أصحابه، فقال: من أراد منكم أن يسأل شيئاً فليسأل. فستل عن الإخلاص وعن الرياء ومسائل كثيرة، فاستشهد بالآي والحديث وأحمد يسمع لا ينكر شيئاً من ذلك، فلما هدى من الليل أمر الحارث قارئاً يقرأ شيئاً من القرآن على الحدو، فقرأ فبكى بعضهم وانتحب آخرون، ثم سكت القارئ، فدعا الحارث بدعوات خفاف، ثم قام إلى الصلاة فلما أصبحوا، قال أحمد: قد كان بلغني أن ها هنا مجالس للذكر يجتمعون عليها فإن كان هذا من تلك المجالس فلا أنكر منها شيئاً).^(٣)

(١) مقدمة ابن خلدون: ٤٦٧/١.

(٢) الاعتصام: أبو اسحاق الشاطبي: ٩٠/١.

(٣) المصدر نفسه.

ثم يعلق الشاطبي على هذه الحكاية التي نقلها ملخصاً بقوله:
(ففى هذه الحكاية أن أحوال الصوفية توزن بميزان الشرع وأن مجالس الذكر ليست ما زعم هؤلاء بل ما تقدم لنا ذكره وأما ما سوى ذلك مما اعتادوه فهو مما ينكر).^(١)

ثم قال الشاطبي: (والحارث المحاسبي من كبار الصوفية المقتدى بهم).^(٢)
وفي موضع آخر نجده يمدح الجنيد ويترضى عنه ويقول: (وهو إمام الصوفية آنذاك)^(٣)... إلخ.

ملاحظات:

قد يكون سبب التحامل أو الانتقاد للتصوف والصوفية هو بعض الشطحات أو الانحرافات في بعض المتصوفة وأدعيائهم، ولكننا بمراعاة بعض الضوابط والأسس والمبادئ نستطيع أن نشخص التصوف الحقيقي النقي ونميزه عما هو دخيل عليه، وهي:-

أولاً: علينا أن نعلم أن أي أمر يصدر من أي إنسان كائناً من كان يوزن بميزان ظاهر الشرع، فإن كان مخالفاً له فيرفض ويردّ على صاحبه.

ثانياً:- وما ثبت من بعض الصوفية من التعابير الغامضة أو الكلمات المشبوهة أو المخالفة، قد يكون مردّها إلى حالات الغلبة والشطح فلا يجوز لأحد تقليدهم أو التشبه بهم، لأنهم إذا كانوا مغلوباً عليهم قد يُعدّرون والله أعلم بحالهم وما يؤول إليه أمرهم.

ثالثاً:- وقد يكون الأفعال الشاذة صادرة من الغلاة المنحرفين من أدعياء التصوف الذين سبق لنا عن الغزالي في بيان حال بعضهم.

رابعاً:- وقد يكون هناك دسّ عليهم في كتبهم وهم براءٌ عن ذلك، حالهم حال الإمامين الجليلين جعفر الصادق وأحمد بن حنبل ومن قبلهم الإمام عليّ، فقد دسّ عليه كتاب (نهج البلاغة)، فقد ذكر الذهبي في ترجمة علي بن الحسين الشريف المرتضى أنه (هو اتهم بوضع كتاب نهج البلاغة).

ومن دسّ عليه من أئمة الصوفية الإمام الشعراني والشيخ عبد القادر الجيلاني والإمام الغزالي ورابعة العدوية وغيرهم كثير.

وقد ردّ أصحابها أو العلماء الراسخون من بعدهم وفضحوا المزورين.^(٤)

(١) المصدر نفسه.

(٢) المصدر نفسه: ٩١/١-٩٢.

(٣) المصدر نفسه: ٢٧٨/١.

(٤) ينظر: حقائق عن التصوف: ص ٣٤٩-٣٥٤.

المطلب الثاني

شبهة عقيدة الحلول والاتحاد^(١) ووحدة الوجود^(٢)

لقد اتهم مناوؤا الصوفية والتصوف قديماً وحديثاً بأنهم يعتقدون بعض الاعتقادات المناهية لعقيدة السلف، وأنهم انحرفوا عن العقيدة الصحيحة، منها عقيدة الحلول والاتحاد ووحدة الوجود، لكننا في الوقت الذي لا ننكر أن بعضاً من المنتسبين إلى الصوفية ومن يعدون من كبارهم قديماً قد صدر منهم ذلك كالحلاج وابن عربي وغيرهما، لكن هؤلاء يعدون قلة ولا يمثلون جمهور أئمة الصوفية، بدليل أن أئمة الصوفية صرحوا في كتبهم برفضهم لعقيدة وحدة الوجود والحلول والاتحاد، ونحن بدورنا ننقل بعضاً من أقوالهم وشهاداتهم، والتي منها:

- ١- يقول الشعراني: (ولعمري إذا كان عبّاد الأوثان لم يتجرؤوا على أن يجعلوا آلهتهم عين الله“ بل قالوا: ما نعبدهم إلا ليقربونا إلى الله زلفى، فكيف يُظنُّ بأولياء الله أنهم يدعون الاتحاد بالحق على حلاً ما تتعقل العقول الضعيفة؟! هذا كالحال في حقهم، إذ ما من وليٍ إلا وهو يعلم أن حقيقته تعالى مخالفة لسائر الحقائق، وأنها خارجة عن جميع معلومات الخلائق، لأن الله بكل شيء محيط)^(٣)
- ٢- قال الشيخ محي الدين بن عربي: ومقام الواحد يتعالى أن يحمل فيه شيء، أو يحمل هو في شيء.^(٤)

وقال: صاحب هذا العلم لا يقول قط أنا الله وحاشاه من هذا حاشاه، بل يقول: أنا العبد على كل حال والله الممتن عليّ بالإيجاد وهو المتعال.^(٥)

وقال: من قال بالحلول فهو معلول، فإن القول بالحلول مرض لا يزول، ولا طبيب يسعى في شفائه.^(٦)

(١) عقيدة الحلول والاتحاد: ويظهر في هذه المدرسة التأثير بالتصوف الهندي والنصراني، إذ يتصور الصوفي عندها أن الله قد حلّ فيه، وأنه قد اتحد هو بالله، فمن أقوالهم (أنا الحق) و (وما في الجنة إلا الله) وما إلى ذلك من الشطحات التي تنطلق على ألسنتهم في لحظات السكر بخمرة الشهود على ما يزعمون، وزعيم هذه المدرسة الحلاج. ينظر: الموسوعة الميسرة في الأديان والمذاهب والأحزاب المعاصرة: د. مانع بن حماد الجهيني: ٢٦٥/١.

(٢) عقيدة وحدة الوجود: وهي تعني أن الموجود الحق هو الله، وما عداه صور زائفة وأوهام وخيالات موافقة لقول الفلاسفة، وزعيمها محي الدين بن عربي: ينظر: المصدر نفسه: ٢٥٦/١.

(٣) اليواقيت والجواهر: الشعراني: ٨٣/١.

(٤) الفتوحات المكية، تأليف: الشيخ محي الدين بن عربي: ٤٧٨/٤.

(٥) المصدر نفسه: ٣٤٤/٤.

(٦) المصدر نفسه: ٣٧٨/٤.

وقال: وما قال بالاتحاد إلا أهل الإلحاد. ^(١)

وقال: من أعظم دليل على نفي الحلول والاتحاد الذي يتوهمه بعضهم، أن تعلم عقلاً أن القمر ليس فيه من نور الشمس شيء، وأن الشمس ما انتقلت إليه بذاتها، وإنما كان القمر محلاً لها، فكذلك العبد ليس فيه من خالقه شيء ولا حل فيه ^(٢)

٣- قال صاحب كتاب نهج الرشاد في الرد على أهل الوحدة والحلول والاتحاد: حدثني الشيخ كمال الدين المراغي قال: اجتمعت، بالشيخ أبي العباس المرسي - تلميذ الشيخ الكبير أبي الحسن الشاذلي - وفاوضته في هؤلاء الاتحادية، فوجدته شديد الإنكار عليهم، والنهي عن طريقهم، وقال: أتكون الصنعة هي عين الصانع؟! ^(٣)

٤- قال أبو حامد الغزالي: وأما القسم الرابع وهو الاتحاد فذلك أيضاً أظهر بطلاناً لأن قول القائل إن العبد صار هو الرب كلام متناقض في نفسه، بل ينبغي أن ينزه الرب سبحانه وتعالى عن أن يجري اللسان في حقه بأمثال هذه المحالات... فالاتحاد بين شيئين مطلقاً محال... فأصل الاتحاد إذا باطل... وأما القسم الخامس وهو الحلول فذلك يتصور أن يقال أن الرب تبارك وتعالى حل في العبد أو العبد حل في الرب، تعالى رب الأرباب عن قول الظالمين ^(٤)

وأما ما ورد من كلام الصوفية في كتبهم مما يفيد ظاهره الحلول والاتحاد، فيقولون إنه إما مدسوس عليهم، بدليل ما سبق من صريح كلامهم في نفي هذه العقيدة الضالة. وإما أنهم لم يقصدوا به القول بهذه الفكرة الخبيثة والنحلة الدخيلة، ولكن المرغضين حملوا التشابه من كلامهم على هذا الفهم الخاطيء، ورموهم بالزندقة والكفر. أما الراسخون في العلم والمدققون المنصفون من العلماء فقد فهموا كلامهم على معناه الصحيح الموافق لعقيدة أهل السنة والجماعة، وأدركوا تأويله بما يناسب ما عرف عن الصوفية من إيمان وتقوى.

١- قال الشيخ ابن تيمية في تريعة الصوفية من تهمة القول بالاتحاد، ومؤولاً لكلامهم تأويلاً صحيحاً سليماً: ليس أحد من أهل المعرفة بالله، يعتقد حلول الرب تعالى به أو بغيره من المخلوقات،

(١) المصدر نفسه: ٣٧٨/٤.

(٢) المصدر نفسه: ٣٧١/٤.

(٣) الحاروي للفتاوى: جلال الدين السيوطي: ١٢٧/٢.

(٤) المقصد الأسنى في شرح أسماء الله الحسنى: الإمام الغزالي: ١٥٤-١٥٥.

ولا اتحاده به، وإن سُمع شيء من ذلك منقول عن بعض أكابر الشيوخ فكثير منه مكذوب، اختلقه الأفاكون من الاتحادية المباحية، الذين أضلهم الشيطان وألحقهم بالطائفة النصرانية^(١) وقال: وأما قول الشاعر في شعره: (أنا مَنْ أهوى، ومَنْ أهوى أنا)^(٢) فهذا إما أراد به الشاعر الاتحاد المعنوي، كاتحاد أحد المحبين بالآخر، الذي يجب أحدهما ما يجب الآخر، ويبغض ما يبغضه، ويقول مثل ما يقول، ويفعل مثل ما يفعل“ وهذا تشابه وتمثيل، لا اتحاد العين بالعين، إذا كان قد استغرق في محبوه، حتى فني به عن رؤية نفسه^(٣)

٢- قال الشيخ ابن القيم في كتابه مدارج السالكين شرح منازل السائرين: الدرجة الثالثة من درجات الفناء: فناء خواص الأولياء وأئمة المقربين، وهو الفناء عن إرادة السوى، شائماً برق الفناء عن إرادة ما سواه، سالكاً سبيل الجمع على ما يحبه ويرضاه، فانياً بمراد محبوه منه، عن مراده هو من محبوه، فضلاً عن إرادة غيره، قد اتحد مراده بمراد محبوه، أعني المراد الديني الأمري، لا المراد الكوني القدري، فصار المرادان واحداً.. ثم قال: وليس في العقل اتحاد صحيح إلا هذا، والاتحاد في العلم والخبر. فيكون المرادان والمعلومات والمذكوران واحداً مع تباين الإرادتين والعلمين والخبرين، فغاية المحبة اتحاد مراد المحب بمراد المحبوب، وفناء إرادة المحب في مراد المحبوب. فهذا الاتحاد والفناء هو اتحاد خواص المحبين وفناؤهم“ قد فنواً بعبادة محبوبيهم، عن عبادة ما سواه، وبجبه وخوفه ورجائه والتوكل عليه والاستعانة به والطلب منه عن حب ما سواه. ومَنْ تحقق بهذا الفناء لا يجب إلا في الله، ولا يبغض إلا فيه، ولا يوالي إلا فيه، ولا يعادي إلا فيه، ولا يعطي إلا لله، ولا يمنع إلا لله، ولا يرجو إلا إياه، ولا يستعين إلا به، فيكون دينه كله ظاهراً وباطناً لله، ويكون الله ورسوله أحب إليه مما سواهما، فلا يوادُّ من حادَّ الله ورسوله ولو كان أقرب الخلق إليه، وحقيقة ذلك فناؤه عن هوى نفسه، وحفظها بمراضي ربه تعالى وحقوقه، والجامع لهذا كله تحقيق شهادة أن لا إله إلا الله علماً ومعرفة وعملاً وحالاً وقصدًا، وحقيقة هذا النفي والإثبات الذي تضمنته هذه الشهادة هو الفناء والبقاء، فيفنى عن تأله ما سواه علماً وإقراراً وتعبدًا، ويبقى بتأله وحده، فهذا الفناء وهذا البقاء هو حقيقة التوحيد، الذي اتفقت عليه

(١) مجموع فتاوى لابن تيمية: ٧٤/١١-٧٥.

(٢) وقام البيت: أنا من أهوى ومن أهوى أنا نحن روحان حللنا بدنا

فإذا أبصرته أبصرتني وإذا أبصرته أبصرتنا

هذا البيت للشاعر الحسيني بن منصور الحلاج (٢٤٤-٣٠٩هـ) فيلسوف عدّه البعض في كبار المتعبدين وأعدّه آخرون في زمرة الزنادقة والملاحدين. ينظر: الوافي بالوفيات: ٤٦/١٣، ومنتدى المقالات الأدبية والمكتبة الأدبية المتكاملة.

(٣) مجموع رسائل ابن تيمية: ص ٢٥.

المرسلون صلوات الله عليهم، وأنزلت به الكتب، وخلقت لأجله الخليقة، وشرعت له الشرائع، وقامت عليه سوق الجنة، وأسس عليه الخلق والأمر.. إلى أن قال: وهذا الموضوع مما غلط فيه كثير من أصحاب الإرادة. والمعصوم من عصمه الله، وبالله المستعان والتوفيق والعصمة^(١)

٣- قال جلال الدين السيوطي: واعلم أنه وقع في عبارة بعض المحققين لفظ الاتحاد، إشارة منهم إلى حقيقة التوحيد، فإن الاتحاد عندهم هو المبالغة في التوحيد. والتوحيد معرفة الواحد والأحد، فاشتبه ذلك على من لا يفهم إشاراتهم، فحملوه على غير محمله "فغلطوا وهلكوا بذلك.. إلى أن قال: فإذا ن أصل الاتحاد باطل محال، مردود شرعاً وعقلاً وعرفاً بإجماع الأنبياء ومشايخ الصوفية وسائر العلماء والمسلمين، وليس هذا مذهب الصوفية، وإنما قاله طائفة غلاة لقلّة علمهم وسوء حظهم من الله، فشابهوا بهذا القول النصارى الذين قالوا في عيسى: اتّحد ناسوتهُ بلاهوته. وأما مَنْ بالنعانية، فإنهم لم يعتقدوا اتحاداً ولا حلولاً، وإن وقع منهم لفظ الاتحاد فإنما يريدون به محو أنفسهم، وإثبات الحق سبحانه^(٢)

وقال: وقد يُذكر الاتحاد بمعنى فناء المخالفات، وبقاء الموافقات، وفناء حظوظ النفس من الدنيا، وبقاء الرغبة في الآخرة، وفناء الأوصاف الذميمة، وبقاء الأوصاف الحميدة، وفناء الشك، وبقاء اليقين، وفناء الغفلة وبقاء الذكر^(٣)

وقال: وأما قول أبي يزيد البسطامي: (سبحاني، ما أعظم شأنني) فهو في معرض الحكاية عن الله، وكذلك قول من قال: (أنا الحق) محمول على الحكاية، ولا يُظنُّ بهؤلاء العارفين الحلول والاتحاد، لأن ذلك غير مظنون بعقل، فضلاً عن المتميزين بخصوص المكاشفات واليقيين والمشاهدات. ولا يُظنُّ بالعقلاء المتميزين على أهل زمانهم بالعلم الراجح والعمل الصالح والمجاهدة وحفظ حدود الشرع الغلط بالحلول والاتحاد، كما غلط النصارى في ظنهم ذلك في حق عيسى. وإنما حدث ذلك في الإسلام من واقعات جهلة المتصوفة، وأما العلماء العارفون المحققون فحاشاهم من ذلك.. إلى أن قال: والحاصل أن لفظ الاتحاد مشترك، فيطلق على المعنى المذموم الذي هو أخو الحلول، وهو كفر. ويطلق على مقام الفناء اصطلاحاً اصطلاح عليه الصوفية، ولا مشاحة في الاصطلاح، إذ لا يمنع أحد من استعمال لفظ في معنى صحيح، لا محذور فيه شرعاً، ولو كان ذلك ممنوعاً لم يجر لأحد أن يتفوه بلفظ الاتحاد، وأنت تقول: بيني وبين

(١) مدارج السالكين: لابن القيم: ١٦٦/١-١٦٧.

(٢) الحاروي للفتاوى: جلال الدين السيوطي: ١٢٦/٢.

(٣) المصدر نفسه.

صاحبي زيد اتحاد. وكم استعمل المحدثون والفقهاء والنحاة وغيرهم لفظ الاتحاد في معان حديثية وفقهية ونحوية. كقول المحدثين: اتحد مخرج الحديث. وقول الفقهاء: اتحد نوع الماشية. وقول النحاة: اتحد العامل لفظاً أو معنى. وحيث وقع لفظ الاتحاد من محققي الصوفية، فإنما يريدون به معنى الفناء الذي هو محور النفس، وإثبات الأمر كله لله سبحانه، لا ذلك المعنى المذموم الذي يشعر له الجلد^(١)

٤- نقل الشعراني عن الشيخ علي بن وفا قوله: المراد بالاتحاد حيث جاء في كلام القوم فناء العبد في مراد الحق تعالى، كما يقال: بين فلان وفلان اتحاد، إذا عمل كل منهما بمراد صاحبه^(٢)

خاتمة في أهم نتائج البحث

- ١- إن التصوف كله أخلاق، وتزكية للنفوس، وصفاء للقلوب، وهو يعني تطبيق الإسلام بكل إخلاص وتفانٍ.
 - ٢- يظهر من خلال سلوك كبار الصوفية وأقوالهم ومؤلفاتهم أن التصوف يعني الالتزام المطلق بالكتاب والسنة.
 - ٣- وهناك أدعياء للتصوف لا يسيئون للتصوف فقط، بل يسيئون للإسلام ومبادئه ومثله وقيمه، فهؤلاء يكتبون بالشكليات والتشبه بالصوفية للاستفادة من جاههم والارتزاق باسمهم والصوفية والتصوف عنهم براء.
 - ٤- وللصوفية مناوؤون فهم إما من أتباع الديانات الأخرى أو الفلاسفة المعادية، أو هم من صنيع هؤلاء المعادين من أبناء المسلمين.
- وقد يكون المناوؤون من القراء السطحيين لمبادئ التصوف أو نتيجة الأعمال المنافية للشريعة الإسلامية التي تظهر على بعض أدعياء التصوف.

(١) المصدر نفسه: ١٢٧/٢.

(٢) اليواقيت والجواهر: للشعراني: ٨٣/١.

التوصيات:

ونحن بدورنا نوصي جميع المهتمين بالصوفية والتصوف في كردستان، لاسيما أصحاب الشأن من أتباع الطرق الصوفية أن يتصدوا لجميع الهجمات التي توجه ضدهم، وذلك بعقد مؤتمرات علمية، وفتح دورات تثقيفية، وإصدار مجلات ودوريات، وتأليف الكتب العلمية، والاهتمام بالدروس والحلقات العلمية، وعدم الاقتصار على الجانب التربوي والروحي فقط، وكل ذلك لبيان التصوف الحقيقي الذي ينسجم مع مبادئ الدين الغراء، ومناقشة الجوانب السلبيّة التي تصدر من هنا وهناك باسم الصوفية، وكل ذلك بالأدلة والبراهين مراعيًا الحكمة والمنطق والعقل في عرض الآراء والتوجهات الفكرية.

فهرس المصادر والمراجع

بعد القرآن الكريم

١. إحياء علوم الدين، اسم المؤلف: محمد بن محمد الغزالي أبو حامد، دار النشر: دار المعرفة - بيروت.
٢. الإسلام على مفترق الطرق: محمد أسد، ترجمة: د. عمر فروخ- دار العلم للملايين (١٩٦٢م).
٣. الأسماء والصفات، اسم المؤلف: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الحُسْرُو جَرْدِي الخراساني، أبو بكر البيهقي (المتوفى: ٤٥٨هـ).
٤. الاعتصام، اسم المؤلف: أبو إسحاق الشاطبي، دار النشر: المكتبة التجارية الكبرى - مصر.
٥. إيقاظ الهمم في شرح الحكيم: لابن عجيبه الحسني، المكتبة الثقافية - بيروت - لبنان (١٩٨٨م).
٦. البرهان المؤيد: السيد أحمد الرفاعي (ت ٥٧٨هـ) المطبعة العلمية - بجلب (١٣٥١هـ).
٧. تفسير البغوي، اسم المؤلف: البغوي، دار النشر: دار المعرفة - بيروت، تحقيق: خالد عبد الرحمن العك.
٨. تفسير السلمى وهو حقائق التفسير، اسم المؤلف: أبو عبد الرحمن محمد بن الحسين بن موسى الأزدي السلمى، دار النشر: دار الكتب العلمية - لبنان/ بيروت - ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م، الطبعة: الأولى، تحقيق: سيد عمران.
٩. التفسير الكبير أو مفاتيح الغيب، اسم المؤلف: فخر الدين محمد بن عمر التميمي الرازي الشافعي، دار النشر: دار الكتب العلمية - بيروت - ١٤٢١هـ - ٢٠٠٠م، الطبعة: الأولى.

١٠. تيسير العزيز الحميد في شرح كتاب التوحيد، اسم المؤلف: سليمان بن عبد الله بن محمد بن عبد الوهاب، دار النشر: عالم الكتب - بيروت - ١٩٩٩م، الطبعة: الأولى، تحقيق: محمد أمين الشراوي.
١١. الجامع الصحيح المختصر، اسم المؤلف: محمد بن إسماعيل أبو عبد الله البخاري الجعفي، دار النشر: دار ابن كثير، اليمامة - بيروت - ١٤٠٧ - ١٩٨٧، الطبعة: الثالثة، تحقيق: د. مصطفى ديب البغا.
١٢. الجامع لأحكام القرآن، اسم المؤلف: أبو عبد الله محمد بن أحمد الأنصاري القرطبي، دار النشر: دار الشعب - القاهرة.
١٣. الحاوي للفتاوي في الفقه وعلوم التفسير والحديث والاصول والنحو والاعراب وسائر الفنون، اسم المؤلف: جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي، دار النشر: دار الكتب العلمية - بيروت / لبنان - ١٤٢١هـ - ٢٠٠٠م، الطبعة: الأولى، تحقيق: عبد اللطيف حسن عبد الرحمن.
١٤. حقائق عن التصوف: عبد القادر عيسى، مطبعة النواعير - الرمادي، الطبعة الخامسة (١٤١٣هـ - ١٩٩٣م).
١٥. الرسالة القشيرية: أبو القاسم القشيري، مطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر (١٣٣٠هـ).
١٦. روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني، اسم المؤلف: العلامة أبي الفضل شهاب الدين السيد محمود الألوسي البغدادي، دار النشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
١٧. سنن أبي داود، اسم المؤلف: سليمان بن الأشعث أبو داود السجستاني الأزدي، دار النشر: دار الفكر - ، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد.
١٨. شرح عين العلم وزين الحلم: للإمام ملا علي القاري، إدارة الطباعة المنبرية (١٣٥١هـ).
١٩. صحيح ابن حبان بترتيب ابن بلبان، اسم المؤلف: محمد بن حبان بن أحمد أبو حاتم التميمي البستي، دار النشر: مؤسسة الرسالة - بيروت - ١٤١٤ - ١٩٩٣، الطبعة: الثانية، تحقيق: شعيب الأرنؤوط.
٢٠. صحيح ابن خزيمة، اسم المؤلف: محمد بن إسحاق بن خزيمة أبو بكر السلمي النيسابوري، دار النشر: المكتب الإسلامي - بيروت - ١٣٩٠ - ١٩٧٠، تحقيق: د. محمد مصطفى الأعظمي.
٢١. صحيح مسلم، اسم المؤلف: مسلم بن الحجاج أبو الحسين القشيري النيسابوري، دار النشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي.
٢٢. طبقات الصوفية: السلمي، مطبعة دار الكتاب العربي - مصر (١٣٧٢هـ).

٢٣. عوارف المعارف الملحق بإحياء علوم الدين: السهروردي، مطبعة مصطفى البابي الحلبي - القاهرة (١٣٤٦هـ).
٢٤. الفتح الرباني: للشيخ عبد القادر الجيلاني، مطبعة بولاق - مصر (١٣٠٢هـ).
٢٥. فتح القدير الجامع بين فني الرواية والدراية من علم التفسير، اسم المؤلف: محمد بن علي بن محمد الشوكاني، دار النشر: دار الفكر - بيروت.
٢٦. الفتوحات المكية في معرفة الاسرار الملكية، اسم المؤلف: محيي الدين بن علي بن محمد الطائي الحاتمي، دار النشر: دار إحياء التراث العربي - لبنان - ١٤١٨هـ - ١٩٩٨م، الطبعة: الأولى.
٢٧. في ظلال القرآن: سيد قطب.
٢٨. قواعد التصوف: لأبي العباس أحمد المشهور بـ(زروق الناس) مطبعة مصر
٢٩. لسان العرب، اسم المؤلف: محمد بن مكرم بن منظور الأفرقي المصري، دار النشر: دار صادر - بيروت، الطبعة: الأولى.
٣٠. اللمع: عبد الله السراج الطوسي، دار الكتب الحديثة - مصر (١٣٨٠هـ).
٣١. مجموع فتاوى ابن تيمية، مطابع الرياض (١٣٨٢هـ).
٣٢. مختصر الفتاوى المصرية لابن تيمية، اسم المؤلف: بدر الدين أبو عبد الله محمد بن علي الحنبلي البعلبي، دار النشر: دار ابن القيم - الدمام - السعودية - ١٤٠٦ - ١٩٨٦، الطبعة: الثانية، تحقيق: محمد حامد الفقي.
٣٣. مدارج السالكين بين منازل إياك نعبد وإياك نستعين، اسم المؤلف: محمد بن أبي بكر أيوب الزرعي أبو عبد الله، دار النشر: دار الكتاب العربي - بيروت - ١٣٩٣ - ١٩٧٣، الطبعة: الثانية، تحقيق: محمد حامد الفقي.
٣٤. معالم الطريق في عمل الروح الإسلامي: د. عبد الله مصطفى.
٣٥. معراج التشوق إلى حقائق التصوف: لابن عجيبة الحسني - مطبعة الاعتدال - القاهرة (١٣٥٥هـ).
٣٦. مقدمة ابن خلدون، اسم المؤلف: عبد الرحمن بن محمد بن خلدون الحضرمي، دار النشر: دار القلم - بيروت - ١٩٨٤، الطبعة: الخامسة.

۳۷. المقصد الأسنى في شرح معاني أسماء الله الحسنى، اسم المؤلف: محمد بن محمد الغزالي أبو حامد، دار النشر: الجفان والجابي - قبرص - ١٤٠٧ - ١٩٨٧، الطبعة: الأولى، تحقيق: بسام عبد الوهاب الجابي.

۳۸. الموسوعة الميسرة في الأديان والمذاهب والأحزاب المعاصرة: د. مامع بن حماد الجهيني، دار الندوة العالمية للطباعة والنشر - المطبعة الخامسة (١٤٢٢هـ - ٢٠٠٣م).

۳۹. نور التحقيق: حامد الصقر، دار التأليف - مصر (١٣٦٩هـ).

۴۰. نور التحقيق: حامد الصقر، مطبعة دار التأليف - القاهرة.

۴۱. اليواقيت والجواهر: عبد الوهاب الشعراني، مطبعة الأزهرية المصرية (١٣٠٥هـ).

پوخته ی تویژینه وه

سۆفی گه‌ری راسته‌قینه ته‌وه‌یه که بنیات نراوه له سه‌ر بنه‌مای قورئان وسوننه‌ته‌وه، وه‌بریتیه له بر‌وا و خۆشه‌ویستی خوا وشوینکه‌وتنی پیغه‌مبه‌ر و ره‌وشتی به‌رز وجوان که پیویسته هه‌موو موسلمانینک پشکی خۆی لی وه‌ربگری.

وه سه‌ره‌تای ته‌م ریگه‌یه بریتیه له راستگویی له‌گه‌ل خوادا که ته‌بی دل هه‌رده‌م به‌تال بیت له گه‌وره‌بی غه‌یری خوا.

کاتیك سۆفی گه‌ری به‌م شیوه‌یه بیت بۆچی هه‌ندیک ته‌بنه پالپشتی و هه‌ندیک ته‌بنه دژی؟
ره‌نگه هۆکاره‌که‌ی بگه‌ریته‌وه بۆ هاتنی که‌سانی خراب و ناله‌بار که مافی ناولینانی سۆفیان نیه که کاری ناره‌وا و نادروست و ناشرین ته‌نجام ده‌ده‌ن بووه‌ته هۆکاری ره‌خنه وتوانجی ناحه‌زانی سۆفی گه‌ری.

له‌م روانگه‌وه هه‌ستاوین به‌ نویسنی ته‌م تویژینه‌وه به‌ ناوی (سۆفی گه‌ری راسته‌قینه له نیوان شوینکه‌وتوانی و نه‌یارانی) بۆ وه‌ده‌رخستنی سۆفی گه‌ری راسته‌قینه وبنه‌ماکانی شه‌رعی له‌م دوو ده‌روازه‌ی خواره‌وه:-

ده‌روازه‌ی یه‌که‌م:- سۆفی گه‌ری له دیدی شوینکه‌وتوانی به‌ دل وجه‌سته به‌رونکردنه‌وه‌ی راسته‌قینه‌ی سۆفی گه‌ری وه‌شه‌کانی بۆ وه‌ده‌رخستنی راست بیژانی دوور له فشار و رپابازی له‌وانه‌ی هه‌ر به‌ زمان و دیمه‌ن و پروکه‌ش بانگه‌شه‌ی سۆفی گه‌ری ته‌که‌ن به‌بی ته‌وه‌ی هیچ ناماده‌کاری و کاری پیویستیان هه‌بیت بۆ ته‌م داوایه. ته‌نجا به‌راستی ده‌رته‌که‌وی کۆ سۆفی گه‌ری راسته‌قینه‌یه وه کۆ سۆفی

گهري ديمه و ورگ پرکردنه همر وهك ئيمامي غهزالي واي فهرموه له دواي ئهويش ئيمام (ابن تيميه و ابن قيم الجوزيه) ههمان بۆچونيان دووباره كردۆتهوه كه زۆرجار نهياراني سۆفي گهري بهلگهيان بهم دوو زانايه هيناههتهوه.

وه له دهروازهي دووهه: - باسي سۆفي گهري ئهكهين له ديدى نهياران له گهه بهلگه وگفتوگۆ له گههيان.

له كۆتاييدا پوختهي توپيزينهوه كه له چهند خاليك چركراوهتهوه.

Abstract

The Reality of Sufism between supporters and opponents

Islamic Sufism which based on the real the Quran and Sunnah is representing a true Islamic Sufism. A question may rise up which saying: why this controversy around among people between supporters and opponents? Perhaps many who do not deserve the honor of this membership they have a lot of wrong practices away from the Quran and Sunnah.

This research is a tempting to clarify this misunderstanding through two sections:-

In the first section: discussing Sufism according to its supporters and real followers such as great scholars: Alghazali, Ibnu Taimiyyah, and Ibnu Qaiyyim Al-Jawziyyah.

In the second section - show the opinion of the opponents of Islamic Sufism, and discussing their evidence.

In conclusion, the researchers are trying to help those who search for the truth of Islamic Sufism by showing the real and concert evidences from Quran and Sunnah.

الأسرة اللانمطية - الأسباب و الحلول من منظور إسلامي

د. إدريس قادر حمدامين
جامعة صلاح الدين
كلية العلوم الإسلامية
قسم الدراسات الإسلامية

أ.م.د. جتو حمدامين سمايل
جامعة صلاح الدين
كلية العلوم الإسلامية
قسم أصول الدين

ملخص البحث

يهدف هذا إلى بيان حقيقة الأسرة الفطرية وما قد حصل من إشكاليات حول مفاهيم حديثة أطلق من قبل الغربيين على الأسرة، وتوضيح مفهوم الأسرة اللانمطية الخارجة عن الإطار الصحيح للعلاقات الاجتماعية بين بني البشر، وتوصلنا من خلال البحث إلى نتائج هامة منها: أن الأسرة حاجة بشرية لا بد من وجودها، وحاجة الإنسان هذه تمكنه من أخذه لعوامل التنشئة الاجتماعية، ونقل العادات والقيم والتقاليد والموروث الحضاري من جيل إلى آخر، والشعور بالانتماء إلى المجتمع. والأسرة اللانمطية، مصطلح دخيل على المجتمعات الإسلامية، والهدف منه تقنين الشذوذ والرذيلة في شكل الأسرة، وإعطاء الكل نفس الحقوق، والنيل من مجتمعاتنا المسلمة عن طريق النيل من الأسرة الفطرية. وخرجنا بتوصيات لتعزيز مكانة الأسرة الفطرية في مجتمعاتنا المسلمة وذلك بالحث على ضرورة عقد المزيد من المؤتمرات وورشات العمل الجماعي لبيان الخطر المحدق بالأسرة المسلمة المعاصرة، والحد من إزياج خطورتها. وتشجيع علماء الأمة والأئمة والخطباء بالعمل الجماعي لتفسير تلك الظواهر الاجتماعية للناس وبيان حقيقتها، ليعرف الناس موقعهم من ذلك.

المقدمة:

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على المبعوث رحمة للعالمين، محمد ﷺ الهادي الأمين صاحب الخلق العظيم، وآله وأصحابه الطيبين، أما بعد: فإن الأسرة ظاهرة اجتماعية عالمية المكان والزمان، فلم يخل منها مجتمع، ولم تخل منها فترة من فترات التاريخ. ويعتبر أبو البشر آدم عليه السلام وأهمهم حواء النواة الأولى للأسرة والعائلة والعلاقات القرابية. والإسلام دين الفطرة وأهتم بها منذ النشأة وإلى المهدي وحتى اللحدي، ونظم العلاقات فيها غاية في الروعة والجمال، لا يغيب فيها أحد من الذكر والأنثى، صغاراً كانوا أم كباراً، والأسرة هي المؤسسة الاجتماعية التي تقدم للفرد عندما يفتح عينيه على الحياة احتياجاته المادية، والنفسية، والروحية. وتقدم له الحماية والدعم، وتكتب السطور الأولى في سجل حياته، فعن طريق الأسرة يفهم الحياة المحيطة به، وعن طريقها ينتقل إليه تراث المجتمع من لغة ودين وقيم وعادات وتقاليده، وتعرف هذه العملية في علم الاجتماع بالتنشئة الاجتماعية، وكل خروج عن الفطرة إلى غيرها يعدّ هدماً لهذا المفهوم والمعنى القائم بهذه الحقيقة. وإن كانوا يؤلفون أسماء ومسميات لما يعتقدونه من الأفكار لتغير نمط الأسرة، وهذا المصطلح الأسرة اللانمطية من إحدى المسميات الحديثة التي يغزو مجتمعاتنا الإسلامية بدعوى التطور والحداثة في البنية الاجتماعية ليثبتوا ما يريدونه من القيم في أبنائنا.

ويهدف البحث بيان الحقيقة للأسرة اللانمطية، وما يرمى إليه هذا المصطلح من المفاهيم، وإيصال الفكرة هذه اتبعت المنهج التحليلي في وصف هذا المصطلح وذكر الأسباب والحلول من منظور إسلامي.

لذا رأينا أن نكتب هذا البحث الموسوم بـ(الأسرة اللانمطية الأسباب والحلول من منظور إسلامي) فتناولنا الموضوع في خمسة مباحث، ففي المبحث الأول، بينّا تعريف الأسرة والأسرة اللانمطية لغة واصطلاحاً، وفي المبحث الثاني، تناولنا فلسفة الإسلام من الزواج، وكان المبحث الثالث، في بيان حقيقة الأسرة في القرآن الكريم، وذكرنا في المبحث الرابع، الأسباب التي أدت إلى ظهور الأسرة اللانمطية، وتطرقتنا في المبحث الخامس، إلى الحلول من منظور إسلامي، وفي الخاتمة كتبنا النتائج والتوصيات التي رأيناها حلاً للمشكلة.

المبحث الاول: تعريف الأسرة اللانمطية لغة واصطلاحاً.

لمعرفة المزيد عن الأسرة في الاسلام علينا أن نعرف حقيقة الأسرة من حيث اللغة والاصطلاح

لنتمكن من الوصول إلى بيان حقيقتها و فيما يأتي بيان ذلك:

أولاً: الأسرة لغة و اصطلاحاً:

١- الأسرة لغة مصدر مأخوذ من الفعل أسر ويعني الشد بالإسار ومنه سمي أسير (١).

واصطلاحاً الأسرة هي عبارة عن منظمة اجتماعية تتكون من أفراد يرتبطون بروابط اجتماعية وأخلاقية ودموية وروحوية تتمتع بها العائلة وفق أنظمة وعلاقات وطقوس سلوكية متطورة يقرها المجتمع و يبرز وجودها (٢).

والأسرة هي عشيرة الرجل و أهل بيته، و هي الدرع الحصين الذي يحتضى به، مثلما تفعل تأسير

السرج، و هي السيور التي يؤسر و يتقوى بها و يشتد (٣).

أو هي الجماعة المعتبرة نواة المجتمع، والتي تنشأ برابطة زوجية بين رجل وأمرأة، ثم يتفرع عنها الأولاد، وتظل ذات صلة وثيقة بأصول الزوجين من أجداد وجدات، وبالحواشي من أخوة وأخوات وبالقرابة القريبة من الأحفاد (أولاد الأولاد) و الأسباط (أولاد البنات) والأعمام والعمات، والأخوال والحالات وأولادهم (٤).

وعرفت الأسرة من قبل مكتب الإحصاء الرسمي لسكان الولايات المتحدة بأنها: هي جماعة تتكون

من شخصين أو أكثر يرتبطان معاً برباط الميلاد أو الزواج أو التبني ويقطنان معاً. (٥)

(١) ابن منظور، جمال الدين محمد بن مكرم الإفريقي المصري (ت ٧١١هـ): لسان العرب، بيروت، ١٩٥٥-١٩٥٦، ج٤، ص١٩-٢٠.

(٢) الحسن، احسان محمد: العائلة و القرابة و الزواج، بيروت، ط١، ١٩٨١، ص ٩-١٠.

(٣) فرج، سيد فرج: الأسرة في ضوء الكتاب و السنة، القاهرة، ط٢، ١٤٠٩هـ-١٩٨٩م، ص٦.

(٤) الزحيلي، وهبة، الأسرة المسلمة في العالم المعاصر، لبنان، بيروت، دار الفكر، ط٣: ص٢٠. و ينظر: ابو زهرة، محمد، تنظيم الإسلام للمجتمع، دار الفكر العربي، ١٣٨٥هـ-١٩٦٥م، ص٦٢.

(٥) عبدالله لؤلؤ، أمانة خليفة، الأسرة الخليجية: معالم التغيير و توجهات المستقبل، القاهرة، دار التوزيع و النشر الإسلامية، ٢٠٠٤، ص ٥١.

٢- اللانمطية لغة: نفي يقابل النمطية التي من النمط، و مادة (نمط) جاءت في اللغة بعدة معاني منها، الجماعة و الطريق و النوع و المذهب و الضرب و الفراش، و النمط جماعة من الناس أمرهم واحد، و الجمع أنماط مثل سبب و اسباب، و الأنمط الطريقة (١).

و منه قول علي رضي الله عنه: " خير الناس هذا النمط الأوسط يلحق بهم التالي و يرجع إليهم الغالي " (٢)، و كان الصحب أقل الأمة تكلفاً و اقتداء به و بدين الله بين الغالي و الجاني، خير الناس النمط الأوسط الذين ارتفعوا عن تقصير المفرطين و لم يلحقوا بغلو المعتدين (٣).

و اللانمطية هي اللاجتماعية و خلاف أمر الناس و طريقتهم في تكوين الأسرة، و الأسرة اللانمطية: هي التي تشمل جميع العلاقات السوية و الشاذة و التبني و الأم المعيلة و إعطاء الجميع في كل هذه الحالات نفس الحقوق من الضمانات الاجتماعية و الإرث. (٤)

و تقوم الأسرة عند من أقرّ إتفاقية (سيداو) على أن الزواج مسألة فردية، فكل فرد حرّ في تحديد متى يتزوج؟ و من يتزوج؟ و كيف يعيش حياته الأسرية؟ و متى ينفصل أو يطلق؟ فهذه القرارات لا يحكمها دين و لا عادات، و تحكمها قناعة الفرد و لا تحكمها مصلحة الأسرة و المجتمع و لكن تحكمها مصلحة الفرد، و قد ظهر هذا المفهوم في العصر الحديث في أوربا و أمريكا، و أخذ به أبناء الطبقة الوسطى في المجتمعات الغربية، و قد شجع عليه زعماء الحركات النسائية، و دعاء ثورة الجنس و الماركسيون و غيرهم من المعادين للأسرة التقليدية. (٥)

و هناك من تأثر بهذه الفكرة من أبناء جلدتنا و حاولوا الهروب من الأسرة التقليدية و أرادوا التغيير من طبيعة الزواج من الزواج الطبيعي الى الأنواع الأخرى من الزيجات التي لا يتقيّد فيها الرجل بقيم

(١) ابن منظور، لسان العرب، مرجع سابق، ج٧، ص٤١٧-٤١٨. و الفراهيدي، الخليل بن احمد، تحقيق، مهدي المخزومي، و إبراهيم السامرائي، كتاب العين، دار و مكتبة الهلال، د.ت.، ج٧، ص٤٤٢.

(٢) الكوفي، عبد الله بن محمد بن ابي شيبة، تحقيق، كمال يوسف الحوت، المصنف في الأحاديث و الآثار الرياض، مكتبة الرشد، ط ١، ١٤٠٩هـ، باب كلام علي بن أبي طالب ﷺ، حديث رقم ٣٤٤٩٨، ج٧، ص ١٠٠.

(٣) المناوي، عبدالرؤف، فيض التقدير شرح الجامع الصغير، مصر، المكتبة التجارية الكبرى، ط ١، ١٣٥٦هـ، ج٣، ص ١٣٤.

(٤) هذا المعنى هو المفهوم من قرارات المؤتمرات التي عقدت في حقوق المرأة و الأسرة في الغرب و الصين و القاهرة و أبرزها مؤتمر سيदाو. بحيث يعكس المفهوم الغربي للأسرة.

(٥) ينظر: مرسى، كمال إبراهيم، الزواج و بناء الأسرة، ط ١، دار القلم، ٢٠٠٤، ص ٤٧.

الأسرة، ولا تربطه بالمرأة سوى العقد الشكلي، و المتعة الجسدية و أطلقوا على هذه الأنواع مسميات مختلفة مثل زواج الأصدقاء، والصوري، والمؤقت، والمدني، والزواج الأبيض، والمسفار، والمصيف إلخ... وكل هذه الأنكحة لا تهدف إلى بيان الأسرة الطبيعية التي أمر الله سبحانه بها. (١)

وظهرت في المجتمعات الإسلامية الأسرة اللانمطية التي تختلف عن نظيرتها في المجتمعات غير الإسلامية في الوصف والشكل ونحاول الإجابة عن هذه الإشكالية بعد الحديث عن فلسفة الإسلام من الزواج والمقاصد العليا منه.

المبحث الثاني: فلسفة الإسلام من الزواج:

الزواج له فلسفة عظيمة في الإسلام وهو وسيلة لغاية عظمى، وهي الأسرة المسلمة التي تكون المجتمع المسلم، والقاعدة الأساسية لتطبيق الأحكام الشرعية، ومن هذا المنطلق نبين أهم المقاصد العليا للزواج في الإسلام، منها:

١- الزوجية قاعدة الخلق في الإنسان وفي جميع المخلوقات، قال تعالى: ﴿ومن كل شيء خلقنا زوجين﴾ (الذاريات: ٤٩)، وقال تعالى: ﴿سبحان الذي خلق الأزواج كلها﴾ (يس: ٣٦)، وقد تقدم العلم اليوم، وكشف لنا أن الزوجية لا يخلو منها خلق يتكاثر من مخلوقات الله، حتى الحيوانات الدنيا كالأميبيا، وهو حيوان وحيد الخلية يتكاثر بطريقة الانقسام، والنبات في أدق أنواعه وأصغرها و هو البكتيريا لا يخرج عن قاعدة الزوجية. (٢)

(١) ينظر: بركات، محمد، الزواج المحرم نساء ضائعات بين الحلال والحرام، الجيزة، دار أطلس، ٢٠٠٦، ص ١٦ وما بعدها، و بدير، رائد عبدالله، مسميات الزواج المعاصرة بين الفقه والواقع و التطبيق القضائي القاهرة، دار ابن الجوزي، ط ١، ٢٠٠٦، ص ٥٠ وما بعدها.

(٢) الأشقر، عمر سليمان، أحكام الزواج في ضوء الكتاب و السنة، الأردن، دار النفائس، ط ٢، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٤ م، ص ١٧.

٢- إيجاد السكن النفسي والاستقرار الروحي:

وفي هذا الزواج الشرعي الشريف تحصل هذه الطمأنينة، و السكينة والهدوء النفسي. قال تعالى: ﴿ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴾ (٢١) (الروم: ٢١).

وانظر إلى التعبير القرآني ما أروع في إبراز معنى الحاجة للزواج، وحصول السر والسعادة والاستقرار فيه، قال تعالى: ﴿ هُنَّ لِبَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ ﴾ (البقرة: ١٨٧)، فالآية شبهت كلاً من الزوجين باللباس للآخر، لأن كلاً منهما يستر الآخر.

فحاجة كل من الزوجين للآخر كحاجته إلى اللباس، فإذا كان اللباس يستر معايب الجسد، وبقيّة عادات الأذى، فإن كلاً من الزوجين يحفظ على صاحبه شرفه، ويصون عرضه، ويوفر له راحته وأنسه (١)، والسكن والمودة هو قوام مقاصد النكاح وهما السبب في تحريم الكافرة للمسلم لعدائتها لعقيدة المسلم. (٢)

٣- التكاثر والحفاظة على النسب من المقاصد العليا للزواج في الإسلام إذ دعى إلى كثرة النسل و جعله من أهدافه، وقال الرسول ﷺ: " تزوّجوا الوكود الودود فإنني مكاثر بكم الأمم يوم القيامة" (٣)، فالتكاثر في ظلال الأسرة ورعاية الأبوين العطفين للأبناء، أفضل من تزويد المجتمع بأولاد ألقى بهم السفاح لانتمائهم للمجتمع والأمة. (٤)

٤- عمران الكون وازدهاره، وبناء المجتمع الفاضل، الذي هو عماد الأمة، وذخيرتها ولا يعمر الكون ولا يزدهر إلا بالزواج، ولهذا شرّعه الله تعالى وسيلة للتناسل وحثّ عليه ودعى إليه، وأكد على ذلك بقوله تعالى: ﴿ وَأَنْكِحُوا الْأَيَامَى مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمْ

(١) الخن، مصطفي، و البغا، مصطفي، والشريبي، علي، الفقه المنهجي على مذهب الإمام الشافعي، دمشق، دار القلم، ط٢، ١٤٢٨هـ-٢٠٠٧م، ج٢، ص١٢.

(٢) ينظر، الكاساني، علاء الدين، بدائع الصنائع في ترتيب الشرائع، بيروت، دار الكتاب العربي، ط٢، ١٩٨٢، ج٢، ص٢٧٠.

(٣) السجستاني، أبو داود سليمان بن الأشعث، تحقيق: محمد مبيي الدين عبد الحميد، سنن أبي داود، دار الفكر.ت. كتاب النكاح، باب: النهي عن تزويج من لم يلد من النساء، الحديث رقم ٢٠٥٠، ج٢، ص٢٢٠.

(٤) ينظر، الزيلعي، عثمان بن علي، تبين الحقائق شرح كنز الدقائق، القاهرة، دار الكتب الإسلامي، ١٣١٣هـ، ج٢، ص١٧٤.

اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٢﴾ (النور: ٣٢)، وقوله تعالى: ﴿وَإِنْ خِفْتُمْ أَلًا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى فَانكحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنَى وَثُلَاثَ وَرُبَاعَ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلًا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ذَلِكَ آدَتَى أَلًا تَعُولُوا (٣)﴾ (النساء: ٣).

وإنما كان ذلك الأمر الوارد في الآيتين لإعمار الكون، وتكثير نسل المسلمين وإنشاء المجتمعات القائمة على القيم والأخلاق الفاضلة، والتي يزدهر فيها الخير والرشد، فتنقله وتعلمه لسائر البشرية فتصل بالعالم أجمع إلى بر الخير والأمان، وتنقل للعالم رسالة الإسلام والتي غايتها تعبيد الناس لربهم تحت راية التوحيد الخالص، والعبادة الصحيحة والأخلاق والفضائل الحميدة. (١)

لذا ابتداءً الله سبحانه وتعالى في الآيات السابقة ببيان الروابط التي توثق العلاقات الفاضلة في المدينة الإسلامية، التي هي المقصد الأول من هذا الشرع الحكيم، فقد تضافرت الأخبار والآثار، وجاءت آيات الله البيّنات المثبتة أن شرع الله سبحانه وتعالى لخير الناس في الحال والمال، وإقامة مدينة فاضلة في الدنيا، يكون الثواب لمن شاد بنيانها، في الآخرة، وكل عبادات هذا الدين تتجه نحو هذه الغاية، وتستهدف هذا الهدف. (٢)

٥- الهدف من الزواج إعفاف النفس وإحصانه، ومعلوم أن بالزواج الشرعي يحصل الوطاء الشرعي، والذي فيه تفريغ تلك الطاقة الجنسية في موضعها الصحيح، وفي ذلك راحة القلب والبال، ودفع سطوة الشيطان عن الإنسان من قبل النساء.

وإن المنهج الذي شرعه الله لا يصادم الفطرة التي خلقها الله في الإنسان، ولكنه يسلك بها المسلك السوي لإشباعها بطريق نظيف، وفي هذا تهذيب للإنسان وورقي بمشاعره وأحاسيسه. (٣)

٦- توسيع دائرة القرابة وبناء دعائم التعاون، ففي الزواج تمتد رقعة القرابة، فتلتقي عائلتان، ويجمع شمل أسرتين، وتنشأ بينهما بسبب المصاهرة روابط جديدة، ومحبة متبادلة. وبالزواج يتم التعاون بين الزوجين، فالزوجة تُعين زوجها في شؤونه: في مأكله وملبسه ومسكنه، وتربية أولاده، ورعاية بيته.

(١) ينظر: محمود، جمال محمد، الزواج العرفي في ميزان الإسلام، لبنان، بيروت، ط ١، دار الكتب العلمية، ص ١٤-١٥.

(٢) أبو زهرة، محمد بن أحمد بن مصطفى، زهرة التفاسير، دار الفكر العربي، مج ٢، ج ١، ص ٧١٤.

(٣) ينظر: الأشقر، عمر سليمان، أحكام الزواج في ضوء الكتاب والسنة، مرجع سابق، ص ١٩.

والزوج يعاونها في تأمين حاجاتها، وتحصيل نفقتها، والدفاع عنها، وحميتها، والمحافظة على عرضها.
(١)

٧- الحصول على الأجر بالإتفاق على البيت والأولاد، فالقيام بحق الأهل والصبر على أخلاقهم، واحتمال الأذى منهم، والسعي في إصلاحهن وإرشادهن إلى طريق الدين، والاجتهاد في كسب الحلال لأجلهن، وفضل هذه الأعمال كالجهاد في سبيل الله أو أكثر من ذلك لما روي عن ثوبان قال: قال رسول الله ﷺ: "أَفْضَلُ دِينَارٍ يُنْفَقُهُ الرَّجُلُ دِينَارًا يُنْفِقُهُ عَلَى عِيَالِهِ وَدِينَارًا يُنْفِقُهُ الرَّجُلُ عَلَى دَابَّتِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَدِينَارًا يُنْفِقُهُ عَلَى أَصْحَابِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ"، قال أبو قلابة: "وَبَدَأَ بِالْعِيَالِ ثُمَّ قَالَ أَبُو قَلَابَةَ وَأَيُّ رَجُلٍ أَعْظَمُ أَجْرًا مِنْ رَجُلٍ يُنْفِقُ عَلَى عِيَالٍ صَغَارٍ يُعْفُهُمْ أَوْ يُنْفَعُهُمُ اللَّهُ بِهِ وَيُعْغِيهِمْ". (٢)

والهدف الأساس من الزواج والترغيب فيه بناء الأسرة على مقومات التطور والحركة وجعل الأسرة مناسلاً لتطبيق أحكام الشريعة لأنها اللبنة الأولى والأساس الذي عليه كان ويكون مدار تقدم المجتمع، فالإسلام لا يضع القواعد السلوكية العامة للمجتمع ككل قبل الأسرة لأن ذلك لا يعني ان تطبق هذه الأحكام على الكل بل جعل الأسرة هي المناط للأوامر والنواهي الإلهية التي بها يكون المجتمع المسلم الذي يسودها الأمن والرفاهية وتتحقق المساواة مع الجميع.

المبحث الثالث: حقيقة الأسرة في القرآن الكريم:

الأسرة هي الخلية الأولى للبشرية على الأرض وهذه الحقيقة نلمسها ونقرؤها ونعتقدها في كتاب الله سبحانه وتعالى، على خلاف الذين يقولون بنظرية التطور والارتقاء والذين يقولون بأن الحياة البدائية كانت فوضى عارمة والإنسان كان يتصرف مثل الحيوانات لقضاء الحاجة الجنسية، ثم أصبح الأبناء يجتمعون حول الأم وتطورت الحياة بعد ذلك ليملك الرجل زمام الأمور ويتحول المجتمع إلى سلطة الآباء وينتشر التعدد، والله عز وجل بيّن لنا كيفية خلق آدم عليه السلام وحواء وهما أول أسرة للإنسانية وعلمهما كيفية العيش والنمو والتكاثر، وحذرهما من الابتلاء، وأرشدتهما إلى ملك لا

(١) الحن، مصطفى، والبغا، مصطفى، والشريحي، علي، الفقه المنهجي على مذهب الإمام الشافعي، مرجع سابق، ج ٢/ص ١٤.

(٢) مسلم، صحيح مسلم، مرجع سابق، كتاب الزكاة، باب فضل التَّفَقُّةِ عَلَى الْعِيَالِ وَالْمَمْلُوكِ وَإِثْمٌ مَنْ ضَيَّعَهُمْ أَوْ حَبَسَ نَفَقَتَهُمْ عَنْهُمْ، حديث رقم ٩٩٤، ج ٢، ص ٦٩١.

ينتهي، وقال تعالى: ﴿وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ﴾ (٣٥) ﴿البقرة: ٣٥﴾

والله سبحانه جعل وجود الأهل والأسرة والذرية والأزواج من كمال حياة الأنبياء والمرسلين و نقطة قوة ضد أعداء الله والبشرية، فأهل الكفر كانوا يعيبون على الرسل والأنبياء وجود الأزواج و الذرية في حياتهم لذلك قال تعالى: ﴿وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ﴾ (٣٨) ﴿الرعد: ٣٨﴾.

و إذا نظرنا إلى القرآن الكريم نجد ورود المصطلحات التي يتكون منها المجتمع والأسرة والعائلة بمعاني و ألفاظ مختلفة و في مواطن متعددة، ومن تلك المفاهيم كلمة الأب و الأبن و الأخ و الأخت و الزوج و الأهل و العشيرة و هذه إن دلت على شيء فهي تدلّ على حقيقة الأسرة النووية و الأسرة الممتدة التي تصل إلى الأحفاد و حواشي العائلة الكبيرة، و فيما يأتي إيراد لعدد من الآيات التي تبين ذلك:

١- الأهل: لفظه الأهل و مشتقاتها وردت في القرآن (١٢٧) مرة بمعاني و مفاهيم مختلفة، فمرة بمعنى العائلة و الأسرة التي هي النواة الأولى للإنسانية، و منه قوله تعالى: ﴿قَالُوا أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ رَحِمْتُ اللَّهُ وَبَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ إِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ﴾ (٧٣) ﴿هود: ٧٣﴾، و قوله تعالى: ﴿وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا﴾ (مريم: ٥٥)، أي كان مقيماً لأمر الله على أهله فيأمرهم بالصلاة المتضمنة للإخلاص للمعبود، و بالزكاة المتضمنة للإحسان إلى العبيد فكمل نفسه و كمل غيره و خصوصاً أخص الناس عنده و هم أهله لأنهم أحق بدعوته من غيرهم. (١)

و منه قوله تعالى: ﴿وَحَرَمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِنْ قَبْلُ فَقَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ نَاصِحُونَ﴾ (١٢) ﴿القصص: ١٢﴾، في قصة موسى عليه السلام حين أخذه فرعون و زوجته، و أراد ا تربيته فأراد الله سبحانه أن يكون فطامه من أمه و انتمائه لأسرته الحقيقية، و من لطف الله بموسى و أمه أن منعه من قبول ثدي امرأة فأخرجه إلى السوق رحمة به و لعل أحدا يطلبه فجاءت أخته و هو بتلك الحال (فقالت هل أدلكم على أهل بيت يكفلونه لكم و هم له ناصحون) و هذا جل غرضهم فإنهم أحبوه حبا شديدا و قد منعه الله من المراضع فخافوا أن يموت فلما قالت لهم أخته تلك المقالة المشتملة على

(١) السعدي، تيسير الكريم الرحمن في تفسير كلام المنان السعدي، عبدالرحمن بن ناصر، تحقيق، صالح بن عثيمين، بيروت، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١هـ/٢٠٠٠م: ج١، ص٤٩٦.

الترغيب في أهل هذا البيت بتمام حفظه وكفالتة والنصح له بادروا إلى إجابتها فأعلمهم ودلتهم على أهل هذا البيت. (١)

ومرة أخرى جاءت كلمة الأهل بمعنى المجتمع الذي يتكون من الأسر الصغيرة، منه قوله تعالى: ﴿وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَأُمَتِّعُهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ (١٢٦)﴾ (البقرة: ١٢٦)، وأخرج أحمد عن أبي قتادة أن رسول الله ﷺ تَوَضَّأَ، ثُمَّ صَلَّى بِأَرْضِ سَعْدٍ بِأَصْلِ الْحَرَّةِ عِنْدَ بِيوتِ السُّقْيَا، ثُمَّ قَالَ: "اللَّهُمَّ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ حَلِيلَكَ وَعَبْدَكَ وَنَبِيَّكَ دَعَاكَ لِأَهْلِ مَكَّةَ، وَأَنَا مُحَمَّدٌ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ وَرَسُولُكَ أَدْعُوكَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ مِثْلَ مَا دَعَاكَ بِهِ إِبْرَاهِيمُ لِأَهْلِ مَكَّةَ، نَدْعُوكَ أَنْ تُبَارِكَ لَهُمْ فِي صَاعِهِمْ وَمُدِّهِمْ وَثَمَارِهِمْ. اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الْمَدِينَةَ كَمَا حَبَّبْتَ إِلَيْنَا مَكَّةَ، وَاجْعَلْ مَا بَهَا مِنْ وَبَاءٍ بِحِلْمٍ. اللَّهُمَّ إِنِّي قَدْ حَرَمْتُ مَا بَيْنَ لَابَتَيْهَا كَمَا حَرَمْتُ عَلَىٰ لِسَانِ إِبْرَاهِيمَ الْحَرَمَ". (٢)

ومنه قوله تعالى: ﴿قَالَ فِرْعَوْنُ آمَنْتُمْ بِهِ قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَكُمْ إِنَّ هَذَا لَمَكْرٌ مَكْرَتُمُوهُ فِي الْمَدِينَةِ لِتُخْرِجُوا مِنْهَا أَهْلَهَا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ (١٢٣)﴾ (الأعراف: ١٢٣)، وأهل المدينة هم الذين يتكون منهم المجتمع. (٣)

٢- الأب: وردت لفظة الأب في القرآن العظيم مع مشتقاتها مئة وعشرين مرة، منه قوله تعالى: ﴿إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنَّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ﴾ (يوسف: ٤)، حوار بين الأبين والأب حول الحلم المحقق وهذا دليل على وجود الأسرة المتماسكة التي تناقش الأمور المستجدة وما تخص العائلة في المستقبل. (٤)

ومنه قوله تعالى: ﴿وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَمَقْتًا وَسَاءَ سَبِيلًا (٢٢)﴾ (النساء: ٢٢)، هذه الآية تنظم العلاقات الاجتماعية في إطار العائلة، والمعنى لا تتزوجوا من قد تزوج آباءكم من النساء ويقال اسم النكاح يقع على الجماع والتزوج فإن كان الأب تزوج

(١) السعدي، المرجع السابق، ج ١، ص ٦١٣.

(٢) ابن حنبل، أحمد بن حنبل، المسند، مسند أبي قتادة الأنصاري، رقم الحديث (٢٢٦٣٠): ج ٣٧/٣١٢.

(٣) ينظر، القرطبي، محمد بن أحمد الأنصاري، الجامع لأحكام القرآن، القاهرة، دار الشعب، د.ت.، ج ٧، ص ٢٦٠.

(٤) ينظر: العمادي، أبي السعود محمد بن محمد، إرشاد العقل السليم إلى مزايا القرآن الكريم، بيروت، دار إحياء التراث

العربي، د.ت.، ج ٤/ص ٢٥١.

امرأة أو وطنها بغير نكاح حرمت على ابنه ثم قال) إلا ما قد سلف (يقول لا تفعلوا سوى قد فعلتم في الجاهلية وكان الناس يتزوج الرجل منهم امرأة الأب برضاها بعد نزول قوله) لا يحل لكم أن ترثوا النساء كرها (حتى نزلت الآية) ولا تنكحوا ما نكح آباؤكم (الآية فصار حراما في الأحوال كلها ويقال) إلا ما قد سلف (يعني ولا ما قد سلف). (١)

وفي قصة بنات شعيب عليه السلام مع موسى عليه السلام، ورد هذا اللفظ بحيث رأى رب الأسرة أن تكافئ من كان مساعداً لهم في العمل الشاق خارج المنزل، قال تعالى: ﴿فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا تَمْشِي عَلَى اسْتِحْيَاءٍ قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ أَجْرَ مَا سَقَيْتَ لَنَا فَلَمَّا جَاءَهُ وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقِصَصَ قَالَ لَنَا تَحَفٌ نَجَوْتَ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ (٢٥)﴾ (القصص: ٢٥)، وهذا تأدب في العبارة لم تطلبه مطلقاً لثلاثي يوهم ربية بل قالت إن أبي يدعوك ليجزيك أجر ما سقيت لنا يعني ليشيبك ويكافئك على سقيك لغنمنا، فلما جاء إلى أبيها وقص عليه قصصه مع فرعون وقومه، قال له أبوها: لا تحف نجوت من القوم الظالمين، وهم فرعون وقومه“ إذ لا سلطان لهم بأرضنا. (٢)

٣- الأم: وردت لفظة الأم التي هي سند الأسرة في القرآن ستة و ثلاثين مرة، منها ما ورد في قوله تعالى: ﴿وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا وَحَمْلُهُ وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدِيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ (١٥)﴾ (الاحقاف: ١٥)، و هذا من لطفه تعالى بعباده وشكره للوالدين أن وصى الأولاد وعهد إليهم أن يحسنوا إلى والديهم بالقول اللطيف والكلام اللين وبذل المال والنفقة وغير ذلك من وجوه الإحسان ثم نبه على ذكر السبب الموجب لذلك فذكر ما تحملته الأم من ولدها وما قاسته من المكاراه وقت حملها ثم مشقة ولادتها المشقة الكبيرة ثم مشقة الرضاع وخدمة الحضانه وليست المذكورات مدة يسيرة ساعة أو ساعتين. (٣)

(١) ينظر، السمرقندي، نصر بن محمد بن احمد، تحقيق، محمود مطرجي، بحر العلوم، بيروت، دار الفكر، د.ت، ج١، ص٣١٧.

(٢) ينظر، ابن كثير، إسماعيل بن عمر بن كثير، تفسير القرآن العظيم، بيروت، دار الفكر، ١٤٠١هـ، ج٣، ص٣٨٥.

(٣) السعدي، تيسير الكريم الرحمن في تفسير كلام المنان، مرجع سابق، ج١، ص٧٨١.

٤- الزوج: الزوج والزوجة والازواج مع ضمائر الخطاب ورد في القرآن الكريم إحدى وثمانين مرة للدلالة على الترابط الوثيق بين الأزواج، منه قوله تعالى: ﴿وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَتِ اللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ﴾ (النحل: ٧٢)، إن هذه الآية وما يماثلها من الآيات تدل على أن الزوجة خلقت من ذات الزوج ونفسه، وأنها أصل الوجود الإنساني وأن عمران الأرض ابتداءً بالأسرة، والأسرة هي وحدة الجماعة الإنسانية، واللينة الأولى في بنانه، وقد ابتداءً بالأسرة ومنها تتوالد الأسر فقال سبحانه: (وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً)، والحفدة جمع حافد ككتبة جمع كاتب، والحافد هو المسرع في الطاعة والخدمة، والحفدة تشمل أولاد الأبناء وأولاد البنات. (١)

ومع أنه أنعم عليهم بنعمة الوجود ونعمة التوالد وأكرمهم بالرزق الطيب الحلال، مع كل هذا أشركوا بالله، واتبعوا الباطل وكفروا بالحق، فقال تعالى: (... أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَكْفُرُونَ)، الفاء للإفصاح عن شرط مقدر وتقدير (بالباطل) على الفعل للإشارة إلى أنهم لا يؤمنون إلا بالباطل، ولا يؤمنون بحق قط، وبنعمة الله نعمته الإيجاد والرزق يكفرون ولا يشكرون، وأكد سبحانه كفرهم بالنعمة بتقديم النعمة على الفعل، وبالضمير (هم) والجملة الاسمية. (٢)

٥- البعل: وجاء لفظ البعل بمعنى رجل المرأة ست مرات، منه قوله تعالى: ﴿وَإِنْ امْرَأَةٌ حَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ وَأُحْضِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَّ وَإِنْ تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا﴾ (النساء: ١٢٨)، والنزاع بين الزوجين أمر يقع، مهما يكن الزوجان، ومهما تكن درجة كمالهما، وقد كان نساء النبي - صلى الله عليه وسلم - يختلفن معه في الشأن الذي يربط بينهما، بمطالبته بما ليس عنده، وكان النبي - صلى الله عليه وسلم - الأسوة الحسنة لقومه وأمته في أخلاقه ومعاملته لأهله، في الغضب والرضا، وفي الوفاق وفي الخلاف، ولكن أنى يكون للناس أخلاق النبيين، والوحي ينزل عليهم من السماء، ونفوسهم علت إلى الملكوت

(١) أبو زهرة، محمد، زهرة التفاسير، مرجع سابق، ج ٨، ص ٤٢٢٠.

(٢) السعدي، تيسير الكريم الرحمن في تفسير كلام المنان، مرجع سابق، ج ٨، ص ٤٢٢١.

الأعلى ولقد كان النبي - صلى الله عليه وسلم - يقول: { خيركم خيركم لأهله، وأنا خيركم لأهلي } (١).

ولقد دعا الإسلام إلى إصلاح ما بين الزوجين إن ابتدأت العلاقة بينهما تسير في غير طريق المودة“ ولذا قال تعالى: (وَإِنْ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ وَأُحْضِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَّ وَإِنْ تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا (١٢٨)). ودعا الزوجين من له بهما صلة أن يتدخلوا عند الشقاق بينهما أو عند خوفه، بأن يحكموا حكيمين عند خوف الشقاق وتوقع النزاع“ ولذا قال تعالى: (وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَابْعَثُوا حَكَمًا مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِّنْ أَهْلِهَا إِنْ يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُوَفِّقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرًا). وإذا تعذر الإصلاح ولم يمكن التوفيق وصار الأمر نيرانا، ولم يكن سلاما كان لابد من التفريق. (٢)

٦- الإبن: ولفظ الابن ومشتقاته ورد في القرآن الكريم مئة واثنيتين وأربعين مرة، ومنه قوله تعالى: ﴿وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ (١٣)﴾ (لقمان: ١٣)، وفي الآية توجه من الأب إلى الابن ويأمره بأن يعبد الله سبحانه وتعالى، وهذا دليل يوجب على رب الأسرة أن يوجه أبناءهم إلى الطريق الصحيح في الدين والفوز بالنجاة في الآخرة، وفرق بين أن يتكلم الإنسان مع عامة الخلق، وبين أن يتكلم مع ولده، فالابن هو الإنسان الوحيد في الوجود الذي يودُّ أبوه أن يكون الابن أفضل وأحسن حالاً منه، ويتمنى أن يعوِّض ما فاته في نفسه في ولده ويتدارك فيه ما فاته من خير. (٣)

ونلاحظ في أسلوب الآية أن الله تعالى لما أخبر عنه قال { وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ.. } ﴿لقمان: ١٣﴾ ولما تكلم لقمان عن ابنه قال { يَا بُنَيَّ.. } ﴿لقمان: ١٣﴾ ولم يقل يا ابني، فصغره تصغير التلطف والترقيق، وليسوي له: إنك لا تزال في حاجة إلى نصائحي، وإياك أن تظن أنك كبرت وتزوجت فاستغنيت عني. وأول عظة من الوالد للولد { لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ.. } ﴿لقمان: ١٣﴾ وهذه قمة العقائد“ لذلك بدأ بها“ لأنه يريد أن يُصحِّح له مفهومه في الوجود، ويلفت نظره إلى أن الأشياء التي نعم بها

(١) القزويني، محمد بن يزيد أبو عبدالله، تحقيق، محمد فؤاد عبدالباقي، سنن ابن ماجه، بيروت، دار الفكر، د.ت.، كتاب النكاح، باب حسن معاشره النساء، حديث رقم ١٩٧٨، ج ١، ص ٦٣٦.

(٢) ابو زهرة، محمد، زهرة التفاسير، مرجع سابق، ج ٢، ص ٧٥٦.

(٣) الشعراوي، تفسير القرآن العظيم، موقع شبكة مشكاة الإسلامية، ص ٣٤٠٧.

آبَاؤُكُمْ وَأَجْدَادُكُمْ لَا تَزَالُ تَعْطِي فِي الْكُونِ، وَمَنْ الْعَجِيبُ أَنَّهَا بَاقِيَةٌ، وَهِيَ تَعْطِي فِي حِينَ يَمُوتُ الْمَعْطَى الْمُسْتَفِيدُ بِهَا. (١)

٧- البنت: لفظه البنت ومشتقاتها وردت في القرآن الكريم تسع عشر مرة وذكر القرآن بنات العم والعمات والخال والخالات مما يدل على أهمية القرابة في الأسرة الممتدة، وفي ذلك قال تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحَلَّلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ اللَّاتِي آتَيْتَ أُجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ مِمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَبَنَاتِ عَمِّكَ وَبَنَاتِ عَمَّاتِكَ وَبَنَاتِ خَالَكِ وَبَنَاتِ خَالَاتِكَ اللَّاتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ وَامْرَأَةً مُؤْمِنَةً إِنْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا خَالِصَةً لَكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ لِكَيْلَا يَكُونَ عَلَيْكَ حَرَجٌ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا﴾ (الأحزاب: ٥٠) المعنى: يأبها النبي إنا أحللنا لك بفضلنا على سبيل التكريم والتشريف لك، الاستمتاع بأزواجك الكائنات عندك، واللاتى أعطيتهن مهورهن - كعائشة وحفصة وغيرهما، لأنهن قد اخترنك على الحياة الدنيا وزينتها.

كما أحللنا لك التمتع بما ملكت يمينك من النساء اللاتى دخلن فى ملكك عن طريق الغنيمة فى الحرب، كصفية بنت حيى بن أخطب، وجويرية بنت الحارث.

ثم بيّن - سبحانه - نوعاً ثالثاً أحله له فقال: { عَلَيْكَ وَبَنَاتِ عَمِّكَ وَبَنَاتِ عَمَّاتِكَ وَبَنَاتِ خَالَكِ وَبَنَاتِ خَالَاتِكَ اللَّاتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ } أى: وأحللنا لك أيضاً الزواج بالنساء اللاتى تربطك بهن قرابة من جهة الأب، أو قرابة من جهة الأم.

وقوله: { اللَّاتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ }، إشارة إلى ما هو أفضل، وللايذان بشرف الهجرة وشرف من

هاجر. (٢)

٨- الأخ: لفظه الأخ ورد في القرآن الكريم مع ضمائر الخطاب اثنان وثمانون مرة، وإذا نظرنا إلى قصة يوسف (عليه السلام) يظهر لنا جلياً أن الأخوة هي التي تطفئ على أثار الخلاف بين الأشقاء، قال تعالى على لسان أخوة يوسف ويوسف عليه السلام: ﴿قَالُوا إِنَّكَ لَأَنْتَ يُوسُفُ قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا أَخِي قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ (٩٠)﴾ (يوسف: ٩٠)، والمعنى

(١) المرجع السابق، ص ٣٤٠٧.

(٢) طنطاوي، محمد سيد، التفسير الوسيط، موقع التفاسير، د.ت.، ج ١، ص ٣٤٣٥. وينظر، الأندلسي، أبو محمد عبدالحق بن غالب، تحقيق، عبد السلام عبدالشافي محمد، المحرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز، لبنان، دار الكتب العلمية، ١٤١٣هـ/١٩٩٣م، ج ٤، ص ٣٩١.

انهم أكدوا أنه يوسف بـ (إنَّ المؤكدة، وبـ (اللام)، وبـ (أنت)، فقال لهم: (أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا أَخِي) ولم يكن ثمة حاجة إلى التأكيد، لأن التوكيد مظنة الإنكار، ثم يبين نعمة الله عليه وعلى أخيه (وَهَذَا أَخِي قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا) قد تفضل الله علينا بمنه وأكرمنا: (فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ) أظهر في موضع الإضمار، فلم يقل إن الله لا يضيع أجرنا، وكان ذلك أولاً لوصف عملهم بالإحسان أولاً، ولأن الإحسان هو السبب في من الله تعالى وعطائه، وثانياً للتعريض بما فعل الإخوة معه، وأنه لم يكن من الإحسان في شيء ثالثاً: يشتد الإحساس بالخطأ إذ أظهرت النتائج غير الحسنة، ولذلك أحسن أولئك الإخوة بظلم ما فعلوا فقالوا: (قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ آتَرَكَ اللَّهُ عَلَيْنَا وَإِنْ كُنَّا لَخَاطِبِينَ (يوسف: ٩١). (١)

٩- الأخت: وردت لفظة الأخت مع ضمائر الخطاب أربع عشرة مرة للدلالة على مكانتها في الدعم و المساندة للعائلة و أذن الله سبحانه الأكل في بيوت الأخوات حتى في حالة غيابهن عن المنزل وذلك رفعاً للرجح على الإنسان و لقوة القرابة بين الإنسان و أخته، و قال تعالى: ﴿لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ آبَائِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أُمَّهَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَعْمَامِكُمْ أَوْ بُيُوتِ عَمَّاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخْوَالِكُمْ أَوْ بُيُوتِ خَالَاتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكَتُمْ مَفَاتِحَهُ أَوْ صَدِيقِكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا جَمِيعاً أَوْ أَشْتَاتاً فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتاً فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَارَكَةٌ طَيِّبَةٌ كَذَلِكَ يَبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (٦١)﴾ (النور: ٦١)، والمعنى، أي بيوت آبائكم، لأن بيت الإنسان لا يحتاج إلى إذن ورفع حرج. ولأنه تعالى لم يذكر بيت الأبناء، وهو أولى البيوت بالأكل منه، وعبر تعالى عنها بلفظ «بيوتكم» لأن بيت الابن ليس كبيت الإنسان فحسب، بل هو بيته فعلاً، { أَوْ مَا مَلَكَتُمْ مَفَاتِحَهُ } أي خزنتموه لغيركم، وكنتم وكلاء على إدارته، كناظري الزراعات، ومديري المطاعم، وأشباههم. ويجب - في هذه الحال - أن يكون المالك عالماً بذلك. وقيل: إن هذا خاص بمن يقوم بعمله من غير أجر { أَوْ صَدِيقِكُمْ } أي ليس عليكم جناح في أن تأكلوا من بيوت من ذكر، ولو بغير حضورهم. هذا وقد يرتاح الإنسان في الأكل من بيت صديقه، أكثر من راحته في الأكل من بيت نفسه فكم من حبيب، أعز من القريب، وكم من أخ لك لم تلده أمك و { لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا جَمِيعاً } مجتمعين { أَوْ أَشْتَاتاً }

(١) أبو زهرة، محمد، زهرة التفاسير، مرجع سابق، ج ٧، ص ٣٨٥.

متفرقين {فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ} بأن تقولوا: السلام علينا وعلى عباد الله الصالحين“
فإن الملائكة ترد عليكم، هذا إذا لم يكن بها إنسان. (١)

١٠- التبني: ويرفض الإسلام البنوة خارج النسب الحقيقي للإنسان بعد أن كان جزءاً من الأسرة في الجاهلية، قال تعالى: ﴿ادْعُوهُمْ لِآبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَاِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ وَلَكِنْ مَا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا﴾ (الأحزاب: ٥) أي: للصلب وانسبهم إليهم، ولا تدعوهم إلى غيرهم، وكان زيد بن حارثة مولى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يدعى بزيد بن محمد، حتى نزل القرآن: ادعوهم لآبائهم، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أنت زيد بن حارثة بن شراحيل. (٢)

وهذه هي المعالم الشاخصة للأسرة الحقيقية عبر التاريخ منذ أن خلق الله آدم عليه السلام وإلى يومنا هذا، وتبين لنا مما سبق من خلال الآيات، بأن القرآن الكريم عرض علينا الصورة الحقيقية للعائلة بين بني البشر حتى لا يضيع نسب أو حسب، وخط لنا المخطوط العامة والخاصة بغية بناء أسرة سليمة وفق الفطرة السليمة والطاهرة.

المبحث الرابع: أسباب ظهور الأسرة اللائطية من منظور إسلامي:

الأسرة الفطرية هي الأسرة المتعارف عليها عندنا بخلاف غيرها من الأنماط الاجتماعية التي تفرز نوعاً جديداً من التسميات للعلاقات الإنسانية والتي من شأنها أن لا تلقى رواجاً وقبولاً في المجتمع الإسلامي، وذلك لأسباب خارجية وداخلية على مجتمعاتنا المسلمة، وفيما يأتي بيان لتلك الأسباب:
أولاً: الأسباب الخارجية.

١- المؤتمرات التي تعقد برعاية الهيئة العامة للأمم المتحدة حول حقوق المرأة والأسرة: وخاصة مؤتمر القاهرة للسكان والتنمية عام ١٩٩٤م، ويكين للمرأة وحقوقها والتي خرج باتفاقية سيداو عام ١٩٩٥م، فكان من بين القرارات الصادرة عن مؤتمر السكان بالقاهرة: التأكيد على إزالة كل العقبات وأشكال التمييز بين العلاقات السوية والشاذة في الفصل الخامس منها، والذي جاء بعنوان الأسرة وأدوارها وحقوقها وتكوينها وهيكلها، في مبحث تنوع هيكل الأسرة وتكوينها، من مصادره: (..وذلك

(١) الخطيب، محمد محمد عبداللطيف، أوضح التفاسير، المطبعة المصرية، ط٦، ١٣٨٣هـ/١٩٦٤م، ج١، ص٤٣٣.

(٢) القنوجي، محمد صديق خان حسن، فتح البيان في مقاصد القرآن، لبنان، بيروت، المكتبة العصرية، ١٤١٢هـ-١٩٩٢م، ج١١، ص٤٥.

لنلا تكون فقط أسرة شرعية مؤسسة بين ذكر و أنثى، و إنما لتضم كل ألوان العلاقات بين رجل و رجل، أو بين امرأة و امرأة- مدخلة بذلك الانقلاب كل ألوان العلاقات الشاذة و المحرمة شرعاً و فطرة في إطار الأسرة التي يعترف بها القانون و يحميها و يرتب لها الحقوق (١)

و استعمال مصطلح (الجندر) لتمرير المفاهيم الخاصة بهم حول الأسرة و المجتمع و هم يريدون بذلك تغيير النمط الاجتماعي، إذ ورد في ميثاق مؤتمر بكين المادة (١٤) و (١٥) الإشارة الواضحة إلى التغيير في النمط الاجتماعي للأسرة، قالوا: (توجد أشكالاً مختلفة للأسرة في الأنظمة الثقافية و السياسية و الاجتماعية المختلفة) (٢)

و مصطلح الجندر Gender هو المصطلح المنظوم الذي يمثل قطب الرّحى، و يدور حوله معظم مصطلحات الأمم المتحدة شرحاً على متنه، أو تفسيراً لغامضه، و إن زادته غموضاً، فهو مفهوم و مصطلح مراوغ و ملتبس و موهوم، و غير ذلك و إن شئنا الدقة لقلنا: إنه مضللّ، و قد ظهر لأول مرة في وثيقة مؤتمر القاهرة في (٥١) موضوعاً، منها ما جاء في الفقرة التاسعة عشرة من المادة الرابعة من نص الإعلان الذي يدعو إلى تحطيم كل التفرقة الجندرية، و إلى هذا الحد لم يُثر المصطلح أي نزاع بسبب ترجمته بما يفيد نوع الجنس (الذكر/ الأنثى)، و من ثم لم يُنتبه إليه، و مراعاة لخطّة التهيئة و التدرج في فرض المفهوم، ثم تمت إثارته مرة ثانية، و لكن بشكل أوضح في مؤتمر بكين للمرأة (عام ١٩٩٥م)، إذ ظهر مصطلح (الجندر) 233 مرة في وثيقة المؤتمر، و كان لا بد لمعرفته، و الوقوف على معناه من معرفة أصله في مفهومهم، تقول الموسوعة البريطانية في تعريف ما يسمى بالهوية الجندرية: (إن الهوية الجندرية هي شعور الإنسان بنفسه كذكر أو أنثى، و في الأعم الأغلب فإن الهوية الجندرية و الخصائص العضوية تكون على اتفاق (أو تكون واحدة)، و لكن هناك حالات لا يرتبط فيها شعور الإنسان بخصائصه العضوية، و لا يكون هناك توافق بين الصفات العضوية و هويته الجندرية (أي شعوره الشخصي بالذكورة أو الأنوثة)، و مثال ذلك الحالات التي يريد فيها الإنسان تغيير خصائصه العضوية، على الرغم من أن خصائصه

(١) عمارة، محمد، مقدمة ميثاق الأسرة في الإسلام، اللجنة الإسلامية العالمية للمرأة و الطفل، ٢٠٠٧م، ص ١٤.

(٢) ينظر: الأمم المتحدة، وثيقة صادرة، برقم ١٧٧٢٠، ١٧، أكتوبر، بعنوان تقرير المؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة، التحفظات و البيانات التفسيرية بشأن إعلان و منهاج عمل بيجين ٤-١٥ سبتمبر، ١٩٩٥م.

العضوية الأصلية (الطبيعية) واضحة وغير مبهمة، ولكن الشخص المصاب يعتقد بأنه يجب أن يكون من أصحاب الجنس الآخر (١).

ودعى إعلان مؤتمر لاهاي للشباب عام ١٩٩٩ إلى إنشاء جهاز خاص في كل مدرسة "لتحطيم الصورة التقليدية والسلبية للهوية الجندرية، للعمل على تعليم الطلبة حقوقهم الجنسية والإنجابية" بهدف خلق هوية إيجابية للفتيات / النساء، وللفتيان/ الرجال. كما يدعو الإعلان بجرأة مطلقة الحكومات إلى إعادة النظر، وتقديم قوانين جديدة تتناسب مع حقوق المراهقين والشباب، للاستمتاع «بالصحة الجنسية» والصحة الإنجابية بدون التفرقة على أساس الجندر. (٢)

ولقد قدمت وثائق الأمم المتحدة مفهوماً للأسرة غير الذي تعارفت عليه الأديان جميعها - وهو مفهوم الأسرة القائمة على الزواج الشرعي بين ذكر وأنثى - فهي (أي وثائق الأمم المتحدة) تتحدث عن «اقتران» لا يقوم على الزواج - وهو ما يشيع في العلاقات المحرمة دينياً بين العشيق والعشيقة، أو بين رجلين أو امرأتين - عند الشواذ. (٣)

ثم جاء بعد ذلك في الوثيقة ما يفسر هذه التعددية بمثل: زواج الجنس الواحد، والمعاشره بدون زواج، والكل في الحقوق متساوٍ. (٤)

وهكذا نجد أنفسنا أمام مفاهيم عن العلاقات والممارسات الجنسية، ومفاهيم عن الأسرة والاقتران تجعل الجنس القائم على التراضي، والمأمون من أن يؤدي إلى الأمراض الفتاكة حقاً لكل جسد، مثله كمثل الغذاء، لا تضبطه ضوابط الزواج الشرعي بين الذكر والأنثى، وإنما هو مباح بين الذكور والإناث دون زواج، وفي كل الأعمار، وبين المراهقين والمراهقات، وأيضاً بين الأمثال من الشاذين والشاذات. وكل هذه المفاهيم صادرة عن المؤتمرات المنظمة حول المرأة و السكان من المنظمات التابعة للأمم المتحدة.

(١) عمارة، محمد، معركة المصطلحات بين الغرب والإسلام، القاهرة، نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٩٦، ص

٤. وحمدي عبيد، قراءة في مصطلحات مشبوهة، المنار الجديد، العدد (١١)، ربيع ٢٠٠٠، ص ٦٨.

(٢) حمدي عبيد، قراءة في مصطلحات مشبوهة، مرجع سابق، ص ٦٨.

(٣) عمارة، محمد، صراع القيم بين الغرب والإسلام، القاهرة، نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع، في التنوير الإسلامي، ١٩٩٧، ص ٢٢.

(٤) الحسيني، سليمان جاد، وثيقة مؤتمر السكان والتنمية.. رؤية شرعية، كتاب الأمة، العدد ٥٣، جمادى الأولى

١٤١٧هـ، ص ٥٩.

٢- العولمة:

أما البعد الاجتماعي فهو جعل الشيء على مستوى عالمي، أي نقله من حيز الحدود إلى آفاق اللامحدود، و تعميم نمط من الأنماط الاجتماعية، النمط المرغوب فيه عند جماعة معينة أو نطاق معين أو أمة معينة على الجميع لأن الغالب يريد فرض ثقافته على العالم، ويجاولون بكل إمكاناتهم المادية و المعنوية أن يقتحموا ميدان الأسرة عن طريق التطور الحاصل في الألكترونيات لأن الطريق أسهل مما نتوقع، فهم يجاولون التأثير على الشباب و الجيل القادم، بوسائل الإغراء بالمظاهر. و زيادة الاهتمام بأدوار الأقليات و دور المرأة الاجتماعية كالتعليم و العمل على تولي المراكز القيادية. (١)

٣- محاربة الزواج المبكر: الزواج المبكر يحارب على المستوى العالمي و زاد الرغبة في المجتمعات الإسلامية على ذلك، و هذا يؤدي إلى المزيد من الصدع و الانهيار للمجتمع، ويزيد من فرصة وقوع الشباب في براثن الزنا و المحرمات و يؤدي إلى المزيد من الأسر اللانمطية. (٢)

٤- الأوهام التي تبث ضد الأسرة المسلمة في الدوائر الغربية، وتشجع عليها الحركة الأنثوية: من الأوهام التي تبث ضد الأسرة المسلمة قولهم ظلماً و بهتاناً أن الأسرة التقليدية سجن للمرأة و قيد على عملها، و يعدون الأعمال المنزلية عبودية من المرأة للرجل، و يقولون بأن تقسيم الأسرة حسب الجنس ليس تقسيماً عادلاً، و يولد التسلط الأبوي، و هذه الأوهام لا أساس لها من الصحة فالواقع يثبت العكس و التاريخ أفضل شاهد على هذه الحقيقة. (٣)

ثانياً: الأسباب الداخلية:

١- الهروب من الزواج الصحيح إلى غيرها من الزيجات: عزوف الشباب من الزواج و بناء الأسرة الفطرية إلى غيرها من الزيجات المستحدثة التي لا تتحمل فيها الرجل عبء الحياة تحت مسميات و عناوين براقة في الواقع و لكن الحقيقة هي بيت واه، و قضاء للوقت و إبراز للمال باسم الزواج، و من هذه الأنكحة: الأصدقاء، و الصوري، و المصيف، و القبلة، و غيرها من الزيجات التي لا تشبه الزواج

(١) ينظر، الرواشيدة، علاء زهير، العولمة و المجتمع، الأردن، دار الحامد للنشر و التوزيع، ٢٠٠٨م، ص ٧٤ وما بعدها.

(٢) الدعدي، عادل بن شاهر عودة، التحديات التي تواجه الأسرة المسلمة في المؤتمرات الدولية، الرياض، ١٤٣٠هـ- ١٤٣١هـ، ص ٩٣.

(٣) ينظر: مرسي، كمال إبراهيم، الزواج و بناء الأسرة، مرجع سابق، ص ٢٩٢ وما بعدها.

الإشكلاً، مما يؤدي إلى ظهور الأُسَر اللانمطية في مجتمعاتنا، لأن السلبيات التي قد تترتب على الأنواع من الزيجات تؤدي إلى الكوارث. (١)

٢- القيود على تعدد الزوجات: أما عن تعدد الزوجات فأكثر الدول الإسلامية وضعت قيوداً عليها في قوانينها الخاصة بالأحوال الشخصية وذلك بتأثير المؤتمرات التي عقدت وتعددت في شأن المرأة وحقوقها وباسم تنظيم زيادة النسل، مما أدى إلى التفكير في الحيل القانونية والشرعية وإقامة الأشكال البديلة للزواج والأسرة، وهذا السبب من الأسباب الرئيسة في ظهور وبلورة ما يسمى بالأسرة اللانمطية. (٢)

٣- الجهل بأهمية الأسرة عند الشباب:

فالجهل بأهمية الأسرة تكمن في معرفة النقاط الآتية:

أ- تقوم الأسرة وحدها بتزويد الطفل بمختلف الخبرات أثناء سنواته التكوينية، أما المؤسسات الاجتماعية الأخرى كالمدرسة فيبدأ دورها في مرحلة لاحقة. وتتوقف إتجاهات الطفل نحوها بدرجة كبيرة على العلاقات الاجتماعية داخل الأسرة.

ب- تعد الأسرة من أهم العوامل الثابتة في حياة الطفل وتمثل أكثر قوة اجتماعية يمكن أن تؤثر في الفرد، أما الأصدقاء ورفاق اللعب والمعلمون وزملاء العمل وغيرهم فتأثيرهم أقل نسبياً من تأثير الأسرة.

ج- تعد الأسرة في كافة المجتمعات الانسانية من أكثر الجماعات الأولية تماسكاً و لذلك تؤدي إلى نمو الألفة و المحبة و الشعور بالانتماء بين أعضائها. كما تتييسر فيها عمليات الاتصال و تنشيط عملية انتقال العادات والاتجاهات من الآباء إلى الأطفال.

(١) ينظر: خليل، أحمد محمود، عقد الزواج العرفي أركانه وشروطه وأحكامه، الأسكندرية، منشأة المعارف، ٢٠٠٦، ص ٢٠ وما بعدها، و بدير، رائد عبدالله فر، مسميات الزواج المعاصرة بين الفقه والواقع و التطبيق القضائي، مرجع سابق، ص ٥٠ وما بعدها. و الأشقر، أسامة عمر سليمان، مستجدات فقهية في قضايا الزواج و الطلاق، الأردن، دار النفائس للنشر و التوزيع، ط ٢، ١٤٢٥هـ-٢٠٠٥م، ص ١٢٨ وما بعدها. و البنا، كمال صالح، الزواج العرفي و منازعات البنوة، مصر المحلة الكبرى، د.ت.، ٢٠٠٥م، ص ١١ وما بعدها.

(٢) ينظر: كريم، فاروق عبدالله، الوسيط في شرح قانون الأحوال الشخصية العراقي، طبع على نفقة جامعة لسليمانية، ٢٠٠٤، ص ٩٩ وما بعدها. و الزهراني، محمد مسفر حسين، نظرات في تعدد الزوجات، الرياض، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ص ٣١ وما بعدها.

د- يتواجد أعضاء الأسرة في وحدة اجتماعية تقوم بدور معين في حياة المجتمع، و مكانة الطفل في المجتمع تحددها بصفة أساسية مكانة الأسرة وثقافتها، و لذلك تباشر الأسرة أكثر من أى جماعة أخرى تأثيراً دائماً مباشراً و عميقاً في العادات و الاتجاهات و الخبرات الاجتماعية للطفل. (١)

هذه الأهمية يجفلها الكثير من الناس و نظرتهم إلى الأسرة قاصرة في نطاق ضيق جداً غير مدركين ضرورة الأسرة في حياة أبنائهم. والأسرة هي المؤسسة الاجتماعية التي تقدم للفرد عندما يفتح عينيه على الحياة احتياجاته المادية، والنفسية، والروحية. وتقدم له الحماية والدعم، وتكتب السطور الأولى في سجل حياته، فعن طريق الأسرة يفهم الحياة المحيطة به، وعن طريقها ينتقل إليه تراث المجتمع من لغة ودين وقيم وعادات وتقاليد، وتعرف هذه العملية في علم الاجتماع بالتنشئة الاجتماعية، وهي العملية التي يتم من خلالها إعداد الفرد ليكون عضواً فاعلاً في المجتمع، قادراً على فهم دوره فيه، ومدركاً لحقوق الآخرين، وقادراً على التفاعل معهم من خلال الثقافة السائدة.

٤- الحركات النسائية: فالحركات و المنظمات التي تعمل في حقوق المرأة تسعى إلى تطبيق الكثير من بنود الاتفاقات الدولية بشأن الأسرة، و تعمل على تكريس ثقافة المساواة المطلقة بين الجنسين و هذا السبب من أكثر الأسباب الداعمة لخلق الأسر اللانمطية، لأنها تدعو إلى إلغاء الكثير من القيم و الحقوق الاجتماعية الموروثة، و الحقوق و الواجبات الزوجية الشرعية. (٢)

٥- العقبات التي وضعت أمام الزواج و بناء الأسرة: هناك عقبات حمة وضعت أمام الشباب للحيلولة دون الزواج و إقامة الأسرة، و من تلك العقبات الغلاء في المهور، و المبالغة في تكاليف الزواج بالإضافة إلى عائق الدراسة، و قلة الأجور و البطالة و غلاء المعيشة، و عدم توافر السكن الملائم، الأمر الذي جعل الشباب لا يقدمون على الزواج في الوقت الحاضر لعدم توافر الإمكانيات المادية و النفسية و الاجتماعية اللازمة. (٣)

(١) حسن، محمود، الأسرة و مشكلاتها، بيروت، دار النهضة العربية للطباعة و النشر، د.ت.، ص ٢١.

(٢) السعد، نورة بنت خالد، الأسرة في المواثيق الدولية، بحث مقدم إلى مؤتمر الأسرة السعودية و التغيرات المعاصرة، الرياض، للفترة ٥-٧/٥/١٤٢٩هـ/٨/٢٠٠٨م، ص ٢٨٠ وما بعدها.

(٣) ينظر: نعلوان، عبدالله ناصح، عقبات الزواج و طرق معالجتها، لبنان، بيروت، ط ١، ص ٣٥١.

٦- القصور من علماء الأمة: فالقصور من علمائنا ظاهر للعيان عليهم أن يقدموا الإسلام كتاباً وسنة وفقهاً إلى الشعوب المسلمة بلغة العصر، فهم يملكون الخطاب الديني وعليهم ان يبذلوا الجهود والهمم لإيصال الحقيقة وكشف دسائس الذين يريدون النيل بالأسرة المسلمة و المجتمع المسلم.

المبحث الخامس: الحلول التي تعالج الأسرة اللانمطية من منظور إسلامي.

للقاية من الخروج على الفطرة السليمة ورصد الهمم للوقوف ضد تقنن وتشريع الفساد في صورة ما يسمى بالأسرة اللانمطية علينا العمل على تطبيق الأمور الآتية:

١- القراءة الجديدة للأسرة و مهامها و دورها لبناء المجتمع المسلم: وذلك عن طريق نشر موقف الإسلام من المرأة محلياً وعالمياً، من خلال عقد المؤتمرات و الندوات و دعوة الباحثين و المفكرين و علماء الأمة من جميع أنحاء العالم و مناقشة القضايا التي تهتم الأسرة و المجتمع و الوقوف ضد المؤامرات التي تحاول النيل من الأسرة الفطرية.

٢- الإبتعاد عن العنف الأسري، والاهتمام بحقوق الطفل والمرأة: فالإبتعاد عن العنف داخل الأسرة و المجتمع وإبراز الحقوق التي سلبت عن المرأة في الإسلام للحد من الوقوع في المؤامرات الخارجية و الوافدة علينا، وذلك عن طريق إعطاء الصورة الحسنة الواردة إلينا من الكتاب و السنة، فالرسول ﷺ كان أكثر الناس حباً للأطفال و المرأة فقد صح عنه ﷺ أنه تأخر في القيام من سجوده في الصلاة لأن الحسن ﷺ كان على ظهره، فيما روى عن عبد الله بن شداد بن الهاد عن أبيه قال خرج علينا رسول الله ﷺ وهو حامل أحد ابنيه الحسن أو الحسين فتقدم رسول الله ﷺ ثم وضعه عند قدمه اليميني فسجد رسول الله ﷺ سجدة أطاها قال أبي فرفعت رأسي من بين الناس فإذا رسول الله ﷺ ساجدا وإذا الغلام راكب على ظهره فعدت فسجدت فلما انصرف رسول الله ﷺ قال الناس يا رسول الله لقد سجدت في صلاتك هذه سجدة ما كنت تسجدها أفشني أمرت به أو كان يوحى إليك قال كل ذلك لم يكن إن ابني ارتحلني فكرهت أن أعجله حتى يقضي حاجته. (١)

(١) البيهقي، احمد بن الحسين بن علي، تحقيق، محمد عبدالقادر عطا، سنن البيهقي الكبرى، كتاب الصلاة، باب الصبي يتوثب على المصلي و يتعلق بشبهه فلا يمنع، حديث رقم ٣٢٣٦، ج ٢، ص ٢٦٣.

فأين نحن من هذه الثقافة المتسامحة بحق الطفل، وقال في المرأة فيما روى عن أنس بن مالك رضي الله عنه أن رسول الله ﷺ قال: "إنما حُبَّ إليّ من دنياكم النساء والطيب وجعلت قرة عيني في الصلاة" (١).

٣- الحفاظ على قيم المجتمع و عاداته الإيجابية:المجتمع الإسلامي يمتلك رصيلاً من القيم و المثل العليا و العادات الإيجابية، منها:الحياء، والعفة، والحياء، والحشمة، والنخوة، والكرم، ومساعدة الآخرين، فالعناية بهذه القيم و المفاهيم الجميلة للحياة وتشجيع الناس و أفراد الأسرة ان يمارسها نقطة قوة إيجابية يقف في وجه الدعاة للأسرة اللانمطية.

٤- استخدام الإعلام و الفن في إبراز إيجابيات الأسرة الفطرية:للإعلام دور كبير في تصدير الأفكار و القيم و العادات إلى الآخرين، و من هذا المنطلق علينا أن نستخدم هذا السلاح للدفاع عن الحق، وعلينا استعمال الفن كرسالة إنسانية سامية لإيصال الحقيقة إلى الناس، و ذلك عن طريق الأفلام و المسلسلات و الدراما و أن نكون نحن من نستهدف الآخرين دون أن نستهدف منهم، ولفن القوة الفاعلة اليوم لإيصال الصوت و الصورة الناصحة لقيمنا ورسالتنا الهادفة في الحياة. و نستدل على ذلك بقوله تعالى وَاذْ قَالِ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَى قَالِ أَوَلَمْ تُؤْمِنْ قَالِ بَلَىٰ وَكَيْنَ لِيُطْمَئِنَّ قَلْبِي قَالِ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا وَاعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٦٠﴾ (البقرة:٢٦٠)، العامل في إذ فعل مضمّر تقديره واذكر. و اختلف الناس لم صدرت هذه المقالة عن إبراهيم عليه السلام؟ فقال الجمهور: إن إبراهيم عليه السلام لم يكن شاكاً في إحياء الله الموتى قط، وإنما طلب المعاينة. (٢)

وفي هذه الآية تمثيل لإبراهيم (عليه السلام) حتى يرى بأم عينه كيفية إحياء الموتى لكى يعرف العملية عن طريق المعاينة و المشاهدة الحية، و نحن لا نشك في أفضلية الأسرة الفطرية التي عندنا و صلاحها لكل زمان و مكان و لكن علينا أن نوصل حقيقة أسرتنا للآخرين و يعرفوا إيجابيتها و حقوق المرأة فيها. فالسؤال في قصة إبراهيم عليه السلام عن الكيفية عن حقيقة الإحياء كذلك نحن نسأل عن جدوى الأسرة الفطرية لهذا العصر فعلىنا أن نجيب دون الشك في أمرنا.

(١) البيهقي، سنن البيهقي الكبرى، مرجع سابق، كتاب النكاح، باب الرغبة في النكاح، حديث رقم ١٣٢٣٢، ج٧، ص٧٨.

(٢) عطية، ابن عطية الأندلسي، الوجيز في تفسير الكتاب العزيز: ج٤/٢٣٥.

٥- التصور الصحيح للعلاقات الأسرية: وما ينبغي أن نفهمه هو التصور اللائق للعلاقات الأسرية، فالالتزام التام بالحقوق والواجبات ومعرفتها يعطى الوجه الصحيح للأسرة، لأن الهدف في الأسرة هو الظفر بنعمة السكينة النفسية والروحية، أما تلك التغذية السلبية التي تحصل أحيانا بتصوير البيت حلبة صراع لابد للرجل أن يحتلها ويكون هو السيد المطاع في الشر قبل الخير، ولا بد للمرأة أن تحتاط لهذا البيت، هذا التصور الخاطيء يوجب على الزوجين تفاديه والخروج منه سواء في العلاقة بينهما أم مع أسرتهما، ويظل الخلق الإيماني هو المطلوب، قال الرسول ﷺ: "خِيَارُكُمْ خِيَارُكُمْ لِنِسَائِهِمْ" (١)، وهذا الحديث يوجب على المسلم أن يكون أحسن الناس إلى أهل بيته.

٦- تقوية الأسرة الفطرية بتطبيقها لمبادئ الإسلام الصحيح: الإيمان الهادف بالقيم والمثل العليا التي تغذي روح الالتزام بالإسلام شريعة وسلوكاً تجعل الأسرة تطبق مفاهيم هذا الدين تجاه الدينا والآخرة و تخرج الجشع و حب المال و الدنيا من قلوب ابنائهم، ويكون المسلم وسطاً في الأمر كله. فالقرآن أرشدنا إلى حفظ الأهل والأبناء من النار والعذاب في الآخرة بقوله: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ﴾ (التحريم:٦)، وذلك بترك المعاصي وفعل الطاعات، بأن تأخذهم بما تأخذون به أنفسكم، نوعاً من النار لا تتقد إلا بالناس و الحجارة كما يتقد غيرها من النيران بالحطب. (٢)

٧- توسيع الخبرات الحياتية وإدراك الواقع: على الإنسان أن يكون ساعياً في اكتساب المزيد من الخبرات في الحياة و لا يتصور بأن الحياة غاية في المثاليات و يمكنه العيش في الوهم والخيال، و الواقع أن الحياة مليئة بالمصاعب التي يمكن التغلب عليها بالتفاهم والمودة والصبر والتعاون. فهذه العوامل من شأنها أن تحافظ على كيان الأسرة من الانهيار.

(١) ابن ماجه، سنن ابن ماجه، مرجع سابق، كتاب النكاح، باب حسن معاشره النساء، حديث رقم ١٩٧٨، ج ١، ص ٦٣٦.

(٢) النسفي، عبدالله بن احمد بن محمود، تفسير النسفي مدارك التنزيل و حقائق التأويل، بيروت، دار ابن كثير، ط ٢، ١٤٢٠هـ/١٩٩٩م، ج ٣، ص ٥٠٦.

أهم نتائج البحث:

بعد الدراسة توصل البحث إلى نتائج و توصيات، وفيما يأتي بيان لذلك:

- ١- الأسرة الفطرية حاجة إنسانية وضرورة فطرية للإنسان، لا بد له أن يكون عضواً فيها برابطة الدم و النسب و يعمل على الخير للجميع لارتباطه بالمجتمع عن طريقهم.
- ٢- حاجة الإنسان للأسرة تكمن في أخذه لعوامل التنشئة الاجتماعية، و نقل العادات والقيم و التقاليد و الموروث الحضاري من جيل إلى آخر، والشعور بالانتماء إلى المجتمع.
- ٣- الأسرة اللانتموية، مصطلح دخيل على المجتمعات الإسلامية، والهدف منه تقنين الشذوذ و الرذيلة في شكل الأسرة، وإعطاء الكل الحقوق نفسها، والنيل من مجتمعاتنا المسلمة عن طريق النيل من الأسرة الفطرية.
- ٤- الأسرة بمكوناتها حقيقة واردة في القرآن الكريم، لا بد من إيصال الفكرة إلى الآخرين.
- ٥- البعد عن القرآن والإسلام، وقيم مجتمعاتنا الأصلية من التسامح والكرم والنخوة، والسلام الأسري من أهم الأسباب التي أدت إلى بروز مصطلح (اللانتموية) في تكوين الأسرة.
- ٦- يوصى البحث بضرورة عقد المزيد من المؤتمرات و ورشات العمل الجماعي لبيان الخطر المحدق بالأسرة المسلمة المعاصرة، و الحد من إزياد خطورته.
- ٧- يوصى البحث علماء الأمة و الأئمة و الخطباء بالعمل الجماعي لتفسير تلك الظواهر الاجتماعية للناس وبيان حقيقتها، ليعرف الناس موقعهم من ذلك.
- ٨- ويوصى كذلك بوضع منهج تربية الأسرة ضمن المناهج الدراسية في المراحل المتوسطة، لبيان الأسرة و مكوناتها و تربيتهم على المنهج الصحيح في التعامل مع الآباء و الأمهات والمجتمع.

آخر دعوانا أن الحمد لله ربّ العالمين

قائمة المصادر و المراجع بعد القرآن الكريم

١. ابن حنبل، ، أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد الشيباني (المتوفى: ٢٤١هـ) مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
٢. ابن عطية، أبو محمد عبد الحق بن غالب بن عبد الرحمن بن تمام بن عطية الأندلسي الحاربي (المتوفى: ٥٤٢هـ)، المحرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز، المحقق: عبد السلام عبد الشافي محمد، الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت، الطبعة: الأولى - ١٤٢٢ هـ.
٣. ابن كثير، إسماعيل بن عمر بن كثير، تفسير القرآن العظيم، بيروت، دار الفكر، ١٤٠١ هـ.
٤. ابن منظور، جمال الدين محمد بن مكرم الافريقي المصري (ت٧١١هـ): لسان العرب، بيروت، ١٩٥٥-١٩٥٦.
٥. أبو زهرة، محمد، تنظيم الإسلام للمجتمع، دار الفكر العربي، ١٣٨٥هـ-١٩٦٥م.
٦. أبو زهرة، محمد بن أحمد بن مصطفى، زهرة التفاسير، دار الفكر العربي.د.ت.
٧. الأشقر، أسامة عمر سليمان، مستجدات فقهية في قضايا الزواج و الطلاق، الأردن، دار النفائس للنشر و التوزيع، ط٢، ١٤٢٥هـ-٢٠٠٥م.
٨. الأشقر، عمر سليمان، أحكام الزواج في ضوء الكتاب و السنة، الأردن، دار النفائس، ط٢، ١٤٢٤هـ_٢٠٠٤م.
٩. الأندلسي، أبو محمد عبدالحق بن غالب، تحقيق، عبد السلام عبد الشافي محمد، المحرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز، لبنان، دار الكتب العلمية، ١٤١٣هـ/١٩٩٣م.
١٠. بدير، رائد عبدالله نمر، مسميات الزواج المعاصرة بين الفقه والواقع و التطبيق القضائي القاهرة، دار ابن الجوزي، ط١، ٢٠٠٦.
١١. بركات، محمد، الزواج المحرم نساء ضائعات بين الحلال و الحرام، الجزيرة، دار أطلس، ٢٠٠٦م.
١٢. البنا، كمال صالح، الزواج العرفي و منازعات البنية، مصر الحلة الكبرى، د.ت.، ٢٠٠٥م.
١٣. البيهقي، احمد بن الحسين بن علي، تحقيق، محمد عبدالقادر عطا، سنن البيهقي الكبرى، مكة المكرمة، مكتبة دار الباز ١٤١٤هـ/١٩٩٤م.
١٤. الحسن، احسان محمد:العائلة و القرابة و الزواج، بيروت، ط١، ١٩٨١م.
١٥. حسن، محمود، الأسرة و مشكلاتها، بيروت، دار النهضة العربية للطباعة و النشر، د.ت..

١٦. الحسيني، سليمان جاد، وثيقة مؤتمر السكان والتنمية.. رؤية شرعية، كتاب الأمة، العدد ٥٣، جمادى الأولى ١٤١٧هـ.
١٧. حمدي عبيد، قراءة في مصطلحات مشبوهة، المنار الجديد، العدد (١١)، ربيع ٢٠٠٠م.
١٨. الخطيب، محمد محمد عبداللطيف، أوضح التفاسير، المطعة المصرية، ط٦، ١٣٨٣هـ/١٩٦٤م.
١٩. خليل، أحمد محمود، عقد الزواج العرفي أركانه وشروطه وأحكامه، الأسكندرية، منشأة المعارف، ٢٠٠٦م.
٢٠. الحنّ، مصطفى، و البغا، مصطفى، والشريحي، علي، الفقه المنهجي على مذهب الإمام الشافعي، دمشق، دار القلم، ط٢، ١٤٢٨هـ-٢٠٠٧م.
٢١. الدعدي، عادل بن شاهر عودة، التحديات التي تواجه الأسرة المسلمة في المؤتمرات الدولية، الرياض، ١٤٣٠هـ-١٤٣١هـ.
٢٢. الرواشيدة، علاء زهير، العولمة و المجتمع، الأردن، دار الحامد للنشر و التوزيع، ٢٠٠٨م.
٢٣. الزحيلي، وهبة، الأسرة المسلمة في العالم المعاصر، لبنان، بيروت، دار الفكر، ط٣.
٢٤. الزهراني، محمد مسفر حسين، نظرات في تعدد الزوجات، الرياض، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، د.ت.
٢٥. الزيلعي، عثمان بن علي، تبين الحقائق شرح كنز الدقائق، القاهرة، دار الكتب الإسلامية، ١٣١٣هـ.
٢٦. السجستاني، أبو داود سليمان بن الأشعث، تحقيق: محمد ميبى الدين عبدالحميد، سنن أبي داود، دار الفكر.د.ت.
٢٧. السعد، نورة بنت خالد، الأسرة في المواثيق الدولية، بحث مقدم إلى مؤتمر الأسرة السعودية و التغييرات المعاصرة، الرياض، للفترة ٥-٧/٥/١٤٢٩هـ/٢٠٠٨م.
٢٨. السعدي، عبدالرحمن بن ناصر، تحقيق، صالح بن عثيمين، تيسير الكريم الرحمن في تفسير كلام المنان، بيروت، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١هـ/٢٠٠٠م.
٢٩. السمرقندي، نصر بن محمد بن احمد، تحقيق، محمود مطرجي، بحر العلوم، بيروت، دار الفكر، د.ت. .
٣٠. الشعراوي، تفسير القرآن العظيم، موقع شبكة مشكاة الإسلامية.د.ت.
٣١. طنطاوي، محمد سيد، التفسير الوسيط، موقع التفاسير، د.ت.

٣٢. عبدالله لؤلؤ، أمّنة خليفة، الأسرة الخليجية: معالم التغيير وتوجهات المستقبل، القاهرة، دار التوزيع و النشر الإسلامية، ٢٠٠٤م.
٣٣. علوان، عبدالله ناصح، عقبات الزواج و طرق معالجتها، لبنان، بيروت، ط١.
٣٤. العمادي، أبي السعد محمد بن محمد، إرشاد العقل السليم إلى مزايا القرآن الكريم، بيروت، دار إحياء التراث العربي، د.ت..
٣٥. عمارة، محمد، صراع القيم بين الغرب والإسلام، القاهرة، نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع، في التنوير الإسلامي، ١٩٩٧م.
٣٦. عمارة، محمد، معركة المصطلحات بين الغرب والإسلام، القاهرة، نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٩٦م.
٣٧. عمارة، محمد، مقدمة ميثاق الأسرة في الإسلام، اللجنة الإسلامية العالمية للمرأة و الطفل، ٢٠٠٧م.
٣٨. الفراهيدي، الخليل بن احمد، تحقيق، مهدي المخزومي، وإبراهيم السامرائي، كتاب العين، دار و مكتبة الهلال، د.ت.
٣٩. فرج، سيد فرج: الأسرة في ضوء الكتاب و السنة، القاهرة، ط٢، ١٤٠٩هـ-١٩٨٩م.
٤٠. القرطبي، محمد بن احمد الأنصاري، الجامع لأحكام القرآن، القاهرة، دار الشعب، د.ت..
٤١. القزويني، محمد بن يزيد أبو عبدالله، تحقيق، محمد فؤاد عبدالباقي، سنن ابن ماجه، بيروت، دار الفكر، د.ت..
٤٢. القنّوجي، محمد صديق خان حسن، فتح البيان في مقاصد القرآن، لبنان، بيروت، المكتبة العصرية، ١٤١٢هـ-١٩٩٢م.
٤٣. الكاساني، علاء الدين، بدائع الصنائع في ترتيب الشرائع، بيروت، دار الكتاب العربي، ط٢، ١٩٨٢.
٤٤. كريم، فاروق عبدالله، الوسيط في شرح قانون الأحوال الشخصية العراقي، طبع على نفقة جامعة لسليمانية، ٢٠٠٤م..
٤٥. الكوفي، عبدالله بن محمد بن ابي شيبة، تحقيق، كمال يوسف الحوت، المصنف في الأحاديث و الآثار الرياض، مكتبة الرشد، ط ١، ١٤٠٩هـ.
٤٦. محمود، جمال محمد، الزواج العرفي في ميزان الإسلام، لبنان، بيروت، دار الكتب العلمية د.ت.

٤٧. مرسى، كمال إبراهيم، الزواج و بناء الأسرة، ط١، دار القلم، ٢٠٠٤م.

٤٨. المناوى، عبدالرؤف، فيض القدير شرح الجامع الصغير، مصر، المكتبة التجارية الكبرى،

ط١، ١٣٥٦هـ.

٤٩. النسفى، عبدالله بن احمد بن محمود، تفسير النسفى مدارك التنزيل و حقائق التأويل، بيروت،

دار ابن كثير، ط٢، ١٤٢٠هـ/١٩٩٩م.

كورتەى توژىنەوەكە

خيزانى ناسروشتى ھۆكارو چارەسەر لە دىدى ئىسلامەوہ

ئەم توژىنەوہىە ھە ل دەستىت بە روونکردنەوہ سەبارەت بە سەر ھەلدانى جوړىك لە پىك ھاتەى خيزانى نووى سەردەم كە لە ئەوروپا سەرى ھەلداوہ ئەوئىش مارەبى رەگەزى نىر لە گەل نىر ياخود مى گەل مى، بە جوړىك ئەم جوړە شىوازە خيزانىە بە ھىچ شىوہىەك لە ئاينە ئاسمانىەكان درووست نىە، بەلام وەك ياسا لە ئەوروپا چەسپىنداوہو، پەيرەو دەكرىت بە ناوى ماف و ئازادى تاكە كەسى بۆ تىركردنى ئارەزوہكانى.

ئەوہى جىگای سەرنجە ئەم جوړە بىرۆكەو شىوازە خيزانىە ھاوردە دەكرىتە ولاتى موسولمانان، بە ناوى ئازادى و جىھانگىرى، بۆيە ئىمەش ھەستمان بەو مەترسىە گەورەيە كرد كە دەبىت لىنى بىدەنگ نەبىن، وە قەبوولى نەكەين بە ھىچ شىوہىەك.

لە رىگای ئەم توژىنەوہىە تشك دەخەينە سەر ئەم پرسە ترسناكە، وە خەلكى خۆمانى لى تاگادار دەكەينەوہ، كە پىك ھىنانى خيزانى لە سەر ئەم شىوازە ناگوئىت لە گەل ئاينى پىرۆزى ئىسلام، وە رىك پىچەوانەى داب و نەرىتى كۆمەلگەى كوردەوارى خۆمانە، بگرە ھە موو كۆمەلگەى رۆژ ھەلات و ناوہراست، وە دواتر ئەم جوړە خيزاندارىە دەبىتە مەترسىەكى گەورە بۆ ھەلواشندنەوہى خيزانى سىروشتى، جگە لەمە ئەم دەرچوونە لە رىزى ئادەمىزادەوہ، بەلكو ھەنگاو نانە بەرەو ئازەلىت، وە ھەرەوہا دەرچوونە لە ياساو رىساكانى بوونەوہر كە ھەرگىز خودا قەبوولى ناكات.

بۆيە لە رىگای ئەم توژىنەوہ ئامازەمان بە گرنگى پىكھاتەى خيزانى سىروشتى كردوہ كە ياساو رىساكانى لە خوداوە بۆمان دانراوہ ھەر لە نەوہى ئادەمەوہ تا دەگاتە ئەمپۆش، وە ھۆشدارىمان داوہ لە مەترسى ئەم جوړە تازەيە كە ھەرگىز بۆ ئىمە ناشىت، بۆيە داوا دەكەين كە ئەم بابەتە بە ھەند وەربگىرىت، ئەوئىش بە بەستنى كۆنفراس و، ورك شۆپ و ئەنجامدانى توژىنەوہى زياتر بۆ ئەم بابەتە، وە تاگادار كردنەوہى گشتى لە رىگای مەنبەرى مرگەوتەكانەوہ بە شىوہىەكى رىك و پىك.

Abstract

Family atypical causes and solutions from an Islamic perspective

This research aims to revealing the facts about what the family has obtained of Confusion about modern concepts released by Westerners on the family, and to clarify the concept of family atypical outside of right frame of social relations between human beings, and reached significant results, including: that the family human need must exist, and the need for this human being able to take him to the factors of socialization, and transfer of customs and values, traditions and cultural heritage of one generation to another, and a feeling of belonging to a community. And atypical family, the term outsider Muslim communities, and its objective is legalize homosexuality and immorality in the form of the family, giving All the same rights, and destroying of the Muslim family. and we came out with recommendations to enhance the status of the fungal family in our Muslim society, by urging the need to hold more conferences and collective workshops, to illustrate the danger against contemporary Muslim family, and to encourage the nation's scholars, Imams and preachers work together to explain that social phenomena of the people and the statement of reality, for people to know more about it.

الإتصال والإنفصال في شعر المتنبي دراسة في سوسولوجية الأدب

أ. م. د. نوزاد شكر إسماعيل
جامعة صلاح الدين-أربيل
كلية اللغات
قسم اللغة العربية

المقدمة

الحمد لله ربّ العالمين، والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين، ومن تبعهم بإحسان الى يوم الدين، أما بعد:

فإن ثنائية الإتصال والإنفصال تشكل ملحماً بارزاً في شعر المتنبي، إذ عرف عنه بأنه من أكثر الشعراء تذبذباً في علاقته مع الممدوح، فلا يكاد يتصل بأحدهم فيقيم عنده يشيد بمآثره ويخلده بشعره ثم لا يلبث أن ينفصل عنه متوجها الى غيره، ونتيجة لعدم تلائمه مع محيطه الاجتماعي وفشله في تحقيق أمنياته انفصل عن مجتمعه نفسياً وفكرياً واجتماعياً، فهجا الدهر وأناسه، واستقل بنهج خاص به في اتصاليه بالآخرين وفي انفصاليه عنهم، وعلى أساس هذه العلاقة أقام المتنبي كثيراً من جوانب شعره، وقد جاءت هذه الدراسة لترصد الخطاب الاجتماعي والفكري للمتنبي وتربط بين لغته الشعرية وبين حياته وتجاربه وما كانت تفيض به نفسه نحو الآخرين، ومن هنا استقر العنوان على (الاتصال والانفصال في شعر المتنبي) وقد ذُيل العنوان بدراسة في سوسولوجية الأدب، إذ إن اختيار المنهج الاجتماعي/ السوسولوجي أكثر ملائمة لمثل هذه الدراسة، وذلك لأن شعر المتنبي يحتوي على مدلولي الاتصال والانفصال، فمن الضروري أن يرتبط هذان المدلولان بقضايا اجتماعية.

ومن أجل الإحاطة بالموضوع جاء البحث في تمهيد وخمسة محاور وخاتمة بأبرز النتائج التي توصل إليها الباحث، تناول التمهيد مفهوم الاتصال والانفصال في الأسطورة والدين والفكر البشري، وأكد على أهمية المنهج الاجتماعي/ السوسولوجي في احتضان هذه الدراسة، أما محاور البحث فقد درست اتصال المتنبئ بأبرز ممدوحيه الذين عاش في كنفهم وتغنى بأمجادهم ثم انفصل عنهم، فكان المحور الأول "عن علاقته ببدر بن عمار والثاني" عن علاقته بأبي العشائر والثالث" عن علاقته بسيف الدولة الحمداني والرابع" عن علاقته بكافور الإخشيدي، والخامس عن علاقته بالناس والمجتمع، وقد تجاوز البحث الحديث عن علاقته بالتنوخيين وابن العميد وعضد الدولة، وإن اتصل بهم وفارقهم، لأن الإقامة عندهم لم تكن بالقدر الذي كان عند الآخرين، وإنما لم تتوج بصراع أو خصام، وأخيرا أتمنى أن يكون البحث إضافة جديدة الى الدراسات التي تناولت الشاعر الذي ملأ الدنيا وشغل الناس بشعره الذي ما زال ثراً معطاءً وحقلاً خصبا للدراسات الأدبية، والله ولي التوفيق.

التمهيد: مفهوم الاتصال والانفصال

ربما نجد الإشارات الأولى الى هذه الثنائية عند الفيلسوف اليوناني (ميدوكل) إذ ينسب هذا الفيلسوف كل تغير وتحول الى اتصال العناصر المكونة للوجود وانفصالاتها "الأرض والهواء والماء والنار، وإنه لا شيء يعدم ولا شيء يخلق، وليس هناك إلا انفصال هذه العناصر وارتباطاتها، والقوى المحركة لها هي الحب والبغض، فالحب هو مبدأ الاتحاد والبغض هو مبدأ الانفصال^(١).

ونجد إشارة أخرى الى الاتصال والانفصال في الأساطير اليونانية، إذ يشير (أرسطو فانوس) في حديثه عن الحب في مائدة أفلاطون الى ((أن الإنسان في البداية لم يكن مقسما الى ذكر وأنثى بل كانا متصلين، وإن هذا النوع من البشر كان قويا مملوءاً بالأفكار السامية وأفراده أول ما حارب الأرباب فأرادت الآلهة أن تضعف هذا الجنس البشري وتقلل من وقاحته، فشقت هذا الجنس البشري الى نصفين-ذكر وأنثى- وبهذا أصبحوا ضعفاء، وبقي نفعهم في خدمة الأرباب، وبعد تلك العملية كان كل نصف يريد الاتصال بنصفه الآخر، فيلقي أحدهم بذراعه حول النصف الآخر مؤملاً أن يعودا الى ماكانا عليه، فيبقيا على هذه الحال الى أن يشقيا ولكن دون جدوى فصعب هذا الموقف على الآلهة ففكرت في حيلة أخرى، هي أن تنتج منهما النسل بعد انضمام الرجل الى المرأة، ومنذ ذلك الوقت وجد الحب المتبادل بين الأفراد، وهو الموقف بين طبائعهم الأصيلة الذي غايته جعل الاثنين واحدا، فكل واحد منا نصف ناقص لواحد كامل،

^(١) مائدة أفلاطون كلام في الحب، الحكيم اليوناني، ترجمة محمد لطفي جمعة: ٢٠.

وغاية كل إنسان هو البحث عن النصف الآخر، وأن يمتزج بالآخر ويذوب معه ليعودا الى ما كانا عليه من اتصال^(١).

وفي الفكر الإسلامي نجد أن أول مخلوق ظهر من البشر كان آدم عليه السلام، وهو الأب الأول لهذا الجنس، ثم فصل الله تعالى عنه حواء، فأدم أصل لها، وعليه قوله تعالى: (هو الذي خلقكم من نفس واحدة وجعل منها زوجها ليسكن إليها)^(٢)، ولما انفصلت حواء عن آدم عمر الله الأرض عن طريق الشهوة النكاحية التي تؤدي الى ظهور النسل والتوالد، (يا أيها الناس اتقوا ربكم الذي خلقكم من نفس واحدة وخلق منها زوجها وبث رجالا كثيرا ونساء)^(٣).

كما نجد صورة الاتصال والانفصال في احتماء الضعيف بالقوي عبر الالتجاء إليه واللوذ بظله، أو في صورة التحالف بين الأفراد والقبائل والدول، وإن التصاق الطفل بالأم اتصال بالمصدر، وإن خروج الروح من الجسد نوع من الانفصال، وإن انجذاب العاشق نحو المعشوق بفضل الحب ليس إلا انجذاب للعاشق نحو ماهيته ابتغاء تحقيقها ومعانقتها والامتلاء بها^(٤)، وتؤكد المدرسة النفسية على أن الإنسان يتصل بالآخرين ليقوي نفسه ويحتمي من غدر الآخرين، وينفصل عنهم عندما يشعر بأن الحياة مستحيلة معهم^(٥).

وتشكل ثنائية الاتصال والانفصال في شعر المتنبي دائرة كبرى تنبثق منها ثنائيات أخر كالحب والكرهية والهجر والوصل والحضور والغياب، والتي يمكننا من خلالها تأطير رؤية المتنبي الشخصية الى الإنسان والى الحياة المستمدة أساسا من بيئته الثقافية والاجتماعية، وعن طريق هذه الرؤية يمكننا أن نضع أيدينا على العلاقة بين شعره وأحداث عصره وطبيعة مجتمعه، إذ نراه ينشر في الحقل الاجتماعي آراء حكمية ومواعظ أخلاقية تتجه بالناس الى الرزانة، وأدخل هذا التوجيه الاجتماعي في أغراضه الشعرية، إلا إنه يبدو في فن المديح أكثر من باقي الأغراض الشعرية، فيبدو فيه ناصحاً للممدوح هادياً له مشيداً بقيمه الخلقية الحسنة كالشجاعة والكرم والمروءة والعفو والصدق، ومشيراً بصورة مباشرة أو

(١) المصدر نفسه: ٢٤.

(٢) الأعراف: ١٨٩.

(٣) النساء: ١.

(٤) الشعر الصوفي بين مفهومي (الانفصال والاتحاد) وفيق سليطين (الفصول) مجلد (١٤) عدد (٢) سنة ١٩٩٥: ٦٧.

(٥) قلق في الحضارة، سيجموند فرويد: ٢٦.

غير مباشرة في الغرض نفسه الى بعض الظواهر السلبية التي برزت في البنية الأخلاقية في مجتمعه كالظلم والفقر والحسد والجهل، فدعا الى تغييرها، إن مديح المتنبي له أهمية خاصة، إذ ((جعل الصورة المثالية التي رسمها لمدوحه ذات أثر كبير في المجتمع، فعبّر بذلك عما كان يتمناه ويحلم به لمجتمعه وأهله من معاني الخير والكرم والشجاعة وكل الفضائل الحسنة والأخلاق الحميدة))^(١) ومن هنا جاءت هذه الدراسة السوسولوجية، إذ إن العلاقة بين الأدب والمجتمع قائمة بالفعل والقوة، فالأديب فاعل اجتماعي والمتلقي فاعل اجتماعي آخر والنسق العام الذي يحتضن هذه العملية هو المجتمع بفعالياته وأنساقه الأخرى، فإن المجتمع يلعب دوراً هاماً في إنتاج الأدب وبلورة الرؤى والمسارات المؤطرة له^(٢)، ويرى النقد السوسولوجي ((إن للأدب والفن وظيفة اجتماعية))^(٣) وأن الفنان يعبر واعيًا أو غير واع عما يسود مجتمعه وعصره من اتجاهات ومثل وتطلعات، وإن الأدب نتاج اجتماعي، والأديب وليد البيئة التي نشأ وترعرع في أحضانها يستمد مشاعره وخياله ومزاجه وأفكاره من واقع المجتمع الذي نشأ فيه^(٤)، ومن هنا لا يمكن قطع علاقة الأدب بالمجتمع، وقيل: ((إن هذا المنهج يقوم على فكرة مؤداها أن الأدب بوصفه ابداعاً فنياً وممارسة انسانية لا ينهض على أفكار وقضايا جمالية فحسب، بل يقوم أيضاً على قضايا وأفكار ذات صلة بالسياقات التاريخية والاجتماعية، وإنه تفسر للنص الأدبي من خلال صلته بالمجتمع... وإن الأدب ابداع انساني يصوغه أناس يعيشون في ظل تأثيرات اجتماعية معينة ومن ثم فتلك الأعمال تكون متجذرة في واقع اجتماعي وثقافي معين، ولذا فإن الأثر الأدبي يتجلى فيه على نحو ما، ويتجسد ذلك في مستوى العمل الأدبي ولغته وأسلوب تشكيله مما يجعل العلاقة الجدلية بين دراسة الأدب ودراسة المجتمع أمر لا غنى عنه))^(٥) ومن الجدير بالإشارة الى أن شعر المتنبي يحتوي على مدلولي الاتصال والانفصال فيكون من الضروري أن يرتبط هذان المدلولان بقضايا اجتماعية، وهذا ما سيكشفه البحث في مضامينه.

(١) الرحلة في شعر المتنبي، د. منتصر عبدالقادر الغضنفر، ٤٥.

(٢) مقدمة في سوسولوجية الأدب، عبدالرحيم العطري: ٢. www.google.com (الأنترنت)

(٣) مقدمات في سوسولوجية الرواية، لوسيان غولدمان، ترجمة بدرالدين عروكي: ٦.

(٤) حركة النقد الحديث والمعاصر، د. إبراهيم الحاروي: ١٧، وينظر مناهج النقد الأدبي المعاصر، سمير سعيد حجازي:

١٤٠.

(٥) المنهج الاجتماعي في تفسير الأدب، ملتقى الشعر والنقد، ٢٠١٠ www.google.com

الإتصال بالآخر والإنفصال عنه

ثمة أشخاص في حياة المتنبي كان لعلاقته بهم أثر بارز في صياغة رؤيته الفكرية والاجتماعية، لاسيما وإنه عاش فترة طويلة في كنفهم، إذ عُرف عنه: ((إنه شاعر جوال لا يحيط عصا الترحال في مكان حتى يرحل عنه وينشد مكانا آخر ومدوحاً آخر))^(١)، ومن هؤلاء: بدر بن عمار*

كان بدر بن عمار والي طبرية المدوح الأول الذي لازمه المتنبي وصادقه مدة طويلة، وقد أحبه المتنبي وتغنّى بأمجاده، ورأى فيه الأمير الذي يستحق التعظيم والفراس الذي يبحث عنه، فأحس بالاطمئنان عنده على الرغم مما عاناه في بلاطه من غيرة وحسد^(٢)، وقد قال فيه^(٣):

أحُلماً نرى أم زماناً جديداً أم الخلق في شخصي حيّ أعيدا
تجلى لنا فأضأتنا به كأننا نجومٌ لقينا سُعودا
رأينا ببدرٍ وآبائه لبدرٍ ولوداً وبدرًا وليدا

بقي المتنبي بجوار بدر بن عمار وفي مجلسه من أواخر سنة ٣٢٨هـ الى أوائل سنة ٣٣٣هـ، وأطال المقام في جواره^(٤)، إذ أحبه المتنبي لما رأى فيه من مروءة وشهامة، وإن بدر بن عمار بالمقابل أكرمه وأخلص في حبه له وأثره بالخير وخصه أكثر من غيره بالتقدير، إذ كان الاحترام متبادلا بينهما، وقد مدحه المتنبي بقصائد خالدة، متوسما فيه السخاء والشجاعة، ومن ذلك قوله^(٥):

يا بَدْرُ يا بَحْرُ يا عَمَامَةَ يا ليثَ الشَّرَى يا حِمَامُ يا رَجُل
إنَّ البنانَ الَّذي تُقَلِّبُهُ عندكَ في كُلِّ مَوْضِعٍ مَثَلٌ

(١) المتنبي مالى الدنيا وشاغل الناس، د. محمد التونجي: ٣٦.

* هو أبو الحسين بدر بن عمار بن اسماعيل الأسيدي الطبرستاني، كان واليا من قبل محمد بن رائق، وقد مدحه المتنبي بخمس قصائد طوال فضلا عن اثنتين وعشرين مقطوعة (ينظر الصبح النبوي عن حيشة المتنبي: ٣٥٦)

(٢) لغة الحب في شعر المتنبي، د. عبدالفتاح صالح نافع: ١٦٧.

(٣) شرح ديوان المتنبي، عبدالرحمن اليربوعي: ٨٦/٢.

(٤) المتنبي مالى الدنيا وشاغل الناس، د. محمد التونجي: ٧٥.

(٥) شرح ديوان المتنبي: ٣٣٢/٣، الشرى: مكان يوصف بكثرة الأسود، والحمام: الموت

* من أشد أعداء المتنبي عند بدر بن عمار، كان السبب في ترك المتنبي لبدر بن عمار (ينظر المتنبي رسالة في الطريق الى ثقافتنا، محمود محمد شاكر: ٢٧٣).

إِنَّكَ مِنْ مَعْشَرٍ إِذَا وَهَبُوا مَا دُونَ أَعْمَارِهِمْ فَقَدْ بَخَلُوا

والذي نستشفه من خلال النصين السابقين، أن الشاعر كان يعيش في حالة من القلق والتوتر قبل لقائه بالمدوح الذي تتجلى فيه كل المثل العليا والذي وفرّ له الأمان والطمأنينة حتى غدا زمنه زمناً جديداً يخالف زمنه الماضي الذي عاش فيه بين أناس لم يقدرُوا فنه وأدبه، إلا أن الوشاة والحساد من الشعراء أفسدوا عليه أمره، وعاظوه بألسنتهم، ومن هؤلاء الوشاة الشاعر ابن كروس الأعور* إذ كان من أشد أعداء المتنبي ومن الحاقدين عليه، وقد نجح في تغيير قلب بدر عليه فتوترت العلاقة بينهما وتغير هذا الصديق نتيجة وشاية الحساد^(١)، فأعلن عن عزمه الفراق، بقوله^(٢):

كَأَنَّ الْحَزْنَ مَشْغُوفٌ بِقَلْبِي فَسَاعَةً هَجَرَهَا يَجِدُ الْوِصَالَ
كَذَا الدُّنْيَا عَلَى مَنْ كَانَ قَبْلِي صُرُوفٌ لَمْ يَدِمَنَّ عَلَيْهِ حَالَا
أَلِفْتُ تَرَحُّلِي وَجَعَلْتُ أَرْضِي قُتُودِي وَالغُرَيْرِي الْجَلَالَا
فَمَا حَاوَلْتُ فِي أَرْضٍ مُقَامًا وَلَا أَزْمَعْتُ عَنْ أَرْضٍ زَوَالَا
عَلَى قَلْقٍ كَأَنَّ الرِّيحَ تَحْتِي أَوْجُهَا جَنُوبًا أَوْ شِمَالَا
إِلَى بَدْرِ بْنِ عَمَّارِ الَّذِي لَمْ يَكُنْ فِي غُرَّةِ الشَّهْرِ الْهَلَالَا
وَلَمْ يَعْظُمَ لِنَقْصِ كَانَ فِيهِ وَلَمْ يَزَلِ الْأَمِيرَ وَلَنْ يَزَالَا
بِلَا مِثْلٍ وَإِنْ أَبْصَرْتَ فِيهِ لِكُلِّ مُغَيَّبٍ حَسَنٍ مِثَالَا
أَرَى الْمُتَشَاعِرِينَ غَرُّوا بِدَمِّي وَمَنْ ذَا يَحْمَدُ الدَّاءَ الْعُضَالَا
وَمَنْ يَكُ ذَا فَمٍ مُرٍّ مَرِيضٍ يَجِدُ مُرًّا بِهِ الْمَاءَ الزُّلَالَا

إن الانفصال عن الواقع الذي يعيشه عند بدر بن عمار يكشفه هذا الرقص المكرر لقبول الذل والهوان من جهة والتعالي والفخر من جهة أخرى، ويؤكد على استحالة العيش أو الاطمئنان عند هذا الصديق الذي انقلب عليه وانحاز الى الوشاة والحاسدين، وعامله معاملة قائمة على الضيم والذل، فما كان من المتنبي إلا أن قال قصيدته^(٣):

(١) المتنبي رسالة في الطريق الى ثقافتنا، محمود محمد شاكر: ٢٦٨، وينظر مع المتنبي، طه حسين: ١٣٦.
(٢) شرح ديوان المتنبي: ٣/٣٤٠-٣٤١، قتودي: جمع قتد وهو خشب الرجل، والغريري، فحل من الإبل، أزمع عليه، مضى فيه وثبت عليه عزمه.
(٣) شرح ديوان المتنبي: ٤/٢١٥-٢١٧، مرّض: قصر.

مُدْرِكٍ أَوْ مُحَارِبٍ لَا يَنَامُ	لَا أَفْتَحَارُ إِلَّا لِمَنْ لَا يُضَامُ
لَيْسَ هَمًّا مَا عَاقَ عَنْهُ الظَّلَامُ	لَيْسَ عَزْمًا مَا مَرَّضَ الْمَرْءَ فِيهِ
سَهْ غِذَاءٌ تَضْوَى بِهِ الْأَجْسَامُ	وَاحْتِمَالُ الْأَذَى وَرُؤْيَةُ جَانِبِ
رُبَّ عَيْشٍ أَخْفُ مِنْهُ الْحِمَامُ	ذَلٌّ مَنْ يَغْبِطُ الدَّلِيلَ بَعِيشٍ
حُجَّةٌ لَاجئٌ إِلَيْهَا اللَّئَامُ	كُلُّ حِلْمٍ أَتَى بِغَيْرِ اقْتِدَارٍ
مَا لِمُجْرِحٍ بِمَيْتٍ إِيْلَامُ	مَنْ يَهْنُ يَسْهَلُ الْهُوَانُ عَلَيْهِ
عَا زَمَانِي وَاسْتَكْرَمْتَنِي الْكِرَامُ	ضَاقَ دَرْعًا بِأَنْ أَضِيقَ بِهِ ذُرٌّ
وَاقِفًا تَحْتَ أَحْمَصِي الْأَنَامُ	وَاقِفًا تَحْتَ أَحْمَصِي قَدْرٍ نَفْسِي

تصور الأبيات اضطراب والشاعر واليأس الذي حصل له نتيجة تنكر صاحبه له وميله الى الوشاة والحساد، كما كشفت الأبيات عن رؤية الشاعر الذي يرى أن عيشه الذل والهوان لا تختلف في شيء من عيشة الأموات مهما كان يحوطها من مظاهر الثراء والغنى، بل قد يكون الموت أخف وطأة من حياة الذل، وهذا ما لا يقبله المتنبّي لنفسه، لذلك يعلن رحيله وانفصاله عنه، بقوله^(١):

إِذَا صَدِيقٌ نَكَرْتُ جَانِبَهُ	لَمْ تُعَيِّنِي فِي فِرَاقِهِ الْحَيْلُ
فِي سَعَةِ الْخَافِقِينَ مُضْطَرَبٌ	وَفِي بِلَادٍ مِنْ أُخْتِهَا بَدَلٌ

إنه نقد موجه الى صديقه الذي خيب ظنه وانغاز الى الوشاة والحاسدين وعامله معاملة لا تليق به، كما كشفت النصوص الشعرية السابقة عن رؤية الشاعر النفسية التي لا تقبل الضيم والمذلة، ويشير الى نقطة مهمة في حياة الانسان، وهي أن من قبل الهوان تعود عليه، فيفقد انسانيته ويعيش على هامش الحياة، لادور له فيها، ومن هنا يترك صديقه ولا يقيم عنده إذا رأى منه ما لا يتفق وهو، ولا تعجزه في ذلك الحيل جاعلا من نفسه ندا لممدوحه لا تابعا يأتمر بأمره، هكذا كانت أيامه عند بدر بن عمار مليئة بالدسائس والمكائد التي نغصت عليه حياته، واضطرته الى شد الرحال الى بلد آخر مع صديق آخر.

^(١) شرح ديوان المتنبّي: ٣/٣٢٧.

أبو العشائر*

بعد فراق أبي الطيب المتنبي لبدر بن عمار اتصل بأبي العشائر علي بن حمدان الحمداني ابن عم سيف الدولة، كان واليا على أنطاكية من قبله، ومكث عنده الى قدوم سيف الدولة أنطاكية في جمادى الأولى سنة ٣٣٦هـ^(١)، فنال عنده مكانة عالية، وأدرك عنده طلبه، وقد كان المتنبي يكن له كل الاحترام والإعجاب كأمر عربي، وقد مدحه بقصائد عديدة، منها قوله^(٢):

النَّاسُ مَا لَمْ يَرَوْكَ أَشْبَاهُ والدَّهْرُ لَفْظٌ وَأَنْتَ مَعْنَاهُ
والجودُ عَيْنٌ وَأَنْتَ نَاطِرُهَا والبأسُ بَاعٌ وَأَنْتَ يُمْنَاهُ
لو كَانَ ضَوْءُ الشَّمْسِ فِي يَدِهِ لَصَاعَهُ جودُهُ وَأَفْنَاهُ

وقد جاء في الصبح المنبي أن المتنبي عندما اتصل بأبي العشائر وجد فيه عزة العرب، ولهذا أقدم عليه ليكون شاعرا للمجد لا للتكسب بالشعر^(٣)، وهذا سر قوله فيه^(٤):

فَسِرْتُ إِلَيْكَ فِي طَلَبِ الْمَعَالِي وَسَارَ سِوَايَ فِي طَلَبِ الْمَعَاشِ

فالمتنبي لا ينشد عند الممدوح الأمن من الفقر فحسب، وإنما يريد أن يحقق المجد والسير الى المعالي التي تصنع خلود الممدوح والشاعر معاً، وفي بلاط هذا الممدوح بدأ المتنبي يتغنى بأمجاد الممدوح ويفتخر بنفسه ويتعالى على الشعراء ولم يأخذ العبرة من علاقته ببدر بن عمار، إذ لم يترك النغمة التي كانت في شعره، وبقي على تعاليه وغطرسته، مغيظاً حاشيته من الشعراء، فيقول^(٥):

شاعرُ المجدِ خَدْنُهُ شاعرُ اللَّفِّ ظِ كِلَانَا رَبُّ الْمَعَانِي الدَّقَاقِ
لَمْ تَزَلْ تَسْمَعُ الْمَدْحَ وَلَكِ نَّ صَهِيلَ الْجِيَادِ غَيْرُ النَّهَاقِ

يجعل الشاعر من نفسه ندا للممدوح فالاثنان متساويان في المكانة، أحدهما برز في الإدارة والحكم والآخر في الشعر، ثم ((يتخذ الشاعر من صهيل الخيل قناعاً معبراً عن صوته المميز، بينما يصبح

* هو الحسن بن علي بن الحسين بن حمدان عم سيف الدولة وأمير أنطاكية من قبل سيف الدولة (ينظر الصبح المنبيء عن حيشة المتنبي: ٦٨).

^(١) مع المتنبي، طه حسين: ١٦٦.

^(٢) شرح ديوان المتنبي: ٣٩٨/٤.

^(٣) الصبح المنبيء عن حيشة المتنبي، يوسف البديعي: ٦٨.

^(٤) شرح ديوان المتنبي: ٣٢٥/٢.

^(٥) المصدر نفسه: ٣١٠/٣.

النهاق قناعاً لأصوات الآخرين من الشعراء الذين هم حول الممدوح^(١)، فلا شك أن مثل هذا القول يغيض الشعراء ويجعلهم يكيّدون له، لذلك ما لبث أن تكاثرت الحساد حول الشاعر يوغرون صدر أبي العشائر عليه، ويشيرونه ضده، وهو ينصاع لأقوالهم ووشاياتهم، فيحس الشاعر أن مصيره الذي لقيه عند بدر بن عمار يلاحقه، فيتبدد الأمان الذي كان يشعر به عنده وتحوّل الى خوف من المهول، إلا أن المتنبي الطموح المتعالي ما أن أحس بميل أبي العشائر الى أعدائه من الشعراء حتى طلع عليه بقصيدته^(٢):

أولُّ حيِّ فِرَاقِكُمْ قَتَلَهُ	لا تَحْسِبُوا رَبْعَكُمْ وَلَا طَلَلَهُ
وَأَكثَرْتُ فِي هَوَاكُمُ الْعَدْلَهُ	قَدْ تَلَفْتُ قَبْلَهُ النُّفُوسُ بِكُمْ
أَهونُ عِنْدِي مِنَ الَّذِي نَقَلَهُ	إِنَّ الْكِدَابَ الَّذِي أَكَادُ بِهِ
وَأَنْ وَلَا عَاجِزٌ وَلَا تُكَلَّهُ	فَلَا مُبَالٍ وَلَا مُدَاجٍ وَلَا
مَنْ لَا يُسَاوِي الْخُبْرَ الَّذِي أَكَلَهُ	وَرَبِّمَا أَشْهَدُ الطَّعَامَ مَعِي
وَالدُّرُّ دُرٌّ بَرِغَمٍ مِنْ جَهْلَهُ	وَيُظْهِرُ الْجَهْلَ بِي وَأَعْرِفُهُ
أَسْحَبَ فِي غَيْرِ أَرْضِهِ حُلَّةَهُ	مُسْتَحْيِيًّا مِنْ أَبِي الْعِشَائِرِ أَنْ

يشير الشاعر الى ممدوحه والى الوشاة والحاسدين، فهو لا يقل عن الممدوح في فضل، ولا ينقص عنه مكرمة، فأراد الشاعر أن يصحح الرؤيا الخاطئة لهذا الممدوح ويريد منه أن يعامله معاملة الصديق لصديقه^(٣). وفي الحقيقة ان أبا الطيب أحب صديقه أبا العشائر، وأحبه أبو العشائر وأكرمه وأضفى عليه من كرمه وحنانه، وقد حفظ له أبو الطيب هذه اليد التي له عنده حتى إنه لما غضب عليه وأرسل الى المتنبي بعض غلمانة ليوقعوا به وهو بظاهر حلب إذ رماه أحدهم بسهم فأخطأه، وقال له وهو يرميه: خذهُ وأنا غلام أبي العشائر،

غضب عليه المتنبي ولكنه لم يهجه^(٤)، وإنما عاتبه عتاباً خفيفاً قائلاً^(٥):

(١) شعر المتنبي قراءة أخرى، د. محمد فتوح أحمد: ٣٥.

(٢) شرح ديوان المتنبي: ٣/٣٨١-٣٨٧، المداجي: الذي يستر العداوة، وإن: مقصر

(٣) لغة الحب في شعر المتنبي: ١٧١-١٧٢.

(٤) المتنبي رسالة في الطريق الى ثقافتنا: ٣٠٨.

(٥) شرح ديوان المتنبي: ٣/٣٥-٣٦.

وَمُتَسَبِّ عِنْدِي إِلَى مَنْ أُحِبُّهُ
فَهَيِّجَ مِنْ شَوْقِي، وَمَا مِنْ مَدَلَّةٍ
وَكُلُّ وِدَادٍ لَا يَدُومُ عَلَى الْأَذَى
فَإِنْ يَكُنِ الْفِعْلُ الَّذِي سَاءَ وَاحِدًا
وَ نَفْسِي لَهُ نَفْسِي الْفِدَاءُ لِنَفْسِهِ
وَلِلنَّبَلِ حَوْلِي مِنْ يَدَيْهِ حَفِيفٌ
حَنَنْتُ وَلَكِنَّ الْكَرِيمَ أَلُوفٌ
دَوَامٌ وَدَادِي لِلْحُسَيْنِ ضَعِيفٌ
فَأَفْعَالُهُ اللَّائِي سَرَرَنَ أَلُوفٌ
وَلَكِنَّ بَعْضَ الْمَالِكِينَ عَنيفٌ

ففي القصيدة اعتراف بالجميل الذي لقيه عنده، وإنه لم يهجه أو يذكره بشرًا، وإنما كشف له كذب الواشين، وإخلاصه ومودته له وبأنه خجول أن ينفصل عنه كارها الرحيل، فكانت هذه القصيدة بمثابة هدنة بين الأمير والشاعر لذلك لم يجد الوشاة بعد ذلك أذنا صاغية لهم فانصرفوا عنه وتركوه في شأنه ((فنال أبو الطيب الكرامة والعزة في جوار أبي العشائر، منتظرًا قدوم سيف الدولة إلى أنطاكياء... وفي هذه الفترة من الطمانينة والسكينة لدى أبي العشائر استجم الرجل لقوته وأدخر لسيف الدولة ذخائر قلبه وكرام فؤاده))^(١)، وعندما قدم سيف الدولة أنطاكياء التقى به المتنبّي، وفي هذا اللقاء التاريخي عقد المتنبّي الرحيل إلى بلاطه، وبذلك افترق عن أبي العشائر ليحل ضيفا على سيف الدولة.

سيف الدولة الحمداني

كان لقاءه بسيف الدولة عن طريق أبي العشائر الذي قدمه إلى هذا الأمير^(٢)، فأقام المتنبّي عند سيف الدولة معززا مكرما، إذ وجد فيه كل ما كان يفقده في الآخرين ممن مدحهم واتصل بهم، فرأى فيه ضالته المنشودة وأحلامه التي سعى جاهدا لتحقيقها، فدخل الشاعر في حاشية سيف الدولة، فكان أنيسه أيام السلم ونديمه في المحافل، فسادت بينهما صداقة متينة، فامتزج تاريخهما معا، إذ تالفاً مجد سيف الدولة في شعر أبي الطيب، وحظي الشاعر بمنزلة لا تدانيها منزلة أحد من أقرباء الأمير أو شعرائه الذين كانوا ببابه^(٣)، وقد قيل: ((إنه لم يجتمع قط بباب أحد من الملوك - بعد الخلفاء - ما اجتمع ببابه من شيوخ الشعر، ونجوم الدهر))^(٤).

(١) المتنبّي رسالة في الطريق إلى ثقافتنا: ٣٠٩.

(٢) الصبح المنبّي عن حيشة المتنبّي: ٧١.

(٣) لغة الحب في شعر المتنبّي: ١٧٤-١٧٥.

(٤) يتيمة الدهر في محاسن أهل العصر، أبو منصور الثعالبي: ٢٨/١.

وقد تطورت العلاقة بينها الى درجة الحب، إذ لم يكن سيف الدولة بالنسبة له مجرد أمير أو ملك، إنه أحب فيه شخصه وخلالله وتمثل فيه فتوة عربية وشهامة ومروعة وجهاد ضد الروم^(١)، ولم يكن الأمير ليجهل قيمة الشاعر الحقيقية في شخصه وفي فنه، فهو المداح الذي استطاع ((أن يخلد مآثره في قالب فني متين من الأبيات المنزهة من العيوب))^(٢)، فقد وصلت أبياته التي مدح بها سيف الدولة (١٥١٢) بيتا في ٣٨ قصيدة و ٣١ قطعة^(٣)، لقد أحس المتنبّي عند سيف الدولة بالاستقرار المادي والمعنوي، فرآه امرأة نفسه، فألقى عصا الترحال في بلاطه مجلب، قائلاً^(٤):

وَقَيَّدْتُ نَفْسِي فِي ذَرَاكَ حُبَّةً وَمَنْ وَجَدَ الْإِحْسَانَ قَيْدًا تَقَيَّدًا

إنه نوع من الإتحاد بالمدوح والمشاركة الوجدانية والإحساس بعمق الروابط التي تربط بينهما، فقد أحب المتنبّي سيف الدولة حبا حقيقيا، ولعل هذا ما يبرر بقاءه تسع سنوات في بلاطه، وهذه أطول مدة قضاها مع أمير مدوح، شعر عنده بالأمان والطمأنينة، والذي يبدو في قوله^(٥):

أَحِبُّكَ يَا شَمْسَ الزَّمَانِ وَبَدْرَهُ وَإِنْ لَامَنِي فِيكَ السُّهُىَ وَالْفِرَاقِدُ
وَذَاكَ لِأَنَّ الْفَضْلَ عِنْدَكَ بَاهِرٌ وَلَيْسَ لِأَنَّ الْعَيْشَ عِنْدَكَ بَارِدٌ
فَإِنَّ قَلِيلَ الْحُبِّ بِالْعَقْلِ صَالِحٌ وَإِنَّ كَثِيرَ الْحُبِّ بِالْجَهْلِ فَاسِدٌ

لقد وجدت نفسية المتنبّي الطموحة ضالتها في سيف الدولة، وإن اعتزازه بنفسه وافتخاره وجدا الأرض الخصبة للنمو، وإن سيف الدولة كان يشبع روح الغرور والتعالي عند المتنبّي، جعلته يتغنى به وكأنه حبيب^(٦)، إذ يقول فيه^(٧):

مَالِي أُوَكِّتُمْ حُبًّا قَدْ بَرَى جَسَدِي وَتَدَّعِي حُبَّ سَيْفِ الدَّوْلَةِ الْأُمِّ
إِنْ كَانَ يَجْمَعُنَا حُبٌّ لِعُرَّتِهِ فَلَيْتَ أَنَا بِقَدْرِ الْحُبِّ نَقْتَسِمُ

(١) دراسات في الأدب العباسي، د. محمد زغلول سلام: ٣٦٥، وينظر المتنبّي بين ناقيه في القديم والحديث، د. محمد عبدالرحمن شعيب: ١٣٨.

(٢) أبو الطيب المتنبّي، بلاشير: ٢٣٨.

(٣) ذكرى أبي الطيب بعد ألف عام، عبدالوهاب عزام: ٨٩.

(٤) شرح ديوان المتنبّي: ١٥/٢، فالمدوح هنا يمثل وجها من وجوه الأمان الذي يحقق الطمأنينة للشاعر.

(٥) المصدر نفسه: ٤٠٣/١-٤٠٤.

(٦) المتنبّي دراسة نصوص من شعره، أحمد الطبال: ٣٧.

(٧) شرح ديوان المتنبّي: ٨١/٤.

إن هذا الأمان الذي غمر نفس المتنبّي في كنف سيف الدولة كان لا محالة من أن ينعكس في فنه، فخلده بقصائد تعد من عيون الشعر العربي، فمدح خلقتة وخلقه وسخاءه وشجاعته، حتى بات شفيعا عنده للقبائل العربية التي كانت أحيانا تخرج عن طاعة الأمير^(١)، فشاركه في فرحه وحزنه، والذي يبدو في قوله^(٢):

لَا يُحْزِنُ اللَّهُ الْأَمِيرَ فَإِنِّي سَأَخُذُ مِنْ حَالَتِهِ بِنَصِيبٍ

تشير النصوص السابقة في بعدها الاجتماعي الى ثنائية الحب والكراهية، ذلك الحب الذي يكنه لممدوحه سيف الدولة وتلك الكراهية التي يكنها لأعدائه وأعداء سيف الدولة.

وقد شاعت الأقدار أن لا تدوم هذه الصداقة والمحبة بين الصديقين، إذ باتت تكتنفها الفتور والصدود، إذ كان حول سيف الدولة شعراء يطلبون رفده ونعمه، بيد أن المتنبّي غلبهم وأحمد ذكرهم ونال رضا سيف الدولة وحده، فلا غرو أن يحسدونه ويكيدون له الدسائس، لاسيما هو المتكبر المتعالي، الفخور بشعره، المتفرد وحده بإثار الأمير ورضاه، القائل^(٣):

أَنَا السَّابِقُ الْهَادِي إِلَى مَا أَقُولُهُ إِذِ الْقَوْلُ قَبْلَ الْقَائِلِينَ مَقُولُ
 وَقَوْلُهُ^(٤): غَضِبْتُ لِمَا رَأَيْتُ صِفَاتِهِ بَلَا وَاصِفٍ وَالشُّعْرُ تَهْدِي طِمَاطِمَهُ
 وَقَوْلُهُ^(٥): وَلَا تَبَالٍ بِشَعْرٍ بَعْدَ شَاعِرِهِ قَدْ أَفْسَدَ الْقَوْلُ حَتَّى أُحْمَدَ الصَّمَمُ

لا شك أن مثل هذا الشعر يؤثر فيهم، ويثير فيهم الغضب والحسد، ومن هنا وجد المتنبّي من الوشاة والحساد أضعاف ما شاهده في أي بلاط آخر للمنزلة العظيمة التي وصل إليها ولكون حساده ومنافسيه على جانب عظيم من القوة والدهاء فكانوا علماء وشعراء وأصحاب سلطة مثل أبي فراس الحمداني، فجاءت مكائدهم ثمارها، ونجحوا في تغيير قلب الأمير على شاعره، فكدرّوا عيشه وحولوا

(١) ينظر الديوان: ٢٠٤-٢١٤، و ٢٠٩/١، ٢١١/٢-٢١٥.

(٢) المصدر نفسه: ١٧٤/١.

(٣) المصدر نفسه: ٢٣٠/٣.

(٤) المصدر نفسه: ٥٨/٤.

(٥) المصدر نفسه: ١٤٢/٤.

أيامه الى ليالٍ قائمة، وبدأت الفتنة تدب بينهما^(١)، فالحسد ظاهرة اجتماعية كان لها دور رئيس في انفصال المتنيبي عن أصدقائه ومدوحيه، وهو القائل:^(٢)

فلا زلتُ ألقى الحاسدينَ بمثلها وفي يَدِهِمْ غَيْظٌ وفي يَدِي الرِّفْدُ
يَرومونَ شَأويَ في الكَلَامِ وإنَّما يُحاكي الفتى فيما حَلَا المَنْطِقُ القِرْدُ
وعندما شعر المتنيبي بتغير قلب سيف الدولة نحوه، اتجه إليه معاتباً، بقوله^(٣):
ألا ما لَسَيْفِ الدَّوْلَةِ اليَوْمَ عاتباً فدَاهُ الوَرَى أَمْضَى السَّيْفِ مَضَارِبَا
ومالي إذا ما اشتقتُ أبصرتُ دُونَهُ تَنانِفَ لا أَشْتاقُهَا وَسَبَّاسِبا
وقدْ كانَ يُدني مَجْلِسِي مِنْ سَمائِهِ أُحادثُ فيها بدرَها والكواكِبا
حنانيكَ مسؤولاً ولبيكَ داعياً وحَسبي مَوْهوباً وحسبُكَ واهِبا
أهذا جزاءُ الصِّدْقِ إنْ كُنْتُ صادقاً أهذا جزاءُ الكِذْبِ إنْ كُنْتُ كاذِباً
وإنْ كانَ دَنيبي كُلُّ ذنِبٍ فَإِنَّهُ محَا الدَّنْبِ كُلُّ الحُوِّ مَنْ جاءَ تائبَا

المتنيبي متأثر في دخيلة نفسه، لأن صديقه وحبيبه انصرف عنه وتركه يواجه أعداءه وحساده لوحده، وهنا يشعر بفقدان الأمان والطمأنينة، ويشعر بأن شخصيته المتعالية قد أهينت، فإذا به ينبهه الى منزلته الشعرية ومكانته عنده وإخلاصه له، وإذا أراد أن يحتفظ بصداقته ويفنه فليخرس ألسنة الحساد ويسكتهم^(٤)، فيقول^(٥):

أزَلْ حَسَدَ الحُسادِ عَنِّي بِكَبْتِهِمْ فَأَنْتَ الَّذِي صَيَّرْتَهُمْ لِي حُسَدَا

إلا أن سيف الدولة لم يصغ إليه، وإنما استجاب للوشاة والحاسدين، وقد أهين المتنيبي في مجلسه ولم ينتصر له وخذله، فكانت هذه الحادثة صدمة كبيرة عليه^(٦)، فكانت قصيدته (وأحر قلباه) معاتبة وتحذيرا له بالانفصال عنه، إذ دافع فيها عن نفسه بكل كبرياء وعظمة، وعرض بسيف الدولة وحاشيته

(١) المتنيبي مالى الدنيا وشاغل الناس، حمد التونجي: ١٠٢-١٠٣، وينظر لغة الحب في شعر المتنيبي: ١٧٧.

(٢) شرح ديوان المتنيبي: ١١٠/٢.

(٣) المصدر نفسه: ١٩٩/١-٢٠٠، التنايف جمع تنوفة وهي المغازاة، والسباسب جمع سبب وهي الغلاة القفر

(٤) لغة الحب في شعر المتنيبي: ١٧٨.

(٥) شرح ديوان المتنيبي: ١٣/٢.

(٦) ينظر القصة كاملة في كتاب الصبح المنبي، يوسف البديعي: ٤٥ و ١٠١.

وعاتبه وهو في بلاطه عتابا قاسيا وصل الى حد اللوم والتعريض، وأراد أن يبين للأمير الحمداني بأنه فوق أن يعد من الأذيال التابعين لكرامتهم^(١)، فيقول^(٢):

وا حرَّ قلباه مِمَّنْ قلبه شَمِيمٌ	ومَنْ بجسْمي وحالي عنده سَقَمٌ
مالي أُكْتَمَ حُبًّا قَدْ بَرَى جسدي	وتَدَّعِي حُبَّ سيفِ الدَّوْلَةِ الأُمَمُ
يا أعدلَ النَّاسِ إلا في مُعامَلتي	فيكَ الحِصَامُ وَأنتَ الحِصْمُ والحَكْمُ
أُعِيدُهَا نظراتٍ مِنْكَ صادِقَةٌ	أَنْ تَحسِبَ الشَّحْمَ فيمَنْ شَحْمه ورمٌ
وما انتفاعُ أخِي الدُّنيا بناظره	إذا استوتَ عنده الأَنْوارُ والظُّلْمُ
أنا الَّذِي نظَرَ الأعمى الى أدبي	وأسمعتُ كلماتي مَنْ به صَمٌ
أنا مَلءَ جُفوني عن شواردها	ويسهرُ الخَلْقُ جَرَّأها ويختصِمُ
فالخيلُ واللَّيْلُ والبِداءُ تعرفني	والسَّيْفُ والرُّمْحُ والقِرطاسُ والقَلَمُ
يامَنْ يَعزُّ علينا أَنْ نُفارقَهُمْ	وجَداننا كُلُّ شَيْءٍ بِعدْكُمْ عَدَمٌ
أَرى النَّوَى تَقْتَضِيني كُلَّ مَرَحَلَةٍ	لا تَسْتَقِلُّ بِها الوَحَّادَةُ الرُّسْمُ
إذا تَرَحَّلْتَ عن قَوْمٍ وَقَدْ قَدروا	أَنْ لا تُفارقَهُمْ فالرَّاحِلونَ هُمُ
شَرُّ البلادِ مَكَانٌ لا صَدِيقَ بِها	وشَرُّ ما يَكسِبُ الإنسانُ ما يَصِمُ
هذا عتابُكَ إلا أَنَّهُ مَقَّةٌ	قَدْ ضَمَّنَ الدُّرُّ إلا أَنَّهُ كَلِمٌ

نجد في هذه الأبيات قوة استجابة المتنبّي للتحديات التي واجهته في محيط سيف الدولة، وقدرة التعبير عن هذه الاستجابة وشجاعته في مواجهة المواقف التي واجهته بكل ما يكتنفها من أخطار دون النظر الى ظروفه المادية والاجتماعية، وقد كانت هذه القصيدة بداية النهاية التي تربط الشاعر بصديقه سيف الدولة، وكان ثمنها قطيعة نهائية بين الأمير والشاعر^(٣)، استطاع المتنبّي أن يفلسف هذا الانفصال بأنه نصر له، لأنه انتصر لكرامته التي أهينت في مجلسه، وكانت القصيدة، تعريض واضح لسيف الدولة وحاشيته، وجاءت لفظة (ترحلت) لتعني الرحيل كراهية فهو يجبه إلا أنه مضطر الى الانفصال، ((فالرحيل عند المتنبّي فناء وزوال، ومن هنا تدرج الوعي بالرحيل في شعره الى وعي بالموت

(١) حصاد المهشيم، إبراهيم المازني: ١٢٨-١٢٩، وينظر المتنبّي شاعر الطموح والعنفوان: ٥٩.

(٢) شرح ديوان المتنبّي: ٤/٨٠-٩٠، الوحد والرسم: نوعان من السير، المقّة: الحبة.

(٣) المتنبّي والطموح القلق، منذر الجبوري، الآداب البيروتية، عدد (١١) ١٩٧٧: ٢٥.

نفسه))^(١)، وجاء في الصباح المنبهيء: أن أبا جني عاتب المتنبي في مدحه لغير سيف الدولة فأجاب المتنبي: لقد حذرناه وأنذرناه، فما نفع فيه الحذر، أَلست القائل فيه^(٢):

أذا الجودِ أعطِ النَّاسَ ما أنتَ مالِكٌ ولا تُعْطِينَ النَّاسَ ما أنا قائلٌ

فهو الذي أعطاني لكافور بسوء تدبيره وقلة تميزه^(٣)، وقد أشار محمد محمود شاكر الى أن المتنبي لما عزم على فراق سيف الدولة لم يفارقه مختاراً لفراقه، بيد أن الوشاة والحساد قد أكثروا من السعاية في حقه حتى ظن ظنا بلغ اليقين أن قلب سيف الدولة تغير عليه، وعندها فارقه^(٤)، كما ألقى الدكتور عبدالوهاب عزام اللوم على سيف الدولة في انفصال المتنبي عنه لأن الشاعر أنذره وحذره وعاتبه عتاب الصديق الغاضب الذي يجزع لفراق صديقه، لكن سيف الدولة لم يأخذ تحذيراته بعين الاعتبار، واستمر يستمع للوشاة المفسدين^(٥)، ومن الجدير بالذكر أن الرواة ذكروا أسباب عديدة أدت الى فراق المتنبي لسيف الدولة يمكن الرجوع إليها في كتب الأدب والأخبار^(٦)، وعند ذلك وجد المتنبي نفسه مضطراً لأن يسلك مسلكاً آخر وينفصل عن صديقه الذي عاش في كنفه زهاء تسع سنوات، لينزل ضيفاً على كافور الإخشيدي في مصر، لأن الصورة اهتزت أمامه ووجد تناقضاً بين ما يريد وما هو موجود، وعلى الرغم من مفارقة المتنبي لسيف الدولة، إلا أنه لم يستطع أن يفارق ذكره، بل بقي متصلاً به روحياً رغم بعد المسافة والقطيعة التي سادت بينهما^(٧)، إذ يقول^(٨):

أقلَّ اشتياقاً أيُّها القلبُ ربِّما رأيتُكَ تُصَفِّي الودَّ مَنْ ليسَ جازياً

كما يقول وهو في حضرة كافور الإخشيدي^(٩):

(١) صورة الرحيل ورحيل الصورة، خالد الوغلاني: ٣٨.

(٢) شرح ديوان المتنبي: ٢٣٦/٣، قوله إذا الجود: الهمزة للنداء، وذا بمعنى صاحب، أي يا صاحب الجود، وفي رواية

أخرى (أخا الجود) ينظر: الصباح المنبهيء عن حيثية المتنبي: ١٠٠.

(٣) الصباح المنبهيء عن حيثية المتنبيء: ١٠٠.

(٤) المتنبي رسالة في الطريق الى ثقافتنا: ٧٠.

(٥) ذكر أبي الطيب بعد ألف عام: ٢١١.

(٦) ينظر هذه الأسباب: الصباح المنبهيء: ٤٥ و ١٠١، والمتنبي رسالة في الطريق: ٣٥٧-٣٥٨.

(٧) مع المتنبي، طه حسين: ٢٧٨.

(٨) شرح ديوان المتنبي: ٤/٤٢٠.

(٩) المصدر نفسه ٤/٢٦٣.

فِرَاقٌ وَمَنْ فَارَقْتُ غَيْرُ مَدْمَمٍ
وَمَا مَنَزَلُ اللَّذَاتِ عِنْدِي بِمَنْزِلٍ
وَأَصْبَحَ فِي لَيْلٍ مِنَ الشُّكِّ مُظْلَمٍ
وَإِذَا لَمْ أُجِبْ عِنْدَهُ وَأُكْرَمِ
وَأَمَّ وَمَنْ يَمَّمْتُ خَيْرٌ مِيَمٍ

إن مشكلة المتنبي مع صديقه أنه فقد الخطوة التي كان يتمتع بها سابقا، فذهب التبجل والإكرام، وعندما يفقد الإنسان هذا الإحساس يصبح هامشيا وهذا ما لا يريده الشاعر، وربما النص فيه تعريض لكافور ليكون على حذر في معاملته لكي لا يتكرر الموقف.

وعلى الرغم من دعوة سيف الدولة له بالرجوع بعد أن عاد من مصر محققا إلا أنه لم يليبي دعوته، لأن جرحه كان أعظم من أن يندمل، قائلا^(١):

فَهَمَّتُ الْكِتَابَ أَبْرَأَ الْكُتُبِ
وَمَا عَاقَنِي غَيْرُ حَوْفِ الْوِشَاةِ
وَأَنْ قَصَّرَ الْفِعْلُ عَمَّا وَجَبَ
وَإِنَّ الْوِشَايَاتِ طُرُقُ الْكُذِبِ
فَسَمِعًا لِأَمْرِ أَمِيرِ الْعَرَبِ

إن هذين الصديقين الذين فرق بينهما الكيد والحسد لم يتح لهما بعد الفراق سلوة ولا عزاء، فقد كانت في نفس المتنبي حسرة لفراق سيف الدولة، كما كانت في نفس سيف الدولة حسرة لفراق المتنبي، والغريب إن افتراق هذين الصديقين كان شرا عليهما جميعا، فلم يوفق المتنبي في حياته العملية بعد فراق سيف الدولة، كما لم يوفق سيف الدولة في حياته السياسية بعد فراق المتنبي^(٢).

كافور الإخشيدي

اتصل المتنبي بكافور الإخشيدي في جمادي الثاني سنة ٣٤٦هـ، ومكث عنده الى ذي الحجة سنة ٣٤٩هـ، مدحه بتسع قصائد وقطعتين، اشتملت على (٣٧٣) بيتا، وهذا ريع ما مدح به سيف الدولة^(٣)، فبدأ المتنبي مرحلة جديدة من الصداقة القائمة على المصلحة والطمع في الولاية، إذ وعده كافور بولاية لبعض أعماله، إلا أنه لما رأى تعاليه في شعره وسموه بنفسه خافه ونكث بوعده، وعندما عوتب على ذلك، قال: يا قوم أن من يدعي النبوة بعد محمد، أما يدعي المملكة مع كافور، فحسبكم^(٤)، فالولاية

(١) المصدر نفسه: ٢٢٥/١.

(٢) مع المتنبي: ٢٧١.

(٣) ذكرى أبي الطيب المتنبي بعد ألف عام: ١١٥.

(٤) وفيات الأعيان، لابن خلكان: ١٢٢/١.

والسلطة أمل عاش له الشاعر، وغذاه كافور بالوعود الكاذبة، لذلك ((أحس المتنبي بضياع الزمن الذي قضاه في انتظار أن يحقق له كافور ما أراد منه، ومن هنا كان ألمه شديداً وحزنه كبيراً))^(١)، إذ إنه أخفق في مضمارة توكيد الذات، هذا التوكيد الذي كان يرى أنه لا يمكن أن يتحقق إلا من خلال تسلم السلطة^(٢)، لقد خابت آمال المتنبي في كافور ولم يحصل منه ما كان يريد، وكانت هذه الجولة بمثابة الجولة الأخيرة في تحقيق الآمال والمعالي ولهذا فإن خيبة أمله منه كان معناها خيبة الجولة الأخيرة في تحقيق الآمال^(٣)، لذلك نجده محتلفاً في مدحه لكافور، إذ لم يكن يمدحه حبا كما مدح سيف الدولة، لأنه لم يجد فيه مجالاً للحب أو الإكبار، ولم يكن ليملاً عينه فستر ضعف عاطفته بقوة فنه، وعلى الرغم من ذلك قال فيه أبيات تنم عن المحبة، كقوله^(٤):

يا أيُّها الملكُ الغاني بتسميةٍ في الشَّرْقِ والغَرْبِ عنْ وَصْفٍ وتَقْلِيْبِ
أنتَ الحَبِيبُ ولِكِنِّي أَعُوذُ بِهِ مِنْ أَنْ أَكُونَ مُحِبًّا غَيْرَ مَحْبُوبِ

لا يمكن للإنسان أن يعيش بلا حب، فالحب عامل مشترك بين البشر، والإنسان كائن اجتماعي بحاجة إلى هذه العاطفة لتسمر الحياة وتدوم، والمتنبي كعادته مع باقي ممدوحيه، لا يغفل من الإشادة بنفسه وإشراكها مع الممدوح فيما يغدق عليه من الصفات، فإذا كان هو محبا فلا بد أن يكون محبوبا، وإلا لا يدخل في المعادلة وينسحب منها، وعلى الرغم مما قيل بأن مدائحه في كافور كانت مبطننة بالهجاء، إلا أننا نجد أبياتا في المديح توازي ما قاله في سيف الدولة، وربما تفوقها، كقوله^(٥):

قَوَّاصِدَ كَافُورٍ تَوَارِيكَ غَيْرِهِ وَمَنْ قَصَدَ الْبَحْرَ اسْتَقَلَّ السَّوَابِيَا
أَبَا الْمَسْكِ ذَا الْوَجْهِ الَّذِي كُنْتُ تَاتِقًا إِلَيْهِ وَذَا الْوَقْتِ الَّذِي كُنْتُ رَاجِيَا

(١) الرحلة في شعر المتنبي، د. منتصر عبدالقادر الغضنفرى: ٢٢.

(٢) لماذا صمد المتنبي، يوسف اليوسف، مجلة المعرفة السورية، العدد (١٩٩) السنة (١٧) أيلول ١٩٧٨: ١٢١، وقد أشار الثعالبي إلى أن المتنبي كان يدور في رأسه حب الولاية والرئاسة ويضمّر خروجه على السلطان منذ الصغر، فتجشم عناء السفر إلى مصر سعيا وراء هذا الهدف: ينظر يتيمة الدهر: ١/١٢٩.

(٣) أثر الإخفاق في شعر المتنبي، صبيح صادق، المورد، مجلد (٦) العدد (٣) ١٩٧٧: ١١٨.

(٤) شرح ديوان المتنبي: ٣٠٠/١.

(٥) شرح ديوان المتنبي: ٤/٤٢٣.

وقوله^(١):

قالوا هجرت إليه الغيث قلت لهم
إنها أبيات حققت لكافور ما كان يطمع من المتنبّي في أن يذكره في شعره فيخلده، وهذا ما حدث
فعلا، فلولا المتنبّي لبقي ذكر كافور في كتب التاريخ لا يتجاوزها، وبالمقابل أراد المتنبّي من كافور أن
يحقق آماله، فيقول^(٢):

أبا المسك أرجو منك نصراً على العدا
ويوماً يغيضُ الحاسدينَ وحالةً
فلو لم تكن في مصرَ ما سرتُ نحوها
لمن تطلبُ الدنيا إذا لم تردْ بها
ولو كنت أدري كم حياتي قسمتها
ولكنّ ما يمضي من العمرِ فانت
رضيتُ بما ترضى به لي محبةً
ومثلكَ من كان الوسيطُ فؤاده
وأملُ عزّاً يخضبُ البيضَ بالدم
أقيمُ الشقا فيها مقامَ التّنعّم
بقلبِ المشوقِ المستهامِ المتيمّم
سرورَ محبٍ أو إساءةَ مجرم
وصيرتُ ثلثيها انتظاركَ فاعلم
فجدّ لي بحظِّ الباردِ المتغنّم
وقدّت إليك النفسَ قودَ المسلم
فكلّمه عني ولم أتكلّم

فالممدوح في هذه الأبيات يمثل وجهها من وجوه الأمان الذي يحتاجه الشاعر، بعد ما لقي من تقلب
الدنيا ومن غدر الصديق الذي تعلق به لسنوات طويلة، لذلك كان كافور المستقر الذي طمع فيه المتنبّي
لتستقر ذاته القلقة الحائرة، فيقول^(٣):

وما كنت لولا أنت إلا مهاجراً
ولكنك الدنيا إليّ حبيبةً
لهُ كلُّ يومٍ بلدةٌ وصحابٌ
فما عنك لي إلا إليك ذهابٌ

فالممدوح ملاذ يسكن إليه الشاعر ويطمئن تلك الطمأنينة التي تجعله فوق الضعف بجميع وجوهه
وتجلياته^(٤)، ولعل المتنبّي كان يشعر بأن أمانه وطمأنينته تتحقق من خلال حصوله على السلطة
ليحتمي من غدر الزمن وليعيد لذاته كرامتها التي أهينت عند سيف الدولة وحاشيته، وعليه حرص

(١) المصدر نفسه: ٢٩٦/١.

(٢) المصدر نفسه: ٢٦٨-٢٧٢/٤.

(٣) شرح ديوان المتنبّي: ٣٢٧/١.

(٤) صورة الرحيل ورحيل الصورة: ٦٢.

جهارا في طلب الولاية وألح في طلبها، فالولاية أمل عاش له الشاعر فمدح على أساسه كافورا، ومن هنا نجد اختلافا في هذا المديح ومدحه لسيف الدولة، ففي علاقته بسيف الدولة كان مبجلا له ومعجبا به وببلاته في جهاد الروم، بينما لم يكن معجبا بكافور ولا محبا له، بل كان يبغضه أشد البغض، لذلك كان مدحه له يصدر عن الطمع والمصلحة^(١).

وعندما طال انتظار المتنيبي في تحقيق هذه الأمنية وبعد أن أخلف كافور بوعدده، غضب عليه المتنيبي وافترق عنه يائسا، هاجيا له هجاء قل نظيره في الشعر العربي، ولكنه عندما غضب من سيف الدولة وانفصل عنه عاتبه وعرض به، ولكنه لم يتعرض له بالهجاء المقذع، ولكنه لم يرع هذه الحرمة مع كافور، فهجاء هجاء عنيفا، وخلط أحيانا هجائه بحنينه الى سيف الدولة.

وفي الحقيقة كان كافور على علم بنفسية المتنيبي، إذ إن المتنيبي منذ اليوم الأول لدخوله مصر أعلن موقفه من كافور عبر البيت الأول من قصيدته التي واجهه بها، إذ كانت البداية التي أشارت حفيظة كافور^(٢):

كفى بك داءً أن تَرَى الموتَ شافيا وَحَسْبُ المنايا أن يَكُنَّ أمانيا

وبعد فراقه لكافور الإخشيدي ومغادرته مصر، أصبح يرى الرداءة في كل شيء في الإنسان والزمان والمكان و((برز الاغتراب كأحد أهم القيم الاجتماعية عنده))^(٣) وفي ذلك يقول^(٤):

أما في هذه الدنيا كريمٌ تزولُ به عن القلبِ الهُمومُ
أما في هذه الدنيا مكانٌ يُسرُّ بأهله الجارُ المقيمُ
تشابهتِ البهائمُ والعبيدُ علينا والموالي والصِّميمُ
وما أدري أذًا داءٌ حديثٌ أصابَ النَّاسَ أم داءٌ قديمٌ؟

وبفراقه لكافور نصل الى نتيجة مفادها أن المتنيبي كان متمردا على أوضاع عصره وعلى ممدوحيه، وقد أشار (البرت كامو) الى الإنسان المتمرد حين سأل: من هو الإنسان المتمرد؟

(١) مع المتنيبي، طه حسين: ٢٩٤.

(٢) شرح ديوان المتنيبي: ٤/١٧٤.

(٣) الرفض ومعانيه في شعر المتنيبي: ١٩٣.

(٤) شرح ديوان المتنيبي: ٤/٢٨٢.

فقال: هو من يصرح بـ (لا)^(١)، وقد قالها المتنبي لبدر بن عمار، بقوله^(٢):

لا أَفْتِخَارُ إِلَّا لِمَنْ لَا يُضَامُ
ليسَ عِزًّا مَا مَرَّضَ الْمَرْءُ فِيهِ
وَاحْتِمَالُ الْأَذَى وَرَوِيَّةُ جَانِبِ
ذَلٍّ مَنْ يَغْبِطُ الدَّلِيلَ بَعِيشٍ
وَقَالَهَا لِأَبِي الْعِشَائِرِ^(٣):

أَوَّلُ حَيٍّ فِرَاقِكُمْ قَتَلَهُ
وَأَكْثَرْتُ فِي هَوَاكُمُ الْعَدْلَهُ
أَهْوَنُ عِنْدِي مِنَ الَّذِي نَقَلَهُ
وَأَنْ وَلَا عَاجِزٌ وَلَا تُكَلَّهُ
فَلَا مُبَالٍ وَلَا مُدَاجٍ وَلَا
وَوَصَفَ سَيْفَ الدَّوْلَةِ بِالظُّلْمِ وَالْجَهْلِ وَصَرَحَ بِمَفَارِقَتِهِ، قَائِلًا^(٤):

يَا أَعْدَلَ النَّاسِ إِلَّا فِي مُعَامِلَتِي
أُعِيدُهَا نِظْرَاتٍ مِنْكَ صَادِقَةٌ
وَمَا انْتِفَاعُ أَخِي الدُّنْيَا بِنَظَرِهِ
وَقَالَهَا لِكَافُورٍ، بِقَوْلِهِ^(٥):

إِنِّي نَزَلْتُ بِكَذَّابِينَ ضَيْفُهُمْ
جُودُ الرِّجَالِ مِنَ الْأَيْدِي وَجُودُهُمْ
مَا كُنْتُ أَحْسَبُنِي أَحْيَا إِلَى زَمَنِ
عَنِ الْقَرِيِّ وَعَنِ وَالتَّرْحَالِ مَحْدُودُ
مِنَ اللِّسَانِ فَلَا كَانُوا وَلَا الْجُودُ
يُسِيءُ بِي فِيهِ كَلْبٌ وَهُوَ مَحْمُودُ

هكذا كانت علاقة المتنبي بممدوحيه علاقة تقوم على الكيل بالمكيال الذي يكال به له، لا يرضى

بالضيم أو الالهانة، وعلى أساس هذه العلاقة يمدح ويعاتب ويهجو.

(١) الإنسان المتمرد، البرت كامو، نقلا عن الرفض ومعانيه في شعر المتنبي، يوسف الحناشي: ٥٠.

(٢) شرح ديوان المتنبي: ٢١٥/٤.

(٣) المصدر نفسه: ٣٨١/٣.

(٤) المصدر نفسه: ٨٠/٤.

(٥) شرح ديوان المتنبي: ١٤٢/٢-١٤٣.

علاقته بالناس والمجتمع

لقد اتسم عصر المتنبي بضعف الخلافة العباسية وسيطرت الفرس والأترك على مقدراتها حتى ضاعت وحدتها واقتطعت أطرافها الى دويلات مستقلة، فضلا عن حدة التمايز الاجتماعي وسوء أحوال العامة وتكدس الثروة في أيدي طبقة اجتماعية محدودة، وانتشار كثير من العادات الاجتماعية التي كانت تنخر في جسد الدولة العربية الاسلامية^(١)، وقد عبر المتنبي عن شعوره بهذا العصر المضطرب والمتناقض، فد(ذم عصره مرة بشكل مباشر حين يشير الى مساويء الناس وخنوعهم، ومرة بشكل غير مباشر عندما يذم الزمان والأيام والدنيا والتي ترمز في جملة ما ترمز الى مجتمعه وأهل زمانه)^(٢)، ومن أهم الانتقادات التي وجهها الى مجتمعة وأهل زمانه، قلة الفضائل إذ عاب عليهم جبنهم وبخلهم وقلة جدارتهم، ومن هنا لم يستطع أن يتلاءم مع مجتمعه، فأشار الى تميزه عنهم وإن كان منهم، بقوله^(٣):

فَوَادُّ مَا تُسَلِّيهِ الْمَدَامُ وَعُمُرٌ مِثْلُ مَا تَهَبُّ اللَّتَامُ
ودهرٌ ناسُهُ ناسٌ صِغَارٌ وَإِنْ كَانَتْ لَهُمْ جُثَّةٌ ضِخَامُ

يرى جورج غريب: إن قول المتنبي هذا هو ((هجاء جماعي، وإنه فتح باب النقد الاجتماعي على مصرعيه))^(٤) فالمتنبي لا يرى في الوجود شيئا مقدسا، لذا ساء ظنه بالدهر والناس، فذم الدنيا^(٥)، وهي في نظره أخون من مومس وأخدع من كفة الحابل،^(٦) وهي معشوقة على الغدر^(٧)، وهو لا يرى في الدهر شيئا يحمد عليه^(٨)، وإن الدهر أخبث صاحب^(٩) وإنه يؤذي الكرام ويعذبهم^(١٠)، وربما جاءت

(١) الحضارة الإسلامية في القرن الرابع الهجري، آدم متز، ترجمة محمد عبدالهادي أبو رييدة: ١٣/١.

(٢) الحصول الفكري للمتنبي، سهيل عثمان ومنير كنعان: ١٤٠.

(٣) شرح ديوان المتنبي: ١٩٠/٤-١٩١.

(٤) المتنبي دراسة عامة: ٢٦٥.

(٥) شرح ديوان المتنبي: ١٨/٣.

(٦) المصدر نفسه: ١٦٢/٣.

(٧) شرح ديوان المتنبي: ٢٥٠/٣.

(٨) المصدر نفسه: ١٠٣/٢.

(٩) المصدر نفسه: ٢٧٥/١، وينظر: ١٤٠/٣.

(١٠) المصدر نفسه: ١٨٩/٤.

ثورته هذه ضد الدهر والناس نتيجة تجربته المرّة التي عاناها، وفشله في تحقيق طموحاته، ومن هنا انفصل عن واقعه وعاش لنفسه، فنظر الى الناس نظرة احتقار وازدراء فصغروهم وانفصل عنهم، قائلًا^(١):

أَدُمُّ إِلَىٰ هَذَا الزَّمَانِ أَهْيَلَهُ فَأَعْلَمُهُمْ فَدَمُّ وَأَحْزَمُهُمْ وَعُدُّ
وَأَكْرَمُهُمْ كَلْبٌ وَأَبْصَرُهُمْ عَمٍ وَأَسْهَدُهُمْ فَهَدُّ وَأَشْجَعُهُمْ قَرْدٌ

فالناس في نظره (أهيل) بالتصغير ويريد به (التحقير) فأعلمهم جاهل وأحزمهم وغد لئيم وأكرمهم كلب وأبصرهم أعمى وأشجعهم قرد، في حين هو كالذهب بينهم^(٢) وكالأنبياء بين الناس^(٣)، إنه انفصال عن واقع البشرية، فالعلاقة بينه وبين أهل عصره علاقة تناقض لا يلتقي طرفاه إلا لقاء الأضداد، لقد انفصل المتنبي عن الناس، فقلل من الأصدقاء ترفعا وتعاليا فاحتجب عن مؤاخاة الناس حذرا منهم، فاكتفى بنفسه لنفسه صديقا، محتقرا من عداه، ناقما عليهم، وربما ((إن عملية الإحباط المتلاحقة هي التي ولدت في نفسه هذه النقمة))^(٤)، فلم يجد لذلك متنفسا غير هذه النظرة لهم^(٥)، مشيرا الى خبرته بهم، بقوله^(٦):

إِذَا مَا النَّاسُ جَرَّبَهُمْ لَبِيبٌ فَإِنِّي قَدْ أَكَلْتَهُمْ وَذَاقَا
فَلَمْ أَرَ وَدَّهُمْ إِلَّا خِدَاعًا وَلَمْ أَرَ دِينَهُمْ إِلَّا نِفَاقَا

إنه شعور بالغربة، فتعزله هذه الغربة عن الآخرين، فيقع في وحدة التعالي والتكبر، والتفاني في تشمين الذات وتوكيدها وتضخيمها، ويرى في احتقار الناس، ترفعا عليهم وفي اندحارهم انتصارا له^(٧)، فكانت غربته هي ردة الفعل الصادقة على المحيط الذي يعيشه، وهي غربة روحية مضنية توحى بخيبة

^(١) المصدر نفسه: ٩٢/٢-٩٣.

^(٢) ينظر المصدر نفسه: ١٩٠/٤-١٩١.

^(٣) ينظر المصدر نفسه: ٤٤/٢.

^(٤) الحكمة في شعر المتنبي: ٥٥.

^(٥) أبو الطيب شاعر الطموح والعنفوان، جوزيف اليوسف: ٢٦.

^(٦) شرح ديوان المتنبي: ٤٧/٣.

^(٧) المثل والتحول في شعر المتنبي وحياته، د. جلال الخياط: ١١٨.

الأمل في الانسجام مع الواقع المرّ الذي يعيشه^(١)، فانفصل عن مجتمعه وأناسه عن قناعة راسخة، مشيراً الى ذلك بقوله^(٢):

وما مُقامي بأرضٍ نخلة إلا كُمُقام المسيح بين اليهودِ

وقوله^(٣): أنا في أمةٍ تداركها اللهُ غريبٌ كصالحٍ في ثمودِ

ذلك ما يوحي به مفهوم النبوة من تميز وغربة وشقاء بالعيش بين ناس لا يفهمون ما يسعى الشاعر إليه، ومن هنا يجد الشاعر في انفصاله عن الآخرين دواء لذاتيته المتعالية ومعاناته المرّة، ويمكن ملاحظة غربة المتنبي عن مجتمعه وانفصاله عنهم في قوله^(٤):

وما أنا منهمُ بالعيشِ فيهمُ ولكنَّ معدنُ الذهبِ الرِّغامُ

إنه إحساس بالتمرد والتجاوز الذي يجعل صاحبه يعي ما به من اختلاف عن الآخرين، رغم كونه مجبراً أن يعيش بينهم، إنه لا ينتمي الى هؤلاء الناس الذين هانت نفوسهم وإن كان موجوداً بينهم، فقد يوجد الذهب أصلاً في التراب، إنه يلخص غربته في مجتمعه ويعبر عن انقطاع صلته بالعلم المحيط به، فالشخص المغترب ((قد يصور تغريبه من خلال عزوه فعل التغرب الى البنية الاجتماعية وانفصاله عنها))^(٥)

وربما تتوضح غربته عن مجتمعه بشكل أوضح في قوله^(٦):

وهكذا كنتُ في أهلي ووطني إنَّ النَّفْسَ غريبٌ حيثُما كنا

بسبب من طبيعة ظروفه الخاصة والعامة شعر المتنبي بالغربة عن البنية الاجتماعية من حوله، وإنه قاسى ألماً شديداً بسبب من افتراقه عن الناس والمجتمع، فحاول الإتصال بهم إلا إنه فشل في ذلك، إذ كانت عوامل الانفصال أكبر من أسباب إتصاله بهم وأقوى تأثيراً، ومن هنا كان تطوافه ورحلاته

(١) مع المتنبي في شعر العربي، د. هادي نهر: ٢٥٠.

(٢) شرح ديوان المتنبي: ٤٤/٢.

(٣) المصدر نفسه: ٤٨/٢.

(٤) شرح ديوان المتنبي: ١٩١/٤.

(٥) الإغتراب اصطلاحاً ومفهوماً وواقعاً، قيس النوري، مجلة عالم الفكر، المجلد العاشر، العدد الأول، ابريل، مايو، يونيو، ١٩٧٩: ١٩.

(٦) شرح ديوان المتنبي: ٣٥٤/٤.

الكثيرة التي تدل على عدم وجود ما يشده الى أرض ما أو أناس معينين،^(١) وإذا صحت رواية عبدالغني الملاح في كون المتنبي ابن الإمام محمد المهدي، وإنه كتم نسبه ولم يستطع إعلانة خوفاً على نفسه أو تلبية لعهد قطعه لجده، فإنه يشعر بالألم من شدة كتمان نسبه وحقيقة آبائه وأجداده مما جعله يعيش غريباً بينهم^(٢) ((والاغتراب في أحد مفاهيمه في النقد الاجتماعي هو انفصال الذات عن الآخرين... ويشير للحالة الاجتماعية والنفسية التي يكون فيها خبرات الفرد مفعمة بإحساسه بالبعد والانفصال عن مجتمعه وجماعته))^(٣)، لذلك ادعى نسبا مغايراً لنسب الآخرين، إذ لم يذكر في شعره نسبه أو قبيلته، ولم يشر الى والده أو جده، وعندما سئل عن ذلك احتج بقوله: ((أنا رجل أخبط القبائل وأطوي البوادي ومتى أنتسب لم آمن من أن يأخذني بعض العرب بطائلة بينه وبين القبيلة التي انتسب إليها، وما دمت غير منتسب الى أحد فأنا أسلم من جميعهم ويخافون لساني))^(٤)، وعلى الرغم مما ذهب إليه عبدالغني الملاح بانتساب المتنبي الى العائلة العلوية وإنه من نسب الإمام المهدي^(٥)، إلا أن الغموض يحيط بشأنه، بالإضافة الى أنه لم يشر الى هذا النسب وإنما كتمه، إلا أن الروايات تكاد تتفق على أن أبا المتنبي كان سقاء في الكوفة وإن والده لم يكن نابهاً ذا شأن، وإن المتنبي لم يرثه ولو بكلمة، ومن هنا هجاه أحد الشعراء بقوله^(٦):

أَيُّ فَضْلٍ لَشَاعِرٍ يَطْلُبُ الْفِضْ لَ مِنْ النَّاسِ بَكَرَةً وَعَشِيًّا
عَاشَ حِينًا يَبِيعُ بِالْكُوفَةِ الْمَا ءَ، وَحِينًا يَبِيعُ مَاءَ الْحِيَا

وربما كان هذا النسب المتواضع سبباً في تساميه على الآخرين ولجؤه الى الفخر بنفسه لا بأجداده،

فيقول^(٧):

لَا بِقَوْمِي شَرُفْتُ بَلْ شَرُفُوا بِي وَبِنَفْسِي فَحَرْتُ لَا بِجُدُودِي

(١) الرحلة في شعر المتنبي: ٣٤٨.

(٢) المتنبي يسترد أباه: ٢٨.

(٣) نظرية الاغتراب: ١٩، نقلاً عن المتوقع واللامتوقع في شعر المتنبي: ٦٦.

(٤) الصبح المنبيء عن حيشية المتنبي: ٢٠، وينظر المتنبي رسالة في الطريق، محمد محمود شاكر: ١٤٠.

(٥) المتنبي يسترد أباه: ٥٤.

(٦) ينظر الأبيات في: الصبح المنبيء: ١٤٥ وفي شرح الديوان: ٢٢/١، والمتنبي رسالة في الطريق: ١٥٨.

(٧) شرح ديوان المتنبي: ٤٦/٢.

ويرى الدكتور طه حسين: ((أن المتنبّي لم يستطع أن يفاخر بأسرته بذكر أمه أو أبيه، فلتمس لذلك شيئاً آخر ينتسب إليه، وهو السيف والرمح))^(١)، إذ يقول^(٢):

أنا ابنُ اللّقاءِ أنا ابنُ السّخاءِ أنا ابنُ الصّرابِ أنا ابنُ الطّعانِ
أنا ابنُ الفيافي أنا ابنُ القوافي أنا ابنُ السّروجِ أنا ابنُ الرّعانِ

إنه لا يفخر بالأباء والأجداد، ولكنه يفخر بهذه المكرمات التي ذكرها، إنه انفصال عن نسبه الذي يخفيه تحت قوله^(٣):

رِدِّي حياضَ الرّدى يا نفسُ واتركي حياضَ الخوفِ للشّاءِ والنّعَمِ
إنْ لمْ أذْركِ على الأرماحِ سائلاً فلا دعيتُ ابنَ أمِّ المجدِ والكرَمِ
وقوله^(٤): وإنْ عمّرتُ جعلتُ الحربَ والدّةَ والسّمهريَّ أحمًا والمشرقيَّ أبا

هؤلاء هم أهله وأقربائه، ينسب إليهم، ولا يفخر بغيرهم، ومن هنا كان المتنبّي يفخر بأدبه لا بنفسه، ويعتد بفضل له لا بأهله ويتطاول على الزمان بفصاحة لسانه لا بتوحيده وإيمانه^(٥)، فكان السبب فيما ظهر من غلو في الاعتداد بالنفس والفخر بالذات لتعويض ما فقدته من علو النسب وشهرة الحسب^(٦)، وقاده هذا إلى الإعجاب بنفسه، إذ يقول^(٧):

إنْ أكنُ مُعجِباً فَعَجِبْ عَجيبٍ لمْ يجِدْ فوقَ نفسِهِ منْ مزيدٍ

(١) مع المتنبّي: ٢١، وينظر الرأى نفسه، المتنبّي مالى الدنيا وشاغل الناس، محمد التونجي: ٢١٦. والمتنبّي بين البطولة والاعتراب، محمد شرارة: ٥٥.

(٢) شرح ديوان المتنبّي: ٣٢٢/٤.

(٣) شرح ديوان المتنبّي: ١٦٠/٤.

(٤) المصدر نفسه: ٢٤٨/١.

(٥) الابانة عن سرقات المتنبّي: ٢٤/١.

(٦) المتنبّي بين ناقدية: ٣٣١.

(٧) شرح ديوان المتنبّي: ٤٧/٢.

وقوله^(١):

أَيَّ مَحَلِّ أَرْتَقِي أَيَّ عَظِيمٍ أَتَقِي
وَكُلُّ مَا قَدْ خَلَقَ اللَّهُ وَمَا لَمْ يَخْلُقْ
مَحْتَقِرٌ فِي هِمَّتِي كَشَعْرَةٍ فِي مَفْرِقِي

إن إدراك الشاعر لتمييزه وتفرده هو ما دفعه الى هذا التعبير الهادم وغير المتوقع بما يثيره من استفزاز لدى المتلقي وإحساس بتجاوز الذات الشاعرة حدود التعالي على الآخرين، بحيث لم تعد ذاته قادرة على التكيف مع العالم من حولها^(٢)، وهذا ما جعله يعتقد بأن لا أحد مثله^(٣):

أَمْطُ عَنْكَ تَشْبِيهِي بِمَا وَكَأَنَّهُ فَمَا أَحَدٌ فَوْقِي وَلَا أَحَدٌ مِثْلِي

ونتيجة لما سبق فقد رسم المتنبي في شعره مذهبا خاصا في الحياة يقوم على أساس من القوة التي تصل الى حد الثورة^(٤)، وإن فكرة القوة هذه رافقته في مختلف فنونه الشعرية، حتى باتت واضحة للعيان، إذ أدرك الشاعر أن القوة هي الوسيلة الوحيدة لتحقيق آماله وطموحاته وما تصبو إليه نفسه، فيقول^(٥):

سَأَطْلُبُ حَقِي بِالْقَنَاءِ وَمَشَايِخِ كَأَنَّهُمْ مِنْ طَوْلِ مَا التَّئَمُوا مُرْدُ

لقد تجلت هذه القوة في أقواله وفي جميع حالاته، فكان متعاليا الى أقصى حدود التعالي، وربما كان مصابا بداء (جنون العظمة) وكثيرا ما يصيب هذا الداء العباقرة والناخبين، لذلك كان له أعداء وحساد شأن كل عبقرى عظيم^(٦)، وربما جاء هذا المرض نتيجة لهذه القوة من جهة ومن تعاليه وكبريائه وفخره من جهة، واهتمام المدوحين به من جهة أخرى.

(١) المصدر نفسه: ٨١/٣.

(٢) المتوقع واللامتوقع في شعر المتنبي: ٥٢.

(٣) شرح ديوان المتنبي: ٢٨١/٣.

(٤) شرح ديوان المتنبي: ٧٢.

(٥) المصدر نفسه: ٩٢/٢، وينظر المتنبي في شعره الحربي، د. هادي نهر: ٢٠٦.

(٦) مقدمة شرح ديوان المتنبي، عبدالرحمن البرقوقي: ٦.

الخاتمة

- الإنسان كائن اجتماعي، وعلى الرغم من شعوره بالاستقلال الذاتي، إلا أن الذات لا تكتمل إلا بالاتصال بذات أخرى -رجلا أو امرأة- ليحقق الإنسان لنفسه الدفء والأمان ويسد الفراغ والشعور بالعزلة.
- عندما انفصل المتنبي عن بدر بن عمار وأبي العشائر لم نجد في شعره بعد ذلك ما ينم عن ندمه أو أسفه لفراقهما، لأنهما لم يحققا له أحلامه التي كان يطمح في تحقيقها، بينما عند مفارقتها لسيف الدولة لم يستطع أن يفارق ذكره بل بقي متصلا به روحيا، وأشار إليه في قصائده وهو عند كافور مادحا ومعاتبا، وإن عتابه جاء نتيجة لتأثره الكبير لتفريط سيف الدولة به ومناصرته لحساده ومناوئيه، وإن موقف سيف الدولة المتأرجح بين الشاعر وحساده خلق نوعا من المعاناة النفسية كانت وطئتها ثقيلة على كبريائه ووجدانه.
- كان اتصاله بكافور طمعا في ولاية وسلطة، وعندما خيب كافور أمله، كان ألمه شديدا وحنينه كبيرا، وقد جسد حزنه وألمه في شكل هجاء مقذع، رسم من خلاله صورة كافور الإخشيدي وخلصها في شعره، فإذا هي صورة مخزية مججلة.
- وربما يرجع السبب في تذبذبه في علاقته بالمدوحين الى طبعه وشخصيته، إذ كان متكبرا متعاليا، وإنه في انفصاليه عن مدوحيه كان يعرض بهم أو يعاتبهم أو يهجوهم ويفتخر بنفسه وبشعره.
- لقد كان رد فعل المتنبي تجاه ما وقع عليه من ظلم -في نظره- من مجتمع أن تحدى الآخرين عبر إبراز أناه وفخره بنفسه، فانفصل عن واقعه الحقيقي وعاش لنفسه متكبرا متعاليا شاكيا من الزمن وأناسه، فعاش إغتراباً زمانياً ونفسياً واجتماعياً.
- تميز المتنبي عن باقي الشعراء وتعالى عليهم وخاصمهم وقلل من شأنهم في صورة هجاء مقذع، فكان من جراء ذلك أن حسدوه وكادوا له وأوقعوا به في كل بلاط، إلا في بلاط كافور لم نجد هذه النغمة في شعره، ربما لأنه اكتفى بكافور عدوا.
- نتيجة لتواضع نسبه اختار نسبا مغايرا لنسب الآخرين، فاتخذ من السيف والرمح والمجد نسبا، فبرزت في ألفاظه القوة والطعن والضرب واتخذها سلاحا في مواجهة واقعه وزمنه.

المصادر

- الإبانة عن سرقات المتنبي، أبو سعيد محمد بن أحمد العميدي، تحقيق إبراهيم الدسوقي، دار المعارف، مصر، ١٩٦١م.
- أبو الطيب المتنبي، دراسة في التاريخ الأدبي، بلاشير، ترجمة د. إبراهيم الكيلاني، منشورات وزارة الثقافة والإرشاد القومي، دمشق، ١٩٧٥م.
- أبو الطيب المتنبي شاعر الطموح والعنفوان، جوزيف اليوسف، دار المفيد، ط١، بيروت لبنان، ١٩٨٢م.
- __ جنون العظمة في شعر المتنبي مرض نفسي أم فضيلة خلقية، طاهر أحمد الطناحي، ضمن كتاب أبو الطيب المتنبي حياته وشعره، المكتبة الحديثة، ط١، بيروت، ١٩٨٢م.
- حركة النقد الحديث والمعاصر في الشعر العربي، د. إبراهيم الحاي، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط١، ١٤٠٤هـ/١٩٨٤م.
- حصاد المهشيم، إبراهيم عبدالقادر المازني، المطبعة العصرية، ط٤، مصر، (د.ت).
- الحكمة في شعر المتنبي، د. حسن علي قرعاوي، دار عمارة، ط١، الأردن، ١٩٨٦.
- دراسات في الأدب العربي (العصر العباسي) د. محمد زغلول سلام، منشأة المعارف، مطبعة التقدم، الإسكندرية، (د.ت).
- ذكرى أبي الطيب بعد ألف عام، عبدالوهاب عزام، دار المعارف، ط٢، مصر، ١٩٥٦.
- الرحلة في شعر المتنبي، الأستاذ الدكتور منتصر عبدالقادر الغضنفر، دار مجدلاوي للنشر، ط١، الأردن، ٢٠١١.
- الرفض ومعانيه في شعر المتنبي، يوسف الحناشي، الدار العربية للكتاب، تونس، ١٩٨٤.
- شخصية المتنبي في شعره، عباس محمود العقاد، ضمن كتاب أبو الطيب المتنبي، حياته وشعره، المكتبة الحديثة للطباعة والنشر، ط١، بيروت، ١٩٨٢.
- شرح ديوان المتنبي، عبدالرحمن البرقوقي، دار الكتاب العربي، بيروت، لبنان، ١٩٧٩م.
- شعر المتنبي قراءة أخرى، د. محمد فتوح أحمد، دار المعارف، ط٢، القاهرة، ١٩٨٨.
- الصبح المنبيء عن حيثية المتنبي، يوسف البديعي، تحقيق مصطفى السقا وآخرون، ط٢، القاهرة، ١٩٧٧.

- صورة الرحيل ورحيل الصورة، دراسة في شعر المتنبي، خالد الوغلاني، دار الجنوب للنشر، تونس، ١٩٩٨.
- في النقد الأدبي (دراسة) د. صلاح فضل، مطبعة اتحاد كتاب العرب، دمشق، ٢٠٠٧.
- قلق في الحضارة، سيجموند فرويد، ترجمة جورج طرابيشي، دار الطليعة للنشر، ط٤، بيروت، ١٩٩٦.
- لغة الحب في شعر المتنبي، عبدالفتاح صالح نافع، دار الفكر للنشر، عمان، ١٩٨٣.
- مائدة أفلاطون كلام في الحب، الحكيم اليوناني، ترجمة محمد لطفي جمعة، المركز القومي للترجمة، ط٢، القاهرة، ٢٠٠٩.
- المتنبي بين البطولة والاعتزاب، محمد شرارة، جمع وتحقيق د. حياة شرارة، المؤسسة العربية للدراسة والنشر، ط١، بيروت، ١٩٨١.
- المتنبي بين ناقيديه في القديم والحديث، د. محمد عبدالرحمن شعيب، دار المعارف، ط٢، مصر، ١٩٦٩.
- المتنبي دراسة عامة، جورج غريب، دار الثقافة، بيروت، ١٩٨٣.
- المتنبي رسالة في الطريق الى ثقافتنا، محمد محمود شاكر، دار مدني، جدة، مكتبة الخانجي، مصر، ١٩٨٧.
- المتنبي العبقري الطريد، د. السيد الحديدي، شعاع للنشر والعلوم، سورية، حلب، ٢٠٠٦.
- المتنبي مالى الدنيا وشاغل الناس، د. محمد التونجي، مطبعة دار الحياة، بنغازي، ١٩٧٥.
- المتنبي يسترد أباه، دراسة في نسب المتنبي، عبدالغني الملاح، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، ط٢، بيروت، ١٩٨٠.
- المتوقع واللامتوقع في شعر المتنبي مقارنة نصية في ضوء نظرية التلقي، نوال مصطفى ابراهيم، دار جرير، الأردن، ٢٠٠٨.
- المثل والتحول في شعر المتنبي وحياته، د. جلال الخياط، دار الرائد العربي، ط٢، بيروت، ١٩٨٧.
- المحصول الفكري للمتنبي، سهيل عثمان ومنير كنعان، دار الارشاد، بيروت، ١٩٦٩.
- مع المتنبي، طه حسين، دار المعارف، مصر، ١٩٦٢.
- مع المتنبي في شعره الحربي، د. هادي نهر، مطبعة الجامعة، بغداد، ١٩٧٩.

- مقدمات في سوسولوجية الأدب، لوسيان غولدمان، يريجة بدرالدين عرودكي، دار الحوار للنشر، ط١، دمشق، ١٩٩٣.
- مناهج النقد الأدبي المعاصر بين النظرية والتطبيق، د. سمير سعيد حجازي، دار الآفاق العربية، ط١، القاهرة، ٢٠٠٧.
- نظرية الاغتراب في منظور علم الاجتماع، السيد علي شتا، مؤسسة شباب الجامعة، جمهورية مصر العربية، ١٩٩٣.
- هل كان المتنبي متدينا، علي أدهم، ضمن كتاب أبو الطيب المتنبي، حياته وشعره، المكتبة الحديثة للطباعة والنشر، ط١، بيروت، ١٩٨٢.
- وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، ابن خلكان، تحقيق إحسان عباس، دار صادر، بيروت، ١٩٧٨.
- يتيمة الدهر في محاسن أهل العصر، أبو منصور عبدالمملك بن محمد الثعالبي النيسابوري، تقديم إبراهيم صقر، مكتبة مصر، الفجالة، مصر (د.ت).
الدوريات
- أثر الإخفاق في شعر المتنبي، صبيح صادق، المورد، مجلد (٦) العدد (٣) ١٩٧٧.
- الإغتراب اصطلاحاً ومفهوماً وواقعاً، قيس النوري، مجلة عالم الفكر، المجلد العاشر، العدد الأول، ابريل، مايو، يونيو، ١٩٧٩: ١٩.
- الشعر الصوفي بين مفهومي (الانفصال والاتحاد) وفيق سليطين (الفصول) مجلد (١٤) عدد (٢) سنة ١٩٩٥.
- لماذا صمد المتنبي، يوسف اليوسف، مجلة المعرفة، العدد (١٩٩) السنة (١٧) أيلول ١٩٧٨.
- المتنبي والطموح القلق، منذر الجبوري، الآداب البيروتية، عدد (١١) ١٩٧٧.
- مفاعلات الأبنية اللغوية والمقومات الشخصية في شعر المتنبي، مجلة الآداب البيروتية العدد (١١) ١٩٧٧.
- الأنترنت
- مقدمة في سوسولوجية الأدب، عبدالرحيم العطري. www.google.com
- المنهج الاجتماعي في تفسير الأدب، ملتقى الشعر والنقد، ٢٠١٠، www.google.com

خلاصة البحث

يعد المتنبّي (ت ٣٥٤هـ)، من أكثر الشعراء تذبذباً في علاقته مع الآخرين، فلا يكاد يتصل بأحدهم فيقيم عنده يشيد بآثره ويخلده بشعره، ثم لا يلبث أن ينفصل عنه - معاتباً أو هاجياً - متوجهاً الى غيره، ونتيجة لعدم تلائمه مع محيطه الاجتماعي وفشله في تحقيق طموحاته انفصل عن مجتمعه نفسياً وفكرياً واجتماعياً، فهجا الدهر والناس جميعاً، واستقل بنهج خاص في اتصاله بالآخرين وانفصاله عنهم، وعلى أساس هذه العلاقة أقام المتنبّي كثيراً من جوانب شعره، فجعل من شعره نافذة ينظر من خلالها الى الحياة فدعا الى الثورة على الأوضاع السياسية والاجتماعية وكشف عن العيوب المنتشرة في مجتمعه كالظلم والفقر والحسد والجهل، وأشار الى هذه العيوب ضمن التوجيه الاجتماعي في أغراضه الشعرية، واستطاع من خلال ذلك أن يصور هموم مجتمعه تصويراً دقيقاً مخلفاً في ذلك شعراً لا يزال صدها يرن في الآذان.

Summary of the Research
Connection and Separation in Mutannabi's Poetry
A study in the Sociology of Literature

Al Mutannabi (b.354 AH) is considered the most hesitating Poet in his relation with others, as soon as he contacts with any one of the poets, he starts praising his deeds and immortalizes his poetry, and soon he separates from him- blaming or satirizing him- and seeking someone else. As a result of his nonconformity with his social environment and his failure in achieving his objectives, he isolated himself from his society psychologically, mentally and sociologically. He satirizes his people and times and thus he chose a special style in his interaction with others and separation from others, these were the bases of almost all Al Mutannabi's poetry; he rendered his poetry as a looking glass through which he views and looks at life; he called for revolution against the political and sociological situations and exposed the defects of his own society like oppression, poverty, envy, Ignorance. He referred to these defects within the moral sociological instructions in his poetry, through which he could portray his society grieves and problems in a very accurate portrait leaving after him a type of poetry that still echoes strongly in the reading ears.

الرقابة المستقلة على تنفيذ الموازنة العامة في اقليم كردستان - العراق (ديوان الرقابة المالية)

د. عبد الباسط علي جاسم الزبيدي
م. م. نومييد مسعود محمود النقشبندي
جامعة الموصل
كلية لحقوق

المقدمة

يعد موضوع الموازنة العامة للدولة من اهم الموضوعات التي يتناولها علماء الاقتصاد والمالية العامة بالدراسة والبحث ولا شك في ان الاهمية الكبيرة للموازنة العامة من النواحي السياسية والاقتصادية والاجتماعية يبرز من اهمية الرقابة عليها. وتعد النفقات العامة للاقليم من الوسائل التي تحدد السياسة المالية لها والتعرف على وضعها المالي والاقتصادي وعلى مدى تحقيق هذه النفقات لهذه الاهداف السياسية والاقتصادية والاجتماعية يتوقف تقدم الامة وصلاح انظمة الحكم واساليب الادارة.

وتتعدد الاجهزة التي تمارس عملية الرقابة على المال العام في الاقليم ,وما يعنيننا في هذا البحث هو رقابة الهيئات المستقلة المتمثلة بديوان الرقابة المالية, ويأتي هذا البحث ليحاول تقديم صورة لما عليه واقع ديوان الرقابة المالية على تنفيذ الموازنة العامة في اقليم كردستان العراق.

اولاً: اهمية البحث:-

تبرز أهمية البحث في دور الرقابة المستقلة على تنفيذ الموازنة العامة للاقليم للحد من الزيادة في حجم الفساد المالي والإداري باعتبار الرقابة المستقلة تمارس عملية الرقابة على المال العام من خلال ديوان الرقابة المالية والرقابة التي ينهض بها ضرورة لازمة للتأكد من أن الموازنة العامة قد تم طبقاً للقواعد القانونية للموازنة العامة ووفقاً للخطة العامة للاقليم وتحقق الأهداف العامة التي تتضمنها الموازنة العامة بكفاءة عالية.

ثانياً: اشكالية البحث

على الرغم من تعدد الأجهزة الرقابية في الاقليم، سواء كانت هذه الرقابة داخلية تمارسها الإدارة في تصرفاتها أم خارجية تمارسها أجهزة مستقلة عنها كديوان الرقابة المالية، فإن حجم الفساد المالي والإداري في ازدياد وما يترتب عليه من أثار مدمرة كهدر في المال العام وضعف الثقة بين الشعب والحكومة مما يؤدي الى نقص في مصادر التمويل وبالتالي نقص الخدمات وانتشار الفقر والتخلف.

ثالثاً: تساؤلات البحث

نحاول من خلال هذه الدراسة الإجابة عن التساؤلات الآتية ؟

- ماهي ديوان الرقابة المالية للاقليم، وما نوع الرقابة التي يمارسها على تنفيذ الموازنة العامة للدولة ؟.

- هل أن الصلاحيات والاختصاصات التي يتمتع بها ديوان الرقابة المالية كافية للحفاظ على المال العام؟.

- ما هي صور الرقابة التي يمارسها ديوان الرقابة المالية ؟.

- هل إن الفساد المالي والاداري قد اصبح في الاقليم منهجاً؟

- وهل ادت ديوان الرقابة المالية واجباتها بصورة صحيحة ومنسقة ولا تتضمن التكرار ونقص

الفعالية ؟

رابعاً: الهدف من البحث

١. تهدف الدراسة الى الوقوف على واقعة رقابة الديوان على تنفيذ الموازنة العامة للدولة.

٢. تفعيل دور الرقابة المستقلة وتطويرها في التشريع العراقي.

٣. يهدف البحث الى شرح قانون ديوان الرقابة المالية ذي الرقم (٢) لسنة ٢٠٠٨ النافذ من

خلال تسليط الضوء على الية عملها.

رابعاً: منهجية البحث:-

اعتمدنا في هذا البحث المنهج العلمي التحليلي من خلال عرض ودراسة المواد القانونية وتحليلها بغية الوقوف على واقع عمل ديوان الرقابة المالية للاقليم في رقابتها على تنفيذ الموازنة.

المقدمة

بعد فشل المحادثات بين الجبهة الكوردستانية والحكومة العراقية في ٢٦/١٠/١٩٩١ أقدمت الحكومة العراقية على سحب المؤسسات الادارية من مناطق كوردستان و بعد طلب تركيا وايران وفرنسا برسائلهم الى الامين العام في ٣/٤/١٩٩٢ و باقتراح من فرنسا ودعم من الولايات المتحدة وبريطانيا أصدر مجلس الامن الدولي القرار رقم ٦٨٨ في ٥/٤/١٩٩٢ ضمن احكام الفقرة ٧ من المادة ٢ من الميثاق^(١)، وبموجب القرار تم تحديد منطقة حظر الطيران امام سلاح الجو العراقي الى خط العرض ٣٦ بهدف حماية الشعب الكوردي، وهذا ما خلق فراغاً إدارياً وقانونياً، مما حدا بالجبهة الكوردستانية^(٢)، التي كانت تدير السلطة في كوردستان أن تكون في مستوى مسؤولية مواجهة تلك الازمة السياسية والادارية و القانونية التي خلقتها الحكومة المركزية لذا قررت الجبهة الكوردستانية في إقامة نظام برلماني عبر انتخابات حرة مستقلة وديمقراطية بهدف إدارة هذا الاقليم ووضع سلطة القانون، وقد أقرت الجبهة القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ بإسم قانون انتخابات المجلس الوطني لكوردستان - العراق^(٣)، بموجبه تم انتخاب اعضاء المجلس الوطني لكوردستان-العراق لدورته الانتخابية الأولى في ١٩/٥/١٩٩٢ وكان عدد اعضاء المجلس (١٠٥) عضواً، وعقدت اول جلسة للمجلس الوطني

(١) <http://www.un.org/arabic/docs/viewdoc.asp?docnumber=S/RES/688>

(٢) في ضوء الظروف التي مرت على الحزب والحركة الوطنية والقومية والديمقراطية ومنها ضرب مدينة حلبجة بالسلاح الكيماوي، أجمعت وتشاورت مجموعة من الاحزاب الكردستانية مع الحزب الشيوعي العراقي و (الحزب الاشتراكي الكردي(باسوك)، الاتحاد الوطني الكردستاني وحزب الشعب الديمقراطي الكردستاني، الحزب الاشتراكي الكردستاني والحزب الديمقراطي الكردستاني) في أواخر نيسان وبداية أيار عام ١٩٨٨، وتوصلت الى تأسيس جبهة بأسم (الجبهة الكردستانية العراقية) وتم بعد ذلك دراسة طلب تقدمت به الحركة الديمقراطية الاشورية، واخر من حزب زحمته كيشان. وحصلت الموافقة على عضويتيهما، وبذلك اصبحت الجبهة الكردستانية مؤلفة من (٨) احزاب، وأكدت على القيام بقيادة الحركة التحريرية الكردية بتوحيد قوى ومؤسسات ثورتها، للمزيد ينظر الموقع

الاتي: <http://www.yanabe3aliraq.com/index.php/2013-03-09>

(٣) <http://www.kurdistanparliament.org>. تاريخ الزيارة ٢٠/٥/٢٠١٣

لكوردستان-العراق في ٤/٦/١٩٩٢، حيث تم تأسيس السلطة التشريعية في الإقليم، وتشكلت بموجب ذلك بتاريخ ٧/٦/١٩٩٢، أول حكومة لإقليم كردستان، وذلك أستاناداً إلى القانون رقم (٣) لعام ١٩٩٢، وبموجب القانون رقم (١٤) لسنة ١٩٩٢، تم تشريع " قانون السلطة القضائية"، وبموجبه أكتمل بناء السلطات الثلاث(التشريعية والتنفيذية والقضائية).

وبما أن قانون برلمان إقليم كردستان وفي مادته (٥٦) الفقرة (ثانيا) ينص على منح الصلاحية له في " البت في المسائل المصيرية لشعب إقليم كردستان - العراق وتحديد العلاقة القانونية مع السلطة المركزية، فقد قرر البرلمان بتاريخ ٤/١٠/١٩٩٢، في جلسته (٣٨) مايلى:-
أولاً:إقرار بيان الاتحاد الفدرالي المقدم من قبل هيئة رئاسة المجلس الوطني بما يتضمن من معطيات ووقائع تاريخية وسياسية وقانونية وأعتبرها ديباجة لهذا القرار وسنده القانوني.

ثانياً:تحديد العلاقة القانونية مع السلطة المركزية، واختيار المركز السياسي لإقليم كردستان العراق وشعبه إنطلاقاً من حقه المشروع في تقرير مصيره في هذه المرحلة التاريخية على أساس الاتحاد الفدرالي ضمن عراق ديمقراطي برلماني يؤمن بتعدد الأحزاب ويحترم حقوق الإنسان المعترف بها في العهود والمواثيق الدولية، وبعد ذلك وبالقرار المرقم (٢٣) في ٧/١٠/١٩٩٢، أستمرت السلطات المختصة في الإقليم بممارسة صلاحيات السلطات الفدرالية وحل محلها في كل ما له علاقة بشؤون الإقليم إلى حين تشكيل مجلس الحكم في ١٣/٧/٢٠٠٣، وصدور قانون إدارة الدولة للمرحلة الانتقالية^(١)، التي كان دستوراً مؤقتاً أقر لإدارة شؤون العراق وإعادة بناءه خلال المرحلة الانتقالية، وكان الأساس لدستور العراق ٢٠٠٥ النافذ، وكان قانون إدارة الدولة قد أحدث تغييرات جذرية وجوهية في الحياة السياسية والدستورية وكان يمثل القانون الأعلى في البلاد وملزماً في كافة أفعاله، فقد كان الأساس لتغيير الشكل القانوني للعراق وتحويله من دولة مركزية موحدة إلى دولة اتحادية فدرالية.

وهذا ما نصت عليه المادة (٤) منه^(٢) حيث جاء فيها (أن نظام الحكم في العراق جمهوري اتحادي (فدرالي) ديمقراطي، تعددي يجري تقاسم السلطات فيه بين الحكومة الاتحادية وحكومات الإقليم والمحافظات والبلديات والأدارات المحلية. ويقوم النظام الاتحادي على أساس الحقائق الجغرافية والتاريخية والفصل بين السلطات وليس على أساس الأصل أو العرق أو الأثنية أو القومية أو المذهب).

(١) قانون ادارة الدولة العراقية للمرحلة الانتقالية لسنة ٢٠٠٤، المنشور في الوقائع العراقية بالعدد ٣٩٨ في ٣١/١٢/٢٠٠٣.

(٢) المادة(٤) من قانون إدارة الدولة للمرحلة الانتقالية الملغى.

وبذلك فإن قانون إدارة الدولة كان اللبنة الأولى على طريق إعادة الهيكلة القانونية لدولة العراق وبناء المؤسسات فيه وتوزيع الصلاحيات وإيجاد الضمانات الدستورية لحقوق المواطن، والأهم من ذلك كان الأساس لتشريع الدستور الدائم لعام ٢٠٠٥. وفيما يتعلق بالقوانين والتصرفات القانونية والعقود التي أبرمت من قبل حكومة إقليم كردستان قبل صدور الدستور ٢٠٠٥ وفي مرحلة ما بعد عام ١٩٩١، أي مرحلة تكوين وإنشاء المؤسسات في إقليم كردستان فقد أقره الدستور وأضفى الشرعية والنفذ على كافة القوانين التي تم تشريعها في الإقليم حيث جاء في نص المادة (١٤١) من دستور العراق لسنة ٢٠٠٥ (ويستمر العمل بالقوانين التي تم تشريعها في إقليم كردستان منذ عام ١٩٩٢ وتعد القرارات المتخذة من قبل حكومة إقليم كردستان بما فيها قرارات الحاكم والعقود، نافذة المفعول، ويتم تعديلها أو إلغاؤها حسب قوانين إقليم كردستان من قبل الجهة المختصة فيها، وما لم تكن مخالفة لهذا الدستور).

ومن القوانين التي صدرت في هذه الفترة قانونين لتنظيم عمل ديوان الرقابة المالية للإقليم والتي تنطرق إلى دراستها ضمن هذا المطلب.

الفرع الاول

نشأة و تطور ديوان الرقابة المالية لاقليم كردستان-العراق
يمكن استعراض نشأة وتطور ديوان الرقابة المالية في ثلاث مراحل:

المرحلة الاولى: (١٩٩٢ الى ٢٠٠٠)

بعد قرار سحب الادارات من قبل الحكومة المركزية انفصل نسبياً كردستان عنبقية أجزاءالعراق، وبالتالي انقطع تموزانة الدولة العراقية المركزية آنذاك عن المحافظات الكوردستانية (أربيل وسليمانية و دهوك)، وأصبحت هذه المحافظات مستقلة ومنفصلة اداري او مالي عن الدولة المركزية وفي بداية الأمر لمتمكن هناكموازنة ولا رقابة مالية، لأنغياب الحكومة المركزية ترك فراغاً إدارياً واسعاً في هذه المناطق، وعند تشكيل أولحكومة في إقليم كردستانفي(٤/٦/١٩٩٢) كانت الموازنة شهرية لتصريف الاعمال و الامور للوزارات و المؤسسات و الدوائر الرسمية و ذلك بسببقلّة الإيرادات، وعدمضبطها واستمراريتها،

وبسبب الحصارين الاقتصاديين العالمي و المركزي المفروضين على إقليم كردستان، الا انه ابتداء " من عام ١٩٩٣ تموضعاً و موازنة عامة سنوية لإقليم كردستان^(١).

اما في مايتعلق بالأجهزة الرقابية في هذه المدة، فلميكن هناك ديوانا وهيئة مستقلة تمارس مهمة الرقابة المالية على تنفيذ الموازنة العامة، و انما كانتهناكرقابة البرلمان بصورة عامة، ورقابة السلطة التنفيذية الرئاسية (التسلسلية)، و انيطت مهمة الرقابة المالية بمديرية الرقابة والتفتيش المالي التابعة لوزارة المالية حيث مارست هذه المديرية دور ومهام ديوان الرقابة المالية^(٢).

وتشكل الهيئة التدقيقية العليا التابعة لرئاسة مجلس الوزراء في سنة ١٩٩٨ وكانت هذه الهيئة مرتبطة بشخص رئيس الوزراء ونائبه.

المرحلة الثانية:(من سنة ٢٠٠٠ الى سنة ٢٠٠٨)

نظراً لإتساع التشكيلات الادارية وتشعب مهامها وبغية السيطرة على نشاطات هذه التشكيلات الادارية من الناحية المحاسبية والمالية والادارية والتصرف بالمال العام وفقاً للقوانين والانظمة والتعليمات المالية والمحاسبية المعمول بها في الاقليم، وانطلاقاً من هذه الفكرة ظهرت الى الوجود فكرة تشكيل ديوان الرقابة المالية للسيطرة والتأكد من سلامة الموارد المالية العامة جباية وانفاقا، وقد قام مجلس الوزراء بصياغة مشروع قانون ديوان الرقابة المالية وعرض على برلمان اقليم كردستان العراق وتم المصادقة على قانون ديوان الرقابة المالية لاقليم كردستان ذي الرقم (١٤) لسنة ٢٠٠٠ ونشر في الجريدة الرسمية(وقائع كردستان) بالعدد(٧) في (٢٤/١٢/٢٠٠٠)، ولإعطاء هذا الديوان اهمية وقوة تمربط الديوان مباشرة بقائد الحركة التحررية الكوردستانية، لكي تكون للديوان السند لممارسة عمله الرقابي على الأجهزة الخاضعة لرقابته^(٣).

(١) جمال أنور يابه، تقييم وتطوير النظام المحاسبي الحكومي في إقليم كردستان العراق، رسالة ماجستير مقدم الى كلية الإدارة والاقتصاد، جامعة صالح الدين، اربيل، ٢٠٠٥، ص٤٦.

(٢) مقابلة شخصية مع السيد جبارعبدالفتاح محمد المدير العام للتدقيق في ديوان الرقابة المالية للاقليم بتاريخ ١٠-١١-٢٠١٣.

(٣) المادة الثالثة من قانون ديوان الرقابة المالية لاقليم كردستان-العراق رقم ١٤ لسنة ٢٠٠٠المغلي.

المرحلة الثالثة: (منذ سنة ٢٠٠٨ لحد الان)

بسبب وجود ثغرات في قانون رقم (١٤) لسنة (٢٠٠٠) من حيث الاستقلالية و المهام والصلاحيات ادى هذا الخلل الى تهميد مهام الديوان وفقدانه للاستقلالية من ناحية الملاك والميزانية مما استلزم صياغة قانون جديد للديوان وتم صياغة القانون بشكله النهائي وطرح للمناقشة والتصويت من قبل اعضاء البرلمان وتم تصويت بالاجماع على قانون رقم (٢) لسنة (٢٠٠٨) الخاص ب (قانون ديوان الرقابة المالية لاقليم كردستان-العراق)^(١)، الا انه لم يتم العمل بينوده الا بعد سنتين من تأريخ صدره^(٢).

ولكن اذا القين انظره فاحصة ودقيقة على الرقابة في قانون ديوان الرقابة المالية للإقليم، نرى بأنها لا تتجاوز الرقابة السطحية التدقيقية والحسابية اللاحقة، مندوان تكون لها سلطة تحقيقية في جرائم الفساد المالي شأنه في ذلك شأن ديوان الرقابة المالية لاقليم كردستان رقم ١٤ لسنة ٢٠٠٠ الملغى^(٣).

ومنذ سنة ٢٠٠٤ أصبحت موازنة الإقليم جزءاً امن الموازنة العامة الاتحادية، وذلك بتخصيص (١٧%) من الموازنة الاتحادية الى إقليم كردستان، وذلك بعد طرح النفقات السيادية منها^(٤).

وبالتالي أصبح هنا كنوعاً من الرقابة البرلمانية الفيدرالية على إقليم كردستان^(٥)، وذلك لأن الموازنة الاتحادية السنوية الاتحادي أصبحت تلزم إقليم كردستان بتقديم كشف الإيرادات المتحققة في الإقليم وأصبحت هذه الإيراد تجزءاً امن إيرادات الدولة الاتحادية ويتم تضمينها في الموازنة الاتحادية^(٦).

(١) قانون ديوان الرقابة المالية لاقليم كردستان-العراق رقم (٢) لسنة ٢٠٠٨ و المنشور في وقائع كردستان بالعدد (٨٦) في (١٣/٤/٢٠٠٨).

(٢) الموقع الرسمي لديوان الرقابة المالية لاقليم كردستان -العراق <http://www.kubsa.net>، تأريخ الزيارة ٢٠١٣/٥/٢٠.

(٣) المادة ١٤ من قانون ديوان الرقابة المالية لإقليم كردستان- العراق رقم ١٤ لسنة ٢٠٠٠ الملغى.

(٤) النفقات السيادية هي نفقات: مجلس النواب، رئاسة الجمهورية، مجلس الوزراء، وزارة الخارجية، وزارة الدفاع، جهاز المخابرات الوطنية، أجور المفاوضات والمطالبات القانونية للديون الخارجية، اجور تدقيق و متابعة وملاحقة الأموال في الخارج، اجورت دقيق شركة ارستويونخ، المساهمة في كلفة إنتاج النفط الخام المصدر، فوائدقروض البنك الدولي، فوائد سندات حوالات الخزنية العامة، فوائد السندات على إطفاءالديون الخارجية للقطاع الخاص، مبالغ الالتزامات الدولية و العربية، رأسمال البنك المركزي العراقي، مبالغ تعويضات حرب الكويت، مديونية البنك الإسلامي، مستحقات المؤسسة العربية لضمان الاستثمار، اجور تدقيق النفط مقابل الغذاء).

(٥) سيروان عدنان ميرزا الزهاوي، الرقابة المالية على تنفيذ الموازنة العامة في القانون العراقي، مجلس النواب، الدائرة الاعلامية، بغداد، ٢٠٠٨، ص١٤٧.

الفرع الثاني

الأساس القانوني لديوان الرقابة المالية للأقليم

إذا كان الدستور هو الذي يحدد السمات الأساسية في أية دولة ويبين كيفية ممارسة السلطة في تلك الدولة فإن القانون هو دستور الجهة التي يصدر لها وبالتالي فإن قانون ديوان الرقابة المالية هو الذي يبين سمات الديوان الأساسية واختصاصاته وصلاحياته و أن ديوان الرقابة المالية لا يمكن له أن يمارس عمله حتى لو نص على إنشائه في الدستور إلا إذا اصدر قانون خاص به حيث أن الدستور تقتصر تفاصيله على بيان الأسس العامة أما الأمور الأخرى فيترك أمر تفصيلها وتحليلها إلى القوانين الخاصة بها^(١). وان كفاءة التشريع القانوني لجهاز الرقابة المالية يعد احد شروط نجاح هذا الجهاز في أداء عمله وذلك بالاطلاع على أنواع الرقابات ومدى شمولية تنفيذ الرقابة على أجهزة الدولة المختلفة التي تخضع لإشراف ورقابة ديوان الرقابة المالية، وأيضاً لابد من توافر جهاز تنفيذ له الخبرة والنشاط والحرص اللازم لأداء مهمته على الوجه المطلوب^(٢).

الفرع الثالث

الطبيعة القانونية لديوان الرقابة المالية للأقليم

نصت المادة الثانية في قانون ديوان الرقابة المالية رقم (٢) لسنة ٢٠٠٨ النافذ على أن ((تؤسس سلطة رقابة مالية في الاقليم باسم ديوان الرقابة المالية لاقليم كوردستان-العراق، تتمتع بالشخصية المعنوية و الاستقلال المالي و الاداري ولها القيام بجميع التصرفات القانونية لتحقيق مهامها ويمثله رئيسها أو من يخوله)).

تبدو أهمية النص على الشخصية المعنوية في نص القانون كون هذه الشخصية ترتب حقوقاً والتزامات وتشارك الدولة في جزء من سلطتها وأساس ذلك هو استقلالها عن الحكومة في تصرفاتها، فالاستقلال الإداري الذي يتمثل في وجود جهاز مستقل يملك الاختصاصات والصلاحيات التي تساعد على إدارة المؤسسة وتسيير أمورها وتحقيق الأهداف المطلوبة منها،

(١) المادة (١٠) الفقرة (أولاً و ثانياً) من مشروع قانون الموازنة الفدرالية السنوية لعام ٢٠١٤.

(٢) حميد شكر محمود، الرقابة المالية العليا وآفاق تطورها في العراق مع دراسة مقارنة، كلية الإدارة والاقتصاد، جامعة بغداد، دبلوم عالي في مراقبة الحسابات، ١٩٧٧، ص٤٠٤.

(٣) حبيب الهرمزي، الرقابة على المؤسسات العامة في التشريع العراقي، مطبعة الاوقاف، بغداد، ١٩٧٧، ص٣٢٩.

وأيضاً لا تتبع المؤسسة السلطة التنفيذية في التعيين والميزانية وقدرتها على التقاضي بصورة مستقلة أمام القضاء، أما الاستقلال المالي الذي يعني أن يكون للمؤسسة ذمة مالية مستقلة عن الذمة المالية للحكومة^(١)، فعندما تتمتع المؤسسة بالشخصية المعنوية فإنها تصبح بمعزل عن التيارات والاتجاهات السياسية فلا يؤثر في نشاطها أو في الخطة التي تتبعها في العمل شخصية رئيس الجهة أو الحزب الحاكم إلا في حدود ضيقة^(٢).

ومن هنا تظهر أهمية تمتع أجهزة الرقابة المالية العليا بالشخصية المعنوية واثراً ذلك في المهام الرقابية التي يقوم بها الجهاز الرقابي على مؤسسات ودوائر الدولة والمؤسسات الخاضعة لرقابته بحيث أنها في معظمها تستلزم أن يكون لجهاز الرقابة المالية العليا القدرة على معالجة الأمور^(٣).

الفرع الرابع

تشكيلات ديوان الرقابة المالية

بالرجوع إلى قانون الديوان ذي الرقم (٢) لسنة ٢٠٠٨ يتبين أن الهيكل التنظيمي للديوان يتكون من^(٤):-

أولاً: مجلس الرقابة المالية^(٥):-

هو الجهاز الرئيس في الديوان ويعد الجهة التنفيذية للديوان ويتألف من رئيس الديوان ونائبه والمدراء العامين لدوائر الديوان، ويختص المجلس بمجموعة من الصلاحيات منها^(٦):-

- ١- وضع اسس و خطط العمل في الديوان و أساليب تنفيذها.
- ٢- تحديد الاطار العام لتقارير الديوان.
- ٣- اعداد الميزانية السنوية للديوان لدرجها ضمن الموازنة العامة للاقليم.

(١) د.علي محمد بدير، مبادئ و احكام القانون الاداري، مديرية دار الكتب، بغداد، ١٩٩٣، ص ٥٦.

(٢) حبيب الهرمزي، مصدر سابق، ص ٥٤.

(٣) عمر العجراوي: دور ديوان الرقابة المالية على تنفيذ النفقات العامة، رسالة ماجستير، كلية الحقوق، جامعة الموصل، ٢٠١١، ص ٨٣.

(٤) المادة (٦) من قانون ديوان الرقابة المالية للاقليم رقم (٢) لسنة ٢٠٠٨ النافذ.

(٥) الفقرة (أولاً) من المادة (٦) من القانون ذاته.

(٦) المادة (١٤) من القانون ذاته.

٤- للمجلس اجراء الرقابة على المعاملات قبل بلوغها مراحلها النهائية.

٥- التحقيق في كل التقارير و المواضيع المحالة الى الديوان من قبل رئيس الاقليم أو رئيس المجلس الوطني أو رئيس مجلس الوزراء، لاتخاذ القرارات و التوصيات و المقترحات اللازمة بشأنها.

ثانياً: رئيس الديوان^(١):

يعين رئيس الديوان بمرسوم من رئاسة الاقليم و بناء " على ترشيح من المجلس الوطني لكوردستان-العراق بأكثرية أعضائه و يكون بدرجة وزير و له حقوق و امتيازات الوزير فيما يتعلق بالراتب و المخصصات و التقاعد و الخدمة و له صلاحيات وزير المالية فيما يتعلق بشؤون الديوان وملاكه و موازنته، و مدة رئاسته (٤)سنوات قابلة للتجديد لمرة واحدة بموافقة اكثرية اصوات اعضاء المجلس الوطني لكوردستان العراق و لا يجوز عزله في مدة رئاسته الا بموافقة ثلثي اصوات اعضاء المجلس الوطني لكوردستان-العراق.وقبل أن يتولى رئيس الديوان أعماله و صلاحياته المقررة بهذا القانون يؤدي أمام البرلمان اليمين القانونية التالية^(٢):

(اقسم بالله العظيم أن أقوم بمهام وظيفتي بصدق و أمانة و اخلاص و أن اطبق القوانين و الانظمة و التعليمات بأمانة و نزاهة و حياد، و أحافظ على استقلال الديوان و حياده و كرامته، و احافظ على اسرار العمل، و احترم القواعد الاخلاقية و المهنية التي تنظم شؤون الوظيفة و المهنة و التزم بها، والله على ما أقول شهيد).

ومن شروط تعيين الرئيس (أن لا يكون محكوماً عليه بجريمة تنتقص من مركزه و سمعته)^(٣) نرى بان هذا الشرط غير دقيق قانونياً فبماذا يمكن ان تنتقص مركز و سمعة المرشح لشغل منصب رئيس الديوان، وكان الاخرى بالمشروع ان يضيف شرط الاستقلال السياسي نظراً لتدخل الاحزاب في عمل الحكومة وجميع المؤسسات مما يوجب ايجاد هذا الشرط.

^(١) المادة (٥) من القانون ذاته.

^(٢) الفقرة الاولى من المادى(١٨) من القانون ذاته.

^(٣) الفقرة (أولاً/٣) من قانون ديوان الرقابة المالية للاقليم رقم (٢) لسنة ٢٠٠٨ النافذ.

ويرتبط برئيس الديوان التشكيلات الآتية^(١):-

١- دائرة الشؤون الإدارية و المالية و القانونية: يرأسها مدير عام يقوم بأعداد و تقديم الخدمات الإدارية و المالية و القانونية الى تشكيلات الديوان، وتتولى الدائرة القانونية المهام الآتية:

- أ- دراسة القوانين والأنظمة والتعليمات و تقديم المشورة القانونية.
- ب- إبداء الرأي في مشروعات القوانين والأنظمة والتعليمات المعروضة على الديوان.
- ج- تمثيل الديوان أمام المحاكم بوكالة يمنحها رئيس الديوان.

٢- دائرة الشؤون الفنية و البحوث: يرأسها مدير عام، يقوم بتقديم المهام الفنية و المهنية التي تحتاجها التخطيط لمتابعة الانظمة الحاسبية مع تقييم نتائج العمل و التأهل و كذلك تأخذ على عاتقها البحث عن عوامل تطوير مهمة الرقابة و زيادة تأثيرها و رفع مستوى تنفيذها و التنسيق مع الدوائر و المديریات التابعة للديوان، وتتولى هذه الدائرة المهام الآتية:-

- أ- القيام بالمهام الفنية و المهنية التي تتطلبها أعمال الرقابة.
- ب- البحث عن وسائل تطوير العمل الرقابي و زيادة فاعليته و رفع مستوى أدائه.
- ج- إعداد الخطة السنوية للديوان و اتخاذ الإجراءات المطلوبة لتنفيذها و الإسهام في وضع معايير و مؤشرات تقويم الأداء العام.

٣- مكتب رئيس الديوان: يرأسه موظف بدرجة مدير مهامه:

- أ- تنظيم المراسلات التي ترد إلى رئيس الديوان.
- ب- متابعة الأوامر التي تصدر منه.
- ج- تنفيذ أية مهام أو واجبات أخرى يكلفه بها رئيس الديوان.
- ٤- قسم الاعلام و العلاقات العامة.
- ٥- قسم الرقابة الداخلية.

نرى بان قانون الديوان سكتت عن اي وصف لهذين القسمين من حيث ادارتهما و الاعمال التي يقوم بها و خصوصا قسم الرقابة الداخلية فهل هي للرقابة على الموظفين ام ماذا حيث ان العلاقة الوظيفية و قانون انضباط موظفي الدولة حسمت هذه الفقرة ، فالاجدر ان يتم معرفة اعمال هذين القسمين.

^(١) الفقرة (ثانياً) من المادة (٦) من القانون ذاته.

ثالثاً: نائب رئيس الديوان^(١):

ويكون بدرجة وكيل وزارة ويمارس تنفيذ الخطط والسياسات العامة للديوان وتأديته المهام المكلف بها وانجاز القضايا والمهام الأخرى التي يكلف بها من مجلس الرقابة أو رئيس الديوان ويعين نائب رئيس الديوان بشروط معينة ولكن تختلف طريقة التعيين عن تعيين الرئيس وغير محدد المدة في القانون و تكون التعيين بقرار من رئاسة المجلس الوطني لكوردستان – العراق و بالتشاور مع رئيس الديوان.

و يؤدي نائب رئيس الديوان و المدراء العامون و معاونوهم و من هم بدرجتهم و رؤساء الهيئات الرقابية اليمين القانونية المنصوص عليه في الفقرة أولاً اعلاه أمام مجلس الرقابة قبل ممارستهم اعمالهم و تتضمن الالتزام بمبادئ مهنة الرقابة و أدائها بمبادية والكشف عن كل ما يراه ضرورياً لرفعه و مكانة الرقابة في الاقليم^(٢).

من الملاحظ ان هناك اختلاف بين تعيين رئيس الديوان و نائب الرئيس وهي شىء جيد حيث عدم تحديد مدة للنائب يعطية مساحة اكثر للعمل ان كان مهنيا و تم اختياره على اساس الكفاءة و الخبرة و الاخلاص، وكذلك ورد في القانون رقم ٢ لسنة ٢٠٠٨ شروط و طريقة تعيين المدراء العامون للديوان، وهي ايضا خطوة صحيحة لمهام من مهام حساسة يقومون بها خلال عملهم الرقابي^(٣).

رابعاً: دوائر التدقيق^(٤):

يرأس كل دائرة منها مدير عام أو محاسب قانوني و تختص بعدد من الانشطة القطاعية حسب ما يقره المجلس ووفقاً لمتطلبات العمل الرقابي المالي و تتكون من:-

١- دوائر التدقيق المركزية:

عدها ست دوائر يرأس كل دائرة موظف بدرجة مدير عام و تختص بالرقابة و التدقيق على الجهات الخاضعة للرقابة الموزعة ضمن تلك الدوائر حسبما يقره المجلس وفق متطلبات العمل وهي:

أ- دائرة نشاط التمويل و التوزيع و الشركات.

ب- دائرة النشاط الصناعي و الموارد الطبيعية.

ج- دائرة النشاط الزراعي و الاعمار.

(١) الفقرة (ثالثاً/١) من المادة (٧) من قانون ديوان الرقابة المالية للأقليم المرقم ٢ لسنة ٢٠٠٨.

(٢) الفقرة ثانياً من المادة (١٨) من القانون ذاته.

(٣) ينظر: نص الفقرتان (ثانياً و ثالثاً) من المادة (٧) من قانون الديوان ذاته.

(٤) الفقرة (رابعاً/١، ٢) من المادة (٦) من قانون ديوان الرقابة المالية للأقليم رقم ٢ لسنة ٢٠٠٨ النافذ.

د - دائرة نشاط الخدمات العامة.

هـ - دائرة نشاط النقابات و المنظمات الجماهيرية و المهنية.

و - دائرة النشاط الهندسي و الفني.

٢- دوائر تدقيق المحافظات:

هناك دوائر تدقيق في المحافظات و تقوم هذه الدوائر بتأدية مهام و واجبات الديوان في المحافظات، نظرا الى ازدياد عدد المحافظات في الاقليم كمحافظة حلبجة و فضلا عن ايجاد ادارات لامركزية لبعض المناطق كادارة كرميان و ادارة رابرين و عدم وجود دائرة في محافظة دهوك، مما يثقل كاهل الكادر الفني في عمليات التدقيق، نوصي بايجاد دوائر للتدقيق في تلك المحافظات و الادارات اللامركزية.

الفرع الخامس

مظاهر استقلال ديوان الرقابة المالية للاقليم

يمكن التطرق الى مظاهر الاستقلال للديوان من خلال الاتي:-

١- النص الدستوري لمشروع دستور اقليم كردستان لسنة ٢٠٠٩ و قد نص في المادة (١٠٧) اولا/٢)، على استقلالية الديوان في الباب السادس/ الهيئات و المفوضيات المستقلة^(١).

٢- نص قانون الديوان، على أنها سلطة رقابية تتمتع بالشخصية المعنوية و الاستقلال المالي و الاداري^(٢).

٣- ويعد من مظاهر الاستقلال هو ارتباطه، بالمجلس الوطني لكوردستان-العراق^(٣).

٤- يعين رئيس الديوان بمرسوم من رئاسة الاقليم و بناء " على ترشيح من المجلس الوطني لكوردستان العراق باكثرية اعضائه^(٤).

٥- لا يجوز عزل رئيس الديوان في مدة رئاسته الا بموافقة ثلثي اعضاء المجلس الوطني لكوردستان العراق^(٥).

(١) المادة (١٠٧) من مشروع دستور الاقليم لسنة ٢٠٠٩ المصادق من برلمان كوردستان-العراق.

(٢) المادة (٢) من قانون ديوان الرقابة المالية للاقليم كوردستان العراق المرقم (٢) لسنة ٢٠٠٨.

(٣) المادة (٣) من القانون ذاته.

(٤) المادة (٥) من القانون ذاته.

(٥) المادة نفسها من القانون ذاته.

٦- اعداد الميزانية السنوية للديوان من قبل مجلس الرقابة، و درجها ضمن الموازنة العامة للاقليم^(١).

٧- يتفرغ كل من رئيس الديوان و نائبه و رؤساء الدوائر و رئيس هيئات الرقابة و تخصص جهودهم لمهمات و أعمال وظائفهم و لا يجوز لهم الاشتغال في اي عمل و مهنة أخرى عدا تأليف و نشر الكتب و القاء المحاضرات^(٢).

٨- لا يجوز اتخاذ التعقيبات القانونية بحق رئيس الديوان، الا بعد الحصول على اذن من رئيس المجلس الوطني لكوردستان العراق فيما يتعلق بتصرفاته الرسمية في اداء مهام الرقابة و التدقيق، و لا يجوز اتخاذ التعقيبات القانونية بحق نائب الرئيس و رؤساء الدوائر التدقيقية الا باذن رئيس الديوان و علم رئاسة البرلمان^(٣).

الفرع السادس

اختصاصات ديوان الرقابة المالية

أولاً: الاختصاصات القضائية:

١- لرئيس الديوان اقامة دعوى قانونية على مرتكبي الجرائم المالية بواسطة الادعاء العام اذا لم تبشر الوزارة بذلك^(٤).

٢- الموضوعات والقضايا التي يعتبرها الديوان ضرورية للتحقق من الشفافية ومستوى أداء الحكومة لواجباتها.

٣- ويتولى الديوان إجراء التحقيق^(٥)، في المخالفة المالية^(٦) بعد طلب المجلس الوطني لكوردستان- العراق منها إجراء التحقيق فيها.

^(١) المادة (١٤) الفقرة (ثامناً) من القانون ذاته.

^(٢) المادة (١٩) من قانون ديوان الرقابة المالية للاقليم رقم ٢ لسنة ٢٠٠٨.

^(٣) المادة (٢٠) الفقرة (اولاً و ثانياً) من القانون ذاته.

^(٤) الفقرة (سادساً) من المادة (١٦) من قانون ديوان الرقابة المالية للاقليم المرقم ٢ لسنة ٢٠٠٨.

^(٥) الفقرة (سابعاً) من المادة (٨) من قانون ديوان الرقابة المالية للاقليم رقم (٢) لسنة ٢٠٠٨ المعدل

^(٦) المادة (١٣) من قانون ديوان الرقابة المالية للاقليم رقم (٢) لسنة ٢٠٠٨ المعدل:-

((أولاً: تعتبر مخالفة قانونية لاغراض هذا القانون الافعال و التصرفات الاتية:

١. عدم الالتزام بالقوانين و القرارات و الانظمة و التعليمات و البيانات المالية.

ثانيا: الاختصاصات المالية:

تتمثل هذه الاختصاصات والمهام في الاتي:-

١- للتأكد من نتائج النشاطات الحسابية و الادارية من الوجهة القانونية و التعليمات المالية المطبقة^(١). و يحق للديوان:-

أ- فحص و تدقيق معاملات الانفاق العام بما فيها الرواتب و المخصصات و المكافآت للتأكد من كيفية الصرف.

ب- التأكد من عدم تجاوز حدود الاعتمادات المالية من الميزانية المصدقة.

ج- التأكد من استعمال المالية العامة للاغراض التي خصصت لها و التأكد من عدم الاسراف و التبذير مع تقييم فوائدها.

٢- تفتيش و تدقيق معاملات التخمين و تحقيق و جباية الموارد للتأكد من ملائمة الاجراءات المعتمدة و كيفية تنفيذها^(٢).

ثالثا: الاختصاصات الإدارية:

١. مهام الرقابة و تقييم الأداء^(٣).

٢. مجالات التعاون مع الهيئة العامة للنزاهة^(٤).

٢. الاهمال و التقصير الذي يؤدي الى الضياع أو الهدر في الاموال العامة أو الاضرار في الاقتصاد الوطني.

٣. انتهاك قانون انضباط موظفي الدولة أو أي قانون آخر معمول به اذا نتج عنه ضرر بالمال العام.

٤. اخفاء الاوراق و المستندات و السجلات المطلوبة لعمل الرقابة و التدقيق بغير عذر مشروع. =

٥. الامتناع عن الرد على كتب سلطة الرقابة و اعتراضاتها و ملاحظاتها و عدم اخذها بظر الاعتبار.

٦. عدم اتخاذ الاجراءات اللازمة بشأن تصفية المخالفات الواردة في تقارير الديوان.

ثانياً: "على الجهات المخاضعة لرقابة الديوان ابلاغه عن حالات (التزوير و الاختلاس) و المخالفات المالية المذكورة في الفقرتين (١و٢) من البند اولا من هذه المادة التي تقع فيها، وذلك حال اكتشافها دون الاخلال بما يجب أن تتخذها تلك الجهات من الاجراءات و عليه ابلاغ الديوان بنتائج التحقيق في تلك المخالفات و بالعكس تعتبر مخالفة لهذا القانون)).

^(١) المادة (٨) من القانون ذاته.

^(٢) الفقرة (ثانياً) من المادة (٨) من قانون ديوان الرقابة المالية للاقليم رقم (٢) لسنة ٢٠٠٨ النافذ.

^(٣) ينظر: الفقرات من (ثالثاً الى ثامناً) من المادة (٨) من القانون ذاته.

^(٤) المادة(٥)الفقرة (تاسعاً/١) من قانون الهيئة العامة للنزاهة لاقليم كردستان-العراق المرقم(٣)لسنة ٢٠١١.

الفرع السابع

صلاحيات ديوان الرقابة

لديوان الرقابة المالية صلاحيات منصوص عليها بموجب قانون ديوان الرقابة المالية رقم (٢) لسنة

٢٠٠٨ وهي:

- ١- للديوان حق الاطلاع على الوثائق و ملفات المعاملات العلنية و السرية ذات العلاقة بالاعمال المالية، عدا الوثائق التي يستثنىها رئيس الاقليم بالتنسيق مع رئيس المجلس الوطني و رئيس الوزراء، على أن يخبر رئيس الديوان للاطلاع على المعلومات و ابداء الرأي فيها^(١).
- ٢- للديوان عند اكتشاف مخالفة مالية إجراء التحقيق واتخاذ الإجراءات اللازمة وإزالة المخالفة وأثارها^(٢).

٣- لرئيس ديوان الرقابة المالية طلب سحب يد الموظف لحين الانتهاء من التحقيق^(٣) و كذلك في القضايا التي ينتهي التحقيق فيها لرئيس الديوان الطلب من الوزير المختص تضمين الموظف المخالف بالاضرار التي تكبدتها الدائرة بسببه^(٤).

٤- لرئيس الديوان اقامة دعوى قانونية على مرتكبي جرائم مالية بواسطة الادعاء العام اذا لم تبشر الوزارة بذلك^(٥).

٥- الطلب من الوزارة المختصة أو الجهات المعنية اقامه الدعاوي المدنية بالمخالفات المالية و متابعتها لدى المحاكم المختصة على ان يقوم الديوان بتزويد الجهة المعنية بما لديه من معلومات عن تلك المخالفات و في حالة عدم تنفيذ ذلك من قبل الوزارة المختصة يعتبر مخالفة مالية على الوزارة المعنية و لرئيس الديوان اعلام رئاسة المجلس الوطني بذلك^(٦).

(١) المادة (١١) من قانون ديوان الرقابة المالية للاقليم رقم (٢) لسنة ٢٠٠٨ النافذ.

(٢) المادة (١٦) من القانون ذاته.

(٣) المادة(١٦) الفقرة(ثانياً) من قانون ديوان الرقابة المالية للاقليم رقم ٢ لسنة ٢٠٠٨ المعدل.

(٤) المادة (١٦) الفقرة (رابعاً) من قانون ديوان الرقابة المالية للاقليم رقم ٢ لسنة ٢٠٠٨ النافذ.

(٥) المادة (١٦) الفقرة (سادساً) من القانون ذاته.

(٦) المادة(١٦) الفقرة(خامساً) من قانون ديوان الرقابة المالية للاقليم رقم ٢ لسنة ٢٠٠٨ النافذ.

٦- لرئيس الديوان دعوة أو أستضافة أية جهة خاضعة لرقابة الديوان لحضور اجتماعات المجلس في الامور المتعلقة بها^(١).

٧- لرئيس الديوان الاستعانة بموظفي الحكومة أو الخبراء عند الحاجة و بالصورة التي يراها لاشراكهم في العمل الرقابي و له صرف المكافات و الاجور لهم لقاء الخدمات التي يقدمونها و فق القانون و التعليمات المعمول بها^(٢).

ولا يفهم من ذلك ان رأي الديوان وهو رأي استشاري بل هو ملزم، كما ان للديوان فحص وتدقيق و تخمين و تحقق جباية الموارد العامة للتأكد من ملاءمة الاجراءات المتخذة و سلامة تطبيقها، و على الديوان إشعار رئاسة المجلس الوطني لكوردستان -العراق بشأن أي خلاف ينشأ مع الجهات الخاضعة لرقابته و تدقيقه لاتخاذ قرار بشأنه في حالة عجزه عن حسمه^(٣)، و على الجهات الخاضعة لرقابة الديوان إبلاغه عن المخالفات المالية التي تقع فيها دون الإخلال بما يجب أن تتخذه تلك الجهات من إجراءات مناسبة و عليها إشعار الديوان بتلك الإجراءات^(٤).

الفرع الثامن

انواع وصور الرقابة التي يمارسها الديوان

يمارس ديوان الرقابة المالية أنواعاً متعددة من الرقابة على الدوائر و المؤسسات التي تدخل ضمن نطاق اختصاصه، فتقسم الرقابة التي يمارسها الديوان من حيث زمن مباشرتها إلى رقابة سابقة و رقابة متزامنة أو مرافقة و رقابة لاحقة، و من حيث موضوعها إلى رقابة المشروعية و رقابة المحاسبية و رقابة تقويم الاداء و الرقابة على العقود العامة.

^(١) الفقرة سابعاً " من المادة (١٦) من القانون ذاته.

^(٢) الفقرة ثامناً من المادة (١٦) من القانون ذاته.

^(٣) المادة (١٧) من القانون ذاته .

^(٤) المادة (١٣) الفقرة ثانياً " من القانون ذاته.

أولاً: الرقابة السابقة على الصرف:

وهي الرقابة التي تكون على أي من التصرفات قبل اتخاذها أو إصداره أو إبرامه أو تنفيذه^(١). وبالرجوع إلى قانون ديوان الرقابة المالية رقم (٢) لسنة ٢٠٠٨ فإنه لم ينص في أي مادة من مواده على اعطاء الديوان هذه الصلاحية كما في قوانين ديوان الرقابة المالية السابقة في العراق^(٢)، مما يستلزم إعادة النظر بقانون ديوان الرقابة المالية الحالي وإضافة مادة إلى قانونه تمنحه إجراء هذا اللون من الرقابة.

فضلاً عن وجود المادة (١٢) من قانون ديوان الرقابة المالية للاقليم رقم ٣ لسنة ٢٠٠٨ التي تنص على (على مؤسسات الاقليم ارسال جميع العقود و البيانات عن القروض و المنح التي تحصل عليها الى الديوان خلال شهر لغرض المتابعة و ابداء الملاحظات الضرورية عليها)^(٣)، الا انها لم تنص صراحة بأنها رقابة سابقة.

ثانياً: الرقابة المرافقة أو المتزامنة:

وهي الرقابة التي تتم مصاحبة للتنفيذ وقد تأخذ هذه الرقابة شكل التفتيش أو جرد أو شكل متابعة التنفيذ وقد اخذ قانون ديوان الرقابة المالية رقم (٢) لسنة ٢٠٠٨ بهذا النوع من الرقابة في المادة (١٢) وجاء فيها: (أولاً: للديوان صلاحية التقييم المالي لشؤون العقود العامة و كذلك المعونات و

(١) عمر العجراوي، مصدر سابق، ص ١١١.

(٢) حيث كانت المادة (٩) من قانون ديوان الرقابة المالية رقم (٦) لسنة ١٩٩٠ (الملغي) تنص على (إجراء الرقابة السابقة على التعاقد او بعض انواع الصرف في أي جهة خاضعه للرقابة يرى ان المصلحة العامة تدعو الى اجراء هذا النوع فيها)، نصت المادة (٦) من القانون ذي الرقم (١٩٤) لسنة ١٩٨٠ (الملغي) على أن (لرئيس أن يقرر إجراء الرقابة السابقة على الصرف في أي دائرة أو أي جهة خاضعة للرقابة يرى أن المصلحة العامة تدعو إلى إجراء هذا النوع من الرقابة فيها ، وحينئذ يجب أن تسبق عملية الصرف موافقة سلطة الرقابة عليها بكتاب رسمي أو تبين الموافقة على الأمور الخاصة بالصرف التي يتقرر إخضاعها لهذا النوع من الرقابة)، كذلك نصت المادة (١٦) من قانون رقم (٤٢) لسنة ١٩٦٨ (الملغي) على أنه (للمجلس أن يقرر إجراء الرقابة التفصيلية السابقة على الصرف في أي وزارة أو دائرة يرى المصلحة العامة تدعو إلى إجراء هذه الرقابة فيها وحينئذ يجب أن تسبق الصرف أو قبول موافقة سلطة الرقابة عليها بكتاب رسمي أو بتأشير الموافقة على الأدوات الخاصة بالصرف أو القبض....) وحتى قانون (دائرة تدقيق الحسابات العامة) ذو الرقم (١٧) لسنة ١٩٢٧ (الملغي) فقد نصت المادة (٥) على انه (لرئيس الحسابات العام إذ يرى مناسب أن يطلب التأشير على جميع أو قسم من أوراق الصرف التي تهيتها الوزارات والدوائر المركزية قبل التأدية وعندئذ تعيين الطريقة الواجب إتباعها بالاتفاق مع الوزارات والدوائر المختصة).

(٣) الفقرة (ثانياً) من المادة (١٢) من القانون ذاته.

المنح والقروض والتسهيلات الحكومية للتأكد من صرفها للأغراض المخصصة لها)، وكذلك في المادة (١٤) الفقرة عاشرًا^(١): (للمجلس اجراء الرقابة على المعاملات قبل بلوغها مراحلها النهائية).

ثالثاً: الرقابة اللاحقة على الصرف:

هي الرقابة التي يمارسها الديوان والتي تنصب على العمليات المالية على اختلاف أنواعها لدى الجهات الخاضعة للرقابة وبعد إتمام تنفيذ تلك العمليات باستكمال جميع المراحل والإجراءات المقررة لها قانوناً والمتعلقة بذلك التنفيذ ويمارس الديوان هذه الرقابة استناداً إلى المادة (٨) من قانونه وتشمل الرقابة اللاحقة للصرف (فحص وتدقيق معاملات الانفاق العام بما فيها الرواتب والمخصصات والمكافآت للتأكد من كيفية الصرف)^(١).

وكذلك في المادة (٨) الفقرة اولا^{٢/} (التأكد من عدم تجاوز حدود الاعتمادات المالية من الميزانية المصدقة)، ويتولى الديوان إبداء الرأي في القوائم والبيانات والتقارير المتعلقة بنتائج الأعمال والأوضاع المالية للجهات الخاضعة للرقابة وبيان ما إذا كانت منظمة وفقاً للمتطلبات القانونية والمعايير المحاسبية المعتمدة وتعكس حقيقة المركز المالي ونتيجة النشاط والتدفقات النقدية^(٢).

رابعاً: رقابة الكفاءة و تقييم الاداء:

وهي شكل من أشكال الرقابة يركز على تحليل النتائج التي يتم التوصل إليها من كل الجهود المبذولة بمختلف المستويات الإدارية بهدف الوقوف على مدى تحقيق أهداف الإدارة باستخدام الموارد المتاحة أفضل استخدام أو ترشيد الإدارة في إعداد الخطط المستقبلية^(٣).

وذلك بالتحقق من كفاءة الأداء وكفاءة الأحكام القانونية والأنظمة والتعليمات، كما تقوم بمتابعة تنفيذ عمل محدد سلفاً للتحقق من أن العمل يسير وفقاً للأهداف والسياسات والبرامج التي سبق تحديدها، وفيما إذا كان التنفيذ لغرض الوصول إلى الأهداف المنشودة، باستخدام الطاقات والموارد يتم بأقصى درجات الكفاءة دون أي إسراف أو ضياع وترمي بطريقة مباشرة إلى تحقيق غاية إجرائية قانونية وتقيماً للنتائج إلى التأكد من^(٤):

(١) المادة (٨) الفقرة اولا^{١/} من القانون ذاته.

(٢) المادة (٨) الفقرة اولا^{٥/} من القانون ذاته.

(٣) دليل الرقيب المالي، ديوان الرقابة المالية، دائرة الشؤون الفنية والإدارية، سنة ٢٠٠٠، ص ٩٥.

(٤) د. كاظم السعدي، محاضرات في الرقابة المالية، جامعة بغداد، كلية الإدارة والاقتصاد، ١٩٧٠، ص ١٨.

١- أن التنفيذ يسير في حدود الخطة الموضوعة وفقاً للسياسات والبرامج المحددة سلفاً ويحقق أهدافها.

٢- للتأكد من سلامة الخطة الموضوعة ذاتها.

ولتحقيق الأهداف المرجوة من هذه الرقابة تقوم سلطة الرقابة في البحث في القوانين والأنظمة المالية عن أي خرق للقوانين والأنظمة والتعليمات والبيانات المالية وكذلك الإهمال أو التقصير الذي يؤدي إلى هدر أو ضياع الأموال العامة^(١).

وعند ممارسة الديوان هذه الصورة من الرقابة فله تقويم الخطط والسياسات المالية والاقتصادية الكلية المقررة لتحقيق الاهداف المرسومة للدولة والالتزام بها كما في نص المادة (٨) من قانون الديوان (التأكد من استعمال المالية العامة للاغراض التي خصصت لها و التأكيد من عدم الاسراف و التبذير مع تقييم فوائدها)^(٢).

وكذلك نص المادة الثامنة الفقرة ثامناً " من قانون الديوان رقم (٢) لسنة ٢٠٠٨ النافذ التي تنص على(متابعة تطبيق القوانين و الانظمة و التعليمات المالية و الحسائية النافذة للتحقق من تطبيقها و كفاءتها و ملائمتها للتطورات المستجدة في الاقليم و توجيه الانظار الى اوجه النقص في ذلك و تقديم الاقتراحات اللازمة بالتنسيق مع الجهات ذات العلاقة لتطوير أو تعديل في تلك القوانين و الانظمة و التعليمات).

خامساً: رقابة الديوان على تنفيذ العقود

يتم انفاق جزء كبير من الموازنة العامة للاقليم على المشاريع الانمائية و الاستثمارية وان احد اهم اساليب تنفيذ هذه المشاريع هو عن طريق العقود التي تبرمها حكومة الاقليم مع شركات المقاولات^(٣)، من هنا تظهر اهمية الرقابة التي يمارسها الديوان على هذه العقود و يمارس ديوان الرقابة المالية رقابته على تنفيذ هذه العقود عن طريق الرقابة اللاحقة أي بعد اكمال مشروع العقد، وقد كلف ديوان الرقابة

(١) د.عبد الباسط علي جاسم الزبيدي، الرقابة على تنفيذ الموازنة العامة للدولة في التشريع العراقي، بحث منشور في مجلة الرافدين للحقوق، كلية الحقوق، الموصل، المجلد ١٣، العدد ٤٧، السنة ١٦، ٢٠١١، ص ١٣٦.

(٢) المادة (٨) الفقرة أولاً " ٣/ من قانون ديوان الرقابة المالية للاقليم رقم (٢) لسنة ٢٠٠٨.

(٣) مقابلة مع السيد زاكروس سيويلى المدير العام في وزارة التخطيط لاقليم كردستان العراق حيث قال عن مشاريع الخطة:(بلغت مجموع المشاريع المنفذة عن طريق وزارة التخطيط دون مشاريع تنمية الاقاليم (٢٩٣٣) مشروع بمبلغ(١٥)، ٨٣٢، ٧٩١، ٥١٩، ٠٠٠ ترليون دينار) منذ سنة ٢٠٠٨ الى (٢٠١٣) تأريخ المقابلة ١٢-١٢-٢٠١٣.

المالية على تدقيق اجراءات التعاقد أي قبل انتهاء العقد استنادا الى احكام المادة (الثانية عشرة/أولا^(١)) من قانون ديوان المرقم (٢) لسنة ٢٠٠٨ التي تنص على (لليوان صلاحية التقييم المالي لشؤون العقود العامة و كذلك المعونات و المنح و القروض و التسهيلات الحكومية للتأكد من صرفها للأغراض المخصصة لها).

وكذلك نص المادة (الثانية عشر/ثانيا^(١)) من قانون الديوان التي تنص (على مؤسسات الاقليم ارسال جميع العقود و البيانات عن القروض و المنح التي تحصل عليها الى الديوان خلال شهر لغرض المتابعة و ابداء الملاحظات الضرورية عليها).

ولم تقم الديوان بالرقابة السابقة ولا الرقابة اللاحقة بالشكل المطلوب على تنفيذ هذه المشاريع ولا توجد تقارير كلية و تفصيلية عن هذه المشاريع. سادسا^(١): رقابة الديوان على الايرادات العامة:

فيما يتعلق برقابة الديوان على الايرادات العامة وهي الشق الثاني للموازنة العامة فتتصب رقابة الديوان بهذا الشأن على التأكد من ان المبالغ التي تم قبضها ايرادات تطابق الايرادات التي تم التخطيط لجبايتها، فالديوان عندما يمارس رقابته على احدى الجهات الخاضعة له يقارن ما هو مخطط لجبايته من ايرادات مع ما تم قبضه من ايرادات حقيقية مثبتة في السجلات ودراسة الانحرافات ان وجدت والتوصية بتلافيها من خلال اعطاء الحلول المناسبة لها، ويمكن القول ان رقابة الديوان على قبض الايرادات المستحقة للجهات الخاضعة للرقابة تتمثل في^(١):

- ١- التأكد من ان تحصيل هذه الايرادات كان مطابقا للقوانين والانظمة والتعليمات النافذة.
- ٢- مقارنة الايرادات المقبوضة فعلا مع ما تم التخطيط لقبضه ودراسة اسباب الانحراف ومعالجته.

^(١) المادة (٨) الفقرة (ثانيا^(١)) من القانون ذاته.

الفرعالتاسع

تقارير ديوان الرقابة المالية

ويعرف التقرير على انه (وثيقة أساسية وجوهرية تحررها الإدارات المركزية للجهاز القائم بالرقابة ويتضمن ما توصلت إليه من نتائج دقيقة وتفصيلية عن تنفيذ الموازنة وسائر القوانين المالية المتعلقة بها مع توجيهه الملاحظات والانتقادات للإدارات المالية المخالفة)^(١).

أن للتقرير الذي ينظمه ديوان الرقابة المالية أهمية كبيرة حيث أن تقديم الديوان للتقرير إلى الجهات المعنية يعتبر من أهم واجباته وذلك لان الهدف من إعداد التقرير بصورة عامة وبغض النظر عن أنواعه هو التعبير عن الرأي الفني المهني المحايد للديوان وحكمه في البيانات والمعلومات المقدمة له التي تمثل نتيجة نشاط وأعمال المنشآت التي يقوم بتدقيقها^(٢), يمكن تقسيم التقارير التي ينظمها الديوان إلى:
اولا - التقرير السنوي:

يقدم ديوان الرقابة المالية تقريره السنوي إلى رئاسة الاقليم و المجلس الوطني و مجلس الوزراء، يبين فيه ملاحظاته عن الوضع المالي و الاداري و الاقتصادي في مجال الرقابة المالية عن الوزارات و الجهات الخاضعة للرقابة و يحوى التقرير ملخصاً عن اعمال الديوان و نشاطاته خلال تلك السنة ويتضمن الجوانب الأساسية التي أفرزتها نتائج تنفيذ الخطة السنوية للديوان بما في ذلك الآراء والملاحظات والمقترحات المتعلقة بالأوضاع المالية والإدارية والاقتصادية وتقييم فاعلية وكفاية إجراءات الحكومة اللازمة لضمان الفعالية والشفافية في جباية الإيرادات وإنفاق الأموال العامة^(٣).

من اللافت للنظر بان قانون ديوان الرقابة للاقليم رقم ٢ لسنة ٢٠٠٨ لم يتحدث عن نشر التقرير السنوي وهذا عيب يجب تداركه حيث ان التقارير اصبحت سرية ولا يمكن للجمهور الحصول عليه لمعرفي ما يجري في تنفيذ الميزانية اسوة بدواوين معظم الدول في العالم و كذلك ديوان الرقابة المالي الاتحادي التي تنشر تقاريرها في الموقع الالكتروني لها سنويا".

(١) محمد حسن الجواهري، الرقابة على مشروعات الاستثمار في القطاع العام، منشأة المعارف، الإسكندرية، ٢٠٠٧، ص ١٤١.

(٢) دليل الرقيب المالي، مصدر سابق، ص ٢٠٩.

(٣) المادة (٩) الفقرة الأولى من قانون ديوان الرقابة المالية للاقليم رقم (٢) لسنة ٢٠٠٨.

ثانياً - التقرير السنوي الوزاري:

يقدم ديوان الرقابة المالية تقريراً سنوياً إلى الوزير المختص أو رئيس الدائرة غير المرتبطة بوزارة يتضمن الملاحظات المستخلصة من تقارير الديوان الأخرى المرفوعة إلى المؤسسات والدوائر التابعة للوزارة المعنية سواء أكانت تقارير دورية أم ختامية أم خاصة تتعلق بنشاط الدوائر والمؤسسات التي تتكون منها الوزارة، ويبين الديوان في هذا التقرير ما يكتشفه من مواطن ضعف وممارسات سلبية أو إيجابية عند التطبيق العملي أو في التشكيلات الإدارية التي تعمل بموجبها الإدارات المختلفة كذلك يشمل هذا التقرير تقييماً لأهم عناصر المركز المالي ونتيجة النشاط لكل من تشكيلات الوزارة المعنية واستنتاجات الديوان^(١).

ثالثاً - تقارير خاصة:

تعد هذه التقارير عند تكليف الديوان بمهام خاصة محددة من المستويات العليا في الدولة أو عند ما يبادر الديوان بدراسة بعض الظواهر والممارسات والتشريعات التي لها علاقة بالمال العام ويهدف من وراء ذلك تحقيق المصلحة العامة مضمناً^٢ تقريره بنتائج هذه الأعمال أو عندما توجد هناك ضرورة لإصدار تقرير خاص بشأن أي من الأمور والنقاط المهمة المكتشفة دون انتظار اكتمال الرقابة والتدقيق على أعمال الجهة الخاضعة للرقابة^(٢)، وتقدم هذه التقارير إلى الجهة التي كلفت الديوان بالمهمة ذات العلاقة أو إلى السلطة التشريعية والجهات العليا الأخرى حسب تقدير الديوان لأهمية المواضيع المدروسة حال الانتهاء من الرقابة^(٣).

(١) سناء محمد سدحان، الرقابة على تنفيذ الموازنة العامة للدولة، رسالة ماجستير، كلية صدام للحقوق، جامعة صدام، ٢٠٠٠، ص ٢٢٩.

(٢) المادة (٩) الفقرة (ثانياً) من قانون ديوان الرقابة المالية للاقليم رقم ٢ لسنة ٢٠٠٨ النافذ.

(٣) دليل الرقيب المالي، مصدر سابق، ص ٢٠١.

رابعاً - تقارير رقابة تقويم الأداء:

تعد تقارير رقابة تقييم الأداء أهم نوع من أنواع الرقابة التي يمارسها الديوان والتي نصت عليها المادة الثامنة (أولاً / ٤ و الفقرة ثامناً^(١)) من نفس المادة من قانون ديوان الرقابة المالية رقم (٢) لسنة ٢٠٠٨ والتي تنصب على المبادئ والأسس والقواعد والنظم التشريعية والإدارية والأمور المالية والاقتصادية، وعليه فإن نتائج إجراء تلك الرقابة يجري تضمينها بتقرير خاص يبلغ إلى الجهات المختصة لاتخاذ ما يلزم بشأنها أما البيانات التي يجب أن يتضمنها هذا التقرير فأنها تشمل فضلاً عن البيانات والمعلومات التي يتضمنها التقرير الرقابي أهم المعلومات والإحصاءات التي استند إليها في عملية الرقابة والمعايير المستعملة في تحقيق النتائج والبدائل المقترحة مع بيان أهم ما يميزها عن الوضع القائم أو المعروض^(١).

الفرع العاشر

نطاق عمل ديوان الرقابة المالية للاقليم

ان نطاق عمل الديوان يعني تحديد الإطار الذي يمارس الديوان رقابته أي تحديد الجهات والهيئات الخاضعة لرقابة الديوان وبالرجوع إلى نص المادة (١٠) من قانون ديوان الرقابة المالية رقم (٢) لسنة ٢٠٠٨، تخضع الجهات التالية للرقابة للديوان^(٢):

اولاً:" الوزارات و الادارات الحكومية و الهيئات المستقلة غير المرتبطة بوزارة و الجهات ذات الميزانيات المستقلة و الملحقة.

ثانياً: جميع النقابات و الجمعيات و الاتحادات و المنظمات المجازة من قبل الحكومة.

ثالثاً:"أية جهة أخرى يقرر المجلس الوطني لكوردستان - العراق أضافتها الى رقابة الديوان أو التي وردت في قوانين تأسيسها بأنها تخضع لرقابة الديوان.

على انه تستثنى السلطة القضائية فيما يتعلق باختصاصاتها القضائية فقط من الخضوع لرقابة وتدقيق الديوان، كما وتخضع هيئة النزاهة لرقابة وتدقيق ديوان الرقابة المالية الذي يرفع تقاريره بشأنها

^(١) جاسم محمد خلف الحديشي، الرقابة والتدقيق في القطاع الاشتراكي، كلية الإدارة والاقتصاد، جامعة بغداد، دبلوم عالي

في مراقبة الحسابات، ١٩٧٩، ص ٩٧.

^(٢) المادة (١٠) من القانون ذاته.

إلى مجلس النواب ويعلنها إلى وسائل الإعلام والجمهور حسب قانون الهيئة العامة للنزاهة لاقليم كوردستان العراق المرقم (٣) لسنة ٢٠١١^(١).

الفرع الحادي عشر

تقييم عمل ديوان الرقابة المالية للاقليم و علاقتها ب ديوان الرقابة المالي الاتحادي.

أولاً:" تقييم عمل ديوان الرقابة المالية للاقليم

بعد مناقشات مفصلة مع ادارة ديوان الرقابة المالية في اقليم كوردستان-العراق^(٢), نعرض النتائج

التي توصلنا اليها ضمن سبعة مجالات رئيسية:

(الاطار القانوني و مدى الاستقلالية و الهيكل الاداري و التنظيمي فضلا عن الموارد البشرية و

المالية و طرق التدقيق و العلاقات الخارجية للديوان) و كما يأتي:-

في البداية وكخلفية عن الموضوع فان ديوان الرقابة المالية في حكومة اقليم كوردستان يخضع للقانون

رقم ٢ لعام ٢٠٠٨ والذي ارسى مبادئ المؤسسة و بين سلطاتها ومسؤولياتها والاطار الذي ستعمل

ضمنه. لدى المؤسسة ما لا يقل في المجلد عن (٤٠٠ اربع مائة) موظف في مكتبين اثنين احدهما في

اربيل والاخر في السليمانية. ومن بين هذا العدد هناك (مائتين واحد عشر) مدقق حسابات اما الباقون

في معنيون بادارة المؤسسة (كادر اداري), وبناء على البيانات التي قدمها ديوان الرقابة المالية اقليم

كوردستان- العراق, تقدر التكلفة السنوية للمؤسسة بحوالي (٦,٥) مليار دينار عراقي.

ولتقييم عمل الديوان , فان الخلاصة العامة التي توصلنا اليها هي ان ديوان الرقابة المالية في

اقليم كوردستان-العراق غير متطور ويعاني من ضعف الاداء ويفتقر الى الرؤية الواضحة والمتماسكة

للتنمية في المستقبل و هناك حاجة ماسة لبرنامج بناء قدرات المنظمة على المدى الطويل فيما اذا كانت

هنالك رغبة في تحقيق القيم والمنافع الاوسع نطاقا المترتبة على مؤسسة عامة تعنى بالتدقيق والمراجعة.

كما ان غياب رئيس الديوان ونائبه لأكثر من سنتين يعني ان ديوان الرقابة المالية في حكومة اقليم

كوردستان غير فعال حاليا ويفتقر الى القدرات القيادية والادارية والفنية لتنفيذ مهامه.

^(١) المادة (٢٣) من قانون الهيئة العامة للنزاهة للاقليم المرقم(٣) لسنة ٢٠١١ و المنشور في جريدة وقائع كوردستان بالعدد (١٢٩) في (٢٠١١/٦/٣).

^(٢) مقابلة شخصية مع السيد جبارعبدالفتاح محمد المدير العام للتدقيق في ديوان الرقابة المالية للاقليم بتاريخ ١٠-١١-

وفي ظل هذه الظروف فان ديوان الرقابة المالية في اقليم كوردستان يخفق حاليا في استيفاء مبادئ ومعايير الانتوسايو للتفصيل سنتطرق الى المجالات المذكورة سلفا و كما ياتي:-

١. عن الاطار القانوني: خلصت مراجعتنا الى ان القانون رقم ٢ لعام ٢٠٠٨ يوفر اطارا مناسباً لأنشطة المؤسسة العليا للرقابة والتي اذا ما نفذت وخضعت للمراقبة بشكل كامل, فانها ستوفر اساس معقول لمؤسسة مراجعة فعالة في القطاع العام بما ينسجم مع متطلبات الانتوساي.

٢. اما عن الاستقلالية: يقدم القانون الحالي مستوى معقول من الاستقلالية لديوان الرقابة المالية في حكومة اقليم كوردستان حسب تعريف المنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة والمحاسبة في اعلان مكسيكو^(١).

٣. وعن الهيكل الاداري والتنظيم: هناك مجال كبير لتحسين الحوكمة في ديوان الرقابة المالية في حكومة اقليم كوردستان, فضلا عن ان عدم وجود رئيس معين ونائب له ومجلس ادارة فعال من أي نوع يعني ان ديوان الرقابة المالية في حكومة اقليم كوردستان يحتضر الان, ولا تبذل اية جهود في الوقت الحالي لاستيفاء تفويض المؤسسة وبالتالي لا يتم الاسهام في الشفافية والحوكمة والمسائلة العامة عن المال العام, وبالإضافة الى ذلك فان الهيكل التنظيمي لديوان الرقابة في حكومة اقليم كوردستان غير مكتمل ودون المستوى الامثل, وكنتيجة لهذا الوضع, فان أي مركز حقيقي وسمعة واحترام قد اكتسبته المؤسسة منذ نشأتها سيتآكل ومن المرجح ان يؤدي الى اضرار طويلة الامد بالمؤسسة اذا ما استمر, يحتاج ديوان الرقابة المالية في حكومة اقليم كوردستان الى التأكيد على ادخال العمليات والاجراءات الداخلية المناسبة لتحسين معلومات الادارة والترتيب المستقل لمراجعة بياناته المالية الخاصة وكذلك ضمان اعلى المعايير الاخلاقية للسلوك من جانب موظفيه.

٤. وعن الموارد البشرية و الخبرات: ان النظام الحالي في ادارة الموارد البشرية في ديوان الرقابة المالية في حكومة اقليم كوردستان يقف على مسافة بعيدة جدا من المعايير التي يحتمل ان توجد المؤسسة التي تشتمل على الكادر الوظيفي حسن الادارة والمدرّب تدريباً جيداً ولديه الدوافع الضرورية للاضطلاع بمهامه. فهناك حاجة اذن لادخال النظم الحديثة في ادارة الموارد البشرية وتحسين القدرات الادارية وزيادة الشفافية, يتعين على ديوان الرقابة المالية في حكومة اقليم كوردستان عندها اظهار قدر

(١) اعلان مكسيكو بشأن الاستقلالية, المؤتمر الدولي التاسع عشر (الانتوساي), مكسيكو, ٢٠٠٧.

أكبر من السيطرة والاستقلالية في قضايا الموارد البشرية بما في ذلك التوظيف وتدريب وتقييم الموظفين وعدد ونوع الموظفين الذين يتطلبهم الديوان^(١).

٥. وعن الموارد المادية: خلصنا الى ان الاولوية التي اسندها ديوان الرقابة المالية في حكومة اقليم كردستان للموارد المادية المتاحة له لم تكن متوازنة وملائمة ولا تعكس بشكل صحيح الاولوية التي ينبغي على ديوان الرقابة المالية اعطاها لاستيفاء متطلبات ولايته واختصاصه وتحديدًا، خلصنا الى ان الموارد المتاحة لديوان الرقابة المالية في حكومة اقليم كردستان للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات لم تكن كافية تماما وان هذا ما اسهم الى حد كبير في انعدام تأثير المؤسسة وفعاليتها.

٦. وعن طرائق التدقيق والمراجعة: خلصنا الى ان ديوان الرقابة المالية في حكومة اقليم كردستان لا يرقى الى تلبية حتى ابسط المعايير التي وضعتها منظمة الانتوساي للطريقة التي ينبغي على المؤسسات الاضطلاع بمسؤولياتها المهنية من خلالها، فمن حيث اساليبه واجراءاته ومخرجاته، لم يعتمد ديوان الرقابة المالية في حكومة اقليم كردستان على معايير الانتوساي او أي من المعايير الأخرى ذات الصلة لتوجيه عمله. في حين ان ديوان الرقابة المالية يضطلع بشكل من اشكال رقابة المطابقة، فانه لا يقوم بأية مراجعات مالية او اية مراجعات للأداء، وهذا لا يتوافق مع المعايير والمبادئ التي حددتها الانتوساي

٧. وعن العلاقات الخارجية و التقارير: خلصنا الى ان ديوان الرقابة المالية في حكومة اقليم كردستان لا يليي ايا من المتطلبات او المعايير التي وضعتها الانتوساي لتوجيه مؤسسات التدقيق والمراجعة فيما يخص تعاملها مع اصحاب المصلحة والبيئة التي تعمل فيها هذه المؤسسات^(٢)، لقد كانت التقارير السنوية التي اصدرها ديوان الرقابة المالية اقليم كردستان منذ تأسيسه محدودة جدا في القيمة. ويتفاهم هذا الوضع بسبب الموقف الذي تجده المؤسسة نفسها فيه حيث انها ولغياب رئيسها، لا تضطلع بأية أنشطة في مراجعة الحسابات وبذا لا تنتج اية مواد ذات نفع للبرلمان او للحكومة او لشعب كردستان-العراق. لكن القانون لم يتطرق الى مسألة نشر هذه التقارير وتوزيعها وهي سرية ولا يمكن الاطلاع عليها.

(١) دراسة تحليلية لقانون ديوان الرقابة المالية لاقليم كردستان -العراق رقم (٢) لسنة ٢٠٠٨، منظمة (UNDP)،

٢٠١٣، ص١٢.

(٢) اعلان ليما، المؤتمر الدولي التاسع للمنظمة الدولية لأجهزة الرقابة العليا والمحاسبة (الانتوساي)، ١٩٧٧.

ثانياً "علاقة ديوان الرقابة المالية في الاقليم بديوان الرقابة المالي الاتحادي
للأجابة عن هكذا سؤال لابد من الرجوع الى نص المادة (٢٨) من قانون ديوان الرقابة المالي
الاتحادي رقم (٣١) لسنة ٢٠١١ النافذ.

وحسب نص المادة (٢٨) الفقرتان (رابعاً و سادساً) و كما يأتي^(١):
رابعاً:-

أ- مراجعة التقارير الرقابية الصادرة عن تلك الدواوين وتوحيدها في تقريره على المستوى
الاتحادي.

ب- تنسيق عمل ديوان الرقابة المالية الاتحادي مع دواوين الرقابة في الأقاليم وفقاً لآليات تعتمد
من قبل مجلس الرقابة المنصوص عليه في هذا القانون.

ج- تنسيق آليات عمل دواوين الرقابة المالية في الأقاليم فيما بينها وفقاً لضوابط يقرها مجلس
الرقابة المالية.
سادساً:-

ج- للمجلس إقرار ضوابط واليات التنسيق بين ديوان الرقابة المالية الاتحادي ودواوين الرقابة المالية
في الأقاليم^(٢).

من الملاحظ سكوت قانون ديوان الرقابة المالية لاقليم كوردستان رقم (٢) لسنة ٢٠٠٨ النافذ عن
طبيعة العلاقة مع ديوان الرقابة المالية الاتحادي حول اليات التعاون و طرق الرقابة فضلا عن موقع كل
من الجهازين ومدى صلاحية التدقيق لهما في الاقليم و يعتبر هذا عيب يجب تداركه من خلال النص
الواضح لطبيعة العلاقة بين الجهازين مع الرجوع الى المواد الدستورية والتي يحدد العلاقة و الصلاحيات
بين المركز و الاقاليم و المحافظات الغير المنتظمة باقليم كما في المادة (١١٥) من دستور العراق لسنة
٢٠٠٥.

^(١) المادة (٢٨) الفقرة (الرابعة/أ-ب-ج) من قانون ديوان الرقابة المالية رقم (٣١) لسنة ٢٠١١ المعدل.

^(٢) المادة (٢٨) الفقرة (سادساً/ج) من قانون ديوان الرقابة المالية رقم ٣١ لسنة ٢٠١١ المعدل.

الخاتمة

النتائج:

١. لم ينص قانون ديوان الرقابة المالية لاقليم كوردستان على قيام الديوان بالرقابة السابقة كما في القوانين العراقية السابقة.
 ٢. لم يلزم قانون الديوان التدقيق الكلي لجميع الحسابات عند تقديم الحساب الختامي.
 ٣. لم يذكر في شروط تعيين رئيس الديوان عدم انتمائه السياسي لاي حزب.
 ٤. لم يحدد القانون طريقة النشر للتقارير مما ادى الى وجود طابع السرية في التقارير.
 ٥. لم يحدد طبيعة العلاقة مع ديوان الرقابة المالي الاتحادي و كيفية التنسيق بينهما.
- المقترحات:

١. تعديل قانون الديوان الحالي لكي:-

- أ- يواكب التطورات الحاصلة في المجالات المحاسبية و طرق التدقيق الحسابي.
- ب- قابلية الديوان على القيام بالرقابة السابقة.
- ت- الزام القطاع الخاص بالخضوع لرقابة الديوان.
٢. نشر جميع تقارير الديوان للعلن و الجمهور.
٣. تحديد طبيعة العلاقة بين الديوان و ديوان الرقابة المالي الاتحادي.
٤. استحداث شرط عدم الانتمائ الحزبي لرئيس الديوان.
٥. زيادة فترة تولي رئيس الديوان لاكثر من ٨ سنوات.

المراجع

أولاً: الكتب باللغة العربية:

١. حبيب الهرمزي، الرقابة على المؤسسات العامة في التشريع العراقي، مطبعة بغداد، بغداد، ١٩٧٧.
٢. دليل الرقيب المالي، ديوان الرقابة المالية، دائرة الشؤون الفنية والإدارية، لسنة ٢٠٠٠.
٣. سيروان عدنان ميرزا الزهاوي، الرقابة المالية على تنفيذ الموازنة العامة في القانون العراقي، مجلس النواب، الدائرة الاعلامية، بغداد، ٢٠٠٨

٤. د.علي محمد بدير وآخرون، مبادئ وأحكام القانون الإداري، مديرية دار الكتب، بغداد، ١٩٩٣.
٥. كاظم السعدي، محاضرات في الرقابة المالية، جامعة بغداد، كلية الإدارة والاقتصاد، ١٩٧٠.
٦. محمد حسن الجواهري، الرقابة على مشروعات الاستثمار في القطاع العام، منشأة المعارف، الإسكندرية، ٢٠٠٧.
- ثانياً: الاطاريح والرسائل الجامعية
١. جاسم محمد خلف الحديشي، الرقابة والتدقيق في القطاع الاشتراكي، كلية الإدارة والاقتصاد، جامعة بغداد، دبلوم عالي في مراقبة الحسابات، ١٩٧٩.
٢. جمال أنور يابيه، تقويم وتطوير النظام المحاسبي الحكومي في إقليم كردستان العراق، رسالة ماجستير مقدم الى كلية الإدارة والاقتصاد، جامعة صالح الدين، اربيل، ٢٠٠٥.
٣. حميد شكر محمود، الرقابة المالية العليا وآفاق تطورها في العراق مع دراسة مقارنة، كلية الإدارة والاقتصاد، جامعة بغداد، دبلوم عالي في مراقبة الحسابات، ١٩٧٧.
٤. سناء محمد سدحان، الرقابة على تنفيذ الموازنة العامة للدولة، رسالة ماجستير، كلية صدام للحقوق، جامعة صدام، ٢٠٠٠.
٥. عمر العجراوي: دور ديوان الرقابة المالية على تنفيذ النفقات العامة، رسالة ماجستير، كلية الحقوق، جامعة الموصل، ٢٠١١.
- ثالثاً: البحوث المنشورة في الدوريات
١. د.عبد الباسط علي جاسم الزبيدي، الرقابة على تنفيذ الموازنة العامة للدولة في التشريع العراقي، بحث منشور في مجلة الرافدين للحقوق، كلية الحقوق، الموصل، المجلد ١٣، العدد ٤٧، السنة ١٦، ٢٠١١.
٢. دليل الرقيب المالي، ديوان الرقابة المالية، دائرة الشؤون الفنية و الادارية، سنة ٢٠٠٠.
٣. اعلان مكسيكو بشأن الاستقلالية، المؤتمر الدولي التاسع عشر (الانتوساي)، مكسيكو، ٢٠٠٧.
٤. اعلان ليما، المؤتمر الدولي التاسع للمنظمة الدولية لأجهزة الرقابة العليا والحاسبة(الانتوساي)، ١٩٧٧.

٥. دراسة تحليلية لقانون ديوان الرقابة المالية لاقليم كردستان -العراق رقم (٢) لسنة ٢٠٠٨، منظمة (UNDP)، ٢٠١٣.

رابعاً: الدساتير والقوانين والقرارات والتعليمات

٦. دستور العراق لعام ٢٠٠٥.

٧. مشروع دستور اقليم كردستان- العراق لسنة ٢٠٠٩.

٨. قانون ادارة الدولة للمرحلة الانتقالية، المنشور في الوقائع العراقية، العدد ٣٩٨ في ٢٠٠٣/١٢/٣١.

٩. قانون ديوان الرقابة المالية الاتحادي رقم (٣١) لسنة ٢٠١١ المعدل.

١٠. قانون الهيئة العامة للنزاهة للاقليم المرقم ٣ لسنة ٢٠١١.

١١. قانون ديوان الرقابة المالية رقم (٢) لسنة ٢٠٠٨.

١٢. قانون ديوان الرقابة المالية رقم (٦) لسنة ١٩٩٠ (الملغي)

١٣. قانون ديوان الرقابة المالية ذي الرقم (١٩٤) لسنة ١٩٨٠ (الملغي)

١٤. قانون ديوان الرقابة المالية رقم (٤٢) لسنة ١٩٦٨ (الملغي)

١٥. قانون (دائرة تدقيق الحسابات العامة) ذو الرقم (١٧) لسنة ١٩٢٧ (الملغي).

١٦. قانون ديوان الرقابة المالية لاقليم كردستان رقم ١٤ لسنة ٢٠٠٠ (الملغي).

١٧. قانون الموازنة الفدرالية السنوية للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧.

١٨. قانون الموازنة العامة لاقليم كردستان المرقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٧.

١٩. قانون الموازنة العامة لاقليم كردستان المرقم ١ لسنة ٢٠١٣.

خامساً: المواقع الالكترونية

1. <http://www.bsiraq.net>
2. <http://www.un.org/arabic/docs/S/RES/688>
3. <http://www.kurdistanparliament.org>.
4. <http://www.kubsa.net>.
5. <http://www.yanabe3aliraq.com/index.php/>

المستخلص

تتعدد الاجهزة التي تمارس عملية الرقابة على المال العام في الاقليم ,وما يعيننا في هذا البحث هو رقابة ديوان الرقابة الماليةويأتي هذا البحث ليحاول تقديم صورة لما عليه واقع الهيئات المستقلة على تنفيذ الموازنة العامة في اقليم كردستان – العراق، المتمثلة بديوان الرقابة المالية وتناولنا في هذا البحث اهم الصلاحيات والاختصاصات وصور الرقابة التي يملكها ديوان الرقابة المالية في ظل قانونه المرقم (٢) لسنة ٢٠٠٨ لممارسة الدور الرقابي, محاولة منا في تشخيص نقاط الخلل والضعف الذي يشوب هذا القانون باعتبارها من الاجهزة الرقابية المستقلة المعنية في مكافحة ظاهرة الفساد المالي والاداري في الاقليم والمحافطة على المال العام.

ABSTRACT

The bodies exercising the operation of controlling the public finance in the region are numerous. What matters us in this study is the control of independent boards. This study attempts to provide an image depicting the impact of the independent boards on executing the public budget in the KRG legislation by the board of financial Super audit. The study has tackled the most important authority's jurisdictions and the forms of control possessed by the board of financial super audit under its law no. (2) in 2008 to exercise their role of control, attempting at diagnosing the points of weaknesses from this law suffer, since they are deemed to be the independent control bodies in KRG concerned with fighting the phenomenon of administrative and financial corruption in KRG and maintain the public finance.

أثر تكرار ظاهرة الجفاف على التصحر والانتاج الزراعي فى محافظة اربيل

د. نيلى محمد قهرمان

م. م سناء عبدالباقي بكر

جامعة صلاح الدين

كلية الآداب

قسم الجغرافيا

الملخص

يتناول البحث توضيح العلاقة بين ظاهرتى تكرار الجفاف والتصحر مع بيان اثر تكرار ظاهرة الجفاف على الانتاج الزراعى فى محافظة اربيل. وتم استخدام معامل ارتباط بيرسون (ssps.v18) مع استخدام مؤشر قياس المطر (SPI) لبيان العلاقة بين معدلات الامطار الساقطة ومتغيرات الدراسة. وتوصل البحث الى ان طبيعة العلاقة التى تربط بين متغيرات الدراسة هي علاقة طردية واقتصرت على المحاصيل الشتوية فقط ولا سيما الحنطة والشعير. ويؤثر تكرار ظاهرة الجفاف سلبا على الانتاج النباتى الشتوي من حيث المساحات المزروعة وانخفاض كميات الانتاج ومعدلات انتاجية الدونم.

المقدمة

تعد تكرار ظاهرة الجفاف والتصحر من المشاكل البيئية التي نالت اهتمام الباحثين الجغرافيين وغيرهم وذلك لتأثيرها الكبير في الانسان وانشطته المختلفة وعلى وجه الخصوص في النشاط الزراعي. يهدف هذا البحث الى:

١- توضيح العلاقة بين ظاهرتي تكرار الجفاف والتصحر وتحديدتهما في محافظة اربيل.

٢- اثر تكرار ظاهرة الجفاف على الانتاج الزراعي في محافظة اربيل.

تكمن اهمية الدراسة فى ان ظاهرتي الجفاف والتصحر من المشاكل التي تتعرض لها مناطق مختلفة من العالم والاقليم عامة ومحافظة اربيل خاصة. وتكرار ظاهرة الجفاف لها تاثير واضح على الانتاج الزراعى بشقيه (الانتاج النباتى والحيوانى) وكذلك على اشجار الفواكة. لاعتمادهم على كمية الامطار الساقطة وتوزيعها.

ومن أجل تحقيق اهدف الدراسة وبسبب طبيعة موضوعها تم تبويبها الى المحاور الآتية:

المحور الاول: تعريف ظاهرتي تكرار الجفاف والتصحر وتوضيح مفهومهما.

المحور الثاني: توضيح العلاقة بين تكرار ظاهرتي الجفاف والتصحر وتحديدتهما في محافظة اربيل.

المحور الثالث: اثر تكرار ظاهرة الجفاف على الانتاج الزراعي فى محافظة اربيل باستخدام الطرق الاحصائية.

المحور الاول: تعريف ظاهرتي تكرار الجفاف والتصحر وتوضيح مفهومهما:

تطرق الباحثون إلى القول ان مفهوم ظاهرة الجفاف لا يعني عدم سقوط الامطار وانما يعني قلتها او عدم كفايتها لنمو المحاصيل الزراعية وانتاجها سواء كانت شتوية او صيفية. وبتعبير آخر يعني الجفاف فترة زمنية تكون فيها كمية المياه في التربة اقل مما يحتمل ان يتبخر منها وما ينتج من اوراق النباتات. أي يحدث الجفاف حيثما كانت الكمية المطلوبة للتبخر والنتج اكثر من كمية المياه الموجودة فعلاً في التربة^(١). وقد ربطت جمعية الأرصاد الجوية الامريكية ظاهرة الجفاف بالطقس الشاذ الجاف، إذ إنّ فترة من الطقس الشاذ الجاف يؤدي الى نقص الماء ويحدث خللاً كبيراً في التوازن المائي^(٢).

الجفاف بمفهومه العام ظاهرة طبيعية تصاحب قلة سقوط الامطار وارتفاع درجة الحرارة والتبخر، فالعلاقة بين الامطار الساقطة والحرارة هي التي تحدد التبخر وبذلك يمكن استعمال التبخر لتحديد الجفاف بصورة دقيقة (٣).

وللفرق بينها وبين المناخ الجاف او القحولة (Aridity) نورد التعاريف الآتية:

يعرف الاستاذ تريورث الجفاف بأنه كمية التبخر فيه تربو على التساقط ومعنى ذلك ان ما يتبخر من الماء في منطقة ما خلال السنة الاعتيادية يكون اكثر من كمية التساقط فيها، ونتيجة للنقص المتواصل في كمية التساقط لا تبقى في تلك المنطقة مياه زائدة من حاجتها كي تجهز المياه الباطنية وكذلك لا يمكن ان تنشأ من داخل تلك المناطق اية مجاري مائية دائمة الجريان. وهذا يعني ان ما يوجد من انهار جارية في تلك الاقاليم تكون مياهها قد جلبت من مناطق تقع خارج حدودها، اي من اقاليم ذات مناخ رطب. كما يعرف والتن المناخ الجاف بقوله: انه المناخ الذي يسود المناطق التي تعاني من قلة الامطار حيث تواجه الزراعة فيها زيادة التبخر - النتح على كمية الامطار الساقطة فيها^(٤).

وقامت منظمة الغذاء والزراعة الدولية (FAO) بتعريف القحولة بانها المناخ الذي يسود المناطق الجافة وهي المناطق التي تكون فيها الامطار قليلة مع الظروف السلبية الاخرى، مما يجعل انتاجها اقل قياساً الى المناطق ذات الظروف الاحسن^(٥).

نستنتج مما تقدم: ان الظاهرتين كتهيما مناخية - طبيعية، فظاهرة الجفاف تحدث نتيجة سيادة طقس جاف خلال فترات زمنية غير منتظمة قد تصل الى سنوات أو عقود في المناطق الرطبة، وشبه الرطبة وشبه الجافة لقلة كمية الامطار الساقطة او تذبذبها، بينما تحدث ظاهرة القحولة او المناخ الجاف عند انعدام التوازن بين كمية الامطار الساقطة وبين كمية التبخر/ النتح الناتج من النباتات، حيث يكون العجز المائي لفترات طويلة في تلك المناطق.

اما فيما يتعلق بمفهوم التصحر، فتعددت آراء الباحثين والدارسين حول تعريفهم لظاهرة التصحر، لذلك نلاحظ وجود تعريفات عديدة مختلفة تبعاً لاختلاف الدارسين، حيث ان التصحر مصطلح اذ بدأ ظهوره في أواخر اربعينيات القرن الماضي، ويعد العالم الايكولوجي الفرنسي (أوبرفيل Aubrville) من أوائل الذين استخدموا هذا المصطلح في الاوساط العلمية وذلك في عام (١٩٤٩). وقد شاع مفهوم التصحر بشكل اوضح في العقود الاخيرة، وعلى وجه الخصوص بعد عقد مؤتمر الامم المتحدة للتصحر عام ١٩٧٧ في كينيا، حيث حدد المؤتمر مفهوم التصحر بانه ((انخفاض او تدهور لقدرة الانتاج البيولوجي مما يؤدي في النهاية الى خلق اوضاع صحراوية، وهو وجه من اوجه التدهور الشائع الذي تتعرض له النظم البيئية تحت وطأة الظروف المناخية المعاكسة والمتقلبة والاستغلال الزائد مجتمعة، مما يسبب انخفاضاً او تدميراً للإمكانات البايولوجية وانخفاضاً للانتاج الحيواني والنباتي، المستخدم في

الأغراض المتعددة، في وقت تشتد فيه الحاجة الى زيادة الانتاج لتلبية احتياجات السكان الذين يتزايدون باستمرار ويتطلعون لتحقيق التنمية السليمة^(٧).

وعرف الريجاني التصحر بأنه التدني او التدهور في انتاجية المناطق الجافة، التي تعتمد على الري بسبب الملوحة او في المناطق شبه الجافة وشبه الرطبة لقللة الامطار او بسبب استغلال الانسان غير العقلاني للموارد الطبيعية(٧).

وعرف السلطان، التصحر بأنه تناقص القابلية الانتاجية للأرض وهي ظاهرة طبيعية اذا ما حصلت بسبب التغير المناخي وظاهرة بشرية اذا حصلت بسبب الضغط البشري على المناطق الجافة^(٨).

ويرى القصاص بان التصحر هو تدهور الارض في المناطق الجافة وشبه الجافة وتحت الرطبة وينتج عن عوامل عدة منها تغيرات المناخ ونشاط الانسان، والمقصود بتغيرات المناخ هو الاختلافات السنوية او الفصلية في معدلات سقوط المطر^(٩).

نستطيع القول ان التصحر هو تدهور في التوازن البيئي بسبب تكرار ظاهرة الجفاف بصورة غير منظمة مما يؤدي الى انخفاض انتاج الارض ضمن المناخات المختلفة (جافة، شبه جافة وشبه رطبة و رطبة) بالاضافة الى نشاطات الانسان المختلفة المؤثرة في القابلية الانتاجية.

نتوصل من التعاريف السابقة الى الحقائق الخاصة بأثر تكرار ظاهرة الجفاف في ظهور التصحر

وهي:

١- ان التغيرات المناخية (من مناخ الرطب وشبه الرطب) الى (مناخ شبه الجاف والجاف) يسبب

التصحر.

٢- ان الطبيعة المتذبذبة للأمطار من سنة الى اخرى يسهم في عدم استقرار النظم البيئية وزيادة

حساسيتها لأي ضغط ولو كان محدوداً على موارد البيئية مما يسبب عملية التصحر.

٣- تشير التعاريف الى كيفية تعرض المناطق لفترات شبه انحباس للأمطار تستمر كل فترة سنوات

متتالية وبصورة تكاد تكون تكرارية ولكن بصورة غير منتظمة وبالتالي يسبب التصحر.

المحور الثاني: توضيح العلاقة بين تكرار ظاهرتي الجفاف والتصحر وتحديدتهما في محافظة اربيل:-

تعد دراسة تكرار ظاهرة الجفاف من الامور الاساسية لمعرفة التصحر، اذ يلاحظ ان معظم

الدراسات التي تهتم بالتصحر تهتم ايضاً بعامل المناخ ودور عناصره في حدوث هذه الظاهرة واستفحال

امرها. لذلك نرى من الضروري توضيح دور هذا العامل في نشوء الظاهرة من خلال تسليط الضوء

على بعض النواحي ومنها:

١- التساقط: يؤثر التساقط في حدوث ظاهرة التصحر من اوجه عديدة ابرزها:

أ- قلة التساقط: تسبب قلة التساقط بالاخص في المناطق الحارة في خلق ظروف مناخية جافة وشبه جافة، لأن قلة الامطار مع ارتفاع معدلات التبخر والنتح تؤدي الى تدهور وخلل في النظام الايكولوجي للمنطقة المكونة من (النباتات، التربة- المياه والحيوانات).

ب- تذبذب كمية الامطار: يسهم التذبذب في كمية الامطار الساقطة في عدم استقرار النظم البيئية، وفي ارتفاع حساسيتها لأي ضغط حتى ولو كان محدوداً على موارد البيئة، وهذا مجد ذاته تسرع في حدوث عملية التصحر.

ج- نوعية المطر: لنوعية المطر تأثير بالغ في حدوث ظاهرة التصحر، ويظهر ذلك من خلال تأثيرها في التربة اذ ان سقوط الامطار المنهمرة بغزارة يؤدي الى تدهور التربة بسبب كبر قطراته وسرعة سقوطه.

د- تكرار ظاهرة انحباس الامطار في المناطق شبه الجافة.

تستمر هذه الظاهرة في كل مرة سنوات متتالية وبصورة تكاد تكون تكرارية غير منتظمة، ويسهم تكرار الفترات الجافة غير المنتظمة في تدمير الطاقة البيولوجية للأرض، وعلى وجه خاص في المناطق التي تعاني من كثافة سكانية عالية، وتستخدم فيها الارض بشكل كثيف ومفرط، فعلى سبيل المثال شهدت منطقة الساحل الافريقي خلال القرن الحالي نوبات جفاف تكرارية (١٩١٠-١٩١٥، ١٩٣٠-١٩٣٢، ١٩٤٠-١٩٤٣، ١٩٦٩-١٩٧٣) إذ سببت نوبة الجفاف الاخيرة (١٩٦٩-١٩٧٣) في ظهور ظاهرة التصحر بصورة بالغة، لانها كانت مرتبطة بالزيادة السكانية وباستخدام كثيف للأرض (١٠).

٢- درجة الحرارة: لدرجة الحرارة تأثير فعال في البيئة، فهي المقوم الاساس في الزراعة وفي نمو النباتات او انعدامها، ولها كذلك علاقة مباشرة بتكوين الغطاء النباتي وبمخالات تكرار ظاهرة الجفاف التي تشهدها البيئات المختلفة في الفترات المتفاوتة، كما تسهم اسهاماً كبيراً في تفاعل عمليات التصحر (١١) في النواحي الآتية:

أ- ان ارتفاع درجات الحارة يؤدي الى زيادة كمية التبخر، وبالتالي تزداد حاجة التربة والنبات الى المياه، في وقت تعاني المناطق الجافة وشبه الجافة من شحة المياه.

ب- ان انخفاض القيمة الفعلية للأمطار بسبب الجفاف وبالاخص في المناطق التي هي قليلة الامطار، له مردود سلبي على الغطاء النباتي وكثافته، وعلى النشاط الزراعي، لأن ارتفاع درجات الحرارة تؤدي الى زيادة عمليات تملح التربة، بفعل زيادة نسبه التبخر التي تؤدي الى تراكم الاملاح في الطبقة

السطحية، وعلى وجه خصوص في حالة استعمال مياه الري بكميات كبيرة دون توفير المبالز اللازمة لاستمرار انخفاض منسوب الماء الارضي.

ج- ان التباين الكبير في المدى الحراري اليومي، ومدى الحراري السنوي يؤديان الى ازدياد نشاط عمليات التجوية وهي تؤدي بدورها الى تفتيت التربة وتسهيل نقلها من مناطقها الى مناطق اخرى.

د- ان ارتفاع درجة حرارة التربة صيفاً يؤدي الى سرعة تأكسد المواد العضوية، وتجعل التربة فقيرة بالمواد العضوية ويعد فقر التربة بالمواد العضوية بتأثير الحرارة من الظواهر الخطيرة لترب المناطق الجافة، وعاملاً رئيساً من عوامل ازدياد حدة التعرية الناشئة من الامطار والرياح.

نستنتج مما سبق ان عامل المناخ وعناصره وبالاخص التساقط ودرجة الحرارة، يلعب دوراً مهماً في حدوث نوبات الجفاف وتكرارها في بعض السنوات، لذلك تعد ظاهرة الجفاف وتكرارها في العديد من المناطق، السبب الرئيس لحدوث ظاهرة التصحر وبالتالي تدمير وتخريب الطاقة البيولوجية للأرض بمظاهر واشكال مختلفة.

(١-٢) تحديد عناصر المناخ المسؤولة عن تكرار ظاهرة الجفاف في محافظة اربيل:

ان مناخ محافظة اربيل كمناخ اية منطقة في العالم هو حبيطة عدة عوامل يتأثر بها، منها موقع التضاريس، الكتل الهوائية والمنخفضات المارة عليها وغيرها، إذ تقع محافظة اربيل بين دائرتي عرض (٣٥,٣٠° - ٣٧,١٥°) شمالاً وخطي الطول (٢٢° و٤٣° - ٠٥° و٤٥°) شرقاً وتضم اقصية (مركز اربيل، شقلاوة، سوران، رواندوز، ضؤمان، كؤية، ختبات، دةشتي هقولير، محمور و ميرطه سؤر)، وبمساحة تبلغ (١٤١٦٨,٨) كم^٢ (١٢). خارطة رقم (١).

وفي السنوات الاخيرة غطت ظروف مناخية جافة منطقة الشرق الاوسط فشملت اقليم كردستان ولا سيما محافظة اربيل، حيث تخللت السنوات الاعتيادية سنوات تكرار الجفاف بشكل ملحوظ، والحقت اضراراً بالحياة البرية. هناك مجموعة من العناصر المناخية المسؤولة عن ظاهرة الجفاف وتكرارها والتي تسبب في حدوث مشكلة التصحر في المحافظة من اهمها:

اولاً: الأمطار: ان اهم خصائص الامطار ذات الاثر الفعال في خلق ظاهرة الجفاف هي:

أ- تذبذب الأمطار: تتصف المحافظة بتذبذب الأمطار الساقطة فيها مكانياً وزمانياً، سواء بالنسبة لمعدلات الأمطار السنوية والشهرية ولاسيما للأشهر الانتقالية كأشهر تشرين الاول والثاني ونيسان ومايس حيث ترتفع نسبة التذبذب في كمية الأمطار الشهرية كلما تقدمنا من شمال المحافظة باتجاه الجنوب، مع تركيز سقوطها في عدة ايام فقط وبشكل زخات كبيرة الحجم وسريعة السقوط، حيث تكون

من خلال الجدول (١) يمكن عرض بعض الحقائق منها:

١- تتصف امطار منطقة الدراسة بموسميتها اي تركزها في النصف الشتوي من السنة وجفافها صيفاً. ومعدل الامطار الساقطة في محطات منطقة الدراسة يبلغ (٦٧٤,٦) ملم، إذ نجد بأن هذا المعدل يرتفع الى (٨٣٩,٣) ملم في محطات المنطقة الجبلية المعقدة والبسيطة الالتواء) وينخفض الى (٣٢٧) ملم في المحطات السهلية ضمن منطقة الدراسة، اي ان معدل الامطار في المنطقة الجبلية يزيد عن مثيله في المنطقة السهلية باكثر من (٥١٢,٣) ملم.

٢- تزداد كمية الامطار الساقطة باتجاه الشمال والشمال الشرقي، اذ تصل الى حوالي (٢٩١,٤) ملم في محطة محمور الى (٣٦٢,٧) ملم في محطة اربيل و(٥٦٣,٣) ملم في محطة صلاح الدين و(٨٩١,٣) ملم في محطة بلة و(١٣٣٤,٢) ملم في محطة ميركهور.

٣- يتسم نظام سقوط المطر في منطقة الدراسة بموسميته، اذ يسقط اكثر من نصفه حوالي (٥٥,٥) % من نسبة الامطار الساقطة خلال فصل الشتاء (كانون الاول، كانون الثاني، شباط)، وتحتل الامطار الربيعية (آذار، نيسان، مايس) المرتبة الثانية بنسبة (٣٠,٣) % من الامطار الساقطة وتأتي امطار الخريف بالمرتبة الاخيرة بينما أشهر الصيف وهي أشهر جافة.

ب- طول فترة الجفاف: يمثل طول فترة الجفاف مظهراً من مظاهر التطرف المناخي وتزداد حدتها باقتران تكرار ظاهرة الجفاف بارتفاع معدلات الحرارة الى معدلاتها القصوى، من ثم ارتفاع كمية التبخر / النتح وبالتالي طول فترة العجز المائي، وتظهر هذه الفترة بوضوح خلال فصل الصيف والخريف في المحافظة.

ج- القيمة الفعلية للأمطار: ان معرفة الفصل الذي يسقط فيه الامطار والفصل الذي تنمو فيه المحاصيل والنباتات لها اهميتها حيث ان الامطار الساقطة في الفصل البارد من السنة لها تاثير كبير في المحاصيل الزراعية، ولما كان فصل الربيع هو انسب فترة لنمو المحاصيل في المحافظة والاقليم من الناحية الحوارية، لذا فان مقدار ما يسقط من امطار في شهري آذار ونيسان لها اثر مباشر في نجاح زراعة المحاصيل الحقلية كالقمح والشعير او فشلها حيث يصل نسبة الامطار الربيعية الى ٣٠,٣ % من الامطار الساقطة.

كما ان لطبيعة المطر وفترة هطوله تأثيراً في النباتات قد تفوق تاثير كمية المطر وتوزيعها على اشهر السنة وفصولها، لانه قد يحدث ان تسقط الامطار بشدة وغزارة خلال فترة قصيرة من الزمن ولكن قد لا تكون بذات قيمة فعلية على المحاصيل الزراعية والغطاء النباتي في المنطقة.

ثانياً-درجة الحرارة:

- إن ما يزيد من حدة الجفاف هو اقتران فصل الجفاف بارتفاع معدلات الحرارة ومن ثم ارتفاع كمية معدلات التبخر- النتج ومن ثم وجود فترة العجز المائي، وكما هو واضح في محافظة اربيل والاقليم معاً، حيث ترتفع معدلات الحرارة في فصل الصيف، وتشير الاحصاءات الواردة في الجدول (٢) الى:

١-تراوح المعدل السنوي لدرجات الحرارة في منطقة الدراسة،اعتماداً على المحطات الواردة في الجدول بين (١٥,٩ م°) في محطة ميرطسور و (١٧,٤ م°) في محطة بلة و (١٨ م°) في محطة سوران و (٢٣,٥ م°) في محطة اربيل و (٢٢,٧ م°) في محطة مخمور.

٢- يعد شهر كانون الثاني أبرد أشهر السنة في جميع المحطات وتموز احرها.

الجدول (١)

معدلات الامطار الشهرية (ملم) في محطات محافظة اربيل

المعدل	محطة مخمور -١٩٩٣ ٢٠١٢	محطة اربيل -١٩٩٣ ٢٠١٢	محطة صلاح الدين ٢٠١٢-١٩٩٣	محطة سوران -٢٠٠٢ ٢٠١٢	محطة بلة -٢٠١٠ ٢٠١٢	محطة ميركسور ٢٠١٢-٢٠١٠	الأشهر
١١٧,٣	٥٥,١	٦٦,٤	١٠٣	٩٥,١	١٥٥,٢	٢٢٩,١	كانون الثاني
١٢٠,١	٤٥,٩	٦٨,١	١١٦,٩	٩٥	١٢٣	٢٧١,٩	شباط
١٠٢,١	٣٤,٧	٥٩,٦	٨٨,١	٨٣,٨	١٠٢,٥	٢٤٤,٢	آذار
٧٧,٧٣	٣٨,٩	٣٨,٥	٦٨,٦	١٠٠,٥	١١٨,٥	١٠١,٤	نيسان
٢٥,٨	٢٧,٣	١١	١٧,٤	٢٨	٣٢,٤	٣٩	مايس
٩,١٥	-	-	-	-	٧,٨	١٠,٥	ايلول
٣٦,٦٥	٢٠,٤	٢١	٣١	٢٧,٧	٧٠,٢	٤٩,٦	تشرين الاول
٥٦,٩	٢٧,٩	٣٢,١	٥٠,٧	٤٤,٦	٩٥,٤	٩١	تشرين الثاني
١٢٨,٩	٤١,٢	٦٦	٨٧,٥	٩٥	١٨٦,٣	٢٩٧,٥	كانون الاول
٦٧٤,٦	٢٩١,٤	٣٦٢,٧	٥٦٣,٢	٥٦٩,٧	٨٩١,٣	١٣٣٤,٢	المجموع

المصدر: من عمل الباحثة اعتماداً على:

اقليم كوردستان العراق، وزارة النقل والمواصلات، المديرية العامة للأنواء الجوية والرصد الزلزالي، قسم الاحصاء، بيانات غير منشورة، معدلات الامطار الشهرية ملم المحطات محافظة اربيل.

٣- يتراوح المدى الحراري السنوي في المحطات المذكورة بين (٢٨ °) في محطة ميرطسور و (٢٥,٤ ° م) في محطة بلة و (٢٨,٣ م) في محطة اربيل و (٢٦,٩ م) في محطة مخمور.
 إن ارتفاع درجات الحرارة في فصل الصيف مع طول فترة الجفاف وزيادة المدى الحراري اليومي والفصلي يؤدي الى زيادة مقدار التبخر/ النتج وبالتالي يؤثر بشكل فعال في زيادة جفاف التربة وزيادة قابليتها للتعرية وهذا ما ينعكس على خصوبة التربة وانتاجيتها وفي النهاية تصحرها.

الجدول (٢)

المعدلات الشهرية والمعدل السنوي لدرجات الحرارة (م) في منطقة الدراسة

الأشهر	محطة ميركسور -٢٠١٠ ٢٠١٢	محطة بلة -٢٠٠٩ ٢٠١٢	محطة سوران -٢٠٠٢ ٢٠١٢	محطة صلاح الدين ٢٠١٢-١٩٩٣	محطة اربيل -١٩٩٣ ٢٠١٢	محطة مخمور -٢٠٠٣ ٢٠١٢
كانون الثاني	٢,٨	٤,٨	٥,٤	٥,٥	٨,٥	٩,٢
شباط	٣,٦	٦,٨	٦,٨	٦,٦	١٠,١	١١
آذار	٤,٩	١٠	١٠,٦	١١,٣	١٤,٥	١٥,٢
نيسان	١٢,٤	١٥,٢	١٤,٣	١٥,٨	١٩,٢	٢٠,٨
مايس	٢٠	٢٠,٧	٢١,٤	٢١,٤	٢٦,٨	٢٧,٥
حزيران	٢٥,٥	٢٧,١	٢٨,٤	٢٧,٤	٣٢,٦	٣٢,٩
تموز	٣٠,٨	٣٠,٢	٣١,٥	٣١,١	٣٦,٨	٣٦,١
آب	٣٠,١	٣٠	٣١,٣	٣١	٣٥,٩	٣٥,٦
ايلول	٢٦,٢	٢٥,٧	٢٧,٤	٢٦,٥	٣١,٥	٣١,١
تشرين الاول	٢٠,٥	١٩,٤	٢٠,٢	٢١	٢٩,٨	٢٥,٥
تشرين الثاني	٩	١٢	١٢,٢	١٢,٣	٢٠,٢	١٦,٨
كانون الاول	٤,٩	٧,٢	٧,٣	٩,٥	١٥,٥	١١,١
المعدل	١٥,٩	١٧,٤	١٨	١٨,٣	٢٣,٥	٢٢,٧

المصدر: عمل الباحثة إ اعتماداً على:

اقليم كوردستان العراق، وزارة النقل والمواصلات، المديرية العامة للأنواء الجوية والرصد الزلزالي، قسم الاحصاء، بيانات غير منشورة (المعدلات الشهرية والسنوية لدرجات الحرارة (م) في محافظة اربيل).

(٢-٢) أثر تكرار ظاهرة الجفاف على التصحر في محافظة اربيل:

يمكن توضيح اهم مظاهر التصحر التي ظهرت بسبب تكرار ظاهرة الجفاف الذي ساد المحافظة خلال فترة الدراسة من خلال الجوانب الآتية:

١- زيادة العواصف الغبارية:

يلاحظ في الجدول (٣) عدد العواصف الغبارية المسجلة في محطتي صلاح الدين واربيل^(*) خلال الفترة (٢٠٠٠-٢٠١٢) إذ سجلت محطة صلاح الدين (١٧) عاصفة غبارية بينما وصل عددها في محطة اربيل الى (٧٦) عاصفة غبارية، ولوحظ ان اكبر عدد للعواصف سجل في عام ٢٠٠٦ وهو ١٠ عواصف واقلها في عام ٢٠٠٤ وهي عاصفة غبارية واحدة، ويعود السبب في ذلك الى طبيعة المناخ السائد في ذلك العامين المذكورين، كما ان هذا التباين الواضح يعود الى ان سهل اربيل يعتبر اكثر جفافاً وعرضة لتكراره مقارنة بالمنطقة الجبلية، لأن طبيعة السطح الجبلية في تلك المنطقة تعترض العواصف الغبارية، بينما طبيعة السطح السهلية المنخفضة يساعد تلك العواصف فضلاً عن قلة الغطاء النباتي والمواد العضوية التي تقلل من تماسك حبيبات التربة مع بعضها وبالتالي يسهل تفككها وتعرضها للتعرية.

الجدول (٣)

عدد تكرار العواصف الغبارية في بعض محطات المنطقة

المجموع	كانون الأول	تشرين الثاني	تشرين الأول	أيلول	آب	تموز	أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون الثاني	الأشهر	المحطات المناخية
												السنة	
١							١					٢٠٠٠	صلاح الدين
												٢٠٠١	
												٢٠٠٢	
												٢٠٠٣	
												٢٠٠٤	
												٢٠٠٥	
١							١					٢٠٠٦	
١						١١						٢٠٠٧	
١						١١						٢٠٠٨	
٢				١١			١					٢٠٠٩	

(*) لا يوجد بيانات عن العواصف الغبارية في المحطات الاخرى لعدم تسجيلها.

٣					١١	٢						٢٠١٠
٣			١١	١١	١١							٢٠١١
٥		١	١	1	٢٢	١١						٢٠١٢
١٧		١	١	٢٢	٣٣	٥٥	٥					المجموع
٥					١١	١١		٢٢	١١			٢٠٠٠
٤				٢٢	٢٢							٢٠٠١
٦		١					١	٤٤				٢٠٠٢
٦		١	١		٢٢	١١	١					٢٠٠٣
١									١١			٢٠٠٤
٧		١	١		١١		١	٢٢	١١			٢٠٠٥
١٠		١	١		١١	١١	١	٣٣	١١	١١		٢٠٠٦
٨			١				١	٤٤	٢٢			٢٠٠٧
٨		١		٢٢			١	٢٢		١١	١١	٢٠٠٨
٥					١١	١١	٢	١١				٢٠٠٩
٥					١١	١١	١	١١	١١			٢٠١٠
٦				١١	١١	٢٢	١			١١		٢٠١١
٥				١١		١١	١	١١	١١			٢٠١٢
٧٦		٥	٤	٦٦	١١٠	٨٨	١١	٢٢٠	٨٨	٣٣	١١	المجموع

المصدر:

اقليم كوردستان العراق، وزارة النقل والمواصلات، المديرية العامة للأنواء الجوية والرصد الزلزالي، قسم الاحصاء، بيانات عن اعداد العواصف الغبارية في محطتي اربيل وصلاح الدين للفترة (٢٠٠٠-٢٠١٢).

٢- تدهور خصائص التربة:

لغرض التعرف على مظاهر التصحر والتي ظهرت بسبب تكرار ظاهرة الجفاف خلال فترة الدراسة (١٩٨٦-٢٠١٠)، ارتأينا ان نقارن بين بعض خصائص التربة التي تتأثر بتكرار ظاهرة الجفاف من خلال الجدول (٤) إذ ان بناء الترب المدروسة هو حبيبي للطبقة السطحية في المنطقة الجبلية، وكتلي ذو زوايا حادة في المنطقة السهلية (سهل اربيل)، خلال فترة الدراسة وقد بقى بناء تربات سفح جبل سفين وحقل الخضروات في كوري كما هوبدون تغير، بينما تغير بناء تربة بستان الفاكهة في كوري الى كتلي عديم الزوايا، وكذلك تغير الى بناء كتلي ذي زوايا حادة في المنطقة السهلية، وشديد الصلابة

يصعب تكسرها وتنعيمها بواسطة المحارث لغرض حراستها في الموسم الزراعي نتيجة لشدة تأثرها بالجفاف بدرجة أكبر من ترب المنطقة الجبلية، وظهر أيضاً انخفاض نسب المواد العضوية في جميع ترب المنطقة في عام ٢٠١٠ مقارنة مع الاعوام السابقة، ففي المنطقة الجبلية كانت نسب (٢,٠٥ - ١,٩٨ - ٢,٤٨ %) لترب سفح جبل سفين وحقل خضروات-كوري وبستان الفاكهة كوري على التوالي، بينما انخفضت نسب المواد العضوية في المنطقة السهلية بشكل أكبر.

تعد الترب الثلاث المذكورة في المنطقة الجبلية ذات تفاعل متعادل تقريباً في عام ١٩٨٦ إلا أنها ارتفعت قليلاً وبقيت متعادلة تميل الى القاعدية المنخفضة في عام ٢٠١٠، أما تربة المنطقة السهلية فكانت قاعدية عام ١٩٨٦ واصبحت أكثر قاعدية عام ٢٠١٠، ولوحظ من خلال الجدول عدم وجود الشقوق في ترب موقعي سفح جبل سفين وحقل الخضروات في كوري لأن نسيج المزيجة غرينية ونسبة الطين فيها هي (٢٥,٦٣ و ٢٧,٩٩) % على التوالي عام (١٩٨٦) وبقيت كما هي في عام (٢٠١٠) أما بالنسبة لترب بستان الفاكهة في كوري فكان التشقق قليل جداً وبعرض اقل من (٠,٥) سم وبعمق حوالي (٢٥) سم في ١٩٨٦ حيث نسيجها مزيجة ونسبة الطين فيها (٣٢,٢١) %، أما في عام ٢٠١٠ فأصبح التشقق واضحاً وبعرض أكثر من (٠,٥) سم وبعمق يصل الى ٤٠ سم.

وبالنسبة لترب المنطقة السهلية، فتعتبر تربتا عينكاوة وقوشتبة من الترب المتشقة اصلاً وكانت الشقوق الموجود في عام (١٩٨٦) بعرض (١) سم وعمق (٥٠) سم ذات نسيجة طينية غرينية ونسبة الطين فيها (٢٩,٤١ و ٢٨,٨) % على التوالي، وفي عام ٢٠١٠ أصبح التشقق بعرض (٢) سم وبعمق حوالي (٨٠) سم في عينكاوة وبعرض (٣-٥) سم وبعمق أكثر من (١٠٠) سم في قوشتبة، أما تربتا شاويس وشيراوة فهما غير مشقتين وذات نسيجة مزيجة طينية ونسبة الطين فيها هي (٢٢-١٧) % على التوالي. إلا ان التشقق ظهر عام ٢٠٠١ بعرض (١) سم وبعمق (٥٠) سم

الجدول (٤)

بعض خصائص ترب المنطقة الجبلية والسهلية فى محافظة اربيل

درجات التفاعل PH	المادة العضوية		التشقق		البناء		خصائص الموقع	المنطقة
	٢٠١٠	١٩٨٦	٢٠١٠	١٩٨٦	٢٠١٠	١٩٨٦		
٧,٦٣	٧,٤٧	٢,٠٥	٢,٣٣	غير موجود	غير موجود	حبيبي	حبيبي	الجبلية
٧,٥٧	٧,٤٥	١,٩٨	٢,١٩	غير موجود	غير موجود	حبيبي	حبيبي	
٧,٤٥	٧,٢٥	٢,٤٨	٢,٨٥	واضح	قليل جداً	كتلى عديم زويا	حبيبي	
٢٠١٠	١٩٨٦	٢٠١٠	١٩٨٦	٢٠١٠	١٩٨٦	٢٠١٠	١٩٨٦	السهلية
٨,٠٢	٧,٧٣	١,٤٦	١,٨٢	موجود	موجود	كتلى ذو زوايا حادة	حبيبي	
٨,١٥	٧,٩٥	٠,٩٤	١,١٨	موجود	موجود	كتلى ذو زوايا حادة	حبيبي	
٨,٢٠	٧,٩٣	٠,٨٥	١,٠٧	موجود	غير موجود	كتلى ذو زوايا حادة	حبيبي	
٨,٣٢	٨,٠٠	٠,٥٢	٠,٩٥	موجود	غير موجود	كتلى ذو زوايا حادة	حبيبي	

المصدر: ١- عماد عبدالصالح السلطان، خصائص وتصنيف ترب سهل أربيل، رسالة ماجستير مقدمة الى

كلية الزراعة، جامعة صلاح الدين، ١٩٨٧، ص ٢٠.

٢- دراسة ميدانية ومختبرية اجريت من قبل الباحثة عام ٢٠١٠.

٣- تغير حالة النبات الطبيعي وتدهوره:

يعد تدهور الغطاء النباتي وتغيرها مظهراً من مظاهر التصحر، وبداية مرحلة انعدام النبات، ومن

ثم بداية مرحلة تعرية التربة وازالتها، إذ تغيرت حالة الغطاء النباتي نتيجة للأحوال المناخية السائدة في

المحافظة من الغابات السائدة في المناخ الرطب الى حشائشها الغنية في المناخ شبه الرطب ومن ثم

حشائش قصيرة تحت المناخ شبه الجاف الى النباتات الصحراوية تحت المناخ الجاف. وحسب تصنيف

ثورثويت نلاحظ سيادة الغابات في المناطق الجبلية ذات المناخ الرطب في حين نجد أن الحشائش الغنية هي السائدة في المناخ شبه الرطب في السنوات الجافة. بينما في المنطقة السهلية تكون الحشائش الغنية هي السائدة في المناخ شبه الرطب في السنوات الاعتيادية وتصبح الحشائش قصيرة في المناخ شبه الجاف*.

المحور الثالث: أترتكرار ظاهرة الجفاف على الانتاج الزراعي تعد الزراعة اهم الانشطة الاقتصادية واكثرها اعتماداً على الظروف المناخية، وأشدها تأثراً بها. إذ ان عناصر المناخ المتمثلة في التساقط ودرجة الحرارة والاشعاع الشمسي والرياح والرطوبة النسبية والتبخر هي اكثر العناصر المناخية تأثيراً في تحديد انواع المحاصيل الزراعية، كما أنها تشترك بصورة كبيرة في تحديد مستوى انتاجية المحاصيل الزراعية السنوية(١٣).

وفيما يخص الانتاج الزراعي في محافظة اربيل فإنه يشمل كلاً من:

أولاً-الانتاج النباتي والذي يشمل:

أ-المحاصيل الحقلية.

ب-أشجار البساتين والفواكه.

وبالنسبة للمحاصيل الحقلية فإنه يشمل:

١-المحاصيل الشتوية.

٢-المحاصيل الصيفية.

المحاصيل الشتوية: وقد اخترنا بعض المحاصيل الغذائية الرئيسة والتي تشمل كلاً من:

أ-محصول الحنطة: يعد محصول الحنطة من المحاصيل الشتوية الاستراتيجية التي تزرع سنوياً في

المحافظة بمساحات واسعة معتمداً على الأمطار، إلا ان تأخير سقوطها وقتها في هذا الموسم يؤدي الى

تردد المزارعين في زراعة المساحات المخصصة لها وقلقهم على تدني الانتاجية وبالتالي تؤثر في حالتهم

الاقتصادية في تلك الفترات، ويوضح الجدول رقم (٥) ما يأتي: أولاً: من حيث المساحة المزروعة بالحنطة

نجد:

١- بلغ معدل المساحات المزروعة بالحنطة حوالي (٤٦٨٣٣١) دونماً خلال فترة (١٩٩٧-٢٠١٢).

٢-وجود تباين كبير في المساحات المزروعة بالحنطة خلال تلك الفترة، إذ تراوحت المساحة المزروعة

بين (٣١٩٠٢٩) دونماً خلال الموسم (١٩٩٩-٢٠٠٠) و(٩٤٠٠٦٠) دونماً خلال الموسم (٢٠٠٢-

٢٠٠٣).

٣- كانت المساحات المزروعة بالحنطة في المحافظة خلال (٩) مواسم اقل من معدل المساحات المزروعة فقط خلال (٦) مواسم كانت المساحات المزروعة بهذا المحصول اكبر من المعدل العام للمساحات المزروعة به.

المجدول (٥)

المساحات المزروعة وكمية الانتاج والغلة لمحصول الحنطة في محافظة اربيل لفترة (١٩٩٧-٢٠١٢)

الموسم	المساحة المزروعة/دونم	الانتاج/طن	الغلة/كغم/دونم
١٩٩٨-١٩٩٧	٤٤٢٣٧٤	١١٨٩٩٩	٢٦٩
١٩٩٩-١٩٩٨	٣٨٠٨٧١	٢٥٤٥٧	٦٦,٨٠
٢٠٠٠-١٩٩٩	٣١٩٠٢٩	٧٧٢٠٥	٢٤٢
٢٠٠١-٢٠٠٠	٣٨٠٤٩٥	٦٨٣٧٣	١٧٩,٧٠
٢٠٠٢-٢٠٠١	٤٢٨٢٦٨	٧٠٠٥٩	١٦٣,٦٠
٢٠٠٣-٢٠٠٢	٩٤٠٠٦٠	٢٨٢٠١٨	٣٠٠
٢٠٠٤-٢٠٠٣	٣٩٥٨٥٠	٩٣٤٢٠	٢٣٦
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٤٦٧١١٠	٧٢٨٦٩	١٥٦
٢٠٠٦-٢٠٠٥	٦٠٧٧٧٠	١٣٣٩٩٤	٢٢٠,٥
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٥٣٧٤٧٨٠	١٦٢٠٠٣	٣٠١,٤٠
٢٠٠٨-٢٠٠٧	٦٢٣٤٤٨	٢٧٧٠٨	٤٤,٤٠
٢٠٠٩-٢٠٠٨*	٤٥١١٢٠	٧٣٢٥٥	١٦٢,٤
٢٠١٠-٢٠٠٩	٤٧٦٢٣١	٧١٠١٢	١٤٩,١
٢٠١١-٢٠١٠	٥١١٢٣٢	٩٥٤٥٣	١٨٧
٢٠١٢-٢٠١١	٤٤٣٢٥٢	٨٠١٣٣	١٨٠,٨
المعدل	٤٦٨٣٣١	٩٦٧٩٧	١٩٠,٥٨

المصدر اعتماداً على:

١-نادية عمر سعيد، تكرار ظاهرة الجفاف في محافظة اربيل واثرها في الانتاج النباتي، رسالة ماجستير مقدمة الى جامعة صلاح الدين، ٢٠١١، ص٤٥.

*اقليم كوردستان العراق، وزارة الزراعة والري، المديرية العامة للزراعة والري، قسم الاحصاء الزراعي، بيانات محصول القمح (٢٠١٢-٢٠٠٨) غير منشورة.

ثانياً- من حيث الانتاج:

- ١- بلغ معدل انتاج محافظة اربيل من محصول الحنطة (٩٦٩٩٧) طن لكل موسم زراعي.
- ٢- تراوح معدل انتاج المحافظة من محصول الحنطة بين (٢٥٤٥٧) طناً في موسم (١٩٩٨-١٩٩٩) و(٢٨٢٠١٨) طناً في موسم (٢٠٠٢-٢٠٠٣).

٣- ان انتاج المحافظة من الحنطة خلال (١١) موسماً كان اقل من المعدل العام للإنتاج. ثالثاً- من حيث معدل إنتاجية الدونم الواحدة (الغلة):

- ١- بلغ معدل انتاج الدونم الواحد من الحنطة في المحافظة (١٩٠,٩٥) كغم.
- ٢- تراوح معدل انتاج الدونم الواحد خلال الفترة المشمولة بالدراسة بين (٤٤,٤) كغم/دونم في موسم (٢٠٠٧-٢٠٠٨) والتي تشكل (٢١,٦%) من المعدل العام لإنتاج الدونم الواحد و(٣٠١,٤) كغم/دونم في موسم (٢٠٠٦-٢٠٠٧) والتي تعادل ضعف معدل انتاج الدونم وتشكل (٦,٧٨) ضعف انتاج موسم (٢٠٠٧-٢٠٠٨).

٣- ان معدل انتاج الدونم الواحد في المحافظة خلال (٩) مواسم كان اقل من المعدل العام لإنتاج الدونم الواحد.

ب- الشعير: من خلال الجدول (٦) نلاحظ:

اولاً- من حيث المساحة المزروعة:

- ١- بلغ معدل المساحات المزروعة بالشعير حوالي (٤٨٦٣٢٩) دونماً خلال تلك الفترة.
- ٢- وجود تباين كبير في المساحات المزروعة بالشعير خلال تلك الفترة، اذ تراوحت بين (١٥٨٧٨٠) دونماً خلال الموسم (١٩٩٨-١٩٩٩) و(١٠٨٢٧٦٣) دونماً خلال موسم (٢٠٠٤-٢٠٠٥).
- ٣- كانت المساحات المزروعة بالشعير في المحافظة خلال (١٠) مواسم اقل من المعدل العام للمساحات المزروعة وكانت المساحات المزروعة في (٥) مواسم اكبر من المعدل العام للمساحات المزروعة به.

ثانياً- من حيث الانتاج:

- ١- بلغ معدل الانتاج في المحافظة من محصول الشعير (٧٣٦١٨) طناً لكل موسم زراعي.
- ٢- تراوح معدل انتاج الشعير في المحافظة بين (١٦٥١٣) طناً في موسم (١٩٩٨-١٩٩٩) والتي تشكل (٢٠,٢%) من معدل انتاج الشعير في المحافظة و(١٦٩٧٨١) طناً في موسم (٢٠٠٥-٢٠٠٦).
- ٣- ان انتاج المحافظة من الشعير خلال (١٠) مواسم كان اقل من المعدل العام للإنتاج.

ثالثاً:- من حيث معدل انتاجية الدونم الواحد (الغلة):

- ١- بلغ معدل انتاج الدونم الواحد من الشعير في المحافظة (١٤٧) كغم.
- ٢- تراوح معدل انتاج الدونم الواحد خلال الفترة بين (١,٦٣) كغم/دونم في موسم (٢٠٠٧-٢٠٠٨) وتشكل (٣٨,٧%) من المعدل العام للإنتاج الدونم الواحد و(٢٧٦) كغم/ دونم في موسم (٢٠٠٢-٢٠٠٣)، ويعادل (١,٧) ضعف معدل انتاج الدونم.

ج- محصول الحمص: من خلال الجدول (٧) نوضح ما يأتي:

اولاً- من حيث المساحة المزروعة:

- ١- بلغ معدل المساحات المزروعة بالحمص خلال تلك الفترة (٣١٣١٣) دونماً.
- ٢- وجود تباين كبير في المساحات المزروعة بالحمص، اذ تراوحت بين (٧٥٧٣) دونماً خلال الموسم (٢٠٠٣-٢٠٠٤) و(٨٧٤١٣) دونماً خلال موسم (٢٠٠١-٢٠٠٢).
- ٣- كانت المساحات المزروعة بالحمص في المحافظة خلال (٨) مواسم اقل من معدل المساحات المزروعة وخلال (٧) مواسم كانت المساحات المزروعة اكبر من المعدل العام للمساحات المزروعة به. ثانياً- من حيث الانتاج:

- ١- بلغ معدل الانتاج في المحافظة من محصول الحمص (٦٨٠٣) طنناً لكل موسم زراعي.
- ٢- تراوح معدل انتاج المحافظة من المحصول بين (٢٥٤٥) طنناً في موسم (١٩٩٩-٢٠٠٠) و(٢٦٥٦٢) طنناً في موسم (٢٠٠١-٢٠٠٢).

٣- ان انتاج المحافظة من الحمص خلال (١٠) مواسم كان اقل من المعدل العام للإنتاج.

ثالثاً:- من حيث معدل انتاجية الدونم الواحد:

- ١- بلغ معدل انتاج الدونم الواحد من الحمص في المحافظة (٢١٢,٤) كغم.
- ٢- تراوح معدل انتاج الدونم الواحد خلال تلك الفترة بين (١٠,٧) كغم/دونم في موسم (١٩٩٨-١٩٩٩) ويشكل (٤٨%) من المعدل العام للإنتاج الواحد و(٣٥٦) كغم/دونم في موسم (٢٠٠٥-٢٠٠٦) ويعادل (١,٦) ضعف معدل انتاج الدونم الواحد.

٣- ان معدل انتاج الدونم الواحد في المحافظة خلال (٩) مواسم كان اقل من المعدل العام لإنتاج الدونم

الواحد.

الجدول (٦)

المساحات المزروعة وكمية الانتاج والغلة لمحصول الشعير في محافظة اربيل

الموسم	المساحة المزروعة/دونم	الانتاج/طن	الغلة/كغم/دونم
١٩٩٧-١٩٩٨	٢٢٢٢٣٤	٣٤٠٠٢	١٥٣
١٩٩٨-١٩٩٩	١٥٨٧٨٠	١٦٥١٣	١٠٤
١٩٩٩-٢٠٠٠	٢٧٤٩٤٨	٢٣٣٧١	٨٥
٢٠٠٠-٢٠٠١	٣٢٥١٥٣	٥٨٢٩٨	١٧٩
٢٠٠١-٢٠٠٢	٤٢٦٨٢٠	٧١٨٥٨	١٦٨
٢٠٠٢-٢٠٠٣	٥٩٥٨٥١	١٦٤٤٥٥	٢٧٦
٢٠٠٣-٢٠٠٤	٣٤٤٦٤٤	٨٠٦٤٦	٢٣٤
٢٠٠٤-٢٠٠٥	١٠٨٢٧٦٣	١٣٦١٣٢	١٢٦
٢٠٠٥-٢٠٠٦	٧٨٠١٥٠	١٦٩٧٨١	٢١٨
٢٠٠٦-٢٠٠٧	٩٦٦٢٧٠	١٢١٨٢٨	١٢٦
٢٠٠٧-٢٠٠٨	٣٤٢٨٠٥	٢١٦١٦	٦٣,١
٢٠٠٨-٢٠٠٩*	٣٥٦١١٥	٣٥٤٢٢	٩٩,٥
٢٠٠٩-٢٠١٠	٣٩٧٠١٢	٥٢٣٨٦	١٣١,٩
٢٠١٠-٢٠١١	٤٣٨٦٨١	٧٢٧٧٧	١٦٥,٩
٢٠١١-٢٠١٢	٥٨٢٧١١	٤٥١٨٨	٧٧,٥
المعدل	٤٨٦٣٢٩	٧٣٦١٨	١٤٧

المصدر اعتماداً على:

١-نادية عمر سعيد، المصدر السابق، ص٤٥

٢-اقليم كوردستان العراق، وزارة الزراعة والري، المديرية العامة للزراعة والري، قسم الاحصاء الزراعي،

بيانات محصول الشعير (٢٠٠٨-٢٠١٢) غير منشورة.

المجدول (٧)

المساحات المزروعة وكمية الانتاج والغلة لمحصول الحمص في محافظة اربيل لفترة (١٩٩٧-٢٠٠٨)

الموسم	المساحة المزروعة/دونم	الانتاج/طن	الغلة/كغم/دونم
١٩٩٨-١٩٩٧	٤٣٥٢٣	٤٧٩٤	١١٠
١٩٩٩-١٩٩٨	٥٢١١٢	٥٥٥١	١٠٧
٢٠٠٠-١٩٩٩	١٣٦٨٣٠	٢٥٤٥	١٨٦
٢٠٠١-٢٠٠٠	٣١٤٧٨	٧٣٣٣	٢٣٣
٢٠٠٢-٢٠٠١	٨٧٤١٣	٢٦٥٦٢	٣٠٤
٢٠٠٣-٢٠٠٢	٤٣٣٦١	٦٨٤٨	١٥٨
٢٠٠٤-٢٠٠٣	٧٥٧٣	٢٥٨٩	٣٤٢
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٣٧٣١٥	٨٨٧١	٢٣٨
٢٠٠٦-٢٠٠٥	٤٨٠٣٦	١٧٠٩٣	٣٥٦
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢١٢٨٥	٣٤٤٨	١٦٢
٢٠٠٨-٢٠٠٧	١٥٥٢٤	٣٤٤١	٢٢٢
٢٠٠٩-٢٠٠٨*	١٤٢١٥	٢٨٨١	٢٠٣
٢٠١٠-٢٠٠٩	٢٠١٨٥	٣١٢٢	١٥٥
٢٠١١-٢٠١٠	١٥٢٢٥	٣١١١	٢٠٤
٢٠١٢-٢٠١١	١٨٧٦٥	٣٨٥٨	٢٠٦
المعدل	٣١٣١٣	٦٨٠٣	٢١٢,٤

المصدر إعتماًداً على:

١-نادية عمر سعيد، المصدر السابق، ص٦٢

٢-اقليم كردستان العراق، وزارة الزراعة والري، المديرية العامة للزراعة والري، قسم الاحصاء

الزراعي، بيانات محصول الحمص (٢٠١٢-٢٠٠٨) غير منشورة.

٢- المحاصيل الصيفية: حيث تمت دراسة المحاصيل التالية:

أ- محصول الرز: من خلال الجدول (٨) يوضح:

اولاً- من حيث المساحة المزروعة:

١- بلغ معدل المساحة المزروعة لمحصول الرز خلال الفترة (١٣٩٤) دونماً.

٢- وجود تباين كبير في المساحات المزروعة لمحصول الرز خلال تلك الفترة، حيث تراوحت بين (٣٦٠)

دونماً في سنة (٢٠٠٨) و(٣٠٤٤) دونماً في سنة (١٩٩٧).

٣- كانت المساحات المزروعة لمحصول الرز في المحافظة خلال (١١) سنة اقل من المعدل العام

للمساحات المزروعة وخلال (٤) سنوات كانت المساحات المزروعة اكبر من المعدل العام للمساحات المزروعة به.

ثانياً- من حيث الانتاج:

١- بلغ معدل الانتاج السنوي للمحافظة من محصول الرز (٧٩١) دونماً.

٢- تراوح معدل انتاج المحافظة من محصول الرز بين (١٨) طنناً في عام ٢٠٠٨ و (١٤٩٩) طنناً في

عام ١٩٩٧.

٣- إن انتاج المحافظة من الرز خلال (١٠) سنوات كان اقل من المعدل العام للإنتاج.

ثالثاً- من حيث معدل انتاجية الدونم الواحد:

١- بلغ معدل انتاج الدونم الواحد من الرز في المحافظة (٥٩٤) كغم.

٢- تراوح معدل انتاج الدونم الواحد خلال الفترة بين (٣٧٨) كغم/ دونم في سنة ٢٠٠١

و(٨٧٥) كغم/دونم في سنة ٢٠١٠.

٣- ان معدل انتاج الدونم الواحد في المحافظة خلال (١٠) سنوات كان اقل من المعدل العام لإنتاج

الدونم الواحد.

المجدول (٨)

المساحات المزروعة وكمية الانتاج والغلة لمحصول الرز في المحافظة

السنة	المساحة المزروعة/دونم	الانتاج/طن	الغلة/كغم/دونم
١٩٩٧	٣٠٤٤	١٤٩٩	٤٩٢
١٩٩٨	١٩٥٧	١٤٣١	٧٣١
١٩٩٩	١١٥٠	٤٥١	٣٩٢
٢٠٠٠	٨٨٥	٣٧٦	٤٢٥
٢٠٠١	٩٨٧	٣٧٣	٣٧٨
٢٠٠٢	٤٩٦	٢٥٤	٥١٢
٢٠٠٣	١٨٦٠	١٠٤٢	٥٦٠
٢٠٠٤	١٨٠٠	١٠٨٠	٦٠٠
٢٠٠٥	١٨٤٠	٨١٩٦	٦٥٠
٢٠٠٦	١٣٦٥	٨١٩	٦٠٠
٢٠٠٧	١١٦٨	٦٤٢	٥٥٠
٢٠٠٨	٣٦٠	١٨٠	٥٠٠
٢٠٠٩	٩٨٥	٤٨٥	٤٩٢
٢٠١٠	١٠١١	٨٨٥	٨٧٥
٢٠١١	١٠٠٥	٥١٥	٥١٢
٢٠١٢	٩٩١	٦٣٢	٦٣٨
المعدل	١٣٩٤	٧٩١	٥٩٤

المصدر اعتماداً على:

- ١-نادية عمر سعيد، مصدر السابق، ص٩٧
- ٢-اقليم كوردستان العراق، وزارة الزراعة والري، المديرية العامة للزراعة والري، قسم الاحصاء الزراعي، بيانات محصول الرز لفترة (٢٠٠٩-٢٠١٢) غير منشورة.

ب- محصول عباد الشمس: يوضح الجدول (٩):

اولاً- من حيث المساحة المزروعة:

١- بلغ معدل المساحة المزروعة لمحصول عباد الشمس خلال الفترة (٥٠٢٤) دونماً.

٢- وجود تباين كبير في المساحات المزروعة لمحصول عباد الشمس في تلك الفترة، إذ تراوحت بين

(١٥٣٣) دونماً في سنة (٢٠٠٠) و(١٠٤١٦) دونماً في سنة (٢٠٠٢).

٣- كانت المساحات المزروع للمحصول خلال (١٠) سنوات اقل من المعدل العام وخلال (٥) سنوات

كانت اكبر من المعدل العامل للمساحات المزروعة به.

ثانياً- من حيث الانتاج:

١- بلغ معدل الانتاج السنوي في المحافظة من محصول عباد الشمس (١٩٦٣) طن.

٢- تراوح معدل انتاج المحافظة من محصول عباد الشمس بين (٢٣٣) طناً في عام (٢٠٠٠)

و(٤٠٨٧) طناً في عام ٢٠٠٧.

٣- ان انتاج المحافظة من عباد الشمس خلال (٨) سنوات كان اقل من المعدل العام للإنتاج.

ثالثاً- من حيث معدل انتاج الدونم الواحد:

١- بلغ معدل انتاج الدونم الواحد من عباد الشمس في المحافظة (٤٠٩) كغم.

٢- تراوح معدل انتاج الدونم الواحد خلال تلك الفترة بين (١٥٢) كغم/دونم في سنة ٢٠٠٠

و(٦٣٥) كغم/دونم في سنة (٢٠١٠).

٣- ان معدل انتاج الدونم الواحد في المحافظة خلال (٨) سنوات كان اقل من المعدل العام لإنتاج

الدونم الواحد.

المجدول (٩)

المساحات المزروعة وكمية الانتاج والغلة لمحصول عباد الشمس في المحافظة

السنة	المساحة المزروعة/دونم	الانتاج/طن	الغلة/كغم/دونم
١٩٩٧	٣٠٦٤	٨٠٦	٢٦٣
١٩٩٨	٤٢٠٧	٩٣٤	٢٢٢
١٩٩٩	٣١٢٩	٥٦٣	١٨٠
٢٠٠٠	١٥٣٣	٢٣٣	١٥٢
٢٠٠١	٥٦٤٨	١٤٢٩	٢٥٣
٢٠٠٢	١٠٤١٦	٢٩٤٧	٢٨٣
٢٠٠٣	٣٧٦٢	١٢١٨	٣٢٤
٢٠٠٤	٥٥٠٣	٢٧٥٢	٥٠٠
٢٠٠٥	٣٩٠٩	٢١٥٠	٥٥٠
٢٠٠٦	٤٦٧٣	٢٣٣٧	٥٠٠
٢٠٠٧	٧٤٣١	٤٠٨٧	٥٥٠
٢٠٠٨	٢٧٩٧	١٢٥٩	٤٥٠
٢٠٠٩	٣٨٥١	٢١٥١	٥٥٨
٢٠١٠	٣٥٤٢	٢٢٥٠	٦٣٥
٢٠١١	٥٦٧٧	١٤٨٨	٢٦٢
٢٠١٢	٦٢١٣	٢٨٣٧	٤٥٧
المعدل	٥٠٢٤	١٩٦٣	٤٠٩

المصدر إعتماًداً على:

١-نادية عمر سعيد، مصدر السابق، ص ٨٥

٢-اقليم كوردستان العراق، وزارة الزراعة والري، المديرية العامة للزراعة والري، قسم الاحصاء الزراعي،

بيانات محصول عباد الشمس للفترة (٢٠٠٩-٢٠١٢) غير منشورة.

ج- محصول الطمّاطمة: من خلال الجدول نلاحظ

أولاً- من حيث المساحة المزرّوعة:

١- بلغ معدّل المساحة المزرّوعة لمُحصول الطمّاطمة خلال فترة الدراسة (٢٤٦٣٢) دونماً.

٢- وجود تباين كبير في المساحات المزرّوعة لمُحصول الطمّاطمة اذا تراوحت بين (٦٦٩٢) دونماً سنة

١٩٩٧ و(٤٠٢٣٠) دونم في سنة ٢٠٠٧.

٣- كانت المساحات المزرّوعة بالمُحصول خلال (٧) سنوات اقل من معدّل المساحات المزرّوعة وخلال

(٨) سنوات كانت اكبر من المعدل العام للمساحات المزرّوعة به.

ثانياً- من حيث الانتاج:

١- بلغ معدّل انتاج المحافظة من مُحصول الطمّاطمة (٧٥٠٧٠) طناً.

٢- تراوح معدّل انتاج المحافظة بين (١٤٩٧٤) طناً في سنة ١٩٩٩ و(١٦٤٩٤٣) طناً في سنة

٢٠٠٧.

٣- ان انتاج محافظة اربيل من الطمّاطمة خلال (٦) سنوات كان اقل من المعدل العام للإنتاج.

ثالثاً- من حيث معدّل انتاجية الدونم الواحد:

- بلغ معدّل انتاج المحافظة من مُحصول الطمّاطمة في المحافظة (٢٩٨١) كغم.

٢- تراوح معدّل انتاج الدونم الواحد خلال تلك الفترة بين (١٧٤٤) كغم/دونم في سنة ١٩٩٩

و(٤١٠٠) كغم/دونم في سنة ٢٠٠٧.

٣- ان انتاج الدونم الواحد في المحافظة خلال (١٠) سنوات كان اقل من المعدل العام لإنتاج الدونم

الواحد.

الجدول (١٠)

المساحات المزروعة وكمية الانتاج والغلة لمحصول الطماطة في المحافظة

السنة	المساحة المزروعة/دونم	الانتاج/طن	الغلة/كغم/دونم
١٩٩٧	٦٦٩٢	١٩٥٢١	٢٩١٧
١٩٩٨	٨٧٠٣	١٧٨٦٧	٢٠٥٣
١٩٩٩	٨٥٨٦	١٤٩٧٤	١٧٤٤
٢٠٠٠	٨٦٣٤	١٥٩٢١	١٨٤٤
٢٠٠١	١٣٧٤٢	٣٦٨٤٢	٢٦٨١
٢٠٠٢	٢٤٢٨٨	٨٣٤٦٨	٣٤٣٧
٢٠٠٣	٢٥٣٤٠	٥٣١٣٨	٢٠٩٧
٢٠٠٤	٣٥٠٨٨	١١٢٢٨٢	٣٢٠٠
٢٠٠٥	٣٢٤٨٥	١٠٢٣٢٨	٢١٠
٢٠٠٦	٢٧٦٤٥	٨٩٠١٧	٣٢٢٠
٢٠٠٧	٤٠٢٣٠٠	١٦٤٩٤٣	٤١٠٠
٢٠٠٨	٢٩١٧٩	٩٣٣٧٣	٣٢٠٠
٢٠٠٩	٢٥١٥٥	٧٥٢١١	٢٩٩٠
٢٠١٠	٢٨٢٣٤	٦٩٥٥٥	٢٤٦٣
٢٠١١	٣٢١٨٨	٨٥٣٢٣	٢٦٥١
٢٠١٢	٢٣٢٨٥	٩٢٢٨٢	٣٩٦٣
المعدل	٢٤٦٣٢	٧٥٠٧٠	٢٩٨١

المصدر اعتماداً على:

١-نادية عمر سعيد، المصدر السابق، ص ٨٣. ٢-اقليم كوردستان العراق، وزارة الزراعة والري، المديرية العامة للزراعة والري، قسم الاحصاء الزراعي، بيانات محصول الطماطة للفترة (٢٠٠٩-٢٠١٢) غير منشورة.
 لبيان اثر ظاهرة تكرار الجفاف على الانتاج النباتي. سواء اكانت المحاصيل شتوية اوصيفية. و على كل من المساحة المزروعة بهذه المحاصيل (م) وكمية انتاجها (طن) والغلة (كغم/دونم) خلال الفترة(١٩٩٧-٢٠١٢)فى محافظة اربيل. تم اخضاع البيانات للقياس باستخدام برنامج

(spss.v.18), معادلة بيرسون لبيان قوة واتجاه العلاقة بين متغيرات الدراسة ومعادلة الانحدار الخطي

لبيان قوة الاثر ومقداره وطبيعة العلاقة الخطية بينهم. من خلال الملحق (١) تبين ماياتي:-

١- ثمة ارتباط بين معدلات الامطار فى منطقة الدراسة وبين متغيرى معدلات الانتاج ومعدلات المساحة المزروعة بة من خلال العلاقة المعنوية بينهما والتي كانت اقل من مستوى قيمة الفا (٠,٠٥) ,وعلى نقيض فى ذلك لم تظهر اي علاقة معنوية بين معدلات الامطار وكمية الغلة (كغم/دونم) لان قيمتها الاحتمالية لجميع انواع الغلة كانت فوق قيمة الفا (٠,٠٥) وبالتالي لاتوجد بينهما اي علاقة ارتباط يذكر.

٢- اقتصر طبيعة العلاقة التى تربط بين معدلات الامطار فى المحافظة ومعدلات الانتاج ومعدلات المساحة المزروعة بة,على المحاصيل الشتوية فقط متمثلة بمحصولى (الحنطة والشعير). ويعزى ذلك الى ان هذه المحاصيل تعتمد على مياه الامطار فى عملية الارواء, بعكس المحاصيل الصيفية التى تعتمد على المياه الجوفية والسطحية. وهذا مايفسر انعدام

العلاقة بينها وبين معدلات الامطار الساقطة. ٣- ان قوة العلاقة التى تربط بين معدلات الامطار الساقطة ومعدلات المساحة المزروعة بالمحاصيل الشتوية ومعدلات الانتاج بالطن. عبارة عن علاقة متوسطة فى قوتها وطردية فى اتجاهها, بقيمة (٠,٥٢٨) و(٠,٥١٦) بالنسبة للمساحات المزروعة بالحنطة والشعير على التتابع, وبقيمة (٠,٥٦٧) و(٠,٥٤١) بالنسبة لمعدلات الانتاج بالطن للمحصولين المذكورين على التتابع.

وقد تبين الحقيقة نفسها عقب تطبيق معامل الانحدار الخطى , لبيان مقدار الاثر وقوته بين متغيرات الدراسة , حيث ظهرت العلاقة المعنوية بين معدلات الامطار الساقطة وبين المساحة المزروعة بالحنطة والشعير ومعدلات انتاجها بالطن. من خلال قيم درجات الحرية (F) التى كانت اقل من قيمة الفا (٠,٠٥). ومن خلال قيم (R^2) تبين ان قيم متغير معدلات الامطار الساقطة فى المحافظة كمتغير مستقل يفسر (٢٧,٩%) و(٢٦,٦%) من قيم المتغير التابع المتمثلة بالمساحة المزروعة بالحنطة والشعير على التتابع. وهى نسب تفسير متقاربة.

ويرتفع نسب مايفسره قيم متغير معدلات الامطار الساقطة كمتغير مستقل من قيم المتغير التابع الاخر (معدلات انتاج محصولى الحنطة والشعير) بواقع (٣٢,١%) و(٢٩,٢%) على التتابع. والجدير بالملاحظة ان نسب التنبؤ والتفسير تزداد فى المساحة المزروعة بمحصول الحنطة وكمية انتاجها اكثر من

محصول الشعير ، ويعزى ذلك الى ان المحصول الحنطة اكثر اهمية وزراعة فى منطقة الدراسة ، وتبين ذلك من خلال مقدار المساحة المزروعة به وكمية انتاجه مقارنة بالمحصول الشعير. راجع الملحق (٢)

اسوة بالنتائج التى توصلنا اليها من خلال تطبيق معادلة بيرسون ، تبين ان اتجاه الاثر المتمثل بقيمة (B) بين المتغير المستقل (معدلات الامطار الساقطة) والمتغيرات التابعة (معدلات المساحة المزروعة بمحصولي الحنطة والشعير ، ومعدلات انتاجهما ، كانت طردية بقوة (٥٦٣١,٣٥) و(١١٦٥,٠٥) بالنسبة للمساحات المزروعة بمحصولي الحنطة والشعير على التتابع ، و(٢٩٦,٤٦) و(٢٣٢,٨٥٥) بالنسبة لمقدار انتاجها على التوالي.

نستنتج مما سبق ان تكرار ظاهرة الجفاف فى المحافظة يؤثر على المساحات المزروعة بالمحاصيل الشتوية سيما (الحنطة والشعير) وعلى كمية انتاجها وايضا على الغلة.

ولتحديد اثر تكرار ظاهرة الجفاف على المساحات المزروعة والانتاج والغلة للمحاصيل الشتوية ، بالاعتماد على معيار نسبة العجز السنوي للامطار الساقطة ونتائج مؤشر قياس المطر SPI. تشير البيانات الواردة فى الملحق (٣,٤,٥) بانه فى المواسم التى تحدث فيها ظاهرة تكرار الجفاف تبين مايلي:-

١- من حيث المساحات المزروعة بالمحاصيل الشتوية نلاحظ ماياتى :-

-تتسم المساحات المزروعة بالحنطة بقلتها مقارنة بالمعدلات العامة ، فى المواسم التى تتسم بعجز فى امطارها الساقطة ، بلغت نسبة العجز من المساحات (-٦٠,٩١% ، -٥٣,٣٨% ، -٣٧,٣٦%) فى المواسم (١٩٩٩-٢٠٠٠ ، ٢٠٠٠-٢٠٠١ ، ٢٠١٠-٢٠١١) على التوالي.

-تتسم المساحات المزروعة بالشعير بقلتها مقارنة بالمعدلات العامة ، فى المواسم التى تتسم بعجز فى امطارها الساقطة ، حيث بلغت نسبة العجز فى المساحات المزروعة (-٦٧,٣٥% ، -٤٣,٤٦% ، -٣٣,١٤% ، -٩,٨٠%) فى المواسم (١٩٩٨-١٩٩٩ ، ١٩٩٩-٢٠٠٠ ، ٢٠٠٠-٢٠٠١ ، ٢٠١٠-٢٠١١) على التوالي. وملاحظ ان نسبة امطار كانت قليلة حسب مؤشر المطر القياسى فى موسم (١٩٩٨-١٩٩٩). لذا سجلت نسبة عالية من العجز فى المساحة المزروعة.

- تتسم المساحات المزروعة بمحصول الحمص بقلتها فى بعض المواسم وزيادتها فى بعض اخر، مقارنة بالمعدلات العامة ، حيث بلغت نسبة العجز فى المساحات المزروعة بالحمص (-٦١,٤٨% ، -٢٠,٣٥%) فى الموسم (٢٠١٠-٢٠١١ ، ٢٠٠٠-٢٠٠١) ، بينما سجلت اعلى نسبة الفائض فى موسم الجفاف (١٩٩٩-٢٠٠٠) ويعزى السبب الى ان محصول الحمص لا يحتاج الى كميات كبيرة من الامطار.

٢- من حيث كمية الانتاج:- تتسم كمية الانتاج لمحصولي الحنطة والشعير بقلتها مقارنة بالمعدلات العامة. في مواسم التي تتسم بعجز في امطار الساقطة وتكون ذات مناخ جاف. بلغت نسبة العجز في كمية الانتاج ب(٢٠,٢٤% , -٢٩,٣٦% , -١,٣٩%) في المواسم (١٩٩٩-٢٠٠٠, ٢٠٠٠-٢٠٠١, ٢٠١٠-٢٠١١)) بالنسبة لمحصول الحنطة. اما الشعير فقد بلغت نسبة العجز ب(٦٨,٢٥% , -٢٠,٨١% , -١,١٤%) في المواسم المذكوره سابقا. ان اعلى نسبة العجز في كمية الانتاج ظهرت في موسم (١٩٩٨-١٩٩٩) وبلغت نسبة العجز ب(٧٣,٧٠% , -٧٧,٥٧%) للمحصولين المذكورين. ويعزى السبب الى ان نسبة الامطار كانت قليلة حسب مؤشر المطر القياسى (SPI). - تتسم كمية الانتاج لمحصول الحمص بقلتها مقارنة بالمعدلات العامة, في مواسم التي تتسم بعجز في امطار الساقطة وذات المناخ الجاف, حيث بلغت نسبة العجز لمحصول الحمص ب(٦٢,٥٩% , -٥٤,٢٧%) من معدل كمية الانتاج في المحافظة في موسمي (١٩٩٩-٢٠٠٠) و(٢٠١٠-٢٠١١) على التوالي.

٣- انخفض انتاجية الدونم الواحد لجميع المحاصيل الشتوية عن معدلاتها خلال المواسم الجافة, في

منطقة الدراسة

حيث تباينت نسب الانخفاض بتباين المحاصيل, اذ تراوحت بين (-٦٤,٩٥% , -١,٨٨%) بالنسبة

لمحصول الحنطة و

(-٤٢,٢٣% , -٤٧,٣٢%) بالنسبة لمحصول الشعير و(-١٢,٤٣% , -٣,٩٥%) بالنسبة لمحصول

الحمص.

اما بالنسبة للمحاصيل الصيفية فانه يتاثر بكمية الامطار الساقطة خلال النصف الشتوى من السنة, من حيث المساحات المزروعة وكمية انتاجها وكذلك الغلة, لان عملية ارواءها تعتمد على المياه الجوفية (الابار المحفورة) والسطحية. وكلا المصدرين يعتمدان على التساقط. لذا فان تذبذب امطار وعدم انتظام توزيعها خلال موسم التساقط يؤثر سلبيا على المحاصيل الصيفية. من حيث المساحات المزروعة وكمية انتاجها والغلة.

ب- اشجار البساتين والفواكه

تمت دراسة اثر تكرار ظاهرة الجفاف في هذه الانواع من الاشجار^(*) وهي:

١- التفاح: ان طريقة الري المستخدمة هي عبارة عن المضخات الاروائية بنسبة ٢٠% التي تتركز على مركز اربيل وطريقة الري السبيحي ٨٠% وتشمل جداول بنسبة ٣٣% وسواقي ٧% وعيون ٤٠% والتي تتركز في المنطقة الجبلية.

وبسبب تكرار الجفاف فقد تضرر انتاج التفاح، ما أدى إلى تساقط الاوراق والشمار وانخفاض الانتاجية، فقد كانت نسبة الانخفاض في الانتاجية ٥٤% ونسبة الرداءة في النوعية وانخفاض قيمتها السوقية ٤٦%.

كما ان اشجار التفاح في المنطقة الجبلية تضررت بشكل أكبر من سهل اربيل ويعزي ذلك الى اختلاف مصادر مياه الري في المنطقتين إذ تعتمد مياه الري في المنطقة الجبلية على الجداول والسواقي والعيون التي تعتمد على مياه الامطار والثلوج المتساقط، في حين يعتمد الري في المنطقة السهلية على المياه الجوفية المتوفرة حتى في سنوات الجفاف، إذ ان سهل اربيل يمثل حوضاً جيداً لحزن المياه الجوفية التي هي حصيلا الآف السنين.

ب- العنب: ان طريقة الري المستخدمة تشمل المضخات الإروائية وبنسبة ١٤% وتتركز في مركز اربيل، بينما تكون ٨٦% منها ديمية ويعتمد على الامطار في المنطقة الجبلية، وقد تضرر الانتاج بسبب الجفاف وأدى إلى تساقط الاوراق والشمار وانخفاض قيمتها السوقية، في حين كانت المناطق السهلية اقل تضرراً بسبب اختلاف مصادر الري، ونسب الانخفاض بسبب تكرار الجفاف في انتاج العنب هي ٥٥% ونسبة الرداءة في النوعية هي ٤٥% وحصل الشئ نفسه بالنسبة لأشجار الرمان والتين وغيرها. (١٤) نستنتج مما سبق ان اختلاف طريقة الري اثرت تأثيراً كبيراً في اشجار الفواكه في محافظة اربيل وذلك لعدم توفر بدائل اخرى لآثار تكرار الجفاف على اشجار الفواكه خاصة في المنطقة الجبلية.

ثانياً- الانتاج الحيواني:

يندرج الانتاج الحيواني ضمن الفروع الزراعية المهمة في توفير الغذاء للسكان، ويمد الكثير من الصناعات الزراعية بالمواد الأولية المطلوبة لقيامها ونموها، انطلاقاً من هذه النقطة اكتسبت الثروة الحيوانية اهمية خاصة من حيث النوعية والكمية في مختلف بلدان العالم، ووصلت هذه الاهمية حداً نجد ان

(*) لعدم توفر المعلومات عن بقية اشجار الفواكه.

كثيراً من الدول تشتهر اليوم على النطاق العالمي بمقدار امتلاكها للثروة الحيوانية، وبمجم انتاجها المتعدد. (١٥) وبالإمكان بيان اثر تكرار الجفاف في الانتاج الحيواني في محافظة اربيل بالشكل الآتي:

أ- الرعاة المتنقلون:- ويتضمن:

١- مناطق تنقل القطعان التقليدية حيث يظهر في الجدول (١١) بان ١٤% من القطعان تبدأ بتنقلها التقليدي العام من القرى التي تتواجد فيها الى المناطق الحدودية ذات المراعي الكثيفة صيفاً وذات المناخ المعتدل ثم الرجوع الى مناطقها الاصلية عند بدء موسم الشتاء وتساقط الثلوج، حيث تنعدم المراعي في تلك المناطق وتتغذى القطعان على الخزين من بقايا المحاصيل خلال ذلك الموسم، بينما ٨٦% من القطعان لم يكن لديها مسار للتنقل خلال الاعوام السابقة وكانت تبقى في مناطقها الاصلية لتوفر المادة العلفية من بقايا المحاصيل الزراعية.

نلاحظ بانه في الموسم (١٩٩٧-١٩٩٨)، اعتمدت ٨٠% من القطعان على بقايا المحاصيل بسبب وجود الموسم الزراعي و ٢٠% فقط هاجرت، اما خلال موسم (١٩٩٨-١٩٩٩) فقد بقيت ٢٨% من الرعاة نظراً لتوفر بقايا المحاصيل خلال العام المذكور فلم تهاجر، في حين هاجرت ٧٢% منهم الى المناطق ذات المراعي الوفيرة، وفي السنوات التي تلتها نلاحظ اختلاف النسب، حيث ظهر من خلال الجدول ارتفاع نسب التنقل بسبب تكرار ظاهرة الجفاف في المنطقة.

٢- حالة القطعان: تشير البيانات الى ان ١٦% من القطعان حالتهم جيدة و ٦٠% متوسطة و ٢٤% من القطعان حالتهم متدهورة. وبالنسبة للأمراض تبين ان ٤٢% من القطعان لم تصب بالامراض.

الجدول (١١)

يبين نسبة تنقل القطعان التقليدية

السنوات	المتنقلة %	غير المتنقلة %
السنوات السابقة	١٤	٨٦
١٩٩٧-١٩٩٨	٢٠	٨٠
١٩٩٨-١٩٩٩	٧٢	٢٨
١٩٩٩-٢٠٠٠	٦٨	٣٢
٢٠٠٠-٢٠٠١	٦٠	٤٠
٢٠٠١-٢٠٠٢	٧٢	٢٨
٢٠٠٢-٢٠٠٣	٧٤	٢٦
٢٠٠٣-٢٠٠٤	٧٢	٢٨
٢٠٠٤-٢٠٠٥	٥٧	٤٣
٢٠٠٥-٢٠٠٦	٦٠	٤٠
٢٠٠٦-٢٠٠٧	٥٥	٤٥
٢٠٠٧-٢٠٠٨	٦٢	٣٨
٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٥	٣٥
٢٠٠٩-٢٠١٠	٧٠	٣٠
٢٠١٠-٢٠١١	٧٢	٢٨
٢٠١١-٢٠١٢	٧٤	٢٦

المصدر:

إقليم كردستان العراق وزارة الزراعة والري، المديرية العامة للزراعة والري، قسم الانتاج الحيواني،

بيانات غير منشورة.

نجد أن هناك زيادة في الاصابات لدى ٤٩% من القطعان، كما ظهرت امراض جديدة في ٩% من القطعان، اما الولادات والوفيات فقد ظهرت نتائج البحث بان ٨٦% منها، كانت الولادات فيها طبيعية و ١١% غير طبيعية وبالنسبة للاجهاض ظهرت بأن ٨٩% من القطعان كانت حالات الاجهاض فيها طبيعية بينما ١١% الباقية ظهرت فيها زيادة في الاجهاض (١٦) وهذه النسب تتفاوت بين سنة واخرى بسبب تكرار ظاهرة الجفاف.

ب-حالة المراعي:

يقصد بالمراعي كل ارض ذات نبت طبيعي خاص بالمرعى مملوكة للدولة، مخصصة لأغراض الري، وغير صالحة للزراعة من الناحية الاقتصادية، كما يعد الرعي من الاستخدامات الشائعة في العالم فهو نشاط يرافق الزراعة، الا ان الافراط فيه يحدث اضراراً بالغة بالموارد البيئية الحيوية مما يزيد في خلق ظاهرة التصحر في مناطق المراعي، بدل ديمومة خضرتها (١٧).

وفيما تخص مراعي محافظة اربيل، فإن ٣٢% من مراعيها تتكوّن من بقايا المحاصيل الزراعية و ٤٧% من النبات الطبيعي و ٢١% من اشجار الغابات. وتبين ان ٦٣% من المراعي جيدة بينما ٣٧% فيها متوسطة الجودة، اما من حيث تأثير تكرار ظاهرة الجفاف في المراعي فقد تبين بان تأثيرها كانت شديدة بنسبة ٩% من المراعي بينما ٦٠% من المراعي كان تأثيرها جزئياً و ٣١% لم تتأثر بتكرار ظاهرة الجفاف، حيث ان مراعي المنطقة السهلية فى منطقة الدراسة كانت اكثر تضرراً بتكرار ظاهرة الجفاف وبلغت نسبتها ٤٤%، بينما انخفضت هذه النسبة في المناطق الجبلية الى ٢% (١٨) ويعود السبب في ذلك الى تباين كمية التساقط ووجود الضغط الرعوي على المراعي، بفعل وجود تباينات في معدل الحمولة الرعوية، لأن الوحدة الحيوانية في تلك السنوات التي حصلت فيها الجفاف تعدت النسبة التي وضعتها الامم المتحدة في مؤتمر التصحر عام ١٩٧٧، وقد قدرت الطاقة الاستيعابية بوحدة حيوانية واحدة لكل ٤ دونمات او (١) هكتار في المراعي الواقعة ضمن المناطق شبه الجافة، ووحدة حيوانية واحدة لكل (٢٠) دونماً او (٥) هكتار في المراعي الواقعة ضمن المناطق الجافة (١٩).

وجدير بالذكر ان الافراط الرعوي * * على المراعي بسبب الرعي المبكر وسوء ادارة المراعي لايعني استنزاف الغطاء النباتي للمنطقة فحسب، بل يتعدى ذلك ليسهم في احلال نباتات غير مستساغة محل التي افراط فيها نتيجة الرعي الجائر، وتصبح هذه النباتات مصدر خطر آخر على الحيوان نفسه.

الاستنتاجات

توصل البحث الى مجموعة نتائج نلخصها في هذه النقاط:

١-الجفاف: ظاهرة مناخية طبيعية، تحدث نتيجة سيادة طقس جاف خلال فترات زمنية غير منتظمة قد تصل الى سنوات او عقود، في المناطق الرطبة، وشبه الرطبة وشبه الجافة، لقللة كمية الامطار الساقطة او تذبذبها، بينما المناخ الجاف يحدث عند عدم وجود التوازن بين كمية الامطار الساقطة وكمية التبخر/ النتج الناتج من النباتات حيث يكون العجز المائي لفترات طويلة في تلك المناطق.

٢-التصحّر ظاهرة جغرافية معروفة منذ القدم، ويؤدي تكرار ظاهرة الجفاف الى حدوث التصحر، حيث يرتبط التصحر بالتغيرات المناخية وتذبذبها، مما يؤدي الى انخفاض انتاج الارض ضمن المناخات المختلفة، بالاضافة الى نشاطات الانسان المؤثرة في القابلية الانتاجية.

٣-ان عامل المناخ وعناصره وبالاخص التساقط ودرجات الحرارة يلعب دوراً مهماً في حدوث نوبات الجفاف وتكرارها في بعض السنوات، لذلك يعد قلة التساقط في العديد من المناطق السبب الرئيس لحدوث ظاهرة التصحر ومن ثمّ تدمير الطاقة البيولوجية للأرض وتخريبها بمظاهر واشكال مختلفة.

٤-ان قلة الامطار وتذبذبها في محافظة اربيل مع طول فترة الجفاف من اهم الخصائص ذات الاثر الفعال في خلق ظروف الجفاف، وتزداد حدتها باقتران تكرار الجفاف في المحافظة بارتفاع معدلات الحرارة الى معدلاتها القصوى وهي (٣٩ م°) في محطة اربيل، ومن ثم ارتفاع كمية التبخر، النتج وبالتالي طول فترة العجز المائي.

٥-للتصحّر مظاهر عديدة في محافظة اربيل منها:

زيادة عدد العواصف الغبارية حيث وصل عددها في المحافظة الى (٩٣) عاصفة. خلال الفترة (٢٠٠٠-٢٠١٢)

-تغير الصفات الفيزيائية والكيمائية للتربة بين مناطق المحافظة بسبب زيادة جفاف التربة ومن ثمّ انخفاض القابلية الانتاجية للتربة.

-تدهور الغطاء النباتي وتغير نوعه حسب تصنيف ثورنثويت واحيانا زوال بعضها بين اجزاء المحافظة.

٦-اظهرت الطرق الاحصائية ان طبيعة العلاقة التي تربط بين متغيرات الدراسة هي علاقة طردية واقتصرت على المحاصيل الشتوية فقط. والتمثلة بمحصولي الحنطة والشعير. ويعزى ذلك الى ان هذه

المحاصيل تعتمد على المياه الامطار فى عملية الارواء.بعكس المحاصيل الصيفية التى تعتمد على المياه الجوفية والسطحية ,وهذا مايفسر انعدام العلاقة بينها وبين معدلات الامطار الساقطة.

٧- اثرت تكرار ظاهرة الجفاف سلبيا على الانتاج النباتى الشتوي اذ اظهرت الدراسة:

-تقلصت المساحات المزروعة لمحصولى الحنطة والشعير خلال المواسم الجافة بنسب تراوح ما بين (٦٠,٩١%-٣٧,٣٦%) بالنسبة لمحصول الحنطة وبنسب (٦٧,٣٥%-٣٣,١٤%) بالنسبة لمحصول الشعير.

- انخفاض فى كميات الانتاج, اذ تراوحت نسبة الانخفاض فى الانتاج لمحصولى الحنطة والشعير خلال المواسم الجافة بين (٢٩,٣٦%-١,٣٩%) بالنسبة لمحصول الحنطة, وبنسب (٦٨,٢٥%-١,١٤%) بالنسبة لمحصول الشعير.

- انخفاض فى معدلات انتاجية الدونم, اذ تراوحت نسبة الانخفاض فى الانتاجية الدونم الواحد لمحصولى الحنطة والشعير خلال المواسم الجافة ما بين (٦٤,٩٥%-١,٨٨) بالنسبة لمحصول الحنطة و(٤٢,٢٣%-٤٧,٣٢%) بالنسبة لمحصول الشعير.

٨- ادى تكرار ظاهرة الجفاف فى المحافظة الى حدوث اضرار فى اشجار الفواكه مثل التفاح والعنب والتين, من حيث تساقط اوراقها والثمار وانخفاض انتاجية تلك الاشجار فى اجزاء المحافظة.

٩- اثرت تكرار ظاهرة الجفاف سلبيا على الانتاج الحيوانى من حيث:

-زيادة عدد الرعاة المتنقلين, حيث وصل العدد الى ٧٤% خلال الفترة (١٩٩٧-٢٠١٢).

-تدهور طاقة القطعان وانتشار الامراض وزيادة حالات الوفاة.

-تدهور المراعى الطبيعية فى المنطقة بنسب مختلفة, حيث بلغ ٤٤% فى المنطقة السهلية و٢% فى

المنطقة الجبلية.

التوصيات

على ضوء الاستنتاجات التي توصلت اليها الدراسة نوصي بالآتي:

- ١- ضرورة استخدام انظمة الرصد وصور الاقمار الصناعية لمتابعة آثار الجفاف ونشاطات التصحر بشكل يجعل من السهولة بمكان وضع الحلول المناسبة لها منذ بداية نشوء الظاهرة ومعالجتها.
- ٢- التركيز على زراعة المحاصيل البقولية لما لها من قدرة على رفع خصوبة التربة وقدرتها على زيادة نفاذيتها، من أجل المحافظة على التربة وادامة خصوبتها، وكذلك ترك سيقان النباتات في الحقول الزراعية للمحافظة على رطوبة التربة وتقليل التبخر.
- ٣- بما ان المراعي الطبيعية تعاني من تدهور نباتها الطبيعي وتناقصه، لابد من العناية بها عن طريق زراعة المحاصيل العلفية، إذ ان استزراع المراعي الطبيعية هو افضل وسيلة لزيادة انتاجها بالتالي توفير العلف اللازم للثروة الحيوانية ومنع تنقل القطعان مع توفير الخدمات الطبية الضرورية للإنتاج الحيواني.
- ٤- الاهتمام بتوعية الفلاحين لاتباع الوسائل الصحيحة في حراثة وري المحاصيل والاشجار الفواكة وتجنب كل ما من شأنه الاضرار بالارض للحد من تدهور وتدني انتاجيتها، مع استخدام طرق الري الحديثة للمحافظة على المياه الجوفية في المحافظة.

الهوامش

- ١- آزاد محمد امين النقشبندي، السيد مصطفى عبدالله السويدي، الجفاف سمة اساسية من سمات مناخ العراقي، مجلة زانكو، العدد (٤)، ١٩٩٩، ص٩
- ٢- صباح محمود الراوي، مظاهر الجفاف في بادية العراق الشمالية، بحوث المؤتمر الجغرافي الاول التصحر واثر على التنمية الاقليمية في محافظة الانبار وبالتعاون مع مركز دراسات الصحراء، نيسان ١٩٩٣، ص١٣.
- ٣- <http://dictionary.reference.com/browse/drought.data> 10/4/2014
- ٤- آزاد محمد امين النقشبندي، السيد مصطفى عبدالله السويدي، المصدر السابق، ص٧.
- ٥- المصدر نفسه، ص٦.
- ٦- سنور احمد رسول، ظاهرة التصحر في سهل اربيل (ناحية قوشتبة منطقة الدراسة) رسالة ماجستير مقدمة الى جامعة اصلاح الدين، كلية الآداب، ٢٠٠٤، ص٦
- ٧- عبدالمخور نجم الريحاني، ظاهرة التصحر في العراق، وأثارها في استثمار الموارد الطبيعية، اطروحة دكتوراه. جامعة بغداد. ١٩٨٦، ص١٠

- ٨- يوسف السلطان، عبد علي الخفاف، تحليل جغرافي لظواهر التصحر في ناحية الهادثة، محافظة البصرة، مجلة كلية الآداب، جامعة البصرة، عدد ٢٠، ١٩٨٢، ص ١٨٢
- ٩- محمد عبدالفتاح القصاص، التصحر، تدهور الاراضي في المناطق الجافة، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت، ١٩٩٩، ص ٩
- ١٠- المصدر نفسه، ص ١٠٠
- ١١- محمود حمادة صالح الجبوري، ظاهرة التصحر واثرها على الاراضي الزراعية في محافظة صلاح الدين، اطروحة دكتوراه، مقدمة الى جامعة بغداد، كلية الآداب، ٢٠٠٠، ص ٥١
- ١٢- تم استخراج المساحة باستخدام برنامج Gis.AVC 9,3
- *تم تطبيق معادلة ثورنثويت (١٩٩٧ ولغاية ٢٠١٢) على بيانات المناخية لمنطقة الدراسة حيث يتم بيان نوع النبات الطبيعي السائد في المنطقة اعتماداً على درجة الحرارة والامطار، ولمزيد ينظر:
- سعدية عاكول الصالح، عبد العباس فضيخ العيزي، البيئة الصحراوية وشبه الصحراوية (التغيرات المناخية) دار الصفاء للنشر والتوزيع، الطبعة الاولى، ٢٠٠٤، ص ٥٨
- ١٣- هاشم محمد صالح، الجغرافية الزراعية، الطبعة الاولى، ٢٠١٤، الاردن، ص ١٣٩
- ١٤- إقليم كردستان العراق، وزارة الزراعة والري، مديرية الغابات والمراعي، قسم الغابات والمراعي، بيانات عن اشجار الفواكة للفترة (٢٠٠٠-٢٠١٢)، بيانات غير منشورة
- ١٥- كمال محمد سعيد الخياط، القطاع الزراعي في العراق، مسح شامل لموارد وتقييم اساليب التنمية، الطبعة الاولى، مطبعة العاني، بغداد، ١٩٧٠، ص ٩١
- ١٦- إقليم كردستان العراق، وزارة الزراعة والري، مديرية العامة للزراعة والري، قسم الثروة الحيوانية والبيطرة، بيانات عن الثروة الحيوانية للفترة (٢٠٠٠-٢٠١٢)، بيانات غير منشورة.
- ١٧- جاسم محمد شعبان العاني، التخطيط البيئي لمشاكل البيئة وسبل معالجتها، الطبعة الاولى، الاردن، ٢٠١٤، ص ٥٩
- ١٨- إقليم كردستان العراق، وزارة الزراعة والري، مديرية الغابات والمراعي، قسم المراعي، بيانات عن مساحة المراعي للفترة (٢٠٠٠-٢٠١٢)، بيانات غير منشورة.
- ١٩- جاسم محمد شعبان العاني، المصدر السابق، ص ٦٠.
- *يقصد بالافراط الرعوي، تحميل الرعي عدداً من الحيوانات او انواعاً من الحيوانات لا تتفق مع طاقة الرعي الغذائية.

المصادر

أولاً: الكتب

- ١- العاني, جاسم محمد شعبان, التخطيط البيئي لمشاكل البيئية وسبل معالجتها, الطبعة الاولى, الاردن, ٢٠١٤.
- ٢- الصالحي, سعديا عاكول, عبد العباس فضيخ العيزي, البيئة الصحراوية وشبه الصحراوية (التغيرات المناخية) دار الصفاء للنشر والتوزيع, الطبعة الاولى, ٢٠٠٤.
- ٣- الخياط كمال محمد سعيد, القطاع الزراعي في العراق, مسح شامل لموارد وتقييم اسايب التنمية, الطبعة الاولى, مطبعة العاني, بغداد, ١٩٧٠.
- ٤- القصاص, محمد عبدالفتاح, التصحر, تدهور الاراضي في المناطق الجافة, المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب, الكويت ١٩٩٩.
- ٥- هاشم محمد صالح, الجغرافية الزراعية, الطبعة الاولى, الاردن, ٢٠١٢.
ثانياً: الرسائل
- ١- سنور أحمد رسول, ظاهر التصحر في سهل اربيل, ناحية قوشبته (منطقة الدراسة) رسالة ماجستير. جامعة صلاح الدين, كلية الآداب, اربيل ٢٠٠٤.
- ٢- عبدالمخور الريحاني, ظاهرة التصحر في العراق وآثارها في استثمار الموارد الطبيعية, رسالة دكتوراه جامعة بغداد, كلية الآداب, ١٩٨٦.
- ٣- عماد عبد صالح سلطان, خصائص وتصنيف بعض ترب سهل اربيل, رسالة ماجستير جامعة صلاح الدين, كلية الزراعة ١٩٨٧.
- ٤- محمود حماد صالح الجبوري, ظاهرة التصحر واثرها على الاراضي الزراعية في محافظة صلاح الدين, اطروحة دكتوراه. جامعة بغداد, كلية الآداب ٢٠٠٠.
- ٥- نادية عمر سعيد, تكرار ظاهرة الجفاف في محافظة اربيل واثرها على الانتاج النباتي (١٩٩٨-٢٠٠٨) رسالة ماجستير. جامعة صلاح الدين, كلية الآداب, ٢٠١١.
ثالثاً: البحوث والدوريات
- ١- آزاد محمد امين النقشبندي, السيد مصطفى عبدالله السويدي, الجفاف سمة اساسية من سمات مناخ العراقي, مجلة زانكو العدد ٤, ١٩٩٩.

٢-صباح محمود الراوي، مظاهر الجفاف في بادية العراق الشمالية بحوث المؤتمر الجغرافي الاول (التصحّر وأثره على التنمية الاقليمية في محافظة الانبار، جامعة الانبار وبالتعاون مع مركز دراسات الصحراء، ١٩٩٣.

٣-يوسف السلطان، عبد علي الخفاف، تحليل جغرافي لظواهر التصحر في ناحية الحارثة، محافظة البصرة، مجلة كلية الآداب، جامعة البصرة، عدد (٢٠)، ١٩٨٢.
رابعاً: الدوائر الحكومية

١-إقليم كردستان العراق، وزارة الزراعة والري، مديرية الغابات والمراعي قسيمي الغابات والمراعي، للفترة (٢٠١٢-٢٠٠٠)بيانات غير منشورة.

٢-إقليم كردستان العراق، وزارة الزراعة والري، مديرية العامة للزراعة والري، قسم الثروة الحيوانية والبيطرة، للفترة (٢٠١٠-٢٠٠٠) بيانات غير منشورة

٣-إقليم كورستان العراق، وزارة والري، مديرية الغابات والمراعي، قسم المراعي للفترة (٢٠٠٠-٢٠١٠)، بيانات غير منشورة.

٤-إقليم كردستان العراق، وزارة النقل والمواصلات، مديرية العامة لأنواع الجوية والرصد الزلزالي، قسم الاحصاء، معدلات الشهرية والسنوية لدرجات الحرارة في محافظة اربيل للفترة (١٩٩٣-٢٠١٢)، بيانات غير منشورة.

٥-إقليم كردستان العراق، وزارة النقل والمواصلات، مديرية العامة لأنواع الجوية والرصد الزلزالي، قسم الاحصاء، معدلات الامطار الشهرية لمخاط محافظة اربيل للفترة (١٩٩٣-٢٠١٢)، بيانات غير منشورة.

٦-إقليم كردستان العراق، وزارة النقل والمواصلات، مديرية العامة لأنواع الجوية والرصد الزلزالي، قسم الاحصاء، بيانات عن اعداد العواصف الغبارية في محطتي اربيل وصلاح الدين للفترة (٢٠١٢-٢٠٠٠) بيانات غير منشورة.

٧-إقليم كردستان العراق، وزارة الزراعة والري، مديرية العامة للزراعة والري، قسم الانتاج الحيواني، للفترة (١٩٩٧-٢٠١٢)، بيانات غير منشورة.
خامساً: انترنت:

<http://dictionary.reference.com/browse/drought.data10/4/2014>

ملحق رقم (١)

معامل ارتباط بيرسون يبين قوة العلاقة واتجاهها بين متغيرات الدراسة

معامل ارتباط بيرسون بين متغيرات الدراسة			المعنوية
	الامطار	القيمة الاحتمالية	
المساحة_الخنطة	.528*	.043	معنوي
الانتاج_الخنطة	.567*	.028	معنوي
الغلة_الخنطة	.158	.573	غير معنوي
المساحة_الشعير	.516*	.049	معنوي
الانتاج_الشعير	.541*	.037	معنوي
الغلة_الشعير	-.423	.116	غير معنوي
المساحة_الحمص	-.216	.440	غير معنوي
الانتاج_الحمص	-.056	.842	غير معنوي
الغلة_الحمص	-.122	.664	غير معنوي
المساحة_الرز	.394	.146	غير معنوي
الانتاج_الرز	-.025	.930	غير معنوي
الغلة_الرز	.141	.616	غير معنوي
المساحة_عباد الشمس	.401	.138	غير معنوي
الانتاج_عباد الشمس	.251	.367	غير معنوي
الغلة_عباد الشمس	.043	.879	غير معنوي
المساحة_الطماطة	-.194	.487	غير معنوي
الانتاج_الطماطة	.105	.710	غير معنوي
الغلة_الطماطة	.290	.294	غير معنوي

*. Correlation is significant at the 0.05 level (2-tailed).

** . Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

a. Listwise N=151

المصدر:- اعتمادا على ١- المعدلات الامطار لمحطات (صلاح الدين, اربيل, محمور)

٢ - جداول رقم (٥, ٦, ٧)

ملحق (٢)

التأثيرات المعنوية لمعدل الامطار على المتغيرات المدروسة باستخدام معامل تحليل الانحدار

المتغير المستقل				المتغيرات المعتمدة
معدل الأمطار				
R ²	F	B	الثابت-C	
27.9%	5.021 Sig(.,.43)*	٥٦٣١,٣٥ t(2.241) Sig(.,.43)*	-١٧٤٥٣٥١ t(-1.48) Sig(.,163)	المساحة_الحنطة
32.1%	6.147 Sig(.,.٢٨)*	296.46 t(2.497) Sig(.,.28)*	-38050.59 t(-0.678) Sig(.,٥٠٩)	الانتاج_الحنطة
26.6%	٤,٧٠٦ Sig(.,.٤٩)*	1165.05 t(2.169) Sig(.,.٤٩)*	-43607.64 t(-0.173) Sig(.,865)	المساحة_الشعير
29.2%	5.367 Sig(.,.37)*	232.855 t(2.317) Sig(.,.37)*	-32298.32 t(-0.685) Sig(.,505)	الانتاج_الشعير

*معنوي عند مستوى الأهمية (Sig. ≤ 0.05). المصدر: اعتمادا على معطيات ملحق رقم (١)

ملحق (٣)

نسب العجز والزيادة السنوية للامطار الساقطة ونتائج المؤشر مع التغيرات في المساحات المزروعة وكمية الانتاج والغلة

للمحصول الحنطة(%) عن معدلاتها في محافظة اربيل.

SPI	نسبة التغير	العدد	نسبة التغيرات	الغلة	نسبة التغيرات	الانتاج	نسبة التغيرات	المساحة المزروعة	الموسم
Moderately Wet	34.38%	513.6	41.15٪	269	22.94٪	118999	-45.80٪	442374	1997-1998
Near Normal	4.38%	398.93	-64.95٪	66.8	-73.70٪	25457	-53.33٪	380871	1998-1999
Moderately Dry	-27.14%	278.47	26.98٪	242	-20.24٪	77205	-60.91٪	319029	1999-2000
Severly Dry	-34.64%	249.8	-5.71٪	179.7	-29.36٪	68373	-53.38٪	380495	2000-2001
Near Normal	-12.55%	334.23	-14.16٪	163.6	-27.62٪	70059	-47.52٪	428268	2001-2002
Moderately Wet	26.13%	482.07	57.41٪	300	191.35٪	282018	15.19٪	940060	2002-2003
Moderately Wet	30.75%	499.73	23.83٪	236	-3.49٪	93420	-51.50٪	395850	2003-2004
Moderately Wet	25.48%	479.6	-18.14٪	156	-24.72٪	72869	-42.76٪	467110	2004-2005
Near Normal	-4.08%	366.63	15.70٪	220.5	38.43٪	133994	-25.53٪	607770	2005-2006
Moderately Wet	34.27%	513.17	58.15٪	301.4	67.36٪	162003	558.57٪	5374780	2006-2007
Near Normal	-1.05%	378.2	-76.70٪	44.4	-71.38٪	27708	-23.61٪	623448	2007-2008
Near Normal	-20.90%	302.33	-14.79٪	162.4	-24.32٪	73255	-44.72٪	451120	2008-2009
Near Normal	-17.21%	316.43	-21.77٪	149.1	-26.64٪	71012	-41.65٪	476231	2009-2010
Moderately Dry	-22.73%	295.33	-1.88٪	187	-1.39٪	95453	-37.36٪	511232	2010-2011
Near Normal	-13.29%	331.4	-5.13٪	180.8	-17.22٪	80133	-45.69٪	443252	2011-2012
		358.7		190.6		96797.2		816126	المعدل

المصدر:

١- معدل الامطار الساقطة لمحطات (صلاح الدين, اربيل, محمور).

٢- جدول رقم (٥) ومؤشر قياس المطر

ملحق رقم (٤)

نسب العجز والزيادة السنوية للامطار الساقطة ونتائج مؤشر قياس المطر مع التغيرات فى المساحات المزروعة وكمية الانتاج والغلة للمحصول الشعير(%) عن معدلاتها فى محافظة اربيل

الموسم	المساحة المزروعة/دونم	نسبة التغيرات	الانتاج/طن	نسبة التغيرات	الغلة (كغم/دونم)	نسبة التغيرات
1997-1998	222234	-54.30%	34002	-53.81%	153	3.99%
1998-1999	158780	-67.35%	16513	-77.57%	104	-29.31%
1999-2000	274948	-43.46%	23371	-68.25%	85	-42.23%
2000-2001	325153	-33.14%	58298	-20.81%	179	21.66%
2001-2002	426820	-12.24%	71858	-2.39%	168	14.19%
2002-2003	595851	22.52%	164455	123.39%	276	87.59%
2003-2004	344644	-29.13%	80646	9.55%	234	59.05%
2004-2005	1082763	122.64%	136132	84.92%	126	-14.36%
2005-2006	780150	60.42%	169781	130.62%	218	48.17%
2006-2007	966270	98.69%	121828	65.49%	126	-14.36%
2007-2008	342805	-29.51%	21616	-70.64%	63.1	-57.11%
*2008-2009	356115	-26.77%	35422	-51.88%	99.5	-32.37%
2009-2010	397012	-18.37%	52386	-28.84%	131.9	-10.35%
2010-2011	438681	-9.80%	72777	-1.14%	165.9	12.76%
2011-2012	582711	19.82%	45188	-38.62%	77.5	-47.32%
المعدل	486329		73618.2		147.1	

المصدر:

١- معدل الامطار الساقطة لمحطات (صلاح الدين ,اربيل ,محمور).

(SPI) ٢- جدول رقم(٥) ومؤشر قياس المطر

ملحق رقم (٥)

نسب العجز والزيادة السنوية للأمطار الساقطة ونتائج مؤشر قياس المطر مع التغيرات في المساحات

المزروعة وكمية الانتاج والغلة

للمحصول الحمص (%) عن معدلاتها في محافظة اربيل

الموسم	المساحة المرزوعة/دونم	نسبة التغيرات	الانتاج/طن	نسبة التغيرات	الغلة/كغم/د	نسبة التغيرات
1997-1998	43523	10.12%	4794	-29.53%	110	-48.21%
1998-1999	52112	31.85%	5551	-18.41%	107	-49.62%
1999-2000	136830	246.21%	2545	-62.59%	186	-12.43%
2000-2001	31478	-20.35%	7333	7.79%	233	9.70%
2001-2002	87413	121.17%	26562	290.44%	304	43.13%
2002-2003	43361	9.71%	6848	0.66%	158	-25.61%
2003-2004	7573	-80.84%	2589	-61.94%	342	61.02%
2004-2005	37315	-5.59%	8871	30.40%	238	12.05%
2005-2006	48036	21.54%	17093	151.25%	356	67.61%
2006-2007	21285	-46.14%	3448	-49.32%	162	-23.73%
2007-2008	15524	-60.72%	3441	-49.42%	222	4.52%
*2008-2009	14215	-64.03%	2881	-57.65%	203	-4.43%
2009-2010	20185	-48.93%	3122	-54.11%	155	-27.02%
2010-2011	15225	-61.48%	3111	-54.27%	204	-3.95%
2011-2012	18765	-52.52%	3858	-43.29%	206	-3.01%
المعدل	39522.7		6803.13		212.4	

المصدر:

١- معدل الامطار الساقطة لمحطات (صلاح الدين , اربيل , محمور). (SPI)

٢- جدول رقم (٦) ومؤشر قياس المطر

پوخته‌ی باسه‌که به زمانی کوردی

کاریگەر دووباره‌بوونه‌وهی دیاردهی وشکه‌سائی له‌سه‌ر به بیابانبوون و به‌ره‌می کشتوکائی له پارێزگاری هه‌ولێر

ئهم لیكۆلینه‌وه‌یه مه‌به‌ستیه‌تی كه کاریگه‌ری دیارده‌ی دووباره‌بوونه‌وه‌ی وشكه‌سائی له‌سه‌ر به‌بیابانبوون و به‌ره‌می كشتوكائی دیارییكات له پارێزگای هه‌ولێر. بۆ ئهم مه‌به‌سته‌ش لیكۆلینه‌وه‌كه هاوكیشه‌ی بیرسون و ئاماژه‌ده‌ری پێوه‌ری بارانی به‌كار هێناوه به‌مه‌به‌ستی دیاریكردنی په‌یوه‌ندی رێژه‌كاني باران بارین له ناچه‌ی لیكۆلینه‌وه.

لیكۆلینه‌وه‌كه به‌مه‌به‌ستی پێكانی ناما‌نجه‌كاني دابه‌شكراوه به‌سه‌ر سی‌ ته‌وه‌ردا، له ته‌وه‌ری یه‌كه‌مدا پێناسه‌ی دووباره‌ بوونه‌وه‌ی وشكه‌سائی و به‌بیابانبوون كراوه، له ته‌وه‌ری دووه‌میشدا باس له په‌یوه‌ندی نێوان دووباره‌ بوونه‌وه‌ی وشكه‌سائی و به‌بیابانبوون كراوه، هه‌رچی ته‌وه‌ری سێیه‌میشه ته‌رخانكراوه بۆ قسه‌كردن له‌سه‌ر کاریگه‌ری دووباره‌ بوونه‌وه‌ی وشكه‌سائی له‌سه‌ر به‌ره‌می كشتوكائی له پارێزگای هه‌ولێر له رێگه‌ی رێبازه ئامارییه‌كانه‌وه.

Summary

Impact Recurrence of Drought Phenomenon on the Desertification and Agricultural Production in Erbil Governorate

The research to clarify the relationship between the recurrence of drought phenomenon and desertification ,with a statement impact a recurrence of drought phenomenon on Agricultural production in Erbil governorate. We,re used Pearson correlation coefficient (ssps.v18) and also has been used Mosher Rain gauge (SPI). To indicate the relationship between the rates of rainfall and the variables of the study.

And research found that the nature of the relationship between the variables

of the study is a positive relationship and it limited to only winter crops, particularly wheat and barley. Affects recurrence of droughts phenomenon negatively winter vegetable production, in terms of cultivated areas , lower Production volumes and rates of productivity dunam.

البلاغات العسكرية في صحيفة بانك حق

د. عمر احمد رمضان
جامعة السليمانية
كلية العلوم الانسانية
قسم الاعلام

تمهيد:

عقب اندلاع نيران الحرب العالمية الأولى، هاجمت بريطانيا ولاية الموصل بعد اتمام سيطرتها على ولايتي البصرة وبغداد، حيث استطاعت احتلال مدينة كركوك في (٢٥ تشرين الأول ١٩١٨)، و اخيراً مدينة الموصل في (١٠ تشرين الثاني ١٩١٨)، وبهذا فالقوات البريطانية قد اكملت سيطرتها على جنوب كردستان منهيّة بذلك حكم الاتراك^(١). وتم تشكيل حكومة كردية في جزء منها، برئاسة (الشيخ محمود الحفيد)^(٢)، واعترفت بها بريطانيا على لسان ممثلها (ميجر نوبل)^(٣)، في حفل مهيب قد أعد بهذه المناسبة في السليمانية في (١٧ تشرين الثاني ١٩١٨)^(١). وبعد مدة وجيزة، وعلى اثر التغيرات

^(١) سديق سالح: حكومتهى كردستان له سليمانى (١٩١٨-١٩٢٤)، پوختهى پيشينه و ميژوو، (سليمانى، سه روكايه تى شاره وانى سليمانى، ٢٠٠٣)، ص ٢٩.

^(٢) الشيخ محمود الشيخ سعيد الحفيد ثائر كوردي معروف، أول ملك لكوردستان في تاريخها الحديث، ولد في (١٨٨١) في السليمانية، قاد أكثر من ثورة ضد الانكليز والحكومة الملكية العراقية ما بين (١٩١٨-١٩٣١)، نفي واعتقل مرات عديدة، وتوفي في (٩ تشرين الاول ١٩٥٦) في مستشفى الحيدري في بغداد، فنقل جثمانه الى السليمانية، ودفن في الجامع الكبير المعروف بـ(مرقد كاك احمد الشيخ، وهو جده الاكبر). جمال بابان: اعلام كرد العراق، (سليمانية، المديرية العامة للطباعة و النشر، ٢٠٠٦)، ص ٧٩٤ - ٨٠٢.

^(٣) إدوارد وليم جارلس نوبل (١٨٨٦-١٩٧٤) وقد عيّن في (١ تشرين الثاني ١٩١٨) بوظيفة ضابط سياسي، وعند وصوله إلى السليمانية قوبل باستقبال كبير، وفي نهاية (كانون الأول ١٩١٨) تقرر أن يتولى مكانه الميجر (إيلي

المناسبة في السليمانية في (١٧ تشرين الثاني ١٩١٨)^(١). وبعد مدة وجيزة، وعلى اثر التغييرات السياسية الحاصلة في المنطقة والعالم، تغير إتجاه السياسة البريطانية حيال حكومة كردستان، فأدى ذلك الى اندلاع لهيب الثورة في المناطق الواقعة تحت سيطرة حكومة كردستان، وبعد معركة غير متكافئة في العدد والعدة بين القوات البريطانية والشوار الكورد، في دربندبازيان في (١٨ حزيران ١٩١٩ - معركة بقرده قارمان)، استطاعت القوات البريطانية أسر (الشيخ محمود) جريحاً، فأخذت نار الثورة، وبذلك بدأ الحكم المباشر للانكليز. والمجدير بالذكر ان تلك المدة الواقعة بين (١٧ تشرين الثاني ١٩١٨ - ١٨ حزيران ١٩١٩) لم تصدر فيها صحفاً من قبل (حكومة كردستان الجنوبية)، وذلك لعدم وجود مطبعة في السليمانية أو في المناطق القريبة منها^(٢).

وبعد اسقاط حكومة كردستان في دورتها الأولى تعين (ميجرسون)^(٣) حاكماً سياسياً في السليمانية من قبل لندن، وبعد تعيينه قام بجلب (مطبعة) صغيرة وقديمة الى المدينة. ويعد هذا حدثاً مهماً وتحولاً جذرياً في الحياة الثقافية والصحافية في هذه المدينة خاصة، وفي عموم كردستان عامةً، ومنها خرجت الجرائد الى النور، وكانت تطبع بها الكتب والأوراق الرسمية الحكومية في زمن حكم الانكليز وفي ايام حكم الشيخ محمود، وبعدئذ الى عقد الاربعينيات.

ان (سون - سميث)، وغيرهما من الحكام السياسيين الانكليز لم يجدوا نفعاً من وراء تطبيق سياسة الترهيب والترغيب، لذلك قاموا بإعادة النظر في موقفهم تجاه الشيخ محمود، ومن ثم إسترجاعه من جزيرة (هه نجمان - اندامان) الهندية التي أُبعدَ إليها، وانسحب الحاكم السياسي و الموظفين الانكليز الى مدينة كركوك في (٥ أيلول ١٩٢٢)، ثم وصل الشيخ محمود الى السليمانية في (٣٠ أيلول ١٩٢٢)،

بانسترسون). (حسين فيض الله الجاف، البدرخانيون في يوميات الميجرنيول، www.alitthad.com تاريخ الزيارة (٢٢/٥/٢٠١٤).

^(١) نهوشيروان مستهفا ته مين: چهند لاپه ريههك له ميژوى رۆژنامه وانى كوردى (سالانى نيوان دوجهنگى جيهانى/ ١٩١٨ - ١٩٣٨)، بهرگى دووهم، (سليمانى، شقان، ٢٠٠٢)، ص ١٦.

^(٢) نهوشيروان مستهفا ته مين: چهند لاپه ريههك له ميژوى، بهرگى دووهم، نفس المصدر، ص ١٧.

^(٣) الميجر (إيلي بانسترسون) ١٦ آب ١٨٨١ - ٢٤ شباط ١٩٢٣) من أشهر الضباط السياسيين البريطانيين، وهو كاتب و مستشرق معروف، وقبل حرب العالمية الاولى زار مناطق عديدة في كردستان باسم (ميرزا حسين غلام شيرازى)، وخلال الحرب و بعدها تسلم مناصب عدة من بينها الحاكم السياسي في السليمانية، واصيب بمرض السيل وتوفى من اثره. (د. كه مال مه زهر نه جمه د: تيگه شتنى راستى - شويتنى له رۆژنامه نوسى كورديدا، (بغداد، چاپخانهى كۆزى زانيارى كورد، ١٩٧٨)، ص ١٠٤.

وبعد مدة وجيزة من عودة الشيخ شكل حكومته في دورتها الثانية(٩ تشرين الأول ١٩٢٢-٣ آذار ١٩٢٣)، الا ان المعادلات السياسية والعسكرية قد تغيرت في المنطقة فأدى ذلك الى نشوء خلافات حادة بين الشيخ محمود والانكليز مرة اخرى، وهاجمت قوات جيش الاحتلال الانكليزي مناطق الشوار، وبدأت تقصف مدينة السليمانية واطرافها بأحدث الطائرات الحربية في ذلك الوقت، مآدى ذلك الى انسحاب القوات الكوردية الى منطقة سورداش، وأخذ مطبعة الحكومة وأصبح كهف (جاسنة) ^(١) مقراً للإعلام، وإصدار المنشورات.

وتم إصدار صحيفة(بانك حق) في جاسنة وهي تعد أول صحيفة كوردية تصدرها حركة ثورية في الجبال، وهذا يدل على الاهمية التي أولهاها الشيخ محمود للدور الذي تقوم به الصحافة بين المثقفين والمتعلمين.

دخلت قوات الانكليز سرجنار المجاورة للسليمانية في(١٦ أيار ١٩٢٣)، لكنهما اجبرت على الإنسحاب مرة اخرى الى كركوك في(١٧ حزيران ١٩٢٣)، وتم تشكيل حكومة كوردستان في دورتها الثالثة، في(٣٠ حزيران ١٩٢٣-١٩ تموز ١٩٢٤).

وهاجم الانكليز والقوات المتشكلة معه كوردستان، حيث وصلت تلك القوات الى مدينة السليمانية في(١٩ تموز ١٩٢٤)، ونصب(جابمان) حاكماً، وبدأ حكم الانكليز مرة أخرى الى ان تم الحاق السليمانية كلواء بدولة العراق، وتم تعيين متصرف له من قبل الحكومة الملكية الذي باشر مهامه في (٧ آذار ١٩٢٥) ^(٢).

^(١) كهف(جاسنة) يقع قرب ناحيه سورداش شمال مدينه السليمانيه، واقع بين جبال(كۆمه عاسى، بزنه پرى، تهبهق سييله) ضمن سلسله جبل(بيرده مه گرون)، طولها(٣٥) مترا وعرضها(٩) أمتار وارتفاعها(٧) أمتار، وهو على شكل قاعة كبيرة وفسيجه. ردهبهر سهيده برايم: نه شكه وتى جاسنه، رۆژنامه وان، ژماره(٦)، كۆشاريكي رۆژنامه وانى كشتييه، (سليمانى، چاپخانهى بينايى، بهارى ٢٠٠٨)، ص ٢.

^(٢) سديق صالح: حكومه تى كوردستان، مصدر سابق، ص ٨٩.

وتركز هذه الدراسة على قراءة تحليلية لبلاغات العسكرية في صحيفة(بانك حق).

المبحث الأول: منهجية البحث:

● مشكلة البحث:

تكمن مشكلة البحث في غموض مضامين البلاغات العسكرية المنشورة في صحيفة(بانك حق) والقضايا والآراء والأفكار المطروحة ضمن البلاغات الذي تم اختياره كعينة للبحث، حيث يمكن توضيحها أي المشكلة من خلال التساؤلات الآتية:

١. ما المضامين السائدة المنشورة في البلاغات العسكرية في صحيفة (بانك حق).

٢. مانوع القضايا والآراء والأفكار المطروحة ضمن البلاغات.

٣. ما نوع مفردات اللغة المتداولة في تلك البلاغات.

● أهمية البحث:

تنبع أهمية البحث من معالجته موضوعاً ذا أهمية كبيرة تنطلق أساساً من وظيفة البلاغات العسكرية وأهميتها في توضيح الأمور العسكرية وخططها وأهدافها المرتبطة بمجمل مسائل الدفاعية والهجومية، فضلاً عن المواضيع المتعلقة بشؤون الداخلية والخارجية وغيرها.

أذن فاهمية البحث ترتبط بأهمية صحيفة (بانك حق)، وهي تعد أول صحيفة كردية تصدرها حركة ثورية في الجبال، إضافة الى كونه يمثل أول دراسة علمية تتناول البلاغات العسكرية في الصحافة الكوردية.

● أهداف البحث:

يهدف هذا البحث الى:

١. التعرف على مضامين البلاغات العسكرية في صحيفة بانك حق والموضوعات التي تتناولها.

٢. التأكد من إنسجام البلاغات والتعليمات العسكرية مع مجريات الوضع القائم سياسياً و عسكرياً واجتماعياً وغيرها.

٣. التأكد من إنسجام المفردات المستخدمة في تلك البلاغات والتعليمات مع المفردات البنيوية المتداولة للغة الكوردية في زمن المشار اليه.

٤. التأكد من حضور لغة الصحافة في البلاغات والتعليمات العسكرية في (بانك حق) وتناسبها مع المستويات التطورية للصحافة الكوردية آنذاك.

● مجتمع البحث ومجالاته:

شمل البحث البلاغات العسكرية التي نشرتها صحيفة (بانك حق) للمدة من (٢٨ آذار ١٩٢٣ إلى ١٢ نيسان ١٩٢٣)، واعتمد الباحث أسلوب المحصر الشامل بتحليل موضوعات البلاغات العسكرية للأعداد الصادرة من الصحيفة، وأسلوب المحصر الشامل: وهو حصر جميع مفردات المجتمع، ويتم جمع بيانات عن كل مفردة من مفردات المجتمع بلاستثناء، ويتميز أسلوب المحصر الشامل بالشمول وعدم التحيز، ودقة النتائج. ومجتمع البحث (٤) بلاغاً عسكرياً والذي سيخضع لتحليل. وتتمثل مجالات هذه الدراسة في:

أ. المجال المكاني: طبع وصدر صحيفة (بانك حق) في كهف (جاسنة) الواقع بمنطقة سورداس القريبة من السليمانية، وكانت الصحيفة عبارة عن صفحتين.

ب. المجال الزمني: صدر عددها الأول في (٢٨ مارت ١٣٣٩ - أي ٢٨ آذار ١٩٢٣ / الموافق ١١ شعبان ١٣٤١)، وكان لعددها الأول ملحق، وصدر العدد الثالث منها في (١٢ نيسان ١٣٣٩ - أي ١٢ نيسان ١٩٢٣ / الموافق ٢٦ شعبان ١٣٤١)، والعدد الثاني غير مطبوع بل كتب بخط اليد وغير موجود.

ت. المجال الموضوعي: أعداد الصحيفة الموجودة

● نوع البحث ومنهجه:

يعد هذا البحث من البحوث الوصفية، وهذه البحوث تستهدف دراسة الحقائق الراهنة المتعلقة بطبيعة ظاهرة أو موقف أو مجموعة من الناس أو مجموعة من الأحداث أو مجموعة من الأوضاع وذلك بهدف الحصول على معلومات كافية ودقيقة عنها^(١).

وقد اعتمد الباحث أسلوب تحليل المضمون الذي يعد أحد أفضل الأساليب المتبعة في الدراسات الإعلامية ضمن المنهج الوصفي ويعرف تحليل المضمون بأنه "أسلوب للبحث العلمي يسعى إلى وصف المحتوى الظاهر والمضمون الصريح للمادة الإعلامية المراد تحليلها تلبية للاحتياجات البحثية المصاغة في تساؤلات البحث، طبقاً للتصنيفات الموضوعية التي يحددها الباحث، وذلك بهدف استخدام هذه البيانات لاكتشاف الخلفية الفكرية أو الثقافية أو السياسية أو العقائدية التي تنبع منها الرسالة الإعلامية."^(٢)

(١) سمير محمد حسين، بحوث الاعلام، دراسات في مناهج البحث العلمي، (القاهرة، عالم الكتب، ١٩٩٩)، ص ٧٤.

(٢) سمير محمد حسين، تحليل المضمون، (القاهرة، عالم الكتب، ١٩٨٣)، ص ٢٢.

تعريف المصطلحات والمفاهيم:

يعد تحديد المفاهيم والمصطلحات، أمراً ضرورياً في البحث العلمي إذ أنه يسهل على القراء الذين يتابعون البحث أن يفهموا الأفكار التي يريد الباحث التعبير عنها:

● تعليمات: هي التعليمات التي تصدر في موقف قتال لتنفيذ قرار القائد، وتحدد في الموقف المهمة القتالية للمرؤوسين المشتملة على معلومات عن العدو، الجوار وفكرة تنفيذ العملية، وهي نصوص الأوامر الصادرة عن المستوى الأعلى إلى المستويات المختلفة بتنفيذ عمل معين أو الالتزام بأسلوب أداء محدد^(١).

● التعبئة العسكرية: وهي إجمالي الامكانيات المتوفرة أو التي يمكن توفرها لتلبية الاحتياجات المتوقعة وقت الحرب، وتشمل الموارد البشرية وإستنفار المعدات المطلوبة لإسناد القوات الرئيسية العسكرية، وتكون التعبئة عامة أو جزئية ويمكن أن تشترك فيها القطاعات المدنية^(٢).

المبحث الثاني: الصحافة العسكرية

ولدت الصحافة العسكرية مع ولادة الصحف، حيث حرص الصحفيون في بدايات الصحافة على نقل أخبار الحروب وتطوراتها، بهدف اشباع نهم القراء لمعرفة تفاصيل الحروب وتطور سيرها واتجاهها ومتائجها، وترى في نشر أخبار الحروب و تفاصيلها رواجاً لها.

وظائف الصحافة العسكرية:

وللصحافة العسكرية وظيفة هامة سواء زمن السلم أو الحرب، وتقوم بإعلام القارئ بـ: تطورات سير المعارك وشرح العمليات العسكرية ومقاومة الإشاعات والحرب النفسية التي يشنها العدو للرد عليها، وبث روح الدعاية النفسية سواء على الجنود لحثهم على القتال وتقوية الروح المعنوية لديهم وهي مسألة هامة للمقاتلين في ساحة الحرب، أو على العدو لإضعاف الروح المعنوية لديهم. و التثقيف العسكري، وذلك بإثراء معلومات القراء عن الشؤون العسكرية بسرد المعلومات عن الأسلحة الجديدة والمخترعات العلمية في مجالات العسكرية^(٣).

أنواع الصحافة العسكرية:

(١) المصطلحات العسكرية، www.arabic-military.com تاريخ الزيارة)

(٢) ايهاب صبيح محمد زريق، قاموس المصطلحات العسكرية، (مصر - المحلة الكبرى، دارالكتب القانونية، ٢٠٠٥)، ص ١٩٠.

(٣) أبو هلال العسكري <http://www.islamicbook.ws/adab/ktab-alsnaatin> - تاريخ الزيارة)

هناك نوعان من الصحف العسكرية، نوع يتوجه للمتخصصين وطلاب كليات الدفاع والأركان والمعاهد والقادة، وعادة صحافة هذا النوع تحوي تخصصاً دقيقاً حيث تنشر البحوث الإستراتيجية و التكتيك والتسليح وخطط الحرب... إلخ، والنوع الثاني يخاطب كل المستويات ويوزع على العسكري والمدني على السواء وهي المجلات العسكرية(العامة) وتنشر المواضيع العسكرية إلى جانب الثقافة والمعرفة وكذلك ما يتصل بالتاريخ العسكري بهدف التوعية العامة وزيادة ارتباط القارئ بوطنه و جيشه وقضايا أمته^(١).

البلاغ:

خطاب أو نداء يحمل في حناياه إرشاداً أو أمراً للمخاطبين به، ليعملوا طبقاً لهديه وأمره، و البلاغ قد يكون صريحاً وعلنياً، وقد يكون الفعل ذا بلاغ للآخرين، يدعوهم إلى عملٍ أو خصلةٍ ما، أي الوصول الى الشيء وعلى هذا، فالفرد بإمكانه أن يحمل بلاغاً للآخرين، والجماعة بإمكانها ذلك أيضاً، كذلك بإمكان حادثة أو فعل ما أن يؤدي بلاغاً، والبلاغ هذا فعل وليس قولاً. البلاغ وسيلة اتصال فعالة إذا ما أحسن إعدادها إعداداً جيداً، أسلوب البلاغ من حيث وضوحها ودقتها وصدقها وترابطها ذو أهمية كبيرة^(٢).

والبلاغ العسكري: تصدر عن سلطة عسكرية محوله ويحمل توجيهات أو تعليمات حول طريقه تنفيذ قرارات وكيفيتها والامورالعسكرية المختلفة.

(١) محمد عبدالحميد، الصحافة العسكرية،(القاهرة،دارالمعارف، ١٩٧٧) ص ص٣٤-٣٥.

(٢) ينظر الى:

أ. الشيخ احمدرضا، معجم متن اللغة، المجلد الاول،(بيروت، دار مكتبة الحياة، ١٩٥٨)، ص٣٤٠.
ب. محمد بن أبي بكرين عبدالقادر الرازي، مختار الصحاح، (كويت، دار الرسالة، ١٩٨٣)، ص٦٣.

المبحث الثالث: الاطار العملي:

أولاً: التعريف بالعينة:

صحيفة(بانك حق- بانطى هق، نداء الحق) *، وهي(سياسية، أدبية، إجتماعية، غزته يكى رسميه له قراركاهي عمومى اردوى كوردستان طبع دكرى - جريدة رسمية، سياسية، أدبية، إجتماعية، تصدرعن الرئاسة العامة لجيش كوردستان)، وكتب في ترويستها (غايه وامالى استحصالى حقوق كوردانه - إستحصال حقوق الاكرد هي الغايه و الامل من اصدارها)، وكتب تحت اسم الصحيفة(ناشكى به طوب و بومبا سر افرازه بانك حق - لن تنهزم بالقنابل والمدافع فسارية بانك حق مرفوعة)، وصدر عددها الأول في (٢٨ مارت ١٣٣٩ - أي ٢٨ آذار ١٩٢٣ / الموافق ١١ شعبان ١٣٤١)، وكان لعددها الأول ملحق، وصدر العدد الثالث منها في(١٢ نيسان ١٣٣٩- أي ١٢ نيسان ١٩٢٣ / الموافق ٢٦ شعبان ١٣٤١) ^(١)، والعدد الثاني غير مطبوع بل كتب بخط اليد وغير موجود، وطبع في كهف (جاسنة) الواقع بمنطقة سورداس القريبة من السليمانية، وكانت الصحيفة عبارة عن صفحتين، و بحجم (٣٣×٢١)سم. وموضوعات الصحيفة بشكل عام بلاغات عسكرية من الشيخ محمود الى قواته.

تم تصميم الجريدة على شكل عمودين، وكان رائجاً في ذلك الزمن. فونت الاحرف تعود الى المطابع اليدوية لكن المطابع الميكانيكية تختلف في شكله و جماليته.

ثانياً: تحليل المضمون:

المفهوم: يشير اصطلاح (التحليل - Analysis) بانه عملية تستهدف ادراك الاشياء والظواهر عن طريق فصل عناصر تلك الاشياء، والظواهر بعضها عن بعضها الاخر، ومعرفة الخصائص والسمات التي تمتاز بها هذه العناصر، فضاغن معرفة طبيعة العلاقات التي ترتبط بينها ^(٢).

ويشير اصطلاح (المضمون أو المحتوى - Contant) الى كل مايقوله الفرد من عبارات أو ما يكتبه ليحقق أهدافاً إتصالية مع آخرين ^(٣).

ثالثاً: تعريف تحليل المضمون:

* استطاع الباحث الحصول على عددي(٣٠١) من الصحيفة بطبعتهما الأصلية، فضاغن طبعتهما الثانية والمتمثلة بالمجلد الذي أصدرته(اتحاد صحفي كوردستان) في السليمانية عام (٢٠٠٣) حيث يتضمن عددي الجريدة(٣٠١)، مع ملحفاً لعددها الأول.

^(١) ينظر إلى عددي الجريدة (٣٠١) ملحقا.

^(٢) محمد عبد الحميد، تحليل المحتوى في بحوث الاعلام، (الجزائر، ديوان المطبوعات الجامعية، ١٩٧٩)، ص١٣.

^(٣) جمال زكي والسيد ياسين، اسس البحث الاجتماعي، (القاهرة، دارالفكر العربي، ١٩٦٢)، ص٣٧.

يرى بيزلي ان تحليل المضمون هو(شكل من اشكال تحليل البيانات حيث يتحول فيه محتوى الاتصال الى بيانات يمكن تلخيصها ومقارنتها وذلك عن طريق التطبيق الموضوعي والنسقي لقواعد التصنيف الفسوي)^(١).

وعرفه برنارد بيرلسون على انه (اسلوب البحث الذي يهدف الى وصف المضمون الظاهر للرسالة وصفا موضوعيا ومنتظما وكيميا)^(٢).

رابعاً: وحدات التحليل:

يمكن تعريف وحدات التحليل بانها (وحدات المحتوى التي يمكن اخضاعها للعد والقياس بسهولة ويعطي وجودها أو غيابها أو تكرارها أو ابرازها دلالات تفيد الباحث في تفسير النتائج)^(٣). ويمكن تحديد وحدات التحليل بالاتي^(٤):

١. وحدة الكلمة: الكلمة هي اصغر وحدة من الوحدات التي تستخدم في تحليل المضمون وهي مرادفه للرمز أو المصطلح، وتستخدم للكشف عن بعض المفاهيم التي استقرت(كالحركة و العدالة الاجتماعية والاشتراكية).

٢. وحدة الموضوع: وهي عبارة عن فكرة تدور حول مسألة معينة وهي من اهم وحدات التحليل لانها تكشف عن الاراء والاتجاهات الرئيسية في مادة الاتصال.

٣. وحدة الشخصية: تستخدم هذه الوحدة في تحليل القصة والدراما والافلام والتمثيلات و المسلسلات الاذاعية والتلفزيونية.

٤. وحدة المفردة: يقصد بها الوحدة الطبيعية التي يستخدمها منتج مادة الاتصال، وتختلف المفردة باختلاف وسيلة الاتصال.

(١) مختار التهامي، تحليل مضمون الدعاية في النظرية والتطبيق، (القاهرة، دارالمعارف بمصر، ١٩٧٤)، ص ١٠.

(٢) عواطف عبد الرحمن، المدرسة الفرنسية في تحليل المضمون من كتاب تحليل المضمون في الدراسات الاعلامية،

(القاهرة، العربي للنشر والتوزيع، ١٩٨٣)، ص ٨٣

(٣) محمد عبد الحميد، تحليل المحتوى في بحوث الاعلام، (جدة، دارالشروق، ١٩٨٣)، ص ١٧.

(٤) انظر الى:

أ. حميد جاعد الدليمي، اساسيات البحث المنهجي، (بغداد، شركة الحضارة للطباعة والنشر، ٢٠٠٤) ص ٥٨

ب. راسم محمد الجمال، مقدمة في مناهج البحث في الدراسات الإعلامية، جامعة القاهرة، كلية الإعلام، ١٩٩٩، ص ١٢٠

٥. وحدة مقاييس المساحة والزمن: وهي المقاييس المادية التي يلجأ اليها الباحث للتعرف على المساحة التي شغلتها المادة الاعلامية المنشورة في الكتب أو الصحف أو المطبوعات، والمدة الزمنية التي استغرقتها المادة الاعلامية المذاعة بالراديو أو المعروضة بالتلفزيون.

وقد وجد الباحث ان وحدة الموضوع هي اكثر الوحدات ملائمة لموضوع الدراسة والتي يمكن ان تعطي نتائج تلائم البحث واهدافه.

تعريف الفئات:

ادناه التعريفات الاجرائية للفئات المستخرجة من الموضوعات التي ظهرت خلال عملية تحليل مضمون البلاغات العسكرية في صحيفة(بانك حق) والتي بلغت مجموع تكراراتها(78) تكراراً، و صنفت على الفئات الاتية:

(١) الامور العسكرية: وهي تشمل تشكيل الوحدات، معدات عسكرية ومواد لوجيستية والدفاع الوطني.

(٢) وحدة الصف: تضمنت هذه الفئة الارادة القومية، الارادة الدينية، التوعوية، العزم والثقة بالنفس.

(٣) استخدام العنف: تدخل في هذه الفئة موضوع العنف العسكري، العنف السياسي، الدعاية المضادة.

(٤) التعبئة: تتمثل بجمع التبرعات، الادارة والتنظيم.

(٥) المتفرقة: وهي الموضوعات التي تشمل التعليمات والارشادات.

التحليل الاحصائي وتفسير النتائج:

بعد اجراء عملية تحليل المضامين في البلاغات العسكرية لصحيفة(بانك حق) توصل الباحث الى تحديد الفئات الرئيسية والفرعية والتي ستوضح عبر الجداول اللاحقة، ومن ثم تفسير نتائجها حسب تكراراتها ونسبها المئوية والمرتبة التي حصلت عليها.

• تشير النتائج الى ان فئة الامور العسكرية حصلت على أعلى نسبة من التكرارات، بلغت (٢٢) تكرارا وبنسبة مئوية(٢٢،٢٨) وجاءت بالمرتبة الاولى، بينما حصلت فئة وحدة الصف على المرتبة الثانية بمجموع (٢١) تكرارا وبنسبة مئوية(٩٢،٢٦)، في حين احتلت فئة التعبئة المرتبة الثالثة بواقع(١٣) تكرارا وبنسبة مئوية(٦٦،١٦)، أما فئة استخدام العنف فقد حصلت على (١٢) تكرارا

وبنسبة مئوية (١٥,٣٨)، فجاءت بالمرتبة الرابعة، أما المتفرقة فقد حصلت على (١٠) تكرارا و بنسبة مئوية (١٢,٨٢) لتحتل المرتبة الخامسة.

دلت النتائج على أن الامور العسكرية كانت لها الاولوية في مجابهة الاحتلال ويلي بعدها وحدة الصف لتكتملة الامور العسكرية لأنهما تؤامان ويكمل بعضهما البعض. ولن تكتمل الا بعد التعبئة الجيدة من الناحية العسكرية والمواد اللوجيستية، وايضا مجابهة الدعاية المغرضة عن طريق التوعية والتحضيرات المناسبة لها. ينظر الى الجدول (١).

جدول (١) يبين الفئات الرئيسية			
المرتبة	النسبة المئوية %	التكرار	الفئات
١	٢٨,٢٢	٢٢	الامور العسكرية
٢	٢٦,٩٢	٢١	وحدة الصف
٣	١٦,٦٦	١٣	التعبئة
٤	١٥,٣٨	١٢	استخدام العنف
٥	١٢,٨٢	١٠	المتفرقة
	%١٠٠	٧٨	المجموع

● فئة الامور العسكرية: دلت النتائج على أن معدات عسكرية احتلت المرتبة الاولى وقد حصلت على نسبة (٣١,٨١) من مجموع التكرارات لما لهذه الفئة من أهمية في الامور العسكرية، و احتلت فئة تشكيل الوحدات المرتبة الثانية حيث حصلت على نسبة (٢٧,٢٨)، وجاءت فئة مواد لوجيستية في المرتبة الثالثة وحصلت على (٢٢,٧٢)، اما المرتبة الاخيرة فكانت من فئة الدفاع الوطني وحصلت على نسبة (١٨,١٩) من مجموع التكرارات، يُنظر إلى الجدول (٢).

وبينت النتائج بان المعدات العسكرية لها الاولوية، وتطرق مثلاً الى (طيارة، اسلحة، جبخانة، ... - طائرة، اسلحة، اعتدة...)، وتأتي بعدها تشكيل الوحدات والهيآت والمجالس العسكرية (هيئت مدافعه ي مليه مجهوله... وام هيئته مجلسيكي وكالتي هييه، ام مجلسه رئيسي قدملي يوزباشى سيد عبدالرزاق افندى قوماندان مفرزة هشتم، اعضاكانى مصطفى افندى حاجى حمه سعيد قوميسر و وكيل ضابط

ابراهيم افندى به... باش قومندان وملك كوردستان - محمود، هيئة الدفاع الوطني مجهولة... وشكل هذه الهيئة مجلسا من قدملي يوزباشى سيد عبدالرزاق افندى آمر المفرزة الثامنة رئيسا، وعضوية كل من قوميسر مصطفى افندى حاجى همه سعيد، ونائب ضابط ابراهيم افندى... باش قومندان وملك كوردستان - محمود). والمواد اللوجستية تاتي بعدها (بطانية، كلیم، باج، بيل، خاكاناز... - بطانية، مفروشات، قازمة، كرك،...)، واخيراً تاتي الدفاع الوطني (ایمه هتا روحمان له بدنا مابى بو استخلاص واعتلاى اسلام وملت كورد به عزم وایمانیكى تواو صرف اجتهاد و مقدرت اكه بين... ناضل وندافع بعزم عن الاسلام والشعب الكوردي الى آخر رمق و...).

جدول (٢) الفئات الفرعية ومجموع تكراراتها ضمن فئة الامور العسكرية			
المرتبة	النسبة المئوية %	التكرار	اسم الفئات
١	٣١,٨١	٧	معدات عسكرية
٢	٢٧,٢٨	٦	تشكيل الوحدات
٣	٢٢,٧٢	٥	مواد لوجيستية
٤	١٨,١٩	٤	الدفاع الوطني
	١٠٠%	٢٢	المجموع

● فئة وحدة الصف: تشير النتائج إلى أن الارادة القومية احتل نسبة الاكبر في هذه الفئة وقد حصلت على نسبة (٣٣,٣٤) من مجموع التكرارات، وجاءت فئة الارادة الدينية بالمرتبة الثانية، وقد حصلت على نسبة (٢٨,٥٧) من مجموع التكرارات، واحتل فئة التوعية المرتبة الثالثة، وقد حصلت على نسبة (٢٣,٨١)، وفئة العزم والثقة بالنفس قد حصلت على نسبة (١٤,٢٨) من مجموع التكرارات.

جدول (٣) يوضح الفئات الفرعية وتكراراتها ضمن فئة وحدة الصف			
المرتبة	النسبة المئوية %	التكرار	اسم الفئات
١	٣٣,٣٤	٧	الارادة القومية
٢	٢٨,٥٧	٦	الارادة الدينية
٣	٢٣,٨١	٥	التوعية
٤	١٤,٢٨	٣	العزم والثقة بالنفس
	١٠٠%	٢١	المجموع

ودلت النتائج على أن الارادة القومية احتل المرتبة الاولى وتاتي بعدها الارادة الدينية وتم ربطهما بعضاً ببعض (إيمه مقصد وغايه مان سعادت وسلامتى اسلام وقوم نجيب كورده - غايتنا ومقصدنا سعادة وسلامة المسلمين والشعب الكوردي)، وتطرق الى توعية الشعب (وكو حسم كردوه اهالى له تشكيلات جته ي ايمه كوتونته شبيهه وه، موجب شبيهه وتردد هيچ نيه... نحس بان الشعب يشككون في قوة السيار، لكن لا يوجد مايشككون ويترددون حوله، فهم ضمن تشكيلات العسكرية لجيش كوردستان...)، واهتم بالعزم والثقة بالنفس لمواصلة الكفاح (إيمه ي وها يكدل ويك امل كردووه كه هيچ كس به هيچ لوني ايمه له يك جوى ناكاته وه، له عزم و مجاهدات مليه ي خومان فراغت ناكه ين - نعاهد بمواصلة النضال بعزم والقوة ولا مجال للتراجع، والتفرقة بعيدة كل البعد...)، يُنظر إلى الجدول (٣).

● فئة استخدام العنف: أظهرت النتائج بأن فئة الدعاية المضادة حصلت على نسبة (٤١,٦٦) من مجموع التكرارات وجاءت فئة العنف العسكري على المرتبة الثانية وحصلت على نسبة (٣٣,٣٤)، في حين حصلت فئة العنف السياسي على نسبة (٢٥) من مجموع التكرارات وجاءت بالمرتبة الثالثة.

وتشير نتائج إلى أن الاحتلال الانكليزي قاموا بنشر الدعاية عن طريق قنوات خاصة ومعتمديهم ووجب التصدي لهم (امانه كه بم تحره به افسادات تعقيبي منفعت شخصيه ي خويان ده كن مستوجبى نفرت وجزان... هناك من ينشر المغرضات ذلك للوصول الى غاياتهم الشخصية، ويستوجب كشفهم ومعاقبتهم). واستعمل الاحتلال الانكليزي العنف العسكري والسياسي لنيل من عزيمة الشوار والشعب بهدف تسجيل الانتصارات، وقصف المدينة بأحدث الطائرات الحربية الانكليزية في حينه، وضربها بقنابل

الناياالم المحظورة دولياً،(وقتي كه طياره ي انكليز شار سليمانى به بومبا بومباردمانى كرد مال ومنبدال وعيال بى كناه وبى دسته لاتى ام ملته معصومه ي اكر بارين كرد...عندما قصفت الطائرات الانكليزية مدينة السلمانية هاجمت مجاميع مدنية من الاطفال والنساء...)، ومارس امور وممارسات بشعة في السلمانية و المناطق المجاورة لها(بلى! بعضى ماموران انكليز له خصوص كوردستان جنوبي سياستىكى زور سقيميان كرت... - نعم! مارس قسم من الموظفين الانكليز سياسة جائزة بخصوص جنوب كوردستان...)، يُنظر إلى الجدول(٤).

جدول(٤) يوضح الفئات الفرعية وتكراراتها ضمن فئة استخدام العنف			
المرتبة	النسبة المئوية %	التكرار	اسم الفئات
١	٤١,٦٦	٥	الدعاية المضادة
٢	٣٣,٣٤	٤	العنف العسكري
٣	٢٥	٣	العنف السياسي
	١٠٠%	١٢	المجموع

● فئة التعبئة: تدل النتائج الى ان هذه المجموعة احتوت على فئتين هما(جمع التبرعات، الادارة والتنظيم)، وقد جاءت فئة جمع التبرعات في المرتبة الاولى حيث حصلت على نسبة (٥٣,٨٤) من مجموع التكرارات، وجاءت فئة الادارة والتنظيم بالمرتبة الثانية وقد حصلت على نسبة(٤٦,١٦) من مجموع التكرارات.

والجدير بالذكر بأن التعبئة لها مكانة خاصة في التصدي للاحتلال وعلق البلاغات الى بيان غاية الاكراد وأملهم من الثورة وتحريضهم على تقديم الدعم بكافة أشكالها الى الشوار. و التبرعات وكيفية جمعها احتل مكانة خاصة في مجمل البلاغات، وتم تحديد أشخاص محددة لإستلام التبرعات، وفتح الدفاتر الخاصة لتسجيل اسماء المتبرعين واعطاء قائمة المقبوض الى المتبرع، وايضاً حددت فيها اللوازم التي لها الأولوية للتبرع، مثلاً: حصان، بغل، بطانيات، أحذية...الخ.(تبرعات له طرف مجلس وكالته وه ورده كبرى و ده خريته انبار، به بينج روز دفعه يك مجلس وكالت دفتريكى تبرعات تنظيم وتقديم مقام باش قوماندان اوردوى كوردستان اكا- يستلم التبرعات من طرف مجلس الوكلاء، وتخزن في المخازن،

والمجلس تنظم وتقدم سجلاً خاصاً كل خمسة الايام الى القائد العام وملك كوردستان)، يُنظر إلى الجدول (٥).

جدول (٥) يوضح الفئات الفرعية وتكراراتها ضمن فئة التعبئة			
المرتبة	النسبة المئوية %	التكرار	اسم الفئات
١	٥٣,٨٤	٧	جمع التبرعات
٢	٤٦,١٦	٦	الادارة والتنظيم
	١٠٠%	١٣	المجموع

● فئة المتفرقة: وهي فئتين هما (التعليمات والارشادات)، حيث حصلت فئة التعليمات على نسبة (٦٠) من مجموع التكرارات وجاءت بالمرتبة الاولى، فيما احتلت فئة الارشادات المرتبة الثانية وبنسبة (٤٠) من مجموع التكرارات، يُنظر إلى الجدول (٦).

نشر في (علاوه ي جريدة- بانك حق زمارة "١" / ملحق الجريدة لعددها الأولى) تعليمات بعنوان (تعليمات بو هيئت مدافعه ي مليه - تعليمات الى الهيئة المدافعة المللية)، بدأ البيان بأية قرآنية (وتعاونوا على البر والتقوى- صدق الله العظيم)، وأختتمت التعليمات بتحريض الاهالي الى التبرع، وتعليمات الى المفزة (٨- الثامنة/ مشاة) حول تنظيم هيئة المدافعة المللية. فضلاعن الارشادات اللازمة في امور مختلفة(له طرف مجلس وكالته وه دفترىكى منتظم تبرعات وقيدىكى انبارى بى خطأ وسهو ترتيب وتنظيم اكرى... - تنظم و ترتب سجلا خاصا للتبرعات واخرى للمخزن ويرعى فيها عدم الوقوع في الخطأ والسهو...).

جدول (٦) يوضح الفئات الفرعية وتكراراتها ضمن فئة المتفرقة			
المرتبة	النسبة المئوية %	التكرار	الفئات
	٦٠	٦	التعليمات
	٤٠	٤	الارشادات
	١٠٠%	١٠	المجموع

ركزت الصحيفة بشكل عام على الجوانب الآتية:

أ. بيان مظلومية الشعب الكوردي، والاشارة الى روابط الدين والقومية بين السكان، الامر الذي أدى الى تقوية تلك الرابطة، والغاية منها بيان وحدة الصف وعدم التفرقة، ذلك المرض الذي عانى منه الكورد منذ زمن طويل.

ب. اللغة كانت دارجة بتلك الصيغة، وهي مليئة بمرادفات اللغة العربية، وذلك بسبب ثقافة المساجد و العلوم الدينية.

ت. الاحداث الواقعة في تلك الحقبة التاريخية (قصف المدن بطائرات خاصة السليمانية، هجوم جوي و بري، منوشات عسكرية... الخ)، مقاومة المحتلين من قبل الكورد وهي ما أكدها اكثر من مصدر^(١).
ث. المواد اللوجستية المشار اليها للتبرع فهي مواد مطلوبة لعمليات عسكرية في ذلك الزمن، و تقلصت متطلباته في النصف الثاني من القرن الماضي.

ج. تصميم الجريدة بشكل عمودين كان رائجا في ذلك الزمن.

ح. فونت الاحرف تعود الى المطابع اليدوية لكن المطابع الميكانيكية تختلف في شكله و جماليته.

الإستنتاجات

١. البلاغات والتعليمات العسكرية تنسجم مع مجريات الوضع القائم سياسياً وعسكرياً وإجتماعياً و... الخ آنذاك.

٢. إن اللغة الكوردية المتداولة في تلك البلاغات والتعليمات تنسجم مع اللغة الكوردية المتداولة رسمياً في الزمن المشار اليه.

^(١) لمزيد من التفاصيل انظر الى:

• سديق سالح: حكومتهى كوردستان له سليتمانى (١٩١٨-١٩٢٤)، پوختهى پيشينه و ميژوو، (سليتمانى، سه رو كايه تى شاره وانى سليتمانى، ٢٠٠٣).

• د. كه مال مه زهرته همه د: تيگه يشتنى راستى و شويئى له روژنامه نووسى كوردى دا، (به غداد، چاپخانه كورى زانبارى كورد، ١٩٧٨).

• محمد رسول هاوار (م.ر.هاوار): شيخ مه حمودى قاره مان و دهوله ته كهى خوارووى كوردستان، بهرگى به كه م، (له ندهن، بلاك روژ، ١٩٩٠).

• نهوشيروان مسته فا نه مين: چه ند لاپه رديه ك له ميژوى روژنامه وانى كوردى (سالانى نيوان دوجه نكي جيهانى/ ١٩١٨-١٩٣٨)، بهرگى دوو م، (سليتمانى، شقان، ٢٠٠٢).

٣. حضور لغة الصحافة في البلاغات والتعليمات العسكرية تتناسب مع المستويات التطورية للصحافة الكوردية آنذاك.
٤. انتقاد الوضع المزري للأكراد من كافة النواحي (السياسية، الاقتصادية، الاجتماعية... الخ).
٥. الرتب العسكرية (قدملي يوزباشي، قوماندان، قومييسر... الخ) تعود الى تلك الحقبة التاريخية.

بانك

اعلانات به دريك
۳ آه دسينرت

تاريخ تأسيسى

بوموشنيك سراجمت به
قرارگاهى عمومى دكرت

۲۸ مارت ۱۳۳۹

ناشكى به طوب و بوميا سر افزاره بانك - ق
سياسى ، ادبى ، اجتماعى ، غزنه يكي رسميه له قرارگاهى عمومى
اردوى كوردستان طبع دكرى

فايه وامساى استحصالى حقوق كوردانه

سال ۱

ژماره ۹

پنجشنبه

۲۸ مارت ۱۳۳۹

۱۱ شعبان ۱۳۴۱

بسم الله الرحمن الرحيم

[انما المؤمنون اخوة]

۱- له بياننامه ي پيشو كه به تاريخ ۸ مارت ۱۳۳۹
نوسرايو ، دور و دريژ بيانان كردبو كه ايمه
مقصد و فايدهمان سعادت و سلامتى اسلام و قوم
نجيب كورده ، ايمه به دو رابطه برابريكين ،
اولا اسلامين ، تايا هو كوردى . ام دورابطه به
ايمى و هائيكندل و يك امل كرده كه هيچ كس
به هيچ لوفى ايمه له يك جوى ناكاهوره ، له عزيم

و مجاهدات مايه ي خومان فراغت ناكه بن .
۲- و قى كه طياره ي انگليز شمار سلباني به برميا
بومباردمائى كرد و مال و منديل و عيال بي گناه
و بي دردمندلاقي ام ملتت ممصومه ي آكر بارين
كرد ، ماهيت و منتهى مواعيد و معارفتى انگليز
به نوادى معلوم بو ، ام ظلم و وحشتى لم عصر
مدتيته دا بو منتهى انانيت و بشريت شائديكي
بفجخ خونريزانچه . ام بخايمه مسئولى ، اجتهال
بعضى مأمورين انگليز كه تابع هوا و هوس و
سوء اجتهادات سقمه ي خويلان بون ، امه البت
زمان حساسى ده ينى ، ام بخايمه كه وا بيسر شار

سایانی هاتوه و ام تجاوزه هپشته به سر دیهات ام
مانه هزاره ده کری ، ایجه بوئتر و اعلاقی فراغت
نلکین ، حکومات منهنده امه بیکریته سمع اعتبار
البت رزوی (غیره الله) دینه غلبان ، قهر منهنم
آلین نیجلی سناز عیون بصیرت و عبرت ده بی .
(ولا تحسبن الله ظالماً عما یمک الظالمون) .

۳- بلی ! بعضی ماموران انگلیز له خصوص کردستان
جنونی سیاستکی زور سقیمان گرت ، مقصد و
املی امانه ، ام کورده مظلومه ام عنصر اسلامه
قهر و تدمیره ، حال بو کورد ، عزیم و ایمانیان
قائمه ، له ری اسلامیت و سعادت خوی له هیچ
قصدکاری بک لا نادا ، الحمد لله بی ثوت و بی
قدرت نین ، عزیم و ایمانی کورد ، به عون و
عناهی باری بدخواهان و منافقین مایوس و سرنگون
اکا] ولا تخزون ان الله معنا] .

۴- امر و روز غیره ، روزی مروته ، اوردوی
کوردستان به فرماندان و حریت ضابطان و افراد به
اتحادی منبان کرد ، طرف طرف مجاهدین شار
و قوای مایهی اکراد ، له اشاراتیکی متوالیدا
خربک و مشغولان ، ایجه هتا روحان له بدته نا
مای بو استخلاص و اعتلای اسلام و ملت
کورد ، به عزیم و ایناتیکی تو او صرف اجتهاد
و مقدرت اکین ، پشتجان به خوا و روحانی
حضرت نغمه کائنات قائمه] حسبنا الله و نعم الوکیل
نعم المولا و نعم النصیر] .

۵- اهل شار سلجانی و توایی و همو قوم کورد امین
و مطمن بن که ایجه لیر سعادت و خیری اواین
به قصه بعضی منافقین و بدخواهان ، اسلام
و کورد اغفال نین ، هیچ و خقی ایجه بوملت خویمان
ضررمان نایی ، اگر بعضی بدخواهان و خود
پسندان به زمانی ایچوه مملومات فروشی و قصه
پرو بوج بان کرد باوربان بی مه کن ، ام نوطانه له
خویمان دور بخنوره ، امانه که بکیم نخره به انسادات
تعبی منعت شخصییهی خویمان ده کن مستوحی
نفرت و جزان لهاوردوی کوردستاندا ایچی ام
نوطانه نیه .

۶- و آو حسم کورده اهالی له تشکیلات چینی ایجه
کوتونه شهروه ، موجب شبهه و تردد هیچ نیه
ام چستانه بو مخالفین و مشردین حقوق کورد
تشکیل کر اون ، ده کونه فعالیت ، ام چتانه قیماً
عبان و قسماً بجهول و بنهان ، غایه و املی ام چتانه
عی غلیه و املی اوردوی کوردستانه ، معطوف
سعادت و استخلاص قوم کوردانه .

۷- انشاء الله قریباً فوز و نصرت اسلام و کورد خوی
ده نوبی ، توفیقات له خداوندی، عالمانه و به خوا
لیر حق و خیری اسلام و کورد ، لامان نادا
و موقفان بکا آمین ...

باش قوماندان و ملک کوردستان

محمد

محمد

بانك حق

اعلانات به دېريك
۳ آبه دسپنریت
تاریخ تاسیسی

یوهوشنیک مراجعت به
قرارگاه عمومی دکرنیت
۸ مارت ۱۳۳۹

ناشنکی به طوب و بوسبا سر افرازه بانک حق
سیامی ، ادبی ، اجتماعی ، فرهنگی رسمی به له قرارگاه عمومی
اردوی کوردستان طبع دکری
ظایه واملی استحصالی حقوق کوردانه

سال ۱ زماره ۳ پنجشنبه ۱۲ تیسان ۱۳۳۹ ۲۶ شمان ۱۳۴۱

تبریک رمضان مبارک

به نسرف جولوت (نسفر رمضان الهی انزل
فیه القرآن) [بانک حق] تبریک هو عالم اسلام دهکا .
خوا ملت کورد و کو اقوام سائره له جهل و اذرت
سر افراز و به کمال سرور و موفقیت نائل آمال ملیه
خوی و حقوق سیاسی و مدنیه بککا . آمین بجرمت
سید المرسلین .

بو قوماندان مفرزه هشتم پیاده

۱ - طرف طرف مراجعت به اجه دکری که هینتیک
مدافعه ملیه تشکیل بکن ، لمر آرزو و مراجعات
متوالیهی ملت کورد ام هیئته ذالاً له خویه و
بأسی کردوه .

۲ - هتا ایسته له طرف صاحبیک غیرت و مروت
۷۰۰۰ و له طرف ذاتیک تروره ۳۰۰۰ روبیه

و له طرف ذاتیک نانت و رایج هر یککی
باری شکر به لاری اوردو و مجاهدین و نوای
ملیهی کوردستان تبرع کراوه ام ذواته نشر و
اعلانی نوای خویان موافق نه بنی ، له طرف
ارباب خویه و معلومه ، اعمال صالحه بی مکافات
نابنی خوا ام ملته اسلام و کورده بکینی به
حق و استقلال خوی .

۳ - بو مجلس وکالت مدافعهی ملیه تبلیاتیک کیرا به
فلم صورتی به پیچراوهی روانه کرا . اجه اساساً
بو استراحت و سعادت اسلام و کورد ترجیح
هو مشکلا نیکان کردوه لمر اجه و اجه هو
آرزویکی ملت اسلام و کورد بچی بهین لیرامه
اچویش به موجب ام تالیات به کونه فعالیت .
[وما النصر الا من عند الله] .

باش قوماندان و ملک کوردستان

محمود

حیث و ضروریات له زبرنومروی متسلسلی خویانا
مندالایجاب نشر و اعلانت ده کری که لم اعلانه
اصحاب خیرات نوان معلوم نای، لکن له خوی
کفیت معلوم ده بی .

۷- بو اوردوی کوردستان و مجاهدین و قوای ملیه
اسلام و ملت کورد هوسنیک ترک و تبرع اگری
و کویاره . اسب . ایستر . اسله . جیخان .
جـامانه . کلار . کراس . دربی . قـاش جل .
چاکت . پانطول . دولاقل . گوردوی . گوش .
سخته . بطایه . کلپ . مغالی . جیت . دهنه . سر .
هتا درزی . دزو . شکر . جای . کاور . برخ .
رون . برنج . ساو . نیک . نوک . آرد . چو .

پای . بیل . خاکاز الخ

۸- تبرعات له طرف محاسن و کاتله وه ورده کبری و
ده خریته انبار . به یینج روز دهنه بک مجلس و کالت
دفتریکی تبرعات تنظیم و تقدیم مقام باش قوماندان
اوردوی کوردستان اگا .

۹- له طرف مجلس و کاتله وه دفتریکی متتفام تبرعات
و قیدیکی انباری خطا و سهو ترتیب و تنظیم اگری .
امه له ژبر مسئولیت رئیس و کاتبه . اعضاگان له
اعضای فعاله معدوده .

۱۰- امر و روزی خیرته . روزی سروته . چاک . و
خرایه ای امر و کوم نای . له دنیا و آخرت حسابی
ده بیتری . (فن یعمل مقال ذره خیرا یه و من
یعمل مقال ذره شررا یه) صدق الله العلی
العظیم .

باش قوماندان و مالک کوردستان

محمود



تعلیقاته بو هیئت مدافعه ای ملیه

۱- (تماونوا علی البر و التقیوی صدق الله العظیم .

۲- هیئت مدافعه ای ملیه مجهوله . ذواق ام هیئته
یک تریش ناسن . هرو ملت کورد اعضای ام
هیئته به .

۳- ام هیئته مجلسیکی و کالتی هیه . ام مجلسه رئیس
قدملی یوزباشی سید عبد الرزاق افندی قوماندان
مفرزه هشتم . اعضاگان مصطفی افندی حاجی
حمه محمد قویمیر و وکیل ضابط ابراهیم افندی به
کاتب ام هیئته شکرکی افندی کوری کریم
حاکم افندی به .

۴- اصحاب تبرع ناو و شهرتیان داخل دفتری تبرعات
ناگری . له دفتر تبرعات ژماره ای متسلسل وضع
اگری . تبرعات له ژیرام ژماره دا قیسد و تثبیت
اگری . اوی آرزو بکا لککل ام ژماره دا ناو و
شهرتی خوی قید اگا .

۵- مقالی تبرعات مطلقا له طرف مجلس و کالت
مدافعه ای ملیه مقبوضه ادوی . لم مقبوضه ام
و شهرتی ده نوسری و نومروی متسلسلی ده بی .
ام مقبوضه به دست اصحاب خیرات و تبرعات وه
ده بیینی . بن قوجانی ام مقبوضه که له مجلس و کالت
امیئته یونان و شـهرتی حاروی نای . نومروی
متسلسل لسره ده بی .

۶- بم صورتی که ممالک نا . اصحاب تبرعات درجه ای

حیث و صورتیان لہ ژبر نومروی متسلسلی خویانا
عندالاجباب نشر و اعلانت ده کری کہ لم اعلانه
اصحاب خبرات ناویان معلوم نابی ، لکن لہ خوبی
کیفیت معلوم دہی .

۷- بو اوردوی کوردستان و مجاہدین و قوای ملیہی
اسلام و ملت کو ردھو شتیک ترک و تبرع اگری
و کو پارہ ، اسب ، ایستر ، اسلحہ ، جیخانہ ،
جسامانہ ، کلاو ، کراس ، درپی ، قماش چل ،
چاکت ، پانطول ، دولاق ، کو روی ، کوش ،
سنگھہ ، بطانیہ ، کلیم ، مقالی ، جیت ، دستہ سر ،
دہا درزی ، دزو ، شکر ، چای ، کاور ، برخ ،
رون ، بونج ، ساور ، نیسک ، نوک ، آرد ، جو ،
پاچ ، بیل ، خاکتاز الخ

۸- تبرعات لہ طرف مجلس و کالٹہ وہ وردہ گیری و
دہ خریدہ انبار ، بہ پینچ ووژدقہ یک مجلس و کالٹ
دفتریکی تبرعات تنظیم و تقدیم مقام باش قوماندان
اوردوی کوردستان اکا .

۹- لہ طرف مجلس و کالٹہ وہ دفتریکی منتظم تبرعات
و قیدیکی انباری بی خطا و سہو ترتیب و تنظیم
اگری ، امہ لہ زیر مسئولیتی رئیس و کاتبہ ،
اعضاکان لہ اعضای فعالہ معدودہ .

۱۰- امر و روزی غیرتہ ، روزی مروتہ ، چاکہ و
خراپہ امر و کوم نابی ، لہ دنیا و آخرت حسانی
دہ بیتری ، [فمن یعمل مثقال ذرۃ خیرا برہ
ومن یعمل مثقال ذرۃ شرہ برہ] صدق اللہ العلی
العظیم .

باش قوماندان و مالک کوردستان

محمد



تملیانہ بو ہیئت مدافعہی ملیہ

۱- (تعاونوا علی البر و التقوی) صدق اللہ العظیم .
۲- ہیئت مدافعہی ملیہ مجہولہ ، ذواتی ام ہیئتہ
یک رئیس ناٹاس ، ہوملت کورد اعضای ام
ہیئتہ بہ .

۳- ام ہیئتہ مجلسیکی و کالٹی ہیہ ، ام مجلسہ رئیسہی
قدملی یوزباشی سپد عبد الرزاق آنددی قوماندان
مفرزہ ہشتم ، اعضا کالی مصطفی آنددی حاجی
حمہ سعید قومیسر و وکیل ضابطہ ابراہیم آنددی بہ
کاتب ام ہیئتہ محمد یک حسن بکی کاتب
خستہ خانہی سلپانی بہ .

۴- اصحاب تبرع ناو و شہرتیان داخل دفتری تبرعات
ناگری ، لہ دفتر تبرعات شمارہی متسلسل وضع
اگری ، تبرعات لہ ژبرام شمارہ دا قید و تثبیت
اگری ، اوی آرزو بکا لککل ام شمارہ دا ناو و
شہرتی خوبی قید اکا .

۵- مقالی تبرعات مطلقا لہ طرف مجلس و کالٹ
مدافعہی ملیہ مقبوضہ ادوی ، لم مقبوضہ ام
و شہرت دہوسرری و نوسرری متسلسل دہی ،
ام مقبوضہ بہ دست اصحاب خیرات و تبرعات وہ
دہمیٹی ، بن فوجانی ام مقبوضہ کہ لہ مجلس و کالٹ
امینتہ وہ ناو و شہرتی حساسی نابی ، نوسرری
متسلسل لسر دہی .

- مددہ کہ معاملہ کرا ، اصحاب تبرعات درجہی

المصادر

١. سديق سألح: حكومتى كوردستان لة سليمانى (١٩١٨-١٩٢٤)، ثوختى ثيشينه و ميذوو، (سليمانى، سقرؤكايتى شارؤوانى سليمانى، ٢٠٠٣).
٢. سديق سألح و رفيق سألح: رؤذنامه كانى سقرؤد مى حوكمى شيخ مةحمود، (سليمانى، ئوفسيى تيشك، ٢٠٠٣).
٣. د.كەمال مقزهر ئهحمەد: تيطتشتنى راستى - شوينى لقرؤذنامه نوسى كورديدا، (بغداد، ضاخانقى كورى زانبارى كورد، ١٩٧٨).
٤. د.كەمال مقزهر ئهحمەد: ضەند لاثقريەك لة ميذوى طةلى كورد، بتشى يەكەم، (بغدا، الاديب، ١٩٨٥).
٥. محمد رسول هاوار(م.ر.هاوار): شيخ مةحمودى قارةمان و دؤلةتەكتى خواروى كوردستان، بقرطى يەكەم، (لئندەن، بلاك رؤز، ١٩٩٠).
٦. نقوشيروان مستەفا ئەمين: ضەند لاثقريەك لة ميذوى رؤذنامه توانى كوردي(سالانى نيوان دوجەنطى جيهانى /١٩١٨-١٩٣٨)، بقرطى دوؤم، (سليمانى، شظان، ٢٠٠٢).
٧. الشيخ احمدرضا، معجم متن اللغة، المجلد الاول،(بيروت، دار مكتبة الحياة، ١٩٥٨).
٨. ايهاب صبيح محمد زريق، قاموس المصطلحات العسكرية، (مصر- الحلة الكبرى، دارالكتب القانونية، ٢٠٠٥).
٩. جمال بابان: اعلام كرد العراق، (سليمانية، المديرية العامة للطباعة و النشر، ٢٠٠٦).
١٠. جمال زكى والسيد ياسين، اسس البحث الاجتماعى، (القاهرة، دارالفكرالعربى، ١٩٦٢).
١١. حميد جاعد الدليمى، اساسيات البحث المنهجى، (بغداد، شركة الحضارة للطباعة و النشر، ٢٠٠٤).
١٢. راسم محمد الجمال، مقدمة في مناهج البحث في الدراسات الإعلامية، جامعة القاهرة، كلية الإعلام، ١٩٩٩).
١٣. سمير محمد حسين، تحليل المضمون،(القاهرة، عالم الكتب، ١٩٨٣).
١٤. سمير محمد حسين، بحوث الاعلام، دراسات في مناهج البحث العلمى، (القاهرة، عالم الكتب، ١٩٩٩).

١٥. عواطف عبد الرحمن، المدرسة الفرنسية في تحليل المضمون من كتاب تحليل المضمون في الدراسات الاعلامية، (القاهرة، العربي للنشر والتوزيع، ١٩٨٣).
١٦. محمد بن أبي بكر بن عبدالقادر الرازي، مختار الصحاح، (كويت، دار الرسالة، ١٩٨٣).
١٧. محمد عبد الحميد، الصحافة العسكرية، (القاهرة، دار المعارف، ١٩٧٧).
١٨. محمد عبد الحميد، تحليل المحتوى في بحوث الاعلام، (الجزائر، ديوان المطبوعات الجامعية، ١٩٧٩).
١٩. محمد عبد الحميد، تحليل المحتوى في بحوث الاعلام، (جدة، دار الشروق، ١٩٨٣).
٢٠. د. محمد منير حجاب: اساسيات البحوث الإعلامية والإجتماعية، (القاهرة، دار الفجر للنشر والتوزيع، ٢٠٠١).
٢١. مختار التهامي، تحليل مضمون الدعاية في النظرية والتطبيق، (القاهرة، دار المعارف بمصر، ١٩٧٤).
٢٢. أبو هلال العسكري <http://www.islamicbook> - تاريخ الزيارة (٢٤/٥/٢٠١٤).
٢٣. حسين فيض الله الجفاف، البدر خانيون في يوميات الميجر نويسل، www.alitthad.com تاريخ الزيارة (٢٢/٥/٢٠١٤).
٢٤. المصطلحات العسكرية، www.arabic-military.com تاريخ الزيارة (٢٦/٥/٢٠١٤).

الملحق

- عددي جريدة (بانك حق - بانك حق /٣،١)، مع ملحق رقم (١).

پوختەى تۆيۆينەوہکە بە کوردی

پەيامە سەربازییەکان لە رۆژنامەى بانگی ھەق دا

بانگی ھەق، یەكەم رۆژنامەى كوردە كە بزوتنەوہیەكى سەربازى دەریكردییت، بەگشتى بابەتەكانى سەبارەت بەرێنمایى سەربازین لەشیخ مەحمودەوہ بۆ یەكە جیاوازەكانى سەر بەھێزەكەى، لەلایەكى تریشەوہ بانگەوازی گەلى كورد ئەكات بۆ پششتگىریكردنى ھێزەكانى پێشمەرگە، پێشكەشكردنى خواردەمەنى و كەرەسە و ئەو كەلۆپەلانەى بۆ پرۆسە سەربازییەكان سوودیان لێبێنراوہ لەو كاتەدا، ئا لێرەوہ پێویستى و گرنگىتى خۆى بەرجەستە ئەكات.

گرنگىتى تۆيۆينەوہكە خۆى لەناساندنى رۆژنامەكە و لێكۆلینەوہ لەكروۆكى بابەتەكانەوہ سەرچاوە ئەگریت، ھەر ئالێرەشەوہ بێرۆكەى ئەنجامدانى ئەم تۆيۆينەوہیە خۆى سەپاندوہ، ھەرۆھە لێكۆلینەوہ لەرۆژنامەى بانگی ھەق و پەيامە سەربازییەكان ئامانجىتى.

جینگەى ئاماژەى پێویستى شروۆفەكردنى چۆنىتى كیشەى تۆيۆينەوہكە و ئامانجەكانى وایكرد میتۆدى وەسفى - شىكاركارى بەكاربھێنریت.

بەگشتى تۆيۆينەوہكە بەم ئەنجامانە گەشتوہ:

۱. پەيام و رێنمایى سەربازییەكان نیت و تەبان لەگەل رەوشى رامىارى و سەربازى و كۆمەلایەتى ... ئەو كاتە.

۲. ئەو زمانەى پەيامەكانى پینوسراوہتەوہو گوزارشتى پێكراوہ تەواو وەك ئەو زمانە وایە كە لەو سەردەمەدا بەكارھێنراوہ.

۳. ئەو زمانە رۆژنامەنووسىەى كە گوزارشتى لەپەيامەكان پێكراوہ بەرجەستەى ناستى پێشكەوتنى رۆژنامەگەرییە لەو كاتەدا.

۴. رەخنەگرتن لەرەوشى ئالەبارى ژيانى كورد لەھەموو ناست و رویەكەوہ(رامىارى، ئابورى، كۆمەلایەتى، ... تاد).

۵. پلەسەربازییەكانى(قەدەملى یوزباشى، قوماندان، قۆمیسەر... تاد) لەو سەردەمەدا بەكار ھێنراون و گریدراوى ئەو كاتەن.

Abstract

The military messages in Bangi Haq newspaper

Bangi Haq was the first kurdisch newspaper issued by military movement. Generally it devoted most of its articles to military command and orders from Shiekh Mamhmud for his various military units. On the other hand it asked and encouraged kurds to support Peshmarga forces as well as by offering and supply foods and other necessary stuffs for military actions in that time. Hence, we find out the necessity and the impact of that newspaper (Bangi Haq).

The importance of this research is to introduce and analyses to Bangi Haq according to its article contents. The idea to doing this research comes from this spot. As well as the research's aim is to explore and confirming of Bangi Haq newspaper origins and its military messages.

The necessity for analysis and the research issue enables the researcher to follow the Metod descriptive - Content analysis for his research.

Generally, the research has find out this results:

1. The military messages and command were parallel and suitable with political and military and social situation on that period.
2. The writing languages of military commands and messages are quite similar with the spoken languages which were used in that time.
3. The newspaper language which are used to describe military messages are embodied the developed journalism level in that time.
4. Finding out the criticism articles about the bad situation of kurdisch people in term of politics, economic, social...etc.
5. The military orders such as (qadamly ozbashy, qumandan, qomisar... Etc) were used in that time period.

قياس وتحليل العوامل المحددة للطاقة الضريبية في العراق للمدة (١٩٨٨ – ٢٠١٢)

أ.م.د. صباح صابر محمد خوشناو

قسم الإقتصاد

كلية الإدارة والإقتصاد

جامعة صلاح الدين _ أربيل

ملخص البحث

إن الأخذ بفهوم الطاقة الضريبية يعد من المؤشرات الأساسية والمهمة في دراسة الهيكل الضريبي ومحدداته، وينتهج البحث هذا المسار، إذ يمثل محاولةً لتقدير وقياس محددات الطاقة الضريبية في العراق للمدة (١٩٨٨-٢٠١٢)، لغرض التعرف على مدى كفاءة أداء النظام الضريبي، وقدرته على تعبئة الموارد الضرورية لعملية التنمية الإقتصادية من جهة وتغذية الموازنة العامة للدولة من جهةٍ أخرى. تأتي أهمية البحث بأن أهم التحديات الأساسية التي تواجه مسائل تعبئة الموارد المحلية اللازمة لتحقيق التنمية الإقتصادية، هي الطاقة الضريبية والعمل على زيادتها الى مستويات أعلى مما هي عليه، نظراً لقلتها من جهة وكثرة الضائعات منها من جهةٍ أخرى، كبديل إقتصادي في تفعيل النشاط الإستثماري. وتكمن مشكلة البحث في تحديد وتقدير المحددات الإقتصادية للطاقة الضريبية التي تحول دون بلوغ العبء الضريبي مستواه الأمثل في العراق للمدة موضوع الدراسة. كما ويفترض البحث بأن هناك محددات داخلية وخارجية، تباينت تأثيراتها الكلية سلباً وإيجاباً على الطاقة الضريبية في العراق.

ويهدف البحث الى التعرف على أهم محددات الطاقة الضريبية وتحديد إتجاهات تأثير تلك المحددات على الطاقة الضريبية في العراق للمدة موضوع الدراسة. و تم إستخدام أسلوب المنهج التحليلي في كتابته، فضلاً عن النموذج القياسي المطبق على الإقتصاد العراقي خلال مدة الدراسة.

المقدمة

تعد السياسة المالية واحدة من أهم السياسات الإقتصادية في الدول المتقدمة كافة منها والنامية ، لأنها تقوم بمعالجة المشاكل والمعضلات التي تواجهها الدول، وتمثل الضرائب أهم أدوات السياسة المالية التي تحظى باهتمام كثير من المفكرين والباحثين على إختلاف مدارسهم و توضح العلاقة بين الضرائب والنتائج القومي الإجمالي، والمستوى النسبي للضرائب في الدولة وعلى العكس، كما أن تلك العلاقة لا يمكنها أن تأخذ في الحسبان ما إذا كانت دولة ما في وضع أفضل من دولة أخرى من حيث جباية الضرائب، وبصيغةٍ أخرى ما إذا كانت هذه الدولة ذات طاقة ضريبية أعلى من الدول الأخرى. أن الأخذ بفهوم الطاقة الضريبية يعد من المؤشرات الأساسية والمهمة في دراسة الهيكل الضريبي ومحدداته، وينتهج البحث هذا المسار، إذ يمثل محاولةً لتقدير وقياس محددات الطاقة الضريبية في العراق للمدة (1988-2012)، لغرض التعرف على مدى كفاءة أداء النظام الضريبي، و قدرته على تعبئة الموارد الضرورية لعملية التنمية الإقتصادية من جهة وتغذية الموازنة العامة للدولة من جهةٍ أخرى.

أهمية البحث:- تأتي أهمية البحث بأن أهم التحديات الأساسية التي تواجه مسائل تعبئة الموارد المحلية اللازمة لتحقيق التنمية الإقتصادية هي الطاقة الضريبية، والعمل على زيادتها الى مستويات أعلى مما هي عليه نظراً لقلتها من جهة وكثرة الضائعات منها من جهةٍ أخرى، كبديل إقتصادي في تفعيل النشاط الإستثماري.

مشكلة البحث:- تكمن مشكلة البحث في تحديد وتقدير المحددات الإقتصادية للطاقة الضريبية التي تحول دون بلوغ العباء الضريبي مستواه الأمثل في العراق للمدة (1988-2012).

فرضية البحث:- يفترض البحث بأن هناك محددات داخلية وخارجية، تباينت تأثيراتها الكلية سلباً و إيجاباً على الطاقة الضريبية في العراق.

هدف البحث:- يهدف البحث الى التعرف على أهم محددات الطاقة الضريبية وتحديد إتجاهات تأثير تلك المحددات على الطاقة الضريبية في العراق للمدة (1988-2012).

منهجية البحث:- تم إستخدام أسلوب المنهج التحليلي في كتابة هذا البحث، فضلاً عن النموذج القياسي المطبق على الإقتصاد العراقي للمدة (1988-2012).

هيكل البحث:- تم الإعتماد على مجموعة من المصادر والمراجع من الدوريات والكتب والتقارير الرسمية الصادرة عن وزارتي المالية والتخطيط فضلاً عن تقارير البنك المركزي العراقي في كتابة هذا البحث. ولأجل الوصول الى هدف البحث، فقد تم تقسيم البحث على مبحثين أساسيين، تناول الأول الإطار النظري للبحث من خلال التعريف بالطاقة الضريبية وبيان العوامل المؤثرة على الطاقة الضريبية ثم الإشارة الى أهم الدراسات التجريبية حول الظاهرة موضوع البحث. وكرس المبحث الثاني لتحليل وتفسير تقدير النماذج القياسية المطبقة على الإقتصاد العراقي بالنسبة للطاقة الضريبية ومحدداتها للمدة (1988-2012). وأخيراً تم التوصل الى مجموعة من الإستنتاجات والمقترحات حول الظاهرة موضوع البحث.

المبحث الأول:- التعريف بالطاقة الضريبية.

بهدف توضيح أبعاد الطاقة الضريبية والعوامل المؤثرة عليها والدراسات المتعلقة بها سنقسم

هذا المبحث على ثلاثة فروع كالتالي:-

المطلب الأول:- مفهوم الطاقة الضريبية (Concept Taxable Capacity).

إن مفهوم الطاقة الضريبية مبهم الى درجة كبيرة فلقد وردت عدة تعريفات لهذا المفهوم، ويعد

(Bastable) أول من أشار الى مصطلح الطاقة الضريبية في كتابه المالية العامة لسنة ١٨٩٢، ويعد

أول كتاب منهجي في بريطانيا (Dalton, 1951, 311)، وهناك عدة تعريفات من قبل كتاب

ومفكري مجال المالية العامة وسنستعرضها كما يلي:-

• يعرف (Stamp) الطاقة الضريبية على صيغتين هما:- الأولى ((إن الطاقة الضريبية هي

الناتج الكلي مطروحاً منه حد الكفاف)) (Dalton, 1951, 311)، ويتضمن هذا التعريف صعوبة

تحديد حد الكفاف، الأمر الذي جعل من الطاقة الضريبية ترتبط ارتباطاً قوياً بهذا الحد وكيفية تحديده

الذي يختلف باختلاف الزمان والمكان. فضلاً عن ذلك فإن الناتج القومي في حد ذاته لا يحدد الطاقة

الضريبية وإنما هناك عوامل أخرى إقتصادية واجتماعية وسياسية لها دورها في هذا المجال. والتعريف

الثاني ((الناتج الكلي مطروحاً من الإستهلاك)).

• ويرى (Kaldor) بأن الطاقة الضريبية تمثل الجزء المتبقي من الفائض الإقتصادي بعد

إستبعاد ما يخصص منه للإستثمار، أو المبالغ المخصصة فعلاً لدفع الضرائب فضلاً عما يوجه نحو

الإنفاق الإستهلاكي غير الأساس. (Kaldor, 1956, 172). ويؤخذ على هذا التعريف بأن الطاقة

الضريبية لا تتوقف على حجم الدخل القومي وطريقة توزيعه وإنما على العادات المتبعة والأنماط الاستهلاكية فضلاً عن محص الإستمارة (السامرائي والعزاوي، 1996، 4).

• ويعرف (Clark) الطاقة الضريبية بتحديد نسبة معينة تقدر ب (25%) من الدخل القومي في وقت السلم وإنما إذا تجاوزت هذا الحد فإنها تضر بالحوافز. (العلي والعركوب، 1996، 116).

• وقد ذهب (Prest) في تعريفه للطاقة الضريبية بأنها ذلك القدر من الضرائب الذي يمكن فرضه بشكلٍ عادل على المواطنين. (Prest, 1978, 18).

• ويعتقد (Musgrave) بأن الطاقة الضريبية هي ذلك الحجم الأمثل للموازنة العامة في الإقتصاد الوطني إشارةً الى وجود حد أدنى وحد أقصى للقطاع العام لأن الإقتصاد الوطني لا يمكن أن يقوم بدونها هذا من جهة ومن جهةٍ أخرى لكي لا يكون إشباع الحاجات العامة مبالغاً فيه بحيث يؤدي الى الإضرار بإشباع الحاجات الفردية. (Musgrave, 1980, 51).

• ويذهب (المجويني) الى أن الطاقة الضريبية هي النقطة التي بعدها تصبح التكلفة الحدية الإجتماعية للضرائب أكثر من التكلفة الإجتماعية لطرق التمويل الأخرى وعلى الأخص التمويل بالعجز. (المجويني، 1974، 270)، يبنى هذا التعريف على أساس المفاضلة بين وسائل التمويل المختلفة للنفقات العامة، وتتحقق الطاقة الضريبية عند الحد الذي تكون فيه الضرائب الإضافية أكثر تكلفةً - من الناحية الإجتماعية - من التمويل بالعجز.

• ويعرف (البطريق) الطاقة الضريبية بأنها قدرة الدخل القومي على تحمل العبء الضريبي. (البطريق ودراز، 1983، 84).

• ويرى (العلي) بأن الطاقة الضريبية تمثل الحد الأقصى من الضرائب الذي يمكن للدولة جبايته دون الأضرار بمستوى معيشة الأفراد أو بالطاقة الإنتاجية القومية. (العلي وكداوي، 1989، 198).

ويتبين مما سبق من التعريفات، بأنها أهملت الشق الثاني من الموازنة العامة للدولة وهو النفقات العامة وركزت على الشق الآخر وهو الضرائب بإعتباره المصدر الأساس للإيرادات العامة.

يعتقد البعض بأن فكرة تحديد الحد الأقصى للطاقة الضريبية الى الدخل القومي خاطئة لعدة أسباب منها:- (المجويني، 1974، 270)

١- ربطت بين جانبيين أحدهما جانب مالي بحت متمثل بالضرائب والجانب الآخر حقيقي يتمثل بالدخل القومي والذي يمثل الناتج القومي بتكلفة عوامل الإنتاج.

٢- تهمل الآثار التي تحدثها النفقات العامة وما يتحقق عنها من منفعة عامة.

نستطيع أن نميز بين مفهومين للطاقة الضريبية هما: (زكي، 1992، 209).

أولاً:- الطاقة الضريبية الفعلية (Actual Taxable Capacity)، وتعني تلك الكتلة الضريبية

التي تتحقق فعلاً تحت ظل الظروف الإقتصادية والسياسية والإجتماعية والتنظيمية السائدة في الدولة.

ثانياً:- الطاقة الضريبية الممكنة (Potential Taxable Capacity)، وتعني تلك الكتلة

الضريبية التي من الممكن تحقيقها في إقتصاديات الدول النامية حينما تتمكن من القضاء على

الأسباب الجوهرية الكامنة خلف ضعف الحصيلة الضريبية للدولة، وذلك من خلال إستهداف الدفع

المستمر لعملية التنمية وتقليل الإعتماد على مصادر التمويل الخارجية منه والتضخيم، مرتبطاً ذلك

بالحرص الواعي على تحقيق العدالة الضريبية.

المطلب الثاني:- العوامل المحددة للطاقة الضريبية.

لأجل الإجابة على السؤال التالي، ما مدى إمكانية الدولة في فرض الضرائب؟ والى أي حد تبلغ

الطاقة الضريبية للدخل القومي؟ فإنه من الضروري التقصي في العوامل المحددة للطاقة الضريبية

لإقتصاد ما، وتتحدد الطاقة الضريبية في مختلف الظروف الإقتصادية والإجتماعية التي تحيط بمجتمع

معين في وقت ما (البنبا، 2009، 259). وفيما يأتي عرض لهذه العوامل وتأثيرها بالشكل الآتي:-

هناك عدة عوامل تحدد الطاقة الضريبية ، نستطيع عرضها بما يلي:-

١- نمط توزيع الدخل القومي. ويقصد به كيفية توزيع الدخل القومي بين الطبقات والفئات

الإجتماعية، وهو ما يؤثر بدوره في الطاقة الضريبية ويشار هنا الى التوزيع الوظيفي للدخل بين عوائد

الملكية وعوائد العمل. لذلك كلما زاد التفاوت في توزيع الدخل كلما إنخفضت الطاقة الضريبية والعكس

صحيح، حيث يمكن أن نستنتج أن الضريبة النسبية تصيب عدداً كبيراً من الدخول المتوسطة الناتجة عن

الملكية والعمل، ومن المتوقع أن تدر حصيلة أكبر مما تدره الضريبة التصاعدية والتي لا تمس سوى عدداً

قليلاً من الدخول الكبيرة (عبدالحميد، 2010، 317).

٢- فلسفة النظام الضريبي. إن فلسفة النظام الضريبي تؤثر على حجم الطاقة الضريبية، حيث

أنها تتحدد بالعوامل التالية (أحمد، 2007، 83):-

أ- تبني الضريبة العينية أو الشخصية.

ب- إستخدام أسلوب الضرائب النسبية أو التصاعدية.

ت- مدى الأخذ بكل من الضرائب المباشرة وغير المباشرة.

ث- الصياغة الفنية للتشريع الضريبي بحيث تمنع التهرب الضريبي.

ج- الكفاءة الإدارية للأجهزة الحكومية المحصلة للضريبة.

ح- مدى تقبل دافعي الضرائب للنظام الضريبي.

يمكن القول بأن الطاقة الضريبية تزداد كلما تعددت أوعية الضرائب النوعية، وكذلك إذا اعتمد النظام الضريبي على الدخل العام وكان سعر الضريبة عالياً. أما في البلدان النامية فتزداد تلك الطاقة كلما اعتمد النظام الضريبي فيها على الضرائب غير المباشرة. (العربي، 1953، 209).

٣- حجم الدخل القومي. هناك علاقة طردية بين حجم الدخل القومي والطاقة الضريبية، أي أن إرتفاع حجم الدخل القومي ينعكس في إتساع الأوعية الضريبية وزيادة قدرته على تحمل الضرائب. فالبلدان التي تتميز بالدخل القومي المرتفع تتسم بطاقة ضريبية مرتفعة بينما البلدان التي تتميز بالدخل القومي المنخفض تتسم بطاقة ضريبية منخفضة (العلي، 2008، 398).

٤- هيكل الإقتصاد القومي. المقصود بهيكل الإقتصاد القومي مجموعة القطاعات المكونة للإقتصاد القومي ومدى سيادة قطاع معين على هذا الهيكل، حيث تزداد الطاقة الضريبية كلما زاد نصيب القطاع الصناعي من الدخل القومي وتقل الطاقة الضريبية، كلما زاد نصيب القطاع الزراعي من الدخل القومي. بسبب أن القطاع الصناعي يتضمن أنشطة متعددة تكون مجالاً واسعاً لفرض عدد من الضرائب على عكس القطاع الزراعي الذي تكون أنشطته محدودة كما أن إنتاجية العمل ورأس المال في الصناعة أكبر من الزراعة بحكم إتساع نطاق إستخدام التكنولوجيا، فضلاً عن أن أغلب الإنتاج الصناعي يذهب الى السوق مما يتيسر معه فرض الضرائب، بينما أن نسبة قليلة من الإنتاج الزراعي ينزل الى السوق، لأن جزءاً مهماً منه يستخدم في الإستهلاك الذاتي وبعده جزءاً كبيراً من الإنتاج عن الخضوع للضريبة الأمر الذي يؤدي الى تقليل الطاقة الضريبية بسبب تقليل المادة الخاضعة للضريبة. (العلي وكداوي، 1989، 201).

٥- إنتاجية الإنفاق العام. إن إنتاجية الإنفاق العام يؤثر بشكل كبير على الطاقة الضريبية وأن العلاقة بينهما طردية، أي كلما كانت إنتاجية الإنفاق العام مرتفعة كلما زادت الطاقة الإنتاجية حيث أن الجزء المقتطع كإيراد عام يغذي إنفاقاً عاماً منتجاً، مما يؤدي بدوره الى زيادة في الدخل القومي الحقيقي، ومن ثم زيادة الفائض الإقتصادي، وبالتالي زيادة في الطافة الإنتاجية. والعكس صحيح، حيث أن إنخفاض إنتاجية الإنفاق العام يؤدي الى إضعاف قدرة الناتج على النمو، وبالتالي يضعف الطاقة الضريبية للإقتصاد القومي. (عبدالمحيد، 2010، 318).

٦- الحد الأدنى اللازم للمعيشة. المقصود به مستوى المعيشة اللازم لبقاء الإنسان ككائن حي وحفظ الكفاية الإنتاجية للمجتمع، وهو ذلك الحد الذي يجب ألاّ تمسه الضرائب والإاقلت معه قدرة الأفراد ورغبتهم في العمل والإدخار. وهذا الحد يختلف من بلد إلى آخر ومن مدة إلى أخرى. فكلما زاد هذا الحد مع بقاء العوامل الأخرى على حالها، تقلص الفائض الإقتصادي وبالتالي قلت الطاقة الضريبية. (الصارف، 1983، 155).

٧- رد فعل العبء الضريبي. تمتلك الضرائب ردود أفعال لدى دافعيها، والتي تؤثر على الطاقة الضريبية (أحمد، 2007، 84). وهناك مجموعة من الإعتبارات تغلب على توجيه رد الفعل للأعباء الضريبية وهي الإعتبارات السايكولوجية والسياسية والإقتصادية. (الشيخلي، 1997، 32-36).

٨- الهيكل وعدد السكان. المقصود بهيكل السكان التركيب العمري لسكان أو فئات الأعمار، فالمجتمعات التي يتكون أكثرها من أفراد في سن العمل (السكان الفعال) تكون أكثر قدرة على خلق الدخل وتحمل العبء الضريبي من المجتمعات المساوية لها في العدد و حجم الدخل القومي ولكن أكثرية أفرادها في سن الطفولة والشيخوخة، لأن هؤلاء مستهلكون أكثر من كونهم منتجين. لذلك فإن الطاقة الضريبية لهذا النوع من المجتمع تكون منخفضة. (العلي، 2008، 401).

٩- الوعي الضريبي. المقصود به مدى إحساس المواطنين بأهمية الضريبة وكونها جزءاً من واجبات المواطنة. فكلما إنتشر الوعي الضريبي بين أفراد المجتمع كلما زاد إستعداداهم للمشاركة في تمويل النفقات العامة ومن ثم زاد الجزء الذي يمكن إقتطاعه من الدخل القومي بصيغة إيرادات ضريبية على العكس من المجتمعات التي تعاني من قصور في الوعي الضريبي بين أفرادها، إذ يحاول الأفراد التهرب من الضريبة بشتى الوسائل سواء كانت مشروعة أو غير مشروعة مما يؤدي إلى نقص الحصيلة وبالتالي إخفاض الطاقة الضريبية (العلي وكداوي، 1989، 202).

١٠- مستوى النمو الإقتصادي والفائض الإقتصادي. هناك علاقة طردية بين مستوى النمو الإقتصادي الذي يعبر عنه بمتوسط نصيب الفرد من الدخل القومي، وبين الطاقة الضريبية للإقتصاد القومي. فكلما إرتفع مستوى النمو الإقتصادي كلما زادت الطاقة الضريبية والعكس بالعكس. فضلاً عن ذلك فإن العبرة ليست في مستوى النمو الإقتصادي فقط، فقد يتساوى البلد (أ) مع البلد (ب) في متوسط نصيب الفرد من الدخل القومي، كما قد يتماثلان في نمط توزيعه، ومع ذلك فقد نجد أن الطاقة الضريبية للبلد (أ) أكبر من الطاقة الضريبية للبلد (ب) لأن الفائض الإقتصادي ((الفرق بين الإنتاج الكامن (الإنتاج عند مستوى التشغيل الكامل) والإستهلاك الضروري (الإستهلاك الضروري الخاص +

الإستهلاك الضروري العام)) في البلد الأول أكبر من البلد الثاني. وتتفاوت الطاقة الضريبية بين البلدان لتفاوت الفئات الإقتصادي بينهم مع ثبات العوامل الأخرى. (عبدالمحيد، 2010، 316-317).

١١- حالة النشاطات الإقتصادية. والتي ترتبط بالمرحلة من الدورة الإقتصادية، حيث تزداد الطاقة الضريبية للمجتمع في حالة الإنتعاش الإقتصادي، والعكس يحدث في حالة الإنكماش الإقتصادي(خلف، 2008، 225).

المطلب الثالث:- أبرز الدراسات التطبيقية لتقدير الطاقة الضريبية.

إن مفهوم الطاقة الضريبية قديم جداً في أدبيات المالية العامة غير أن التطرق لهذا المفهوم كان في نطاق الكتابات النظرية دون بحثه أو قياسه من الناحية الكمية. (كداوي، 1984، 182). لذلك فإن الإتجاه الموضوعي في قياس الطاقة الضريبية يعتمد على الصيغة النسبية المقارنة لمجموعة من الدول والذي يتم من خلال طريقتين هما (الشيخلي، 1997، 34):-
أولاً:- الأداء الضريبي المتوسط لمجموعة من الدول المتشابهة.

لقد ذهب فريق من الكتاب الى ضرورة ألا تتجاوز الضرائب نسبة معينة من الدخل القومي حتى لا تلحق ضرراً بالإدخار والإستثمار، ويرى أنصار هذا الإتجاه بأن هناك معدلاً ضريبياً لا يمكن تجاوزه، بمعنى أن يجري تحديد نسبة مسبقة للضرائب في الدخل القومي، لا يصح تجاوزها(الناصر، 2005، 165). ويعد (كولن كلارك) من رواد من أستخدموا هذه الطريقة، حيث استنتج كمعدل عام حداً أقصى للضريبة، قدره بحوالي (25%) من الدخل القومي بإعتباره مستوى معقولاً في مدة السلم، كما وأعتد كل من (أليسون مارتن) و(آرثر لويس) الطريقة المبسطة نفسها في تقدير الضريبة، حيث أوضحا بأن الحكومة في أي دولة متخلفة تحتاج الى أن تكون قادرة على تحصيل إيراد ضريبي يتراوح ما بين (17-19%) من الدخل القومي، لكي تكون قادرة على تقديم مستوى متوسط من الخدمات العامة للمجتمع. (أحمد، 2007، 84).

ثانياً:- قياس الطاقة الضريبية من خلال منهجية الإقتصاد القياسي.

تطبق هذه الطريقة بإستخدام الأسلوب القياسي ويسمى بتحليل الجهد الضريبي الدولي المقارن. وتتم هذه الطريقة بإخذار النسب الضريبية الفعلية لمجموعة من البلدان على عدد من المتغيرات التفسيرية التي تمثل السمات الجوهرية للبنية الإقتصادية لهذه البلدان. وأن المتغيرات التفسيرية المحددة

التي من المفترض أنها تؤثر على الطاقة الضريبية من الضروري أن تعكس كل من (أحمد، 2007، 85):-

- ١- طاقة المجتمع على دفع الضريبة.
 - ٢- القدرة الحكومية على جباية الضريبة.
- لذلك فإن المتغير التفسيري الذي يمكن إعتباره محدداً ملائماً للطاقة الضريبية يجب أن يتوفر فيه شرطان (Bahl, 1971, 383):-

- أ- أن يكون وعاءاً للفائض الذي يتطلب فرض الضريبة، أي قابلاً للقياس الكمي بوحدات نقدية.
 - ب- أن تكون جباية الضريبة من هذا الفائض من الناحية الإدارية ممكنة.
- إن إخضاع المتغيرات المقترحة الى هذين الشرطين ضمان بمصر نطاق الإختيار ضمن أقل عدد ممكن من المتغيرات التفسيرية والمتمثلة بثلاثة عوامل إقتصادية أساسية، وذلك عن طريق أثرها المتوقع على عرض الموارد المالية (الشيخلي، 1997، 45) وهي:-

- ١- درجة تقدم الإقتصاد الوطني.
 - ٢- التركيب القطاعي للناتج المحلي الإجمالي (GDP).
 - ٣- درجة إنفتاح الإقتصاد الوطني على الإقتصاد العالمي.
- تعود نشأة نظرية الطاقة الضريبية الى عدة عوامل أهمها (دلاور وآخرون، 1961، 230):-
- ١- وجود ديون عامة كبيرة الحجم فضلاً عن الفوائد المترتبة عليها عقب الحرب العالمية الأولى.
 - ٢- حجم التقديرات المالية المتعلقة بالتعويضات بعد الحرب، فضلاً عن تقدير الحكومة المنهزمة على تحملها.

- ٣- تفشي ظاهرة التزايد المستمر للنفقات العامة وما أدى الى التفكير بشكل جدي في معرفة الطاقة الحقيقية للمجتمعات لغرض تمويلها وتغطيتها.

ونظراً لأهمية الطاقة الضريبية للدول المتقدمة والنامية على حدٍ سواء، والتي تتجلى في كون الطاقة الضريبية تشكل إحدى التحديات الرئيسية التي تواجه تعبئة الموارد الوطنية الضرورية لقيام الدولة بوظائفها المتنوعة والمختلفة، وقد إنقسمت الآراء حولها بين معارض ومؤيد ولكل واحد منهم أدلته وبراهينه. (دلاور وآخرون، 1961، 231).

فالإتجاه المعارض والذي يقوده الأستاذ (دالتون) يرى بأن محاولة تقدير الطاقة الضريبية عملية صعبة من منظور التحليلات الواقعية، فضلاً عن وصفهم إياها بأنها مجرد تعبير غامض لفكرة المقدرة على

الدفع بمفهومها العادي من قبل الباحثين الأوائل. أما الرأي المؤيد والذي يقوده (ستامب) وينتهجه (شيراس) وغيرهما، فيرى بأن هناك حداً أقصى لما يستطيع المجتمع أن يتحملة من ضرائب لتغطية النفقات العامة ممثلاً في الطاقة الضريبية للمجتمع، ولعل مبعث الإهتمام بها يعزى الى أن صحة قياس الطاقة الضريبية يعتمد على صحة فهمها وتحليل العوامل المحددة لها (باش و كاظم، 1997، 137).

وقد قامت عدة دراسات في هذا المجال أكثرها شهرةً وملائمةً لواقع الدول النامية هي دراسة (Bahl) ودراسة (Chelliah)، وعلى الرغم من الإختلافات بين هاتين الدراستين إلا أنهما تمثلان جهداً متكاملًا (العلكي، 2002، 73). ويعد كلاً من (آرثر لويس) و(أليسون مارتين) أول من تطرقا لقياس الطاقة الضريبية كميًا من خلال إستخدام الإقتصاد القياسي في منتصف الخمسينات، تلاهم بعد ذلك الكثير من الإقتصاديين. وحاول كل من (جوركن لوتز) و (اليوت موريس) في أواسط الستينيات قياس الطاقة الضريبية من خلال إيجاد إنحدار نسبة الضرائب الى الناتج القومي الإجمالي (T/Y) على متغيرين مستقلين هما متوسط دخل الفرد (YP) ونسبة التجارة الخارجية الى الناتج القومي الإجمالي (F/Y)، وفق الصيغة الآتية (كداوي، 1984، 183):-

$$T/Y = a + b_1 YP + b_2 (F/Y) \dots \dots \dots (1)$$

ثم ظهرت دراسات أخرى تصب في الإتجاه نفسه والتي تنتهج طريقة القياس الكمي في بحوث الطاقة الضريبية في الدول المتقدمة كافة ومنها والنامية. ومن أبرز هذه البحوث بحث (وليامسون) في سنة 1961 عندما درس الطاقة الضريبية وعلاقتها بدرجة التقدم الإقتصادي للدولة والذي عبر عنه بمتوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي (AY)، وفق الصيغة الآتية (باش و كاظم، 1997، 137):-

$$T/Y = a + b_1 AY \dots \dots \dots (2)$$

وبناءً على هذا البحث جاء بحث (بلاشارت) (Plasscharpt) الذي أجراه على (20) دولة نامية من خلال إضافته لعاملٍ آخر وهو درجة الإنفتاح الإقتصادي معبراً عنه بنسبة الإستيرادات الى الناتج المحلي الإجمالي وفق الصيغة الآتية:-

$$T/Y = a + b_1 AY + b_2 (F/Y) \dots \dots \dots (3)$$

وإنسجماً مع ظروف الدول النامية وطبيعة إقتصاداتها، قام (باهل) بتطوير معادلة (لوتز) وموريس) في سنة 1971، من خلال دراسة الطاقة الضريبية وعلاقتها بمتغيرين هما حصة القطاع التعديني في الناتج القومي الإجمالي بإعتباره يعبر عن درجة الإنفتاح الإقتصادي (N/Y)، والثاني

حصّة القطاع الزراعي في الناتج القومي الإجمالي بإعتباره يعبر عن الدخل الفردي، وفق الصيغة الآتية:-

$$T/Y = a + b_1N/Y + b_2AY \dots \dots \dots (٤)$$

وبعد هذه الدراسة قام بتكرار المحاولة بدراسةٍ أخرى في سنة 1972 وأعقبها دراسات أخرى مثل دراسة (شيلياش) (Chelliash) في سنتي 1971 و1975 ودراسة (Tait) في سنة 1979. فضلاً عن ذلك هناك دراسة ل(هنريكس) (Hinrichs) التي عمت (60) دولةً منها (40) دولةً متقدمة و(20) دولة نامية. وكان الهدف منها هو بيان الإيرادات الحكومية كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي وعلاقتها بمتغيرين:- درجة التقدم الإقتصادي معبراً عنه بنصيب الفرد من الدخل القومي، ودرجة الإنفتاح على العالم الخارجي معبراً عنه بنسبة الإستيرادات من الناتج القومي الإجمالي، وكذلك دراسة منظمة الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD) التي شملت (36) دولةً نامية، إذ وضحت العلاقة بين الطاقة الضريبية والتقدم الإقتصادي معبراً عنه بعدة متغيرات وهي متوسط نصيب الفرد من الدخل ونسبة مساهمة القطاع الزراعي في الناتج القومي الإجمالي. (باش و كاظم، 1997، 138).

المبحث الثاني:- تحليل نتائج تقدير وقياس محددات الطاقة الضريبية في العراق للمدة (2012-1988).

المطلب الأول:- توصيف نموذج تقدير محددات الطاقة الضريبية في العراق.

إستناداً الى الأساس النظري لهذه الدراسة والذي تم تحديد المتغيرات التوضيحية الرئيسة لتفسير الطاقة الضريبية ووفقاً لما جاء في هذه الدراسات، تمت إضافة هذه المتغيرات المشار إليها في نماذج الدراسات السابقة كمتغيرات مستقلة جديدة، وفقاً للصيغة الآتية:-

$$T/Y = f(X_1, X_2, X_3, X_4, X_5, X_6, X_7, X_8, X_9, X_{10})$$

$$T/Y = B_0 + B_1X_1 + B_2X_2 + B_3X_3 + B_4X_4 + B_5X_5 + B_6X_6 + B_7X_7 + B_8X_8 + B_9X_9 + B_{10}X_{10}$$

إذ تشير (T/Y) الى المتغير التابع وهو يمثل نسبة مساهمة الضرائب في الناتج المحلي

الإجمالي (GDP)، بينما كانت المتغيرات المستقلة (التوضيحية) كالآتي:-

- (X1) = متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي.
- (X2) = نسبة مساهمة قطاع الزراعة في الناتج المحلي الإجمالي.
- (X3) = نسبة مساهمة قطاع التعدين في الناتج المحلي الإجمالي.
- (X4) = نسبة مساهمة قطاع الصناعة التحويلية في الناتج المحلي الإجمالي.

- (X5) = نسبة مساهمة قطاع التجارة الخارجية في الناتج المحلي الإجمالي.
 - (X6) = الرقم القياسي لأسعار المستهلك.
 - (X7) = عرض النقد الضيق (M1).
 - (X8) = عدد السكان.
 - (X9) = نسبة الإنفاق الحكومي الى الناتج المحلي الإجمالي.
 - (X10) = معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي.
 - (U) = المتغير العشوائي.
- المطلب الثاني:- قياس وتحليل النموذج.

يهدف قياس وتقدير أثر المتغيرات المستقلة على الطاقة الضريبية في العراق، فقد تم إجراء عدة محاولات قياسية باستخدام طريقة المربعات الصغرى الإعتيادية (OLS) ومن خلال طريقة الإنحدار التدريجي (Stepwise - Regression) والتي تم بموجبها إبقاء المتغيرات أكثر تأثيراً في النموذج المقدر، وإستبعاد المتغيرات الأخرى ذات الأثر القليل، وبالأسعار الثابتة وباستخدام عدة صيغ قياسية مثل الصيغة الخطية واللوغاريتمية المزدوجة والنصف اللوغاريتمية. فقد توصلت الدراسة الى أن الصيغة النصف اللوغاريتمية هي أفضل الصيغ المعتمدة توفيقاً للبيانات وإنسجاماً مع منطق النظرية الإقتصادية في ضوء متغيرات موضوع الدراسة للمدة (1988-2012) وبالأسعار الثابتة وكالاتي:-

$$T / Y = 132.582 + 0.829 * \ln X3 - 7.789 * \ln X8$$

$$t\text{-test } (4.399) \quad (2.652) \quad (-4.355)$$

$$R^2 = (\%63.2) \quad R^{-2} = (57.1)$$

$$F = 10.319 \quad D.W = 1.658$$

أما مصفوفة معاملات الارتباط الجزئي بين المتغيرات المستقلة (Γ_{xixj}) فكانت كالاتي:-

		X3	X8
X3	Pearson Correlation	1.00	0.187
	Sig. (2-tailed)		0.372
	N	25	25
X8	Pearson Correlation	0.187	1.00
	Sig. (2-tailed)	0.372	
	N	25	25

من خلال ملاحظة نتائج تقدير الدالة يتبين أنها تشير الى ان الطاقة الضريبية في الإقتصاد العراقي تشكل مقطعاً ثابتاً من الناتج المحلي الإجمالي وقدره (132.582) وتزداد هذه الطاقة بزيادة مساهمة قطاع التعدين في الناتج المحلي الإجمالي (X3) وهذه نتيجة منطقية ومنسجمة مع منطق النظرية الإقتصادية وبخاصةً أن الإقتصاد العراقي يعتمد بشكل كبير على الصادرات النفطية. وتقل بزيادة عدد السكان (X8) وذلك بسبب إرتفاع نسبة السكان خارج نطاق سن العمل في التركيب العمري للسكان لأن غالبية أفراد المجتمع العراقي في سن الطفولة والشيخوخة(خارج سن العمل)، وذلك لأن هؤلاء هم مستهلكون أكثر من كونهم منتجين، أي أنهم يستهلكون من الدخل أكثر مما يضيفون إليه وبذلك فإن الطاقة الضريبية لدى المجتمع العراقي تكون منخفضة. والعكس بالعكس.

وقد اجتازت الدراسة الإختبارات الإحصائية كافة من الدرجة الأولى والمتمثلة بإختبارات (R^2 , F , t). حيث تشير الدالة أعلاه الى معنوية الإختبارات الإحصائية (F , t) عند مستوى معنوية (5%) ودرجة حرية ($N-K-1$). كما أن قيمة معامل التحديد المعدل (R^2) بلغت (1. 57. %) بمعنى أن كلاً من نسبة مساهمة قطاع التعدين في الناتج المحلي الإجمالي (X3) ومتغير عدد السكان وتركيبه (X8) يفسران نسبة (1. 57. %) من المتغيرات في الطاقة الضريبية في العراق للمدة (1988-2012).

أما من حيث المشاكل القياسية، فقد اجتازت الدالة إختبارات الدرجة الثانية والمتمثلة بإختبار (D.W) وإختبار كلاين. حيث أن قيمة (D.W) بلغت (1.658) والتي تقع في منطقة عدم وجود الإرتباط عند مستوى معنوية (5%)، أي نقبل بفرضية عدم بمعنى أن الدالة خلت من مشكلة الإرتباط الذاتي (المتسلسل) (Autocorrelation).

وخلت الدالة من مشكلة الإرتباط الخطي المتعدد (Multicollinearity) وذلك إستناداً الى إختبار كلاين(الحيالي، 1991، 254)، وكذلك إستناداً الى إحدى القواعد العلمية والتي يطلق عليها قواعد (Thump) والتي تقول (بعدم القلق من وجود مشكلة الإرتباط الخطي المتعدد في الدالة المقدره إذا كانت قيم (t) لجميع المتغيرات المستقلة في الدالة أكبر من العدد (2) (P.Kennedy, 1979, 132).

المطلب الثالث:- تحليل وتفسير إحتساب الطاقة الضريبية في العراق.

يمكن من خلال إحتساب الدالة المقدره إحتساب قيم الطاقة الضريبية في العراق خلال المدة موضوع الدراسة بالتعويض عن قيم (X8, X3) في الدالة المقدره، ومن ثم الحصول على نسب الطاقة الضريبية للمدة (1988-2012) وكما هو موضح في الجدول (1).

حيث يتبين من هذا الجدول بأن متوسط الطاقة الضريبية في العراق للمدة (1988-1996) بلغ (29.09%) ، كانت أقصاها سنة 1996 التي بلغت (50.58%)، أما أدناها فكانت سنة 1992 وبنسبة (4.57%). وبالنسبة للمدة الثانية (1997-2003) فقد إنخفض متوسط الطاقة الضريبية الى (28.34%) تحققت أقصاها سنة 1999 التي بلغت (47.53%)، أما أدناها فكانت (16.46%) التي تحققت سنة 2003 وذلك بسبب الإنخفاض الكبير في نسبة مساهمة القطاعات الأخرى (غيرالتعدين) في الناتج المحلي الإجمالي جراء تنفيذ قرار (968) النفط مقابل الغذاء والدواء، حيث إنخفضت نسبة مساهمة القطاعات (الزراعي والتحويلي والتجاري) في الناتج المحلي الإجمالي من (20.7%)، (7.7%)، (5.22%) على التوالي سنة 1996 الى (15.7%)، (6.48%)، (3.29%) على التوالي سنة 1997، وبالمقابل فقد إرتفعت نسبة مساهمة قطاع التعدين في الناتج المحلي الإجمالي الى (48.15%) سنة 1997، بعد أن كانت هذه النسبة تساوي (25.2%) سنة 1996. (أنظر الملحق(1)).

أما في المدة (2004-2012) فقد بلغ متوسط الطاقة الضريبية (5.60%)، أدناها تحققت سنة 2012 والبالغة (1.45%)، أما أقصاها فكانت (14.25%) وذلك سنة 2004، بسبب أن الجزء الأكبر من الإنفاق العام كان موجهاً للإنفاق الجاري وخصوصاً النفقات الإدارية ، فضلاً عن النفقات الموجهة للجانب العسكري وعدم تخصيص الموازنة للجانب الإستثماري، وتوجيه الحصة الأكبر من الموازنة العامة للنفقات الجارية على حساب الموازنة الإستثمارية.

وبصورة عامة فقد بلغ متوسط الطاقة الضريبية المقدرة في العراق للمدة (2012-1988-) (20.43%)، ويمكن إعتبار هذه النسبة قريبة مقارنةً بتلك التي قدرها كولن كلارك بنحو (25%) من الناتج المحلي الإجمالي في مدة السلم، وكذلك فإن (أليسون مارتن وآرثر لويس قدرا النسبة ما بين (17%- 19%) من الناتج المحلي الإجمالي في البلدان المتخلفة (الشيخلي، 1997، 33). إلا أن هذه النسبة تعد بعيدة من النسبة التي قدرها منذر عبدالقادر الشيخلي في دراسته للبدان النفطية، حيث بلغ متوسط نسبة الطاقة الضريبية للبلدان العربية الأعضاء في منظمة الأقطار المصدرة للنفط (أوبك) (33.97%) لمدة الثمانينيات وفي دراسة محسن إبراهيم أحمد، بلغت النسبة (29.56%) للمدة (2005-1980) في العراق (أحمد، 2007، 204).

المجدول (١)

الطاقة الضريبية في العراق للمدة (١٩٨٨-٢٠١٢)

الطاقة الضريبية	السنة
24.63	1988
22.06	1989
46.54	1990
35.88	1991
4.57	1992
28.30	1993
25.96	1994
23.26	1995
50.58	1996
23.67	1997
21.50	1998
47.53	1999
38.01	2000
29.40	2001
21.84	2002
16.46	2003
14.25	2004
10.47	2005
6.72	2006
5.49	2007
3.69	2008
3.27	2009
2.80	2010
2.30	2011
1.45	2012

29.09	متوسط المدة (١٩٩٦ - ١٩٨٨)
28.34	متوسط المدة (٢٠٠٣ - ١٩٩٧)
5.60	متوسط المدة (٢٠١٢ - ٢٠٠٤)
20.43	المتوسط العام (٢٠١٢-١٩٨٨)
تم أعداد هذا الجدول بالإعتماد على :-	
- دالة الطاقة الضريبية المقدرة: $Y^{\wedge} = 132.582 + 0.829 * \ln X3 - 7.789 * \ln X8$	
- الملحق (١).	

الإستنتاجات:-

- ١- تعد مؤشر الطاقة الضريبية من المؤشرات الرئيسة والدالة على كفاءة أداء النظام الضريبي وقدرته على تعبئة الموارد المالية اللازمة لتغذية عملية التنمية الإقتصادية.
- ٢- إتضح من خلال الدراسة أن نسبة مساهمة قطاع التعدين في الناتج المحلي الإجمالي له تأثير معنوي على العبء الضريبي الأمثل (الطاقة الضريبية)، حسب نموذج الدراسة.
- ٣- كما تبين أن لعدد السكان تأثيراً معنوياً سلبياً (عكسياً) على العبء الضريبي الأمثل (الطاقة الضريبية)، حسب الدالة المقدرة. وذلك بسبب إرتفاع نسبة السكان خارج نطاق سن العمل في التركيب العمري للسكان.
- ٤- نستطيع القول بأن الهيكلية المشوهة والمختلة للإقتصاد العراقي، فضلاً عن درجة إنفتاحه على العالم الخارجي والإختلال في تركيب الهيكلية السكانية هي أكثر المحددات التي تحول دون بلوغ العبء الضريبي مستواه الأمثل.
- ٥- إن أكثر الدراسات التي تناولت موضوع الطاقة الضريبية ومحدداتها تكاد تكون صورة طبق الأصل لسابقتها وإن إختلفت عنها في عدد العوامل المراد إختبارها قياسياً.
- ٦- بلغ متوسط الطاقة الضريبية في العراق خلال المدة موضوع الدراسة (20.43%)، وهذه النسبة أقل من تلك المقدرة للدول النفطية الأعضاء في منظمة الأقطار المصدرة للنفط (أوبك) والبالغة (33.97%)، ولكنها قريبة من النسبة التي حددها كل من (أليسون مارتن وآرثر لويس) والبالغة (17-19%) من الناتج المحلي الإجمالي في الدول النامية وكذلك عند هذه النسبة قريبة مقارنةً بتلك التي قدرها كولن كلارك بنحو (٢٥%) من الناتج المحلي الإجمالي في الدول النامية.

المقترحات:-

١- قيام الدولة بزيادة الوعي الضريبي للمواطنين عن طريق تثقيف المجتمع بأهمية التضامن الإجتماعي بين أفرادها لضمان مصالحه العليا ومتطلبات التنمية وتطوير تلك المصالح وأهمية الضريبة كواحدة من أهم تلك المتطلبات والآثار الضارة المتوقع حصولها في حالة غياب التضامن الإجتماعي والمصالح العليا للمجتمع عند عدم قيام المواطنين بدفع الضرائب، ويمكن توعية أفراد المجتمع من خلال الوسائل التالية:-

أ- تعريف أبناء المجتمع بواجباتهم والتزاماتهم الضريبية الحالية والمتوقعة مستقبلاً وكيفية أدائها وفقاً للقانون الضريبي.

ب- تزويد الممولين بمعلومات عن حقوقهم التي يكلفها التشريع الضريبي فضلاً عن تزويدهم بمعلومات حول العقوبات والجزاءات القانونية التي يمكن أن تترتب عليهم نتيجة الإخلال بأداء واجباتهم والتزاماتهم المنصوص عليها في التشريع الضريبي.

ت- الإستعانة بالمؤسسات العامة المختصة بمجال الإعلان والدعاية لمساعدة الإدارة الضريبية في مجال نشر الوعي الضريبي، فضلاً عن تنمية وتطوير ثقة الممولين بالإدارة الضريبية وموظفيها والقرارات يتم إتخاذها في مختلف شؤون الممولين.

٢- قيام الدولة بإعادة النظر للنظام الضريبي من خلال رفع كفاءة الجهاز الضريبي وتوفير الكوادر المتخصصة والكافية خاصة إذا ما أخذنا بنظرالإعتبار تزايد عدد الممولين نتيجة توسيع قاعدة الشمول بالضريبة، فضلاً عن فتح دورات تدريبية مستمرة للموظفين في دوائر الدولة وتخصيص عدد من مقاعد الزمالات الدراسية سنوياً للتخصص في شؤون الضرائب مع ضرورة إدخال نظام الحوافز تشجيعاً للكفاءات وللتقليل من حالات الفساد الإداري.

٣- زيادة الإعتماد على الإيرادات الضريبية في تمويل النفقات العامة من خلال خلق نظام ضريبي قادر على إستيعاب الطبقات الدخلية المختلفة ومؤكداً على دور الضرائب المباشرة في تمويل النفقات العامة التحويلية والمخصصة لإشباع الحاجات الضرورية لأصحاب الدخل المنخفضة بهدف تقليل التفاوت في توزيع الدخل وتحقيق العدالة الضريبية والإجتماعية معاً.

٤- العمل على وضع حد للإقتصاد أحادي الجانب الذي يعاني منه العراق من خلال زيادة فاعلية ونسبة مساهمة القطاعات الأخرى وبخاصة القطاعات الحقيقية (الصناعة، الزراعة.... الخ) في الناتج المحلي الإجمالي.

٥- قيام الدولة بإدخال الشفافية والوضوح في قطاع المالية العامة لأنها تمثل شرطاً أساساً لسلامة السياسة الإقتصادية والمالية فنشر وثيقة الموازنة العامة التي يتم عرضها بوضوح في الموعد المناسب يسهل على المستثمرين والمجمهور تقييم نوايا الحكومة وبالتالي فرض الإنضباط البناء على العمليات الحكومية.

٦- تفعيل آليات مكافحة التهرب وعمليات التهريب الضريبي والعمل على تطوير أساليبه وطرقه، فضلاً عن إصدار التشريعات المتشددة لمنع حدوث ذلك.

٧- إدارة الدين العام الخارجي بشكل كفوء تحقق الإستفادة الكاملة من القروض الممنوحة، وبحيث لا يتم اللجوء إليها إلا وفق أسس إقتصادية وتمويل مشاريع إستثمارية.

٨- العمل على إصلاح القطاع الخاص من خلال جعله قطاعاً فاعلاً وأكثر إنتاجاً وإلتزاماً بالإستثمار طويل الأجل وفي توجيهه نحو الأنشطة الإنتاجية الحقيقية بدلاً من الأنشطة غير المنتجة وذات الربحية السريعة ولتحقيق ذلك فإن من واجب الدولة العمل على توفير البيئة المناسبة للإستثمار الخاص والغازبية للإستثمار الأجنبي وذلك يتضمن مجموعة من التعديلات في البيئة التشريعية والتنظيمية القائمة مما يسمح بتوفير الفرص المتكافئة لكل وبشفافية عالية.

قائمة المصادر والمراجع

أولاً:- الوثائق الرسمية.

- ١- البنك المركزي العراقي، المديرية العامة للإحصاء والأبحاث، التقرير الإقتصادي السنوي للمدة (٢٠١٢-٢٠٠٨).
 - ٢- وزارة التخطيط، الجهاز المركزي للإحصاء، دائرة الحسابات القومية، الناتج المحلي الإجمالي والدخل القومي في العراق للمدة (١٩٩٦-١٩٨٨).
 - ٣- وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي، الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات، مديرية الحسابات القومية، الدخل القومي والناتج المحلي الإجمالي للمدة (٢٠٠٤-١٩٩٧)، سلسلة معدلة، آب، ٢٠٠٥.
 - ٤- وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي، الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات، مديرية الحسابات القومية، الدخل القومي والناتج المحلي الإجمالي للمدة (٢٠١٢-٢٠٠٥).
 - ٥- وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي لجمهورية العراق، الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات، المجموعة الإحصائية السنوية (٢٠٠٧-٢٠٠٦).
 - ٦- وزارة المالية لجمهورية العراق، الحسابات الختامية للمدة (٢٠١٢-١٩٩٩).
- ثانياً:- الكتب العربية.
- ١- البطريق، يونس أحمد، والدراز، عبدالمجيد، النظام الضريبي، الدار الجامعية للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٨٣.
 - ٢- البنا، محمد، إقتصاديات المالية العامة (مدخل حديث)، الدار الجامعية، بدون مكان النشر، ٢٠٠٩.
 - ٣- الجعويني، إقتصاديات المالية العامة، (دراسات في الإقتصاد العام)، ط٢، دار الجيل للطباعة، القاهرة، ١٩٧٤.
 - ٤- الحياي، طالب نجم، مقدمة في القياس الإقتصادي، دار الكتب للطباعة والنشر، جامعة الموصل، ١٩٩١.
 - ٥- خلف، فليح حسن، المالية العامة، ط١، عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع، إربد، ٢٠٠٨.
 - ٦- دلاور علي وآخرون، المالية العامة في المجتمع الإشتراكي الديمقراطي التعاوني، ط١، منشأة المعارف، الإسكندرية، ١٩٦١.

- ٧- زكي، رمزي، الصراع الفكري والإجتماعي حول عجز الموازنة العامة في العالم الثالث، ط١، دار سيناء للنشر، القاهرة، ١٩٩٢.
- ٨- عبد الحميد، عبد المطلب، إقتصاديات المالية العامة، ط٢، الشركة العربية المتحدة للتسويق والتوريدات، القاهرة، ٢٠١٠.
- ٩- العربي، محمد عبدالله، أصول علم المالية والتشريع المالي، الجزء الأول، ط٢، مطابع رمسيس، الإسكندرية، ١٩٥٣.
- ١٠- العلي، عادل فليح، مالية الدولة، دار زهران للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠٠٨.
- ١١- العلي، عادل فليح و كداوي، طلال محمود، إقتصاديات المالية العامة (الإيرادات العامة والموازنة العامة للدولة)، الكتاب الثاني، مديرية دار الكتب للطباعة والنشر، جامعة الموصل، ١٩٨٩.
- ١٢- الناصر، ناصر عبيد، المالية العامة، منشورات جامعة دمشق، دمشق، ٢٠٠٥
ثالثاً:- الرسائل والأطاريح.
- ١- أحمد، محسن إبراهيم، تقويم فاعلية النظام الضريبي في العراق للمدة (٢٠٠٥-١٩٨٠)، أطروحة دكتوراه غير منشورة، كلية الإدارة والإقتصاد، جامعة السليمانية، ٢٠٠٧.
- ٢- الصفار، أحمد سليمان، السياسة الضريبية في البلدان النامية مع إشارة خاصة الى العراق، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الإدارة والإقتصاد، جامعة الموصل، ١٩٨٣.
- ٣- الشيخلي، منذر عبدالقادر، دراسة في تقويم الأداء الضريبي الإجمالي في الدول النامية، أطروحة دكتوراه غير منشورة، كلية الإدارة والإقتصاد، الجامعة المستنصرية، ١٩٩٧.
- ٤- العلكي، علي يحيى علي، فاعلية السياستين المالية والنقدية وإنعكاساتهما على المتغيرات الإقتصادية الكلية في اليمن للمدة (١٩٩٩-١٩٨٠)، أطروحة دكتوراه غير منشورة، كلية الإدارة والإقتصاد، جامعة بغداد، ٢٠٠٢.
- رابعاً:- البحوث والدوريات.
- ١- السامرائي، يسرى مهدي، العزاوي، إبتسام، تحليل فاعلية السياسة الضريبية في العراق للمدة ((١٩٩٥-١٩٨٠)، من خلال بعض المؤشرات التي تختلط مع مفهوم الطاقة الضريبية، المجلة العراقية للعلوم الإقتصادية، المجلد الثاني، العدد السادس، ١٩٩٦.

٢- العلي، عادل فليح، العركوب، هاشم محمد، محددات الطاقة الضريبية في العراق للفترة (١٩٩٠-١٩٧٠)، مجلة تنمية الرافدين، المجلد العدد (٤٩)، كلية الإدارة والاقتصاد، جامعة الموصل، ١٩٩٦.

٣- باش، عياد محمد علي، كاظم، عامر عمران، العوامل المحددة للطاقة الضريبية في العراق للمدة (١٩٩٦-١٩٨٠)، المجلة العراقية للعلوم الاقتصادية، المجلد الثالث، العدد التاسع، جامعة كربلاء، ١٩٩٧.

٤- كداوي، طلال محمود، الهيكل الضريبي في العراق خلال الفترة (١٩٧٨-١٩٥٨)، مجلة تنمية الرافدين، جامعة الموصل، المجلد السادس، العدد (١٢)، أيلول ١٩٨٤.
خامساً:- المصادر باللغة الإنكليزية.

1- Bahl, R. W." A regression Approach to Tax Effort and Tax Ratio Analysis", IMF, Staff Papers, Vol XVIII, No. 3, Nov 1971.

2- Dalton H., Principles of Public Finance , Routitde & Kgan Pawl Ltd, London , 1951.

3- Prest A.R. , The Taxable Capacity of Country, Taxation and Economics Development, Edited by J.F. Tove , Frank Cass and Co. Ltd , London, 1978.

4- P.Kennedy, Aguid to Econometrics, Martin Robertson Company Ltd, Oxford. 1979.

5- Kaldor N., The role of Taxation Economic Development, Problem in Economic Development, E. A. Robinson, Stmartins Press. New York. 1956.

6- Musgrave R.A. and Musgrave P.B: Public Finance in Theory and Practice, 3rd Ed.,McGraw- Hill, Kogakusha Ltd., Tokyo, 1980.

الملحق (١)

بعض المؤشرات الأساسية للإقتصاد العراقي للمدة (١٩٨٨ - ٢٠١٢) بالأسعار الثابتة لسنة ١٩٨٨

معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة (X10)	نسبة الإنفاق الحكومي الى الناتج المحلي الإجمالي (X9)	عدد السكان (X8)	عرض النقد الضيق (X7 M1)	الرقم القياسي لأسعار المستهلك (X6)	نسبة مساهمة قطاع التجارة الخارجية في الناتج المحلي الإجمالي (X5)	نسبة مساهمة قطاع الصناعة التحويلية في الناتج المحلي الإجمالي (X4)	نسبة مساهمة قطاع التعدين في الناتج المحلي الإجمالي (X3)	نسبة مساهمة القطاع الزراعي في الناتج المحلي الإجمالي (X2)	متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة (X1)	الإيرادات الضريبية الى الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة (T/X)	السنة	السنة
٢٣,٩١	٥٤,٧٠	١٧٢٥٠٢٦٧	٩٨٤٨	١٠٠	٤٢,٤	٦,٢	٥٨,٨	٥,٨	١١٢٦,٥	٦,١٣	١٩٨٨	
٠,٩٢-	٥٣,٢٧	١٧٤٢٨٦٠	١١٨٦٨	١٠٦	٤٤,٧	٦,٣	٥٦,٧	٧,١	١١٠٤,٧	٦,١٥	١٩٨٩	
٢٦,٢٩-	٤٩,٧١	١٧٨٩٠٥٣٦	١٥٣٥٩	١٦١	٣٧	٥,٣	٥٣,٤	٨	٧٩٣,٢	٥,١٠	١٩٩٠	
٦٧,٤٩-	٨٢,١٠	١٨٤١٩٤١٤	٢٤٦٧٠	٤٦٢	٧,٤	١٣,٥	٤,٦	٢٤	٢٥٠,٥	٣,١٢	١٩٩١	
٤٥,٠٦	٥٧,٨٨	١٨٩٤٩٧١٢	٤٣٩٠٩	٨٤٩	٣,٦	١٠,٥	٠,٥	٢٥,٢	٣٥٣,١	١,٨٤	١٩٩٢	
١٩,٥٨-	٤٩,٠٧	١٩٤٧٨١٢٣	٨٦٤٣٠	٢٦١١	١,٢٣	١٣	١٩,٥	٣٥	٢٧٦,٣	١,٨٩	١٩٩٣	
١٥,٤٢-	٢٨,٣٤	٢٠٠٠٧٠٥٦	٢٣٨٩٠٠١	١٥٤٦٢	٦,٩٦	٧,١٨	٢٢,٦	١٩,٥٢	٢٢٧,٥	١,٣٣	١٩٩٤	
٢٩,١-	٣٠,٦٧	٢٠٥٣٦٧٤١	٧٥٠٦٦٤	٦٩٧٩٢	١,٥٧	٨,١٩	٢٥,٣	٢١,٤	١٥٧,١	٢,٣٤	١٩٩٥	
٣٤,٢١	٢١,٢٢	٢١١٤٦٩٩٣	٩٦٠٥٠٣	٥٩٠٢١	٥,٢٢	٧,٧	٢٥,٢	٢٠,٧	٢٠٥,٠	٢,٤٢	١٩٩٦	
٤,٥٢	١٨,٤٣	٢١٩٤٤٦٦٧	١٠٣٨٠٩٧	٧٢٦١٠	٣,٢٩	٦,٤٨	٤٨,١٥	١٥,٧	٢٠٦,٣	٣,٨١	١٩٩٧	
٢٣,٣٦	١٩,٧٨	٢٢٧٠٢٢١١	١٣٥١٨٧٦	٨٣٣٣٥	٣,١	٤,٨٧	٥٩	١٢,٦	٢٤٦,٠	٤,٣٧	١٩٩٨	
٢٦,١٣	١٥,٦٤	٢٣٣٨٢٠٦٨	١٤٨٣٨٣٦	٩٣٨١٦	٣,٦	٤,٣٨	٦٠,٦٥	١٢١,٤٢	٣٠١,٢	٤,٩٥	١٩٩٩	
١٤,٣٢	١٨,٩٠	٢٤٠٨٥٧٨٤	١٧٢٨٠٠٦	٩٨٤٨٦	٤,٧٩	٤,١٢	٦١,٢	١٠,٨٣	٣٣٤,٣	٥,٥٩	٢٠٠٠	
٧,٤	٢٠,٩٨	٢٤٨١٣٣٦٥	٢١٥٩٠٨٩	١١٤٦١٣	٥,٣٣	٤,٤١	٥٩,٣٦	١٠,٧٢	٣٤٨,٥	٥,٣٧	٢٠٠١	
٢٨١,٤٤	٥,٦٦	٢٥٥٦٤٨٣٥	٣٠١٣٦٠١	١٣٦٧٥٢	٤,٦١	٤,٣١	٥٤,٨٩	١٣,٤٦	١٢٩,٣	١,٣٠	٢٠٠٢	
٤٣,٦٢-	٢٧,٣٨	٢٦٣٠٢٢٧	٢٨٩٨١٨٩	١٨١٣٠٢	٣,٩١	٤,٦١	٥١,٦٦	١٤,٢٧	٧٠٦,٠	٠,١٧	٢٠٠٣	
١١,١٩	٧٤,٤٧	٢٧١٣٩٥٨٥	١٠٤٨٦٢٦	٢٣٠١٨٤	٤,٠٢	٢,٧	٥٧,٤٩	١١,٤	٧١١,٩	٠,٣٤	٢٠٠٤	
٥,٣٩-	٥٦,١٠	٢٧٩٦٢٩٦٨	١١٣٩٩١٢٥	٣١٥٢٥٩	٣,٧٨	٢,٧٩	٥٢,٥	١٢,٦	٦٩٩,٦	٠,٨٠	٢٠٠٥	
٣,٥-	٥٦,٠٤	٢٨٨١٠٤٤١	٢١٦٩٣٢٠٠	٤٠٩٨٣٦	٥,٢٢	٢,٢١	٤٠,٧٣	١٢,٩٥	٦٥٥,٢	٠,٧٧	٢٠٠٦	
٧,٢١	٢٨,٣٨	٢٩٦٨٢٠٨١	٢٤٨٣٦٧٠٠	٥٣٢٧٨٧	٥,٣٤	٢,٣٤	٤٢,١٧	١٠,٤٨	٦٨١,٨	١,١٤	٢٠٠٧	
١٣,٨٩	٣٨,١٧	٣١٢٤٧٦٥٤	٢٨١٨٩٩٣٤	٦٧٥١٩٤	٦,١	٢,٣٢	٤٢,٣١	٩,٢١	٧٣٧,٧	١,٨٧	٢٠٠٨	
١٢,٩٤-	٣٧,٧٣	٣١٧٤٩٥٤٣	٣٧٣٠٠٠٣٠	٦٩٤٢٧٥	٦,٧١	٢,٣٣	٤٢,٤٥	٧,٩٤	٦٣٢,١	٢,٣٩	٢٠٠٩	
١٩,٥٩	٣٧,٤٢	٣٢١٤٥٧٨٦	٥١٧٤٣٤٨٩	٧١٦٤٨٧	٧,٧٦	٢,٣٢	٣٩,٦١	١٠,٢٨	٧٤٦,٦	٠,٨٧	٢٠١٠	
٢١,٧٩	٢٨,٨٢	٣٣١٥٦٤٣	٦٢٤٧٣٩٢٩	٧٢٢٨٧٥	٦,٦	٢,٧٥	٤٣,٧٢	٧,٦٦	٨٧٧,٤	٠,٦٧	٢٠١١	
١٢,٨٦	٢٨,٣٨	٣٥٢١٣٦٧٨	٦٣٧٣٥٨٧١	٧٤٣٢٦٥	٧,١٢	٢,٤٦	٤٢,٢١	٨,٦٢	٩٣٦,٨	١,٠٧	٢٠١٢	

المصدر:- أعد الجدول أعلاه بالإعتماد على :-

- ١- وزارة المالية جمهورية العراق، دائرة المحاسبة، قسم التوحيد، بيانات غير منشورة للمدة (١٩٩٩ - ٢٠٠٧).
- ٢- البنك المركزي العراقي، المديرية العامة للإحصاء والأبحاث، التقرير الإقتصادي السنوي للمدة (٢٠٠٨ - ٢٠١٢).
- ٣- وزارة التخطيط، الجهاز المركزي للإحصاء، دائرة الحسابات القومية، الناتج المحلي الإجمالي والدخل القومي في العراق للمدة (١٩٨٨ - ١٩٩٦).

٤- وزارة المالية لجمهورية العراق، الحسابات الختامية للمدة (١٩٩٩ - ٢٠١٢).

٥- وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي، الجهاز المركزي للإحصاء، دائرة الحسابات القومية، الدخل القومي والنتائج المحلي الإجمالي للمدة (٢٠٠٥ - ٢٠١٢).

الملحق (٢)

بعض المؤشرات الأساسية للإقتصاد العراقي للمدة (١٩٨٨ - ٢٠١٢) بالأسعار الجارية والثابتة

عدد السكان	عرض النقد الضيق (M1)	الرقم القياسي لأسعار المستهلك	النفقات العامة الجارية (مليون دينار بالأسعار الثابتة)	النفقات العامة الجارية (مليون دينار)	الإيرادات الضريبية بالأسعار الثابتة (مليون دينار)	الإيرادات الضريبية (مليون دينار)	النتاج المحلي الإجمالي (GDP) بالأسعار الثابتة (مليون دينار)	النتاج المحلي الإجمالي (GDP) (مليون دينار)	السنة
									السنة
١٧٢٥٠٢٦٧	٩٨٤٨	١٠٠	١٠٦٣٠	١٠٦٣٠	١١٩١	١١٩١	١٩٤٣٢	١٩٤٣٢	١٩٨٨
١٧٤٢٨٢٦٠	١١٨٦٨	١٠٦	١٠٢٥٧	١٠٨٧٢	١١٨٤	١٢٥٥	١٩٢٥٣	٢٠٤٠٨	١٩٨٩
١٧٨٩٠٥٣٦	١٥٣٥٩	١٦١	٧٠٥٤	١١٣٥٧	٧٢٤	١١٦٦	١٤١٩١	٢٢٨٤٨	١٩٩٠
١٨٤١٩٤١٤	٢٤٦٧٠	٤٦٢	٣٧٨٧	١٧٤٩٧	١٤٤	٦٦٤	٤٦١٣	٢١٣١٣	١٩٩١
١٨٩٤٩٧١٢	٤٣٩٠٩	٨٤٩	٣٨٧٣	٣٢٨٨٣	١٢٣	١٠٤٧	٦٦٩٢	٥٦٨١٤	١٩٩٢
١٩٤٧٨١٢٣	٨٦٤٣٠	٢٦١١	٢٦٤١	٦٨٩٥٤	١٠٢	٢٦٥٧	٥٣٨٢	١٤٠٥١٨	١٩٩٣
٢٠٠٧٠٥٦	٢٣٨٩٠١	١٥٤٦٢	١٢٩٠	١٩٩٤٤٢	٦٠	٩٣٣١	٤٥٥٢	٧٠٣٨٢١	١٩٩٤
٢٠٥٣٦٧٤١	٧٠٥٠٦٤	٦٩٧٩٢	٩٩٠	٦٩٠٧٨٤	٧٥	٥٢٦٢٠	٣٢٢٧	٢٢٥٢٢٦٤	١٩٩٥
٢١١٢٤٦٩٣	٩٦٠٥٠٣	٥٩٠٢١	٩١٩	٥٤٢٥٤٢	١٠٥	٦١٧٩٧	٤٣٣١	٢٥٥٦٣٠٧	١٩٩٦
٢١٩٤٤٢٦٧	١٠٣٨٠٩٧	٧٦٦١٠	٨٣٤	٦٠٥٨٠٢	١٧٢	١٢٥٢٠٤	٤٥٢٧	٣٢٨٦٩٢٥	١٩٩٧
٢٢٧٠٢٢١١	١٣٥١٨٧٦	٨٣٣٣٥	١١٠٥	٩٢٠٥٠١	٢٤٤	٢٠٣٣٣٤	٥٥٨٤	٤٦٥٣٥٢٤	١٩٩٨
٢٣٣٨٢٠٦٨	١٤٨٣٨٣٦	٩٣٨١٦	١١٠٢	١٠٣٣٥٥٢	٣٤٩	٣٢٧٢٣٨	٧٠٤٣	٦٦٠٧٦٦٤	١٩٩٩
٢٤٠٨٥٧٨٤	١٧٢٨٠٠٦	٩٨٤٨٦	١٥٢٢	١٤٩٨٧٠٠	٤٥٠	٤٤٣٠٠٨	٨٠٥٢	٧٩٣٠٢٢٤	٢٠٠٠
٢٤٨١٣٣٦٥	٢١٥٩٠٨٩	١١٤٦١٣	١٨١٥	٢٠٧٩٧٢٧	٤٦٤	٥٣٢٠٨٦	٨٦٤٨	٩٩١١٤٢٠	٢٠٠١
٢٥٥٦٤٨٣٥	٣٠١٣٦٠١	١٣٦٧٥٢	١٨٦٦	٢٥٥١٣٨٦	٤٢٧	٥٨٤٣٤٦	٣٢٩٨٦	٤٥١٠٩١٤٦	٢٠٠٢
٢٦٣٤٠٢٢٧	٢٨٩٨١٨٩	١٨١٣٠٢	٥٠٩٢	٩٢٣٢٢١٧	٣١	٥٥٧٧١	١٨٥٩٧	٣٣٧١٦١٧٣	٢٠٠٣
٢٧١٣٩٥٨٥	١٠١٤٨٦٢٦	٢٣٠١٨٤	١٥٣٩٩	٣٥٤٥٦٨٨	٦٩	١٥٩٨٤١	٢٠٦٧٧	٤٧٥٩٥٣٦٢	٢٠٠٤
٢٧٩٦٢٩٦٨	١١٣٩٩١٢٥	٣١٥٢٥٩	١٠٩٧٤	٣٤٥٩٦١٦٠	١٥٦	٤٩١٥٧٠	١٩٥٦٣	٦١٦٧٣٤٨٩	٢٠٠٥
٢٨٨١٠٤٤١	٢١٦٩٣٢٠٠	٤٠٩٨٣٦	١٠٥٧٨	٤٣٣٥٣٤٤٨	١٤٥	٥٩٣٨٨٦	١٨٨٧٨	٧٧٣٦٧٥٣١	٢٠٠٦
٢٩٦٨٢٠٨١	٢٤٨٣٧٦٠٠	٥٢٢٧٨٧	٥٧٤٤	٣٠٦٠٤١٤٨	٢٣١	١٢٢٨٣٣٦	٢٠٢٣٩	١٠٧٨٢٨٥٧٣	٢٠٠٧
٣١٢٤٧٦٥٤	٢٨١٨٩٩٣٤	٦٥١٩٤	٨٧٩٨	٥٩٤٠٣٠٠٠	٤٣٢	٢٩١٦٨٣٨	٢٣٠٥٠	١٥٥٦٣٥٥٠٠	٢٠٠٨
٣١٧٤٩٥٤٣	٣٧٣٠٠٠٣٠	٦٩٤٢٧٥	٧٥٧١	٥٢٤٦٧٠٠٠	٤٨٠	٣٣٣٥١٢٥	٢٠٠٦٨	١٣٩٣٣٠٢٠٠	٢٠٠٩
٣٢١٤٥٧٨٦	٥١٧٤٣٤٨٩	٧١٦٤٨٧	٨٩٨٢	٦٤٣٥٢٠٠٠	٢١٠	١٥٠٣٥١٦	٢٤٠٠٠	١٧١٩٥٧٠٠٠	٢٠١٠
٣٣٣١٥٦٤٣	٦٢٤٧٣٩٢٩	٧٢٢٨٧٥	٨٤٢٥	٦٠٩٠٠٠٠٠	١٩٥	١٤٠٨٢٠٠	٢٩٢٣١	٢١١٣٠٠٠٠٠	٢٠١١
٣٥٢١٣٦٧٨	٦٣٧٣٥٨٧١	٧٤٣٢٦٥	٩٣٦٤	٦٩٦٠٠٠٠٠	٣٥٤	٢٦٣٣٤٠٠	٣٢٩٩٠	٢٤٥٢٠٠٠٠٠	٢٠١٢

المصدر:- أعد الجدول أعلاه بالإعتماد على :-

١- وزارة المالية لجمهورية العراق، دائرة المحاسبة، قسم التوحيد، بيانات غير منشورة للمدة (١٩٩٩ - ٢٠٠٧)..

٢- البنك المركزي العراقي، المديرية العامة للإحصاء والأبحاث، التقرير الإقتصادي السنوي للمدة (٢٠٠٨ - ٢٠١٢).

٣- وزارة التخطيط، الجهاز المركزي للإحصاء، دائرة الحسابات القومية، الناتج المحلي الإجمالي والدخل القومي في العراق للمدة (١٩٨٨ - ١٩٩٦)

٤- وزارة المالية لجمهورية العراق، الحسابات الختامية للمدة (١٩٩٩ - ٢٠١٢).

٥- وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي، الجهاز المركزي للإحصاء، دائرة الحسابات القومية، الدخل القومي والناتج المحلي الإجمالي للمدة (٢٠٠٥ - ٢٠١٢).

**Regression
_ALL(Enter)**

Variables Entered/Removed^b

Model	Variables Entered	Variables Removed	Method
1	Inx10, Inx5, Inx8, Inx3, Inx2, Inx9, Inx4, Inx1, Inx6, Inx7 ^a	.	Enter

a. All requested variables entered.

b. Dependent Variable: Y

Model Summary^b

Model	R	R Square	Adjusted R Square	Std. Error of the Estimate	Durbin-Watson
1	.968 ^a	.938	.781	.95023	1.838

a. Predictors: (Constant), Inx10, Inx5, Inx8, Inx3, Inx2, Inx9, Inx4, Inx1, Inx6, Inx7

b. Dependent Variable: Y

ANOVA^b

Model	Sum of Squares	df	Mean Square	F	Sig.	
1	Regression	54.212	10	5.421	6.004	.049 ^a
	Residual	3.612	4	.903		
	Total	57.824	14			

a. Predictors: (Constant), Inx10, Inx5, Inx8, Inx3, Inx2, Inx9, Inx4, Inx1, Inx6, Inx7

b. Dependent Variable: Y

Coefficients^a

Model		Unstandardized Coefficients		t	Sig.	Collinearity Statistics	
		B	Std. Error			Tolerance	VIF
1	(Constant)	-207.262	226.643	-.914	.412		
	lnx1	4.574	3.129	1.462	.218	.015	68.177
	lnx2	-.162	.599	-.271	.800	.356	2.813
	lnx3	.072	.657	.109	.919	.103	9.716
	lnx4	1.369	2.323	.590	.587	.051	19.469
	lnx5	.333	1.355	.246	.818	.089	11.181
	lnx6	4.253	1.712	2.483	.068	.003	291.288
	lnx7	-5.752	1.896	-3.034	.039	.003	366.783
	lnx8	13.110	14.242	.921	.409	.007	139.529
	lnx9	-1.809	1.765	-1.025	.363	.052	19.206
lnx10	-.112	.549	-.203	.849	.229	4.363	

a. Dependent Variable: Y

Regression Stepwise

Variables Entered/Removed^a

Model	Variables Entered	Variables Removed	Method
1	lnx8	.	Stepwise (Criteria: Probability-of-F-to-enter <=.050, Probability-of-F-to-remove >=.100).
2	lnx3	.	Stepwise (Criteria: Probability-of-F-to-enter <=.050, Probability-of-F-to-remove >=.100).

a. Dependent Variable: Y

Model Summary^c

Model	R	R Square	Adjusted R Square	Std. Error of the Estimate	Durbin-Watson
1	.646 ^a	.417	.372	1.61058	
2	.795 ^b	.632	.571	1.33105	1.658

a. Predictors: (Constant), lnx8

b. Predictors: (Constant), lnx8, lnx3

c. Dependent Variable: Y

ANOVA^c

Model		Sum of Squares	df	Mean Square	F	Sig.
1	Regression	24.102	1	24.102	9.292	.009 ^a
	Residual	33.722	13	2.594		
	Total	57.824	14			
2	Regression	36.563	2	18.282	10.319	.002 ^b
	Residual	21.260	12	1.772		
	Total	57.824	14			

a. Predictors: (Constant), ln_x8

b. Predictors: (Constant), ln_x8, ln_x3

c. Dependent Variable: Y

Coefficients^a

Model		Unstandardized Coefficients		t	Sig.	Collinearity Statistics	
		B	Std. Error			Tolerance	VIF
1	(Constant)	108.988	34.844	3.128	.008		
	ln _x 8	-6.229	2.044	-3.048	.009	1.000	1.000
2	(Constant)	132.582	30.140	4.399	.001		
	ln _x 8	-7.787	1.788	-4.355	.001	.892	1.121
	ln _x 3	.829	.313	2.652	.021	.892	1.121

a. Dependent Variable: Y

Correlations

		X3	X8
X3	Pearson Correlation	1	.187
	Sig. (2-tailed)		.372
	N	25	25
X8	Pearson Correlation	.187	1
	Sig. (2-tailed)	.372	
	N	25	25

پوخته‌ی توئیزینه‌وه

پیانه‌کردن و شیکردنه‌وه‌ی فاکته‌ره‌کانی دیاریکراو له‌سه‌ر توانای باجدان له عیراقدا بو

ماوه‌ی (۲۰۱۲-۱۹۸۸)

گرنگی دان به چه‌مکی توانای باجدان و وه‌رگرتنی وه‌کو ئاماژه‌یک دادنه‌ریت به ئاماژه‌یک و نیشانه‌یکی به‌هیز و گرنگ و سه‌ره‌کی بو توئیزینه‌وه له په‌یکه‌ری باج و هوکاره‌کانی کارتیکراو له‌سه‌ر توانای باجدان، ئەم توئیزینه‌وه‌یه هه‌ولیکه بو خه‌ملاندن و پیوانه‌یی باج له عیراق بو ماوه‌ی (۱۹۸۸- ۲۰۱۲)، به‌مه‌به‌ستی دیاریکردنی کاریگه‌ری سیسته‌می باج له‌سه‌ر کوکردنه‌وه‌ی پاره بو پرۆسه‌ی گه‌شه‌پیدانی ئابووری له‌لایه‌ک و پرکردنه‌وه‌ی خه‌رجیه‌ گه‌شیه‌کان له بودجه‌ی گه‌شتی عیراقدا له لایه‌کی تره‌وه. گرنگی توئیزینه‌وه‌که خۆی ده‌نویینیت له بوونی تحدیاتیکه گه‌وره له‌به‌رده‌م پرۆسه‌ی گه‌شه‌سه‌ندنی ئابووری به هو‌ی نه‌بوونی توانای باجدانیکه پیویست بو کوکردنه‌وه‌ی داهاات .

گرفتی توئیزینه‌وه بریتیه له به‌ئه‌سته‌مه‌بوونی دیاریکردنی کاریگه‌ری ئەو فاکته‌رانه‌ی که‌وا کاریگه‌ریان هه‌یه له‌سه‌ر توانای باجدان له عیراق له‌ماوه‌ی توئیزینه‌وه‌که‌دا. گریمانی توئیزینه‌وه بریتیه له بوونی کاریگه‌ری فاکته‌ری ناوخۆ و ده‌ره‌کی له‌سه‌ر توانای باجدان به نه‌رینی و ئه‌رینی. ئاماڤی توئیزینه‌وه‌که بریتیه له ناساندنی ئەو فاکته‌رانه‌ی که‌وا کاریگه‌ریان هه‌یه له‌سه‌ر توانای باجدان. بو نووسینی ئەم توئیزینه‌وه پشت به‌ستراوه به شیوازی شیکردنه‌وه‌ی به‌راوردکار له‌گه‌ل شیوازی نموزه‌جی پیوانه‌یی (قیاسی) پراکتیزه‌کراو له‌سه‌ر ئابووری عیراقدا بو ماوه (۲۰۱۲-۱۹۸۸).

Summary

Measure and analyze the determinants of Taxable Capacity in Iraq For the period (1988-2012)

That the introduction Concept Taxable Capacity is one of the basic indicators and important in the study of the tax structure and its determinants, and is pursuing this research this path, it represents an attempt to estimate and measure the determinants of Taxable Capacity in Iraq for the period (1988 - 2012), for the purpose of identifying the extent of the efficiency of the performance of the tax system, and its ability to mobilize the necessary resources to the process of economic development on the one hand and feeding the state budget on the other.

The importance of research in that of the most fundamental challenges facing the issues of domestic resource mobilization necessary to achieve economic development , is the Taxable Capacity and work to increase to higher levels than it is due to I said on the one hand and the large Lost them on the other hand , as an alternative economical in the activation of investment activity. The problem lies in the search to identify and estimate the economic determinants of Taxable Capacity that prevent the achievement of the optimum level of tax burden in Iraq for the period under study. It also assumed that there is a search of internal and external determinants , varied negatively impact the college and positively on the Taxable Capacity in Iraq.

The research aims to identify the most important determinants of the Taxable Capacity and determine the impact of these trends on the determinants of Taxable Capacity in Iraq for the period under study. And the method was used analytical approach in the writing of this research, as well as the standard model is applied to the Iraqi economy during the study period.

تحديد درجات ومستويات معيارية لبعض القدرات البدنية للطلبة المتقدمين للقبول في سكول التربية الرياضية جامعة السليمانية

مقدم من قبل الباحثان

أ.م.د مجيد خدا يخش أسد

م.د. أياد نور الدين محمد

م.د. قيان عبد الكريم سعيد

جامعة السليمانية

سكول التربية الرياضية والاساسية

ملخص بحث

هدف البحث الى الاتي: اولاً- تحديد درجات ومستويات معيارية لبعض البدنية لطلاب المتقدمين للقبول في سكول التربية الرياضية جامعة السليمانية، ثانياً- تحديد درجات ومستويات معيارية لبعض القدرات البدنية للطلبات المتقدمات للقبول في سكول التربية الرياضية جامعة السليمانية، اما منهج البحث فقد استخدم الباحثان المنهج الوصفي بأسلوب المعدلات المعيارية، اما وسائل جمع البيانات فقد اعتمد الباحثون على الاختبارات البدنية المقننة المعتمدة في القبول للطلاب والطلبات وهي كالأتي(اختبار ركض ٦٠ م طلاب و ٥٠ م طالبات من الوقوف، الوثب العريض من الثبات،الجلوس من الرقود خلال ٦٠ ثا، السحب على العقلة خلال (١) دقيقة للطلاب، والتعلق للطلبات، ركض ٥٤٠ م طلاب وركض ٤٠٠ م طالبات)، وبعد تطبيق الاختبارات والحصول على الدرجات الخام تم تحويلها الى الى درجات معيارية معدلة (درجات تائية)، ومن ثم تحديد مستويات معيارية، وتم اعتماد الوسائل

الاحصائية الاتية: الوسط الحسابي، الانحراف المعياري، الوسيط، معامل الالتواء، الدرجة التائية، النسبة المئوية.

وقد توصل الباحثون الى عدة استنتاجات منها الاتي: أولاً- تم التوصل الى تحديد درجات معيارية معدلة في المتغيرات البدنية لعينة الطلاب، ثانياً- تم التوصل الى تحديد درجات معيارية معدلة في المتغيرات البدنية لعينة الطالبات، ثالثاً- ظهر أكبر مستوى للعينة من الطلاب والطالبات في السرعة الانتقالية ضمن المستوى مقبول.

واوصى الباحثون بالاتي: أولاً- اعتماد المعايير والمستويات المعيارية للاختبارات المبحوثة لعينة البحث من الطلاب عند تقويم الطلاب المتقدمين للقبول في كليات التربية الرياضية في محافظة السلبيانية، ثانياً- اعتماد المعايير والمستويات المعيارية للاختبارات المبحوثة لعينة البحث من الطالبات عند تقويم الطالبات المتقدمين للقبول في كليات التربية الرياضية في محافظة السلبيانية.

١- التعريف بالبحث:

١-١ المقدمة وأهمية البحث:

من المعلوم أن كليات التربية الرياضية هي المؤسسة التربوية التي ترفد المجتمع بالكوادر الرياضية المتخصصة وأن مناهجه تعتمد بالأساس على الجانبين العملي والنظري لذلك يجب أن يمتلك المتقدم مؤهلات بدنية ومهارية وجسمية مناسبة تؤهله للاستمرار فيها وعلى هذا الأساس فإن الكلية تعتمد على برنامج خاص للقبول يختلف تماماً عن برنامج القبول المركزي إذ تعتمد على القياسات الجسمية والفحص الطبي ومجموعة من الأختبارات البدنية والمهارية الخاصة بأختبارها أدوات فعالة لتقويم المستوى الأدائي البدني والمهاري، وتعد اللياقة البدنية جزءاً من اللياقة العامة فهي ضرورية لاداء الاعمال اليومية والاستمرار فيها من غير ان يشعر الانسان بالتعب، والاستمرار في زيادة الانتاج وتطويره وتقليل حالة العجز والجهد اليومي إذ ان تحسين اللياقة البدنية والارتقاء بمستواها ليس غاية في حد ذاته وإنما ايمان واقتناع بأهمية ذلك لسلامة الفرد وان الافتقار للناحية البدنية يعد احد اعراض الضعف الجسمي وعدم الشعور بالحيوية والشباب، وهذا ما يميز الفرد الرياضي عن الفرد غير الرياضي، واللياقة البدنية" هي القدرة على مدى تحمل الجسم لمجابهة متطلبات العمل واحتياجاته والطرق المختلفة التي يسلكها في حياته ومدى تكيفه الضروري لملائمة الظروف والمواقف الطارئة"(حسين والعنبيكي، ١٩٨٨، ٤٢).

وأن اختبارات القدرات البدنية الحالية قد صممت على مجتمعات لها مواصفات وظروف تختلف عن مجتمعنا في إقليم كردستان، كما أن مستوياتها أو معاييرها قد لا تتناسب مع مستويات طلبتنا، فالأختبارات التي تم بناؤها وتقنيها على عينة تمثل ذلك المجتمع وهو يختلف مهما بلغ درجة التشابه بينهم.

إذ تعد المعايير إحدى الوسائل البحثية التي من خلالها يتم تقييم أداء الأفراد وكذلك المقارنة فيما بينهم وتفسير الدرجات التي يحصل عليها من خلال تطبيق الأختبارات والمقاييس، إذ إنها الوسيلة التي تؤدي إلى زيادة التقدم بالأضافة إلى كونها مصدر واقعي للتعرف على الحالة وعلى الكفاءة البدنية للطلاب المتقدمين وبالتالي يصبح لدى الطالب المتقدم الحافز لبذل المزيد من الجهد لتحقيق الأهداف التي بنيت من أجلها.

وتكمن أهمية البحث في إيجاد درجات ومستويات معيارية لبعض القدرات البدنية المبحوثة لتكون ذات معيار صحيح في اختيار الطلبة المتقدمين للدراسة في سكول التربية الرياضية - جامعة السليمانية وذلك من أجل أختصار الوقت والجهد وفق أداة تقويم موضوعية تعتمد على الأختبارات والمقاييس المناسبة.

١-٢ - مشكلة البحث:

تشهده العملية التعليمية في المجال الرياضي تطوراً كبيراً في كل المجالات وكذلك تطور القدرات البدنية للطلبة، كما أن فلسفة القبول تعتمد على نتائج الأختبارات وما يحققه الطلبة فيها من درجات، كما أن العمل بهذه الأختبارات من أجل مساعدة الطلبة الراغبين بالدراسة بكليات التربية الرياضية وتحقيقاً لمبدأ العدالة في القبول ليتمكن العاملون على هذه الأختبارات من تصنيف الطلبة المتقدمين وفق المستوى البدني والفني نظراً لكثرة عدد المتقدمين من الطلبة مقابل عدد الطلبة المتوقع قبولهم، "وعندما تكون هذه الاختبارات قد خضعت إلى جملة شروط فإن استخلاصها وتطبيقها على عينة الافراد في ضوءه نستطيع ان نقرر قبول البعض واستبعاد البعض الاخر أي اننا سوف تنمكن من الحصول على افراد يتميزون بقدرات واستعدادات معينة غير متوفرة في الاخرين مما يسهل علينا معرفة الافراد الذين يمتلكون امكانية ممارسة النشاط الرياضي" (علاوي ورضوان، ١٩٩٨، ٤).

وان اعتماد معايير جديدة على أساس مستوى طلبة الاقليم توفر ظروف متكافئة للمتقدمين للقبول في سكول التربية الرياضية تعتمد على جداول خاصة حسب مستوى الأداء البدني لهم، ولكون الباحثين تدريسيين في سكول التربية الرياضية لاحظوا اعتماد السكول مبدأ القبول فيها على مجموعة

أختبارات لها معايير تم إيجادها على عينات من خارج الاقليم ومضى عليها سنوات طويلة دون اعاتتها وإيجاد معايير جديدة لها، لذا من هنا تكمن مشكلة البحث، وهي محاولة علمية يحاول الباحثون من خلالها أعتتماد معايير جديدة للأختبارات تنبع من حرص السكول على قبول الطلبة وفق مستواهم البدني كما أن هذه المعايير تعمل على توفير العدالة وبما يحقق قواعد ثابتة تكون دليلاً للعاملين على هذه الأختبارات و توفر ضوابط عملية في القبول.

٣-١ أهداف البحث:

- تحديد درجات ومستويات معيارية لبعض القدرات البدنية لطلاب المتقدمين للقبول في سكول التربية الرياضية جامعة السليمانية.

- تحديد درجات ومستويات معيارية لبعض القدرات البدنية للطالبات المتقدمات للقبول في سكول التربية الرياضية جامعة السليمانية.

٤-١ مجالات البحث:

١-٤-١ المجال البشري: الطلاب والطالبات المتقدمين للقبول في سكول التربية الرياضية/ جامعة السليمانية للعام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤.

٤-١-٢ المجال الزمني: من المدة ٢٠١٣/١١/١ الى ٢٠١٤/٥/١.

٤-١-٣ المجال المكاني: ساحات وقاعات التربية الرياضية/ جامعة السليمانية.

٥-١ تحديد المصطلحات:

- المعايير: "قيم تمثل أداء مجتمع خاص في اختبار معين وتستخدم كلمة المعايير كثيراً في مجال القياس التربوي الرياضي وهي تستخدم في بعض الاحيان كمرادف لكلمة "معدل أو متوسط" وفي أحيان اخرى تستخدم للإشارة إلى متوسطات درجات مجموعة خاصة من الناس" (علاوي ورضوان، ٢٠٠٢، ٣٠٠).
-المستويات: "وهي أسس داخلية للحكم على الظاهرة موضوع التقويم إلا انها تأخذ الصيغة الكيفية ويتحدد المستوى في ضوء مايجب أن تكون عليه الظاهرة" (الصميدعي، ٨٢، ٢٠١٠)

٢- منهجية البحث وإجراءاته الميدانية:

٢-١ منهج البحث: استخدم الباحثون المنهج الوصفي بأسلوب المعدلات المعيارية "إذ اسلوب المعدلات المعيارية يعني ان جمع البيانات والمعلومات لغرض بناء النماذج المعيارية عادة مايتضمن وسائل قياسية جديدة او معقولة مثلها مثل البيانات التي نحصل عليها من دراسات الوضع الراهن

فهي تمثل الحالة أو الاداء في لحظة زمنية محددة وعلى ذلك فمن الواجب اعادة مراجعتها او تحديثها بين الحين والآخر أي على فترات زمنية تحددها طبيعة الدراسة نفسها" (سلامة، ١٩٨٠، ٤٦-٤٧).

٢-٢ مجتمع البحث وعيناته: تم تحديد مجتمع البحث من الطلبة المتقدمين للقبول في سكول التربية الرياضية من الطلاب والطالبات والبالغ عددهم (٨٠٠) طالب و(٢٥٠) طالبة، اما عينة البحث من الطلاب فقد تم اعتماد الطلاب الذين نجحوا في الفحص الطبي والبالغ عددهم(٣٠٠) طالب بنسبة بلغت(٣٧,٥%) اما عينة الطالبات فقد بلغت(١٥٠) طالبة اجتازوا الفحص الطبي بنسبة بلغت(٦٠%)

٢-٣ وسائل جمع البيانات والاجهزة والادوات المستخدمة:

٢-٣-١ وسائل جمع البيانات:

- المصادر والمراجع العربية.

- الاختبارات البدنية قيد الدراسة* .

٢-٣-٢ الاجهزة والادوات المستخدمة:

- ساعات توقيت الكترونية نوع () عدد (١٠).

- لابتوب نوع (Dell) عدد (١).

- صافرة نوع (فوكس) عدد (١٠).

- اعلام صغيرة عدد (١٠).

- بورك للتخطيط.

- عقلة عدد (١٠).

- شريط قياس بطول(٥٠)م.

٢-٣-٣ توصيف الاختبارات المبحوثة:

هناك عدد من الاختبارات الخاصة بالطلاب وهي كالاتي(عدو ٦٠ من الوقوف، الوثب الطويل من الثبات، الجلوس من الرقود خلال ٣٠ ثانية، السحب على العقلة حتى التعب، ركض ٥٤٠ م)، اما اختبارات الطالبات فكانت كالاتي(عدو ٥٠ م، الوثب الطويل من الثبات، الجلوس من الرقود خلال ٣٠ ثانية، السحب على العقلة حتى التعب، ركض ٤٠٠ م)، ان كل الاختبارات المستخدمة في البحث هي اختبارات مقننة وهي كالاتي:

* الاختبارات البدنية قيد الدراسة هي اختبارات مقننة ومعتمدة في نظام القبول في كليات التربية الرياضية.

أ- اختبارات الخاصة بالطلاب:

أولاً- اختبار عدو ٦٠ م من الوقوف: (رضوان، ١٩٩٨، ١١٥).

الهدف من الاختبار: قياس السرعة الانتقالية.

الامكانيات والادوات المستخدمة: مجالات ركض او ارض مستوية مسافة (٦٠م)، بورك للتخطيط،

ساعات توقيت، اعلام صغيرة، استمارات لتسجيل الدرجات، اقلام.

وصف الاختبار: يقف المختبر خلف خط البداية وعند سماع صافرة البدء يعدو المختبر الى ان يجتاز

خط النهاية.

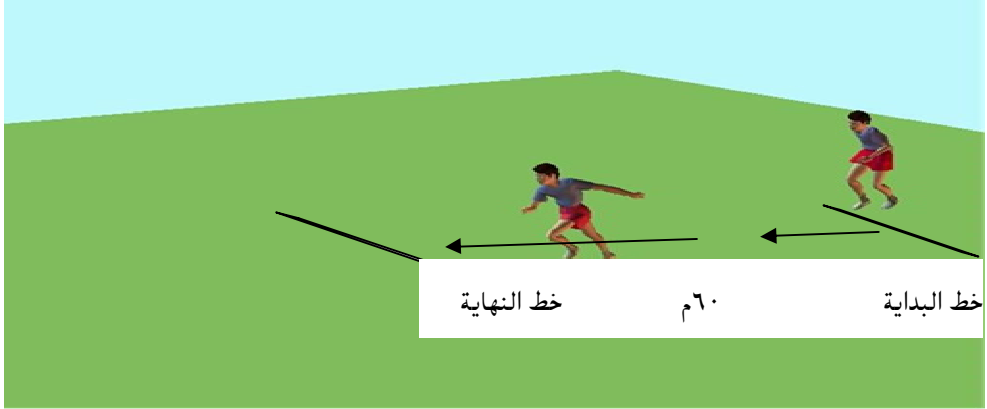
شروط الاختبار:

- يجب ان يرتدي المختبر الشورت والفانيلة وحذاء خفيف.

- يجب يعدو المختبر بالمجال المخصص له.

التسجيل: يسجل للمختبر الزمن الذي استغرقه في قطع مسافة (٦٠م) ويسجل الزمن لاقرب

١/١٠ من الثانية.



شكل (١)

اختبار عدو ٦٠ متر من الوقوف

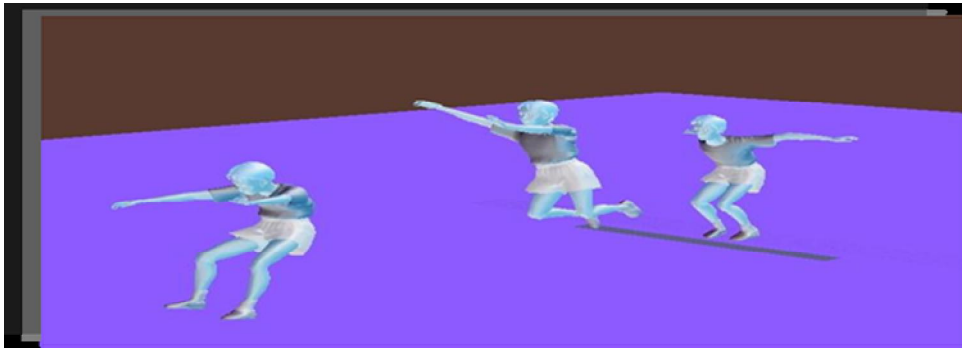
ثانياً- اختبار الوثب الطويل من الشبات:(حسانين، ٢٠٠٤، ٣٠٧).
الهدف من الاختبار: قياس القدرة الانفجارية لعضلات الرجلين.
الامكانات والادوات المستخدمة:

- منطقة فضاء مستوية بطول ثلاثة أمتار ونصف ويعرض متر واحد ونصف.
 - شريط قياس،علامات أو طباشير.
 - يخطط مكان الوثب إلى خطوط متوازية بالمتر.
 - تقسم المسافة بين كل متر بخطوط أخرى متوازية بين كل منها (٥سم).
- وصف الاختبار:

- يقف المختبر خلف خط البداية بحيث تكون القدمان متوازيتين ومتباعدتين قليلاً.
 - يقوم المختبر بثني الركبتين ومرجحة الذراعين خلفاً،والوثب للأمام لأبعد مسافة ممكنة،وذلك برفع القدمين ومد الركبتين ومرجحة الذراعين، كما هو موضح في شكل (٢).
- شروط الاختبار:

- للمختبر ثلاث محاولات وتحسب أحسن محاولة.
- طريقة التسجيل:

- يتم القياس من خط البداية إلى آخر جزء من الجسم يلمس الأرض من اتجاه خط البداية،كما يدخل خط القياس في المسافة ويتم القياس لأقرب من (٥سم).



شكل(٢)

اختبار الوثب الطويل من الشبات

ثالثاً- اختبار الجلوس من الرقود(من وضع شني الركبتين خلال (٦٠ ثانية): (فرحات، ٢٠٠٥، ١٩٧).

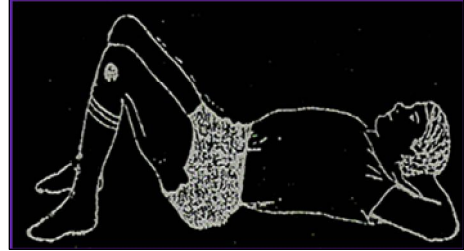
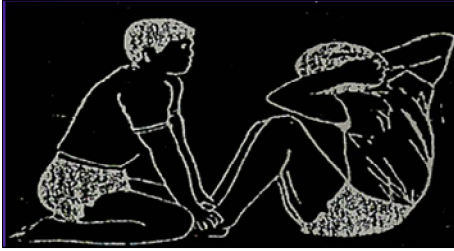
الهدف من الاختبار: قياس مطاولة القوة لعضلات البطن.

الامكانيات والادوات:ارض مستوية، ساعة توقيت، صافرة، استمارات تسجيل، اقلام.

وصف الاختبار: يستلقي المختبر على الظهر مع مد الركبتين ووضع القدمين متلاصقين على الارض قريباً من الردفين مع تشابك اليدين خلف الرقبة ويقوم المساعد بتثبيت القدمين جيداً على الارض ثم يبدأ المؤقت باعطاء اشارة البدء مؤقتاً (٦٠ ثانية) للاختبار ويبدأ المختبر بالاداء السريع وذلك بشني الجذع من الارض والرجوع الى وضع الاستلقاء بالجذع على الارض مرة ثانية، ويكرر هذا العمل حتى نهاية زمن الاختبار.

التسجيل:عدد مرات الاداء الصحيح خلال(٦٠ ثانية).

- تعطى لكل مختبر محاولة واحدة.



شكل (٣)

اختبار الجلوس من الرقود خلال (٦٠ ثانية)

رابعاً: اختبار السحب على العقلة خلال(٦٠ ثانية): (علاوي ورضوان، ٢٠٠٠، ٩).

الهدف من الاختبار: لقياس مطاولة القوة لعضلات الذراعين والكتف.

الامكانيات والادوات: عقلة، ساعة إيقاف، استمارات تسجيل، اقلام.

وصف الاختبار: يقف المختبر أسفل الحلقة، وعند أعطائه اشارة البدء يشب للتعلم على العقلة بحيث

يمسك بكلتا يديه بالطريقة التي تناسبه، مع ملاحظته ان الشد وراحتي اليدين للخلف (في المواجه).

- يبدأ المختبر من وضع التعلق والذراعات على كامل امتداهما، حتى يصل الجسم الى اعلى

ثم يعود مرة اخرى الى الوضع الابتدائي.

- يكرر الاداء أكبر عدد المرات حتى التعب.
شروط الاختبار:

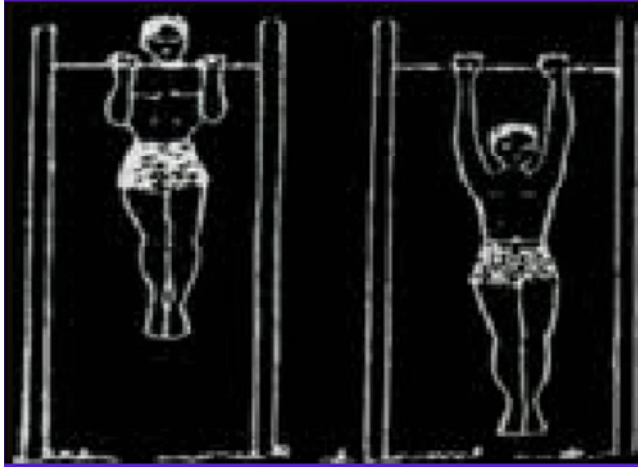
- ممنوع مرجة الجسم، أو الركل بالرجلين.

- ممنوع الراحة والتوقف اثناء الاداء.

- يسمح للمختبر محاولة واحدة.

التسجيل:

تحتسب عدد المحاولات الصحيحة خلال (١) دقيقة.



شكل (٤)

اختبار السحب على العقلة

خامساً: اختبار ركض (٥٤٠ م) للطلاب (علاوى ورضوان، ٢٠٠٠، ١٢).

الهدف من الاختبار: قياس المطاولة الاوكسجينية.

الامكانيات والأدوات:

- ساعات إيقاف.

- منطقة فضاء مربعة الشكل أو مضمار لألعاب القوى ٤٠٠ م.

- عدد ٤ رايات ركنية أو كراسي بارتفاع لا يقل عن ٤٠ سم.

وصف الاختبار:

- يتخذ المختبرين - أربعة مختبرين على أقل - وضع الاستعداد خلف خط البداية في وضع البدء العالي.

- عند إعطائهم إشارة البدء ينطلقون بأقصى سرعة ليقطعوا المسافة المقررة للاختبار في أقل زمن ممكن.

شروط الاختبار:

- ميقاتي لكل مختبر يقوم بحساب الزمن.

- إذن بالبدء: ويقوم بإعطاء إشارة البدء وتنظيم دخول المختبرين إلى خط البداية.

- مسجل: ويقوم بالنداء على المختبرين وتسجيل الزمن.

التسجيل:

- يحتسب الزمن الذي يستغرقه كل مختبر منذ إعطائه إشارة البدء وحتى عبوره خط النهاية

لأقرب ثانية

- يسجل الزمن بالدقائق والثواني.

ب- الاختبارات الخاصة بالطالبات:

أولاً- اختبار عدو (٥٠) م من الوقوف.

ثانياً- اختبار الوثب الطويل من الثبات

ثالثاً- اختبار الجلوس من الرقود خلال (٦٠ ثانية)

خامساً- اختبار ركض (٤٠٠) م.

رابعاً- اختبار التعلق من وضع مد الذراعين (علاوي ورضوان، ١٣٦، ٢٠٠٠).

الهدف من الاختبار: قياس التحمل العضلي الثابت لمنطقة الذراعين والكتفين.

الامكانيات والادوات: عقلة أفقية قطرها (٤سم) توضع بارتفاع مناسب يسمح بالتعلق المختبرة بحيث

لاتلامس القدمين الارض، وفي حال عدم توفر جهاز عقلة يمكن استخدام سلم يسند على حائط بدرجة

ميل مناسبة، ساعة إيقاف

* ملاحظة (الاختبارات اولاً وثانياً وثالثاً وخامساً) هي نفس مواصفات اختبارات الطلاب عدا المسافة في الاختبار (١)

والتعلق في اختبار (٤)

وصف الاداء:تقوم المختبرة بمساعدة اثنين من زميلاتها بالتعلق على العقلة بالقبضة العادية(القبضة العلوية)، تظل المختبرة محتفظة بالتعلق على العارضة من وضع مد الذراعين والجسم على استقامة واحدة، تستمر المختبرة في هذا الوضع لأطول وقت ممكن.

الشروط:

لكل مختبرة محاولة واحدة فقط.

يتوقف حساب الزمن في حالات الميل بالجسم بعيداً عن مستوى العقلة

التسجيل: درجة المختبر هي عدد الثواني التي تسجلها المختبرة عندما تقوم بالاداء الصحيح.

يسجل الزمن لأقرب ثانية.

٢-٤ التجربة الرئيسة: قامت لجنة الاختبارات* في سكول التربية الرياضية جامعة السليمانية في

يوم المصادف ٥-٦/٩/٢٠١٣ بإختبار الطلاب وفي يوم ٧-٨/٩/٢٠١٣ بإختبار الطالبات في

الاختبارات المبحوثة.

٢-٥ الوسائل الاحصائية: بعد الحصول على الدرجات الخام تم معاملتها احصائياً بأستخدام نظام

الاكسل واعتماد الوسائل الاحصائية الاتية.

- الوسط الحسابي - الانحراف المعياري - الوسيط - اعلى قيمة - ادنى قيمة - معامل الالتواء -

النسبة المئوية - الدرجة المعيارية المعدلة.

* د رائد فائق - د فوهنك جبار - د جلال خضر - م ادريس احمد - م تامانج علي - م رة وند محمد - م داليا حسين

- م دونيا نجاة م نوذين به ختيار

٣- عرض النتائج وتحليلها ومناقشتها:

٣-١ عرض نتائج العينة من الطلاب والطالبات في المتغيرات البدنية:

جدول (١)

الوسط الحسابي والانحراف المعياري وأعلى قيمة وأقل قيمة والمدى والوسيط ومعامل الالتواء من

الدرجات الخام للمتغيرات المبحوثة لعينة الطلاب

ت	المعالم الاحصائية	وحدة القياس	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	أعلى قيمة	أدنى قيمة	الوسيط	معامل الالتواء
١	عدو ٦٠ م	ثانية	8.06	0.66	10.87	6.88	8.02	0.59
٢	الوثب الطويل من الثبات	متر واجزائه	2.19	0.25	2.70	1.20	2.20	- 0.49
٣	الجلوس من الرقود خلال (٦٠) ثا	عدد	35.91	6.94	54.00	0.00	36.00	- 0.87
٤	السحب على العقلة خلال (٦٠) ثا	عدد	7.99	4.84	22.00	0.00	8.00	0.24
٥	ركض ٥٤٠ م	دقيقة واجزائها	١,٤٨	٠,٣٦	٣,٣٠	١,٠٢	١,٣٧	٠,٣٦

جدول (٢)

الوسط الحسابي والانحراف المعياري وأعلى قيمة وأقل قيمة والمدى والوسيط ومعامل الالتواء للدرجات الخام للمتغيرات

المبحوثة لعينة الطالبات

ت	المعالم الاحصائية	وحدة القياس	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	أعلى قيمة	أدنى قيمة	الوسيط	معامل الالتواء
١	عدو ٥٠ م	ثانية	8.62	0.88	11.00	7.41	٨,٤٣	0.70
٢	الوثب الطويل من الثبات	متر واجزائه	1.50	١٩٠.	2.05	1.10	١,٥٠	0.67
٣	الجلوس من الرقود خلال (٦٠) ثا	عدد	26.32	6.01	35.00	15.00	٢٥,٥٠	0.04
٤	التعلق لاطول زمن	دقيقة واجزائه	58.85	24.78	133.00	19.00	٥٦,٥٠	0.85
٥	ركض ٤٠٠ م	ثانية	1.50	0.26	2.18	1.20	1.40	١,٤٣

٣-٢ تحديد درجات ومستويات معيارية للاختبارات البدنية قيد الدراسة لعينة البحث(الطلاب

والطالبات):

٣-٢-١ تحديد درجات معيارية معدلة للاختبارات البدنية قيد الدراسة لعينة البحث (الطلاب

والطالبات):

بعد ان حصل الباحثون على الدرجات الخام من خلال نتائج الاختبارات المبحوثة (الاختبارات البدنية) لعينة الطلاب والمتمثلة بالاتي عدو (٦٠م)، الوثب الطويل من الثبات، الجلوس من الرقود، السحب على عقلة خلال(٦٠) ثا، ركض (٤٠م)، والدرجات الخام لعينة الطالبات بالاختبارات الاتية(عدو ٥٠م، الوثب الطويل من الثبات، الجلوس من الرقود خلال(٦٠)ثا، التعلق لاطول زمن، ركض ٤٠٠م) وتم تحويل الدرجات الخام الى درجات معيارية، لان الدرجات الخام يصب تفسيرها أو معرفة معناها الدال عليها لكونها النتيجة الأصلية أو المشتقة من تطبيق الاختبارات قبل أن تعالج إحصائياً، وأن الحصول على الدرجات الخام من الامور الميسورة بالنسبة للقياس إلا أن وجه الصعوبة تكمن في تفسير هذه الدرجات وإعطائها معنى له دلالة" (علاوي و رضوان، ٢٠٠٠، ١٩٣). وبغية تحقيق أهداف البحث المتمثلة بتحويل الدرجات الخام الى درجات معيارية " لان الدرجات الخام تعد ذات فائدة محدودة بدون تحويلها إلى معايير أو مستويات" (حسانين، ١٩٨٧، ٩٥)، فالدرجة الخام يصعب تفسيرها أو معرفة معناها أو معرفة معناها الدال عليها لكونها النتيجة الأصلية أو المشتقة من تطبيق الاختبارات أو القياسات قبل أن تعالج إحصائياً، وان " الحصول على الدرجات الخام من الامور الميسورة بالنسبة للقياس إلا أن وجه الصعوبة يكمن في تفسير هذه الدرجات وإعطائها معنى له دلالة" (علاوي، ورضوان، ٢٠٠٠، ١٩٣)، ومن أجل التخلص من الاشارات السالبة والكسور في الدرجات المعيارية كان لابد من استعمال الدرجات المعيارية المعدلة التي تسمى بالدرجة التائية ايضاً وهي " إحدى الوسائل القياسية لتقييم الأرقام المسجلة من الافراد على ضوء المتوسط الحسابي والانحراف المعياري حتى يمكن عن طريقها وضع المستويات القياسية التي يتم في ضوئها تقييم الحالات الأخرى جميعها" (خاطر والبيك، ١٩٩٦، ٩٥)، وقد تم استخراج الدرجة المعيارية المعدلة من خلال استخدام القانون التالي: (الدرجة المعيارية المعدلة) = الوسط الحسابي + الرقم الثابت (بالتتابع).

الرقم الثابت = الانحراف المعياري / ١٠ (التكريري والعبيدي، ١٨٢، ١٩٩٩)، ويمثل الوسط

الحسابي في هذا القانون الدرجة (٥٠) من جداول الدرجات المعيارية والرقم الثابت هو الرقم الذي يجب إضافته أو طرحه من الوسط الحسابي وذلك لان الدرجة المعيارية المعدلة "هي درجة معيارية متوسطها

الحسابي (٥٠) وانحرافها (١٠) " (عبد الجبار وبسطويسى، ١٩٨٧، ١٧٣)، اذ يتم إضافة المقدار الثابت تصاعدياً أو تنازلياً عن الوسط الحسابي حتى تصل التصاعدي الى درجة (٨٠) بينما التنازلي (٢٠)، كما في جدول (٣) معايير الطلاب و جدول (٤) معايير الطالبات.

جدول (٣)

الدرجات المعيارية المعدلة للاختبارات البدنية المبحوثة لعينة الطلاب

الدرجة المعيارية المعدلة	عدو ٦٠م	الوثب اطويل من الثبات	بطن	عقلة	ركض ٤٠م
٨٠	5.96	2.79	55.72	22.39	1.02
٧٩	6.03	2.77	55.06	21.91	1.06
٧٨	6.1	2.75	54.4	21.43	1.1
٧٧	6.17	2.73	53.74	20.95	1.14
٧٦	6.24	2.71	53.08	20.47	1.18
٧٥	6.31	2.69	52.42	19.99	1.22
٧٤	6.38	2.67	51.76	19.51	1.26
٧٣	6.45	2.65	51.1	19.03	1.3
٧٢	6.52	2.63	50.44	18.55	1.34
٧١	6.59	2.61	49.78	18.07	1.38
٧٠	6.66	2.59	49.12	17.59	1.42
٦٩	6.73	2.57	48.46	17.11	1.46
٦٨	6.8	2.55	47.8	16.63	1.5
٦٧	6.87	2.53	47.14	16.15	1.54
٦٦	6.94	2.51	46.48	15.67	1.58
٦٥	7.01	2.49	45.82	15.19	1.62
٦٤	7.08	2.47	45.16	14.71	1.66
٦٣	7.15	2.45	44.5	14.23	1.7
٦٢	7.22	2.43	43.84	13.75	1.74
٦١	7.29	2.41	43.18	13.27	1.78
٦٠	7.36	2.39	42.52	12.79	1.82
٥٩	7.43	2.37	41.86	12.31	1.86

1.9	11.83	41.2	2.35	7.5	٥٨
1.94	11.35	40.54	2.33	7.57	٥٧
1.98	10.87	39.88	2.31	7.64	٥٦
2.02	10.39	39.22	2.29	7.71	٥٥
2.06	9.91	38.56	2.27	7.78	٥٤
2.1	9.43	37.9	2.25	7.85	٥٣
2.14	8.95	37.24	2.23	7.92	٥٢
2.18	8.47	36.58	2.21	7.99	٥١
2.22	7.99	35.92	2.19	8.06	٥٠
2.26	7.51	35.26	2.17	8.13	٤٩
2.3	7.03	34.6	2.15	8.2	٤٨
2.34	6.55	33.94	2.13	8.27	٤٧
2.38	6.07	33.28	2.11	8.34	٤٦
2.42	5.59	32.62	2.09	8.41	٤٥
2.46	5.11	31.96	2.07	8.48	٤٤
2.5	4.63	31.3	2.05	8.55	٤٣
2.54	4.15	30.64	2.03	8.62	٤٢
2.58	3.67	29.98	2.01	8.69	٤١
2.62	3.19	29.32	1.99	8.76	٤٠
2.66	2.71	28.66	1.97	8.83	٣٩
2.7	2.23	28	1.95	8.9	٣٨
2.74	1.75	27.34	1.93	8.97	٣٧
2.78	1.27	26.68	1.91	9.04	٣٦
2.82	0.79	26.02	1.89	9.11	٣٥
2.86	0.31	25.36	1.87	9.18	٣٤
2.9	-0.17	24.7	1.85	9.25	٣٣
2.94	-0.65	24.04	1.83	9.32	٣٢
2.98	-1.13	23.38	1.81	9.39	٣١
3.02	-1.61	22.72	1.79	9.46	٣٠
3.06	-2.09	22.06	1.77	9.53	٢٩

3.1	-2.57	21.4	1.75	9.6	٢٨
3.14	-3.05	20.74	1.73	9.67	٢٧
3.18	-3.53	20.08	1.71	9.74	٢٦
3.22	-4.01	19.42	1.69	9.81	٢٥
3.26	-4.49	18.76	1.67	9.88	٢٤
3.3	-4.97	18.1	1.65	9.95	٢٣
3.34	-5.45	17.44	1.63	10.02	٢٢
3.38	-5.93	16.78	1.61	10.09	٢١
3.42	-6.41	16.12	1.59	10.16	٢٠

جدول(٤)

الدرجات المعيارية المعدلة للاختبارات البدنية المبحوثة لعينة الطالبات

الدرجة المعيارية المعدلة	عدو ٥٠م	الوثب الطويل من الثبات	الجلوس من الرقود خلال(٦٠)ثا	التعلق (العقلة) لاطول زمن	ركض ٤٠٠م
٨٠	5.98	2.1	44.32	133.25	0.72
٧٩	6.068	2.08	43.72	130.77	0.746
٧٨	6.156	2.06	43.12	128.29	0.772
٧٧	6.244	2.04	42.52	125.81	0.798
٧٦	6.332	2.02	41.92	123.33	0.824
٧٥	6.42	2.00	41.32	120.85	0.85
٧٤	١6.5	1.98	40.72	118.37	0.876
٧٣	٦٠.6	1.96	40.12	115.89	0.902
٧٢	6.68	1.94	39.52	113.41	0.928
٧١	6.77	1.92	38.92	110.93	0.954
٧٠	6.86	1.9	38.32	108.45	0.98
٦٩	٥6.9	1.88	37.72	105.97	1.006
٦٨	٤7.0	1.86	37.12	103.49	1.032
٦٧	7.12	1.84	36.52	101.01	1.058
٦٦	7.21	1.82	35.92	98.53	1.084

1.11	96.05	35.32	1.8	7.3	٦٥
1.136	93.57	34.72	1.78	٧7.3	٦٤
1.162	91.09	34.12	1.76	٨7.4	٦٣
1.188	88.61	33.52	1.74	7.56	٦٢
1.214	86.13	32.92	1.72	7.65	٦١
1.24	83.65	32.32	1.7	7.74	٦٠
1.266	81.17	31.72	1.68	٣7.8	٥٩
1.292	78.69	31.12	1.66	٣7.9	٥٨
1.318	76.21	30.52	1.64	8.00	٥٧
1.344	73.73	29.92	1.62	8.09	٥٦
1.37	71.25	29.32	1.6	8.18	٥٥
1.396	68.77	28.72	1.58	٧8.2	٥٤
1.422	66.29	28.12	1.56	٧8.3	٥٣
1.448	63.81	27.52	1.54	8.44	٥٢
1.474	61.33	26.92	1.52	8.53	٥١
1.5	58.85	26.32	1.5	8.62	٥٠
1.526	56.37	25.72	1.48	١8.7	٤٩
1.552	53.89	25.12	1.46	٨٠8.	٤٨
1.578	51.41	24.52	1.44	8.88	٤٧
1.604	48.93	23.92	1.42	8.97	٤٦
1.63	46.45	23.32	1.4	9.06	٤٥
1.656	43.97	22.72	1.38	٥9.1	٤٤
1.682	41.49	22.12	1.36	٤9.2	٤٣
1.708	39.01	21.52	1.34	9.32	٤٢
1.734	36.53	20.92	1.32	9.41	٤١
1.76	34.05	20.32	1.3	9.5	٤٠
1.786	31.57	19.72	1.28	٩9.5	٣٩
1.812	29.09	19.12	1.26	٨9.6	٣٨
1.838	26.61	18.52	1.24	9.76	٣٧
1.864	24.13	17.92	1.22	9.85	٣٦

1.89	21.65	17.32	1.2	9.94	٣٥
1.916	19.17	16.72	1.18	٣10.0	٣٤
1.942	16.69	16.12	1.16	٢10.1	٣٣
1.968	14.21	15.52	1.14	10.20	٣٢
1.994	11.73	14.92	1.12	10.29	٣١
2.02	9.25	14.32	1.1	10.38	٣٠
2.046	6.77	13.72	1.08	٧10.4	٢٩
2.072	4.29	13.12	1.06	٦10.5	٢٨
2.098	1.81	12.52	1.04	10.64	٢٧
2.124	-0.67	11.92	1.02	10.73	٢٦
2.15	-3.15	11.32	1.00	10.82	٢٥
2.176	-5.63	10.72	0.98	١10.9	٢٤
2.202	-8.11	10.12	0.96	10.99	٢٣
2.228	-10.59	9.52	0.94	11.08	٢٢
2.254	-13.07	8.92	0.92	11.17	٢١
2.28	-15.55	8.32	0.9	11.26	٢٠

٣-٢-٢ تحديد مستويات معيارية للاختبارات البدنية قيد الدراسة لعينة البحث(الطلاب

والطالبات):

بعد أن تم تحويل الدرجات الخام المستخلصة من نتائج الاختبارات والقياسات الجسمية إلى درجات معيارية ثم تعيين المستويات المعيارية على أساس أن النسب المئوية للحالات الواقعة بين العلامات المعيارية عن يمين و يسار الوسط الحسابي (سالبة و موجبة)، تم تقسيم المدى (٦ درجات معيارية) على (٦) مستويات معيارية تم ترشيحها إذ أن لكل مستوى مقدار واحد من الدرجات المعيارية التي تقابل (١٠) درجات في التقسيم المتوي للدرجات المعيارية المعدلة (التائية) والشكل (٥) يوضح ذلك.

جدول (٦)

الدرجات الخام (حدودها ونسبها المئوية) المقابلة للمستويات المعيارية التي حققتها عينة البحث من الطلاب في اختبار الوثب الطويل من الثبات

الدرجات الخام (حدودها ونسبها المئوية) المقابلة للمستويات المعيارية										المتغيرات المبحوثة	
ضعيف جداً ١,٥٩-١,٩٨		ضعيف ١,٩٩-٢,١٨		مقبول ٢,١٩-٢,٣٨		متوسط ٢,٣٩-٢,٥٨		جيد ٢,٥٩-٢,٧٧		جيد جداً ٢,٧٨-٢,٧٩	
%	العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد
١٠%	٣٠	٣١%	٩٣	٣٣,٣٣%	١١٨	١٦,٦٧%	٥٠	٢,٦٧	٨	٠,٣٣	١
										سم	وحدة القياس
										٣٠٠	حجم العينة

جدول (٧)

الدرجات الخام (حدودها ونسبها المئوية) المقابلة للمستويات المعيارية التي حققتها عينة البحث من الطلاب في اختبار الجلوس من الرقود خلال (٦٠) ثا

الدرجات الخام (حدودها ونسبها المئوية) المقابلة للمستويات المعيارية										المتغيرات المبحوثة	
ضعيف جداً ١٦-٢٨		ضعيف ٢٩-٣٥		مقبول ٣٦-٤١		متوسط ٤٢-٤٨		جيد ٤٩-٥٤		جيد جداً ٥٥-٥٦	
%	العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد
٩,٦٧%	٢٩	٣٨%	١١٤	٣٥%	١٠٥	١٤,٦٧%	٤٤	٢,٣٣	٧	٠,٣٣%	١
										عدد	وحدة القياس
										٣٠٠	حجم العينة

جدول (٨)

الدرجات الخام (حدودها ونسبها المئوية) المقابلة للمستويات المعيارية التي حققتها عينة البحث من الطلاب في اختبار السحب على العقلة خلال (٦٠) ثا

الدرجات الخام (حدودها ونسبها المئوية) المقابلة للمستويات المعيارية										المتغيرات المبحوثة			
ضعيف جداً ٠-٢		ضعيف ٣-٧		مقبول ٨-١١		متوسط ١٢-١٦		جيد ١٧-٢١		جيد جداً ٢٢-٣٠		الاختبار	السحب على العقلة خلال (٦٠) ثا
العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد	%		
٤٣	١٤,٣٤%	٣٤	٣٤%	١٠٢	٢٩%	٨٧	١٩,٣٣%	٥٨	٣,٠%	٩	٣,٣%	حجم العينة	٣٠٠

جدول (٩)

الدرجات الخام (حدودها ونسبها المئوية) المقابلة للمستويات المعيارية التي حققتها عينة البحث من الطلاب في اختبار ركض ٥٤٠ م

الدرجات الخام (حدودها ونسبها المئوية) المقابلة للمستويات المعيارية										المتغيرات المبحوثة			
ضعيف جداً ٣,٤٢-٢,٦٣		ضعيف ٢,٦٢-٢,٢٣		مقبول ٢,٢٢-١,٨٣		متوسط ١,٨٢-١,٤٣		جيد ١,٤٢-١,٠٦		جيد جداً ١,٠٥-١,٢		الاختبار	ركض ٥٤٠ م
العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد	%		
٢٣	٧,٣٣%	٤,٣٣	١٣%	٨,٦٧	٢٦%	٢٠	٦٠%	٦٠	٥٩,٣٤%	١٧٨	٥٩,٣٣%	حجم العينة	٣٠٠

جدول (١٠)

الدرجات الخام (حدودها ونسبها المئوية) المقابلة للمستويات المعيارية التي حققتها عينة الطالبات في اختبار عدو (٥٠ م) من الوقوف

الدرجات الخام (حدودها ونسبها المئوية) المقابلة للمستويات المعيارية												المتغيرات المبحوثة	
ضعيف جداً		ضعيف		مقبول		متوسط		جيد		جيد جداً		عدو (٢٠) بةشى ميّدو من الوقوف	الاختبار
العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد	%		
١١,٢٦	٩,٥١	٩,٥٠	٨,٦٣	٨,٦٢	٧,٧٣	٧,٧٤	٦,٨٧	٦,٨٦	٦,٠٦	٥,٩٨	٦,٠٥	١٥٠	ثانية
٦,٦٧	١٠	٥٣	٣٥,٣٣	٧٠	٤٦,٦٧	١٧	١١,٣٣	—	—	—	—	حجم العينة	وحدة القياس

جدول (١١)

الدرجات الخام (حدودها ونسبها المئوية) المقابلة للمستويات المعيارية التي حققتها عينة البحث من الطالبات في اختبار الوشب الطويل من الشبات

الدرجات الخام (حدودها ونسبها المئوية) المقابلة للمستويات المعيارية												المتغيرات المبحوثة	
ضعيف جداً		ضعيف		مقبول		متوسط		جيد		جيد جداً		الوشب الطويل من	الاختبار
العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد	%		
٧	١,٢٩-٠,٩٠	٦٤	١,٤٩-١,٣٠	٣٤,٦٧	١,٦٩-١,٥٠	١٤,٦٦	١,٨٩-١,٧٠	٣,٣٣	٢,٠٨-١,٩٠	٥	٢,١٠-٢,٠٩	١٥٠	سم
٤,٦٧	—	٥٢	—	٢٢	—	—	—	—	—	—	—	حجم العينة	وحدة القياس

جدول (١٢)

الدرجات الخام (حدودها ونسبها المئوية) المقابلة للمستويات المعيارية التي حققتها عينة البحث من الطالبات في اختبار الجلوس من الرقود خلال (٦٠) ثا

الدرجات الخام (حدودها ونسبها المئوية) المقابلة للمستويات المعيارية										المتغيرات المبحوثة			
ضعيف جداً ٨-١٩		ضعيف ٢٠-٢٥		مقبول ٢٦-٣١		متوسط ٣٢-٣٧		جيد ٣٨-٤٣		جيد جداً ٤٤-٤٥		الجلوس من الرقود خلال (٦٠) ثا	الاختبار
العدد %		العدد %		العدد %		العدد %		العدد %		العدد %		عدد	وحدة القياس
١٢	١٨	٤٠	٦٠	٢٢,٦٧	٣٤	٢٥,٣٣	٣٨	١	١	١	١	١٥٠	حجم العينة

جدول (١٣)

الدرجات الخام (حدودها ونسبها المئوية) المقابلة للمستويات المعيارية التي حققتها عينة البحث من الطالبات في اختبار التعلق لاطول زمن

الدرجات الخام (حدودها ونسبها المئوية) المقابلة للمستويات المعيارية										المتغيرات المبحوثة			
ضعيف جداً ١٥-٣٣		ضعيف ٣٤-٥٧		مقبول -٨٢,٥٠ ٥٨,٨٥		متوسط -١٠٧,٥ ٨٣,٦٥		جيد -١٣٠,٧٧ ١٠٨,٤٠		جيد جداً -١٣٣,٢٥ ١٣١		التعلق لاطول	الاختبار
العدد %		العدد %		العدد %		العدد %		العدد %		العدد %		دقيقة	وحدة القياس
١٣,٣٣	٢٠	٤٠	٦٠	٣٤,٦٧	٥٢	١١,٣٣	١٧	—	—	٦٧	١	١٥٠	حجم العينة

جدول(١٤)

الدرجات الخام (حدودها ونسبها المئوية) المقابلة للمستويات المعيارية التي حققتها عينة البحث من الطالبات في اختبار ركض ٤٠٠ م

الدرجات الخام (حدودها ونسبها المئوية) المقابلة للمستويات المعيارية												المتغيرات المبحوثة	
ضعيف جداً		ضعيف		مقبول		متوسط		جيد		جيد جداً		ركض ٤٠٠ م	الاختبار
-١,٧٧ ٢,٢٨		١,٧٦-١٥١		-١,٢٥ ١,٥٠		-١,٠٢ ١,٢٤		١-٠,٧٥		-٠,٧٢ ٠,٧٤			
%		العدد		%		العدد		%		العدد		دقيقة	وإجراءها
١٨,٣٦		٢٨		٢٢,٦٧		٩٤		٢		٣			

٤-٣ مناقشة النتائج:

على ضوء ماتقدم من عرض لنتائج عينة البحث من الطلاب والطالبات نلاحظ ان نتائجهم في عنصر السرعة الانتقالية والمتمثلة في اختبار(عدو ٦٠ م للطلاب و ٥٠ م طالبات) انحصرت ضمن المستويين(متوسط وضعيف جداً)، وان أكبر نسبة من الطلاب والطالبات كانوا ضمن المستوى(مقبول) ويعزو الباحثون السبب الى ان الكثير من الطلاب والطالبات المتقدمين للقبول في سكول التربية الرياضية هم ليسوا رياضيين ولكنهم مارسوا الرياضة في مدارسهم وليس لديهم برامج تدريبية مستمرة، ولان عنصر السرعة هي وراثية الى انها تحتاج الى تدريب كي تتطور لذا ظهر مستواهم بهذا الشكل وهذا ما يؤكد أحمده "اذ تعد صفة السرعة وراثية إلى حداً ما ويتفق معه عثمان بقوله "ان هناك عوامل معينة هي التي تتحكم في سرعة الانسان يخضع بعضها لتأثير العملية التدريبية والبعض الاخر لا يتأثر بها اي يعد فطرياً يولد به الفرد" (عثمان، ١٩٩٦، ١٧٩)، اما في نتائج العينة في (القوة الانفجارية لعضلات الرجلين) والمتمثلة باختبار(الوثب الطويل من الثبات)، فقد انحصرت نتائج عينة الطلاب ضمن المستوى(جيد- ضعيف جداً) واكبر نسبة من الطلاب ضمن المستوى(مقبول) في حين انحصرت نتائج عينة الطالبات ضمن المستوى(جيد - ضعيف جداً) واكبر نسبة للطالبات ضمن المستوى(ضعيف)، ويعزو الباحثون السبب الى ان عنصر القوة الانفجارية تحتاج الى التدريب والممارسة

لتطويرها ولأن أغلب الطلاب يمارون الرياضة سواء بالمدرسة أو النادي أو الفرق الشعبية لذا كانت أكبر نسبة عند نسبة مقبول في حين أن قلة ممارسة الطالبات للرياضة أدى لحصولهن على أكبر نسبة عند مستوى (ضعيف) وتعد القوة الانفجارية من العناصر المهمة التي يجب امتلاكها من قبل طلبة كليات التربية الرياضية لأن كثرة حركات القفز والركل والركض من الأمور المهمة التي يحتاجونها أثناء تأدية المقررات العملية، إذ تشكل القوة عنصراً أساسياً من عناصر اللياقة البدنية ولا تخلو أية لعبة أو فعالية رياضية منها والتي تعد مهمة في زيادة الانجاز الرياضي لتلك اللعبة أو الفعالية الرياضية (ابراهيم، ١٩٩٩، ١٠٧)، أما في عنصر مطاولة القوة لعضلات البطن المتمثلة بـ (اختبار الجلوس من الرقود خلال ٦٠ ثا) فقد انحصرت نتائج الطلاب ضمن مستوى (جيد جداً - ضعيف جداً) وأكبر نسبة عند مستوى (ضعيف) أما الطالبات فقد انحصرت ضمن (متوسط - ضعيف جداً) وأكبر نسبة للطالبات عند مستوى (ضعيف)، ويعزو الباحثون السبب إلى عدم معرفة عينة البحث إلى أهمية تدريب عضلات البطن والتي تعد من العضلات المهمة والاساسية لتنفيذ الكثير من المهارات وممارسة الطلبة لبعض الألعاب كل حسب الهواية التي يفضلها، إذ تعد مطاولة القوة لعضلات البطن على مقدرة العضلات العاملة على مواجهة مقاومات مستمرة ومتعاقبة حتى استنفاد الجهد، ويؤكد (حسانين) على " أنها قدرة الفرد على مواجهة مقاومات متوسطة الشدة لفترات طويلة نسبياً بحيث يقع العبء الأكبر في العمل على الجهاز العضلي " (حسانين، ٢٠٠٤، ٢٣٤).

أما في (مطاولة القوة لعضلات الذراعين المتمثلة في اختبار السحب على العقلة خلال ٦٠ ثا)، للطلاب واختبار التعلق لاطول وقت للطالبات) فقد انحصرت نتائج عينة البحث من الطلاب ضمن المستوى (جيد جداً - ضعيف جداً) وأكبر نسبة للطلاب كانت عند مستوى (ضعيف)، أما الطالبات فقد كانت أعلى نسبة ضمن المستوى (ضعيف)، ويعزو الباحثون السبب إلى أن أغلب الطلاب يمارسون لعبة كرة القدم في حين أن الطالبات قد يمارسن رياضة الركض ونط الحبل وبعض الألعاب التي يكون التركيز فيها على عضلات الرجلين لذا تكون عضلات الاطراف العليا ضعيفة وخاصة مطاولة القوة والتي تعد من القدرات الاساسية التي يجب على طلاب التربية الرياضية امتلاكها كي ينجحوا ويتفوقوا في الدروس العملية إذ تعد مطاولة القوة من القدرات البدنية المهمة وذلك لمتطلبات الألعاب المختلفة والتي يحتاج الرياضي إلى مقاومة التعب وخاصة في الألعاب التي تستمر إلى أكثر من ساعة والتي يستخدم فيها الاطراف العليا من الجسم في أداء المهارات المختلفة بحسب الفعالية، أما في المطاولة (ركض ٥٤٠ م) فقد انحصرت نتائج العينة من الطلاب ضمن المستوى (جيد جداً - ضعيف جداً) أما

أعلى نسبة تحققت للعيننة كانت عند مستوى (جيد) في حين انحصرت نتائج عيننة الطالبات في نفس العنصر ولكن في اختبار (ركض ٤٠٠م) ضمن المستوى (متوسط - ضعيف جداً) اما اعلى نسبة فقد كانت عند مستوى (مقبول)، ويعزو الباحثون السبب الى ممارسة الركض باستمرار يؤدي الى تطوير المطاولة وان اغلب الطلبة الذين يمارسون الركض في المدارس او في الاندية الرياضية او يلعبون في الفرق الشعبية، وتعد من العوامل الضرورية التي يجب ان يمتلكها الطلبة في كليات التربية الرياضية و يعرف (عصام عبد الخالق ١٩٩٩) المطاولة بأنها " قدرة الفرد في الاستمرار لأداء نشاط رياضي لأطول فترة واكبر تكرار بايجابية دون هبوط مستوى الأداء " (عبد الخالق، ١٩٩٩، ١٤٥-١٤٦)، وهذه الصفة البدنية مهمة لجميع الفعاليات الرياضية كونها العنصر المؤثر في عملية التدريب والمسابقات "ذ أن التحمل هو ليس عاملاً جيداً أو مهماً في الألعاب الرياضية فحسب وإنما عامل حاسم من أجل الاستمرار في الأداء البدني والرياضي في التدريب والمنافسات " (عبد الحسن، ١٩٩٥، ١١).

٥- الاستنتاجات والتوصيات:

٥-١ الاستنتاجات:

- انخفاض مستوى الطلبة المتقدمين للقبول في سكول التربية الرياضية بالقدرات البدنية المبحوثة.
- تم التوصل الى تحديد درجات معيارية معدلة في المتغيرات البدنية لعيننة الطلاب.
- تم التوصل الى تحديد درجات معيارية معدلة في المتغيرات البدنية لعيننة الطالبات.
- ظهر أكبر مستوى للعيننة من الطلاب والطالبات في السرعة الانتقالية ضمن المستوى مقبول.
- ظهر أكبر مستوى للعيننة من الطلاب في القوة الانفجارية لعضلات الساقين ضمن المستوى مقبول في حين ظهرت عند الطالبات تحت مستوى ضعيف.
- ظهر أكبر مستوى للعيننة من الطلاب والطالبات في مطاولة القوة لعضلات البطن تحت المستوى ضعيف.
- ظهر أكبر مستوى للعيننة من الطلاب والطالبات في مطاولة القوة لعضلات الذراعين والكتف تحت مستوى ضعيف.

- ظهر أكبر مستوى للعينة من الطلاب في المطاولة الاوكسجينية تحت مستوى جيد جداً في حين كانت للطالبات تحت مستوى مقبول.

٥-٢ التوصيات:

- اعتماد المعايير والمستويات المعيارية للاختبارات المبحوثة لعينة البحث من الطلاب عند تقويم الطلاب المتقدمين للقبول في سكول التربية الرياضية في مدينة السليمانية.
- اعتماد المعايير والمستويات المعيارية للاختبارات المبحوثة لعينة البحث من الطالبات عند تقويم الطالبات المتقدمين للقبول في كليات التربية الرياضية في محافظة السليمانية.
- اجراء مقارنة بين نتائج هذه الدراسة من المعايير والمستويات الجديدة مع المعايير والمستويات السابقة.
- ضرورة ايجاد المعايير والمستويات بشكل مستمر للاختبارات البدنية بما يتماشى مع التطورات المستقبلية.

المصادر

- ابراهيم، مروان عبد المجيد (١٩٩٩): الاختبارات والقياس والتقويم في التربية الرياضية، ط١، دار الفكر العربي للنشر والتوزيع، القاهرة.
- حسانين، محمد صبحي (٢٠٠٣): القياس والتقويم في التربية البدنية والرياضة، ج٢، ط٥، دار الفكر العربي، القاهرة.
- حسانين، محمد صبحي ورضوان، محمد نصر الدين (١٩٨٧): القياس في التربية المهارية والنفسية في المجال الرياضي، ج١، ط١، دار الفكر العربي، القاهرة.
- حسانين، محمد صبحي (٢٠٠٤): القياس والتقويم في التربية البدنية والرياضة، ط٦، دار الفكر العربي، القاهرة.
- خاطر، أحمد محمد والبيك، علي فهمي (١٩٩٦): القياس في المجال الرياضي، ط٤، دار الكتاب الحديث، الاسكندرية.
- عبد الجبار، قيس ناجي و بسطويس، أحمد (١٩٨٧): الاختبارات والقياس ومبادئ الاحصاء في المجال الرياضي، ط٢، مطبعة التعليم العالي، بغداد.
- عبد الخالق، عصام (١٩٩٩): التدريب الرياضي - نظريات - تطبيقات، ط٩، الاسكندرية.
- عبد الحسن، محمد (١٩٩٥) " التحمل الخاص وتأثيره في بعض المتغيرات الوظيفية ومستوى انجاز ٤٠٠ متر، أطروحة دكتوراه (غير منشورة)، كلية التربية الرياضية جامعة بغداد.
- عثمان، محمد (١٩٩٠) موسوعة ألعاب القوى، ط١، دار القلم، الكويت
- علاوي، محمد حسن ورضوان، محمد نصر الدين (٢٠٠٠): القياس في التربية الرياضية وعلم النفس الرياضي، دار الفكر العربي، القاهرة.
- علاوي، محمد حسن، رضوان، محمد نصر الدين (١٩٨٨): القياس في التربية الرياضية وعلم النفس الرياضي، ط٢، دار الفكر العربي، القاهرة.

Determining degrees and levels of physical variables in standardized to accept students in the College of Physical Education, University of Sulaymani

The research aims to the following: First - determine degrees and levels of standard variables physical for students applying for admission to the School of Physical Education, University of Sulaymani, secondly - to determine degrees and levels of standard variables physical female applicants for admission to the School of Physical Education, University of Sulaymani, either research method has researchers used the approach descriptive style standard rates, while the data-collection methods were adopted researchers on physical tests approved in the acceptance of male and female students, as follows (Test ran 60 m and 50 m students to stand, jump, broad stability, sit, lie down, within 60 sec, drag the horizontal bar during (1) minute for students, and the attachment of the students, the students ran the 540 meters and ran the 400-meter students.) After applying the tests and get grades of crude has been converted to a modified standard degree and then determining the levels of standard, was the adoption of the following statistical methods: the arithmetic mean, standard deviation, median, coefficient of sprainsT.score, the percentage.

The reach researchers to several conclusions, including the following: first - was reached grading standard modified variables physical sample of students, secondly - was reached grading standard modified variables physical sample of students, thirdly - appeared greater level of a sample of students in Speed transition within the acceptable level.

The researchers recommended the following: first - the adoption of standards and levels of standard tests surveyed for the research sample of students when evaluating students applying for admission to the colleges of physical education in the province of Sulaymani, secondly - the adoption of standards and levels of standard tests surveyed for the research sample of students when evaluating students applying for admission to the colleges of Physical Education in the province of Sulaymani.

Juan. In order for him to give details of their incorrigible behavior in a form of a story, he used the *ottava rima* as a form of poetry that consists of stanzas with eight or nine or eleven lines. That is why, Byron's *Don Juan* mirrored the reflection of society's true colors.

پوخته

لورد بايرون په كيكه له له نوسره سره كيكه كاني سدهى رومانتيك كه بهر يتانيا شايدى ددهات له سهرى. هر چنده نهو له خيزانيكى ناريسستوكراتيهوه هاتووه, به لام لورد بايرون ناوبانگى زراو و پيگه كومه لاتيه كهى له دهستدا به هوى بوونى پهيوه ندى خوشهويستى لهگل و ژن و پياواندا. نهو شتهى كه زور تورهى كرد نهوه بوو كه كومه لگاكهى چيزيان ومردگرت له قسهو قسه لوك و دوو رويى و نا داد پهروه رى و ناعهدالتهى كومه لايتهى نهو هموو تونودو تبيژيه له ميشكى نهودا پنگى خوار دتبووه تا گهيشته نهو رادهيهيهى كه نهيتوانى هيچى تر بهرگه بگريت. نه و له كوتايذا به ريتانيى جيهيشته به لام جيا بوونيهوه ي نهو له ولاتى بهر يتانيا و بيركردهوى پى بهخشى نهو ويستى په رده پوئشى و تونودوتبيژيانه و گه و جايهتيانه بكاته كه له كومه لگاكهى دا همبوون نهو سدى له هونهرى ئايرونى يان گالته ومركرت بو بنيات نانى هونراوهى چيروك گيرانهوه كه ژيانى راستهقينهى كومه لگاكهى خوى تيدا رهنكى دايهوه له داستانه بيكه نيناويه كهى به ناوى دؤن جوان بو نهوهى كه زانبارى ورد و دريژ بدات له سهر هلسكهوته جيگيرو نهگور دراو هكان له ناو شيعردا نهو هونهرى نوتافا بهكار هينا ومكو فورميكى شيعرى كه پيك ديت له چوارينهكان و ۸ يان ۹ يان ۱۱ ديري شيعرى. له بهر نهوه دؤن روداوه هموو جوره كاني ناو كومه لگاكهى له ناو شيعر مكايندا رهنك پيداوه تهوه و ناوينن بو رهنكه جياو هه كاني كومه لگاكهى.

المستخلص

يعد اللورد بايرون واحدا من أهم شعراء الرومانسية في الادب الانجليزي. على الرغم من انه ينحدر من عائلة ارستقراطية، أصبح بايرون سئ الصيت وتشوهت سمعته الاجتماعية نتيجة لغرامياته مع نساء كثيرات و علاقته المنحرفة مع عدد من الذكور. ان سبب استياء بايرون هي الطريقة التي كانت تستمتع به مجتمعه في نشر النفاق والفساد والثرثرة والظلم الاجتماعي. عندها لم يعد بايرون يتحمل ما يسمعه و يراه من كل هذه الرذائل التي دفعته في نهاية المطاف إلى ترك إنجلترا الى الابد. مغادرة بلاده اعطته فكرة جيدة لفضح رذائل المجتمع وحمقاتهم. لهذا السبب، استخدم اللورد بايرون الرومانسية الساخرة لبناء قصيدته الساردة التي تمثل الحياة الواقعية لمجتمعه في قصيدته الملحمية التي تحمل عنوان دون جوان. ولكي يتمكن بايرون من إعطاء تفاصيل عن سلوك مجتمعه الفاسد، استخدم الاوتافا رايم كشكل من أشكال الشعر الذي يتكون من موشحات لثمانية أو لتسعة أو لعشرة اسطر. لذا تعكس قصيدة بايرون دون جوان الصورة الحقيقية لمجتمعه.

BIBLIOGRAPHY

Abrams, M. H. *A Glossary of Literary Terms*. Orlando: Holt, Rinehart and Winston, Inc., 1993.

_____. *The Norton Anthology of English Literature*. Vol. II. 6th Edition. New York: W. W. Norton & Company, 1986.

Bloom, Harold. *Bloom's Classic Critical Views: George Gordon, Lord Byron*. New York: Bloom's Literary Criticism, 2006.

Bressler, C. E. *Literary Criticism: An Introduction to Theory and Practice*. London: Prentice Hall, 2007.

Bygrave, S. *Approaching Literature: Romantic Writings*. London: Routledge, 1996.

Byron, Lord. "Don Juan: Canto I." In *The Works of Lord Byron*. Vol. VI. Ed. By Coleridge, Ernest Hartley. New York: Charles Scribner's Sons, 1903.

Day, A. *Romanticism*. London: Routledge, 1996.

Ford, Boris. Ed. *The Pelican Guide to English Literature: From Blake to Byron: From Blake to Byron*. Vol. V. England: Penguin Books Ltd., 1967.

Guerin, Wilfred L., Labor, G. Earle., Morgan, Lee., and Willingham, John R. *A Handbook of Critical Approaches to Literature*. Oxford: Oxford University Press, 2005.

Maceacher, Dougal B. "CliffsNotes on Don Juan." In <http://www.Cliffsnotes.com/literature/d/don-juan/summary-and-analysis/canto-I>. Retrieved 23 Nov 2013. An Article of 4 pages.

Shaw, Guinevere. "Lord Byron's Don Juan." In <http://www.reocities.com/academia69/donjuan.html>. Retrieved 22 Nov 2013. An Article of 3 pages.

ABSTRACT

Lord Byron is considered one of the major Romantic writers that England has ever witnessed. Although he descended from an aristocratic family, Byron became notorious and his reputation was tarnished as a result of his love affairs with men and women. What made him furious was the way his society enjoyed disseminating hypocrisy, corruption, gossips, social injustice and insincerity. All these vices kept roaming around until he could not bear it any longer. Eventually, he left England for good, but his departure gave him food for thought. He exposed his society's vices and their follies through his work. In this research, hypothesis and the discussion focus on Byron's use of the Romantic Irony to build a narrative poem that represents the actual life of his society in his mock-epic poem entitled *Don*

because proving otherwise is going to assert the fact that his view on society is completely hypocritical. Therefore, he has his narrator at the end to speak:

*If any person should presume to assert
This story not moral, first I pray...
That they'll read it over again.*

(Lines: 1501-1504)

This is considered to be one of the final ironic lines because Byron was certain that his society will view this poem as immoral and nihilistic. Byron simply took the vices of everyday people, and he wrote satire about them. By using humor, he points out what is wrong with society and what can be done to make an improvement. What has been misinterpreted in the past was Byron's denunciation of hypocrisy which has marked his poem and himself as well. For that reason, he was accused of nihilism and immorality. He maintains that it is the most moral of poems. However, if people refuse to discover the moral part, it is their fault, not his. Satirically, Byron writes:

*If, after all, there should be some so blind
To their own good his warning to despise,...
Not to believe my verse and their own eyes,
And cry that they "moral cannot find"
I tell him, if a clergyman, he lies.*

(Lines: 1658-1663)

Thus, in the previous sections, the analysis proves that Byron focuses on appearance and reality to show the gap between the outward morality and actual immorality, in the century that missed heroism mostly. This is the real backbone of the Romantic Irony running through Byron's **Don Juan**, Canto I.

CONCLUSION

It can be concluded that Byron made use of the Romantic Irony to expose the real, true and hypocritical nature of mankind in general and his society in particular. It appears that their incurable behavior of saying one thing yet doing otherwise was what he disliked most and what he exactly wanted to picture out for others to behold. Also, Byron suffered a lot in his lifetime in England because of the gossips and the social injustices of his society that simply pushed him to self-imposed exile. That is why, he recognized the satirical and ironic-epic of his poem to the point that he continued working on it until his death.

Juan and Julia are twenty years of age, and are sexually attracted to each other. However, due to Juan's restrictive upbringing, he is quite unaware of his disturbing and baffling feelings he has for her. As for Julia, who is a married woman, the moment she looked at Juan, her world was toppled over. She does not know what has become of her. She feels as if she were enchanted by his extraordinary good-looking that dragged her away from the materialistic world she was in. She immediately felt that her "*love is taught hypocrisy from youth*" (line: 575). She cannot do anything but to pray for help to the "*Virgin Mary for her grace, / As being the judge of a lady's case*" (Lines: 599-600). What it does not make sense here for Byron is that she turns to religion for help instead of relying on herself to overcome temptation. Juan tries his best to get the hang of his feelings but to no avail. Moreover, he resorts to books for the purpose of understanding them but again with nothing. What Byron sees sexuality as an important part of human nature. It becomes wholly unnatural if one denies these inborn instincts.

*The Pleasant scandal which arose next day,
The nine days' wonder which was brought to light,
And how Alfonso sued for a divorce,
Were in the English newspaper, of course.*
(Lines: 1501-1504)

When Juan and Julia sleeps together, her husband, Alfonso, discovers them, bringing a bunch of people with him inside their room. It is unfathomable to see a husband react this way just to expose his wife to the public without taking into consideration his personal reputation as a husband. The whole idea lies in the fact that if something bad happens publicly, the whole society will be busy condemning others for whose fault was it and vice versa. To corroborate is to bring an example of Alfonso, who had an affair with Donna Inez privately. He is capable of exposing his wife's infidelity when he committed the exact sin. Byron shows how Julia's scandal was a pleasant event for society can take utmost enjoyment in knowing that in the newspaper.

Because Juan has been so ill-educated, Donna Inez decides to send him away to "*Mend his former morals, or get new, / especially in France or Italy*" (Line: 1523). What nobody understands is how Juan is considered to be immoral if he has no knowledge of what is moral. As for what becomes of Julia is yet another ironic part of this canto. She is sent to a nunnery more or less like a prison to pray for her atonement and to amend for what she has committed. Byron has expected criticism on the immorality of his poem

*Of fifty and such husbands are in plenty,
And yet, I think, instead of such a one,
Twere better to have two—and—twenty*
(Lines: 490-495)

In those lines, the social injustice is strongly emphasized. It shows both Donna Julia and the effect of the social injustice upon young women. As the story unfolds, Donna Julia is married to someone who appears to be a friend of Juan's mother. Her husband is a lot older than her, and his age is fifty. The narrator suggests that such kind of marriage happens only for one reason. The reason is money. Julia's parents force their daughter to marry an old man, whom she does not love, whose money is going to insure her future of owning a house and his inheritance once he dies. The immorality lies quite there. Such a union is beneficial only to her parents without their realizing how miserable and unhappy she is going to be; to get stuck living with an old man only God knows when his time of death will come.

*Happy the nations of the moral north!
Where all is virtue and the winter season
Sends sin, without a rag on, shivering forth*
(Lines: 505-507)

There is another irony in those lines. This time, Byron takes it towards his own society. He speaks well of how wonderful Spain is and how comfortable it appears for his own character. Describing Spain in such beautiful manner, he brings about the ugliness, hypocrisy and immorality of his society in England. England is poorly described to give the impression that it is the place where appearance mattered. He wanted to show their true colors. Byron himself said that these episodes were to ridicule society in various countries which portray the corruption of an ordinary youth by society.⁽¹⁾

*Whate'er the cause might be, they had become,
Changed; for the dame grew distant, the youth shy,
Their looks, cast down, their greetings almost dumb,
There surely will be little doubt with some
That Donna Julia knew the reason why,
But as for Juan, he had no more notion
Than he who never saw the sea or ocean.*
(Lines: 550-560)

⁽¹⁾Ibid.

*His breeding should be strictly moral;
Much into studies she inquired...
Arts, Sciences, no branch was made a mystery
To Juan's eyes excepting natural history
(Lines: 308-312)*

These lines are considered to be the most ironic part in the first canto of **Don Juan**. These lines deal with the way his mother wants to raise Don Juan. Donna Inez, whom the narrator has made suggestion of her immorality, desires to raise Juan according to her own definition of morality. The narrator points out that this so-called perfect wife has bad faults hidden by her holiness of her educational program, which people can simply see as hypocritical. The irony resides in the mother, who is not as moral as she claims to be. She wishes to bring her son up strictly according to her standards. In fact, it is deducible that Donna Inez desires Juan to have an affair with Donna Julia because she herself had an affair with Julia's father. It shows how debased she has become because she uses her son to enact revenge inadvertently.⁽¹⁾

The young Juan lacks well-rounded education as his mother censors all hints of sex from his readings, "*Hints continuation of the species, / Was ever suffered, lest he showed grow vicious*" (319-320). He has no knowledge of the relationship between men and women; therefore, he is hopeless to defend himself when an experienced woman seduces him. The poet sets the basis for what will be a "richly humorous investigation of the results stemming from a canting, maternal education which attempted to deny the very physical foundation of life."⁽²⁾ For that matter, he has no foundation to make correct choices.

*Young Juan was sixteen years of age,
Tall, handsome, slender, but well-knit:
He seemed active....
Everybody but his mother deem'd
Him almost man...
(Lines: 425-429)*

Juan turns into a handsome young adolescent, and he is physically capable of a sexual encounter. However, due to his mother, he does not have knowledge of proper morality in that matter. It follows that a person can hardly be expected to make good choices of sex if such a matter has never been spoken of.

⁽¹⁾Ibid

⁽²⁾qtd in Ibid.

*Instead if quarrelling, had they been but both in,
Their sense, they'd have sent young master forth
To school, or had him soundly whipp'd at home,
To teach him manners for the time to come.*

(Lines: 197-200)

This presents a kind of paradox simply because the reader may find it immoral. However, the narrator needs to present the fact that it will be hard to judge Juan's parents if one is ignorant of the reasons behind their behavior. Then, the narrator explores their misbehavior by showing that they led "*An unhappy sort of life, / Wishing each other, not divorced but dead*" (Lines: 202-203). Thus, one can simply perceive and observe how miserably Juan's parents lived. Juan's mother, Donna Inez, tries to have her husband declared insane by emanating the journal, where his faults were noted, to the attorneys and judges. He makes a strong commentary towards the unconscious hypocrisy and the dishonesty of love and marriage in society.⁽¹⁾

In this case, it becomes crystal clear that the problems between Juan's parents are true and not the narrator's hearsay. Donna Inez's concerns become part of the public record, but her motivation for her action is that, "*Duty to both God and men, / Which seem'd very odd*" (Lines: 215-216). This can be interpreted that she abdicated her responsibility. Here Byron offers his "insight into the difference between the life's appearance and its actuality, into high mixed motives of men and women and their genius for self-deception and rationalization."⁽²⁾ Byron saw in his society that much responsibility was disproportionately shifted away from the individual to God or to someone else. Personally, responsibility for one's action is vital.

*He died: and most unluckily, because
According to all hints I could collect ...
His death contrived to spoil the charming cause...*
(Lines: 257-261)

Before even the divorce between Juan's parents happened, Juan's father died. The narrator considers this a sad moment because of the gossip that people happily engaged to bring about nothing but misery to their surroundings. His death also brings a strong hint that Donna Inez is not as moral citizen as she projects herself to be. Now that she remains all alone along with her only son, Don Juan, whom she wants:

⁽¹⁾Ibid.

⁽²⁾Guinevere Shaw, "Lord Byron's Don Juan," in <http://www.reocities.com/academia69/donjuan.html>, (Retrieved 22 Nov 2013), 2.

that it is hard to imagine the message to be lost on many. His ironic theme is based on what people think and what they actually do. One can think that the ironic theme is based on the contradiction between people's thought and opinion as well as their action which opposes them. In effect, it shows the masks that people wear in public view, and they take them off when they are in private. Therefore, Byron was dispraised simply because he was picturing out the reality of his society. He demonstrates the immorality in his society through their hypocrisy, gossips and social injustice.

*I WANT a hero: an uncommon want,
When every year and month sends forth a new one...
The age discovers he is not the true one...
Brave men were living before Agamemnon⁽¹⁾*

The poem begins from the narrator's point of view that he desires an ordinary and a plain hero. After searching in his present time, he acknowledges that his age discovers that he is not the chosen one. He is not the one who seems to be courageous, decisive and helpful as these traits show the existence of such hero in the past. The narrator guides Juan's story and plays a salient role because from his perspective, one can see the reasons behind many of the immoral circumstances in a society. He wants him to be the one chosen from his people to discover society's vice.⁽²⁾

*I loathe that low vice curiosity
But if there's anything in which I shine
Tis in arranging all my friends' affairs.
(Lines: 181-183)*

The narrator details a background on Juan's parents, and he tells that they quarrel often. Byron pokes fun at the hypocritical nature of people. Being so curious in other's affairs is currently bad, yet it spreads among people. The problem, which is central to what Byron sees wrong with society, is the basic hypocritical nature of people. Simply put, Byron does not want this nature to carry on in any society. To change this incorrigible habit is to show that such change does not occur until the fault is presented completely.⁽³⁾

⁽¹⁾Lord Byron, "Don Juan: Canto I" in *The Works of Lord Byron* (Vol. VI.), ed., by Ernest Hartley Coleridge (New York: Charles Scribner's Sons, 1903), lines: 1-33. Subsequent references to this edition will appear parenthetically in my text, showing line numbers.

⁽²⁾Dougald B. Maceacher, "CliffsNotes on Don Juan" in <http://www.Cliffnotes.com/literature/d/don-juan/summary-and-analysis/canto-I>, (Retrieved 23 Nov 2013),

1.

⁽³⁾Ibid.

audience is made aware of something that neither the protagonist nor characters know. The cosmic irony or the irony of fate is the manipulation of events by the gods or by destiny so that the protagonist is frustrated or mocked. The situational irony or the irony of events that involves the unexpected, sometimes with cosmic overtones but often merely humorous or absurd.⁽¹⁾

I.4 Romantic Irony and Its Presence in Don Juan

It was a term first introduced by Friedrich Schlegel and other German writers of the late eighteenth and early nineteenth centuries to designate a mode of dramatic or narrative writing in which:

revealing the author, as an artist, is the arbitrary creator and manipulator the author builds up the illusion of representing reality only to shatter it by of the characters and their actions. Byron's great narrative poem *Don Juan* persistently uses this device for ironic and comic effects, letting the leader into the narrator's confidence and so revealing the latter to be fabricator of fiction who is often at a loss for matter to sustain his story of and undecided about how to continue it.⁽²⁾

By that he means, in this form of writing, the writer sets up a world of his own in a text, and then he deliberately undermines it by reminding the readers that the form is an illusion but the feelings are universal and real. Accordingly, what Byron did in writing *Don Juan* was to expose the follies and abuses of his society. Therefore, the romantic irony is based on what people think, and what they actually do. What Byron mostly attacks are the human vices which people portray to misshape the image of love, religion and social relations. They are ironically portrayed to show hypocrisy, complacency, oppression, greed and lust of his society. Moreover, it shows that moral positives as virtues such as qualities of courage, loyalty, generosity, and above all candor are rare to find. The modern world is not constituted to reward or to encourage or even to recognize them when they made their appearances. Therefore, what Byron discovered in *Don Juan* was how to give the literary expression to those aspects of his self-consciousness, which permitted him to show only in the security of a circle of intimate friends or his vivacious letters to people he trusted.

Many critics have viewed Byron's *Don Juan* as nihilistic and immoral. One can reason that this charge alludes more particularly to the first canto. However, Byron wrote it in such an intentional and straightforward irony

⁽¹⁾Wilfred L. Guerin, et all, *A Handbook of Critical Approaches to Literature* (Oxford: Oxford University Press, 2005), 322.

⁽²⁾M. H. Abrams, *A Glossary of Literary Terms* (Orlando: Holt, Rinehart and Winston, Inc., 1993), 97-100.

acknowledge the existence of heroes in the past. Stanzas 8-36 deal with Don Juan's parents and their relationship. Finally, it leads to the death of his father. He reflects generally on marital relationship and educated women from a position outside marital relationship. Stanza 25 shows Juan as a child, but stanza 37 shows him as an heir. His education follows from stanza 39 to 44. The next twelve stanzas contend with Donna Julia. Stanzas 69-85 present Don Juan and Donna Julia at first from her perspective: she is aware of him as a pretty child. From stanza 97-102, they portray Donna Inez's compliances. From 102 to 117, they narrate what happens to the first fall of Juan on 6th June.⁽¹⁾

The second part begins with the narrator, speaking about pleasure which he says is quite incorrigible. The theme of pleasure goes up to stanza 134. Stanzas 134-187 present a farcical scene. It starts when Don Alfonso bursts in on Julia and her maid Antonia with friends, servants and his attorney just to prove himself the thing he most abhorred. He wants to catch Julia in adultery and to show himself being cuckolded. When Don Alfonso talks to Julia about her affair, Don Juan is hiding in the closet of Julia's room. Alfonso finds out Juan's shoes, and he becomes very angry. As he goes up to fetch his sword, he meets Juan in a doorway in an attempt to flee. They fight and Juan's only clothing fall off as he makes his escape. Finally, Juan is sent on grand tour while Julia is sent to nunnery. Stanzas 192-7 show her letter which is written in a kind of coda.⁽²⁾

1.3 A Discussion of Irony in Don Juan

In general, irony is the use of words whereby a writer or a speaker suggests the opposites of what is actually stated. But the modern critical uses of the word irony remains the root sense of dissembling or hiding what is actually the case; not to deceive, but to achieve special rhetorical or artistic effects.⁽³⁾ There are several kinds of irony: the Socratic irony, the verbal irony, the dramatic irony, the cosmic irony, the situational irony and the romantic irony.

The Socratic irony is a dialogue technique that uses the pretense of ignorance to enable the others to perceive their own logic and illogic. The word irony is derived from the Greek to mean *eironeia* as in dissembling, feigned ignorance. The verbal irony means the opposite of what one says. The dramatic irony is a device by which a reader or a member of an

⁽¹⁾S. Bygrave, *Approaching Literature: Romantic Writings* (London: Routledge, 1996), 174.

⁽²⁾Ibid, 157.

⁽³⁾C. E. Bressler, *Literary Criticism: An Introduction to Theory and Practice* (London: Prentice Hall, 2007), 346-7.

monologue in which the narrator tells a picaresque story of the life and the adventures of the Spanish libertine with notable sexual proclivities.⁽¹⁾

1.2 The Structure of Don Juan

Byron's mock epic poem *Don Juan* is a long, digressive satire, written in *ottava rima* as a form of poetry, consisting of eight-line stanzas or ten or eleven syllables, rhyming *abababcc*. It is based on the legend of the Spanish arch-womanizer Don Juan. Byron reverses the tradition by turning Don Juan into an inexperienced youth, who is easily seduced by various women, instead of seducing them. Byron began his masterpiece in 1818, and it was published in installments which started with cantos I and II. Byron completed sixteen cantos, leaving the seventeenth one unfinished before his death in 1824. He admitted saying that he did not know what would happen in the end. He never assumed that his long satirical poem would have an end for he told John Murray, his publisher⁽²⁾

The 5th is so far from being the last of D.J. that is hardly the beginning. I meant to take him the tour of Europe, with proper mixture of siege, battle and adventure and to make him finish as Anacharsis Cloots in the French Revolution. Too many cantos this may extend, I know not, nor whether (even if live), I shall complete it; but this was my notion: I meant to have him made a Cavalier Servente in Italy and to cause a divorce in England, and sentimental 'Werther-faced' man in Germany, so as to show the different ridicules of society in each of these countries, and to have displayed him gradually gate and blasé as he grew older as is natural. But I had not quite fixed whether to make him end in Hell, or in an unhappy marriage, not knowing which would be the severest.⁽³⁾

Not only did Byron's literary advisers think the poem was unacceptable and immoral, but also his publisher who printed the first two episodes without identifying either Byron as the author or Murray as his publisher. The entire poem of many cantos was viewed as immoral and nihilistic. Yet, Byron himself insisted that *Don Juan* is a satire on the abuses of the present state of society and the most moral of poems.⁽⁴⁾

Canto I is divided into two parts: the first part begins with the narrator's point of view. From stanza 1-7, the narrator starts with a search for a hero, and he realizes that there is no hero in his time. However, he does

⁽¹⁾A. Day, *Romanticism* (London: Routledge, 1996), 167.

⁽²⁾Harold Bloom, *Bloom's Classic Critical Views: George Gordon, Lord Byron* (New York: Bloom's Literary Criticism, 2006), 221.

⁽³⁾qtd in Boris Ford (ed.), *The Pelican Guide to English Literature: From Blake to Byron: From Blake to Byron*, Vol. V, (England: Penguin Books Ltd., 1967), 246.

⁽⁴⁾Abrams, 1656.

Romantic Irony in Lord Byron's *Don Juan* (Canto I)

Sarkawt Amir Sabir
Koya University
Faculty of Humanities and Social Sciences
Department of English

1. General Background

George Gordon Baron Byron VI (1778-1824) is one of the major Romantic poets. He is a British poet, a satirist and a traveler, notorious for love affairs with women and men. Byron left England for good when rumors rose of his incestuous relationship and his immense debts. He championed liberty not only in his poetic creativity, but also in his deeds, giving money, time, energy, and finally his life to the Greek war of independence. His image and name became the quintessence of Romanticism.⁽¹⁾

In terms of writing, he found meaning and expression in utilizing irony, satire, verse narrative, ode, lyric, drama, historical tragedy, confessional poetry, dramatic monologue, and mock-epic. All his writings, including his huge correspondence, were written in Spenserian stanzas, heroic couplets, blank verse, terza rima, ottava rima, and prose. Byron captivated the Western mind and heart with his frankness of portraying sexuality, self-proclamation, and demands for freedom for the oppressed people everywhere, stamping upon the nineteenth-century letters, arts, politics, as well as fashion in clothing styles. Just as Shelley moved from Gothic romance in *Zastrozzi* (1810) to the Hellenism of *Hellas* (1822) to show the ancient Greek culture, so Byron moved from an infatuation with German-style gloom in a poem like *Child Harold's Pilgrimage* (1809) to the lighter, comic and rationalist mode of his unfinished classic *Don Juan* (1818-1824). The narrative poem in *Don Juan* is not the structural principle of the poem, but it lies with personality and perspectives of the narrator. The poem is a

⁽¹⁾ M. H. Abrams (G.Ed.), *The Norton Anthology of English Literature*. (Vol. II), 6th Edition, (New York: W. W. Norton & Company, 1986), 1654-1655.

Lambrecht, K. (2001). "A framework for the analysis of Cleft Constructions". *Linguistics* 39, 3, 436

Available://http://www..colorade.edu//linguistics/courses/LAM7220/Lambrecht.pdf. [4 October 2012]

Prince, E.F. (1978). "A comparison of wh-cleft and it-clefts in discourse". *Language* 54.4: 883-906.

Available://http://Ling503files.wordpress.com/2011/02/Prince78.Language54/4/pdf.[10 November 2012]

Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech and J. Svartvik (1985). A Comprehensive Grammar of the English. London: Longman.

پوختە

کلێفت له دهقی رۆژنامه گهریدا

تویژینه وه که شیکردنه وه یه کی سینتاکسی-پراگماتیکیه بۆهه رسی جۆرله رۆژانی کلێفت له دهقی رۆژنامه گهریدا. دهیتای تویژینه وه که له ههردوو رۆژنامه ی "Kurdish Globe" , "British Weekly" وه رگراون. تویژینه وه که ئه وه دهخاته روو که ئه رکه و دابه شبونی جۆره جیا وه زه کانی کلێفت ده گهریته وه بۆ جیا وازی سینتاکسی-پراگماتیکی تایبه ته ندییه کانی. تویژینه وه که له چوار پار پیک دی, پاری یه که م ناساندنیکه بۆ چه مکی کلێفت و پاری دووم ریوشوینی ئه جامدانی تویژینه وه که له خۆ ده گری, له کاتی کدا پاری سییه م خسته روویه که بۆ تایبه ته ندییه سینتاکسیه کانی کلێفت و پاری چواره میش تایبه ته به خسه ته پراگماتیکیه کانی. تویژینه وه که به چه ندئه نجامیک کۆتایی دی و به لیستیک سه رچا وه کان خرا وه ته روو.

الخلاصة

المجزأة (المشقة) في النص الاعلامي

يتناول هذا البحث تحليلًا- تركيبياً تداولياً لثلاثة أنواع من التراكيب المجزأة (المشقة) في النصوص الاعلامية, التي ماخوذة من جريدتين وهما "British Weekly" , "Kurdish Globe". ويكشف هذا البحث ان المهام والتوزيع للأنواع المختلفة من البنى المجزأة (المشقة) تختلف اختلافاً كثيراً نظراً للخصائص التركيبية و التداولية لها. ويتألف البحث من اربعة مباحث ويتناول المبحث الاول مقدمة عن مفهوم البنى المجزأة (المشقة), والمبحث الثاني بعنوان تصميم البحث ويدرس بياناتها ونتائجها اما المبحث الثالث فيتناول التوزيع التركيبي, في حين يعالج المبحث الرابع التوزيع التداولي (براگماتيكي) واستناداً الى الدراسة لقد توصل البحث الى نتائج عديدة.

Conclusions

It has been shown that it-clefts and wh-clefts strongly favour nominal elements in the focus position. Hence the most usual function realized by the focus position is subject in it-clefts and wh-clefts. With reversed wh-clefts the preference for highlighted adjuncts over subjects is the reverse of the situation with it and wh-clefts, suggesting that reversed wh-clefts achieve prominence by selecting functions that are most unlikely to be in ordinary sentences.

Concerning the elements used to introduce the subordinate relative clause, 'That' has proved to be the most widely chosen element in that position. As it is an element which is used after any kind of antecedent in clefts.

There are also differences in the way these three constructions organize information. For example, wh-clefts can't be used to presuppose information that is new in discourse, while it-clefts can. This produces a strong preference for the it-clefts over the wh-clefts. Thus, the findings support the previous literature (Prince 1978 and Collins 1991) that they each have distinct distributions and discourse functions.

Bibliography

Aarts, B. (2001). English Syntax and Argumentation. (2nd ed). Houndmills : Palgrave Biber, D., S. Johansson, G. Leech, S. Conrad and E. Finegan. (1999). Longman Grammar of spoken and Written English. London: Longman.

Celce-Murcia, M. and D. Larsen-Freeman (1999). The Grammar Book. Heinle: Heinle Publishers.

Collins, P. C. (1991). "Cleft and Pseudo-Cleft Constructions in English Spoken and written discourse". International Computer Archive of Modern English Journal, 11, April, 5-8.

Available: <http://icame.uib.no/archives/No11.ICAMEJournalindex.pdf>. [20 November 2012]

Dowing, A. and P. Locke (2006). English Grammar: A University Course. (2nd ed.). Rutledge: London.

Garcia, L. G. (2007) "Clefting in Journalistic Texts". *Universidad de Santiago de Compostela Departamento de Filología Inglesa*.

Available: <http://www.spertus.es/Publications/Lidia/Clefting%20in%20Journalistic%20Texts.pdf>. [28 November 2012]

Huddleston, R. (1984). Introduction to the Grammar of English. Cambridge: Cambridge University Press

Kim, J. B. and P. Sell (2007). English Syntax: An introduction. Center for the Study of Language and Information Publications: Stanford CA.

28. [KG–News -Bottled water v tap water-September, 25] When discussing government support to the industry, Ra’uf shifted his body and scratched his forehead, claiming that the government supports them because it wants to discourage the importation of Iranian mineral water."There is lack of confidence about the process of water purification in Iran.

Some think it is mixed in with tap water and **that is why** it is cheaper.”

29. [BW–News- Man charged after two WPCs shot dead -September 22, 2012] He said:

"What we saw on Tuesday is a watershed moment. The straight message over the last six weeks from Greater Manchester Police is "enough is enough". This has to end. "**That's why** Tuesday’s events are so hard because we have been determined to bring to an end any violence."

30. [BW–Sport- Di Matteo ‘deflated’ by Juventus draw -September 22, 2012] “If I want to make up an excuse, I can,” the Nigeria international said. “But, for me, I gave the ball away. I put my hands up, we move on. “I’m sorry about the mistake, but there are no excuses. I think **that’s what** you get from playing in the Champions League.

31. [BW–News- Hillsborough the truth at last -September 15, 2012] Sheila Coleman of the Hillsborough Justice Campaign told *The Liverpool Echo*: “We have got to the truth but where is the justice? **That is what** is crucial now. It will be even more frustrating if nothing else happens.

32. [BW–News- Report ‘not enough’ says victim’s mother -September 15, 2012] Prime Minister David Cameron apologized and said police had failed to do enough and had also tried to blame Liverpool fans. After being told the findings in the report, Mrs Hope told BBC Wales: “I was disappointed because I was hoping for a statement saying the police were guilty. **That’s what** I wanted - where the blame should lay.”

33. [BW–Sport- Hamilton: still no plans for next year’s drive-September 8, 2012] The 27- year-old Briton added: “I want to win. Just need to think of the right place to do so.” But he echoed his management’s statement on Wednesday that he was “in advanced negotiations with McLaren”, adding: “**That’s what** we’re working on.”

34. [BW–Sport- Hamilton: still no plans for next year’s drive -September 8, 2012] “I’m in a great position and I just need to focus on the preparations for these races,” he said.“There is a long way to go. Jenson has shown we have great potential in our car and team. **That’s what** I need to focus on.

In these examples ‘this’ and ‘that’ refer to the whole previous sentence, and what appears in the wh-clause is new information which has not been mentioned before in the previous texts.

concert. In an interview shortly afterwards, she said: ‘I am very aware of my ability, I know I’m no Mariah Carey but I think **the emotion in the song** is what matters.’

25.[KG-News-Behind the Veil of Turkey’s “Zero Problem” Policy-September, 25, 2012] With a **Strategic** partnership between China and Turkey announced in 2010 [5], Turkey is recognizing the growing economic power of China and wants to be both a Stockroom for the Chinese goods into Europe as well as the bridge through which more Than150 million ethnic Turkic tribesmen and various other Chinese emigrants can march toward Europe in the course of the next fifty to a hundred years. **This Strategic Partnership between China and Turkey announced in 2010 [5]**, is what Mr.

Davoutuglu is referring to in his Cooperation Council of Turkic Speaking States (CCTS).

On August 23, 2012, in Bishkek, Kyrgyzstan [4].

In (24), the new information is represented by the focus element (**the emotion in the song**) which occurs at the beginning of the reversed wh-clefts. However, in (25)the focus element (**This Strategic partnership between China and Turkey announced in 2010 [5]**), is just a repetition of something already stated in the previous discourse(**Strategic**), while the new information is in the second part of the construction(the fused relative clause).

Reversed wh-clefts starting with expressions like ‘this’ and ‘that’ are useful for summaries and persuading as the demonstrative pronoun has not any referent, but refers to what has been written in the preceding text. As in the following examples:

26. [BW-News-Another Olympic spectacular.....-September 1, 2012] The aim of Bradley Hemmings and Jenny Sealey, the ceremony’s artistic directors, wasn’t to imitate Danny Boyle’s Olympic opening by telling the story of Great Britain, added the Telegraph.

“Their reach was wider, the aim to triumph in the human spirit, celebrate the possibilities that lie within us all. **This is what** the ceremony was trying to do point out that the limits of endeavour are merely territory as yet unexplored.”

27.[KG-News-One man’s 13-yearfriendship with folklore- September 18 , 2012] The majority of the area’s lands are plain; the people have been depending on agriculture as their major income for more than 200 years. **That’s why** they used various types of tools for cultivating and harvesting in the past. The Characteristics of this area in terms of folklore are not so different from the other areas in Duhok and Kurdistan.

4.2 Wh-Clefts

For wh-clefts, most writers (Prince 1978, Huddleston 1984, Biber et al 1999, Celce-Murcia and Larsen-Freeman 1999) agree that the cleft clause contains given information that the speaker may assume to be in the hearer's consciousness, while the focus element of wh-clefts expresses new information:

21. [KG -News -Kurdish president visits Domiz camp- -September 4 ,2012] Regarding the future of Syria, Barzani said that the Syrian nation will make the decision by itself and that Kurdistan Region will respect that decision. But **what is important for the Kurdistan Region is the future of the Kurds in Syria who are still deprived of Syrian citizenship and basic human rights.**

In (21) the new information is represented by the focus element (the future of Kurds) which occurs at the end of the wh-clefts, while the cleft clause (what is important for the Kurdistan Region) contains old information that the speaker already assumes to be in the hearer's consciousness.

Unlike it-clefts, the wh-clause in wh-clefts is always discourse-old even when it occurs discourse-initially since they do not need to have a preceding text to refer to , as evidenced from the following examples:

22. [BW-News- Man charged after two WPCs shot dead- September 22, 2012] And Assistant Chief Constable Garry Shewin also made an appeal for two rival gangs to end the violent conflict which police believe may have culminated in the death the two policewomen. He said: "**What we saw on Tuesday is a watershed moment.** The straight message over the last six weeks from Greater Manchester Police is "enough is enough". This has to end.

23.[BW-News-Tormented Winnie finally at peace...- September 1 , 2012] He said: 'I will not go into the detail of this, nor will I name here the perpetrators of that evil.' **What I will do is pay tribute to this remarkable woman.** I know my words of tribute will be shared by so many people.

Thus, the information represented in wh-clauses in (22) and (23) is discourse old, since it has to be assumed in the hearer's mind.

4.3 Reversed Wh-Clefts

Regarding reversed wh-clefts as claimed by Biber et al (1999) the focus element in reversed wh-clefts and demonstrative wh-clefts is context dependent. Consider the following:

24. [BW-News-Cheryl bloodied and bruised after car prang with Will.i.am-September 1, 2012]Cheryl announced her tour dates in June shortly after she was criticized for her singing during the Queen's Jubilee

Yet for Saddam, **it was the Kurds and not his barbaric policies that were to blame.**

As noted by (Huddleston 1984, Quirk et al 1985, Biber et al 1999, and Celce- Murcia and Larsen-Freeman 1999), the cleft clause of it-cleft contains given information, whereas the clefted element represents new information. Thus, the information in the cleft clause is given either because it is recoverable from the immediately preceding question (Biber et al 1999) or because it can be assumed to be in the hearer's consciousness (Prince 1978). Consider the following examples from the corpus:

19. BW-Sport-‘Wales are a laughing stock’ says Savage-September 15, 2012] “I think he is influential and I think he is technically very good”, said Savage, who feels **it is the players who bear ultimate responsibility for what happens on the pitch.**

Here, the focus element (the players) is discourse new, while the cleft clause –(who bear ultimate responsibility for what happens on the pitch.) is discourse old information since it can be assumed to be in the hearer's consciousness.

However, the content of the relative clause is by no means always given:

20.[BW-News- No end in sight to Assange stand-off, admits Hague - September 1,2012] In May, the UK Supreme Court dismissed Mr Assange's attempt to reopen his appeal against extradition and gave him a two-week grace period before extradition proceedings could start. **It was during that time that he entered Ecuador's embassy in London's Knights bridge area.**

As shown above, the focus element (during that time) is not discourse new since it is recoverable from the preceding discourse (in May). It's the cleft –clause (that he entered-----) introduces new information.

Based on the distinction between examples (19) and (20) Prince (1978) proposes a classification of it –clefts into two types: stressed-focus and informative presupposition it- cleft. In the stressed-focus it- cleft as in (19), the focus element contains new information, while the information represented in it-cleft that clauses does not have to be assumed to be in the hearer's consciousness. Example (20) is informative presupposition it -clefts , where the focus element contains old information already recoverable from the preceding context , however, “with these sentences , not only is the hearer not expected to be thinking about the information in that clause but s/he is not expected even to know it .In fact , the whole point is to inform the hearer of that very information” (898).

city known for seasonal cholera breakouts, is much higher than other cities in Kurdistan." As can be noted above, the first two examples which are not introduced by a demonstrative pronoun can be reversed, compare:

What matters is the emotion in the song.

What makes the movie work is this intensity.

While the last three examples introducing by a demonstrative pronoun can't be reversible:

* What the ceremony was trying to do is this.

* Why I am not happy with the people behind these attacks is that.

* Why demand in Sulaimaniya, Kurdistan's second largest city known for seasonal cholera breakouts, is much higher than other cities in Kurdistan is this.

Similar to wh-clefts ,not many types can be highlighted. Thus the focus element can be either a noun phrase ,functions as subject in the first two examples or a relative like clause functions as an adjunct as in the last three examples .The following table shows the frequency of each highlighted phrase:

Table-6-

The Frequency of the Focused Element in Reversed -Clefts

Focused element	KG	BW	Total
NP	1	2	3
Clause	4	7	11
Total	5	9	14

In terms of the clause type, reversed wh-clefts seem to take not only "what" to introduce the relative clause, but they take three other wh-forms: "where, when and why". However, "what and why", are the most common ones in journalistic texts. (see examples 13-17 on pages(5- 6)).

4. Pragmatic Distributions

4.1 It-Clefts

Following (Quirk et al 1985, Biber et al 1999, Celce- Murcia and Larsen-Freeman 1999, Dowing and Locke 2006 and Kim and Sells 2007) the main function of the it-cleft is to highlight the contrastive focus. However, there is only one example in the corpus which shows contrast explicitly:

18. [KG-Opinion-One Man's Terrorist Another Man's Freedom Fighter?-September 4, 2012] In Kurdistan, the Peshmerga are without a doubt a nationalist icon of the Kurds. Without standing up to the brutality of Saddam, the Kurds would never have achieved their freedom. For the Kurds, the rebel movement was about honour, self-sacrifice and bravery.

3.3 Reversed Wh-Clefts

Following Biber et al (1999), there are two types of reversed wh-clefts: those not introduced by a demonstrative pronoun and could be reversible (11 examples in the corpus) and those introduced by a demonstrative pronoun ,though related to wh-clefts , they are not reversible (only three examples in the corpus). The following are examples from the corpus:

13. [BW-News-Cheryl bloodied and bruised after car prang with Will.i.am-September 1, 2012] Cheryl announced her tour dates in June shortly after she was criticized for her singing during the Queen’s Jubilee concert. In an interview shortly afterwards, she said: “I am very aware of my ability, I know I’m no Mariah Carey but I think **the emotion in the song** is what matters.”

14.[BW-Opinion-Raising Kane to new heights-September 29, 2012] With much of the family slain and their daughter Meredith taken captive , Kane must now re-evaluate his course in life and risk losing his soul to the Reaper as he attempts to save Meredith. But Fate has much worse things in store for Kane than just losing his soul. The performances here are strong and at times, over-the-top, (especially Jason Flemyng), but **this intensity** is what makes the movie work.

15.[BW-News-Another Olympic spectacular.....-September 1, 2012] The aim of Bradley Hemmings and Jenny Sealey, the ceremony’s artistic directors, wasn’t to imitate Danny Boyle’s Olympic opening by telling the story of Great Britain, added the Telegraph. “Their reach was wider, the aim to triumph in the human spirit, celebrate the possibilities that lie within us all. **This is what** the ceremony was trying to do point out that the limits of endeavour are merely territory as yet unexplored.”

16.[KG-“News-success of our oil policy”-September 4, 2012] I know that many people appreciate the difference we have made to the Region. I know that they remember that in 2006 we had only 3 to 4 hours of electricity per day and long queues for accessing fuel products, and they appreciate that now we have nearly 24 hours of electricity and hardly any fuel shortages, and all those other achievements that I just summarised. However, I feel that attacks on our policies, has confused some of our people, and has undermined their confidence on self-reliance and belief in self-rule **that is why** I am not happy with the People behind these attacks.

17. [KG-News-Bottled water v tap water- September 25 .2012] In the midst of his elaboration on mineral water, Ra’uf’s message tone rang with the dripping sound of water, prompting him to stop; he smiled and then continued to add, “The cholera outbreak encouraged people to drink mineral water. And **this is why** demand in Sulaimaniya, Kurdistan’s second largest

Table- 5-
Function of the Focused Element in Wh-Clefts

Focused element	KG	BW	Total
S	7	1	8
O	2	2	4
Predicate	?	2	2
Com.of verb	1	?	1
Total	10	5	15

Furthermore, verb phrase and clause ,which function as the predicate and complement of the verb, appear in one and two examples respectively; therefore, they are not common in both corpus. Consider the following examples from the corpus:

9. [KG -News -Kurdish president visits Domiz camp- -September 4,2012] Regarding the future of Syria, Barzani said that the Syrian nation will make the decision by itself and that Kurdistan Region will respect that decision. But what is important for the Kurdistan Region is **the future of the Kurds** in Syria who are still deprived of Syrian citizenship and basic human rights.

10.[BW-News- French stunned by execution-style murder of British family in Alps- September 8, 2012] The victims were named as Saad al-Hilli, 50, from Surrey, his wife Iqbal and his 77 year old mother. Sylvain Mollier, a local French cyclist thought to have come across the car as the murders were taking place was also killed. All four were shot at least three times, and at least once in the head, what police believe was **a targeted ambush**.

11. [BW-News- Man charged after two WPCs shot dead- September22,2012] And Assistant Chief Constable Garry Shewin also made an appeal for two rival gangs to end the violent conflict which police believe may have culminated in the death the two policewomen. He said: "What we saw on Tuesday is **a watershed moment**. The straight message over the last six weeks from Greater Manchester Police is "enough is enough". This has to end.

12. [BW-News- Lottery funds used to find out ‘how many students are charging for sex’ September22, 2012] Researchers will be at student events, such as fresher fayres and student nights. Dr Sagar said: “What we now need is **to get involved with the project**.”

Table -3-
Elements Introducing It-Clefts

Elements	KG	BW	Total
That	12	12	24
Who	1	1	2
Which	?	1	1
zero	1	1	2
Total	14	15	29

As shown in table-3- the element ‘that’ is preferred to wh-relatives , a fact already stated by (Quirk et al 1985:1387 and Lambrecht 2001:464). Besides ‘that’ can be used after any type of antecedent in these constructions. ‘Which and who’ appear only in one and two examples respectively; therefore they are not common in this corpus. The zero relative is not as usual as Quirk et al: 1985 claim ; they state it is used alongside with ‘that’ instead of other wh-relatives ; nevertheless the zero relative is only used in two examples (see examples on page 3).

3.2 Wh-Clefts

Unlike it-cleft constructions, the wh-clefts place a cleft clause in the subject position followed by the focus element in the post copular position. The focus element in journalistic texts has three different grammatical categories as shown in the table below:

Table- 4-
The Frequency of the Focused Element in Wh-Clefts

Focused element	KG	BW	Total
NP	6	2	8
VP	?	2	2
CLAUSE	4	1	5
Total	10	5	15

Different from it-clefts, the wh-clefts allow base verb phrase and clause to function as the highlighted elements. Besides, the only wh-word that introduces the cleft clause is ‘what’. The fact that noun phrases, which are the most common highlighted elements indicate that the main functions of this category are subject and direct object respectively as shown in table- 5-:

added a fourth, while Leighton Baines also scored his first international goal after his free-kick took a massive deflection. It was a

victory that was every bit as emphatic as the 5-0 score line suggests.

3. [BW-Book Corner/Local News-Tardis set for a Time Lady?-September 1, 2012] Moffat said: "It is a **part of Time Lord Lore** that it can happen. Who knows, the more often it is talked about the more likely it is to happen someday."

4. [KG-Sport- Fabregas is happy at Barcelona –September 25, 2012] "I've been playing in the top flight for nine years now and it isn't **the first or second time** that I've had a spell like this. I'm playing with a smile on my face and I still believe in my abilities,"

5. [KG-News-National Success of our policy-----September 4, 2012] When the truth was in fact the other way round, it was **the Prime Minister** who suggested that it might be a good idea for me to go and see Mr. Mustafa and bring him up to date with our oil policy and the progress so far. We planned to do the same with all the other opposition.

Prepositional phrases and adverb phrases are not common, only (4) and (2) examples, function as adverbial, found in the corpus respectively. As in the following examples:

6. [BW-International- No end in sight to Assange stand-off, admits Hague-September 1, 2012] In May, the UK Supreme Court dismissed Mr Assange's attempt to reopen his appeal against extradition and gave him a two-week grace period before extradition proceedings could start. It was **during that time** that he entered Ecuador's embassy in London's Knightsbridge area.

7. [KG-Sport- No celebration for Casillas-September 25, 2012] It isn't **here** that Iker Casillas didn't celebrate Cristiano Ronaldo's late win for real Madrid against Manchester City, it is that the real Madrid keeper did not even flinch - it was as if there was a throw-in being taken up the field, with the Spanish number one not even making a move.

8. [BW-Local News-French Stunned by execution-Style Murder of British family in Alps- September, 8, 2012] It was not **until 23:00 local time (21:00 GMT)** that police found out from the family's neighbours at the campsite that the family had a second daughter, and launched a search involving a helicopter and police dogs, one report said.

3.1.1 Elements introducing the it-clefts

The elements that introduce the it-cleft ranges from that, which, who and to zero. Consider the table below:

**Table -1-
Number of Cleft Constructions in the Texts Analysed**

Types of Cleft	KG	BW	Total
It-clefts	14	15	29
Wh-clefts	10	5	15
Reversed wh-clefts	5	9	14
Total	29	29	58

In this study, the frequency of three major types of clefts are analysed in both journalistic texts. First the total number of clefts are counted in both texts as shown in (table-1-) above. The most often cleft-type constructions are it-clefts and the second most frequent cleft –types are wh-clefts and reversed wh-clefts respectively. A look at (table-1-)shows that the total number of it –cleft in KG texts is (14) , while the total number of it –cleft in BW texts is (15). Moreover the total number of wh-clefts is (10) and (5) in both KG and BW respectively. Furthermore, the total number of reversed-wh clefts is (5) and (9) in KG and BW texts respectively. A further look at the table shows that it-clefts seem to be more common in both texts as they are used in a similar amount in both, while wh-clefts seem to be less common in BW, reversed wh-clefts seem to be less common in KG.

3. Syntactic Distributions

3.1 It-Clefts

As explained in the introduction, it-clefts may choose different elements to be placed in the focus position. The focused element in journalistic texts may belong to three different grammatical categories as shown in table-2-:

Table-2-
the Frequency of the Focused Element in It-Clefts

Focused element	KG	BW	Total
NP	13	10	23
ADV	1	1	2
PP	?	4	4
Total	14	15	29

As noted here, noun phrase is the most common type of the highlighted phrase functions as subject in the corpus as in the following examples from the corpus:

2. [BW-Sport- England Stroll to Moldova Win-September8, 2012]
England were kept waiting until 16 minutes from time before James Milner

1. a. I need money

b. It is **money** that I need. (It-cleft)

c. What I need is **money**. (Wh-cleft)

d. **Money** is what I need. (Reversed wh-cleft)

All three types have **Money** in strong focus, while the it-cleft and reversed wh-cleft bring the focus near the front of the first unit, the wh-cleft has the focus at the end of the second unit. As for the type of focus position, literature (Prince 1978, Collins 1991, Biber et al 1999 and Kim and Sells 2007) has noted that only certain types of phrase can be used. The it-cleft takes a noun phrase, a prepositional phrase, adverb phrase and adverbial clause. Different from it-cleft, the wh-cleft takes a noun phrase, infinitive clause and a finite nominal clause, while a reversed wh-cleft takes a noun phrase, -ing participle, adverb phrase and a prepositional phrase. Besides, they have different functions in discourse. The it-cleft tends to “mark the information in the that-clause as given but not assumed to be in the hearer’s consciousness”, while the wh-cleft clause represents “given information, assumed to be in the hearer’s consciousness” (Prince 1978:894). The reversed wh-cleft functions as a sort of summing up construction (Biber et al 1999:963).

2. Research Design

2.1 The Corpus

The sample used for this study was compiled using the online edition of two newspapers: The Kurdish Globe (<http://www.Kurdishglobe.net/list-pdf.htm/>) and British Weekly (<http://www.british-weekly.com/?pageid=10347>). The two papers were selected because Kurdish Globe (hence KG) is the only English paper in Iraq and the British Weekly (hence BW) is one of the most relevant weekly newspapers in British English respectively. The samples date from the beginning of September 2012 till the end of September 2012.

The corpus contains (120000.670 words) : (65000.699 words) from the Kurdish Globe and (54000.971 words) from British weekly. The text categories analysed are the following (national, international, sports and opinion).

2.2 Corpus Findings

Clefts are not actually frequent constructions in any register in English as it seems to be the case in journalistic texts, compare the table below:

Clefting in Journalistic Texts

**Anjuman Muhammad Sabir
University of Salahaddin
College of Education
Departments of Humanity**

Abstract

The paper presents a syntactic-pragmatic analysis of three types of cleft constructions in journalistic texts. The corpus of the study is taken from two online newspapers: Kurdish Globe and British weekly. The corpus reveals that the functions and distributions of different types of clefts vary greatly due to their syntactic-pragmatic properties. The paper consists of four sections .The first section is an introduction where the concept of cleft constructions is dealt with. Section two is the research design, where the corpus and the corpus findings are dealt with. Section three deals with syntactic distributions and section four deals with pragmatic distributions. Based on the results of the study a number of conclusions are presented.

1. Introduction

Clefting is a special construction in English which enables language users to highlight a particular string of words in a sentence. Biber et al (1999:958) state that in clefting the information that could be given in a single clause is broken up, in two clauses, each with its own verb. The cleft is so called because a single clause is ‘cleft’ or split into two clauses. Thus it is easily identifiable because of the typical structure that it has (Aarts 2001:226).

There are three main types of cleft constructions: it-clefts, wh-clefts and reversed wh-clefts. All three types contain a form of the copular verb be, the position following this copular verb (in the case of it-cleft and wh-cleft) or precedes it (in the case of reversed wh-cleft) is called the focus position. Consider the following:

الخلاصة

عرض فكاهي للحزن

في تقدم السن ممثلاً في شخصيات مسرحية " لست رابابورت "

لهيرب جاردرنر

تطرح مسرحية " لست رابابورت " (١٩٨٤) النتائج النفسية والاجتماعية لتقدم السن من خلال عرضها للنظام الدفاعي الذي تتخذه الشخصيتان الرئيسيتان فيها. وتعتمد هاتان الشخصيتان هذا النظام الدفاعي في محاولة منهما التعامل مع كبرسنيهما، كما تعتمدانه كاسلوب للابقاء على احساسهما بالانتماء الحيوي لمحيطهما و لمظاهر الحياة بشكل عام.

ان عرض المسرحية لهذا النظام الدفاعي لبطلها، يبلور سير أحداثها ليشمل مواضع اخرى، كصدام الخيال مع الواقع، وكمجاهة الشباب للمتقدمين في العمر، وكذلك كفكرة تهميش كبار السن. ونظرا لاعتماد المسرحية الى هذا الحد على شخصياتها، فان حبكةها تحتل دورا ثانويا فقط، لكون ماتتضمنه من أحداث نتيجة طبيعية و متوقعة من فئات الشخصيات المطروحة، مما يجعل فهم هذه الأخيرة مفتاحا لفهم المسرحية بشكل عام.

من خلال تحليل شخصيات المسرحية، يأخذ البحث الحالي بنظر الاعتبار امكانية استحضار الكوميديا من خلال المآسي الانسانية، و يدرس معالجة جاردرنر الفكاهية لما ينجم عن تقدم العمر. كذلك يوضح البحث فعالية الكوميديا في تقديم مواضيع حزينة كالموضوع الرئيسي لهذه المسرحية.

Olsen, Christopher. "Drama of the 1960s." A Companion to Twentieth Century American Drama. Ed. David Krasner. Malden: Blackwell Publishing, 2005. 228-246. 18 June 2013.
<<http://en.bookfi.org/s/?q=a+companion+to+twentieth+century+american+drama+David+Krasner+&t=0>>.

Robinson, Marc. The Other American Drama. Baltimore: The Johns Hopkins

University Press, 1997.

Simon, Neil. The Odd Couple. U. S. A.: Samuel French, 1966-94.

Tolan, Fiona. New Directions. London: York Press, 2010.

پوخته

گوزاريشتى كۆمىدىيانهى كاردهكتەر

بۆ خەمى پىرى له درامى هيىرب گاردنەر (من راپاپۆرت نىم)

به سالآچون له گەل دەرھاویشته كۆمه لایهتى و دەررونيه كانى گرفتىكى گشتى يەو به شىپۆهيه كى كارىگەر له درامى "من راپاپۆرت نىم" (۱۹۸۴) ویناكاراوه. بۆ رهتكردنه وهى ئەم خەمه هەردوو كاردهكتەر به تەمەنه كهى دراماكه ميكانىزمىكى رووبه رووبونه وه دهگرنبەر تا به شىپۆهيه كى كارا پەيوهست بن به دەررويه رو به گشتى پەيوهست بن به ژيانه وه. به پىگای ویناكردى مىكانىزمى ئەم كهسايهتییە، كهوا چنن دەرده بردریت بۆ ئەوهى بتوانیست مه به سستی وه كو راستى و خەيال، گەنجى و رووبه رووبونه وهى پىرى، هەر وه ها په راویز خستنى به سالآچوان.

بەم بونیا ده له چوارده وهى كهسايهتیه كاندا، چنن پلهى دووم وەرده گریت لهم شانۆنامیه دا، وه كو تاقه هیللى متمانه پىكراوى رووداوه كاندا، له لایان كهسايهتى ئەم شانۆنامیه، چونكه تیگه یشتنى ئەمان له دەرته نجامدا هۆكارىكى گرنگه بۆ تیگه یشتنى سه رجەم شانۆنامەى نامازە پیدراو به تسه واوى. ئەم لیكۆلینه وهیه له ویناكردى كۆمىدىيانهى چه مكى پىرى له لای هیىرب گاردنەر دەرھاویشته كانى ده كۆلیته وه وتیشك ده خاته سه ر كارىگەرى كۆمىدىيا له دەرپرینی خەمدا و ئەو راستیهى كه تراژیدىيای مرۆفیش بۆى ههیه كۆمىدىيای لی به دىبكریت.

sentimentality, to avoid which, feelings are infused with thoughts, articulated by a pair of old men whose incompatible personalities generate much humor.

The character- driven humorous situations involve gags, such as Nat's tricks, pretences, and assumed identities, as well as songs and dances, both of which are incorporated in the play's vaudeville routine. All this is delivered via concise plot developments, with perfect comic timing and turn of phrase, resulting in an air of reluctant melancholy, perfectly suited to the sad theme. This fusion of comedy with sadness, restrains the realistic negativity, and achieves the paradoxical aim of entertaining the audience, while showing it veritable, down - to - earth dejection. Recognizing itself in the encompassing type characters of Nat and Midge, the audience is, in effect, entertained, by its own possible future of dreaded old age, should it live long enough.

Works Cited

Abbotson, Susan C. W. Thematic Guide to American Drama. Connecticut:

Greenwood Press, 2003.

Bigsby, C.W.E. Modern American Drama 1945-2000. Cambridge: Cambridge

University Press, 2004. 17 June 2013.

<<http://en.bookfi.org/s/?q=bigsby+modern+american+drama&t=0>>.

Gardner, Herb. The Collected Plays. New York: Applause Books, 2000.

Krasner, David. American Drama 1945-2000. Malden: Blackwell Publishing, 2006.

Lei, Daphne. "Staging the Binary: Asian American Theatre in the Late Twentieth Century." A Companion to Twentieth Century American Drama. Ed. David Krasner. Malden: Blackwell Publishing, 2005.

301- 317. 18 June 2013.

<<http://en.bookfi.org/s/?q=a+companion+to+twentieth+century+american+drama+David+Krasner+&t=0>>.

Listengarten, Julia. "From Eccentricity to Endurance: Jewish Comedy and the

Art of Affirmation." A Companion to Twentieth Century American

Drama. Ed. David Krasner. Malden: Blackwell Publishing, 2005. 455-472.

18 June 2013.

<<http://en.bookfi.org/s/?q=a+companion+to+twentieth+century+american+drama+David+Krasner+&t=0>>.

However, there is an ugly reality in connection to Laurie too. She is revealed to have been an addict, provided with her drugs by the Cowboy, to whom now she owes money. As she is trying to sort out her problems, and as she does not have the required sum, she naïvely tries to hide from the Cowboy. He, in turn, sees her only as a prey, and warns her that he is a “natural- born hunter,” whom no one can escape, “ ‘specially rabbits” (2. 1. pp. 286-288). Indeed, when Nat and Midge, exhibiting human compassion, try to help the young Laurie, they incur a savage beating from the Cowboy (2. 2. pp. 294-5).

In such a context, Laurie portrays the exploitation of innocent, inexperienced youth by vultures like the Cowboy, and the complications of her situation function to further boost the helplessness of Nat and Midge. A bond is thus formed between them as vulnerable victims of harsh reality.

Robinson finds some plays to have everything concluded from the start, with the audience merely witnessing their unfolding (182). I’m Not Rappaport can be categorized as such a play, for, in giving precedence to its characters, all types, the ensuing action is only to be expected.

This argument applies to both the major and minor characters. The opposite types of Nat and Midge would, realistically, only behave as they do. Typical of an Odd Couple, there *would* be clashes between them, as there would be reliance and compassion; similarly, they *would* engage in comic heated arguments, as they would enjoy moments of friendly understanding. The behavior of the minor characters, in turn, is in conformity with their types. A caring daughter like Clara *would* worry as she does, and an obtusely law- abiding citizen *would* act as insensitively as Danforth. On the other hand, no mercy or compassion would be expected from hardened criminals like Gilley or the Cowboy, by whose type an old man like Midge, and an addict like Laurie, would naturally be victimized. However, it is basically in the confrontation between the major and minor characters that the suffrages of old age are portrayed. The minor characters, significantly all young, function as the mainstream, serving to show the menaces and hardships that face the elderly.

Introducing such predictable type characters enhances the effectiveness of the play. It endows it with an air of universality that rings very true.

Conclusion

The social energy of I’m Not Rappaport stems from its assertion of concerns marginalized by society. It subtly weaves criticism into its context, by showcasing harsh realities of life that drive its two old heroes to the haven of imagination. Portraying the sad theme of old age in highly humane, and often emotional, situations, it runs the risk of slipping into

threatens to kill her if she did not repay him by the next day. When Nat and Midge try to help her, he treats them just as cruelly, causing both of them to be hospitalized (2. 1. pp. 287, 294-5).

The Cowboy, thus, is another example of the dehumanization of mankind, so much so that he is not even given a proper name, but only the appellation "Cowboy." Like Danforth, he too blames his attitude and cruelty on others, claiming that, as a drug-dealer, losing his powerful image would reflect negatively on his "street business" (2. 1. p. 294). Furthermore, focused on his own survival, he fails to see others as human beings; he regards Laurie as a "little engine" (2. 1. p. 288) out of which he could always get money, and addicts like her, as "*things*" [emphasis added] that "just accumulate" (2. 1. p. 292).

Unlike the adolescent Gilley, the Cowboy is a grown man of thirty-five (2. 1. p. 286), whose criminal business is distributed in "branch offices... [and] chain stores" (2.1. pp. 286- 288). He is a firmly established thug against whom Nat and Midge's well-intentioned interference does not stand a chance. He does not pity their old age, but sees them merely as nuisances to be literally crushed.

There is hardly any humor in the scenes that portray the Cowboy or Gilley, for they are both meant to stand as stark representatives of the cruelties and dangers to which the elderly may be exposed. In this sense, the play associates comedy, basically seen in the scenes featuring Nat, Midge, and Clara, with the warmth of human relationships, and the lack of it with criminality and hard-heartedness.

II. ii. 5. Laurie

Laurie is linked to the beauty and freshness of Central Park when described as "*a pretty girl- soft, delicate, innocent, about twenty-five, wearing a dress to match the gentle October day*" (1. p. 246), who "*seems to have [a] glow*" in the "*dappled, late- afternoon light*" (1. p. 248). Her appreciation of the beautiful setting, as seen in her sketching "*the view of the lake*" (1. p. 246), and her evident enjoyment of "*the gently drifting melod[ies]*" (1. p. 248), further connect her with the setting.

Her glowing presence, mixed with "*the gentle Carousel Music, ... bringing the past with it on the breeze*" (1. p. 248), helps Nat and Midge to briefly relive the warmth of love they felt when younger, reminiscing about the women who inspired that love (1. pp. 248-50). Laurie too responds pleasantly to them, unlike the other characters, and interacts with them when they sing and dance while performing their light vaudevillian Rappaport routine (1. pp. 252- 253).

II. ii. 3. Gilley

Gardner draws deliberate attention to the setting in his description of Gilley as a sixteen-year-old “*Irish kid*,” whose clothing and “*economical movements*” render him “*inconspicuous and, in a sense, part of the park.*” With his “*constant awareness of everything around him, and [his] instincts of a street creature*” (1. p. 264), he is portrayed as a predator in his natural habitat, whose arrival arouses fear in his potential preys. True enough, when she senses his presence as he steps “*forward from the shadows on the bridge above*,” Laurie collects her things, “*race[s] across the bridge and exit[s].*” Added to that, as he appears, “*the pretty colors of the autumn afternoon*” give “*way to the dark shadows of early evening, the faint chatter of crickets and the only lights of the two lampposts on the bridge*,” all reminders “*of the isolated and near-empty section of the park*” they are in (1. p. 264). In association with Gilley, Central Park is thus shown to be a place of danger.

As Danforth is dehumanized by his adherence to regulations, so is Gilley dehumanized by his own set of rules. Laurie, a would- be- prey, escapes him, but the physically weak Midge is forced to comply with his threats, and surrender a daily three dollars to him. When Nat interferes on Midge’s behalf, Gilley throws him roughly against a stone ledge, where he lies unconscious. As he is leaving through a tunnel, Gilley shouts at Midge that he had “*better tell [his] friend the rules*” (1. p. 266-8), in this case, the rules of the jungle.

Both Danforth and Gilley base their behavior on rules. Ironically, the legal regulations that Danforth so blindly follows, are revealed to be not different from Gilley’s laws of the jungle; both sets of rules victimize the old and the helpless like Midge. This idea is acutely brought home to the audience, as Midge stands over Nat’s unconscious body, after the latter’s encounter with Gilley, “*a near- blind old man staring into the darkness around him*,” calling for help, but getting “*no response*” except for “*the sound of the early evening crickets*,” as “*the park grows darker*” (1. p. 268).

II. ii. 4. The Cowboy

Like Gilley, the Cowboy is an integral part of the perilous setting of New York City, Central Park, notorious in the nineteen eighties for its high rate of crime. In appearance he is pleasant and genially courteous (2. 1. p. 286), similar to the soothing, “*pleasant sunlight that shines on the*” Park (2.1. p. 272). As the Park reveals its menacing reality come darkness, so does the Cowboy when opposed.

The cruel reality of his character, as opposed to his genteel and pleasant appearance, is seen when Laurie tells him that she could only return a small part of the money that she owes him. He strikes her mercilessly and

leave him (2. 1. p. 285). In a fairly typical paternal- filial relationship, they love, though they do not much like, each other.

II. ii. 2. Danforth

Danforth is Head of the Tenant's Committee in the apartment building where Midge is superintendent (1. p. 243). He exemplifies most of society, the "provincial conformists," as seen by Olson, "who believe they are behaving responsibly and morally when in fact all they do is play by the rules" (230). Indeed, in his meeting with Midge, Danforth is portrayed as dehumanized into a mere set of rules.

In this meeting, he tells Midge that he is going to be discharged, patronizingly promising him "various benefits," like a "six week Severance pay" (1. p. 256). That Midge can still carry out his duties, Abbotson finds to be irrelevant to Danforth (20), who is oblivious to the human side of the situation, and is eager to end it according to the recommendations of his Committee. He does not see that in losing his job, Midge would also be losing his self-esteem as a still capable and independent man.

Danforth thinks that he is reassuring Midge when he tells him that it has been arranged for him to dwell in a center for "low- income senior adults." Midge, however, is of the opinion that only those who have reached "the end of the *line*" live there (1. p. 257). He sees that Danforth regards him as all younger people do: an old man for whom the only thing left is to await death, regardless of how long he may yet live. Nat interferes in the argument and adds his own insight, as an elderly person himself, into the psyche of the young, who, he thinks, regard the elderly as a frightening "weird tribe" fit only to live "with their own *kind*, [in] a building, [or] a town" (1. p. 261). He says to Danforth that residents of Senior Centers are practically quarantined as "bad souvenirs" who "look like the future [that people] don't want to know" (1. p. 261).

As seen in the play, Danforth proves the two heroes' perception of younger generations to be accurate. Afraid of aging, he tries to delay it by jogging regularly in Central Park (1. p. 254), fighting off time, which he states to be the real "villain" in life (1. p. 256). Still, he shows no genuine compassion for Midge, lacking the vision to identify his own possible future in him, should his exercising succeed in lengthening his life. As his handling of Midge's problem is meant to represent the common perspective, his adherence to the mechanics of rules rather than to the values they are supposed to maintain, reflects a spiritless society that would, as a matter of course, be insensitive to the humane needs of the elderly.

is deterred by personal differences of religion, ethnicity, or affiliations of any kind, nor by their differences as exemplars of two distinct character types. Furthermore, there is no delusion in the compassion that they feel for each other; it stands out, thoroughly real, as it unites them in old age.

II. ii. Minor Characters

II. ii. 1. Clara

Prior to her appearance on the stage, Nat gives a negative impression of Clara, his daughter, as being cruel in wanting to confine him to a home for the elderly (1. pp. 240-1). This impression is dispelled, however, when she is seen to be a typically loving daughter, who genuinely cares for her father's well-being.

Their confrontation sheds light on their different outlooks. Nat is not pleased with Clara because he thinks that she betrayed the communist ideals that he had instilled in her by marrying an affluent radiologist, and settling for a comfortable life (2. 1. p.277). Always a romantic rebel, he does not understand her sober choice of only taking on battles that she could actually win, one such being her attempts to protect her father. She wants to end the constant "terror" that Nat puts her through, as every time "the phone will ring," she thinks it might be "the police, the hospital," telling her that he has been hurt (2. 1. p. 275). Nat's response is that *he* is "afraid of what [*she*']ll do out of what [*she*] think[s] is love" (2. 1. p. 276), which he also states to be his reason for hiding from her and "never answer[ing] the door when [*she*] come[s]" (2. 1. p. 277).

Begging him not to force her to do so, Clara tells Nat that she is going to take legal measures to become his custodian, even at the risk of making him hate her. Seeing that she is determined this time, Nat promptly comes up with one of his "alterations" which, in his usual comic turn of phrase, is how he describes his lies. In another of his mixtures of fact and fantasy, he tells Clara that he is going to live abroad with a daughter that he had from an extra-marital relationship with a woman, to whom he significantly gives the name of Hannah Pearlman (2. 1. pp.283- 5). The sincerity with which he speaks makes Clara believe him, not knowing that, in telling this story, he actually articulates his dreams of what might have been, had he had the courage to express his love to the real Hannah Pearlman.

Both Clara and Nat disapprove of each other's attitudes, as the confrontation between them reveals that they disagree in both personal and public matters. Still, their love for each other is evident. Nat is clearly moved when she exits, having convinced her to leave him to the care of his fictional daughter. She, in turn, is rendered speechless by her sadness to

already made by the committee. No different from the old furnace, Midge has no choice in his services being dispensed with altogether.

Tolan voices the general consensus in regarding texts as “indicative of the moment in which they come to popularity” (3), which is particularly applicable in regards to Midge. More grounded in reality than Nat, his problems are more reflective of general concerns of the elderly at the time of the writing and the successful performance of the play. He thus serves as an outlet for Gardner, described as a “socially aware comedian” by Listengarten (468), to articulate his sarcastic perception of institutional policies. In the Danforth incident, for example, Midge is seen to stand alone, with no official representation to support his case as a poor and physically disabled old man. His vulnerability is further emphasized when he recounts his arrangement with Gilley, paying the young thug a daily three dollars for protection: “*nobody* robs me, got a system. ... give [Gilley] three bucks, ... protects me ... [from] him[self], for one ... he don’t rob me- but nobody *else* neither, see; *that’s* Social Security” (1. pp. 241-2). Ironically, social security, clearly failing to provide Midge with security, is equated in this speech with extortion from a gangster.

His down- to- earth arrangements shattered, Midge is susceptible to Nat’s energetic character, going as far as posing as a Mafia member against his better judgment, in a attempt to stand up for a young girl in trouble (2. 2. pp. 289- 92). Although, as a result he is physically attacked and consequently hospitalized, still, he is proud of this experience. When trying to stop the drug dealer, to whom the girl in question owes money, from suffocating Nat, he attempts to jab the gangster, and although all he manages to stab is the latter’s jacket, yet the look of fear in the dealer’s “big chicken eyes” is not lost even on the visually disabled Midge. Midge’s spirits are raised by the fact that, in defending his friend, he made the dealer notice him(2. 3. p. 297), and not simply bypass him as if he were invisible to the world, a fact which recalls to him his worth as a human being.

Experiencing this flash of self- esteem prompts Midge to prevent Nat from putting an end to his delusions (2. 3. p. 298), and giving in, like Midge has so far, to his bleak reality as an old man. In a further resemblance to the characters of the vaudeville routine of the title, they choose to playact together, as the only route left them, rather than let themselves be “ignored or shut away out of sight,” like criminals “in retirement homes,” which, Abbotson maintains to be the general condition of the elderly (20). Thus, paradoxically, the play strikes a positive note as it comes to an end, for it shows Nat, the Jew, and Midge, the African American, to transcend the “binary system” of American society, thus described by Lei (302). Neither

in a furtherance of the mix-up of reality and delusion, Midge stops him. Seeing how lonely, tired, and sad Nat is when deprived of his delusions, he realizes that without them the remainder of his old friend's life would be totally bleak and meaningless. Hence, he encourages Nat to plunge into another imaginary story about his identity, finally coming round to the latter's opinion that it is "not important" if others are "convinced" by his stories, but that *he* himself is (1.p. 240), and is made happy by it.

II. i. 2. Midge

Midge is a near- blind African American of the same age as Nat (1. pp. 243-4, 246). He disapproves of the latter's lies (1. p. 236) as, sufficiently content with his own life, he does not have Nat's urge for pretence. He has had five wives (1. p. 248), one of whom he loved passionately, his proud days as a boxer (1. p. 238), and, so far, he still has a job (1. p.241). Nat, recognizing his opposite in Midge, calls him a "traitor in the ranks," and claims that "it is [Midge's] *type*[emphasis added] that give[s] old a bad name" (1. p. 242). A rebel in spirit, he does not appreciate Midge's willingness to spend what life he has left "sitting and staring, once in a while for a thrill falling down."Midge responds angrily that, at least, he still has a job, reflecting the need of the elderly to continue as functioning members of society. He takes pride that, as superintendent to an apartment building, he is the only person who can handle a furnace that has been in the building as long as he has, without which he claims the "buildin' don't move" (1. p. 241).

This heated, albeit comic, interchange between them continues to reveal, both ironically and sadly, that Midge has only managed to keep his job by refraining from demanding a raise for the last fifteen years past his retirement, and by taking on night-shifts to keep "outa the public eye," lest the tenants should see how old and visually disabled he is (1. p. 241). What is more, in regarding his job as a source of pride, he is, in fact, practicing the self- deception that he criticizes in Nat, seeing that he has to demean himself so much to keep it.

Unfortunately for Midge, his physical disabilities *have* come to the attention of the tenants' committee, who now, as Danforth, head of the committee, informs him, intend to "let [him] go." Moreover, the furnace which only he can operate, is going to be replaced by "a fully automatic" machine that "requires no maintenance," and his living quarters in the building will be "placed on the co- op market as a garden apartment" (1. p. 256). Reflecting society's tendency to bypass the elderly, Danforth has not come to discuss the matter with Midge, but only to convey the decisions

triumph of the proletariat, a workers' democracy," despite his awareness of the failure of these communist ideas to be rightfully implemented (1. p. 245).

Similarly, Nat idealizes a young woman from his past and turns her into a paragon of womanhood. Like his dreams of the prevalence of communist ideals in the capitalist United States, his one-sided love for Hannah Pearlman was doomed for disappointment; besides their both being married, he was so awed by the idol that his imagination had turned her into, that he could never bring himself to tell her of his feelings for her. She has long since died (1. p. 249), but he still yearns for the happiness that he might have had with her, meeting yet another criterion of nostalgia posited by Boym as "a longing for a home that no longer exists or has never existed" (qtd. in Krasner152).

Nat seems to deliberately adopt lost causes, nor is he made any wiser by his years, as seen in his taking on the failing missions of Danforth, Gilley, and the Cowboy. In his romantic attempt at self-expression and search for a definite and prominent identity, he is the kind of rebel that, according to Sartre, "wants neither to destroy, nor transcend, but only to stand up against the order of things" (qtd. in Bigsby268). As he does so, much comedy is created by his tricks, lies, and pretences, all of which express his refusal to be ignored.

This resulting comedy is not impaired by the audience's awareness that Nat is driven to such deceptions by his elderly desire to be taken seriously, for now that he is old and, in the eyes of society, dispensable, his need for an identity is even more acute. This explains his assumption of different, and always interesting, personalities, and his enjoyment of the old vaudevillian routine recalled by the title of the play. Abbotson, with much insight, links this routine, in which two characters humorously question each other's identity, with Nat's quest for recognition (21). Significantly, the routine does not provide a conclusive answer to the question it raises (1. p. 253), much like Nat's attempts, speeches, and actions, do not lead to any positive outcome.

At the end of the play, and in a concession to his mundane reality, Nat submits to his daughter's attempts to place him in a Senior Center. Finally broken-spirited by his defeats, he wants to terminate this confusion of delusion, fantasy, and fact, by admitting his real personality to Midge. Only then is his real name known to be Nat Moyer and his job to have been a waiter. He clearly expresses his dissatisfaction with his life, past and present, as he confides to Midge that, despite all that "has been said previously, [he] was, and [is] now, no one... at all" (2. 3. p. 298). However,

that Midge is to keep his job without even discussing the matter with them (1. pp. 254- 63).

His attempt to solve another of Midge's problems further reveals Nat's character. Three dollars a day are forced out of Midge by Gilley, a gangster, in exchange for the latter's abstaining from hurting him, and for preventing other street creatures from attacking him (1. pp. 242-3). When Gilley comes at the "appointed collection time"(1. p. 264), Nat interferes, again contrary to Midge's pleadings. He tries to make Gilley see the similarity of their situations, and that, it is "the Big Boys, the Fat Cats, the String-Pullers, the top" (1. p. 267), that their class should turn against. This appeal reflects Nat's communist beliefs, and proves that, although a long time has elapsed since he first joined the Party (1.p. 245), his communist beliefs are still intact. The young gangster, however, is oblivious to such ideals, and fails to bond with these two helpless old men. He responds by physically attacking Nat, and rendering him unconscious(1. pp. 267- 8).

Undaunted by his experience with Gilley, as a result of which he is hospitalized (2. 1. p. 272), Nat pretends to be a Mafia boss to frighten away the Cowboy, a drug dealer, to whom Laurie, a young girl who frequents the Park, owes money. He even involves the very frightened Midge in this character assumption. The Cowboy, considering them as two insignificant old men, and seeing through their pretence easily, almost suffocates Nat, and beats Midge roughly (2. 2. pp. 289- 95), as a result of which Midge too is hospitalized this time (2. 3. p. 296).

Obviously, these well- intentioned lies and interferences backfire against the targets of the offered help too: Midge loses his job when the Tenants' Committee finds out that there *is* no HURTSFOE, and, instead of his aim, prior to Nat's interference, to keep his job until Christmas, he is now given only a four- week notice. Gilley raises what he calls his protection charges to six dollars a day (2. 3. p. 297), and the Cowboy threatens to revenge himself on Laurie for trying to deceive him (2. 2. p. 294), which places her "in worse trouble than ever" (2. 3. p. 297).

Nat explains to Midge that the last pure "fact" in his life was his "triple bypass" surgery the year before. Ever since then, he has *chosen* to delude himself, euphemizing his lies into "alterations," and arguing that having been "one person for eighty- one years, why not be a hundred for the next five?!" (1. p. 240) In this respect, Nat epitomizes Svetlana Boym's definition of nostalgia as not only "a sentiment of loss and displacement, but ... also [as a sentiment of] romance with one's own fantasy" (qtd. in Krasner152). Indeed, Nat's lies and Don Quixotic behavior are prompted by his romantic fantasies, as is his persistent belief in such concepts as "the

ingredient of the play, and portray the reflection of their traits on both the theme and the progressive movement of the play.

II. Characters

The sad theme of old age is portrayed via a duet of elderly men, conversing on a bench in Central Park, New York City, in the autumn of 1982. Nonetheless, their mismatched personalities, basically revealed through their humorous interchange of dialogue, and through their clashing approaches to situations as they arise, evoke much comedy. With their different attitudes, they form an Odd Couple, in the tradition of Neil Simon's, The Odd Couple (1965), whose two characters Listengarten finds to be "reminiscent of a comically contrasting vaudevillian pair" (459). In this sense, Gardener's very title, being vaudevillian, indicates that his play is peopled by types, with the older and younger generations as, respectively, the major and minor characters, coming into confrontation with each other.

II. i. Major Characters

II. i. 1. Nat

Nat is a vivacious eighty- one- year- old American Jew of East-European origins (1. p. 236). He represents rebellious spirits who refuse to take things as they are, and who, consequently, are usually in trouble. His nonconformity is delivered through his defiance of society's tendency to marginalize the elderly, as seen in his rejection of his daughter's attempts to send him to a Senior Center (1. p. 240-1), in his attributing interesting jobs and vocations to himself, and in his behavior, described as Don Quixotic by Judd Hirsch¹, rushing to what he thinks is the rescue of others, even if forcefully.

These aspects of his type are revealed in subsequent incidents in the play. An example is seen in the discussion between Midge, the second major character of the play, and Danforth, Head of the Tenants' Committee in the apartment building where Midge works. As Danforth tells Midge that they are going to dispense with his services as superintendent of the building, Nat, against all Midge's pleas otherwise, and in perfect comic timing, interferes by pretending to be one of the "legal advisors to the HURTSFOE," which he explains to stand for "the Human Rights Strike Force." He threatens Danforth that if he and he and his Committee do fire Midge, they will be exposed by HURTSFOE as having acted against the human rights of an old, black man. He instructs Danforth, who is overpowered and mesmerized by this torrent of lies, to tell his Committee

¹Judd Hirsch acted the role of Nat in 1985. This is how he describes his part in his introduction to the play in the edition used for this research.

COMIC CHARACTER PRESENTATION OF SAD AGING IN HERB GARDNER'S I'M NOT RAPPAPORT

Tara Taher dabbagh
Salahaddin University
College of Languages
Department of English

Abstract

Aging, with its psychological and social consequences, is a universal concern effectively portrayed in I'm Not Rappaport (1984). In their attempt to confront this concern, the two elderly heroes of the play develop a defense mechanism to maintain a spirited sense of belonging to their surroundings, and to life in general. It is through the portrayal of this character mechanism that the plot unfolds to involve such themes as illusion and reality, youth confronting age, as well as the marginalization of the elderly. Thus structured round its characters, the plot comes second in this play as the only credible line of action by such dramatis personae, the understanding of whom is, therefore, key to understanding the play as a whole.

Via an analysis of the characters, this research studies Herb Gardner's humorous presentation of sad aging with its consequent implications. Executing this analysis, it also sheds light on the effectiveness of comedy in conveying sadness, and on the fact that human tragedy could, likewise, evoke comedy.

I. Introduction

Herb Gardner (1934-2003) restricts I'm Not Rappaport (1984) to naturalism, despite its vaudevillian title, only twice practically incorporated in the actual presentation. The significance of this title is manifested in the major theme of the play, namely, the sadness of old age, which, in turn, is basically conveyed through the characters. It is as a result of the character-traits, not as a result of any action on their part, as would be the case in more plot-based plays, that the situations arise and develop to present this theme. The following sections offer an analysis of the characters, as the core

پوخته

ئەم لیکۆلینە وەبە لەبیرۆکەى شیوازی هونەرى گروتیسک و گرنگیه کهى دەدویت له پۆمانى هاوچه رخدا، وهکو پۆمان نووس (کارسن مکیولیرز) که به هه مان شیوه ئاماژه بهم بابته دەدات له پۆمانه کهى که له ژیر ناو نیشانى "دلّه راوچه نامۆکه". بیریۆکهى گروتیسک که ئه و خۆی له پۆمانه کهیدا به کارى هیناوه له و پێگهیه وه که چهند ئه کته ریک ده ناسرین که ناگونجین له گه له کۆمه لگه له بهر ره و شتیکی جهسته یی یان عه قلی. ئه و بى ئومیدی و ووره له دهست دانەى چهند ئه کته ریک ده خاته پروو بۆئه وهى نیشانى بدات که وا ئه وان داخراون له کۆمه لگه وه بوونه وه رى ته نیان. به مثنیوه یه، گرنگی ئه کته رى سه ره کی جۆن سینگه ر بۆئه وه یه که سروشتی ئینسان ده ربخات که ده وره دراوه به ناوچه یه کی گوشه گیرى.

المستخلص

يتناول هذا البحث فكرة الشخصية الغريبة (الغروتيسك) ومغزاها في الرواية الحديثة، وهو ما فعلته الروائية الأمريكية كارسن مكيليرز في روايتها القلب صياد وحيد. إن فكرة (الغروتيسك) هنا هي للدلالة على الشخصيات التي وجدت نفسها غريبة عن المجتمع نتيجة لخاصية بارزة واحدة، مادية كانت أو عقلية. لقد أبرزت الرواية إحباط تلك الشخصيات لتكوين الانطباع بأنها كانت منعزلة ووحيدة. وهكذا، فإن أهمية (جون سنغير) وهي الشخصية الرئيسية في الرواية تكمن في الكشف عن حقيقة الطبيعة البشرية التي تحيط بها أسوار الوحدة.

hope in him, and soon perhaps the outline of his journey would take form" (p. 299). In spite of his failing health, Dr. Copeland has not lost the will to fight for black equality: "The words in his heart grew big and they would not be silent" (p. 287). While Mick is resigned to a job as a cashier, her youth and eagerness, explain in her final words "All right! O.K.I! some good" (p. 354). The reader will suppose that she will find new desires, new voyages of her own.

Throughout the novel, McCullers introduces the characters and highlights the significance of John Singer who becomes the core in the life of the other individuals. Furthermore, she introduces those characters, in the sense that each of them emphasizes or intensifies the loneliness of human beings and their desires to interact with others. As they explore possible relationship, they, by doing so, reflect their need for love and their spiritual remoteness.

In sum, Carson's grotesque character, John Singer, forms a negative, unproductive view of the world and human activity in *The Heart is a Lonely Hunter*. He reflects a view of peoples' incapability to love one another.

Bibliography

Clark, Beverly Lyon and Melvin j , Friedman." Critical Essays on Carson McCullers." New York : Hall,1996.

McCullers, Carson. *The Heart is a Lonely Hunter* New York : A Mariner Book, 2000.

Madden, David. "Transfixed among the Self- Inflicted Ruins: Carson McCullers' The Mortgaged Heart," Southern Literary Journal, Vol. 5, fall, 1972.

Harpham, Geoffrey Galt. *On The Grotesque : Strategies of Contradiction in Art and Literature* Princeton : Princeton University Press, 1982.

Bloom, Harold. *Novelists and Novel* New York: Chelsea House_Publisher, 2005.

Goodwin, James. *Modern American Grotesque: Literature and_photography* Columbus: Ohio State University Press, 2009.

G.Adamson, Lynda. *Thematic Guide to The American Novel* London: Greenwood Press, 2002.

Evan, Oliver." The Case of Carson McCullers" *Critical Essay on Carson McCullers* . Ed. Beverly L. Clark and Melvin J. Freidman New York: Hall, 1996.

Evans,Oliver. *Carson McCullers: Her Life and Work*_London: Peter Owen, 1965.

Evans,Oliver. *The Balled of Carson McCullers: A Biography* New York: New Directions, 1966.

Groves, Sacved. and Ravaged Gardens *The Fiction of Eudora Welty,_Carson McCullers and Flannery O' Connor*. By Louise Westling Athens : University of Georgia Press, 1985.

Carr, Virginia Spencer. *Understanding Carson McCullers* Columbia: University of South Carolina Press, 1990.

Carr, Virginia Spencer. *The Lonely Hunter : A Biography of Carson McCullers* Garden City, NX: Doubleday,1975.

a job as a carnival show's carousel mechanic, and, while trying to unite the factory workers against their bosses, he declares that "everybody is blind, dumb, and blunt-headed-stupid and mean" (P. 56). He feels lonely in the unfamiliar town. For this reason, he will spend the night with Singer who looks very carefully at Jake's lips when he speaks. All the time, Singer is smiling because he does not catch on to the words at first, and Jake has to repeat them: "The man shook his head in a way that might have meant either yes or no. They sat silently for a little while and then Jake got up to leave. He thanked, Singer several times for the night's lodging, moving his lips carefully so that he was sure to be understood. The mute only smiled again." (P. 56)

The last character is Dr. Copeland, an African American. He suffers tuberculosis of the lungs, reads Spinoza and remains detached from both his family and his people because of his strong convictions or beliefs. By doing so, he has tried to guide them into excellence through hard work. Copeland reflects upon his beliefs, in the sense that he says "I believed in the tongue instead of the fist. As an armor against oppression I taught patience and faith in the human soul. I know now how wrong I was. All that is rot. Now is the time to act and to act quickly. Fight cunning with cunning and might with might." (p. 91)

Throughout the novel, John Singer serves as a symbol of hope to the other characters who have visited him. He always meets his guests at the door with a welcoming smile. They like to visit the deaf-and-dumb mute because they know that he will understand every word they say to him. They would tell him some of their plans that they would not tell anybody else. In turn, John Singer mentions that the visitors who have been coming to see him "help his mind away from his lonesomeness and like to have them come." (p. 93) Moreover, Carson asserts in the novel: "One by one they would come to Singer's room to spend the evening with him. The mute was always thoughtful and composed. Mick Kelly and Jake Blount and Doctor Copeland would come and talk in the silent room for they felt that the mute would always understand whatever they wanted to say to him. And maybe even more than that." (p. 94)

Singer becomes god-like to those characters and they think he can help them. All those characters remain isolated, hiding their thoughts except when alone with him. Singer's death has a great effect on those who have come to depend on him, for he is their "sort of home-made god," according to Brannon. In losing Singer, they are losing a careful listener. Yet Carson McCullers offers a form of optimism in her novel. For example, Blount will go off to another town in search of new workers to preach to, for "there was

Singer tried to think... certain things that had happened when he was young Singer recalled that, although he had been deaf since he was an infant, he had not always been a real mute. He was left an orphan very young and placed in an institution for the deaf. He had learned to talk with his hands and to read. Before he was nine years old he could talk with one hand in the American way... he had learned to follow the movements of people's lips to understand what they said ... when he was twenty-two he had come South to this town from Chicago and he met Antonopoulos immediately. Since that time he had never spoken with his mouth again, because with his friend there was no need for this. (p. 11)

Now it is time to shed light on the other characters in the novel to see how they are related to Singer, not to each other. Singer begins to circulate around town after work in the jewellery store each day, moves to a room in Mick Kelly's house, and patronizes the New York cafe where he writes notes for Biff saying what he wants to eat. Biff Branno runs the New York cafe with his wife, Alice. They have remained childless with Biff's impotence separating them. The lack of intimacy and mutual understanding are described by Carson throughout her words in the novel: "Biff entered the room at the top of the stairs. It was dark inside ... Biff went into the bathroom, and after he had bathed his face he decided for a shave. His beard was black and heavy as though it had grown for three days ... he was sorry he had talked to Alice. With her silence was better." (P. 15)

Actually, Biff has more obvious disability than others. He is introduced in his role as an observer of humanity "watching over the wretched souls of the night, the lost and desperate, offering his Cafe as a rampart against the absolute solitude of the dark hours" (p.119). After Alice's death , Biff Branno wants to establish relationships with others, but fears intimacy preferring to dream of living in ancient Greece .

Section Three, of Part One in the novel, presents another character: Mick Kelly. She loves music and hides outside the home in the town's wealthy section to listen to it float out of their windows from radios. She dreams of becoming a composer till her family's economic desperation urges her to quit school and work in the local Woolworth's. She feels alone and wants to be with that mute person hoping that he will understand what is going deep inside her. Carson asserts that "she waited for Mister Singer to come. Mick wanted to go to his room. Sometime soon when he did not have company she would really go in and see Mister Singer, she really would do that." (P. 53)

Section Four, of Part One, emphasises the condition of Jake Blount, another important character in the novel. He is a newcomer in the town, gets

room" (P. 319). Singer is really shocked when he heard the news because all the time "he surrendered himself wholly to thoughts of his friend"(p,322). In the following passage, Carson depicts Singer's plight when he reaches the asylum searching for his friend:

At the asylum he sought Antonopoulos first in the sick ward where he had been confined before. But at the doorway of the room he saw immediately that his friend was not there. ...He had his question already written on one of the cards he carried about with him. The person behind the desk was not the same. ...he was a young man, almost a boy. Singer handed him the card and stood quietly... Singer read what he had written. He looked at the note a long time, his eyes cut sideways and his head bowed. For it was written there that Antonopoulos was dead. (pp.323-4)

He is nonplussed and turns deadly pale and motionless. Nothing in the novel is as moving as the case of the abandoned deaf-mute totally desperate and stuck in the alien world. On reaching his room, Singer takes out a pistol from his pocket and shoots himself:

Singer left his luggage in the middle of the station floor. Then he walked to the shop. He greeted the jeweller for whom he worked with a listless turn of his head. When he went out again there was something heavy in his pocket. ...He returned to his room with swollen eyes and an aching head. After resting he drank a glass of iced coffee and smoked a cigarette, then when he had washed the ashtray and the glass he brought out a pistol from his pocket and put a bullet in his chest. (p. 326)

He commits suicide because of the intolerable inner isolation. For Singer, Antonopoulos stands for hope, so when his friend dies, Singer loses his identity; the death of his physical self is mainly anticlimactic. The grotesqueness in the features of the two friends as well as their grotesque relationship "highlights the tragic element in the story, Singer's agony of isolation bears resemblance to everyman's existential anguish in an alien universe."¹

John Singer is not the central character in the novel, in spite of the fact that he is the central figure in the lives of the other characters. He satisfies and delights the others as he listens carefully to their dreams and wishes. He, in this respect, is forced to watch people attentively when they talk freely with him without fear of being interfered. Singer is a character who is loved by all of the other main characters in spite of his deformity that Carson illustrates in the text:

¹ David Madden, "Transfixed among the Self- Inflicted Ruins: Carson McCullers' The Mortgaged Heart," Southern Literary Journal, Vol. 5, fall, 1972, p.137.

In the town there were two mutes, and they were always together. Early every morning they would come out from the house where they lived and walk arm in arm down the street to work. The two friends were very different. The Greek, Spiros Antonopoulos,... make candies and sweets. The thin mute, John Singer, nearly always put his hand on his friend's arm and looked for a second into his face before leaving him...they shared the upstairs of a small house near the business section of the town. There were two rooms. On the oil stove in the kitchen Antonopoulos cooked all of their meals. There were...sofa for Antonopoulos. The bedroom was furnished mainly with a large double bed covered with an eiderdown comforter for the big Greek and a narrow iron cot for Singer.(*THL*,1-5)

Actually, Singer cares only about Antonopoulos who lived with him for ten years and never shows any sign of understanding him anymore. The two friends walk silently together, hand in hand: "In the late afternoon they walked arm in arm down the street for the last time together....Each evening the mute walked alone for house in the street.... The two mutes had no other friends, and except when they worked they were alone together. Each day was very much like any other day, because they were alone so much that nothing ever disturbed them." (pp.10-2)

They have lived so much alone that Singer has no one to help him in his sadness. After the withdrawal of his friends, Antonopoulos, Singer feels awfully lonely and his is desolation emphasized. Nothing looks real to him except the ten years with his friend: Antonopoulos. Disturbed and nervous, Singer spends sleepless nights, thinking only of his friend. He asserts "the want for Antonopoulos was always with him --just as it had been the first months after his friend had gone and it was better to be with any person than to be too long alone." (p. 22) In the concealed agonies of the deaf-mute, the author presents "an almost terrifying sense of the tragic aloneness of man."¹ It is worth mentioning that the theme of the novel could be universal and more vital because it deals with the individual dilemma of loneliness along with the spiritual isolation of human beings.

The news of the death of his friend comes to John Singer like a bolt out of the blue because he "has planned to have a full week with his friend this visit"(p. 319). Carson incarnates Singer's preparation in a very vivid passage: "His clothes had been sent to the cleaner's, his hat blocked,... the gifts he would carry were wrapped in colour tissue paper --and in addition there was a deluxe basket of fruits done up in cellophane and a crate of late-shipped strawberries. On the morning before his departed Singer cleaned his

¹ Oliver Evan," The Case of Carson McCullers" *Critical Essay on Carson McCullers*. Ed. Beverly L. Clark and Melvin J. Freidman (New York: Hall, 1996), p.123.

developed side-by-side with each other, to the degree that the readers would have difficulty picking one that is more important than the others.

The novel gives us a day in the lives of five noticeable characters: John Singer, Mick, Brannon Blount, and Dr. Copeland. Their lives are framed with dissatisfaction and discouragement. The intense privacy of their inner lives offers us the idea that they are isolated and lonely beings. Their disappointments are the product of their passionate attempts to follow their inclinations or convictions. Thus, those characters are surrounded by a zone of aloneness.

The centre or focal point of the story consists of a deaf-mute and a lunatic who is also a dummy. As a matter of fact, all the rest of the characters revolve around John Singer's outlandish character who is the very embodiment of isolation. John Singer, as a grotesque character, is physically a disabled man, which indicates that he was born disabled due to an accident or a disease. In this sense, this feature implies that one is inadequate. Generally speaking, a disability often prevents people from doing what they want and may cause them to experience rejection and sometimes hostility or enmity from those around them.¹ But for John Singer, the case is totally different. He never felt hostility from others, but on the contrary, he was encircled or besieged by all characters in the novel to the degree that they idolize him.

Those five characters live in a small Southern mill town where "the cotton mills were big and flourishing and most of the workers in the town were very poor...with a desperate look of hunger and loneliness."² Each character is introduced in a separate chapter, which, as the writer's outline implies, presents the salient or prominent points of each character. In the first chapter of the novel, McCullers presents John Singer's connection with Antonopoulos to highlight the novel's principal theme. The loneliness of the two deaf-mutes: John Singer and Antonopoulos, in a town full of good men is far beyond the power of words to describe. Indeed, they remain in the heart of loneliness, each leading a secluded life in the deep South. The first chapter establishes the world that Singer lives in; a world where he and his friend Antonopoulos live together, walk to and from work together, and spend their evenings quietly playing chess. The domestic life of Singer and Antonopoulos is described in the following passage:

¹ Louise Westling *Sacred Groves and Ravaged Gardens: The Fiction of Eudora Welty, Carson McCullers and Flannery O' Connor*. (Athens: University of Georgia Press, 1985), PXI, 217.

² Carson McCullers, *The Heart is a Lonely Hunter* (New York: A Mariner Book, 2000), p. 35.

the true indication or symbol of the modernist genre.¹ In doing so, Carson focuses her attention on the individual who somehow rejects or refuses love, thereby becoming alienated from meaningful loving relationships mainly those that are found within the family.

I .iii *The Heart is a Lonely Hunter*

As a novelist of grotesque, Carson's characters mirror man's essential tensions to the degree that they present the core of action that we see played out for us in the folk story, legend and fairytale. Moreover, she forces on the psychological conflicts in her books, such as, *Reflections in a Golden Eye*, *Clock Without Hands*, and *The Heart is a Lonely Hunter*. These conflicts are related to contemporary life in American. Indeed, she is well endowed with the ability to "fuse the demands of verisimilitude and romance, in convincingly contemporary terms."² McCullers asserts that "I become the characters I write about and I bless the Latin poet Terence who said 'nothing human is alien to me.'"³ That was the aesthetic dogma or credo of Carson, and was her program for a limited yet surprising intense art of fiction.

It is obvious that, in all her works, Carson uses grotesque characters to reflect circumstances in her own life, growing out of a feeling of inescapable solitariness. The theme of isolation controls, or prevails in her work because she is captivated by the concept of the loneliness of individuals in a world full of individuals. The author's characters tend to lose their purpose and individuality. If they remain in the society, they aim at shutting themselves away from the citizens, but more often they abandon the society only to be cursed or plagued by memories and feelings of self-reproach. Moreover they have no roots and no friends to sustain them. In this sense, those reformed characters reveal this idea.

Carson, in *The Heart is a Lonely Hunter*, takes her first step into the domain of the grotesque in the sense that she portrays characters who are estranged and alienated souls who function as the symbol of the inner isolation of modern man.

The Heart is a Lonely Hunter is not constructed like a traditional novel. For this simple reason, it needs a more systematic method to follow the ways in which the actions in the main characters' lives influence each others. Thus, by tradition norms, it seems to be chaotic or disorganized and even undisciplined. The story covers the life of the five main characters that are

¹ Geoffrey Galt Harpham, p. 55.

² Oliver Evans, *The Balled of Carson McCullers: A Biography* (New York: New Directions, 1966), p. 25.

³ Harold Bloom, *Novelists and Novel* (New York: Chelsea House_Publisher, 2005), p. 933.

comic and terrifying and its people as estranged as alienated."¹ It came handy in describing the plight of man which was at once ridiculous and frightening. In addition to that, it had been defined as brilliant, weird and fanciful as also physically abnormal. Thus, the word grotesque "indicated disharmony, whether conflict, clash, or conflation of disparate."²

Joyce Carol Oates posited or postulated that the grotesque always possessed a blunt physicality in relation with the estranged world.³ Moreover, James Goodwin, in *Modern American Grotesque and Photography* revealed that "humans who feel separated from others inhabit this world and seem unable to normalize themselves in ways acceptable to the public in general. They are, in essence, the misfits of society."⁴

McCullers is, by no means, a prisoner of the grotesque. To her, the grotesque provides the most suitable media in which to depict an isolated and tragic world consisting of characters who demonstrate or display physical as well as psychological grotesqueness. It is true that she presents physically freakish characters in her novels, plays, and short stories. To intensify the sense of alienation, Carson associates or relates lonely characters with the same kind of psychic or physical deformities as a technique in her literary works. In this respect, her characters partake a special oddity in their capacity or ability to love and in their obsession with loneliness.

Virginia Carr argues that "throughout the authors canon, freakishness is a symbol of a character's sense of alienation, of his being trapped within a single identity without the possibility of a meaningful connection with anyone else."⁵ Carr, in this sense, claims that the grotesque embraces themes of loneliness, lack of human communication, alienation and the failure of love.

Carson used the grotesque to illustrate the increasingly uncommon consequences of the attack of modernity on traditional Southern culture. Grotesque has been applied so commonly by so many contemporary critics to so many different literary events that it becomes difficult to use the term with any high degree of clearness. For other critics, grotesque becomes as

¹ Kayser, p.196.

² Ibid., p.1990.

³ Lynda G.Adamson, *Thematic Guide to The American Novel* (London: Greenwood Press,2002), p. 98.

⁴ James Goodwin, *Modern American Grotesque: Literature and photography* (Columbus : Ohio State University Press, 2009), p.53.

⁵ Virginia Spencer Carr, *Understanding Carson McCullers* (Columbia: University of South Carolina Press, 1990), p. 35.

I.2 A Glance at the World of Grotesque

The idea of grotesque has run throughout American literature and mainly in twentieth-Century literature. Thus, it is connected or related with Southern writers. Writers of the Southern grotesque for example, Eudora Welty, William Faulkner, Carson McCullers, Truman Capote and Flannery O' Connor conjure or evoke up the strange world of freakish outsiders placed in lovelorn barren landscapes with the theme of bloody violence. In this respect, grotesque refers to the work that portrays characters who have an exaggerated trait or feature, which is used to symbolize their entire personality. McCullers once explained that "love and specially love of a person who is incapable of returning or receiving it, is at the heart of my selection of grotesque figures to write about -- people whose physical incapacity is a symbol of their spiritual incapacity to love or receive love -- their spiritual isolation."¹

The Southern grotesque associated or aligned itself with a gloomy vision of modernity, according to which the soul of man is both loveless and aimless or pointless. It is argued, that the worlds of grotesque of Southern literature allegorized the human condition itself as existential isolation and angst. Though much critical consideration had been paid to the use of grotesque characters in the novels of other Southern authors, the symbolic implication of the grotesque characters in McCullers' fiction had been analysed as it is the case of John Singer in *The Heart is a Lonely Hunter*.

As a matter of fact, the word grotesque emerged as an expressive term of the fabulous murals in which human and animal motifs were fused or integrated with foliage and floral beautification or ornament. Actually, they were found in the vaults of Roman buildings excavated about 1500. Moreover, the word grotesque came from the Italian "grottesca" and "grotta" (grotto) which, in turn, were derived from the Greek word "Krypte" meaning vault². In the sixteenth Century, the word grotesque had been introduced to literature which originally took place in France. In this sense, the expansion of this new word to literature had been defined in 1755 as "distorted of figure; unnatural; wildly formed."³ In Kayser's view, one of the important features of the grotesque was "the delineation of the familiar world as seen from a perspective which suddenly renders it as strange,

¹ Evans, p. 81.

² Wolfgang Kayser, *The Grotesque in Art and Literature* (Columbus: McGraw-Hill Book Company Inc, 1966), p.186.

³ Geoffrey Galt Harpham, *On The Grotesque: Strategies of Contradiction in Art and Literature* (Princeton: Princeton University Press, 1982), p. 35.

At age seventeen, McCullers was sent to New York to study at the Juilliard School. In 1936, she met Jim McCullers, an army corporal who was also interested in writing. In the following summer, they were married. During her place in North Carolina, Carson dedicated or allocated all of her time to writing, and in a few months, she developed an outline and the first chapter of the novel which she called *The Mate*. In the following year, when she was twenty-three years old, *The Mate* was changed to be *The Heart is a Lonely Hunter*. Richard Wright commented on her talent as the following: "The most impressive aspect of [her work] is the astonishing humanity that enables a white writer, for the first time in Southern fiction, to handle Negro characters with as much ease and justice as those of her own race.... She embraces white and black humanity in one sweep of apprehension and tenderness."¹

At the age of thirty, Carson suffered a minor stroke that left her vision temporarily impaired, and strokes in August and November of 1947 left her blind, unable to speak, and permanently paralyzed on her left side. During her stay at New York, she suffered a recurrence of a childhood ailment or illness that was to exercise so powerful and poignant an influence on her life. Unfortunately, Carson had operations for numerous problems: the muscles of her left hand atrophied, her lip was fractured and had to be set twice, and she had mastectomy after being diagnosed with breast cancer.² She died in 1964 at the age of fifty in Nyack, New York.

Concerning her literary works, she published a succession of books that made their mark on American literature: *Reflections in a Golden Eye* (1941); *The Ballad of the Sad Cafe*, a novella, (1943); and *The Member of the Wedding* (1946). At the time of her sudden fame, the critical response was chilly with the publication of *Reflections in a Golden Eye*, a story of murder, infidelity, and perversion at an army base in the South. With the publication of the *Heart is a Lonely Hunter*, Carson's reputation grew in the world of American literature. She, indeed, introduced or presented themes that remained with McCullers throughout her lifetime such as spiritual isolation, and her notion of the grotesque in which she used to define characters who found themselves isolated or estranged from society because of one outstanding feature, physical or mutual. From this point on, the life story of the author becomes the history of declining talent and health. The promise which in the 1940's was on everybody's lips was never fulfilled.

¹ Beverly Lyon Clark and Melvin j , Friedman. *Critical Essays on Carson McCullers* (New York: Hall, 1996), p. 152.

² Virginia Spencer Carr. *The Lonely Hunter : A Biography of Carson McCullers* (Garden City, NX: Doubleday,1975), p. 9.

The Significance of John Singer
As a Grotesque Character in *the Heart is a Lonely Hunter*

DR. LECTURER SHIREEN SADDALLA RASHID
UNIVERSITY OF SALAHADDIN
COLLEGE OF EDUCATION
DEPARTMENT OF ENGLISH

Li A Biographical Note

Lula Carson Smith was born on February 19, 1917 in Columbus, Georgia, McCullers was the daughter of Lamar Smith a jewellery store Owner, and Vere Marguerite Waters of French Huguenot and Irish ancestry. In fact, her family had deep roots in the south, in the sense that her great-grandfather Major John Carson owned a two thousand acre plantation with seventy-five slaves before the North army burned and demolished the plantation and librated the slaves during the Civil War.

From an early age, Lula was recognized as an odd, lonely girl of uncommon talents and her parents tried to be sensitive to her needs. Yet, she was expected to achieve great fame. At five, she revealed a passion for Music. Thus, she, willingly, started to have formal Piano lessons which led her to prefer the more solitary study of the piano. At age fifteen, Carson started to question whether she had the stamina or strength to be a concert pianist. For that simple reason, she turned her attention to writing, mainly plays and stories. She recalled:"[in childhood] my main interest had been music and my ambition was to be a concert pianist. My first effort at writing was a play. At that phase my idol was Eugene O'Neill and this first masterpiece was thick with incest, lunacy, and murder. The first scene was laid in a graveyard and the last was a catafalque."¹ In this respect, she was forced to give up her dream of a career as a concert pianist after rheumatic fever left her without power or stamina.

¹Oliver Evans. *Carson McCullers: Her Life and Work* (London: Peter Owen, 1965) , p. 85.

CONTENTS

No.	Title	Page
1.	The Significance of John Singer As a Grotesque Character in the Heart is a Lonely Hunter DR. LECTURER SHIREEN SADDALLA RASHID	3-14
2.	COMIC CHARACTER PRESENTATION OF SAD AGING IN HERB GARDNER'S I'M NOT RAPPAPORT Tara Taher dabbagh	15-28
3.	Clefting in Journalistic Texts Anjuman Muhammad Sabir	29-42
4.	Romantic Irony in Lord Byron's Don Juan (Canto I) Sarkawt Amir Sabir	43-54

Kurdistan Region Government
Ministry of Higher Education
And Scientific Research
Koya University

ISSN 2073 - 0713

No.

35

March
2015

Journal of
Koya University

An Academic Journal
Published by Koya University

Editor in Chief
Asst. Prof. Dr. Wali M. Hamad

Editing Secretary
Asst. Prof. Dr. Othman H. Dashti

Assist Editing Secretary
Lecturer. Mohammed K. Baboli

Editing Staff

Prof. Dr. Abdlghafwr K. Ali
Prof. Dr. Hazm A. Mansur
Dr. Mahdi S. Slevani

Advisory Board

Prof. Dr. Azad M. Naqshbandi
Prof. Dr. Awded O. rsi
Prof. Dr. Karim N. Shwani
Prof. Dr. Zrar S. Tofiq
Asst. Prof. Dr. Dlshad A. Mohammed

Address:Koya- Koya University Presidency- Zanko Journal- 07710201390

Text Design: Muhammad Baboli

Cover Design: mariwan Graphics - Tel No.: 0750 146 9092

Printing Press: Shahab Printing House-Erbil, - Tel No.: 0750 448 3863

Kurdistan Regional Government
Ministry of Higher Education & Scientific Research
KOYA UNIVERSITY



35
2015

JOURNAL OF KOYA UNIVERSITY

Humanities

An Academic Journal Published by Koya University

ISSN. 2073-0713

مجلة
جامعة كويه

(العلوم الانسانية)

مجلة أكاديمية تصدرها جامعة كويه

JOURNAL OF KOYA UNIVERSITY